



Produktgruppen-Budget 2016

Beschluss des Stadtrats

17. September 2015

16

Stadt Bern

Erlacherhof
Junkerngasse 47
Postfach
3000 Bern 8

T 031 321 62 00
F 031 321 60 10
E stadtkanzlei@bern.ch
www.bern.ch

Produktgruppen-Budget 2016

Übersicht Globalbudget der Dienststellen
Vorbericht
Erläuterungen
Produktgruppen-Budget
Überblick und Zusammenzug
Mehrstufige Erfolgsrechnung
Artengliederung (HRM2)
Funktionale Gliederung
Finanzkennzahlen
Anhang

Inhaltsverzeichnis

1 Übersicht über die Globalbudgets der Dienststellen	5
2 Vorbericht	11
3 Erläuterungen zum Produktegruppen-Budget	37
4 Produktegruppen-Budget	43
Gemeinde und Behörden	45
Präsidialdirektion	81
Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie	133
Direktion für Bildung, Soziales und Sport	221
Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün	383
Direktion für Finanzen, Personal und Informatik	459
Sonderrechnungen	535
5 Überblick und Zusammenzug	567
6 Mehrstufige Erfolgsrechnung	573
7 Artengliederung (HRM)	581
8 Funktionale Gliederung	591
9 Finanzkennzahlen	595
10 Anhang	601
10.1 Übersicht über die eigenen Beiträge	603
10.2 Übersicht über die Spezialfinanzierungen	607
10.3 Eigenkapitalnachweis	609
10.4 Abschreibungssätze nach HRM2	610

Produktgruppen-Budget 2016

1 Übersicht Globalbudget der Dienststellen

Vorbericht
Erläuterungen
Produktgruppen-Budget
Überblick und Zusammenzug
Mehrstufige Erfolgsrechnung
Artengliederung (HRM2)
Funktionale Gliederung
Finanzkennzahlen
Anhang

1. ÜBERSICHT ÜBER DIE GLOBALBUDGETS DER DIENSTSTELLEN

	Nettokosten			Seite
	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014	
ALLGEMEINER HAUSHALT	761'549.00	497.29	0.00	
1000 GEMEINDE UND BEHÖRDEN	11'988'837.57	11'464'752.03	10'870'242.29	45
010 Stadtrat*	1'843'065.09	1'761'833.79	1'739'976.78	50
PG010000 Stadtrat*	898'807.60	809'154.98	828'943.32	
PG010100 Ratssekretariat*	944'257.49	952'678.81	911'033.46	
020 Ombudsstelle	391'947.07	378'356.95	338'414.56	56
PG020000 Ombudstätigkeit und Datenschutz	391'947.07	378'356.95	338'414.56	
030 Gemeinderat*	3'101'240.60	3'223'695.65	3'248'330.60	61
PG030000 Gemeinderat*	3'101'240.60	3'223'695.65	3'248'330.60	
040 Stadtkanzlei	5'602'291.27	5'097'557.12	4'589'263.29	65
PG040000 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	1'975'677.95	1'724'857.96	1'748'632.23	
PG040100 Politische Rechte*	2'069'636.54	1'854'565.33	1'425'491.58	
PG040200 Stadtarchiv	1'556'976.78	1'518'133.83	1'415'139.48	
050 Informationsdienst*	1'050'293.54	1'003'308.52	954'257.06	76
PG050000 Informationsdienst*	1'050'293.54	1'003'308.52	954'257.06	
1100 PRÄSIDIALLDIREKTION	51'594'973.02	47'604'131.96	42'526'235.45	81
100 Direktionsstabdienste und Gleichstellung	4'244'897.79	3'588'554.52	3'459'178.56	86
PG100100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	2'133'701.26	1'554'185.41	1'528'114.68	
PG100200 Zentrale Dienste*	1'423'639.61	1'361'588.85	1'282'732.39	
PG100300 Gleichstellung	461'286.63	439'497.58	413'276.19	
PG100500 Enteignungen, Bausperren*	226'270.29	233'282.68	235'055.30	
110 Abteilung Kulturelles	34'417'131.13	31'132'875.15	28'628'254.43	97
PG110000 Kulturförderung	34'417'131.13	31'132'875.15	28'628'254.43	
120 Denkmalpflege	797'615.52	729'538.33	645'372.77	103
PG120000 Denkmalpflege	797'615.52	729'538.33	645'372.77	
130 Aussenbeziehungen und Statistik	1'879'164.49	1'977'454.32	1'617'055.17	108
PG130000 Aussenbeziehungen und Statistik	1'879'164.49	1'977'454.32	1'617'055.17	
140 Hochbau Stadt Bern	3'243'598.28	3'477'429.52	2'687'629.06	115
PG130000 Hochbau Stadt Bern	3'243'598.28	3'477'429.52	2'687'629.06	
150 Bauinspektorat	1'443'042.90	1'544'756.15	1'125'168.32	120
PG150000 Bausinspektorat	1'443'042.90	1'544'756.15	1'125'168.32	
170 Stadtplanungsamt	5'569'522.91	5'153'523.97	4'363'577.14	125
PG170500 Stadtplanung	5'569'522.91	5'153'523.97	4'363'577.14	
1200 DIREKTION FÜR SICHERHEIT, UMWELT UND ENERGIE	64'999'939.06	66'565'812.97	61'327'569.58	133
200 Direktionsstabdienste*	9'672'579.44	9'280'820.96	2'163'225.37	140
PG200100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	8'550'500.50	8'146'056.24	1'066'955.58	
PG200200 Stabsdienstleistungen*	1'122'078.94	1'134'764.72	1'096'269.79	
210 Kantonspolizei	31'993'129.00	31'884'236.00	31'914'393.00	146
PG210100 Kantonspolizei	31'993'129.00	31'884'236.00	31'914'393.00	
220 Amt für Umweltschutz	5'116'836.64	4'946'867.77	4'291'947.18	152
PG220100 Umweltschutz	5'116'836.64	4'946'867.77	4'291'947.18	
230 Polizeiinspektorat	4'847'647.04	4'304'749.56	3'385'041.65	158
PG230100 Dienstleistungen	668'798.64	487'709.84	545'656.36	
PG230200 Ruhe und Ordnung	-2'796'129.25	-2'790'192.08	-2'849'894.38	
PG230300 Gewerbe, Betrieb und Markt	208'283.24	227'132.68	301'146.99	
PG230400 Regelung des Einwohnerwesens	6'766'694.41	6'380'099.12	5'388'132.68	
240 Sanitätspolizei	0.00	234'597.26	-26'729.83	173
PG240100 Hilfeleistungen	0.00	241'322.78	0.00	
PG240200 Übrige Dienstleistungen	0.00	-6'725.52	-26'729.83	

1. ÜBERSICHT ÜBER DIE GLOBALBUDGETS DER DIENSTSTELLEN

	Nettokosten			Seite
	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014	
250 Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt	20'411'071.39	20'261'864.31	18'480'022.29	179
PG250100 Feuerwehraufgaben	14'684'133.27	14'514'724.27	13'386'229.08	
PG250200 Hilfe- und Dienstleistungen	432'712.37	478'302.55	428'427.67	
PG250300 Zivilschutz	3'833'535.01	3'792'379.23	3'473'405.97	
PG250400 Quartieramt	1'460'690.74	1'476'458.26	1'191'959.57	
260 Wirtschaftsamt	1'929'980.60	4'839'497.56	4'580'596.37	193
PG260100 Wirtschaftsförderung	1'929'980.60	4'839'497.56	4'580'596.37	
270 Tierpark	0.00	0.00	7'129'126.20	199
PG270100 Tierpark	0.00	0.00	7'129'126.20	
280 Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	13'528'694.95	13'313'179.55	11'909'947.35	203
PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern	12'326'867.27	12'151'136.55	10'832'711.97	
PG280300 Erbgang	1'201'827.68	1'162'043.00	1'077'235.38	
290 Energie Wasser Bern (ewb)	-22'500'000.00	-22'500'000.00	-22'500'000.00	216
PG290100 Energie Wasser Bern (ewb)	-22'500'000.00	-22'500'000.00	-22'500'000.00	
1300 DIREKTION FÜR BILDUNG, SOZIALES UND SPORT	239'136'358.06	233'782'025.11	221'454'347.61	221
300 Direktionsstabsdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration	-73'530'759.40	-73'957'016.01	-66'195'237.17	233
PG300100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	1'473'832.00	1'461'049.49	1'382'780.86	
PG300200 Koordinationsstelle Sucht	228'864.60	236'619.50	221'426.95	
PG300300 Zentrale Dienste*	-75'737'587.00	-76'031'630.00	-68'359'029.25	
PG300400 Kompetenzzentrum Integration	504'131.00	376'945.00	559'584.27	
310 Sozialamt	109'247'255.32	107'378'377.78	99'743'360.94	249
PG310100 Soziale Einrichtungen	3'135'703.08	3'105'716.61	3'109'651.97	
PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung	2'591'326.10	2'731'559.09	2'522'765.87	
PG310400 Ambulante Sozialhilfe	101'572'954.18	99'489'685.48	92'932'273.05	
PG310600 Berufliche und soziale Integration	1'947'271.96	2'051'416.60	1'178'670.05	
320 Schulamt	98'618'070.40	96'397'367.32	90'006'207.06	283
PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen	89'362'799.88	86'992'531.96	81'760'071.37	
PG320200 Tagesbetreuung	2'741'570.52	3'045'135.36	1'880'597.05	
PG320300 Bildungsnahe Institutionen*	6'513'700.00	6'359'700.00	6'365'538.64	
330 Jugendamt	45'114'294.50	43'602'524.67	42'171'375.07	305
PG330100 Kinder- und Jugendförderung, Gemeinwesenarbeit	8'788'143.73	8'835'614.04	8'718'555.96	
PG330200 Ambulante Jugendhilfe	1'014'618.30	1'088'934.28	1'083'936.58	
PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schloss- matt	0.00	0.00	-4'210.12	
PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder	35'311'532.47	33'677'976.35	32'373'092.65	
350 Alters- und Versicherungsamt	31'908'507.00	32'763'643.28	30'123'114.96	332
PG350100 Sozialversicherungen	30'868'512.72	31'879'649.16	29'499'384.63	
PG350500 Alter	1'039'994.28	883'994.12	623'730.33	
360 Schulzahnmedizinischer Dienst	1'069'734.24	1'196'083.15	791'984.07	344
PG360100 Schulzahnpflege	497'037.02	632'476.85	416'987.02	
PG360200 Zahnmedizinische Leistungen	572'697.22	563'606.30	374'997.05	
370 Gesundheitsdienst	4'533'145.92	4'467'993.15	4'407'498.80	352
PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung	2'752'282.68	2'666'219.20	2'732'080.54	
PG370200 Gesundheitsinformation	299'097.12	264'621.96	248'290.49	
PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention	1'481'766.12	1'537'151.99	1'427'127.77	
380 Sportamt	22'176'110.08	21'933'051.77	20'406'043.88	369
PG380100 Betriebe Eis und Wasser	13'468'208.87	13'460'063.20	12'603'334.31	
PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb	8'707'901.21	8'472'988.57	7'802'709.57	

1. ÜBERSICHT ÜBER DIE GLOBALBUDGETS DER DIENSTSTELLEN

	Nettokosten			Seite
	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014	
1500 DIREKTION FÜR TIEFBAU, VERKEHR UND STADTGRÜN	111'035'234.06	111'573'577.23	102'258'310.86	383
500 Direktionsstabsdienste*	37'044'963.27	37'817'167.00	33'726'285.11	392
PG500100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	1'732'255.12	1'520'159.83	1'549'757.58	
PG500400 Zentrale Dienste*	1'510'132.47	1'459'790.88	1'290'360.22	
PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr*	33'802'575.68	34'837'216.29	30'886'167.31	
510 Tiefbauamt	47'926'291.08	48'786'022.24	46'410'461.84	404
PG510100 Entwicklung + Erhaltung	2'906'920.24	2'810'096.84	2'066'882.33	
PG510200 Projektierung + Realisierung	24'352'883.32	24'923'675.32	23'330'645.00	
PG510300 Betrieb + Unterhalt	25'455'038.84	25'984'380.88	25'886'140.24	
PG510400 Bewilligung / Bewirtschaftung*	-10'738'551.32	-10'782'130.80	-10'711'400.78	
PG510500 Stadtbeleuchtung	5'950'000.00	5'850'000.00	5'838'195.05	
520 Stadtgrün Bern	19'435'736.06	18'736'956.70	16'741'638.57	425
PG520100 Grünraumgestaltung	1'729'117.07	1'644'040.09	1'664'024.84	
PG520200 Grünflächenpflege	12'350'493.34	11'809'909.61	10'339'432.47	
PG520300 Naturerleben und -bildung	672'804.51	708'813.37	763'641.33	
PG520400 Friedhöfe	4'683'321.14	4'574'193.63	3'974'539.93	
570 Vermessungsamt	1'760'699.73	1'594'307.98	1'562'653.77	445
PG570100 Geoinformation und Vermessung	1'760'699.73	1'594'307.98	1'562'653.77	
580 Verkehrsplanung	4'867'543.92	4'639'123.31	3'817'271.57	452
PG580100 Verkehrsplanung	4'867'543.92	4'639'123.31	3'817'271.57	
1600 DIREKTION FÜR FINANZEN, PERSONAL UND INFORMATIK	-477'993'792.75	-470'989'802.01	-438'436'706.30	459
600 Direktionsstabsdienste / Fachstelle Beschaffungswesen	1'876'234.62	1'823'595.32	1'558'637.29	465
PG600100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	1'159'502.64	1'143'796.86	934'059.78	
PG600300 Fachstelle Beschaffungswesen	716'731.98	679'798.46	624'577.51	
610 Finanzverwaltung	-37'449'325.69	-28'889'286.23	-15'922'348.59	471
PG610100 Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung*	1'108'375.82	1'121'719.45	1'042'767.76	
PG610200 Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung*	-42'189'818.10	-30'879'254.66	-51'361'150.82	
PG610400 Finanzausgleich und Beiträge	3'632'116.59	868'248.98	34'396'034.47	
620 Immobilien Stadt Bern	-616'156.33	2'183'842.05	1'934'545.35	483
PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV	3'129'799.48	2'890'242.05	2'470'000.23	
PG620200 Liegenschaften im öffentlichen Raum	-3'856'055.81	-706'400.00	-831'454.06	
PG621100 Rebgut Neuenstadt	110'100.00	0.00	295'999.18	
630 Steuerverwaltung	-441'384'593.24	-444'060'360.96	-441'389'505.18	493
PG630100 Steuerregister / Veranlagung	4'381'477.64	4'163'885.36	4'038'616.92	
PG630200 Steuerinkasso*	-959'156.60	-961'083.48	-1'085'090.75	
PG630300 Erhebung besondere Gemeindesteuern*	1'193'085.72	1'251'837.16	1'217'049.86	
PG630400 Steuereinnahmen*	-446'000'000.00	-448'515'000.00	-445'560'081.21	
640 Personalamt*	-635'778.48	-1'858'378.67	16'875'018.74	504
PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung*	-2'596'113.40	-3'749'972.36	15'234'325.04	
PG640400 Personaldienst FPI / Telefonzentrale*	1'960'334.92	1'891'593.69	1'640'693.70	
650 Informatikdienste	-229'678.62	-524'518.22	-2'178'109.61	512
PG650100 Informatikservices	-229'678.62	-524'518.22	-2'178'109.61	
660 Logistik Bern	-698'035.05	-735'001.38	-477'679.95	519
PG660100 Handelsprodukte	-632'070.82	-604'155.73	-431'882.78	
PG660200 Drucksachenproduktion	-5'892.40	-91'572.40	-1'345.53	
PG660300 Dienstleistungen	-60'071.83	-39'273.25	-44'451.64	
670 Finanzinspektorat*	1'143'540.04	1'070'306.08	1'162'735.65	527
PG670100 Revision*	1'143'540.04	1'070'306.08	1'162'735.65	
690 Stadtbauten (StaBe)	0.00	0.00	0.00	531
PG690100 Stadtbauten (StaBe)	0.00	0.00	0.00	

1. ÜBERSICHT ÜBER DIE GLOBALBUDGETS DER DIENSTSTELLEN

	Nettokosten			Seite
	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014	
SONDERRECHNUNGEN	3'067'249.68	0.00	-316'474.82	
2820 TIERPARK	0.00	0.00	0.00	
820 Tierpark	0.00	0.00	0.00	536
<i>Entnahme aus / Einlage in Spezialfinanzierungen</i>	<i>300'000.00</i>	<i>300'000.00</i>	<i>0.00</i>	
2850 STADTENTWÄSSERUNG	3'079'004.68	0.00	1'682'553.49	
850 Tiefbauamt, Stadtentwässerung	3'079'004.68	0.00	1'682'553.49	541
<i>Entnahme aus / Einlage in Spezialfinanzierungen</i>	<i>0.00</i>	<i>-2'174'836.99</i>	<i>0.00</i>	
2860 FONDS FÜR BODEN- UND WOHNBAUPOLITIK	0.00	0.00	0.00	
860 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	0.00	0.00	0.00	548
<i>Entnahme aus / Einlage in Spezialfinanzierung</i>	<i>-3'322'700.00</i>	<i>-1'979'400.00</i>	<i>14'708'250.05</i>	
2870 ENTSORGUNG + RECYCLING	-11'755.00	0.00	-1'999'028.31	
870 Entsorgung + Recycling	-11'755.00	0.00	-1'999'028.31	556
<i>Entnahme aus / Einlage in Spezialfinanzierung</i>	<i>0.00</i>	<i>1'048'662.48</i>	<i>0.00</i>	
GESAMTHAUSHALT	3'828'798.68	497.29	-316'474.82	
ALLGEMEINER HAUSHALT	761'549.00	497.29	0.00	
SONDERRECHNUNGEN	3'067'249.68	0.00	-316'474.82	

*NSB-light = Dienststelle/Produktegruppe ohne Steuerungsvorgabe

fett gedruckt = Globalbudgets

(-) = Ertrag oder Ertragsüberschuss (+) = Kosten oder Defizit

Produktgruppen-Budget 2016

Übersicht Globalbudget der Dienststellen

2 Vorbericht

Erläuterungen

Produktgruppen-Budget

Überblick und Zusammenzug

Mehrstufige Erfolgsrechnung

Artengliederung (HRM2)

Funktionale Gliederung

Finanzkennzahlen

Anhang

2 Vorbericht zum Produktegruppen-Budget (PGB) 2016

2.1 Auf einen Blick (Management Summary)

Bei unveränderter Steueranlage von 1,54 weist das PGB 2016 im Allgemeinen Haushalt einen Aufwand von Fr. 1 169 277 805.86 und einem Ertrag von Fr. 1 168 516 256.86 aus, woraus ein Defizit von Fr. 761 549.00 resultiert.

Im PGB 2016 wurden 121 Sparmassnahmen aus dem 14. Haushaltsverbesserungsmassnahmen-Paket (14. HH-Paket) im Umfang von 11,2 Mio. Franken sowie zusätzliche kleine Massnahmen von total 3,1 Mio. Franken umgesetzt. Gleichzeitig sind neue Ausgaben mit Augenmass budgetiert: 2016 steigt der bereinigte Gesamtaufwand um 17,9 Mio. Franken, was rund 1,1 % des Gesamtaufwandes entspricht. Demnach weist das PGB 2016 ein tragbares Kostenwachstum auf. Dank dem disziplinierten Haushalten des Gemeinderates konnte er dem Stadtrat ein ausgeglichenes Budget vorlegen, welches schliesslich in ein defizitäres Budget umgewandelt wurde. Der Stadtrat hat acht neue Aufgaben bzw. Leistungsausbauten im Umfang von 763 565.00 Franken beschlossen und ins PGB 2016 eingestellt. Der Gemeinderat will auch in Zukunft seinen finanzpolitischen Kurs des ausgeglichenen Haushalts fortführen, da im Integrierten Aufgaben- und Finanzplan ab 2017 weitere Defizite ausgewiesen werden, wenn auch nicht mehr in der Grössenordnung vergangener Jahre.

Im Nachgang zur Rückführung der Stadtbauten Bern in die Verwaltung wird das Portefeuille der städtischen Liegenschaften auf die korrekte Zuordnung der Immobilien zum Verwaltungs- und Finanzvermögen überprüft. Namentlich sollen alle städtischen Restaurants ins Finanzvermögen übertragen und damit dem Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik (Fonds) zugewiesen werden. Die Bereinigung des Immobilienportefeuilles führt im PGB 2016 zu einmaligen Zusatzerträgen von 3,5 Mio. Franken.

Der letztmalige Bezug von 5,4 Mio. Franken aus der vom Stadtrat beschlossenen Arbeitgeberbeitragsreserve für die Ausfinanzierung der Personalvorsorgekasse führt zu einem ausserordentlichen einmaligen Ertrag in gleicher Höhe.

Im Weiteren steigen die Steuererträge bei den natürlichen Personen um 3,8 Mio. Franken auf 333,1 Mio. Franken. Der gesamte Fiskalertrag steigt gegenüber dem Vorjahresbudget um 1,1 Mio. Franken auf 456,1 Mio. Franken.

Das Investitionsbudget 2016 sieht für den Allgemeinen Haushalt ein überdurchschnittlich hohes Investitionsvolumen von 111,3 Mio. Franken vor, was die Stadtkasse über Abschreibungen und Zinskosten belasten wird, gleichzeitig aber zur Sanierung und Modernisierung der Infrastruktur beiträgt. Die hohen Investitionen können lediglich mit einem Selbstfinanzierungsgrad von 43,5 % finanziert werden. In der Folge wird erwartet, dass sich die Stadt zusätzlich neu mit 50 Mio. Franken verschulden muss.

2.2 Rechnungsführung

Das PGB 2016 wurde nach dem neuen Rechnungslegungsstandard HRM2 erstellt. Die Stadt Bern wendet den neuen Standard als eine von zehn Testgemeinden im Kanton Bern seit dem 1. Januar 2014 an, somit erfolgt gegenüber dem PGB 2015 zum Rechnungslegungsstandard keine wesentliche Änderung.

2.3 Grundlagen des PGB 2016

Als Grundlagen für das PGB 2016 dienen das Produktgruppen-Budget 2015, die Jahresrechnung 2014 sowie der Integrierte Aufgaben- und Finanzplan 2016 – 2019.

2.4 Steueranlage und Eckwerte HRM2

Sowohl die Steueranlage für die Gemeindesteuern als auch für die Liegenschaftssteuern bleiben unverändert:

Gemeindesteueranlage:	1,54
Liegenschaftsteuer:	1,5 Promille des amtlichen Wertes

Die Motion Beat Gubser (EDU): Moderate Steuersenkung nach Eigenkapitalbildung vom 15. Dezember 2011 verlangt spätestens zwei Jahre nach einer Eigenkapitalbildung von 100 Mio. Franken eine moderate Steuersenkung. Die Motion wurde mit SRB 2012-617 vom Stadtrat am 6. Dezember 2012 erheblich erklärt. Am 19. Februar 2015 verlängerte der Stadtrat die Frist zur Umsetzung der Motion bis zum Vorliegen des IAFP 2016 – 2019, damit er über das weitere Vorgehen zur Umsetzung der Motion gestützt auf aktuelle Planzahlen entscheiden kann. Der Gemeinderat beantragt mit separatem Geschäft dem Stadtrat eine erneute Fristverlängerung. Da das Planjahr 2016 des IAFP 2016 – 2019 einen Aufwandüberschuss von 3,13 Mio. Franken aufwies und die wirtschaftlichen Auswirkungen der Aufhebung des Euro-Mindestkurses noch nicht abschätzbar sind, gibt es noch keinen Spielraum für eine moderate Steuersenkung im Rahmen des noch zu erarbeitenden Produktgruppen-Budgets 2016. 2017 wird über den richtigen Steuerfuss zu debattieren sein.

Zur Einführung des Harmonisierten Rechnungslegungsmodells 2 (HRM2) gelten folgende Eckwerte:

Abschreibungssatz für Übergang bestehendes Verwaltungsvermögen zu HRM2:	linear über 12 Jahre (2014 – 2025), d.h. 8,33 %
---	---

Aktivierungsgrenzen:	
- mobile Sachanlagen	Fr. 50 000.00
- immobile Sachanlagen	Fr. 100 000.00

2.5 Berichterstattung

Die Berichterstattung erfolgt anhand der kantonalen Vorgaben zum Neuen Rechnungslegungsmodell HRM2. Die Berichterstattung ist gegliedert in Kommentare zum Allgemeinen Haushalt, zu den Sonderrechnungen und zum Gesamthaushalt (Allgemeiner Haushalt und Sonderrechnungen konsolidiert).

2.6 Allgemeiner Haushalt

Das PGB 2016 weist bei einem Aufwand von Fr. 1 169 277 805.86 und einem Ertrag von Fr. 1 168 516 256.86 einen Defizit von Fr. 761 549.00 auf. Nachfolgend wird die mehrstufige Erfolgsrechnung der Stadt Bern für den Allgemeinen Haushalt im Vergleich zum PGB 2015 und zur Rechnung 2014 präsentiert:

Mehrstufige Erfolgsrechnung Allgemeiner Haushalt:	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Total Betrieblicher Aufwand	1'112'476'210.86	1'070'861'191.07	1'043'626'800.14
30 Personalaufwand	299'684'631.40	285'062'301.50	284'077'574.27
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	122'222'203.49	126'341'760.09	114'794'769.86
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	57'424'062.83	48'023'769.81	44'318'793.35
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	483'746'163.35	471'707'287.97	462'118'158.17
37 Durchlaufende Beiträge	2'014'000.00	1'912'000.00	967'282.40
39 Interne Verrechnungen	147'385'149.79	137'814'071.70	137'350'222.09
Total Betrieblicher Ertrag	1'068'444'412.13	1'053'560'677.13	1'050'221'993.00
40 Fiskalertrag	456'120'700.00	455'014'000.00	451'674'809.43
41 Regalien und Konzessionen	15'776'500.00	15'734'500.00	16'226'213.35
42 Entgelte	151'848'867.04	159'649'725.63	155'082'403.69
43 Verschiedene Erträge	3'312'104.50	5'918'600.00	6'794'898.31
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	291'987'090.80	277'517'779.80	282'126'163.73
47 Durchlaufende Beiträge	2'014'000.00	1'912'000.00	967'282.40
49 Interne Verrechnungen	147'385'149.79	137'814'071.70	137'350'222.09
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-44'031'798.73	-17'300'513.94	6'595'192.86
34 Finanzaufwand	55'685'970.00	63'607'195.00	55'251'836.02
44 Finanzertrag	83'810'384.70	78'601'240.00	98'763'367.47
Ergebnis aus Finanzierung	28'124'414.70	14'994'045.00	43'511'531.45
Operatives Ergebnis	-15'907'384.03	-2'306'468.94	50'106'724.31
38 Ausserordentlicher Aufwand	1'115'625.00	7'230'571.35	58'253'201.22
48 Ausserordentlicher Ertrag	16'261'460.03	9'536'543.02	8'146'476.91
Ausserordentliches Ergebnis	15'145'835.03	2'305'971.67	-50'106'724.31
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	-761'549.00	-497.27	0.00
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	1'169'277'805.86	1'141'698'957.42	1'157'131'837.38
40 - 49 Total Ertrag	1'168'516'256.86	1'141'698'460.15	1'157'131'837.38
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	-761'549.00	-497.27	0.00

Auf **Stufe der betrieblichen Tätigkeit** resultiert ein Defizit von 44,0 Mio. Franken, im Vorjahresbudget betrug das Defizit 17,3 Mio. Franken.

Das **Ergebnis aus Finanzierung** weist einen Überschuss von 28,1 Mio. Franken aus. Im PGB 2015 war ein solcher von 15,0 Mio. Franken budgetiert.

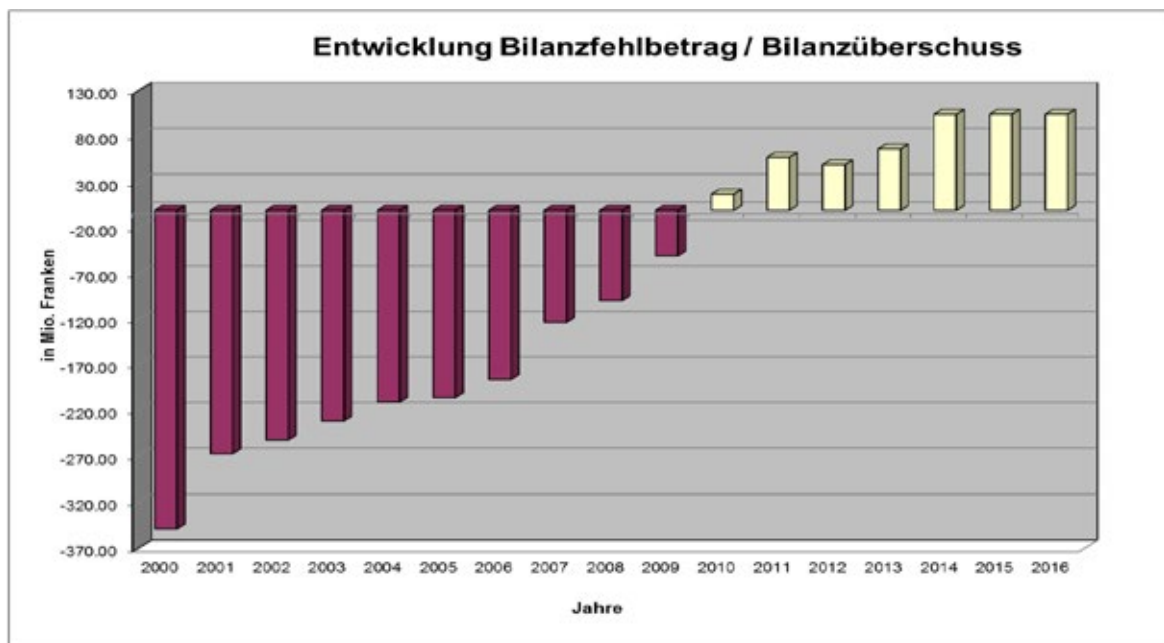
Das **operative Ergebnis** beträgt -15,9 Mio. Franken gegenüber -2,3 Mio. Franken im PGB 2015.

Das **ausserordentliche Ergebnis** weist einen Ertragsüberschuss von 15,1 Mio. Franken aus (Vorjahr 2,3 Mio. Franken).

Schliesslich resultiert ein Aufwandüberschuss von Fr. 761 549.00.

Der um durchlaufende Beiträge und interne Verrechnungen bereinigte **Gesamtaufwand** und **Gesamtertrag** ist um 17,9 Mio. Franken oder 1,8 % bzw. um 17,1 Mio. Franken oder 1,7 % höher ausgefallen als im Vorjahresbudget. Die Auflösung (6,8 Mio. Franken im Jahr 2015, 5,4 Mio. Franken im Jahr 2016) der vom Stadtrat beschlossenen Arbeitgeberbeitragsreserve wird als ausserordentlicher Ertrag verbucht. Da im PGB 2015 die Auflösung dieser Arbeitgeberbeitragsreserve als Personalaufwandminderung berücksichtigt wurde, ist dies zu neutralisieren. Unter Berücksichtigung dieser Korrektur liegen der Gesamtaufwand und Gesamtertrag mit 11,1 Mio. Franken noch 1,1 % bzw. 10,3 also 1,0 % über dem Vorjahresbudget.

Der Eigenkapitalnachweis (Kapitel 10.3) zeigt die erwartete Entwicklung sämtlicher Positionen mit Eigenkapitalcharakter auf. Das Eigenkapital im engeren Sinne ist der **Bilanzüberschuss** (verfügbares Eigenkapital). Gemäss Planung beträgt dieser am 31. Dezember 2016 103,5 Mio. Franken oder rund 4 Steuerzehntel. Der Bilanzüberschuss hat sich in den vergangenen Jahren wie folgt entwickelt, wobei zu berücksichtigen ist, dass die Einführung von HRM2 und die Rückführung von Stadtbauten Bern per 1. Januar 2014 ausserordentliche Ereignisse mit bedeutenden Auswirkungen darstellten:

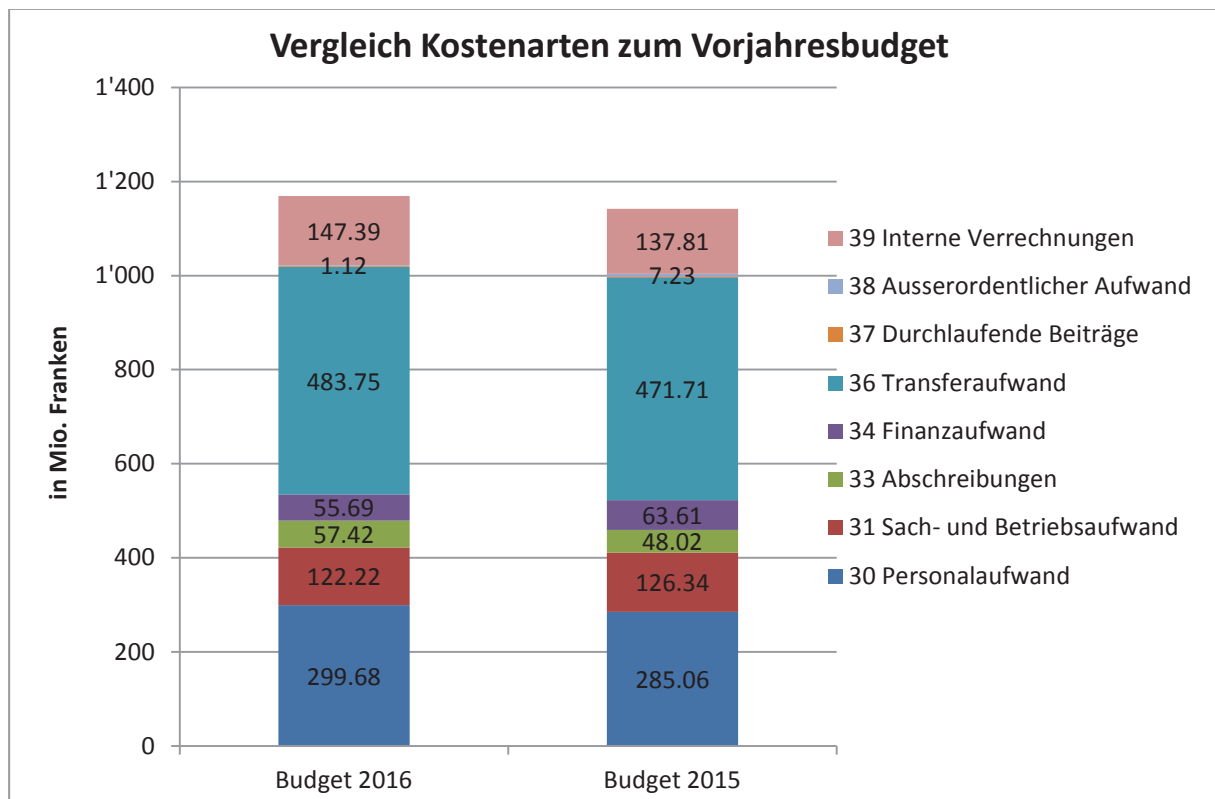


Bei der **Finanzierung** muss ein Fehlbetrag von 60,9 Mio. Franken ausgewiesen werden. Er lässt sich wie folgt herleiten:

	Franken
Ergebnis Allgemeiner Haushalt 2016	-761'549.00
Abschreibungen Verwaltungsvermögen (ohne Sonderrechnungen)	57'424'062.83
Nettoentnahme aus Spezialfinanzierungen	-9'745'835.03
Selbstfinanzierung allgemeiner Haushalt (Cashflow)	46'916'678.80
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen (ohne Sonderrechnungen)	-107'783'005.00
Finanzierungsfehlbetrag	-60'866'326.20

Mit dem **Cashflow** können die hohen **Nettoinvestitionen** von 107,8 Mio. Franken lediglich mit einem Selbstfinanzierungsgrad von 43,5 % finanziert werden.

2.6.1 Vergleich Kostenarten zum PGB 2015



Aus der mehrstufigen Erfolgsrechnung und der Tabelle „Sacharten Allgemeiner Haushalt (Kapitel 7.1.)“ gehen die Abweichungen nach Artengliederung hervor.

Gegenüber dem PGB 2015 ergeben sich auf **der betrieblichen Stufe** Minder- und Mehraufwände in folgenden Bereichen (in Mio. Franken):

	PGB 2016	PGB 2015	Abweichung
Minderaufwand			
Sach- und Betriebsaufwand	122,2	126,4	-4,2
Mehraufwand			
Personalaufwand	299,7	285,1	+14,6
Abschreibungen	57,4	48,0	+9,4
Transferaufwand	483,7	471,7	+12,0
Durchlaufende Beiträge	2,0	1,9	+0,1
Interne Verrechnungen	147,4	137,8	+9,6
Total betrieblicher Aufwand	1 112,4	1 070,9	+40,8

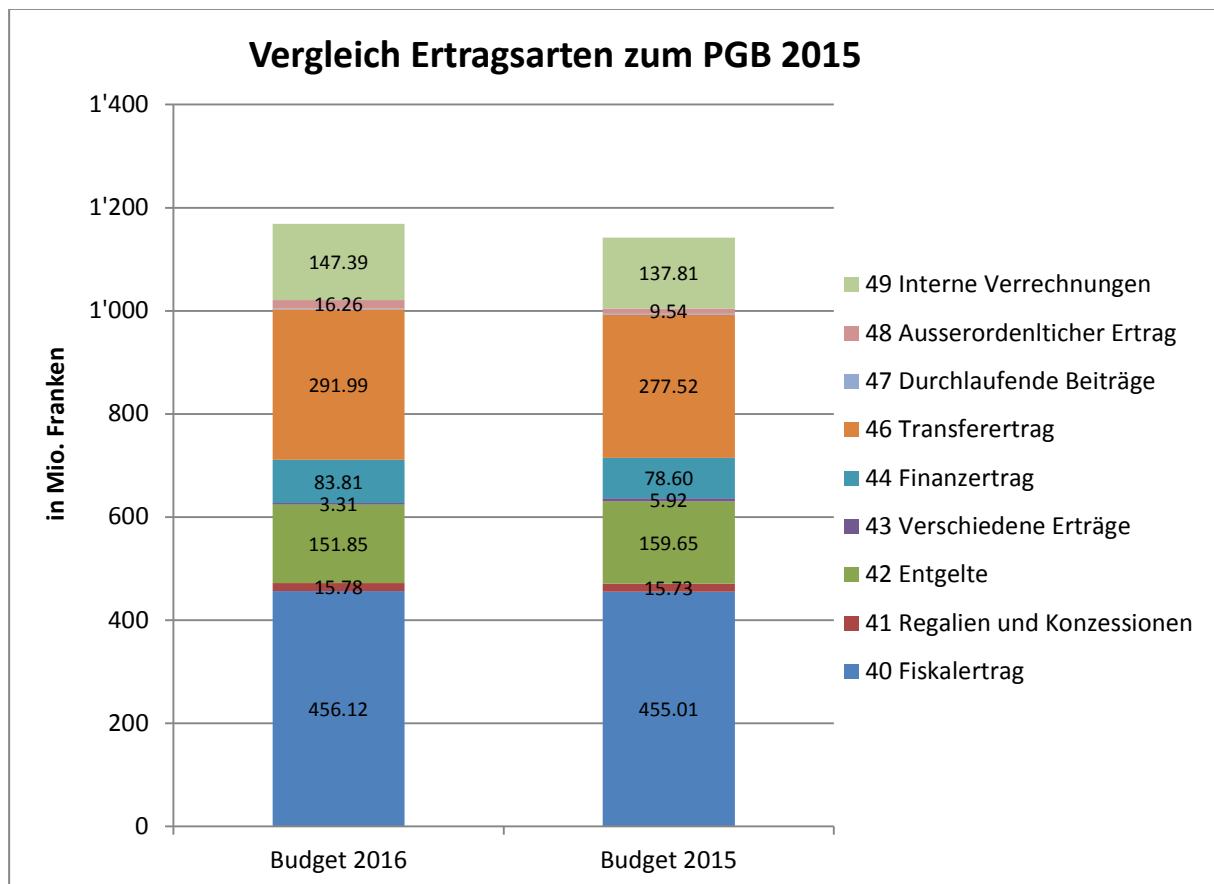
Kommentar zu den grösseren Minderaufwendungen

- **Sach- und Betriebsaufwand (- 3,3 %):** Dieser liegt insgesamt 4,12 Mio. Franken tiefer als im Vorjahresbudget. Die bedeutendste Abweichung ist bei der Anschaffung von nicht aktivierbaren Anlagen (-3,2 Mio. Franken) zu vermerken, davon sind 2,6 Mio. Franken im PGB 2015 als Entnahme aus der Spezialfinanzierung Informatik neutralisiert worden. Weitere Minderaufwände fallen beim Material- und Warenaufwand an (-1,9 Mio. Franken). Bei den verschiedenen Betriebsaufwendungen (+1,7 Mio. Franken) sind Mehrkosten zu vermelden.

Kommentar zu den grösseren Mehraufwendungen

- **Personalaufwand (+ 5,1 %):** Der Personalaufwand wird gegenüber dem PGB 2015 um 14,6 Mio. Franken höher ausgewiesen. Jedoch wurde im PGB 2015 die Auflösung der vom Stadtrat im Jahr 2014 beschlossenen Arbeitgeberbeitragsreserve (6,8 Mio. Franken) als Aufwandminderung gebucht. Nach Rücksprache mit dem Finanzinspektorat und dem kantonalen Amt für Gemeinden und Raumordnung wird nun jedoch die Auflösung als ausserordentlicher Ertrag verbucht. Unter Berücksichtigung dieser Änderung in der Buchungssystematik betragen die Mehrkosten noch 7,8 Mio. Franken oder 2,7 %. Diese sind insbesondere auf höhere Löhne Verwaltungs- / Betriebspersonal (+5,7 Mio. Franken) und Arbeitgeberbeiträge (+2,0 Mio. Franken) zurückzuführen. Die Entwicklung der Personalbestände wird in Ziffer 2.6.3. detailliert nachgewiesen.
- **Abschreibungen (+ 19,6 %):** Die Abschreibungen liegen rund 9,4 Mio. höher als im Vorjahresbudget. Alle bei Einführung von HRM2 (1. Januar 2014) bestehenden Anlagen des Verwaltungsvermögens werden linear über zwölf Jahre vollständig abgeschrieben. Neue Anlagen werden ab Inbetriebnahme über die vom Kanton definierte Nutzungsdauer abgeschrieben. Die Zunahme der Abschreibungen ist mit dem hohen Investitionsvolumen begründet.
- **Transferaufwand (+ 2,5 %):** Der Transferaufwand enthält Beiträge an Bund, Kanton, Gemeinden und Private. Dieser liegt total 12,0 Mio. Franken höher als im Budget 2015. Allein die Beiträge an den Kanton führen zu höheren Kosten von 2,8 Mio. Franken. Aber auch die Beiträge an Gemeinwesen und Dritte sind im PGB 2016 um 6,2 Mio. Franken und die Entschädigungen an Gemeinwesen um 3,0 Mio. Franken höher.
- **Interne Verrechnungen (+ 6,9 %):** 2,9 Mio. Franken des Mehraufwandes entfallen auf die Verrechnung der Miet- und Nebenkosten von Immobilien Stadt Bern. Die kalkulatorischen Zinsen nehmen entsprechend dem Investitionsvolumen um 2,2 Mio. Franken zu. Bei den übrigen Internen Verrechnungen ist eine Zunahme von 4,4 Mio. Franken zu vermelden, insbesondere begründet durch vermehrte Verrechnung von Beschaffungen über Logistik Bern (bis 30. Juni 2015 Schul- und Büromaterialzentrale).

2.6.2 Vergleich Ertragsarten zum PGB 2015



Gegenüber dem PGB 2015 ergeben sich auf der **betrieblichen Stufe** Mehr- und Mindererträge in folgenden Bereichen (in Mio. Franken).

	PGB 2016	PGB 2015	Abweichung
Minderertrag			
Entgelte	151,8	159,7	-7,9
Verschiedene Erträge	3,3	5,9	-2,6
Mehrertrag			
Fiskalertrag	456,1	455,0	+1,1
Regalien und Konzessionen	15,8	15,7	+0,1
Transferertrag	292,0	277,5	+14,5
Durchlaufende Beiträge	2,0	1,9	+0,1
Interne Verrechnungen	147,4	137,8	+9,6
Total betrieblicher Ertrag	1 068,4	1 053,5	+14,9

Kommentar zu den grösseren Mindererträgen

- **Entgelte (- 4,9 %):** Die Entgelte sind im 2016 um 7,8 Mio. Franken tiefer ausgefallen als im PGB 2015. Dies ist hauptsächlich auf die Rückerstattungen der Overheadkosten des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik zurückzuführen, welche neu nach HRM2 im Transferertrag (Entschädigung von Gemeinwesen) verbucht werden.
- **Verschiedene Erträge (- 44,0 %):** Im PGB 2015 waren verrechnete Overheadkosten im Umfang von 2,8 Mio. Franken als „übriger Ertrag“ verbucht, nach HRM2 sind diese Geschäftsfälle neu über den Transferertrag abzuwickeln.

Kommentar zu den grösseren Mehrerträgen

- **Fiskalertrag (+ 0,2 %):** Der veranschlagte ordentliche Fiskalertrag 2016 steigt gegenüber dem Vorjahresbudget um 1,1 Mio. Franken. Die Prognosegrundlagen sind bei der Produktgruppe PG630400 detailliert aufgeführt.
- **Transferertrag (+ 5,2 %):** Der Transferertrag liegt insgesamt 14,4 Mio. Franken über dem PGB 2015. Insbesondere die Entschädigungen von Gemeinwesen sind im 2016 um 13,5 Mio. Franken bzw. 7,7 % höher als im PGB 2015, was sich insbesondere aufgrund der neuen Verbuchung nach HRM2 aus dem Bereich Entgelte ergibt (Rückerstattung Overheadkosten des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik waren bisher als Entgelte berücksichtigt).
- **Interne Verrechnungen (+ 6,9 %):** 2,9 Mio. Franken des Mehraufwands entfallen auf die Verrechnung der Miet- und Nebenkosten von Immobilien Stadt Bern. Die kalkulatorischen Zinsen nehmen entsprechend dem Investitionsvolumen um 2,2 Mio. Franken zu. Bei den übrigen Internen Verrechnungen ist eine Zunahme von 4,4 Mio. Franken zu vermelden, insbesondere begründet durch vermehrte Verrechnung von Beschaffungen über Logistik Bern (bis 30. Juni 2015 Schul- und Büromaterialzentrale).

Somit ergibt sich folgendes **Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit** (in Mio. Franken):

	PGB 2016	PGB 2015	Abweichung
Total betriebl. Aufwand (Mehraufwand)	1'112,4	1'070,9	+40,8
Total betrieblicher Ertrag (Mehrertrag)	1'068,4	1'053,5	+14,9
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-44,0	-17,4	+25,9

Gegenüber dem PGB 2015 ergeben sich auf **Stufe der Finanzierung** folgende Abweichungen (in Mio. Franken):

	PGB 2016	PGB 2015	Abweichung
Finanzaufwand (Minderaufwand)	55,7	63,6	-7,9
Finanzertrag (Mehrertrag)	83,8	78,6	+5,2
Ergebnis aus Finanzierung	28,1	15,0	+13,1

- **Finanzaufwand (- 12,4 %):** Die im Jahr 2016 zur Refinanzierung anstehende Anleihe (200 Mio. Franken zu 3 %) ist im PGB 2016 mit einem Zinssatz von 1,4 % (Laufzeit 10 Jahre) berücksichtigt. Die ebenfalls über die Stadt abgewickelten Darlehen und Anleihen für Sonderrechnungen und Anstalten nehmen ab, die entsprechenden Minderkosten beim Zinsaufwand bewirken jedoch auch eine Reduktion des Zinsertrags im gleichen Umfang.
- **Finanzertrag (+ 6,6 %):** Die Erhöhung der Verzinsung des Eigenkapitals des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik (+4,9 Mio. Franken) gilt seit 2014, war aber im PGB 2015 noch nicht enthalten, da der Gemeinderat den entsprechenden Beschluss erst Ende 2014 gefasst hat. Zudem wurden für die Entwidmung von Liegenschaften des Verwaltungsvermögens mit anschliessender Übertragung in den Fonds 3,5 Mio. Franken einmalige Zusatzerträge eingestellt: Im Nachgang zur Rückführung der Stadtbauten Bern in die Verwaltung wird das Portefeuille der städtischen Liegenschaften auf die korrekte Zuordnung der Immobilien zum Verwaltungs- und Finanzvermögen überprüft. Namentlich sollen alle städtischen Restaurants ins Finanzvermögen übertragen und damit dem Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik (Fonds) zugewiesen werden. Dem Stadtrat werden gleichzeitig mit dem Budget die entsprechenden Anträge zur Entwidmung unterbreitet.

Die Stufe **ausserordentliches Ergebnis** weist folgende Werte auf (in Mio. Franken):

	PGB 2016	PGB 2015	Abweichung
Ausserord. Aufwand (Minderaufwand)	1,1	7,2	-6,1
Ausserordentlicher Ertrag (Mehrertrag)	16,3	9,5	+6,7
Ausserordentliches Ergebnis	15,2	2,3	+12,9

- **Ausserordentlicher Aufwand (- 84,6 %):** Im Vergleich zum PGB 2015 ist der ausserordentliche Aufwand im PGB 2016 um 6,1 Mio. Franken tiefer. Dies ist auf die geringeren Einlagen in das Eigenkapital zurückzuführen. Insbesondere ist bei der Abgrenzung des 5-Jahres-Mietmodells von Immobilien Stadt Bern (PGB 2015 Einlage von 3,3 Mio. Franken, PGB 2016 Entnahme von 3,6 Mio. Franken) eine grosse, systembedingte Abweichung zu vermerken. Die Veränderungen sämtlicher Spezialfinanzierungen sind in Kapitel 10.2 im Budgetband detailliert nachgewiesen.
- **Ausserordentlicher Ertrag (+ 70,5 %):** Neben den Entnahmen aus Spezialfinanzierungen (Nachweis Kapitel 10.2) wurde im PGB 2016 einzig die Auflösung der Arbeitgeberbeitragsreserve von 5,4 Mio. Franken über den ausserordentlichen Ertrag abgewickelt (im PGB 2015 wurden 6,8 Mio. Franken als Personalaufwandminderung berücksichtigt). Da die Spezialfinanzierung Informatik nicht mehr weitergeführt wird, entfällt hier die entsprechende Entnahme, im Vorjahr betrug diese 2,5 Mio. Franken.

Letztlich resultiert für den Allgemeinen Haushalt folgendes Gesamtergebnis (in Franken):

	PGB 2016	PGB 2015	Abweichung
Total Aufwand	1'169'277'805.86	1'141'698'957.42	+ 26'815'283.44
Total Ertrag	1'168'516'256.86	1'141'698'460.15	+ 26'817'796.71
Aufwand- (-) / Ertragsüberschuss (+)	-761 549.00	-497.27	+2'513.27

2.6.3 Neu budgetierte Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

Gemäss Artikel 111 Absatz 2 Gemeindeverordnung sind neue Ausgaben als solche bekanntzugeben, wenn sie in die Zuständigkeit der Stimmberechtigten oder des Gemeindeparlaments fallen. Nachstehend zur besseren Transparenz alle im Allgemeinen Haushalt PGB 2016 neu veranschlagten Aufgaben und Aufwendungen für den Leistungsausbau und Leistungsabbau:

Neue Aufgaben				
Dienststelle	PG	Bezeichnung	Stellen	Betrag in Fr.
Gemeinde und Behörden (GuB)				
keine				
Präsidentendirektion (PRD)				
Direktionsstabsdienste	PG100100	Kunstturnen EM 2016 gem. GRB 2016-9		250'000.00
Direktionsstabsdienste	PG100100	Stadtfest 2016 gem. SRB 2014-467		350'000.00
Direktionsstabsdienste	PG100300	Gleichstellungsprojekt für Unternehmen gem. SRB 2014-251		20'000.00
Abteilung Kulturelles	PG110000	Umbau Meerhaus, Abschreibung über 5 Jahre (Mietfolgekosten ISB)		30'000.00
Abteilung Kulturelles	PG110000	Kunstsammlung Ressourcen	0.3	37'180.00
Denkmalpflege	PG120000	Geschäftsdatenbank: Professionalisierung + Koordination mit Projekt Überarbeitung Bauinventare		25'000.00
Stadtplanungsamt	PG170500	Gebietsentwicklung: 2 Stellen inkl. div. Sachkosten	2	384'500.00
Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)				
Direktionsstabsdienste	PG200100	Beitrag Sonderrechnung TP: Betriebskosten Lift BärenPark (SRB 2014-429)		365'000.00
Direktionsstabsdienste	PG200100	Beitrag Sonderrechnung TP: Erhöhung Ausfinanzierung		64'000.00
Amt für Umweltschutz	PG220100	Umsetzung Energierichtplan: 1Stelle Controlling und Analyse inkl. Sachkosten	1	100'000.00
Amt für Umweltschutz	PG220100	Umsetzung Energierichtplan, Ölheizungsersatz: 1Stelle Sachbearbeitung inkl. Sachkosten	1	200'000.00
Polizeiinspektorat	PG230100	Auskunft und Beratung: 0.5 Stelle	0.5	60'000.00
Polizeiinspektorat	SUE/PRD	Beitrag an die Veranstaltung „Rendez-vous Bundesplatz“		180'000.00
Polizeiinspektorat	PG230400	Umsetzung Massnahmen Personalfreizügigkeitsabkommen: 1Stelle	1	120'000.00
Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt	PG250100	Berufsfeuerwehrlöhngang (2016/18 mit 4 Teilnehmenden) Ersatz von Pensionierungen	4	272'000.00
Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	PG280200	Erhöhung Stellenetat Sozialarbeitende um 300% (GRB Nr. 2014-1379)	3	393'600.00
Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)				
Sozialamt	PG310600	Velostation Schanzenpost		300'000.00
Sozialamt	PG310600	Wäscherei Kompetenzzentrum Arbeit	1	110'000.00
Schulamt	PG320100	Anstellung einer/eines Fachspezialistin/-en Schulraumplanung gem. GRB 2014-1840	1	132'000.00
Schulamt	PG320300	Projekt "Jedem Kind ein Instrument JeKi"		25'000.00
Jugendamt	PG330100	Jugendparlament (JuPa) Stadtratsbeschluss vom 12. Februar 2015 (Spezialfinanzierung)		20'000.00
Jugendamt	PG330400	Neue Stelle für die Bearbeitung der Anträge für Betreuungsgutscheine	1	100'000.00
Alters- und Versicherungsamt	PG350500	Fahrdienst Rotes Kreuz Bern		77'000.00
Sportamt	PG380200	Neue Stelle für die Bewirtschaftung Sportanlagen	1	107'000.00
Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)				
Direktionsstabsdienste	PG500100	Kapazitätserhöhung im Generalsekretariat zur Bearbeitung der politischen Geschäfte (hohe Komplexität, Arbeitsbelastung)	0.8	104'000.00
Stadtgrün Bern	PG520200	Zusätzlicher funktionseller Unterhalt zur Sicherstellung des Werterhalts		355'000.00
Stadtgrün Bern	PG520200	Zusätzliche Grünanlagen und Bäume (+ 1Stelle), Reduktion in Folge Grünflächenmanagement (-1Stelle)	0	-
Stadtgrün Bern	PG520200	Umsetzung Zwischennutzung Wyssloch		27'000.00
Stadtgrün Bern	PG520300	Kapazitätserhöhung für die Koordination des Projektes "Wildwechsel - Stadtnatur für alle"	0.5	60'000.00
Verkehrsplanung	PG580100	Kapazitätserhöhung insbesondere für verkehrliche Planung von	1	150'000.00
Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)				
Finanzverwaltung	PG610100	Ausweitung Tätigkeit Versicherungsfachstelle (80% bis 100%) finanziert durch Courtageeinnahmen gemäss GRB 2014-205	0.8	-
Immobilien Stadt Bern	PG620100	Facility Management Aufgaben - Verstärkung Führung Hauswarte	1	130'000.00
Immobilien Stadt Bern	PG620100	Baumgmt. Nachhaltiges Immobiliengmt., bei ZIMBE 2 Stellen eingespart	0.4	52'000.00
Steuerverwaltung	PG630300	Bezug kantonale Beherbergungsabgabe	1	35'000.00
Steuerverwaltung	PG630300	Mehrbedarf für den Bezug der Übernachtungsabgabe (50%), finanziert über Erhöhung der Entschädigung	0.5	-
Personalamt	PG640100	Start Mentoringprogramm GRB 2014-1047	2	18'000.00
Informatikdienste	PG650100	Mehrbedarf für neue IT-Aufgaben WLAN in Verwaltung und Schulen (100%)	1	147'989.41
Finanzinspektorat	PG670100	Pensenerhöhung Revision 30%	0.3	37'000.00
Totalbetrag neue Aufgaben			22.1	Fr. 4'839'269.41

Leistungsausbau			Stellen	Betrag in Fr.
Dienststelle	PG	Bezeichnung		
Gemeinde und Behörden (GuB)				
Stadtrat	PG01000	Aufstockung Kommissionssekretariat (AKO)	0.2	30'000.00
Informationsdienst	PG050000	Unterstützung Onlinekommunikation	0.5	35'000.00
Präsidialdirektion (PRD)				
keine				
Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)				
keine				
Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)				
Direktionsstabdienste	PG300200	Suchtforum (findet alle 2 Jahre statt)		2'500.00
Sozialamt	PG31000	Erhöhung Leistungssumme für Begleitetes Wohnen der Heilsarmee	1	2'000.00
Sozialamt	PG310400	Erhöhung Beitrag Kulturlegi		10'000.00
Sozialamt	PG310400	Neue Stelle gem. kant. Verfügung "Besoldungskosten des Personals der Sozialdienste für das Jahr 2015"	2.19	23'000.00
Sozialamt	PG310600	Neue Stelle im Motivationssemester junge Erwachsene (SEM O to do)	15	180'000.00
Sozialamt	PG310600	Aufstockung im Programm EAF (Ermittlung der Arbeitsmarktfähigkeit)	0.5	60'000.00
Sozialamt	PG310600	Aufstockung im Bereich der Beschäftigungs- und Integrationsangebote der Sozialhilfe (BIAS)	1	120'000.00
Schulamt	PG320100	Aufstockung der Schulsekretariate (Angleichung an Mittelwert ERZ) ab 18.2016	15	70'000.00
Schulamt	PG320200	Anpassung Stellen-% Tagesschulleitungen (Sockel von 10 auf 20%) ab 18.2016	19	106'500.00
Schulamt	PG320200	Ausbau Tagesschulangebot aufgrund steigender Schülerinnen- und Schülerzahlen, finanziert durch Elternbeiträge und Kanton	1	-
Schulamt	PG320300	Beitragserhöhung Musikschule Konservatorium Bern		280'000.00
Jugendamt	PG330100	Beitragserhöhung vbg aufgrund Projekt Gastro Murifeld		23'000.00
Jugendamt	PG330100	Beitragserhöhung DOK durch Aufnahme Praktikumsstelle in	1	30'000.00
Jugendamt	PG330100	Beitragserhöhung TOJ durch Aufnahme Praktikumsstelle in Leistungsvertrag	1	6'000.00
Jugendamt	PG330400	Beitragserhöhung Tageselternverein leolea (Aufstockung Betreuungsstunden)	1	66'000.00
Jugendamt	PG330400	Zunahme gestellter Anträge auf einen Betreuungsgutschein	1	1475'000.00
Jugendamt	PG330400	Erhöhung Fixbeitrag pro Betreuungstag von Fr. 6.00 auf Fr. 7.00		320'000.00
Jugendamt	PG330400	Beitragserhöhung an private Institutionen (Erhöhung Ausbildungsbeiträge FaBeK)	1	45'000.00
Jugendamt	PG330400	Lizenzkosten und Abschreibungen für E-Gov Lösung Betreuungsgutscheine		174'000.00
Alters- und Versicherungsamt	PG350500	Fachstelle Gleichstellung von Menschen mit Behinderung (Aufnahme in das ordentliche Budget)		95'000.00
Gesundheitsdienst	PG370100	Erhöhung Personalressourcen Schulsozialarbeit	0.25	35'000.00
Gesundheitsdienst	PG370100	Erhöhung Personalressourcen schulärztlicher Dienst	0.3	32'130.00
Gesundheitsdienst	PG370200	Erhöhung Personalressourcen Gesundheitsinformationen und -veranstaltungen	0.05	7'295.00
Gesundheitsdienst	PG370300	Erhöhung Ressourcen für die schulische Gesundheitsförderung		36'140.00
Alters- und Versicherungsamt	PG380200	Durchführung Bärner Kids Day (findet alle 2 Jahre statt)		75'000.00
Sportamt	PG380100	Längere Öffnungszeiten Freibäder Marzili, Wyler, Weyermannshaus in den Monaten Juni bis August		126'000.00
Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)				
keine				
Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)				
Finanzverwaltung	PG610400	Einmalige Aufstockung des Beitrages an die humanitäre Hilfe z.G. Menschen in Not der aktuelle Flüchtlingstragodie		70'000.00
Totalbetrag Leistungsausbau			9.89	Fr. 3'761'565.00
Leistungsabbau				
Dienststelle	Produktgruppe	Bezeichnung	Stellen	Betrag in Fr.
Gemeinde und Behörden (GuB)				
keine				
Präsidialdirektion (PRD)				
keine				
Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)				
keine				
Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)				
Schulamt	PG320100	Verzicht auf Herstellung und Versand Eltern-DVD		-15'000.00
Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)				
keine				
Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)				
keine				
Totalbetrag Leistungsabbau			0	-15'000.00
Total neu budgetierte Ausgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau			31.99	Fr. 8'585'834.41
1) durch Lastenausgleich oder Dritte finanziert (rund 2/3)				Fr. 1849'066.48
2) direktionsintern kompensiert über Globalbudget				Fr. 272'000.00
Netto-Mehrbelastung im Produktgruppe-Budget 2016				Fr. 6'464'767.93

2.6.4 Haushaltsverbesserungsmassnahmen

Das 14. Haushaltsverbesserungsmassnahmen-Paket (14. HH-Paket) gilt für die Jahre 2015 bis 2017. Im PGB 2016 werden 121 wiederkehrende Sparmassnahmen von total 11,2 Mio. Franken über alle Direktionen hinweg umgesetzt. Weitere Details zu den Sparmassnahmen sind jeweils in den Direktionsübersichten im vorliegenden Band PGB 2016 unter Punkt 4 „Hinweise auf Haushaltsverbesserungsmassnahmen“ aufgeführt.

Ferner wurden weitere Sparanstrengungen im Rahmen der globalen Vorgabekürzung im Umfang von 3,1 Mio. Franken umgesetzt.

2.7 Sonderrechnungen

Die Sonderrechnungen werden einzeln und konsolidiert mit dem Allgemeinen Haushalt als Gesamthaushalt dargestellt. Die Sonderrechnungen verfügen wie die Verwaltungsabteilungen über Produktgruppen-Budgets, diese werden nachfolgend gemäss den Bestimmungen von HRM2 entsprechend mittels mehrstufiger Erfolgsrechnung veröffentlicht.

Entsprechend den Vorgaben von HRM2 wird bei den gebührenfinanzierten Sonderrechnungen (Stadtentwässerung sowie Entsorgung + Recycling) das Jahresergebnis ausgewiesen und erst mit der Ergebnisverwendung auf die Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich gebucht. Die Sonderrechnung Stadtentwässerung weist ein Defizit von Fr. 3 079 004.68 aus, bei Entsorgung + Recycling beträgt der Überschuss Fr. 11 755.00. Dies führt im Gesamthaushalt zu einem Defizit von Fr. 3 065 233.68. Die Sonderrechnungen Tierpark und Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik weisen ausgeglichene Ergebnisse aus, da diese über die Einlage oder Entnahme in die Spezialfinanzierung vor Ergebnisverwendung neutralisiert werden.

Nachfolgend wird jeweils die mehrstufige Erfolgsrechnung für die Sonderrechnungen Tierpark, Stadtentwässerung, Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik sowie Entsorgung und Recycling zum PGB 2015 und zur Rechnung 2014 präsentiert:

2.7.1 Sonderrechnung Tierpark

Mehrstufige Erfolgsrechnung Sonderrechnung Tierpark:	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Total Betrieblicher Aufwand	9'285'869.99	8'403'700.00	0.00
Total Betrieblicher Ertrag	9'629'869.99	8'708'400.00	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	344'000.00	304'700.00	0.00
34 Finanzaufwand	65'000.00	45'700.00	0.00
44 Finanzertrag	21'000.00	41'000.00	0.00
Ergebnis aus Finanzierung	-44'000.00	-4'700.00	0.00
Operatives Ergebnis	300'000.00	300'000.00	0.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	300'000.00	300'000.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	-300'000.00	-300'000.00	0.00
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	9'650'869.99	8'749'400.00	0.00
40 - 49 Total Ertrag	9'650'869.99	8'749'400.00	0.00
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00

Der Tierpark präsentiert sein zweites PGB als Sonderrechnung mit Spezialfinanzierung. Damit der Tierpark seine Aufgaben wahrnehmen kann, leistet die Stadtrechnung einen Beitrag von Fr. 7 429 000.00. Die im Tierparkreglement definierten eintrittsfreien Bereiche des Tierparks wie auch des BärenParks unterstreichen den sozialen Charakter der Einrichtung.

Insgesamt ist ein geringer Mehrertrag von 0,3 Mio. Franken eingeplant, der als Einlage in die Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich für zukünftige Jahre der Sonderrechnung Tierpark eingestellt wird. Diese Mittel können dem Reglement entsprechend für Investitionen und Projekte eingesetzt werden, diese Abwicklung erfolgt über den Gabus-Fonds. Der Stand der Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich beträgt per 31. Dezember 2016 rund 0,7 Mio. Franken.

2.7.2 Sonderrechnung Stadtentwässerung

Mehrstufige Erfolgsrechnung Sonderrechnung Stadtentwässerung:	PGB 2016	PGB 2015	Rechnung 2014
Total Betrieblicher Aufwand	40'284'754.68	50'433'586.99	37'420'709.44
Total Betrieblicher Ertrag	36'027'000.00	49'254'836.99	34'558'210.29
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-4'257'754.68	-1'178'750.00	-2'862'499.15
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	1'178'750.00	1'178'750.00	1'179'945.66
Ergebnis aus Finanzierung	1'178'750.00	1'178'750.00	1'179'945.66
Operatives Ergebnis	-3'079'004.68	0.00	-1'682'553.49
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	-3'079'004.68	0.00	-1'682'553.49
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	40'284'754.68	50'433'586.99	37'420'709.44
40 - 49 Total Ertrag	37'205'750.00	50'433'586.99	35'738'155.95
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	-3'079'004.68	0.00	-1'682'553.49

Das Ergebnis wird durch die Entnahme von Fr. 3 079 004.68 aus der Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich der Sonderrechnung Stadtentwässerung ausgeglichen werden. Im PGB 2015 wurde das Ergebnis von Fr. 3'363'836.99 über Entnahme Spezialfinanzierung neutralisiert. Den Bestimmungen von HRM2 entsprechend wird das Ergebnis in der Jahresrechnung ausgewiesen und erst mit der Ergebnisverwendung auf die Spezialfinanzierung übertragen.

Nach der Gebührenerhöhung per 1. Januar 2005 hat die Erfolgsrechnung bis ins Jahr 2011 positiv abgeschlossen. Ab 2012 wurde ein zunehmendes Defizit ausgewiesen. Die Gründe dafür sind die folgenden:

- Halbierung der Dividende seitens ARA per 1. Januar 2013 von 1,149 Mio. Franken aufgrund des erhöhten Investitionsbedarfs der ARA in den kommenden Jahren
- Erhöhung der Overheadkosten Stadt per 1. Januar 2014 von 0,55 Mio. Franken
- Einnahmen aus den Verbrauchsgebühren sind seit Jahren rückläufig (2006: 31,6 Mio. Franken; 2014: 30,1 Mio. Franken)

HRM2 sieht für Abwasseranlagen die Bildung einer Wiederbeschaffungsreserve vor. Diese beträgt mindestens 60 % der Werterhaltungskosten und macht pro Jahr 7,2 Mio. Franken aus. Zusätzlich müssen auch Anschlussgebühren in diese Reserve eingelegt werden und können nicht über die Erfolgsrechnung vereinnahmt werden. Die Einlage muss solange vorgenommen werden, bis die Wiederbeschaffungsreserve 25 % des Wiederbeschaffungswertes von 960 Mio. Franken, also 240 Mio. Franken, beträgt. Der Planbestand der Wiederbeschaffungs-

reserve per 31. Dezember 2016 beträgt 104,8 Mio. Franken. Der Bestand der Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich beträgt gemäss Planung per Ende 2016 noch 11,5 Mio. Franken.

Im Jahr 2016 werden schwergewichtig folgende Arbeiten ausgeführt:

- Bearbeitung der Generellen Entwässerungsplanung der Stadt Bern (GEP)
- Eigerplatz Entwässerung
- Vorprojekt Stollen Bern West
- Ersatz/Sanierung diverser Abwasseranlagen

2.7.3 Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Mehrstufige Erfolgsrechnung SR Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik:	PGB 2016	PGB 2015	Rechnung 2014
Total Betrieblicher Aufwand	7'915'300.00	7'537'200.00	6'881'370.86
Total Betrieblicher Ertrag	844'900.00	742'400.00	759'025.01
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-7'070'400.00	-6'794'800.00	-6'122'345.85
34 Finanzaufwand	59'693'200.00	49'385'400.00	52'850'442.45
44 Finanzertrag	63'440'900.00	54'200'800.00	73'681'038.35
Ergebnis aus Finanzierung	3'747'700.00	4'815'400.00	20'830'595.90
Operatives Ergebnis	-3'322'700.00	-1'979'400.00	14'708'250.05
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	14'708'250.05
48 Ausserordentlicher Ertrag	3'322'700.00	1'979'400.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	3'322'700.00	1'979'400.00	-14'708'250.05
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	67'608'500.00	56'922'600.00	74'440'063.36
40 - 49 Total Ertrag	67'608'500.00	56'922'600.00	74'440'063.36

Das Ergebnis der Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik von Fr. 3 322 700.00 wird der Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik entnommen. Der Stand dieser Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich beträgt per 31. Dezember 2016 238,4 Mio. Franken.

Dem Unterhalt der Fondsliegenschaften wird grosse Beachtung geschenkt. Im Budget 2016 sind 81,5 Mio. Franken an Investitionen geplant, davon 17,9 Mio. Franken werterhaltend (Entnahme aus Erneuerungsfonds, Spezialfinanzierung) und 63,6 Mio. Franken wertvermehrend. Weitere Ausgaben von 5,5 Mio. Franken sind für den Normalunterhalt vorgesehen.

2.7.4 Sonderrechnung Entsorgung + Recycling

Mehrstufige Erfolgsrechnung Sonderrechnung Entsorgung + Recycling:	PGB 2016	PGB 2015	Rechnung 2014
Total Betrieblicher Aufwand	27'415'436.00	27'494'100.00	24'754'922.60
Total Betrieblicher Ertrag	27'686'250.00	27'827'100.00	26'880'964.51
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	270'814.00	333'000.00	2'126'041.91
34 Finanzaufwand	278'559.00	335'000.00	173'963.95
44 Finanzertrag	19'500.00	2'000.00	46'950.35
Ergebnis aus Finanzierung	-259'059.00	-333'000.00	-127'013.60
Operatives Ergebnis	11'755.00	0.00	1'999'028.31
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	11'755.00	0.00	1'999'028.31
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	27'693'995.00	27'829'100.00	24'928'886.55
40 - 49 Total Ertrag	27'705'750.00	27'829'100.00	26'927'914.86
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	11'755.00	0.00	1'999'028.31

Das Ergebnis wird durch die Entnahme aus der Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich der Sonderrechnung Entsorgung und Recycling ausgeglichen werden. Der Stand dieser Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich beträgt per 31. Dezember 2016 8,2 Mio. Franken. Den Bestimmungen von HRM2 entsprechend wird das Ergebnis in der Jahresrechnung ausgewiesen und erst mit der Ergebnisverwendung auf die Spezialfinanzierung übertragen.

Schwergewichtig werden 2016 folgende Arbeiten ausgeführt:

- Erarbeitung und Vorbereitung Gebühr zur Entsorgung von Siedlungsabfall im öffentlichen Raum (Sauberkeits-Rappen)
- Vorbereitung Umsetzung Abfallkonzept 2016 Stadt Bern
- Umsetzung des überarbeiteten Mehrwegkonzeptes
- Umsetzung der Liberalisierung des Gewerbekehrichts (für Betriebe mit mehr als 250 Mitarbeitenden)

2.8 Gesamthaushalt

Der Gesamthaushalt besteht einerseits aus dem Allgemeinen Haushalt (Ziffer 2.6) und andererseits aus den Sonderrechnungen (Ziffer 2.7.) Tierpark, Stadtentwässerung, Fonds für Boden und Wohnbaupolitik sowie Entsorgung + Recycling.

2.8.1 Wichtige Kennzahlen für das PGB 2016

Die Selbstfinanzierung des Allgemeinen Haushaltes beträgt 46,9 Mio. Franken. Nach Berücksichtigung der Nettoinvestitionen von 107,8 Mio. Franken zeichnet sich ein Finanzierungsbetrag von 60,8 Mio. Franken ab. Damit ist ersichtlich, dass die Mittel des Allgemeinen Haushaltes nicht ausreichen, um die geplanten Investitionen selbst finanzieren zu können. Der direkte Selbstfinanzierungsgrad beträgt lediglich 43,5 %. Allerdings darf für die Beurteilung der Tragbarkeit von Investitionen nicht nur ein Jahr einbezogen werden. Ein Betrachtungshorizont von acht bis zehn Jahren ist aussagekräftiger, weil auch die natürlichen Investitionszyklen längerfristig verlaufen. In den nächsten Jahren sind weiterhin hohe Investitionsausgaben zu erwarten, was sich auch auf die Neuverschuldung auswirken wird. Unter Berücksichtigung der bestehenden Liquiditätsreserven, der Planungsunsicherheiten und der

nicht liquiditätswirksamen Geschäftsfälle wird im Budgetjahr 2016 eine Erhöhung der Verschuldung um 50 Mio. Franken erwartet.

Der Zinsbelastungsanteil zeigt im Allgemeinen Haushalt nach wie vor einen Wert unter 0, was bedeutet, dass die Vermögenserträge die Passivzinsen übersteigen. Dieser Wert verbessert sich 2016 (- 2,6) im Vergleich zu 2015 (-1,4), kann aber den durch einmalige Effekte (Gratisaktien Autoeinstellhalle Waisenhausplatz AG) beeinflussten Rekordwert 2014 (-4,2) nicht übertreffen. Der Kapitaldienstanteil zeigt mit 3,1 % (Vorjahr 3,5 %) weiterhin eine tiefe Belastung. Der Bruttoverschuldungsanteil steigt von 126,3 % (Hochrechnung 2015) auf 126,8 %, dieser Wert kann als mittlere Verschuldung beurteilt werden. In Anbetracht der hohen Investitionslast der kommenden Jahre muss die Entwicklung der Verschuldung im Auge behalten werden. Ein Anstieg über 150 % ist unbedingt zu vermeiden.

Im Kapitel 9 sind die einzelnen Kennzahlen detailliert (Allgemeiner Haushalt und Gesamthaushalt) erläutert. Zu jeder Kennzahl ist ebenfalls eine übersichtliche Grafik zu finden.

2.8.2 Investitionen

Für Investitionen in das Verwaltungsvermögen des Allgemeinen Haushaltes sind brutto 111,3 Mio. Franken (Vorjahr 125,6 Mio. Franken) eingeplant. Die Subventionen und übrigen Einnahmen belaufen sich auf 3,5 Mio. Franken (Vorjahr 3,3 Mio. Franken). Daraus ergibt sich eine Nettoinvestition von 107,8 Mio. Franken (Vorjahr 122,3 Mio. Franken).

Allgemeiner Haushalt	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Bruttoinvestitionen	111'266'722.00	125'599'244.00	122'454'140.16
Investitionseinnahmen	-3'483'717.00	-3'317'443.00	-7'488'134.25
Nettoinvestitionen	107'783'005.00	122'281'801.00	114'966'005.91
Sonderrechnungen			
Verwaltungsvermögen ¹⁾	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Bruttoinvestitionen	11'667'000.00	14'600'000.00	4'086'557.19
Investitionseinnahmen	-195'000.00	-125'000.00	-162'641.75
Nettoinvestitionen	11'472'000.00	14'475'000.00	3'923'915.44
Gesamthaushalt			
	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Bruttoinvestitionen	122'933'722.00	140'199'244.00	126'540'697.35
Investitionseinnahmen	-3'678'717.00	-3'442'443.00	-7'650'776.00
Nettoinvestitionen	119'255'005.00	136'756'801.00	118'889'921.35

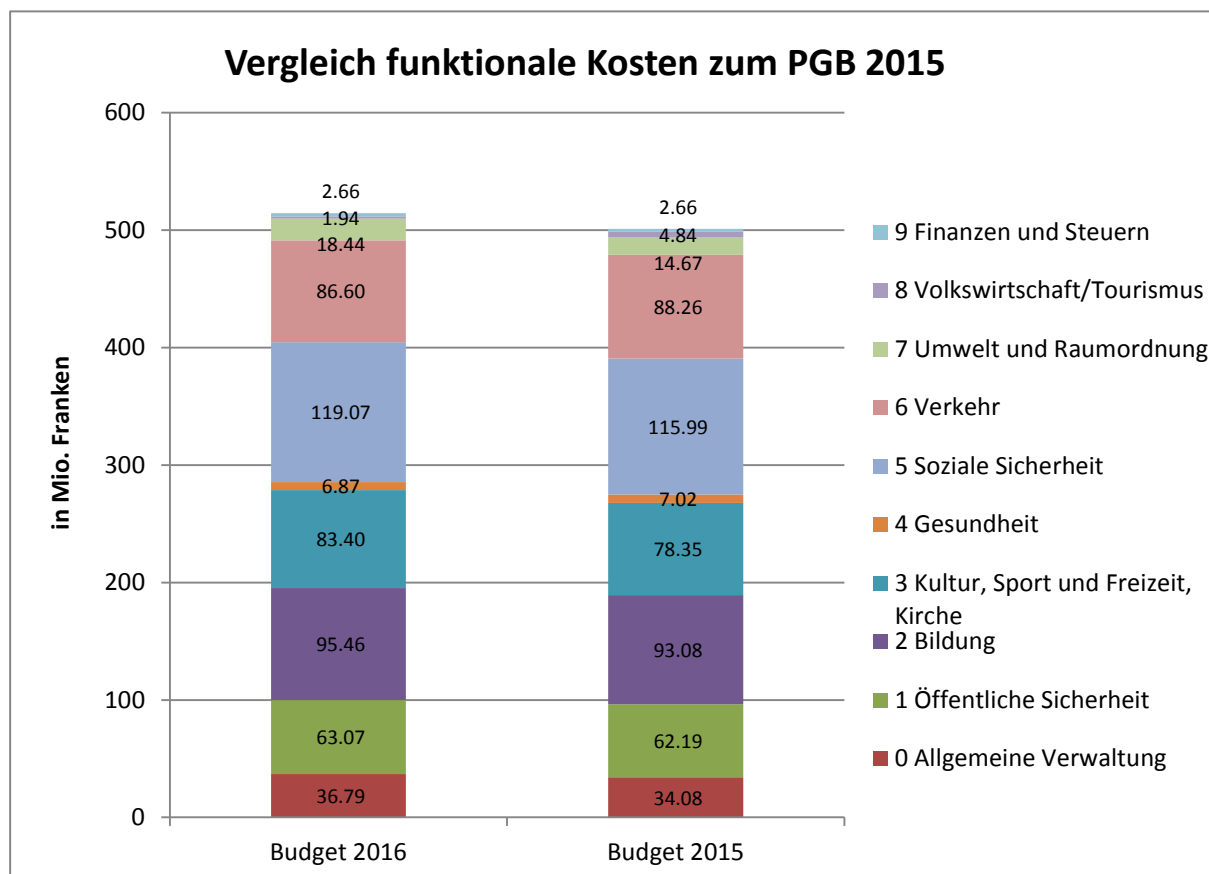
Insgesamt plant die Stadt Bern zusammen mit ihren Sonderrechnungen brutto 122,9 Mio. Franken in ihr Verwaltungsvermögen zu investieren (Vorjahr 140,2 Mio. Franken). Die detaillierte Auflistung aller geplanten Projekte wird jeweils im Integrierten Aufgaben- und Finanzplan veröffentlicht.

2.8.3 Vergleich funktionale Gliederung zum PGB 2015

Die nachstehende Darstellung entspricht einer Auswertung des PGB 2016 nach funktionaler Gliederung, d.h. nach Aufgabenbereichen im Vergleich zum PGB 2015.

Die Nettoaufwendungen (Funktionen 0 bis 7) beziehungsweise die Ausgabenanteile (Funktionen 8 und 9) der dargestellten Aufgabenbereiche sind gedeckt durch den Steuer- und Finanzertrag (Erträge Funktion 9) sowie die Gewinnablieferungen von Energie Wasser Bern (Funktion 8 Volkswirtschaft).

Die Detailzahlen sind in Kapitel 8 „Funktionale Gliederung“ je Aufgabenbereich ausgewiesen.



Soziale Sicherheit (+ 2,7 %)

Die Soziale Sicherheit liegt an erster Stelle und kostet die Stadt rund 119,0 Mio. Franken. Gegenüber dem PGB 2015 fallen im PGB 2016 Mehrkosten im Bereich Tageseltern bzw. im Bereich Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder von 1,6 Mio. Franken an. Auch im Lastenausgleich Soziales sind Mehraufwände von 0,3 Mio. Franken (1,9 Mio. Franken höherer Lastenanteil und 1,6 Mio. Franken höherer Lastenertrag beim Lastenausgleich Sozialhilfe) zu erwarten. Im Bereich Alimentenbevorschussung und -inkasso werden Mehrkosten von 2,2 Mio. Franken verzeichnet, was sich aufgrund der Verschiebung der Inkassi nach Sozialhilfegesetz in die Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe ergibt.

Bildung (+ 2,6 %)

Dieser Bereich beansprucht mit 95,4 Mio. Franken am zweitmeisten Mittel. Auch im Vergleich zum PGB 2015 nimmt der Bereich Bildung um rund 2,4 Mio. Franken zu. Dies lässt sich auf die höheren Ausgaben beim Schulbetrieb (Schulleitung und Schulverwaltung) aufgrund stei-

gender Schülerinnen- und Schülerzahlen (Mehrkosten für Schulraum, Lehrerbesoldungen und Sachkosten) zurückführen.

Verkehr (- 1,9 %)

Der Verkehr belegt die dritte Stelle und wird im Jahr 2016 rund 86,6 Mio. Franken kosten. Dies entspricht einer Abnahme gegenüber 2015 von rund 1,7 Mio. Franken oder 1,9%. Das ist vor allem durch den um 1,0 Mio. Franken geringeren kantonalen Beitrag der Stadt Bern an den öffentlichen Verkehr begründet. Aber auch bei den Gemeindestrassen sind um 0,6 Mio. Franken geringere Kosten zu verzeichnen.

Kultur, Sport und Freizeit, Kirche (+ 6,2 %)

Kultur und Freizeit folgen an vierter Stelle, sie beanspruchen 83,4 Mio. Franken. Dieser Betrag liegt 5,0 Mio. über dem Budgetwert 2015. Diese Mehrkosten sind vor allem bei der Übrigen Kultur mit 2,9 Mio. Franken sowie bei der Freizeit mit 1,0 Mio. Franken und beim Sport mit 0,8 Mio. Franken budgetiert. Im Bereich Sport sind auch die im 2016 geplanten Grossanlässe Stadtfest mit 0,35 Mio. Franken und die Kunstturnen Europameisterschaften mit 0,25 Mio. Franken vorgesehen.

Öffentliche Ordnung und Sicherheit (+ 1,4 %)

0,83 Mio. Franken kostet die öffentliche Sicherheit mehr als im PGB 2015, was 63,1 Mio. Franken entspricht.

Allgemeine Verwaltung (+ 8,0 %)

Die allgemeine Verwaltung weist bei einem Nettoaufwand von 36,8 Mio. Franken gegenüber dem PGB 2015 einen Mehraufwand von 2,7 Mio. Franken aus.

Umweltschutz und Raumordnung (+ 25,6 %)

Die Ausgaben für Umwelt und Raumordnung liegen im 2016 mit 18,4 Mio. Franken um 3,7 Mio. Franken über dem Budgetwert des Vorjahres. Davon entfallen 3,0 Mio. Franken auf die allgemeine Abwasserbeseitigung. Weitere 0,4 Mio. Franken sind bei der Raumordnung und rund 0,2 Mio. Franken beim Umweltschutz zu verzeichnen. In diesem Kostenblock sind auch die Ergebnisse der beiden gebührenfinanzierten Sonderrechnungen Stadtentwässerung und Entsorgung + Recycling enthalten.

Gesundheit (- 2,1 %)

Mit 6,9 Mio. Franken ist der Gesundheitsbereich 2016 um 0,1 Mio. Franken tiefer als im PGB 2015. In der Funktion Schulzahnpflege wird 0,44 Mio. Franken weniger als im PGB 2015 veranschlagt. Dies lässt sich auf höhere Erlöse aus Behandlungsbeiträgen (0,15 Mio. Franken) bzw. auf tiefere Nettokosten bei der Behandlung von Kindern und Jugendlichen (0,32 Mio. Franken) zurückführen. Hingegen werden bei der Funktion Gesundheitswesen höhere Ausgaben von 0,3 Mio. Franken erwartet, was sich auf die Mindereinnahmen von 0,2 Mio. Franken bei Behandlungen von Erwachsenen zurückführen lässt. Im Weiteren werden bei den Rettungsdiensten im Bereich Primärtransporte Erlöse (netto) von 0,2 Mio. Franken erwartet.

Volkswirtschaft/Tourismus (- 60 %)

Die Tourismus- und Wirtschaftsförderung beansprucht rund 1,9 Mio. Franken vom städtischen Budget 2016. Im Vergleich zum PGB 2015 sind dies 2,9 Mio. Franken bzw. 60 % weniger, da die Beiträge an Bern Tourismus zur Übernachtungsabgabe (1,9 Mio. Franken) und Bern Ticket (1,05 Mio. Franken) neu direkt durch die Steuerverwaltung beglichen werden, welche wie bis anhin mit dem Inkasso betraut ist. Die Gewinnablieferung von Energie Wasser Bern an die Stadtkasse ist im Jahr 2016 mit 22,5 Mio. Franken budgetiert.

Finanzen und Steuern (+ 2,6 %)

Mit einem Gesamtertrag von 488,4 Mio. Franken wird dieser Bereich um rund 12,4 Mio. Franken besser als im 2015 veranschlagt. Auch die Ergebnisse der gebührenfinanzierten Sonderrechnungen (Stadtentwässerung Defizit von Fr. 3 079 004.68, Entsorgung + Recycling Überschuss von Fr. 11 755.00) sind hier enthalten, das Defizit des Gesamthaushaltes beträgt insgesamt Fr. 3 065 233.68.

Das Nettoergebnis der allgemeinen Gemeindesteuern wird im PGB 2016 um rund 4,8 Mio. Franken tiefer als im Vorjahresbudget prognostiziert. Dies ist begründet durch die neu bei der Steuerverwaltung anfallenden Beiträge für die Übernachtungsabgabe der Stadt Bern, das Bern Ticket und die kantonale Beherbergungsabgabe (insgesamt 3,9 Mio. Franken). Zudem werden höhere Einkommenssteuern bei den natürlichen Personen (5,2 Mio. Franken) und geringere Einnahmen bei der Quellenbesteuerung (2,2 Mio. Franken) erwartet. Bei den juristischen Personen wird der wirtschaftlichen Entwicklung entsprechend mit einem Rückgang von 5,7 Mio. Franken gerechnet. Hingegen werden 2016 höhere Liegenschaftssteuern im Umfang von 1,1 Mio. Franken prognostiziert. Zu beachten ist, dass der ordentliche Steuerertrag im PGB 2015 im Vergleich zum Vorjahr um 17,8 Mio. Franken höher budgetiert wurde. Vor diesem Hintergrund sind die Gemeindesteuern im PGB 2016 im Vergleich zu den Vorjahren angemessen budgetiert.

Die Nettozinsen (Ertrag) fallen im Jahr 2016 im Vergleich zu 2015 um rund 11,3 Mio. Franken höher aus, neben den tieferen Zinssätzen für Darlehen und Anleihen ist dies durch die erhöhte Verzinsung des Eigenkapitals des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik begründet. Das ebenfalls positive Nettoergebnis der Liegenschaften des Finanzvermögens wird um rund 3,5 Mio. Franken besser (einmalige Endwidmungen 2016).

2.8.4 Vergleich formelle Änderungen zum PGB 2015

Nachfolgend sind die wesentlichen Änderungen im PGB 2016 zu 2015 zum Gesamthaushalt aufgeführt. Die Änderungen in der Zusammensetzung von Produktgruppen und Produkten werden in der Direktionsübersicht kommentiert. Alle Änderungen im PGB 2016, unter anderem die Leistungsziele, Steuerungsvorgaben und Kennzahlen, sind direktionsweise (inklusive allfällige Änderungen von Sonderrechnungen) in einer separaten Tabelle zusammengestellt.

Gemeinde und Behörde (GuB)

- Bei Politische Rechte (PG040100) und Informationsdienst (PG050000) wurden die Hinweise zur Zielüberprüfung präzisiert.

Präsidialdirektion (PRD)

- Bei Zentrale Dienste (PG100200) wurden die Hinweise zur Zielüberprüfung umformuliert.
- Bei der Abteilung Kulturelles (PG110000) wurde der Prozentsatz bei der Steuerungsvorgabe 2) Fördern des zeitgenössischen Kulturschaffens und des Kulturaustauschs in % der verfügbaren Mittel von 11% auf 12% erhöht.
- Bei der Stadtplanung (PG170500) wird ein neues Produkt „Gebietsentwicklung (P170560)“ geschaffen. Entsprechend wurde die Zielsetzung mit Produkt P560 erweitert. Die Steuerungsvorgabe 2) Anzahl neue Wohnungen, für welche die planerischen Voraussetzungen geschaffen werden, wurde neu dem Produkt P520 zugewiesen. Im Weiteren wurden einige Kennzahlen angepasst beziehungsweise die Kennzahl 12) Anzahl neu initiierte oder neu unterstützte Gebietsentwicklungen (P560) neu geschaffen.

Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)

- Bei Umweltschutz (PG220100) bzw. beim P220150 Energie wurde die Löschung der Kennzahl Nr. 11 beantragt.
- Beim Polizeiinspektorat (PG230440) wurde ein neues Ziel, Verhinderung der Erschleichung ausländerrechtlicher Bewilligungen (P440), gesetzt. Dies wurde mit einem entsprechenden Hinweis ergänzt.
- Bei den Feuerwehraufgaben (PG250100) wurden die Steuerungsvorgaben Nr. 2 und 3 in eine neue Nr. 2 zusammengeführt.
- Bei der Wirtschaftsförderung (PG260100) wurden die Kennzahlen Nr. 1 bis 19 neu aufgebaut.
- Bei der Dienststelle Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz bzw. bei den Produktgruppen Schutz von Erwachsenen und Kindern (PG280200) sowie Erbgang (PG280300) wurden die Steuerungsvorgaben und Kennzahlen angepasst.

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

- Beim Sozialamt, Soziale Einrichtungen (PG310100) wurde das übergeordnete Ziel präzisiert.
- Beim Sozialamt wurden die Produktgruppe PG310300 sowie die Produkte P310310 und P310330 umbenannt und das Produkt P310320 wurde in die PG310400 verschoben. Damit verbunden wurden auch die Ziele, Steuerungsvorgaben und Kennzahlen angepasst bzw. in die Produktgruppe PG310400 transferiert.
- Beim Jugendamt bzw. bei der Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder wurde die Steuerungsvorgabe 11) Fixbeitrag Soll 2016: von Fr. 6.00 auf Fr. 7.00 erhöht.
- Beim Jugendamt bzw. bei der Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder wurde eine neue Kennzahl 18) Durchschnittliche Vergünstigung pro Betreuungstag mittels Betreuungsgutschein eingeführt.
- Beim Alters- und Versicherungsamt bei der Sozialversicherung (PG350100) wurden die Ziele angepasst.
- Beim Gesundheitsdienst (PG370100) wurde die Steuerungsvorgabe 2) Anzahl Stellenprozent Schulsozialarbeit pro Schüler/Schülerinnen von 1'000 auf 900 an den aktuellen kant. Leitfaden angepasst.

Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)

- Bei der Dienststelle Stadtgrün wurden bei der Grünraumgestaltung (PG520100), bei der Grünflächenpflege (PG520200), beim Naturerleben und -bildung (PG520300) und bei Friedhöfen (PG520400) die Steuerungsvorgaben und die Kennzahlen angepasst.
- Beim Vermessungsamt wurden drei Produkte neu in zwei Produkte zusammengeführt.

Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)

- Im Bereich Finanzverwaltung bei Finanzausgleich und Beiträge (PG610400) wurde eine neue Kennzahl 5) Bilanzüberschuss in Steuerzehnteln (P440) eingeführt.
- Der Name der Dienststelle Schul- und Büromaterialzentrale wurde auf Logistik Bern geändert.
- Beim Finanzinspektorat Revision (PG670100) wurden die übergeordneten Ziele und die Hinweise zur Zielüberprüfung präzisiert.

Sonderrechnung Tierpark

- keine

Sonderrechnung Stadtentwässerung

- keine

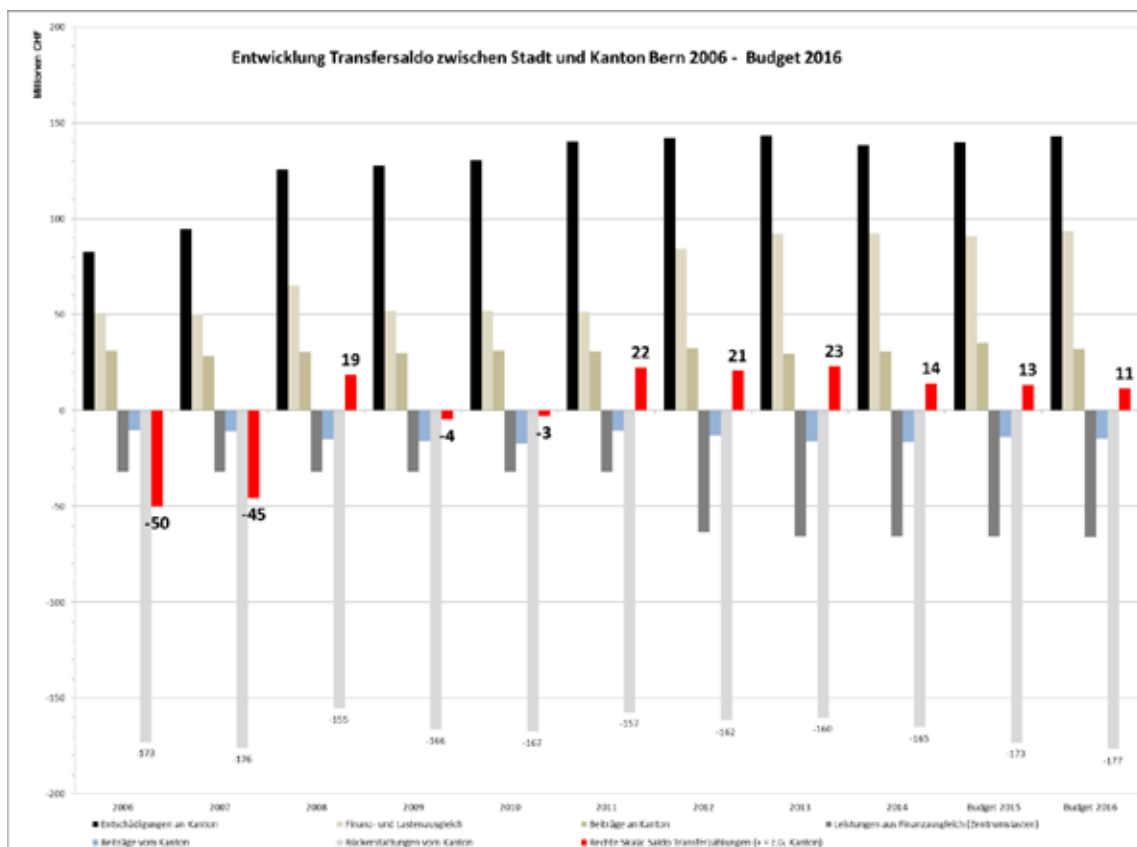
Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

- Beim Fonds für Boden und Wohnbaupolitik (PG 860100) wurde der Hinweis zur Zielüberprüfung neu formuliert.
- Beim Fonds für Boden und Wohnbaupolitik (PG 860100) wurde die erste Kennzahl von Verzinsung Dotationskapital in % auf Verzinsung Fondskapital in % geändert.

Sonderrechnung Entsorgung + Recycling

- keine

2.9 Finanzflüsse zwischen Stadt und Kanton



Aus der obigen Grafik geht hervor, dass die Stadt im System der Transferzahlungen seit 2011 eine Nettozahlerin ist. Darin sind nebst den Finanzströmen aus dem kantonalen Finanz- und Lastenausgleich (FILAG, Ziffer 2.9) auch alle anderen Geldflüsse zwischen der Stadt und dem

Kanton enthalten, so zum Beispiel diejenigen vom Kanton an die Direktion für Bildung, Soziales und Sport im Bereich Soziales oder von der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie an den Kanton für den Bereich Polizei.

2.10 Finanz- und Lastenausgleich

Die Planwerte des Finanz- und Lastenausgleichs sind auf die kantonale Finanzplanungshilfe (Stand August 2014, mit Berücksichtigung des Updates vom Januar 2015) abgestimmt. Anlässlich der Einführung von HRM2 per 1. Januar 2014 wurde die Systematik der Steuerteilungen neu beurteilt, was zu einer Auflösung von Rückstellungen führte. Diese wurde dem Eigenkapital gutgeschrieben. Korrigiert wurde diese Transaktion um die Auswirkungen im Disparitätenabbau, für diese wurde eine Rückstellung im Umfang von 16,7 Mio. Franken gebildet, welche nun über die Jahre 2015 bis 2017 aufgelöst wird. Eine Übersicht über die wichtigsten Ausgleichsbereiche und deren Entwicklung vermittelt die folgende Tabelle, die jedoch nur die zentralen Lastenausgleichsbereiche enthält.

Kantonaler Lastenausgleich	Rechnung			Budget	
	2012	2013	2014	2015	2016
Disparitätenabbau	42'014'792	41'458'879	39'231'468	45'277'843	47'632'807
Aufl. Rückstellung HRM2 (2015-2017)				-5'572'105	-5'572'105
Lehrergehälter	34'857'202	31'387'457	32'241'841	34'287'495	34'842'892
Sozialhilfe	62'475'000	66'574'699	60'521'617	59'348'700	61'275'000
Ergänzungsleistungen	28'808'907	28'003'805	25'745'201	27'540'900	27'540'900
Familienzulagen	301'929	255'087	536'064	255'087	383'130
öffentlicher Verkehr	30'101'286	27'537'798	29'180'989	33'611'595	32'375'328
vertikaler Finanzausgleich	13'097'477	22'264'165	26'688'920	23'403'300	23'736'000
Total Ausgleichszahlungen	211'656'593	217'481'890	214'146'100	218'152'815	222'213'952
Abgeltung Zentrumslasten	-63'254'000	-63'254'000	-63'254'000	-63'254'000	-63'254'000
Soziodemographischer Zuschuss	-2'313'426	-2'328'640	-2'446'489	-2'471'170	-2'553'063
Nettoaufwand Lastenausgleiche	146'089'167	151'899'250	148'445'611	152'427'645	156'406'889
Bevölkerungszahl nach FILAG	127'765	128'199	128'600	129'000	129'400
Ordentl. Steuerertrag	411'909'780	429'401'138	436'041'762	441'745'000	440'900'000
Nettoaufwand Lastenausgleiche in % Steuerertrag	35.47	35.37	34.04	34.51	35.47

2.11 Antrag des Gemeinderates

Das Produktgruppen-Budget präsentiert sich für das Jahr 2016 wie folgt:

ERFOLGSRECHNUNG		Aufwand	Ertrag
Gesamthaushalt (konsolidiert)			
	Aufwand / Ertrag	1'267'225'065.53	1'263'396'266.85
	Aufwandüberschuss		3'828'798.68
davon			
Allgemeiner Haushalt			
	Aufwand / Ertrag	1'169'277'805.86	1'168'516'256.86
	Aufwandüberschuss		761'549.00
Sonderrechnung Tierpark			
	Aufwand / Ertrag	9'650'869.99	9'650'869.99
	Aufwand-/Ertragsüberschuss	0.00	0.00
Sonderrechnung Stadtentwässerung			
	Aufwand / Ertrag	40'284'754.68	37'205'750.00
	Aufwandüberschuss		3'079'004.68
Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik			
	Aufwand / Ertrag	67'608'500.00	67'608'500.00
	Aufwand-/Ertragsüberschuss	0.00	0.00
Sonderrechnung Entsorgung + Recycling			
	Aufwand / Ertrag	27'693'995.00	27'705'750.00
	Ertragsüberschuss	11'755.00	

Es wird den Stimmberechtigten mit folgenden Festlegungen zur Annahme empfohlen:

- die **Steueranlage** beläuft sich unverändert auf das **1,54-fache** der für die Staatssteuern geltenden Einheitsansätze,
- die **Liegenschaftssteuer** beträgt weiterhin **1,5 Promille** des amtlichen Wertes.

Der Aufwandüberschuss (Allgemeiner Haushalt und Sonderrechnung Stadtentwässerung) und der Ertragsüberschuss (Sonderrechnung Entsorgung + Recycling) wird dem Eigenkapital beziehungsweise der Spezialfinanzierung nach übergeordnetem Recht zugewiesen werden (siehe Eigenkapitalnachweis).

Bern, 10./17. September 2015

Im Namen des Gemeinderats

Alexander Tschäppät
Stadtpräsident

Dr. Jürg Wichtermann
Stadtschreiber

2.12 Genehmigung durch den Stadtrat zu Handen der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

1. Der Stadtrat beschliesst das Produktgruppen-Budget 2016 des Allgemeinen Haushalts für das Jahr 2016 mit einem Aufwand von Fr. 1 169 277 805.86 und einem Ertrag von Fr. 1 168 516 256.86 und einem Aufwandüberschuss von Fr. 761 549.00. Er legt die Steueranlage unverändert auf das 1,54-fache der für die Staatssteuern geltenden Einheitsansätze und die Liegenschaftssteuer unverändert auf 1,5 Promille des amtlichen Wertes fest.
2. Er beschliesst das Produktgruppen-Budget 2016 der Sonderrechnung Tierpark mit einem Aufwand und Ertrag von je Fr. 9 650 869.99 und einem ausgeglichenen Ergebnis.
3. Er beschliesst das Produktgruppen-Budget 2016 der Sonderrechnung Stadtentwässerung mit einem Aufwand von Fr. 40 284 754.68 und Ertrag von Fr. 37 205 750.00 und einem Defizit von Fr. 3 079 004.68
4. Er beschliesst das Produktgruppen-Budget 2016 der Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik mit einem Aufwand und Ertrag von je Fr. 67 608 500.00 und einem ausgeglichenen Ergebnis.
5. Er beschliesst das Produktgruppen-Budget 2016 der Sonderrechnung Entsorgung + Recycling mit einem Aufwand von Fr. 27 693 995.00 und Ertrag Fr. 27 705 750.00 und einem Ertragsüberschuss von Fr. 11 755.00.

Bern, 10. / 17. September 2015

Im Namen des Stadtrats

Claude Grosjean
Stadtratspräsident

Daniel Weber
Ratssekretär

Produktgruppen-Budget 2016

Übersicht Globalbudget der Dienststellen
Vorbericht

3 Erläuterungen

Produktgruppen-Budget
Überblick und Zusammenzug
Mehrstufige Erfolgsrechnung
Artengliederung (HRM2)
Funktionale Gliederung
Finanzkennzahlen
Anhang

Wichtigste Begriffe

- **Produktgruppen-Budget bzw. Rechnung:** Darin werden die Kosten und Erlöse einer Rechnungsperiode in Dienststellen, Produktgruppen und Produkten zusammengefasst, wobei die Nettokosten/-erlöse pro Dienststelle die zentrale finanzielle Steuerungsgrösse darstellen.
- **Globalbudget/-kredit:** Die Dienststellen einer Direktion verfügen über einen Nettokredit, was ihnen mehr Spielraum und Flexibilität bei der Aufgabenerfüllung gibt. Eine Dienststelle führt in der Regel mehrere Produktgruppen.
- **Produktgruppe:** Sie enthält einzelne Produkte, Leistungs- und Wirkungsziele, Steuerungsvorgaben und Kennzahlen.
- **Bonus/Malus:** darunter wird ein Anreizsystem verstanden. Da der Stadtrat die dafür notwendige Rechtsgrundlage nicht geschaffen hat, wurden die 2004 gebildeten Rückstellungen (mit Ausnahme jener der ehemaligen Pilotbetriebe aus früheren Jahren) 2005 wieder aufgelöst.
- **NSB-light:** als „light“ wird eine Produktgruppe (oder ganze Dienststelle) dann bezeichnet, wenn keine Steuerungsvorgaben bestehen. NSB ist die Abkürzung für „Neue Stadtverwaltung Bern“. Unter diesem Begriff hat die Stadtverwaltung per 1.1.2004 die wirkungsorientierte Verwaltungsführung (auch NPM, New Public Management genannt) stadtweit eingeführt.

Kompetenzen von Stadt- und Gemeinderat

- **Kompetenzen Stadtrat betreffend Produktgruppen-Budget:**
 - Beschliesst den Globalkredit pro Dienststelle
 - Legt die übergeordneten Ziele fest
 - Legt die Steuerungsvorgaben fest und gibt das Soll vor
 - Legt Kennzahlen fest, die vorgelegt werden und nimmt Kenntnis davon
- **Kompetenzen Stadtrat betreffend Jahresbericht:**
 - Beschliesst den Jahresbericht (Produktgruppen-Rechnung und Bilanz) sowie die Investitionsrechnung
 - Nimmt Kenntnis vom Bericht des Rechnungsprüfungsorgans und von der Erfolgsrechnung nach Harmonisiertem Rechnungslegungsmodell 2 (HRM2)
 - Beschliesst über Nachkredite zu den Globalkrediten über Fr. 200'000.00 pro Dienststelle; zudem nimmt er Kenntnis von den durch den Gemeinderat in eigener Kompetenz beschlossenen Nachkredite
- **Kompetenzen Gemeinderat betr. Produktgruppen-Budget und Rechnung:**
 - Stellt Anträge an den Stadtrat, legt die Dienststellen fest und weist diesen eine oder mehrere Produktgruppen und Produkte zu
 - Beschliesst Nachkredite bis Fr. 200'000.00 und gebundene Nachkredite zu den Globalkrediten pro Dienststelle
 - Beschliesst die Erfolgsrechnung nach Harmonisiertem Rechnungslegungsmodell 2 (HRM2).

Erläuterungen

Produktgruppen-Budget und Produktgruppen-Rechnung einer Dienststelle bestehen aus zwei Teilen (A und B), die verschiedene wiederkehrende Elemente aufweisen:

A Übersicht über die Dienststelle

- ① Kosten und Erlös der Dienststelle (Zusammenzug der Produktgruppen). Die Nettokosten der Dienststelle sind die zentrale finanzielle Steuerungsgrösse (Globalkredit).
- ② Verteilung der Bruttokosten und des Erlöses (effektiv und prozentual) auf die Produktgruppen der Dienststelle (Nummer = Produktgruppen-Nr. aus der Buchhaltung).
- ③ Platz für allgemeine informative Hinweise und Bemerkungen.

B Angaben zu jeder Produktgruppe

- ④ Kosten und Erlös der Produktgruppe (Summe der Produktkosten).
- ⑤ Verteilung der Bruttokosten und des Erlöses (effektiv und prozentual) auf die Produkte innerhalb der Produktgruppe.
- ⑥ Herkunft der Mittel für die Finanzierung der Produktgruppe.
- ⑦ Platz für allgemeine informative Hinweise und Bemerkungen.

370

A

Kosten und Erlöse

1

Nummer

PG370100

2

PG370300

Bemerkungen

3

Gesundheitsdienst

Übersicht

	Voranschlag 2006	Voranschlag 2005	Rechnung 2004	Rechnung 2003
Bruttokosten	4'319'328.40	4'385'425.90	4'674'439.39	3'843'243.28
Erlöse	878'114.23	1'245'316.80	2'061'267.05	1'456'517.70
Nettokosten	3'441'214.17	3'140'109.10	2'613'172.34	2'386'725.58
Kostendeckungsgrad in %	20.3%	28.4%	44.1%	37.9%

Produktgruppe	Bruttokosten 2006		Erlös 2006		Nettokosten 2006 / Fr.	Nettokosten 2005 / Fr.	Abweichung 2006/2005 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Gesundheitsvorsorge und -beratung	2'918'883.53	68%	799'207.18	91%	2'119'676.35	1'777'875.48	19%
Gesundheitsinformation	316'833.44	7%	54'809.52	6%	262'023.92	221'910.20	18%
Gesundheitsförderung und Prävention	1'083'611.43	25%	24'097.53	3%	1'059'513.90	1'140'323.42	-7%

Das Produktgruppenbudget 2006 fällt im Vergleich zum Vorjahr um rund Fr. 301'000 höher aus (Nettokosten). Massgeblich für die Veränderungen verantwortlich sind:
 + Fr. 200'440 Ausbau der Schulsozialarbeit gemäss Konzept (PG370100)
 + Fr. 13'050 Weiterführung der Gesundheitsteams an Kindergärten gemäss Stadtratsbeschluss vom 29.4.2004 (PG370300)
 + Fr. 20'000 Reduktion der Erlöse bei den Impfungen aufgrund der Umstellung von der Dreifach- zur Zweifach Hepatitis-Impfung (PG370100)
 - Fr. 113'775 Wegfall des städtischen Beitrages an die Mütter-Väter-Beratung aufgrund Direktfinanzierung durch Kanton ab 1.1.2006
 - Fr. 45'000 Stelle Schulsozialarbeit wurde neu in den kantonalen Lastenausgleich aufgenommen (netto, anteilmässig)
 Im weiteren verändern sich folgende Gemeinkosten, welche nach einem Umlageschlüssel die Kosten aller Produkte beeinflussen:
 + Fr. 90'000 Personalkosten (Teuerung, Teuerungszulage Pensionskasse und Einreihungsüberprüfung Sozialberufe)
 + Fr. 80'480 Gebrauchsmiete und Nebenkosten Stadtbauten
 + Fr. 45'000 Interne Verrechnungen und verrechnete Dienstleistungen
 + Fr. 10'910 Veränderungen weiterer kleiner Positionen

370

B

Kosten und Erlöse

4

Nummer

P370120

5

P370130

P370140

P370150

P370160


Bemerkungen

7

Gesundheitsdienst

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung

6

	Voranschlag 2006	Voranschlag 2005	Rechnung 2004	Rechnung 2003	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	2'918'883.53	2'561'867.52	2'212'630.00	1'970'472.52		
Erlöse	799'207.18	783'992.04	894'768.57	784'123.28		
Nettokosten	2'119'676.35	1'777'875.48	1'317'861.43	1'186'349.24		
Kostendeckungsgrad in %	27.4%	30.6%	40.4%	39.8%		

Produkt	Bruttokosten 2006		Erlös 2006		Nettokosten 2006 / Fr.	Nettokosten 2005 / Fr.	Abweichung 2006/2005 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Schulärztliche Klassenuntersuchung	1'134'667.06	39%	253'312.76	32%	881'354.30	735'469.92	20%
Schulärztliche Spezialuntersuchungen	182'371.76	6%	102'841.20	13%	79'530.56	61'979.76	28%
Schulärztliche Beratung	70'489.20	2%	38'338.88	5%	32'150.32	24'489.56	31%
Schulsozialarbeit	1'248'008.47	43%	304'565.33	38%	943'443.14	799'035.28	18%
Psychosoziale Vorsorge	215'821.87	7%	99'941.04	13%	115'880.83	98'620.28	18%
Ernährungsberatung	67'525.17	2%	207.97	0%	67'317.20	58'280.68	16%

P370110: Die Zunahme der Nettokosten um 20% ergibt sich durch den teuerungsbedingten Anstieg der Lohnkosten sowie einer Verschiebung von Personalkosten (Fr. 80'000), den Umlagen auf gestiegenen Gemeinkosten (Mietkosten, interne Verrechnungen; +Fr. 46'000) sowie der Reduktion der Impfeinnahmen aufgrund der Umstellung von der Dreifach- zur Zweifach Hepatitis-Impfung (Fr. 20'000, netto).

P370120: Die Nettokosten der schulärztlichen Spezialuntersuchungen steigen gegenüber dem Vorjahresvoranschlag um Fr. 17'500 (+28%). Dafür verantwortlich sind der teuerungsbedingte Anstieg der Lohnkosten sowie die Umlagen auf gestiegenen Gemeinkosten.

P370130: Der Anstieg gegenüber dem Vorjahresbudget um Fr. 7'600 (+31%) erklärt sich ebenfalls mit dem teuerungsbedingten Anstieg der Lohnkosten sowie den Umlagen auf gestiegenen Gemeinkosten.

- ⑧ Die übergeordneten Ziele werden vom Stadtrat als Vorgabe an den Gemeinderat festgelegt. Die übergeordneten Ziele geben Auskunft, was beziehungsweise welche Wirkung(en) mit der Produktegruppe mittelfristig erreicht werden soll(en). Aussagen über die Zielerreichung sind Bestandteil der Produktegruppen-Rechnung; die im Produktegruppen-Budget aufgeführten Bemerkungen haben informativen Charakter.
- ⑨ Hierbei handelt es sich um die verbindlichen jährlichen Vorgaben des Stadtrats an den Gemeinderat. Die Steuerungsvorgaben werden vom Stadtrat beschlossen. Die Berichterstattung über den Erfüllungsgrad erfolgt mit dem Jahresbericht (Produktegruppen-Rechnung).
- ⑩ Kennzahlen haben informativen Charakter und dienen den politischen Behörden als Hilfsgrösse bei der politischen Steuerung, beispielsweise der Qualität der Dienstleistung. Weil Kennzahlen keine Vorgaben darstellen, entfällt der Ausweis eines Wertes für das Planjahr.
- ⑪ Platz für allgemeine informative Hinweise und Bemerkungen.
- ⑫ Im Kommentar werden Hinweise zu Steuerungsvorgaben oder Kennzahlen gegeben. Sofern umfangreich, finden sich solche Hinweise auch unter den Bemerkungen.

370

Ziele

8

Gesundheitsdienst

Produktegruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Übergeordnete Ziele

Rechtzeitiges Erfassen von bisher unentdeckten körperlichen, psychischen und sozialen Problemen, die zu Störungen der Gesundheit führen können. Die untersuchten Personen oder deren Erziehungsberechtigte erhalten die notwendige Information und Beratung zu Gesundheitszustand sowie gesundheitlichen und sozialen Aspekten ihres Umfeldes. Sie sind fähig, selbständig oder mit Unterstützung die notwendigen Massnahmen zu ergreifen oder einzuleiten. Die Chancen - vor allem der Kinder und Jugendlichen - auf eine gesunde Entwicklung werden gewahrt. (P110 - P160)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Auswirkungen der Gesundheitsdienst-Arbeit auf die gesunde Entwicklung können nicht 1:1 nachgewiesen werden, da die Gesundheit multifaktoriell beeinflusst wird. Die gesundheitlichen Zusammenhänge von Vorsorge und Entwicklung sind aber wissenschaftlich nachgewiesen. Als sogenannte intermediäre Ziele werden deshalb im schulärztlichen Bereich die Zielgruppenerreichung und im schulsozialen Bereich der Versorgungsgrad verwendet. Die Zielgruppenerreichung wird statistisch erhoben und ist Dauerthema in der Qualitätssicherung. (P110 - P160)

Steuerungsvorgaben

9

Vorgabe	Soll 2006	Soll 2005	Ist 2004	Ist 2003	Ist 2002	Kommentar
1) Gesundheitsdienst-Anteil an Klassenuntersuchungen (P110)	mind. 90%	mind. 90%	89.4%	89.8%	87.2%	
2) Anzahl Stellenprozentage Schulsozialarbeit pro 1000 Schüler / Schülerinnen (P140)	70 % pro 1000	59% pro 1000	43% pro 1000	17% pro 1000	17% pro 1000	Neue Steuerungsvorgabe seit 2003. Der Versorgungsgrad berechnet sich jeweils auf Basis der Planstellen geteilt durch die geschätzte Schüler- und Schülerinnenzahl (9000)
3) Anzahl Schulkreise mit integrierter Schulsozialarbeit (P140)	7	6	3	1		Sollwerte gültig jeweils 1. September des entsprechenden Schuljahres

Bemerkungen

10

P370110 Steuerungsvorgabe 1: Gesundheitsdienst-Anteil an Klassenuntersuchungen: Um eine Früherfassung von Entwicklungsstörungen zu gewährleisten, muss der Anteil der schulärztlich erfassten Kinder möglichst hoch gehalten werden, auch wenn der Aufwand für die Zielgruppenerreichung gross ist.

P370140 Steuerungsvorgabe 2: Stellenprozentage Schulsozialarbeit pro 1000 Schüler/Schülerinnen: Der stufenweise Ausbau der Schulsozialarbeit wird im Schuljahr 2006/2007 mit einer vorläufig letzten Aufstockung auf 6.3 Schulsozialarbeitsstellen (plus 1 Leitungsstelle) abgeschlossen. Anschliessend ist eine Evaluation der Strukturen und Abläufe geplant.

370

Gesundheitsdienst

Produktegruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Kennzahlen

11

Kennzahl	Ist 2004	Ist 2003	Ist 2002	Ist 2001	Kommentar
1) Anzahl untersuchte Schüler und Schülerinnen insgesamt (P110)	3'174	3'197	3'183	3'281	
2) Impfquoten bei Schülerinnen und Schülern der 8. Klasse (P110):					
Polio:	83.1%	83.1%	85.2%	81.8%	
Röteln:	86.5%	88.3%	88.8%	89.4%	Die Prozentanteile beziehen sich auf
Masern:	88.3%	89.8%	89.8%	90.8%	Jugendliche mit 5 Polioimpfungen, bzw. 1
Mumps:	87.1%	87.9%	88.9%	89.5%	Masern-/Mumps-/Rötelinimpfung
	Visus: 248 Audio: 146 Sprache: 299 Verhalten: 329	Visus: 246 Audio: 123 Sprache: 364 Verhalten: 359	Visus: 247 Audio: 129 Sprache: 309 Verhalten: 310	Visus: 253 Audio: 130	Die Zahlen werden erhoben anlässlich der 370 routinemässigen schulärztlichen Klassenuntersuchungen.
3) Anzahl Personen mit pathologischen Befunden (neuen und bestehenden) (P110)					
4) Anzahl untersuchte Köpfe bei Läuseuntersuchungen (P110) (davon % befallen)	5'005 (8.1%)	4'421 (9.1%)	3'464 (9.7%)	4'114 (9.0%)	
5) Anzahl Impfungen (P110)	2'454	2'720	2'925	3'330	Gipfel 2001: Gleichzeitige Impfung von zwei Jahrgängen 2004: Beginn Umstellung von Dreifach- auf Zweifachimpfung.
6) Anzahl Spezialuntersuchungen insgesamt (P120)	594	648	673	636	Weniger Schulbereitschaftsabklärungen
7) Anzahl schulärztliche Beratungen (P130)	313	294	394	371	Holangebot
8) Anzahl Wohnverhärlosungsabklärungen (Personen) (P150)	90	88	82	97	Der Schwerpunkt liegt auf der sozialen Fallarbeit

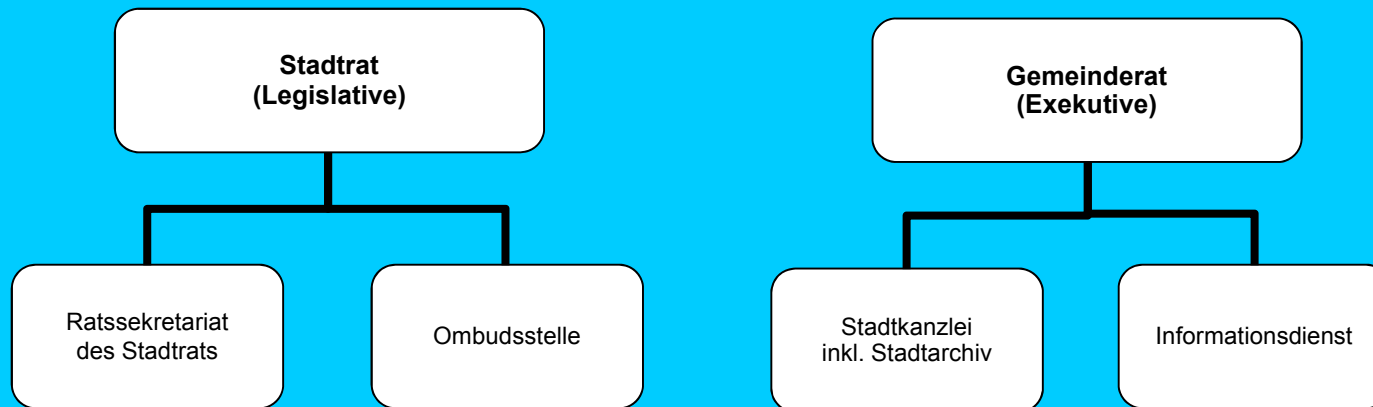
Produktegruppen-Budget 2016

Übersicht Globalbudget der Dienststellen
Vorbericht
Erläuterungen

4 Produktegruppen-Budget

Überblick und Zusammenzug
Mehrstufige Erfolgsrechnung
Artengliederung (HRM2)
Funktionale Gliederung
Finanzkennzahlen
Anhang

Gemeinde und Behörden (GuB)



1000

Gemeinde und Behörden (GuB)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	12'278'437.77	11'819'352.23	11'523'252.89	11'490'025.58
Erlöse	289'600.20	354'600.20	653'010.60	575'854.40
Nettokosten	11'988'837.57	11'464'752.03	10'870'242.29	10'914'171.18
Kostendeckungsgrad in %	2.4%	3.0%	5.7%	5.0%

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
010	Stadtrat (light)	1'844'065.09	15%	1'000.00	0%	1'843'065.09	1'761'833.79	5%
020	Ombudsstelle	391'947.07	3%	0.00	0%	391'947.07	378'356.95	4%
030	Gemeinderat (light)	3'246'240.60	26%	145'000.00	50%	3'101'240.60	3'223'695.65	-4%
040	Stadtkanzlei	5'745'891.47	47%	143'600.20	50%	5'602'291.27	5'097'557.12	10%
050	Informationsdienst (light)	1'050'293.54	9%	0.00	0%	1'050'293.54	1'003'308.52	5%

Bemerkungen**1. Steuerungsbericht**Politische Entwicklungen

Das politische Jahr 2016 wird geprägt sein von den im November anstehenden Gemeindewahlen, die ab 2017 infolge der Amtszeitbeschränkung einen Wechsel im Stadtpräsidium bringen werden. Während die ersten drei Jahre der Legislatur gekennzeichnet waren von einer trotz schwierigen Rahmenbedingungen (kantonale Sparmassnahmen) stabilen Gestaltung des städtischen Finanzhaushalts, wird es im Jahr 2016 darum gehen, den eingeschlagenen Weg konsolidieren zu können. Dies wird angesichts des grossen Investitionsbedarfs (Verkehr, Wohnen, Wasser- und Eisanlagen etc.) mittel- und längerfristig eine grosse Herausforderung darstellen. 2016 werden voraussichtlich verschiedene Vorentscheidungen in für die Stadt wichtigen Infrastruktur- und Entwicklungsfragen fallen (Viererfeld, Gaswerkareal etc.).

Legislaturziele

Die Legislaturrichtlinien 2013–2016 wurden Mitte 2013 vom Gemeinderat verabschiedet. Das Regierungsprogramm hat vier Schwerpunkte gesetzt: Wohnen und Nachhaltigkeit, Freizeit und Erlebnis, Politik und Verwaltung sowie Arbeit und Bildung. Der Gemeinderat wird zum Abschluss der Legislatur Rechenschaft über die Umsetzung seines Regierungsprogramms ablegen.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Zieländerungen

040 Stadtkanzlei, PG040100 Politische Rechte, neue Hinweise zur Zielüberprüfung fomuliert.

Steuerungsvorgaben

Keine

2. Übersicht über das Direktionsbudget

Übersicht / Abweichungen zum Vorjahr

Als Folge der Investitionen (vor allem im Bereich E-Government und E-Archivierung) und unter Berücksichtigung der Einführung des Harmonisierten Rechnungsmodells 2 (HRM2, Testgemeinde Bern) erhöhen sich die Abschreibungen und die Zinskosten um rund 200'000 Franken. Bei den Sachkosten sind Mehraufwendungen für die Gemeindewahlen 2016 eingerechnet, diese fallen vornehmlich bei den Drucksachen und Porti an. Die restlichen Kosten bewegen sich im Vorjahresrahmen und werden im Detail bei den einzelnen Produktgruppen kommentiert.

Globalvorgabe

Die Globalvorgabe wurde unter Berücksichtigung der globalen Sparquote von Fr. 84'197.00 eingehalten.

Personalentwicklung

010 Stadtrat und Ratssekretariat, 20 Stellenprozent Aufstockung Kommissionssekretariat AKO, Fr. 30'000.00
050 Informationsdienst, 50 Stellenprozent Unterstützung Onlinekommunikation, Fr. 35'000.00 (5 Monate)

3. Wesentliche Veränderungen im Direktionsbudget gegenüber dem Vorjahr

Im Jahr 2016 finden Gemeindewahlen statt. Gegenüber 2015 wird der Mehraufwand mit rund 215'000 Franken beziffert.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

4. Hinweise auf Haushaltverbesserungsmassnahmen, im Budget enthalten

Um den sich abzeichnenden Defiziten im Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP) der Jahre 2015 bis 2017 entgegenzuwirken, hat der Gemeinderat das 14. Haushaltverbesserungsmassnahmen-Paket (14. HH-Paket) beschlossen. Die Sparmassnahmen für das Jahr 2016 für Gemeinde und Behörden im Umfang von Fr. 120'383.92 sind in der nachfolgenden Tabelle aufgeführt:

P/PG/DS/ Direktion	Massnahmen	Anteil GuB in %	Umsetzung in Fr.
GuB	Einsparungen bei Versandkosten (Einführung A-Post-Plus statt Einschreiben) *	2.52	1'260.00
GuB	Lineare Kürzung von insgesamt 1% bei den eigenen Beiträgen	0.17	1'040.50
GuB	Rechtsgutachten: Pooling und Koordination durch die Stadtkanzlei	2.52	630.00
GuB	Einsparungen bei der Personalgewinnung	2.43	3'648.79
GuB	Reduktion städtischer Druckausgabegeräte	2.52	3'780.00
GuB	Zielsetzung faxfreie Stadtverwaltung	2.52	378.00
GuB	Insourcing von IT-Dienstleistungen	2.52	12'600.00
GuB	Schaffung eines Standard-Büromobiliarprogramms und zentrale Bewirtschaftung	2.52	8'820.00
GuB	Senkung des Reinigungsstandards in Verwaltungsgebäuden	2.52	504.00
GuB	Gebührenanspassungen *	2.52	7'560.00
GuB	Tiefere Honorare für externe Expertisen, Gutachten, etc. (Revision BDO)	100.00	10'000.00
Stadtkanzlei	Reduktion Archivierungs- und Büromaterial, Drucksachen	100.00	10'000.00
GuB	Postversände	100.00	15'000.00
GuB	Globale Einsparungen	100.00	45'162.63
* Die Massnahmen wurden anderweitig kompensiert.		Total	120'383.92

Übersicht - Fortsetzung

5. Rechenschaft über neue Aufgaben, Leistungsausbau, Leistungsabbau

Neue Aufgaben

Keine

Leistungsausbau (Vergleiche auch Personalentwicklung)

010 Ratssekretariat, Aufstockung Kommissionssekretariat (AKO) Fr. 30'000.00

050 Informationsdienst, Unterstützung Onlinekommunikation Fr. 35'000.00

Leistungsabbau

Details werden in den Dienststellen kommentiert.

Entwicklung Beiträge an Dritte

Keine

6. Diverses

Keine Bemerkungen

Stadtrat (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	1'844'065.09	1'762'833.79	1'742'862.68	1'822'246.50
Erlöse	1'000.00	1'000.00	2'885.90	20'779.00
Nettokosten	1'843'065.09	1'761'833.79	1'739'976.78	1'801'467.50
Kostendeckungsgrad in %	0.1%	0.1%	0.2%	1.1%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG010000 Stadtrat (light)	898'807.60	49%	0.00	0%	898'807.60	809'154.98	11%
PG010100 Ratssekretariat (light)	945'257.49	51%	1'000.00	100%	944'257.49	952'678.81	-1%

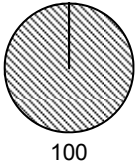
Bemerkungen

Das Budget des Stadtrats sieht für das Jahr 2016 Nettokosten von rund 1,84 Mio. Franken vor. Damit erhöht sich der Aufwand gegenüber dem Vorjahresbudget um rund 81'000 Franken. Die Mehrkosten ergeben sich im Wesentlichen aus der neu eingeführten Kostenpflicht für amtliche Publikationen, die auf den 1. Januar 2015 wirksam wurde. Die entsprechenden Kosten sind im kommenden Jahr erstmals von den Dienststellen zu übernehmen, wobei der Stadtrat mit einem Mehraufwand von Fr. 86'000.00 überdurchschnittlich stark betroffen ist (gesetzliche Pflicht zur Publikation der Traktandenliste und der Beschlüsse). Zusätzlich hat sich der Personalaufwand beim Ratssekretariat um rund 30'000 Franken erhöht. Diese Mehrkosten können durch eine deutliche Reduktion der Mietkosten des Ratssekretariats am neuen Standort an der Predigergasse 12 (voraussichtlich ab 1. Januar 2016) und den Wegfall der einmaligen Umzugskosten im Jahr 2015 kompensiert werden. Insgesamt hält der Stadtrat (Dienststelle 010) die Globalvorgabe aus dem IAFP 2016–2019 trotz der Mehrkosten ein und leistet so einen Beitrag zur Stabilisierung des städtischen Finanzhaushalts.

010

Stadtrat (light)

Produktgruppe PG010000 Stadtrat (light)

Kosten und Erlöse	Voranschlag		Rechnung		Finanzierung der Produktgruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	898'807.60	809'154.98	831'549.22	930'092.04	
Erlöse	0.00	0.00	2'605.90	10'132.30	
Nettokosten	898'807.60	809'154.98	828'943.32	919'959.74	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.3%	1.1%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P010010	Stadtrat	898'807.60	100%	0.00	-	898'807.60	809'154.98	11%

Bemerkungen

Die Nettokosten der Produktgruppe Stadtrat erhöhen sich gegenüber dem Budget 2015 um 90'000 Franken. Verantwortlich für den Mehraufwand ist hauptsächlich die neu eingeführte Kostenpflicht für amtliche Publikationen auf den 1. Januar 2015. Die anfallenden Kosten sind 2016 erstmals von den Dienststellen zu übernehmen. Aufgrund der Pflicht zur Publikation der Traktandenliste und der Beschlüsse fallen damit beim Stadtrat Mehrkosten von 86'000 Franken an. Leicht erhöht wurden auch die Entschädigungen für Behördenmitglieder (plus 10'000 Franken), was jedoch durch die Reduktion der Mietkosten an der Predigergasse vollumfänglich kompensiert wird. Das Budget für Druck- und Versandkosten der stadträtlichen Unterlagen bleibt gegenüber dem Vorjahr unverändert. Trotz der Einführung des Ratsinformationssystems RIS mit elektronischem Ratspostversand ist es bisher nicht gelungen, den entsprechenden Aufwand durch eine verstärkte Konzentration auf die Zustellung und Nutzung von elektronischen Sitzungsunterlagen nachhaltig zu reduzieren.

Produktgruppe PG010000 Stadtrat (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Keine

Hinweise zur Zielüberprüfung

Keine

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
---------	-----------	-----------	----------	----------	----------	-----------

Keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
----------	----------	----------	----------	----------	-----------

1) Anzahl Sitzungen Stadtrat (P010)	49	48	51	44	Gezählt werden Nachmittags- und Abendsitzung als je 1 Sitzung.
2) Anzahl Sitzungen ständige und nicht ständige Kommissionen (P010)	65	64	75	68	Kennzahl ohne Delegationssitzungen der ständigen Kommissionen
3) Anzahl Sitzungen andere Gremien des Stadtrats (P010)	10	10	10	11	Sitzungen Ratsbüro, Finanzdelegation und Fraktionspräsidienkonferenz

Bemerkungen

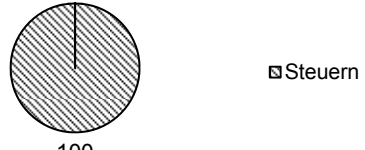
Keine

010

Stadtrat (light)

Produktgruppe PG010100 Ratssekretariat (light)

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	945'257.49	953'678.81	911'313.46	892'154.46	
Erlöse	1'000.00	1'000.00	280.00	10'646.70	
Nettokosten	944'257.49	952'678.81	911'033.46	881'507.76	
Kostendeckungsgrad in %	0.1%	0.1%	0.0%	1.2%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung	
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %	
P010110	Sitzungsmanagement	612'859.14	65%	1'000.00	100%	611'859.14	617'319.19	-1%
P010120	Dienstleistungen	332'398.35	35%	0.00	0%	332'398.35	335'359.62	-1%

Bemerkungen

Die Nettokosten der Produktgruppe Ratssekretariat liegen mit rund 944'000 Franken im Bereich des Vorjahrs. Der Personalaufwand im Ratssekretariat beträgt im Budgetjahr 2016 rund 30'000 Franken mehr als im Vorjahr. Damit soll hauptsächlich eine geringfügige Aufstockung des Sekretariats der Agglomerationskommission finanziert werden, die auf Beginn der laufenden Legislatur neu in eine ständige parlamentarische Kommission überführt wurde. Diesem Mehraufwand stehen deutlich geringere Mietkosten am neuen Standort an der Predigergasse 12 gegenüber, wo das Ratssekretariat voraussichtlich am 1. Januar 2016 einziehen wird. Da zusätzlich die einmalig anfallenden Kosten für den Umzug des Ratssekretariats wegfallen, können die Mehrkosten der Produktgruppe vollumfänglich kompensiert werden.

Produktgruppe PG010100 Ratssekretariat (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Das Ratssekretariat unterstützt den Stadtrat (Plenum, Kommissionen, Büro, Fraktionspräsidien und weitere von ihm eingesetzte Organe) bei der Wahrnehmung seiner Aufgaben (Rechtsetzung, Ausgabenbeschlüsse, Aufsicht, Wahlen). Es sorgt für effiziente und formell korrekte Abläufe im Parlamentsbetrieb. Es berät und unterstützt den Stadtrat und seine Organe bei der Fassung und Umsetzung ihrer Beschlüsse. Es gewährleistet die Verbindung zwischen Stadtrat, Gemeinderat und seiner Verwaltung und stellt damit sicher, dass der Stadtrat seine politische Funktion wahrnehmen kann (P110/P120).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Zielüberprüfung erfolgt jährlich mittels Rückmeldung des Stadtratspräsidiums, des Stadtratsbüros und der Kommissionen (P110/P120).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Zeitaufwand für Stadtrat in Stunden (P110/P120)	4'122	3'805	4'718	4'280	
2) Zeitaufwand für Kommissionen in Stunden (P110/P120)	2'799	2'716	3'116	2'332	
3) Zeitaufwand für andere Gremien in Stunden (P110/P120)	388	396	412	352	

Bemerkungen

Keine

Ombudsstelle

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	391'947.07	378'356.95	338'414.56	378'746.71
Erlöse	0.00	0.00	0.00	5'722.75
Nettokosten	391'947.07	378'356.95	338'414.56	373'023.96
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	1.5%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG020000	Ombudstätigkeit und Datenschutz	391'947.07	100%	0.00	-	391'947.07	378'356.95	4%

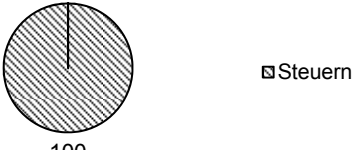
Bemerkungen Das Budget 2016 der Ombudsstelle fällt gegenüber dem Vorjahr um rund 13'600 Franken höher aus. Dies ist auf höhere Personalkosten zurückzuführen. Im Jahr 2016 fällt für den Ombudsmann nach Vollendung von 20 Dienstjahren die Treueprämie nach Artikel 38 des Personalreglements an. Ein Bezug in Form von Freizeit fällt aus betrieblichen und zeitlichen Gründen ausser Betracht. Es handelt sich somit um eine personalrechtlich bedingte, einmalige Überschreitung der Globalvorgabe. Alle übrigen Kosten bewegen sich im bisherigen Rahmen. Die Aufsichtskommission des Stadtrates hat das Budget in dieser Form am 30. März 2015 genehmigt.

020

Ombudsstelle

Produktgruppe PG020000 Ombudstätigkeit und Datenschutz

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	391'947.07	378'356.95	338'414.56	378'746.71	 <p>100</p>
Erlöse	0.00	0.00	0.00	5'722.75	
Nettokosten	391'947.07	378'356.95	338'414.56	373'023.96	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	1.5%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P020010 Ombudstätigkeit	313'557.68	80%	0.00	-	313'557.68	302'685.47	4%
P020020 Datenschutz	78'389.39	20%	0.00	-	78'389.39	75'671.48	4%

Bemerkungen

Vergleiche Bemerkungen Übersicht.

Produktgruppe PG020000 Ombudstätigkeit und Datenschutz - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Tätigkeit der Ombudsstelle ist darauf ausgerichtet, das Einvernehmen zwischen Bevölkerung und Verwaltung zu fördern (P010).
- Als Gemeindeaufsichtsstelle für den Datenschutz nimmt sie die gesetzlichen Beratungs-, Vermittlungs- und Kontrollaufgaben wahr (P020).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Jährliche Berichterstattung gegenüber Parlament und Öffentlichkeit (Aufschluss über die einzelnen Aktivitäten der Institution, ihre Vorgehensmöglichkeiten und ihren Wirkungsgrad, unter anderem aufgrund der Schilderung konkreter Fallbeispiele). Entwicklung der Fallzahlen in den Bereichen Ombudstätigkeit und Datenschutz (Aufschluss über den Bekanntheitsgrad der Institution und Beanspruchung durch Bevölkerung beziehungsweise Verwaltung). Statistische Angaben im Tätigkeitsbericht. Periodische Erhebung der Kundinnen- und Kundenzufriedenheit (Aufschluss über die Bewertung der Dienstleistungen durch das Zielpublikum) (P010/P020).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Anteil Datenschutz (P020)	nicht < 20%	nicht < 20%	21%	22%	25%	
2) Anteil Ombudstätigkeit (P010)	nicht < 75%	nicht < 75%	79%	78%	75%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Gesamtzahl der Anliegen (P010/P020)	830	882	832	886	
2) Eröffnete Dossiers (P010/P020)	177	165	163	183	
3) Anzahl Anfragen (P010/P020)	211	239	215	230	

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgaben 1, 2: Die Ombudstätigkeit als Hauptaufgabe soll durch den Anteil Datenschutz nicht zu stark verdrängt werden. Steuerungsmassnahmen sollen dann getroffen werden, wenn der Anteil Datenschutz in Relation zur Ombudstätigkeit zu gross wird. Der Minimalwert für die Ombudstätigkeit liegt bei 75%. Für den Datenschutz gilt auch ein Minimalwert (20%), weil diesem Bereich ebenfalls angemessen Rechnung zu tragen ist. Wird dieser Minimalwert unterschritten, werden Massnahmen zur Erhöhung des Datenschutzanteils ergriffen. Die genannten Prozentanteile basieren auf Erfahrungswerten aus den bisherigen Betriebsjahren der Ombudsstelle/Datenschutzaufsichtsstelle.

Produktegruppe PG020000 Ombudstätigkeit und Datenschutz - Fortsetzung

Bemerkungen

zu Kennzahlen 1 bis 3: Die Kennzahlen geben Aufschluss über die Gesamtzahl der Rat suchenden Personen und zeigen auf, wie sich diese auf die beiden Kategorien «Eröffnete Dossiers» (Fälle mit gesteigertem bis hohem Bearbeitungsaufwand) und «Anzahl Anfragen» (Fälle mit vergleichsweise kleinerem Bearbeitungsaufwand wie beispielsweise kurze Rückfragen und kleinere rechtliche Abklärungen) verteilen. Aus diesen Kennzahlen lässt sich zudem die Zahl der Personen eruieren, die von Ombudsstelle und Datenschutzaufsichtsstelle mangels Zuständigkeit direkt an andere Institutionen verwiesen wurden.

Gemeinderat (light)

030

Gemeinderat (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag 2016		Voranschlag 2015		Rechnung 2014		Rechnung 2013	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Bruttokosten	3'246'240.60		3'408'695.65		3'572'252.25		3'666'262.18	
Erlöse	145'000.00		185'000.00		323'921.65		266'785.80	
Nettokosten	3'101'240.60		3'223'695.65		3'248'330.60		3'399'476.38	
Kostendeckungsgrad in %	4.5%		5.4%		9.1%		7.3%	

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.		Nettokosten 2015 / Fr.		Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	
PG030000	Gemeinderat (light)	3'246'240.60	100%	145'000.00	100%	3'101'240.60		3'223'695.65		-4%

Bemerkungen

Das Produktgruppen-Budget des Gemeinderats beinhaltet hauptsächlich die Personalkosten der amtierenden Gemeinderätinnen und Gemeinderäte, die Ruhegehälter der Alt-Gemeinderatsmitglieder, Spesen, Repräsentationsaufwand und Beiträge an Dritte (Quartierorganisationen, Gemeindeverbände, Hauptstadregion und weitere). Für 2016 rechnet das Budget mit Nettokosten von rund 3,1 Mio. Franken. Dies entspricht einer Reduktion gegenüber den Nettokosten des Voranschlags 2015 um gut 120'000 Franken, die zu einem wesentlichen Teil auf rückläufige Ruhegehälter zurückzuführen ist.

Produktgruppe PG030000 Gemeinderat (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'246'240.60	3'408'695.65	3'572'252.25	3'666'262.18	<p>4 96</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	145'000.00	185'000.00	323'921.65	266'785.80	
Nettokosten	3'101'240.60	3'223'695.65	3'248'330.60	3'399'476.38	
Kostendeckungsgrad in %	4.5%	5.4%	9.1%	7.3%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P030010 Gemeinderat	2'140'840.60	66%	145'000.00	100%	1'995'840.60	2'093'295.65	-5%
P030020 Beiträge	1'105'400.00	34%	0.00	0%	1'105'400.00	1'130'400.00	-2%

Bemerkungen

zu P030010: Mit dem Wegfall des Ruhegehalts für ein Alt-Gemeinderatsmitglied reduziert sich der Aufwand gegenüber 2015. Sodann entfallen Erlöse aus politischen Mandaten der amtierenden Gemeinderatsmitglieder im Umfang von circa 40'000 Franken. Die Nettokosten des Produkts Gemeinderat liegen damit um über 97'000 Franken tiefer als im Voranschlag 2015. Die Sparmassnahmen beim Repräsentationsaufwand sowie bei den Reise- und Spesenentschädigungen werden weitergeführt.

zu P030020: Unter das Produkt Beiträge fallen Beträge, die an Dritte ausbezahlt werden. Dazu gehören insbesondere die Mitgliederbeiträge an die Regionalkonferenz Bern-Mittelland, die Hauptstadtregion sowie den Städteverband, aber auch die Subventionen für die anerkannten Quartierorganisationen. Hinzu kommen einzelfallweise gesprochene Beiträge für Veranstaltungen im Interesse der Stadt Bern (beispielsweise internationale Sportveranstaltungen). Zuzugle einer Reduktion des Mitgliederbeitrags an die Hauptstadtregion fallen die Kosten des Produkts Beiträge 2016 um Fr. 25'000.00 tiefer aus als im Vorjahr.

030

Gemeinderat (light)**Produktgruppe PG030000 Gemeinderat (light) - Fortsetzung**

Ziele

Übergeordnete Ziele

Keine

Hinweise zur Zielüberprüfung

Keine

Steuerungs-
vorgaben**Vorgabe****Soll 2016****Soll 2015****Ist 2014****Ist 2013****Ist 2012 Kommentar**

Keine

Kennzahlen

Kennzahl**Ist 2014****Ist 2013****Ist 2012****Ist 2011 Kommentar**

Keine

Bemerkungen

Keine

Stadtkanzlei

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	5'745'891.47	5'266'157.32	4'877'748.24	4'634'263.66
Erlöse	143'600.20	168'600.20	288'484.95	261'227.65
Nettokosten	5'602'291.27	5'097'557.12	4'589'263.29	4'373'036.01
Kostendeckungsgrad in %	2.5%	3.2%	5.9%	5.6%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG040000	Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	2'092'677.95	36%	117'000.00	81%	1'975'677.95	1'724'857.96	15%
PG040100	Politische Rechte (light)	2'069'636.54	36%	0.00	0%	2'069'636.54	1'854'565.33	12%
PG040200	Stadtarchiv	1'583'576.98	28%	26'600.20	19%	1'556'976.78	1'518'133.83	3%

Bemerkungen

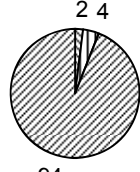
Das Produktgruppen-Budget 2016 der Stadtkanzlei rechnet gegenüber dem Vorjahr mit höheren Nettokosten im Umfang von rund 500'000 Franken. Die Mehrkosten fallen hauptsächlich im Bereich «Leistungen für Politik und Verwaltungsführung» (PG040000) sowie im Bereich «Politische Rechte» (PG040100) an.

Die Kostenerhöhung im Bereich «Leistungen für Politik und Verwaltungsführung» ist primär auf die geplante und im Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP) 2016 ausgewiesene Implementierung der E-Government-Basisinfrastruktur zurückzuführen.

Der Bereich «Politische Rechte» (PG040100) unterliegt den Schwankungen der Wahljahre. Er verzeichnet für 2016 im Vergleich zu 2015 aufgrund der im November 2016 anstehenden städtischen Wahlen einen deutlichen Kostenanstieg. Die Mehrkosten bewegen sich aber im Rahmen früherer städtischer Wahljahre und der im IAFP eingestellten Mittel.

Produktgruppe PG04000 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	2'092'677.95	1'836'857.96	1'859'383.77	1'948'701.48	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern 	
Erlöse	117'000.00	112'000.00	110'751.54	116'444.06		
Nettokosten	1'975'677.95	1'724'857.96	1'748'632.23	1'832'257.42		
Kostendeckungsgrad in %	5.6%	6.1%	6.0%	6.0%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P040010 Beziehungspflege und Repräsentation	360'602.05	17%	42'000.00	36%	318'602.05	307'371.60	4%
P040020 Administrative Dienstleistungen	699'992.12	33%	0.00	0%	699'992.12	678'191.96	3%
P040030 Rechtliche Dienstleistungen	551'232.83	26%	75'000.00	64%	476'232.83	443'781.79	7%
P040040 E-Government	480'850.95	23%	0.00	0%	480'850.95	295'512.61	63%

Bemerkungen

Die Nettokosten des Bereichs «Leistungen für Politik und Verwaltungsführung» steigen gegenüber dem Vorjahr um rund 250'000 Franken. Die Erhöhung ist zur Hauptsache auf die für 2016 vorgesehene Umsetzung der E-Government-Basisinfrastruktur zurückzuführen: Dadurch wird das Produkt «E-Government» (P040) im Vergleich zu 2015 mit höheren Abschreibungen sowie zusätzlichen Informatikkosten (Betriebskosten) belastet. Die Kosten der Produkte «Beziehungspflege und Repräsentation» (P010), «Administrative Dienstleistungen» (P020) und «Rechtliche Dienstleistungen» (P030) weisen vergleichsweise geringfügige Erhöhungen aus. Grund hierfür sind einerseits zusätzliche Abschreibungen, die sich aus der vorgesehenen Erweiterung der elektronischen Geschäftsverwaltung (GEVER) auf interessierte Dienststellen und der Erneuerung der elektronisch geführten Systematischen Sammlung des Stadtrechts von Bern (SSSB) ergeben. Andererseits kommen 2016 Mietfolgekosten hinzu, die im Zuge einer längst fälligen Sanierung entstehen, sowie neu anfallende Kosten für amtliche Publikationen im Anzeiger Region Bern. Die bisherigen Sparmassnahmen werden weitergeführt; punktuell konnten sogar zusätzliche Einsparungen vorgenommen werden, mit welchen die Kostensteigerungen teilweise aufgefangen werden konnten.

040

Stadtkanzlei

Produktgruppe PG040000 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Stadtkanzlei organisiert Anlässe für die Pflege der Beziehungen zu Bund, Kanton, Burgergemeinde, Agglomeration, Städten, Quartierpartizipationsgremien, Verbänden, Organisationen, Diplomatinen und Diplomaten (P010).
- Die politischen Entscheidungsgrundlagen zuhanden des Gemeinderats sind sachlich, rechtlich korrekt sowie verständlich verfasst und liegen termingerecht vor (P020/P030).
- Die Systematische Sammlung des Stadtrechts Bern (SSSB) ist aktuell und allen Interessierten elektronisch zugänglich (P030).
- E-Government wird gemäss städtischer E-Government-Strategie schrittweise ausgebaut (P040).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Vernetzung zwischen der Stadtkanzlei, den Direktionen und dem Ratssekretariat ist durch die Geschäftskontrolle GEVER sichergestellt und die entsprechenden Datenerhebungen sind organisiert und terminiert (P010/P020).
- Die Systematische Sammlung des Stadtrechts Bern (SSSB) wird monatlich (am ersten Tag des Monats) auf den neusten Stand gebracht (P030).

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine						

Produktgruppe PG040000 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

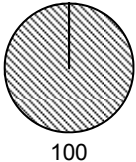
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl in der Rechtssammlung (SSSB) geänderte Erlasse (davon rechtzeitig im Internet aufgeschaltet in %) (P030)	37 97%	54	88	78	Ergänzung «rechtzeitig» ab 2014
2) Anzahl bearbeitete Geschäfte für den Gemeinderat (P020)	1'888	1'795	1'974	1'862	
3) Anzahl organisierte Anlässe (P010)	a) 72				Neue Kennzahl ab 2014
a) mit politischen Behörden (intern/extern)	b) 66				
b) mit weiteren Organisationen (intern/extern)	c) 18				
c) für Bevölkerung (intern/extern)					
4) Anzahl Vorprüfungen, Stellungnahmen und schriftliche Auskünfte für die Direktionen (P020)	93				Neue Kennzahl ab 2014
5) Anzahl durch die Stadtkanzlei begleitete E-Government-Projekte (P040)	9				Neue Kennzahl ab 2014

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG040100 Politische Rechte (light)

Kosten und Erlöse	Voranschlag		Rechnung		Finanzierung der Produktgruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	2'069'636.54	1'884'565.33	1'532'498.49	1'161'013.94	
Erlöse	0.00	30'000.00	107'006.91	48'138.49	
Nettokosten	2'069'636.54	1'854'565.33	1'425'491.58	1'112'875.45	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	1.6%	7.0%	4.1%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P040110	Abstimmungen und Wahlen	1'700'858.51	82%	0.00	-	1'700'858.51	1'519'864.36	12%
P040120	Initiativen und Referenden	368'778.03	18%	0.00	-	368'778.03	334'700.97	10%

Bemerkungen

Der Bereich «Politische Rechte» weist im Vergleich zum Vorjahr um rund 215'000 Franken höhere Nettokosten aus.

Die Kosten der Produktgruppe «Politische Rechte» hängen stark davon ab, ob beziehungsweise auf welcher Staatsebene (Bund, Kanton, Stadt) im Budgetjahr Wahlen stattfinden. Im November 2016 stehen städtische Wahlen an. Diese führen für die Stadt Bern – im Vergleich zu den eidgenössischen Wahlen im Jahr 2015 – zu deutlich höheren Kosten, vor allem beim Druck und Versand des Wahl- und Werbematerials. Zudem entfällt bei städtischen Wahlen der kantonale Beitrag an die Portokosten für den Versand des Werbematerials.

Produktgruppe PG040100 Politische Rechte (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Abstimmungen und Wahlen werden zeitgerecht und korrekt durchgeführt (P110).
- Es bestehen vielfältige Möglichkeiten zur Stimmabgabe (P110).
- Das Abstimmungswesen wird durch Einsatz zeitgemässer Technologien modern und sicher gestaltet (P110/P120).
- Die eingereichten Unterschriften von Initiativen und Referenden werden zeitgerecht kontrolliert (P120).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Stadtkanzlei schafft die Voraussetzungen und stellt den Rahmen sicher, um Abstimmungen und Wahlen mit hoher Akzeptanz zu gewährleisten (P110).
- Die verschiedenen Möglichkeiten der Stimmabgabe werden bedarfsgerecht gepflegt, auf das Verhalten der Stimmenden abgestimmt und soweit vertretbar den technischen Entwicklungen angepasst (P110).
- Die Abläufe und die Ausmittlung von Abstimmungen und Wahlen werden laufend optimiert und soweit sachgerecht und sicher durch den Einsatz technischer Hilfsmittel unterstützt (P110).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
---------	-----------	-----------	----------	----------	----------	-----------

Keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
----------	----------	----------	----------	----------	-----------

1) Anzahl Abstimmungsvorlagen (P110)	12 eidgenössische 4 kantonale 4 städtische	11 eidgenössische 2 kantonale 6 städtische	12 eidgenössische 4 kantonale 12 städtische	1 eidgenössische 2 kantonale 5 städtische	
--------------------------------------	--	--	---	---	--

2) Stimmbeteiligung pro Abstimmungstermin (P110)	Februar 57.65% Juni 56.81% September 50.25% November 55.08%	März 44.79% Juni 36.30% September 44.18% November 50.60%	März 41.83% Juni 36.81% September 39.04% November 34.08%	Februar 55.75% Juni 35.95% November 39.85%	
--	--	---	---	--	--

3) Anzahl beglaubigte Unterschriften (P120)	33'651	65'924	57'921	74'703	
---	--------	--------	--------	--------	--

040

Stadtkanzlei

Produktgruppe PG040100 Politische Rechte (light) - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	4) Anzahl der abgegebenen Stimmen (P110) (in %)	a) 86,45%				Neue Kennzahl ab 2014 a), b), d) Mittelwert aller Abstimmungsdaten c) Summe aller Abstimmungsdaten
	a) brieflich	b) 12,43%				
	b) persönlich	c) 724 Personen				
	c) im Stimmlokal Erlacherhof (Anzahl Personen)	d) 1,13%				
	d) per E-Voting (Auslandschweizerinnen und -schweizer)					
Bemerkungen	Keine					

Produktgruppe PG040200 Stadtarchiv

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	1'583'576.98	1'544'734.03	1'485'865.98	1'524'548.24	<p>2 98</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>	
Erlöse	26'600.20	26'600.20	70'726.50	96'645.10		
Nettokosten	1'556'976.78	1'518'133.83	1'415'139.48	1'427'903.14		
Kostendeckungsgrad in %	1.7%	1.7%	4.8%	6.3%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P040210 Archivierung	997'653.47	63%	16'758.12	63%	980'895.35	956'424.33	3%
P040220 Information	585'923.51	37%	9'842.08	37%	576'081.43	561'709.50	3%

Bemerkungen

Nach kantonalen und städtischen Vorschriften muss das Handeln der städtischen Behörden und Direktionen aufgrund ausgewählter und authentischer Unterlagen und Daten jederzeit nachvollzogen und nachgewiesen werden können. Im Rahmen des Projekts e-Arch stellt das Stadtarchiv bis 2016 sicher, dass neben analogen Unterlagen auch Daten aus elektronischen Systemen und Fileablagen der Stadtverwaltung ins Stadtarchiv übernommen und während einer unbefristeten Zeit gelesen und verstanden werden können. Das analoge wie das digitale Archivgut wird der Öffentlichkeit unter Einhaltung der Bestimmungen des Datenschutzes zur Einsichtnahme zur Verfügung gestellt (Öffentlichkeitsprinzip). Die Nettokosten erhöhen sich trotz umgesetzter Sparmassnahmen, da der Betrieb des elektronischen Langzeitarchivs ab 2015 über das ordentliche Budget finanziert wird (zusätzliche Kosten für Abschreibungen, interne Verrechnungen an die Informatikdienste sowie Wartungsverträge). Diese Entwicklungen wurden im Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP) entsprechend abgebildet und in der Planung berücksichtigt.

040

Stadtkanzlei

Produktegruppe PG040200 Stadtarchiv - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch die Übernahme und dauernde Aufbewahrung ausgewählter Unterlagen und Daten, die von rechtlicher und historischer Bedeutung sind, werden Nachvollziehbarkeit und demokratische Legitimation des Verwaltungshandelns öffentlicher Organe der Stadt Bern sichergestellt (P210).
 - Die Öffentlichkeit ist über die im Stadtarchiv vorhandenen Unterlagen und Daten informiert und kann diese unter Einhaltung der geltenden gesetzlichen Bestimmungen einsehen (P220).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Das Stadtarchiv sorgt mit geeigneten technischen und organisatorischen Massnahmen dafür, dass die kantonalen und städtischen Vorschriften über die Aufbewahrung von Unterlagen und Daten sowie über deren Einsichtnahme eingehalten werden. Die systematische Archivierung der rechtlich und historisch relevanten Unterlagen von Behörden und Direktionen der Stadtverwaltung sowie von Dritten, denen städtische Aufgaben übertragen sind, wird in Form verbindlicher Ablieferungsvereinbarungen schriftlich geregelt (P210).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Jährlich 1 Generalsekretariat einer Direktion in Archivierungsfragen beraten (P210)				1		1 Wird gemäss Beschluss Stadtrat vom 12. September 2013 durch Steuerungsvorgabe 2 ersetzt.
2) Jährlich mindestens 1 Ablieferungsvereinbarung mit städtischer Dienststelle oder Direktion, in der die periodische Übernahme archivwürdiger Unterlagen und Daten verbindlich geregelt wird (P210)	1	1	1			PRD, Abteilung Kulturelles

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Zuwachs Archivgut in Laufmetern in Gigabytes (P210)	108 lfm 151 GB	262 lfm	105 lfm	33 lfm	

Produktgruppe PG040200 Stadtarchiv - Fortsetzung

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
2) Anzahl Kontakte mit Archivbenützenden (P220)	910	799	761	670	442 Archivbesuchende, 428 schriftliche Auskünfte, 40 Einsichtsgesuche
3) Anzahl Aktivitäten mit Öffentlichkeitswirkung (P220)	19	10	9	15	2'164 BesucherInnen Museumsnacht, 15 Archivführungen (207 Personen)
4) Anteil konserviertes und gesichertes Archivgut (P210)	20%				hier besteht seit Jahrzehnten ein erheblicher Rückstand
5) Anteil übers Internet recherchierbares Archivgut (P220)	0%				die Findinformationen zum Archivgut sind noch nicht online recherchierbar
6) Anzahl Internetaufrufe / Downloads (P220)					Neue Kennzahl ab 2015

Bemerkungen

zu Kennzahl 2: Anzahl Archivbesuchende, schriftliche Auskünfte und Einsichtsgesuche

zu Kennzahl 3: Beschreibung der öffentlichen Anlässe

zu Kennzahl 5: Anzahl elektronisch verzeichnete Archiveinheiten (je mehr Archivgut elektronisch verzeichnet ist, desto besser wird das Öffentlichkeitsprinzip erfüllt)

Informationsdienst (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	1'050'293.54	1'003'308.52	991'975.16	988'506.53
Erlöse	0.00	0.00	37'718.10	21'339.20
Nettokosten	1'050'293.54	1'003'308.52	954'257.06	967'167.33
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	3.8%	2.2%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG050000 Informationsdienst (light)	1'050'293.54	100%	0.00	-	1'050'293.54	1'003'308.52	5%

Bemerkungen

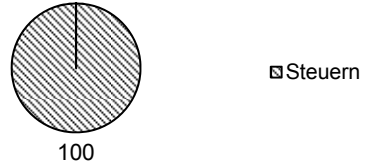
Im Zusammenhang mit der Einführung einer Releaseplanung und der Übernahme neuer Redaktionsaufgaben hat der Gemeinderat mit GRB Nr. 2014-1061 «Relaunch des Internetauftritts www.bern.ch: Phase 2; Investitionskredit» vom 13. August 2014 eine befristete Teilzeitstelle beschlossen, die im IAFP eingeplant wurde. Der Stelleninhaber wird unter anderem zuständig sein für die Koordination und die Publikation von News und behördlichen Informationen, die Pflege von rund 100 Triageseiten und die Überwachung von Upgrades. Mit dem Kreditantrag hat der Stadtrat von diesem Entscheid des Gemeinderates Kenntnis genommen.

Schwerpunkte ab 2016: Kommunikative Begleitung der Gemeindewahlen 2016 sowie Betrieb des erneuerten Internets mit erweitertem Newsangebot, Umsetzung der Releaseplanung und schrittweise Rückführung von Subsites auf die gemeinsame Plattform.

Die im Vergleich zum Vorjahr höheren Planzahlen hängen mit dem steigenden Aufwand zusammen, der für die neuen und erweiterten Aufgaben bei der Bewirtschaftung des modernisierten Internets der Stadt Bern entsteht. Nebst zusätzlichen zu leistenden Arbeitsstunden fallen auch Sachkosten an, die das ausgebauten Internet im laufenden Betrieb zum Beispiel für redaktionelle Arbeiten (Texte, Fotos, Übersetzungen) betreffen.

050

Informationsdienst (light)**Produktgruppe PG050000 Informationsdienst (light)**

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	1'050'293.54	1'003'308.52	991'975.16	988'506.53	
Erlöse	0.00	0.00	37'718.10	21'339.20	
Nettokosten	1'050'293.54	1'003'308.52	954'257.06	967'167.33	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	3.8%	2.2%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P050010	Information (Medienarbeit, Online-Dienst, Corporate Identity/Corporate Design, Beratung & Schulung)	787'720.24	75%	0.00	-	787'720.24	752'481.40	5%
P050020	Interne Kommunikation (MAZ, Intranet)	262'573.30	25%	0.00	-	262'573.30	250'827.12	5%

Bemerkungen Für die Details wird auf die Kommentierung der Übersicht verwiesen.

Produktgruppe PG050000 Informationsdienst (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Ziele der Information und der internen Kommunikation des Gemeinderats sind:

- Wahrnehmung der Arbeit des Gemeinderats als ein für die Interessen der Stadt handelndes Kollektiv (P010)
- Stärkung des Dialogs mit der Bevölkerung der Stadt Bern (P010)
- Transparenz herstellen und damit das Vertrauen in die einzelnen Direktionen und ihre politisch Verantwortlichen fördern (P010/P020)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Steuerungsgruppe Kommunikation: Periodische Sitzungen zur Beurteilung der laufenden Kommunikationsarbeit mit der Konferenz der Generalsekretärinnen und Generalsekretäre (Issue Management) (P010/P020)
- Tägliche Medienbeobachtung (P010)
- Nutzung des Internet-Auftritts der Stadt Bern (P010)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
---------	-----------	-----------	----------	----------	----------	-----------

Keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
----------	----------	----------	----------	----------	-----------

1) Anzahl Medienmitteilungen (P010)	377	380	367	301	
2) Abdruckquote Medienmitteilungen in Prozent (P010)	94%	96%	95%	96%	
3) Anzahl Medienkonferenzen (P010)	77	71	76	49	
4) Anzahl Medienanfragen an den Informationsdienst (P010)	571	638	623	662	
5) Anzahl Beratungen Medien / Kommunikation pro Jahr (P010)	71	102	135	194	
6) Anzahl Bewegungen pro Jahr unter der Internet-Rubrik «Mediencenter» (P010)	365'673	253'970	352'077	249'800	
7) Anzahl Besuchende pro Jahr auf den Internetseiten (P010)	1'106'178	1'102'655	1'003'927	1'154'813	

050

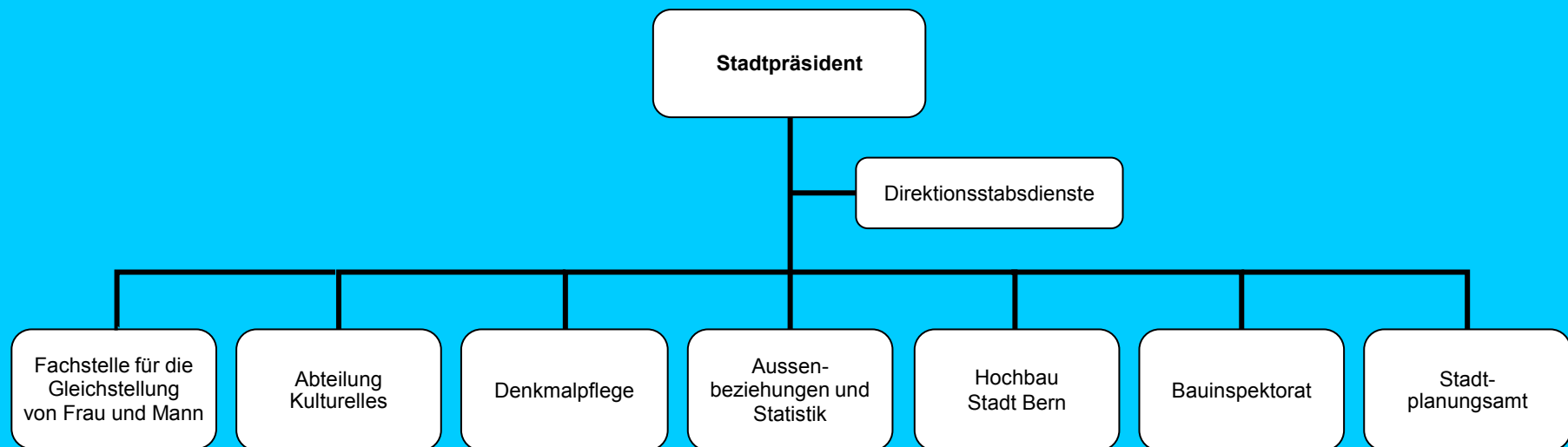
Informationsdienst (light)**Produktgruppe PG050000 Informationsdienst (light) - Fortsetzung****Kennzahlen**

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
8) Anzahl Webmaster-Aufschaltungen pro Jahr durch den Informationsdienst (P010)	783	1'850	2'133	4'307	
9) Anzahl Beratungen Internet / Intranet pro Jahr (P010/P020)	34	35	41	36	
10) Anzahl der Zugriffe auf das Intranet pro Jahr (P020)	145'188'859	133'333'346	86'853'286	34'500'000	
11) Anzahl Beratungen Corporate Identity / Corporate Design pro Jahr (P010/P020)	148	155	163	140	
12) Anzahl Mitarbeitendenzeitungen MAZ pro Jahr (P010)	4	4	4	4	

Bemerkungen

Keine

Präsidialdirektion (PRD)



1100

Präsidialdirektion (PRD)

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	57'942'050.52	53'611'940.71	52'657'497.13	56'601'685.90
Erlöse	6'347'077.50	6'007'808.75	10'131'261.68	10'879'976.07
Nettokosten	51'594'973.02	47'604'131.96	42'526'235.45	45'721'709.83
Kostendeckungsgrad in %	11.0%	11.2%	19.2%	19.2%

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
100	Direktionsstabsdienste und Gleichstellung	4'465'010.29	8%	220'112.50	3%	4'244'897.79	3'588'554.52	18%
110	Abteilung Kulturelles	35'663'131.13	62%	1'246'000.00	20%	34'417'131.13	31'132'875.15	11%
120	Denkmalpflege	1'212'915.52	2%	415'300.00	7%	797'615.52	729'538.33	9%
130	Aussenbeziehungen und Statistik	1'901'664.49	3%	22'500.00	0%	1'879'164.49	1'977'454.32	-5%
140	Hochbau Stadt Bern	4'417'598.28	8%	1'174'000.00	18%	3'243'598.28	3'477'429.52	-7%
150	Bauinspektorat	4'692'207.90	8%	3'249'165.00	51%	1'443'042.90	1'544'756.15	-7%
170	Stadtplanungsamt	5'589'522.91	10%	20'000.00	0%	5'569'522.91	5'153'523.97	8%

Bemerkungen

1. Steuerungsbericht

Politische Entwicklungen

Drei Ereignisse, die ihren Niederschlag auch im Budget 2016 haben, sind besonders erwähnenswert. 2016 ist das erste Jahr mit vollständiger Umsetzung des Kantonalen Kulturförderungsgesetzes. Zweitens beginnt am 1. Januar 2016 die neue vierjährige Leistungsvertragsperiode mit den städtisch unterstützten Kulturinstitutionen. Für 2016 ist drittens im Berner Westen ein Stadtfest geplant. Das Stadtfest 2016 findet vom 19.–21. August 2016 in Bümpliz-Bethlehem und gleichzeitig wie die Bümplizer Chilbi statt. Ansonsten ergeben sich im Vergleich zum Vorjahr keine grundsätzlichen Veränderungen.

Die Veränderungen bei den Dienststellen werden nachfolgend sowie bei den einzelnen Dienststellenbudgets beschrieben.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Legislaturziele

Die Legislaturrichtlinien 2013–2016 wurden Mitte 2013 vom Gemeinderat verabschiedet. Das Regierungsprogramm hat vier Schwerpunkte gesetzt: Bern ist das Zentrum für Wohnen und Nachhaltigkeit, Freizeit und Erlebnis, Politik und Verwaltung sowie Arbeit und Bildung. Die Präsidialdirektion bearbeitet die ihr zugewiesenen Massnahmen. Über den Stand der Umsetzung der Legislaturrichtlinien wird jeweils in der Einleitung zum Jahresbericht berichtet.

Zieländerungen

170 Stadtplanungsamt: Neues Produkt Gebietsentwicklung, P560. Ziele und Hinweise zur Zielüberprüfung entsprechend ergänzt und angepasst.

Steuerungsvorgaben

110 Abteilung Kulturelles: Gemäss Stadtratsbeschluss vom 10.9.2015 Erhöhung der Steuerungsvorgabe von 11 auf 12 Prozent

170 Stadtplanungsamt: Zuweisung der Steuerungsvorgabe 2 zum Produkt P520. Keine inhaltliche Veränderung der Steuerungsvorgaben.

2. Übersicht über das Direktionsbudget

Übersicht / Abweichungen zum Vorjahr

Die Nettokosten steigen gegenüber dem Vorjahr um rund 4 Mio. Franken. Die wichtigsten Gründe dafür finden sich bei den Beiträgen der Abteilung Kulturelles im Umfang von 2,9 Mio. Franken (vollständige Umsetzung des Kantonalen Kulturförderungsgesetzes KKFG, deutliche Entlastung gegenüber dem Referenzjahr 2013, wobei ein Teil dieser Entlastung zurück in die direkte Förderung fliesst). Zusätzliche Beiträge betreffen das Stadtfest 2016 und die Kunstturnen EM 2016, budgetiert bei den Direktionsstabsdiensten, total 600'000 Franken.

Die Abschreibungen und Zinsen steigen infolge der Investitionen und unter Berücksichtigung der Umstellung auf das Harmonisierte Rechnungsmodell 2 um rund 465'000 Franken.

Der Personalaufwand fällt rund 460'000 Franken höher aus (vergleiche Punkt Personalentwicklung sowie teilweise höhere Sozialversicherungsbeiträge). Die Sachkosten sinken um rund 150'000 Franken infolge diverser Sparmassnahmen. Die Erlöse verzeichnen gegenüber dem Vorjahr eine Erhöhung um rund 340'000 Franken (höhere Gebühren, höhere aktivierte Eigenleistungen Hochbau infolge Anstieg der Investitionen, geringfügig höhere Rückerstattungen Dritter). Für den Detailkommentar wird auf die einzelnen Produktgruppen verwiesen, wo sich ausführliche Erläuterungen finden.

Globalvorgabe

Die Globalvorgabe wurde unter Berücksichtigung der globalen Sparquote von Fr. 198'442.00 eingehalten.

Personalentwicklung

100 Direktionsstabsdienste, 1 neue Lehrstelle Information & Dokumentation EFZ im Stadtarchiv Fr. 30'000.00 (inkl. Sozialversicherungen)

110 Abteilung Kulturelles, 30 Stellenprozent, Pflege der Kunstsammlung Stadt Bern Fr. 37'180.00 (inkl. Sozialversicherungen)

170 Stadtplanungsamt: 200 Stellenprozent neues Produkt Gebietsentwicklung Fr. 242'000.00 (inkl. Sozialversicherungen)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

3. Wesentliche Veränderungen im Direktionsbudget gegenüber dem Vorjahr

170 Stadtplanungsamt: neues Produkt Gebietsentwicklung (P560)

4. Hinweise auf Haushaltverbesserungsmassnahmen

Um den sich abzeichnenden Defiziten im Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP) der Jahre 2015 bis 2017 entgegenzuwirken, hat der Gemeinderat das 14. Haushaltverbesserungsmassnahmen-Paket (14. HH-Paket) beschlossen. Die Sparmassnahmen für das Jahr 2016 für die Präsidialdirektion im Umfang von Fr. 466'550.26 sind in der nachfolgenden Tabelle aufgeführt:

P/PG/DS/ Direktion	Massnahmen	Anteil PRD in %	Umsetzung in Fr.
PRD	Einsparungen bei Versandkosten (Einführung A-Post-Plus statt Einschreiben) *	6.27	3'135.00
PRD	Lineare Kürzung von insgesamt 1% bei den eigenen Beiträgen	42.44	259'758.26
PRD	Rechtsgutachten: Pooling und Koordination durch die Stadtkanzlei	6.27	1'567.50
PRD	Einsparungen bei der Personalgewinnung	5.59	8'385.00
PRD	Reduktion städtischer Druckerausgabegeräte	6.27	9'405.00
PRD	Zielsetzung faxfreie Stadtverwaltung	6.27	940.50
PRD	Insourcing von IT-Dienstleistungen	6.27	31'350.00
PRD	Schaffung eines Stadtard-Büromobiliarprogramms und zentrale Bewirtschaftung	6.27	21'945.00
PRD	Senkung des Reinigungsstandards in Verwaltungsgebäuden	6.27	1'254.00
PRD	Gebührenanpassungen *	6.27	18'810.00
Direktionsstabdienste	Reduktion Personalwerbung	100.00	10'000.00
Bauinspektorat	Erhöhung Erlöse Bauinspektorat	100.00	100'000.00
* Die Massnahmen wurden in gewissen Dienststellen anderweitig kompensiert.		Total	466'550.26

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

5. Rechenschaft über neue Aufgaben, Leistungsausbau, Leistungsabbau

Neue Aufgaben

100 Direktionsstabsdienste, Kunstturnen EM 2016 gemäss GRB 2015-9 Fr. 250'000.00 und Stadtfest 2016 gemäss SRB 2014-467 Fr. 350'000.00

100 Direktionsstabsdienste und Gleichstellung, Gleichstellungsprojekt für Unternehmen gemäss SRB 2014-251 Fr. 20'000.00

110 Abteilung Kulturelles, Umbau Meerhaus, Mietfolgekosten Fr. 30'000.00 sowie Ressourcen für Kunstsammlung 30% Fr. 37'180.00

120 Denkmalpflege, Geschäftsdatenbank: Professionalisierung und Digitalisierung befristet 3 Jahre Fr. 25'000.00

170 Stadtplanungsamt, Gebietsentwicklung Fr. 384'500.00

Leistungsausbau

Vergleiche neue Aufgaben.

Leistungsabbau

Details werden in den Dienststellen kommentiert.

Entwicklung Beiträge an Dritte

Umsetzung des Kantonalen Kulturförderungsgesetzes KKFG, deutliche Entlastung gegenüber dem Referenzjahr 2013, anteilmässige Rückführung in die direkte Kulturförderung.

6. Diverses

Keine Bemerkungen

Direktionsstabdienste und Gleichstellung

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	4'465'010.29	3'796'098.27	6'951'275.51	7'820'437.15
Erlöse	220'112.50	207'543.75	3'492'096.95	4'144'619.30
Nettokosten	4'244'897.79	3'588'554.52	3'459'178.56	3'675'817.85
Kostendeckungsgrad in %	4.9%	5.5%	50.2%	53.0%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	2'327'013.76	52%	193'312.50	88%	2'133'701.26	1'554'185.41	37%
Zentrale Dienste (light)	1'449'639.61	32%	26'000.00	12%	1'423'639.61	1'361'588.85	5%
Gleichstellung	462'086.63	10%	800.00	0%	461'286.63	439'497.58	5%
Enteignungen, Bausperren (light)	226'270.29	5%	0.00	0%	226'270.29	233'282.68	-3%

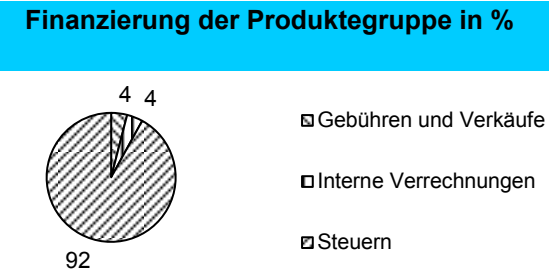
Bemerkungen

Detaillierte Kommentare und Informationen sind in den einzelnen Produktgruppen zu finden. Die Hauptabweichungen innerhalb der Direktionsstabdienste und Gleichstellung ergeben sich durch die Budgetierung der Grossanlässe Stadtfest 2016 (Fr. 350'000.00) und Kunstturnen EM 2016 in Bern (Fr. 250'000.00). Die Sparaufträge des Gemeinderats wurden eingehalten.

Produktegruppe PG100100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	2'327'013.76	1'734'929.16	4'981'490.83	5'703'229.58
Erlöse	193'312.50	180'743.75	3'453'376.15	3'949'736.50
Nettokosten	2'133'701.26	1'554'185.41	1'528'114.68	1'753'493.08
Kostendeckungsgrad in %	8.3%	10.4%	69.3%	69.3%



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %	
	Fr.	%	Fr.	%				
P100110	Führungsunterstützung	1'727'013.76	74%	193'312.50	100%	1'533'701.26	1'554'185.41	-1%
P100150	Grossanlässe	600'000.00	26%	0.00	0%	600'000.00	0.00	-

Bemerkungen

Grossanlässe (P150): Dieses Produkt enthält die Beiträge (Verpflichtungskredite) an das Stadtfest 2016 von Fr. 350'000.00 (Stadtratsbeschluss 2014-467 vom 13. November 2014) und an die Kunstturnen EM 2016 in Bern von Fr. 250'000.00 (Gemeinderatsbeschluss 2015-9 vom 14. Januar 2015). Ansonsten sind keine Besonderheiten zu vermerken. Der Spauftrag des Gemeinderats wird eingehalten.

Produktgruppe PG100100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt und verständlich verfasst vor. In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird (P110).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Eine Geschäftskontrolle ist sichergestellt. Die Kontrolle über die Einhaltung von mittel- und langfristigen Zielsetzungen wird im Rahmen eines Direktions-Controllings gewährleistet. Eine angemessene, fachkompetente Vertretung der Direktion in direktionsübergreifenden Gremien ist sichergestellt (P110).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

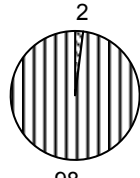
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl vom Gemeinderat verabschiedete parlamentarische Vorstösse (P110)	41	72	47	41	
2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstösse (P110)	90%	87%	95%	90%	

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG100200 Zentrale Dienste (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'449'639.61	1'387'588.85	1'315'090.59	1'398'183.15	 <p>2 98</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	26'000.00	26'000.00	32'358.20	186'493.65	
Nettokosten	1'423'639.61	1'361'588.85	1'282'732.39	1'211'689.50	
Kostendeckungsgrad in %	1.8%	1.9%	2.5%	13.3%	

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P100210	Finanzwesen	465'332.35	32%	2'500.04	10%	462'832.31	460'751.96	0%
P100220	Personalwesen	390'879.17	27%	2'100.00	8%	388'779.17	387'031.61	0%
P100230	Informatikkoordination	69'306.60	5%	50.04	0%	69'256.56	49'214.92	41%
P100240	Ausbildungswesen	524'121.49	36%	21'349.92	82%	502'771.57	464'590.36	8%

Bemerkungen

Ausbildungswesen: Die Präsidialdirektion nimmt ihre Verantwortung zur Förderung der städtischen Berufsbildung wahr. Ab 2016 kann im Stadtarchiv Bern eine Lehre als Fachfrau/Fachmann Information und Dokumentation EFZ angeboten werden. Die Ausbildungsplätze im Fachbereich Information und Dokumentation sind rar. Entsprechend gross sind der Bedarf und die Nachfrage. Die Erhöhung ist im Produkt Ausbildungswesen P240 ersichtlich. Zusätzlich ist im Budget der Berufsbildung der Direktionsanteil an die Kosten für den Auftritt der Berufsbildung Stadt Bern an der Bernischen Ausbildungsmesse eingerechnet (Fr. 5'000.00 pro Direktion). Im Übrigen enthält das Budget 2016 Lehrstellen für 18 Kaufleute (wovon 4 Lehre & Sport), 2 Raumplanungszeichnende, verschiedene Berufserfahrungspraktika sowie Nachhilfeunterricht und Fördermassnahmen.

Finanzwesen: Im 2016 ist die Etablierung des im Rahmen der Strategie Corporate Governance der Präsidialdirektion 2015 aufgebauten risikoorientierten Internen Kontrollsystems (IKS) geplant.

Personalwesen: Bis Mitte 2016 sollen alle Arbeitsplätze bezüglich der aktuellen Erfordernisse Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz überprüft und wo nötig angepasst werden. Per Ende 2016 werden darüber hinaus punktuelle Massnahmen zum Schutz der Mitarbeitenden insbesondere vor Bedrohungen durch Dritte (Sicherheitskonzept) realisiert.

Informatikkoordination: Die Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS) leistet Arbeiten im Umfang von Fr. 60'000.00, was zur Verteuerung des Produkts Informatikkoordination um Fr. 20'000.00 führt, da Hochbau Stadt Bern als neue Abteilung mitbetreut wird (interne Weiterverrechnung der Kosten).

Produktgruppe PG100200 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch fach-, termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Finanz-, Personal- und Informatikbereich sowie zielorientierte Ressourcensteuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt (P210–P240).
- Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungsorientiert betreut (P220).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Periodische Wirkungsüberprüfung in folgenden Bereichen: Zusammensetzung und Entwicklung des Personalbestands; Arbeitszufriedenheit der Mitarbeitenden; Früherkennung und Reintegration sowie Absenzenmonitoring, Selbstwahrnehmung Gesundheit (Gesundheitsbarometer); thematische Vertiefungsauswertungen für Lohngerechtigkeit, Personalentwicklung, Aus- und Weiterbildung, Laufbahnplanung (P220).
- Das Direktionscontrolling (Personal und Finanzen) erfolgt im Dialog mit den Linienvorgesetzten in jährlich wiederkehrenden systematisierten Controllinggesprächen (P210/P220).
- Die Qualitätssicherung und -entwicklung im Ausbildungswesen erfolgt mit qualifizierten Interviews bei ehemaligen Lernenden und ihren Arbeitgebenden, mittels Semester-Führungsfeedback, systematischer Mitwirkungsstrukturen, Projekten und im Rahmen der quartalsweise durchgeführten Berufsbildungskonferenzen der Präsidialdirektion (P240).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Stelleneinheiten Direktionspersonaldienst (P220)	1.8	1.8	1.55	1.55	
2) Anzahl Stelleneinheiten Direktionsfinanzdienst (P210)	1.8	1.8	2.05	2.05	
3) Anzahl vom Direktionspersonaldienst Betreute (direktionsintern) (P220)	305	276	263	269	ab 2014 mit Hochbau Stadt Bern

100

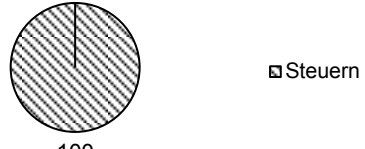
Direktionsstabdienste und Gleichstellung**Produktgruppe PG100200 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung**

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	4) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (direktionsintern) (P210)	305	276	263	269	ab 2014 mit Hochbau Stadt Bern
	5) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (ausserhalb Stadtverwaltung) (P210)	1	1	1	1	
	6) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika (P240)	32	30	28	28	Dauerhafte Lehrstellen und neu abgeschlossene/laufende Praktika

Bemerkungen Keine

Produktgruppe PG100300 Gleichstellung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	462'086.63	440'297.58	419'638.79	408'719.92	
Erlöse	800.00	800.00	6'362.60	8'389.15	
Nettokosten	461'286.63	439'497.58	413'276.19	400'330.77	
Kostendeckungsgrad in %	0.2%	0.2%	1.5%	2.1%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P100310	Gleichstellungsprojekte	231'043.42	50%	400.04	50%	230'643.38	219'748.91	5%
P100320	Auskunft und Beratung	138'626.02	30%	240.00	30%	138'386.02	131'849.34	5%
P100330	Öffentlichkeitsarbeit	92'417.19	20%	159.96	20%	92'257.23	87'899.33	5%

Bemerkungen

Der Voranschlag 2016 berücksichtigt ein Gleichstellungsprojekt für Unternehmen (SRB 2014-251 vom 5. Juni 2014) im Umfang von Fr. 20'000.00. Das seit Jahren etablierte und sehr begehrte Praktikum konnte wiederum budgetiert werden. Damit wird Universitätsabgängerinnen und Universitätsabgängern die rare Gelegenheit geboten, themenspezifische Berufserfahrungen zu sammeln und wertvolle, anwendungsbezogene berufliche Qualifikationen zu erwerben. Die Praktikantinnen und Praktikanten arbeiten an Projekten mit.

Schwerpunkte:

P310: Umsetzung eigener Massnahmen im Aktionsplan Gleichstellung 2015–2018: Gleichstellungsprojekt für Unternehmen, Projekt Lohngleichheitsüberprüfung bei Auftragsvergaben und Leistungsverträgen, Entwicklung Toolbox betriebliche Gleichstellung.

P320: Support der Dienststellen bei der Umsetzung des Aktionsplans Gleichstellung 2015–2018 und bei internen betrieblichen Gleichstellungsmassnahmen. Beratung von Leistungsvertragspartnern bezüglich Gleichstellungsvorgaben.

P330: verstärkte Vernetzung lokaler Gleichstellungsakteurinnen und -akteure, Netzwerk Kaderfrauen, Fachtreffen Zielgruppe Männer/Väter, Fachtagung Städte (CH, Europa).

Produktgruppe PG100300 Gleichstellung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Mit geeigneten Massnahmen und Projekten trägt die Fachstelle zur Förderung der Gleichstellung von Frauen und Männern auf Gemeindeebene bei (verwaltungsintern und verwaltungsextern) (P310).
- Die Fachstelle unterstützt und berät Behörden und Verwaltung sowie Einzelpersonen oder Organisationen in Gleichstellungsfragen, insbesondere bei Fragen zur Gleichstellung im Erwerbsleben (P320).
- Stadtverwaltung und Bevölkerung werden regelmässig über Gleichstellungsthemen informiert (P330).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Pro Jahr werden die Zielgruppen eines internen/externen Projekts befragt. Die Ergebnisse der Befragung werden im Jahresbericht veröffentlicht (P310).
- Erfassung der Anfragen nach Geschlecht, Thematik, Anzahl Kontakten, Art und Erledigung. Rückmeldungen zu Beratungen werden systematisch erfasst und stichprobenweise zusätzlich eingeholt (P320).
- Statistik über die Anzahl direkt erreichter Personen bei öffentlichen Auftritten und die Art der Information (P330).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Stundenaufwand Leistungen (P310–P330)	max. 50%	max. 50%	46%	48%	47%	
- verwaltungsintern			54%	52%	53%	
- verwaltungsextern						

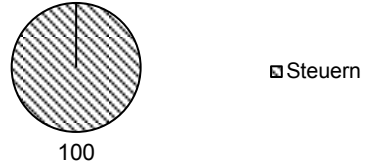
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Laufende Projekte / Abgeschlossene Projekte (P310)	8	10	9	10	
	6	7	7	6	
2) Nachfrage Auskunft und Beratung (P320)	Total 117	Total 144	Total 126	Total 140	
- intern	21	25	11	16	
- extern	94	119	115	124	
- Frauen	92	112	104	105	
- Männer	25	32	22	35	
3) Öffentlichkeitsarbeit (Veranstaltungen, Publikationen, Schulung) (P330)	48 Auftritte	59 Auftritte	29 Auftritte	46 Auftritte	

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG100500 Enteignungen, Bausperren (light)

Kosten und Erlöse	Voranschlag		Rechnung		Finanzierung der Produktgruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	226'270.29	233'282.68	235'055.30	310'304.50	
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00	
Nettokosten	226'270.29	233'282.68	235'055.30	310'304.50	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P100510	Enteignungen, Bausperren usw.	226'270.29	100%	0.00	-	226'270.29	233'282.68	-3%

Bemerkungen

In dieser Produktgruppe werden die Abschreibungen und Passivzinsen der via Investitionskredit finanzierten Kosten der Stadt Bern für Enteignungen und Bausperren (Entschädigungen an Grundeigentümerschaften sowie Gerichts- und Parteikosten) infolge von Planungen verbucht.

100

Direktionsstabdienste und Gleichstellung**Produktgruppe PG100500 Enteignungen, Bausperren (light) - Fortsetzung****Ziele****Übergeordnete Ziele**

- Die übergeordneten Ziele werden durch die Stadtplanung festgelegt. Ergeben sich infolge von Planungen Entschädigungsfolgen auf formeller oder materieller Enteignung, erscheinen sie als Belastung auf dieser Produktgruppe (P510).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Durch eine angemessene Geschäftskontrolle korrektes, zeit- und sachgerechtes Abwickeln der aufgrund von Enteignungen usw. nötig gewordenen Zahlungen ermöglichen (P510).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
---------	-----------	-----------	----------	----------	----------	-----------

Keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
----------	----------	----------	----------	----------	-----------

1) Anzahl Enteignungen (P510)

0

0

0

0

2) Anzahl Bausperren (P510)

0

0

0

0

Bemerkungen

Keine

Abteilung Kulturelles

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag 2016		Voranschlag 2015		Rechnung 2014		Rechnung 2013	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Bruttokosten	35'663'131.13		32'348'875.15		30'041'114.61		35'898'002.40	
Erlöse	1'246'000.00		1'216'000.00		1'412'860.18		1'605'584.57	
Nettokosten	34'417'131.13		31'132'875.15		28'628'254.43		34'292'417.83	
Kostendeckungsgrad in %		3.5%		3.8%		4.7%		4.5%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.		Nettokosten 2015 / Fr.		Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	
PG110000	Kulturförderung	35'663'131.13	100%	1'246'000.00	100%	34'417'131.13		31'132'875.15		11%

Bemerkungen

Das Jahr 2016 ist das erste Jahr mit vollständiger Umsetzung des Kantonalen Kulturförderungsgesetzes KKFG. Gegenüber dem Referenz-Jahr 2013 wird die Stadt bei der Finanzierung der Kulturinstitutionen deutlich entlastet. Ein Teil dieser Entlastung fliesst wieder in die Kultur zurück, und zwar mehrheitlich in die direkte Förderung. Damit kann auch das Ziel erreicht werden, von den gesamten Kosen 15% für die direkte Förderung zu verwenden (siehe Details nächste Seite).

Mit Ausnahme der Leistungsverträge für das Haus der Religionen, die Interessensgemeinschaft Kulturraum Reitschule IKuR und Grosse Halle (Jahre 2016–2019 betreffend) hat der Stadtrat die Verpflichtungskredite genehmigt beziehungsweise zuhanden der Volksabstimmung im Juni 2015 verabschiedet.

Produktgruppe PG110000 Kulturförderung

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	35'663'131.13	32'348'875.15	30'041'114.61	35'898'002.40	<p>3 97</p> <p>▣ Beiträge Dritter ▣ Steuern</p>	
Erlöse	1'246'000.00	1'216'000.00	1'412'860.18	1'605'584.57		
Nettokosten	34'417'131.13	31'132'875.15	28'628'254.43	34'292'417.83		
Kostendeckungsgrad in %	3.5%	3.8%	4.7%	4.5%		

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P110020	Beiträge direkte Förderung	5'377'869.63	15%	636'000.00	51%	4'741'869.63	3'000'588.02	58%
P110030	Abgeltung Leistungsverträge	30'285'261.50	85%	610'000.00	49%	29'675'261.50	28'132'287.13	5%

Bemerkungen

Gegenüber dem Referenzjahr 2013 fiel die Rechnung 2014 um 5,66 Mio. Franken tiefer aus; vor allem wegen dem Wegfall der Subventionen an Kunstmuseum Bern und Zentrum Paul Klee. Im Jahr 2015 beträgt die budgetierte Differenz gegenüber Rechnung 2013 noch minus 3,16 Mio. Franken, da die Stadt ab Mitte Jahr 10 Prozent mehr an die Subvention für Konzert Theater Bern beiträgt. Im Jahr 2016 kommt nochmals eine kleine Entlastung bei den gemeinsam mit Kanton und Region finanzierten Institutionen dazu – der städtische Beitrag reduziert sich auf 48 Prozent – mehr ins Gewicht fallen die höheren Beiträge an die städtischen Institutionen. Hier bezahlt die Stadt neu auch den bisherigen Kantonsbeitrag. Die neue Systematik entlastet die Stadt bei den Kulturausgaben um 1,84 Mio. Franken gegenüber dem Budget 2013. Der grössere Teil dieser Entlastung fliesst wieder in die Kultur zurück. Der Gemeinderat hat die Vorgabe gesetzt, dass die «Beiträge» der Abteilung Kulturelles im Budget 2016 um 1 Prozent tiefer liegen müssen als im Jahr 2013 (d.h. 1% von Fr. 31'183'484.00). Dieses Ziel wird erreicht, auch unter Berücksichtigung der zusätzlichen Erhöhung für BeeFlat von Fr. 20'000.00, die der Stadtrat beschlossen hat. Zusätzlich sind neu die Ausgaben für das Haus der Religionen im Budget der Abteilung Kulturelles eingestellt und bei den internen Verrechnungen sowie den Abschreibungen/Verzinsungen sind die Werte höher als im Jahr 2013. Netto ist das Budget nun um rund 125'000 Franken höher als die Rechnung 2013; es liegt aber immer noch im Rahmen des Finanzplans für die entsprechenden Jahre. Der Gemeinderat hat festgehalten, dass die Ausgaben der Abteilung Kulturelles für «Beiträge» über die gesamte Subventionsperiode konstant gehalten werden soll. Neben den Entlastungen des Budgets der Abteilung Kulturelles durch das KKFG erfährt die Stadt Bern im Rahmen des Finanzausgleichs, speziell bei den Zentrumsleistungen, eine namhafte finanzielle Entlastung.

Für die Institutionen mit Mehrjahresvertrag wurden bereits punktuelle Erhöhungen beschlossen. Mit dem Budgetantrag für 2016 sollen nun auch und vor allem die Kredite für die direkte Förderung angehoben werden. Neben dem neuen Kredit von Fr. 250'000.00 für die drei transversalen Schwerpunkte werden nach mehreren Sparjahren auch die Kommissionskredite für Musik, Bildende Kunst und Literatur sowie der Kredit für ausserordentliche Beiträge aufgestockt. In der Summe werden knapp 3,7 Mio. Franken für die direkte Förderung beantragt. Dieser Betrag soll laut Finanzplanung über die gesamte Subventionsperiode gleich bleiben um das vom Stadtrat mehrfach formulierte Ziel, dass die Ausgaben für die direkte Förderung 15 Prozent der Gesamtausgaben der Abteilung Kulturelles ausmachen sollen, zu erreichen und während der ganzen Subventionsperiode zu sichern.

Produktgruppe PG110000 Kulturförderung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Stadt Bern sichert mit hoher kultureller Vielfalt eine hohe Lebensqualität.
- Die Stadt Bern unterstützt zeitgenössisches, innovatives, experimentelles Kulturschaffen und ermöglicht damit eine stetige Weiterentwicklung des kulturellen Lebens.
- Die Stadt Bern unterstützt die Pflege des kulturellen Erbes und legt Wert darauf, dass dieses allen Bevölkerungsgruppen offensteht.
- Die Stadt Bern unterstützt Anlässe der Breitenkultur und des soziokulturellen Austauschs, um Kultur in ihrer ganzen Vielfalt als integrierende Kraft zu nutzen.
- Die Stadt Bern bietet Kulturschaffenden und Veranstaltern Kontinuität und fördert deren Zusammenarbeit (P020–P030).
- Die Stadt Bern sorgt dafür, dass bei allen von ihr mit-finanzierten Kulturinstitutionen aktuelle und rechtsgültig unterzeichnete Leistungsverträge vorliegen. Ist dies nicht der Fall, stellt sie die von ihr vorgesehenen Leistungen bis zum Vorliegen eines entsprechenden Vertrags ein (P030).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Stiftung Konzert Theater Bern sichert ein hochstehendes kulturelles Angebot im Bereich Schauspiel, Tanz, Musiktheater und Konzerte (P030).
- Die Sanierung des Stadttheaters ist geplant, der Baukredit wurde Ende 2013 vom Volk genehmigt (P030).
- Bei der Erneuerung von Subventionsverträgen wurde ein Schwerpunkt auf die Ausgeglichenheit der Geschlechter in den strategischen Gremien gelegt (P030).
- Eingegangene Gesuche und zugesprochene Beiträge werden jährlich nach aussagekräftigen Kriterien ausgewertet und notwendige Korrekturmassnahmen frühzeitig ergriffen (P020).
- Zu regelmässigen Beiträgen werden Jahresverträge erstellt und diese in den Controllingprozess eingefügt (P020).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Fördern des zeitgenössischen Kulturschaffens sowie des Kulturaustauschs in Zusammenarbeit mit Fachkommissionen (P020)	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	
2) Fördern des zeitgenössischen Kulturschaffens und des Kulturaustauschs in % der verfügbaren Mittel (Richtwert minimal 12%) (P020)	12%	11%	12.40%	9.49%	9.90%	Minimalwert der Steuerungsvorgabe neu 12% gem. Beschluss Stadtrat vom 10. September 2015

Produktgruppe PG110000 Kulturförderung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	1) Anzahl Gesuche (P020)	586	526	560	574	
	- davon Frauenanteil	49.8%	50.7%	39.0%	38.0%	
	2) Anzahl unterstützte Gesuche (P020)	327	348	337	360	
	- davon mit reduziertem Betrag	213	219	231	254	
	- davon Frauenanteil	47.0%	51.3%	37.3%	37.6%	
	3) Durchschnittlicher Beitrag pro Kommissionsgesuch (P020)	5'444.20	4'826.00	5'173.00	4'930.00	
	4) Anteil der Beiträge (P020)					Mit der per 1.1.2013 eingeführten 66 Datenbank FoundationPlus werden die 60 Daten neu erhoben. Es erfolgt eine Einstufung in den drei Kategorien Ohne Anteil / Mittlerer Anteil / Hoher Anteil. Beispiel: Von den 93 Gesuchen mit Kulturaustauschanteil wurden 62 mit hohem und 31 mit mittlerem Anteil definiert.
	- mit Kulturaustausch	93 (62/31)	113 /67/46)	90		
	- mit Regionalbezug	72 (32/40)	85 (26/59)	71		
	5) Anzahl Kulturbeiträge mit Jahresvertrag (P020)	22	16	15	17	
Bemerkungen	Keine					

Produktgruppe PG110000 Kulturförderung - Fortsetzung

Bemerkungen

Es bestehen folgende mehrjährige Leistungsverträge:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Abgeltung durch Stadt VA 2016 in Fr.
Historisches Museum Bern **	2016–2019	1'575'395.00
Konzert Theater Bern *	2016–2019	18'144'000.00
auawirleben	2016–2019	330'000.00
Bee Flat	2016–2019	170'000.00
Berner Kammerorchester *	2016–2019	53'760.00
Buskers-Festival *	2016–2019	48'000.00
Camerata Bern *	2016–2019	264'000.00
Dampfzentrale	2016–2019	2'166'000.00
Einstein-Gesellschaft	2016–2019	60'000.00
Verein Cinéville, Kino Rex	2016–2019	240'000.00
Kino Lichtspiel	2016–2019	100'000.00
Kunsthalle	2016–2019	1'000'000.00
La Cappella *	2016–2019	72'000.00
Reitschule IKUR ***	2016–2019	380'000.00
Schlachthaus-Theater	2016–2019	1'250'000.00
Das Theater an der Effingerstrasse *	2016–2019	204'000.00
Tojo-Theater	2016–2019	100'000.00
Verein Grosse Halle ***	2016–2019	240'000.00
Verein Stadtsaal im Kornhaus	2016–2019	364'800.00
Robert-Walser-Zentrum	2016–2019	100'000.00
Haus der Religionen ***	2016–2019	200'000.00
an Institutionen in der Region Bern-Mittelland	2016–2019	20'000.00
Total		27'081'955.00

* tripartite Subventionierung; Stadt, Kanton und Regionsgemeinden

** subventioniert von Burgergemeinde, Kanton, Stadt und Regionsgemeinden

*** Vertrag muss noch erstellt werden

Denkmalpflege

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	1'212'915.52	1'159'688.33	1'058'381.27	1'127'979.23
Erlöse	415'300.00	430'150.00	413'008.50	429'243.50
Nettokosten	797'615.52	729'538.33	645'372.77	698'735.73
Kostendeckungsgrad in %	34.2%	37.1%	39.0%	38.1%

Nummer

PG120000

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
Denkmalpflege	1'212'915.52	100%	415'300.00	100%	797'615.52	729'538.33	9%

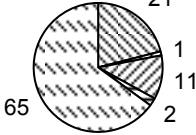
Bemerkungen

Der Voranschlag 2016 zeigt höhere Nettokosten, die vorwiegend die Jost-Hartmann-Publikation (im 2-Jahres-Rhythmus, Fr. 15'000.00) sowie steigende Aufwendungen in der Informatik für die Professionalisierung und Digitalisierung der Geschäftsdatenbank betreffen. Die Abschreibungen für das Bauinventar, welches die Grundlage für die Arbeit der Denkmalpflege bildet, erhöhen sich um rund 25'000 Franken.

Das Projekt «Überarbeitung Bauinventare», das die Denkmalpflege im 2012 begonnen hat, wird Ende 2016 abgeschlossen. Das Bauinventar bezeichnet jenen Teil der Bauten, die aufgrund ihrer baukünstlerischen, sozial- oder technikgeschichtlichen Zeitzeugenschaft auch künftigen Generationen zur Verfügung stehen sollen. Die Aktualisierung des Bauinventars, wie sie auch im kantonalen Baugesetz festgehalten ist, garantiert Rechtssicherheit und bildet für die Bauherrschaften und Architekten eine einheitliche Planungsgrundlage. Bauten, welche im Bauinventar verzeichnet sind, werden bei Umbauten oder Sanierungen von der Denkmalpflege fachlich begleitet und je nach dem mit einer Subvention unterstützt.

Produktgruppe PG120000 Denkmalpflege

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'212'915.52	1'159'688.33	1'058'381.27	1'127'979.23	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Sonstiges ▣ Steuern
Erlöse	415'300.00	430'150.00	413'008.50	429'243.50	
Nettokosten	797'615.52	729'538.33	645'372.77	698'735.73	
Kostendeckungsgrad in %	34.2%	37.1%	39.0%	38.1%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P120010 Baugesuche / Restaurierungen	885'428.26	73%	303'168.96	73%	582'259.30	532'562.97	9%
P120020 Grundlagenarbeit	327'487.26	27%	112'131.04	27%	215'356.22	196'975.36	9%

Bemerkungen

Der Rückgang der Erlöse ist auf tiefere Eigenleistungen für das Projekt «Überarbeitung Bauinventare» zurückzuführen.

Produktgruppe PG120000 Denkmalpflege - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Schutz und Pflege der Altstadt und der im Bauinventar enthaltenen Objekte in den Aussenquartieren durch Begleitung von Umbauten und Restaurierungen. Erhalt des UNESCO-Labels als einzige Schweizer Stadt auf der Liste der UNESCO-Weltkulturgüter (P010).
- Erstellen, Nachführen und Überarbeiten des Bauinventars in der Altstadt und den Quartieren. Dokumentation der denkmalpflegerischen Arbeit an den Inventarobjekten, Archivierung und gezielte Öffentlichkeitsarbeit (P020).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Beurteilung aller Projekte bei Objekten des Bauinventars im Rahmen des Baubewilligungsverfahrens. Begleitung von Restaurierungen und Umbauten bei Inventarobjekten (inkl. Subventionierung bei Restaurierungsarbeiten) und Erstellen einer Schlussdokumentation (P010).
- Grundsätzliche Überarbeitung des Bauinventars (2012–2016) gemäss gesetzlichem Auftrag, nachdem das Bauinventar seit 2011 als elektronische Datenbank (Internet) zuhanden der Öffentlichkeit zur Verfügung steht. Anlegen, Führen und Zugänglichmachen eines Archivs zu den Inventarobjekten. Information der Öffentlichkeit, Informationsaustausch unter Fachleuten (P020).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Anzahl gutgeheissene Beschwerden gegen die Denkmalpflege in erster Instanz (P010)	0	0	0	0	0	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Augenscheine/Beratungen (P010)	1'426	1'260	1'348	1'431	
2) Anzahl bearbeitete Baugesuche (P010)	350	349	366	376	
3) Anzahl Baugesuche Denkmalpflege an gesamten Baugesuchen (P010)	350 von 888	349 von 813	366 von 989	376 von 808	
4) Anzahl Einwände im Baubewilligungsverfahren (P010)	37	21	41	43	

Produktgruppe PG120000 Denkmalpflege - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	5) Anzahl gutgeheissene Beschwerden gegen Denkmalpflege in erster Instanz (P010)	0	0	0	0	
	6) Anzahl bewilligte Subventionsgeschäfte (P010)	61	62	52	55	
	7) Anzahl Abbrüche von Inventarobjekten (P010)	0	1	2	1	
	8) Anzahl externe Gutachten (P010)	4	0	0	1	
	9) Anzahl erteilte Auskünfte aus dem Archiv (P020)	180	185	220	209	
	10) Öffentlichkeitsarbeit (Publikationen, Führungen, Vorträge) (P020)	27	21	31	34	
	11) Anzahl Beschwerden (P010)	0	0	0	0	

Bemerkungen Keine

Aussenbeziehungen und Statistik

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag		Rechnung	
	2016	2015	2014	2013
Bruttokosten	1'901'664.49	2'006'704.32	1'646'437.67	2'160'791.74
Erlöse	22'500.00	29'250.00	29'382.50	170'971.55
Nettokosten	1'879'164.49	1'977'454.32	1'617'055.17	1'989'820.19
Kostendeckungsgrad in %	1.2%	1.5%	1.8%	7.9%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG130100	Aussenbeziehungen und Statistik	1'901'664.49	100%	22'500.00	100%	1'879'164.49	1'977'454.32	-5%

Bemerkungen

Die Abteilung Aussenbeziehungen und Statistik (Austa) unterstützt den Gemeinderat im Bestreben, die im Schwerpunkt 3 der Legislaturrichtlinien 2013–2016 («Bern als Zentrum für Politik und Verwaltung») formulierten Ziele zu erreichen. Dazu gehören der Wille, die Position von Bern als Politzentrum zu festigen, die Absicht, die regionale Zusammenarbeit zu verstärken, die Notwendigkeit, urbane Interessen zu vertreten, und der Wunsch einer stärkeren internationalen Vernetzung. Weiter obliegen der Abteilung die Erarbeitung, die Umsetzung und das Controlling der Legislaturrichtlinien. Schliesslich erarbeitet die Austa die städtische Statistik. Sie veröffentlicht statistische Grundwerte und Kennzahlen und berät den Gemeinderat und die Stadtverwaltung in statistischen Fragen. Sie organisiert und analysiert die Bevölkerungsbefragung, die Hinweise auf die Erreichung einzelner Legislaturziele gibt.

Aussenbeziehungen

Die Stärkung der Zusammenarbeit in der Kernagglomeration steht im Vordergrund. Daneben sollen die urbanen Interessen im kantonalen und nationalen Kontext besser wahrgenommen werden. Die Mitarbeit in der Hauptstadtregion und insbesondere die Zusammenarbeit mit den anderen städtischen Mitgliedern (zum Beispiel im Bereich Zweisprachigkeit) stehen im Fokus, damit so das Politzentrum Bern weiter gestärkt und positioniert werden kann. Anstelle einer internationalen Städtepartnerschaft sollen internationale Projekte gepflegt und die im 2015 begonnen Kooperationen weitergeführt und vertieft werden. Es sind dies Projekte mit diplomatischen Vertretungen (zum Beispiel Costa Rica anlässlich des Jubiläums zu 140 Jahren diplomatische Beziehungen Costa Rica/Schweiz) oder mit Delegationen aus anderen Hauptstädten (zum Beispiel Sofia oder Tiflis). Weitere Aktivitäten im internationalen Kontext sind vorgesehen: So etwa ein Besuch des Dalai Lama oder die Durchführung des Welterbetages in Zusammenarbeit mit Deutschland.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Grundlagen und politisches Controlling

Das Aufgabengebiet politisches Controlling umfasst die Legislaturrichtlinien, die Strategie Bern 2020 und das MIS-Cockpit (Management-Informationssystem). Im letzten Jahr der Legislatur wird es darum gehen, die Ziele der ablaufenden Legislatur umfassend zu rapportieren und die Grundlagen für die neuen Legislaturziele zu erarbeiten. Zudem werden parallel dazu die Vorbereitungsarbeiten für eine Aktualisierung oder Neugestaltung der längerfristigen strategischen Ziele des Gemeinderates anstehen.

Weiter werden Grundlagen, die aus aktuellem Anlass von der Politik oder anderen Verwaltungseinheiten verlangt werden (zum Beispiel eine weitere Publikation zum Stadtmonitoring oder Nachfolgearbeiten aus der Bevölkerungsbefragung 2015), erarbeitet. Neben der Betreuung der Quartierorganisationen wird es auch darum gehen, das Thema Partizipation, eines der aktuellen gemeinderätlichen Legislaturziele, weiter zu bearbeiten.

Statistik

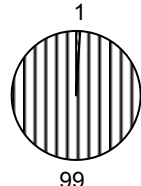
Der Bereich Statistik ist das Kompetenzzentrum für Datenerhebung, -bearbeitung und -analyse der Stadt Bern. Zu den Aufgaben gehört auch die angemessene Information der Behörden, der Verwaltung und der Öffentlichkeit mit statistischen Informationen. Gesetzliche Grundlage ist die Statistikverordnung der Stadt Bern (SSSB 422.1).

Neben den jährlich anfallenden Aufträgen gemäss Statistikprogramm – die Publikation des Statistischen Jahrbuchs, von 12 Monatsberichten und 6–8 thematischen Berichten – werden 2016 folgende Schwerpunkte gesetzt:

- Städtevergleich der Daten aus der Bevölkerungsbefragung 2015
- Detailbericht zur Bevölkerungsbefragung 2015
- Volkszählung: Standardisierung der Auswertungen aus der gepoolten stichprobenbasierten Volkszählung (Daten der Jahre 2010 bis 2012)
- Abschluss der Neukonzeption der Mietpreiserhebung
- Erweiterung der Geodatenanwendung im Internet

Die budgetierten Nettokosten der Abteilung Aussenbeziehungen und Statistik fallen etwa 100'000 Franken niedriger aus als im Vorjahr. Das ist darauf zurückzuführen, dass 2015 eine Bevölkerungsbefragung stattfand, die von einem Befragungsinstitut durchgeführt wurde. Der budgetierte Erlös nimmt ab, weil unsicher ist, ob der Kanton Bern weiterhin eine finanzielle Unterstützung für das Projekt «Urban Audit» leistet.

Produktgruppe PG130100 Aussenbeziehungen und Statistik

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	1'901'664.49	2'006'704.32	1'646'437.67	2'160'791.74	
Erlöse	22'500.00	29'250.00	29'382.50	170'971.55	
Nettokosten	1'879'164.49	1'977'454.32	1'617'055.17	1'989'820.19	
Kostendeckungsgrad in %	1.2%	1.5%	1.8%	7.9%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P130130	Aussenbeziehungen	556'917.21	29%	0.00	0%	556'917.21	540'043.43	3%
P130140	Grundlagen und politisches Controlling	250'592.58	13%	0.00	0%	250'592.58	233'158.44	7%
P130210	Dienstleistungen Statistik	1'094'154.70	58%	22'500.00	100%	1'071'654.70	1'204'252.45	-11%

Bemerkungen

Die Nettokosten von P130 Aussenbeziehungen und P140 Grundlagen und politisches Controlling nehmen gegenüber dem Vorjahr leicht zu. Dies sind Personalkosten, welche durch eine Pensenreduktion bei der Statistik (P210) frei wurden und nun in den Bereich Aussenbeziehungen verschoben werden, damit dieser Politikbereich etwas gestärkt werden kann. Die Nettokosten von P210 Dienstleistungen Statistik fallen zum Teil wegen dieser Pensenreduktion niedriger als im Vorjahr aus, vor allem aber weil 2015 die Bevölkerungsbefragung stattfand.

Die Portfoliomassnahmen aus den Jahren 2011–2013 von Fr. 40'000.00 werden eingehalten und weitergeführt, ebenso die Portfoliomassnahme Mehrerlöse bei den Statistikdiensten von Fr. 20'000.00. Die Sparvorgaben des Gemeinderates zum Voranschlag 2013 und 2014 werden eingehalten.

Produktgruppe PG130100 Aussenbeziehungen und Statistik - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Erheben, Aufbereiten und Zugänglichmachen statistischer Informationen und Daten sowie Verfassen von Grundlagen über die wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklung der Stadt Bern und politisch relevante Themen (P140/P210).
- Aufbereiten von Informationen und Grundlagen zuhanden des Gemeinderats (P130/P140/P210), damit dieser die internen Steuerungsprozesse (Legislaturrichtlinien) sowie die externen Steuerungsprozesse (Interessenwahrung gegen aussen) optimal wahrnehmen kann (P130).
- Initiieren, Unterstützen und Realisieren von Massnahmen und Bestrebungen zur Sicherung und Förderung der Lebensqualität gemäss Legislaturrichtlinien (P140/P210).
- Initiieren, Begleiten und Koordinieren von Massnahmen zur besseren politischen Positionierung der Stadt Bern im regionalen, kantonalen und nationalen Kontext (P130/P140/P210).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die für Analyse und Politikberatung benötigten Entscheidungsgrundlagen über wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklung der Stadt Bern sind aufbereitet und dienen dem Gemeinderat zur nachhaltigen Steuerung (P130/P140/P210).
- Mit Massnahmen und Projekten zum Erhalt und zur weiteren Steigerung der Lebensqualität wird der Wohn- und Lebensstandort Bern weiter gefördert (P140).
- Die Positionierung der Stadt Bern gegen aussen erfolgt durch das systematische Bereitstellen von Informationen sowie den Aufbau und die Pflege von Netzwerken (P130/P140).
- Im Verein Hauptstadtregion Schweiz (HSRS) übernimmt die Stadt Bern eine wichtige Rolle, indem sie bei der Initiierung neuer Projekte aktiv mitwirkt (P130/P140).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Durchführung der bestellten Erhebungen (P210)	100%	100%	100%	100%	100%	
2) Aktualisierung Internetauftritt (P130–P210)	durchschnittlich alle 5 Tage	durchschnittlich alle 5 Tage	durchschnittlich alle 3.5 Tage	durchschnittlich alle 3 Tage	100%	
3) Veröffentlichung von statistischen Berichten (P210)	6–8 Publikationen pro Jahr	6–8 Publikationen pro Jahr	8 Publikationen	6 Publikationen		ohne Monatsberichte und Statistisches Jahrbuch

Produktgruppe PG130100 Aussenbeziehungen und Statistik - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Referate und Stellungnahmen (P130–P210)	41	85	69	72	Mit dem Wegfall des Aufgabengebietes Wohnbauförderung im 2014 entfiel ein Grossteil der Unterstützungsarbeiten (Referate, Medienarbeit, usw.).
2) Anzahl betreute aussenpolitische Trägerschaften und wichtige politische Geschäfte (P130)	22	20	14	19	Beispiele: Kontaktpflege National- und Ständerat, Grossrat, Eggwiler Symposium, Regionalkonferenz Bern-Mittelland, Hauptstadtregion Schweiz
3) Anteil Produktion (P210)	34%	34%	32%	35%	Durchführen von Erhebungen, Sammeln und Aufbereiten von Daten
4) Anteil Diffusion (P210)	47%	45%	41%	46%	Auswerten und Bereitstellen von Daten und Ereignissen
5) Anteil Analyse / Beratung (P210)	19%	21%	26%	19%	Konzipierung von Erhebungen (z.B. Schülerprognose, Stadtmonitoring), Analyse von Daten (z.B. Bevölkerungsbefragung), Beratung von anderen Verwaltungsstellen
6) Anzahl Aufträge extern (P210)	270	312	309	368	
7) Anzahl Aufträge verwaltungsintern (P210)	146	172	183	182	
8) Anzahl Aufträge Gemeinderat (P210)	7	9	10	12	

Produktgruppe PG130100 Aussenbeziehungen und Statistik - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	9) Anzahl begleitete Projekte zur Sicherung der Lebensqualität und zur Positionierung der Stadt Bern gegen innen und aussen (P130/P140)	12				Neue Kennzahl ab 2014. Neben der Zusammenarbeit mit den Quartierorganisationen waren dies vor allem Projekte, die in Zusammenarbeit mit der Hauptstadtregion Schweiz oder anderen Partnern und Organisationen erfolgt sind und die darauf abzielen, die Positionierung der Stadt Bern zu stärken (beispielsweise Politzentrum oder Vernetzung mit anderen HSRS-Mitgliedern, Lobbying A6 oder Begleitung der OTIF [Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires] bei ihren Standortabklärungen).
Bemerkungen	Zu Kennzahl 1: Mit dem Wegfall des Aufgabengebietes Wohnbauförderung / Mitarbeit räumliche Stadtentwicklung entfiel ein Grossteil der Unterstützungsarbeiten (Mitarbeit bei Planungsgeschäften, Referate und Medienarbeit usw.).					

Hochbau Stadt Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	4'417'598.28	4'553'429.52	3'918'264.36	0.00
Erlöse	1'174'000.00	1'076'000.00	1'230'635.30	0.00
Nettokosten	3'243'598.28	3'477'429.52	2'687'629.06	0.00
Kostendeckungsgrad in %	26.6%	23.6%	31.4%	-

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG140100 Hochbau Stadt Bern	4'417'598.28	100%	1'174'000.00	100%	3'243'598.28	3'477'429.52	-7%

Bemerkungen

Die Abteilung Hochbau Stadt Bern wurde per 1. Januar 2014 als Teil der ehemaligen Stadtbauten Bern in die Verwaltung integriert.

Die Abteilung Hochbau Stadt Bern unterstützt den Gemeinderat und den Stadtrat in ihren städtebaulichen Zielsetzungen, berät diese als Baufachorgan und leistet einen Beitrag zur Entwicklung des Stadtbilds und der Baukultur von Bern. Wichtigste Aufgaben der Abteilung sind die Umsetzung von Bauvorhaben sowie die Sicherstellung des Werterhalts bei Liegenschaften im Verwaltungsvermögen der Stadt Bern.

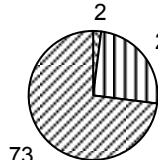
Die Abteilung Hochbau Stadt Bern nimmt die Aufgaben der Bauherrenvertretung für die über 1'000 Gebäude und Liegenschaften im Verwaltungsvermögen wahr. Die Projektleitenden betreuen durchschnittlich rund 60 Projekte in den Bauprozessphasen Vorstudien, Projektierung, Ausführung oder in der Abschlussphase.

Der Bereich Wettbewerbe und Vorstudien bildet das Kompetenzzentrum für Wettbewerbe für sämtliche Projekte der Stadt Bern. Zudem werden in diesem Team weitere Dienstleistungen wie Machbarkeitsstudien, Vorstudien sowie Nutzungs- und Standortkonzepte für städtische Bauprojekte erbracht.

Mit der von Hochbau Stadt Bern angestrebten Fokussierung auf Nachhaltigkeit werden wirtschaftliche Lebenszykluskosten, architektonisch hochwertige sowie ökologisch verträgliche und ressourceneffiziente Lösungen geschaffen. Zudem wird bei jeder Baulösung möglichst viel Lebensqualität für die Nutzenden angestrebt.

Produktgruppe PG140100 Hochbau Stadt Bern

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'417'598.28	4'553'429.52	3'918'264.36	0.00	 <ul style="list-style-type: none"> 25 □ Gebühren und Verkäufe 73 □ Steuern 2 □ Sonstiges
Erlöse	1'174'000.00	1'076'000.00	1'230'635.30	0.00	
Nettokosten	3'243'598.28	3'477'429.52	2'687'629.06	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	26.6%	23.6%	31.4%	-	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P140110 Dienstleistungen	265'055.92	6%	70'440.00	6%	194'615.92	208'645.78	-7%
P140120 Bauherrenleistungen	3'269'022.71	74%	868'759.96	74%	2'400'262.75	2'573'297.86	-7%
P140130 Wettbewerbe	883'519.65	20%	234'800.04	20%	648'719.61	695'485.88	-7%

Bemerkungen

zu P140110: Erbringen von Dienstleistungen wie Machbarkeitsstudien, Vorstudien sowie Nutzungs- und Standortkonzepte für städtische Bauprojekte.
 zu P140120: Bauherrenvertretung für die Liegenschaften im Verwaltungsvermögen sowie Leitung des damit verbundenen Bauprojektmanagements.
 zu P140130: Aufbau eines Kompetenzzentrums für Wettbewerbe, welches seine Leistungen der ganzen Stadt Bern zur Verfügung stellt.

Die vom Gemeinderat vorgegebenen Sparmassnahmen 2016 wurden vollumfänglich eingehalten. Die veranschlagten Bruttokosten bilden die Betriebskosten der Abteilung. Die finanziellen Mittel für die Planung und Umsetzung der Bauvorhaben werden über Investitionskredite den Entscheidungsträgern gemäss Kompetenzregelung der Stadt Bern vorgelegt und von diesen verabschiedet. Die Gesamt-Projektplanung wird im Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP) dargestellt.

Für das Budget 2016 konnten die Planungszahlen von Hochbau Stadt Bern auf Basis des ersten Rechnungsjahres 2014 erstmals provisorisch verifiziert und entsprechend angepasst werden. Die Personalkosten fielen aufgrund vakanter Stellen im Rechnungsjahr 2014 um rund 630'000 Franken tiefer aus als budgetiert. Für das Jahr 2016 wird mit Vollbestand gerechnet. Die Eigenleistungen werden höher prognostiziert als im Rechnungsjahr 2014. Gesamthaft führt dies zu einer Reduktion der geplanten Bruttokosten 2016 um rund 130'000 Franken gegenüber 2015.

Produktgruppe PG140100 Hochbau Stadt Bern - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Pflegen der Bausubstanz im Sinne einer Vorbildfunktion im Bereich Hochbau der Stadt Bern sowie Sicherstellen einer hohen städtebaulichen und architektonischen Qualität. Schaffen vorbildlicher und nachhaltiger Bausubstanz (P110–130).
- Bauvorhaben effizient und fachgerecht abwickeln (P120).
- Bauprojekt- und Planungswettbewerbe für die Stadt Bern werden professionell durchgeführt (P130).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Grundlagen und Informationen zur Steuerung der ökologischen, wirtschaftlichen (Termine, Qualität, Kosten) und nutzerorientierten Aspekte der Bauvorhaben werden systematisch aufbereitet und bewirtschaftet (P110/P120).
- Die Stadt Bern informiert rechtzeitig und umfassend über geplante Bauvorhaben (P120).
- Die Abteilung Hochbau Stadt Bern erbringt Dienstleistungen wie Machbarkeitsstudien, Vorstudien und erarbeitet Nutzungs- und Standortkonzepte (P130).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Realisierungsquote Bauvorhaben gemäss Finanzplan	>90%	>90%	84%			

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl bearbeitete Projekte (P120)	62				Projekte im Status Projektierung, Ausschreibung, Realisierung und Abrechnung im Zeitraum 1.1.–31.12.
2) Anzahl Bauprojekte ohne Kostenüberschreitungen (P120)	30 von 30				Kosten höher als bewilligter Baukredit (Basis gleich Kostendach)
3) Anzahl Bauprojekte ohne Terminabweichungen (P120)	26 von 30				Bezugstermin später als gemäss bewilligtem Baukredit kommuniziert
4) Anzahl Bauprojekte ohne Qualitätsabweichungen (P120)	30 von 30				Abweichungen zu den kommunizierten Projektzielen gemäss bewilligtem

Produktgruppe PG140100 Hochbau Stadt Bern - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
5) Anzahl Dienstleistungsaufträge für städtische Bauprojekte (P110)	7				Machbarkeitsstudien, Vorstudien, Nutzungs- und Standortkonzepte
6) Anzahl durchgeführte Wettbewerbe (P130)	14				
7) Anzahl Bauprojekte mit Kostenüberschreitungen bis 20% (P120)	-				Neue Kennzahl ab 2015; Kosten höher als bewilligter Baukredit (Basis gleich Kostendach)
8) Anzahl Bauprojekte mit Kostenüberschreitungen über 20% (P120)	-				Neue Kennzahl ab 2015; Kosten höher als bewilligter Baukredit (Basis gleich Kostendach)

Bemerkungen

zu Kennzahlen 7 und 8: Neue Kennzahlen ab 2015 gemäss Stadtratsbeschluss vom 11. September 2014.

Bauinspektorat

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	4'692'207.90	4'573'621.15	4'597'424.47	5'238'245.77
Erlöse	3'249'165.00	3'028'865.00	3'472'256.15	4'380'244.85
Nettokosten	1'443'042.90	1'544'756.15	1'125'168.32	858'000.92
Kostendeckungsgrad in %	69.2%	66.2%	75.5%	83.6%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
Bauinspektorat	4'692'207.90	100%	3'249'165.00	100%	1'443'042.90	1'544'756.15	-7%

Bemerkungen

Vorbemerkungen Neustrukturierung

Mit dem Budget 2015 wurde das Produktgruppenbudget des Bauinspektorats neu gegliedert und auf eine Produktgruppe mit fünf Produkten reduziert. Zudem wurden die Steuerungsvorgaben von vier auf drei und die Kennzahlen von zehn auf acht reduziert. Die Vergleiche mit den Zahlen und Beträgen aus dem Voranschlag 2015 sind daher aussagekräftig, ältere Daten sind dagegen nur beschränkt vergleichbar.

Kommentierung Produktgruppenbudget

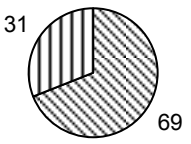
Sowohl die Bruttokosten wie auch die Erlöse steigen gegenüber dem Vorjahr an. Die Nettokosten fallen aufgrund der höher budgetierten Einnahmen insgesamt deutlich tiefer aus. Die budgetierten Gebühreneinnahmen wurden den tatsächlichen Einnahmen der letzten Jahre angepasst (Haushaltverbesserungsmassnahme). Die nun budgetierten Einnahmen können nur erreicht werden, wenn im Jahr 2016 vergleichbar viele und vergleichbar grosse Bauprojekte entschieden werden können wie in den Vorjahren.

Die Abweichung sowohl der Kosten wie auch der Erlöse gegenüber der Rechnung 2014 und 2013 ist darauf zurückzuführen, dass in den Beträgen in der Rechnung jeweils die Spezialfinanzierungen der Parkplatzerersatzabgabe und der Zivilschutzabgabe enthalten sind. Da aber sowohl die Kosten als auch die Erträge darin enthalten sind, sind die Spezialfinanzierungen kostenneutral abgebildet.

Der budgetierte Selbstfinanzierungsgrad ist gegenüber dem Vorjahr gestiegen.

Produktgruppe PG150000 Bauinspektorat

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'692'207.90	4'573'621.15	4'597'424.47	5'238'245.77	
Erlöse	3'249'165.00	3'028'865.00	3'472'256.15	4'380'244.85	
Nettokosten	1'443'042.90	1'544'756.15	1'125'168.32	858'000.92	
Kostendeckungsgrad in %	69.2%	66.2%	75.5%	83.6%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung 2016/2015 %	
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.		
P150010	Baubewilligungsverfahren	4'066'719.69	87%	3'222'786.00	99%	843'933.69	960'582.03	-12%
P150030	Baupolizei	135'595.32	3%	0.00	0%	135'595.32	131'928.48	3%
P150040	Beschwerden	78'732.84	2%	0.00	0%	78'732.84	76'603.60	3%
P150060	Vernehmlassungen/Stellun gnahmen/Beratung	271'190.68	6%	0.00	0%	271'190.68	263'856.80	3%
P150070	Archiv	139'969.37	3%	26'379.00	1%	113'590.37	111'785.24	2%

Bemerkungen

Die Nettokosten der neu zusammengefassten Produkte weisen gegenüber dem Vorjahr nur sehr geringe Änderungen auf, mit Ausnahme des Produkts «Baubewilligungsverfahren». Diese Abweichung gegenüber dem Vorjahr erklärt sich dadurch, dass die Einnahmen aus dem Baubewilligungsverfahren deutlich höher budgetiert wurden als im Vorjahr und damit den generierten Gebühreneinnahmen in den letzten Jahren angepasst wurden.

Produktgruppe PG150000 Bauinspektorat - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellen der Einhaltung der bau- und umweltrechtlichen Vorschriften im Baubewilligungsverfahren (P010).
- Erfassung und Verfahrenseinleitung in allen Fällen von widerrechtlichem Bauen und Nutzen (P030).
- Überprüfung von Entscheiden und Bauten auf ihre Rechtmässigkeit, auch in Bezug auf die Umwelt. Fristgerechte Einreichung der Stellungnahmen in Beschwerdeverfahren (P060).
- Mit Stellungnahmen zu stadtinternen Geschäften und zu den Plangenehmigungsverfahren werden die baurechtlich und baupolizeilich relevanten Aspekte eingebracht (P040).
- Das Archiv ermöglicht für externe und verwaltungsinterne Kundschaft Auskünfte baulicher und nutzungsmässiger Art sowie Kopien der Pläne und Schriftstücke rechtsgültiger Bauentscheide (P070).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Verfahren (Form, Fristen etc.) sind durch zwingende gesetzliche Bestimmungen geregelt. Die Baugesuche werden registriert und formell wie materiell überprüft. Die Dauer der Verfahren hängt neben der Bearbeitung durch das Bauinspektorat auch von der Qualität der Gesuche, der Gesuchsergänzungen sowie von der Bearbeitung durch andere Dienststellen ab (P010).
- Feststellen, ob in allen Fällen von widerrechtlichem Bauen und Nutzen, welche der Baukontrolle bekannt sind, ein baupolizeiliches Verfahren eingeleitet wird (P030).
- Überprüfung, ob alle Stellungnahmen zeitgerecht eingereicht wurden und ob allenfalls verspätete Stellungnahmen zu nachteiligen Entscheiden in Beschwerdeverfahren geführt haben (P060).
- Feststellen, ob die Stellungnahmen inhaltlich korrekt und fristgerecht eingereicht werden (P060).
- Feststellen, ob alle Archivanfragen beantwortet werden konnten (P070).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Fristeinhaltung Baugesuche (P010)	90%	90%	80%	79%	83%	
2) Erstintervention nach Meldung von widerrechtlichem Bauen innerhalb von 10 Arbeitstagen (P030)	100%	100%	100%	100%	100%	
3) Erstintervention nach Meldung von widerrechtlicher Umnutzung innerhalb von 60 Kalendertagen (P030)	100%	100%	100%	100%	100%	

Produktgruppe PG150000 Bauinspektorat - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Baugesuche (P010)	1050	1067	968	808	Entschiedene Baugesuche
2) Kostendeckungsgrad Baubewilligungsverfahren (P010)	88%	96%	86%	78%	
3) Durchschnittliche Bearbeitungsdauer Baugesuche in Tagen (P010)	130	136	141	140	Bearbeitungsdauer Bauinspektorat und Regierungsstatthalteramt
4) Anzahl unvollständig eingereichte Baugesuche (P010)	395	457	445	377	
5) Anzahl Plakatreklamegesuche (P010)	112	140	140	104	Entschiedene Gesuche
6) Anzahl Voranfragen (P010)	36	37	37	33	
7) Anzahl baupolizeiliche Verfahren (P030)	55	30	25	39	Kennzahl beinhaltet ab 2015 auch widerrechtliches Bauen und Verfahren aus Nutzungskontrolle.
8) Anzahl Beschwerden (P040)	10	8	9	11	

Bemerkungen

Steuerungsvorgaben:

Gemäss der Steuerungsvorgabe «Fristeinhaltung Baugesuche» sind 90% aller Baugesuchsverfahren in 180 Tagen zu entscheiden (Bearbeitungsdauer Bauinspektorat und Regierungsstatthalteramt, inklusive Einspracheverfahren). 100% kann nicht erreicht werden, da in Einzelfällen Fachberichte oder andere Besonderheiten zu Verzögerungen führen, welche nicht im Einflussbereich des Bauinspektorats liegen.

Stadtplanungsamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag 2016		Voranschlag 2015		Rechnung 2014		Rechnung 2013	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Bruttokosten	5'589'522.91		5'173'523.97		4'444'599.24		4'356'229.61	
Erlöse	20'000.00		20'000.00		81'022.10		149'312.30	
Nettokosten	5'569'522.91		5'153'523.97		4'363'577.14		4'206'917.31	
Kostendeckungsgrad in %	0.4%		0.4%		1.8%		3.4%	

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.		Nettokosten 2015 / Fr.		Abweichung 2016/2015 %	
		Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
PG170500	Stadtplanung (light)	5'589'522.91	100%	20'000.00	100%	5'569'522.91		5'153'523.97		8%	

Bemerkungen

Neben dem Schritthalten mit den stetigen Entwicklungen des Markts, der Gesellschaft und den Umweltbedingungen geht es darum, die langfristigen Bedürfnisse und Tendenzen vorauszusehen und zweckmässige Perspektiven zu entwickeln sowie Interessenabwägungen vorzunehmen und Entscheidungsgrundlagen vorzubereiten. Diese gilt es, auch mit raumplanerischen Instrumenten umzusetzen. Mit der Revision des Stadtentwicklungskonzepts STEK und der Evaluation einer Stadterweiterung erfolgt in diesem Jahr die Konsolidierung der langfristigen Perspektive. Damit wird unter anderem das Freiraumkonzept finalisiert und die Basis für inhaltliche Teilrevisionen der Grundordnung gelegt.

In zahlreichen Arealentwicklungen, Projektbegleitungen, Freiraumplanungen und auch in der systematischen Prüfung der Baugesuche setzt das Stadtplanungsamt die planerischen Zielsetzungen direkt um. Zu diesen gehören insbesondere die Umsetzung der politischen Aufträge sowie die neuen Vorgaben des Gemeinderats zur laufenden Legislaturperiode und zur Strategie 2020.

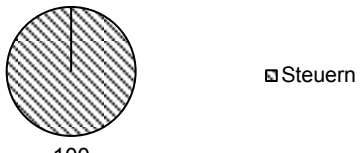
Der Auftrag zur Förderung der Wohnbautätigkeit wird im zweiten Jahr innerhalb des Stadtplanungsamts als Fachstelle und eigenständiges Produkt wahrgenommen. Weiterhin gilt es als Ziel der städtischen Wohnbaupolitik, die Anzahl der Wohnungen in der Stadt weiter zu erhöhen. Das Stadtplanungsamt kann nicht alle Aufträge mit den eigenen Personalressourcen erfüllen und beauftragt deshalb Dritte.

Kommentierung Produktgruppenbudget

Die Abweichung der Budgetzahlen zwischen Voranschlag 2016 und 2015 von rund 416'000 Franken betreffen Personal- und Sachkosten (Total rund 380'000 Franken Personalkosten, Honorare, Anschaffungen Büromobiliar sowie IT-Arbeitsplätze) für das neue Produkt Gebietsentwicklung. Zudem wurden Fr. 30'000.00 für die Ersatzanschaffung des Dienstfahrzeuges budgetiert. Abschreibungen und Zinsbelastungen steigen wegen höherer Investitionen. Hinzu kommen gestiegene interne Verrechnungen (Informatik und Kosten Datenmodell ÖREB-Kataster). Dabei wurden aber auch sämtliche Sparmassnahmen zur Stabilisierung des städtischen Finanzhaushalts eingehalten.

Produktgruppe PG170500 Stadtplanung (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	5'589'522.91	5'173'523.97	4'444'599.24	4'356'229.61	
Erlöse	20'000.00	20'000.00	81'022.10	149'312.30	
Nettokosten	5'569'522.91	5'153'523.97	4'363'577.14	4'206'917.31	
Kostendeckungsgrad in %	0.4%	0.4%	1.8%	3.4%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P170510	Räumliche Stadtentwicklung	2'000'490.27	36%	7'158.04	36%	1'993'332.23	1'956'248.28	2%
P170520	Nutzungsplanung	1'250'935.35	22%	4'476.00	22%	1'246'459.35	1'072'440.04	16%
P170530	Öffentliche Raum	395'738.28	7%	1'416.00	7%	394'322.28	344'626.08	14%
P170540	Grünraum	965'310.64	17%	3'454.08	17%	961'856.56	1'370'983.86	-30%
P170550	Förderung Wohnbautätigkeit	488'524.29	9%	1'748.04	9%	486'776.25	409'225.71	19%
P170560	Gebietsentwicklung	488'524.08	9%	1'747.84	9%	486'776.24	0.00	-

Bemerkungen

zu P170510: Abschluss des Stadtentwicklungskonzepts (STEK 15) Teilphase 4 Konsolidieren und Durchführen der öffentlichen Mitwirkung. Revision des Richtplans Entwicklungsschwerpunkt (ESP) Ausserholligen. Mitarbeit bei übergeordneten Planungskonzepten, -verfahren und -projekten, wie Zukunft Bahnhof Bern (ZBB), regionales Tramkonzept, Engpassbeseitigung N6 im Raum Wankdorf.

zu P170520: Fortschreiben und Ergänzen der baurechtlichen Grundordnung (Nutzungszonenplan, Bauklassenplan, Lärmempfindlichkeitsstufenplan und Bauordnung) mit der Naturgefahrenplanung und Einführung des Gewässerraums; grundeigentümerverbindliche Planungen auf den prioritär bezeichneten Arealen (Mittelfeld/Vierfeld, Reichenbachstrasse 118, Inselareal, Mädergutstrasse, Meinen-Areal, ARA-Neubrücke, Rehhag, Weiergasse 4 [Jugendherberge], Strandweg [Brauerei Felsenau], Park+Ride Neufeld, Oberes Murifeld [Egghölzli]). Durchführen der Planerlassverfahren, Nachführen des Baulinienkatasters, Stellungnahmen zu Bauvorhaben und Prüfen von Baugesuchen sowie Voranfragen auf ihre Übereinstimmung mit den planerischen Grundlagen und Absichten der Stadt. Beratung von verwaltungsinternen und -externen Stellen und Personen zu Themen der Nutzungsplanung, zum Baulinienkataster und zu Planerlassverfahren sowie Mitarbeit bei der Erarbeitung von Infrastrukturverträgen, Erstellen und Nachführen von Grundlagen sowie Dokumentationen (GIS, Bau- und Bodendatei). Mitarbeit beim kantonalen Pilotprojekt, Öffentlich-rechtliche Eigentumsbeschränkungen (ÖREB-Kataster).

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung (light) - Fortsetzung

Bemerkungen

Koordination und Begleitung bei der Realisierung von Planungs-, Bau- und Gestaltungsvorhaben, beispielsweise weitere Bauetappen Brünnen, Schönberg-Ost, Warmbächliweg, Holligen/Mutachstrasse, Feuerwehrekaserne Viktoriastrasse, Depot Burgernziel, Wankdorf City 2. Etappe. Durchführen des Genehmigungsverfahrens der Wettbewerbe in Brünnen durch den Gemeinderat.

zu P170530: Erstellung sowie Begleitung von Vorstudien für die Gestaltung öffentlicher Räume (wie Bären- und Waisenhausplatz, Hodlerstrasse, Helvetiaplatz, Tellstrasse- /Tellplatz, Grünraum Weyermannhaus Ost). Begleitung von Bau- und Ausführungsprojekten im öffentlichen Raum (wie Hochwasserschutz Aare Bern, «dr nöi Breitsch»). Freiraumplanung in Stadträumen (Planungsprozess Schützenmatte, Wankdorf City II, Zukunft Bahnhof Bern). Fortschreibung des Handbuchs Planen und Bauen im öffentlichen Raum. Beratungen von verwaltungsinternen und -externen Stellen und Personen zum Themenbereich Gestaltung im öffentlichen Raum; Beurteilung von Baugesuchen und -voranfragen auf ihre Übereinstimmung mit den gestalterischen Absichten der Stadt und den gesetzlichen Bestimmungen zum öffentlichen Raum.

zu P170540: Mitarbeit bei der Konsolidierung des Stadtentwicklungskonzepts (STEK 15) sowie Fertigstellung des Freiraumkonzepts. Freiraumplanerische Begleitung der Revision des Richtplans Entwicklungsschwerpunkt (ESP) Ausserholligen sowie bei grundeigentümergebundenen Planungen (Mittelfeld/Viererfeld, Gaswerkareal, Mädergutstrasse). Erarbeitung der Nutzungs- und Gestaltungskonzepte für den Stadtteilpark Viererfeld sowie den Stadtteilpark Wyssloch, Bereich Egelsee. Begleitung des Wettbewerbs/Vorprojekts Stadtteilpark Holligen Nord. Wettbewerbs- und Projektbegleitungen auf Schularealen, verschiedene Arealentwicklungen ISB wie beispielsweise Warmbächli). Beurteilung von Baugesuchen und -voranfragen auf ihre Übereinstimmung mit den planerischen und gestalterischen Absichten sowie den gesetzlichen Bestimmungen zur Umgebungsgestaltung und zum Baumschutz sowie Schlusskontrolle nach Bauvollendung.

zu P170550: Erfassen und Formulieren von Bedürfnissen der Stadt bezüglich der Wohnbauförderung, Entwickeln und Initiieren von Massnahmen zur Wohnbauförderung. Unterstützen und Koordinieren von wohnbaupolitischen Projekten von öffentlichen und privaten Trägerschaften. Koordinieren der Umsetzung der Initiative «Für bezahlbare Wohnungen» (Wohninitiative). Grundlagen- und Konzeptarbeiten zur Wohnbauförderung sowie Wohnstadtmarketing. Mitwirkung und Unterstützung bei der Durchsetzung einer städtischen Wohnbaupolitik mit dem Ziel, die Anzahl der Wohnungen in der Stadt weiter zu erhöhen

zu neuem P170560, Gebietsentwicklung, gehören folgende Tätigkeitsfelder:

- Arealübergreifende Entwicklungsplanungen (zum Beispiel Chantiers aus STEK Teilprojekt 2)
- Entwicklungsplanungen in dynamischen Gebieten (siehe Gebietsevaluation STEK Teilprojekt 2)
- Unterstützung zusammenhängende Entwicklungen in intakten, hochwertigen Quartieren stadtweit, beispielsweise die Entwicklung von Gebäude Ensembles
- Start erste Folgeprojekte aus STEK

Ausserdem gehören zu den neuen Aufgaben das Beschaffen von Grundlagen und Instrumenten, die Einführung von neuen Mitarbeitenden in die städtischen Entwicklungs- und Planungsprozesse sowie das Entwickeln einer städtischen Strategie für die mittel- und langfristige Gebietsentwicklung.

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Erreichen einer hochwertigen städtebaulichen und nutzungsorientierten Planung der räumlichen Entwicklung der Stadt. Koordination der raumwirksamen Tätigkeiten stadintern mit den Nachbargemeinden, der Region und dem Kanton. Umsetzung der politischen Ziele betreffend Bevölkerungs- und Wirtschaftsentwicklung in planerische Instrumente. Verbessern der Lebensqualität durch Aufwertung des Wohnumfelds in der Stadt (P510–P540, P560).
- Erreichen einer hohen städtebaulichen Qualität mit entsprechenden Nutzungsplanungen (P510).
- Sicherstellen einer haushälterischen Nutzung des Bodens mit entsprechenden Nutzungsplanungen (P520).
- Erreichen einer hohen gestalterischen Qualität und guten Nutzbarkeit der öffentlichen Räume. Vernetzen wichtiger öffentlicher Räume mit dem Zentrum, den Wohnquartieren und dem öffentlichen Verkehr (P530).
- Erreichen einer guten Nutzbarkeit und eines hohen gestalterischen sowie ökologischen Werts. Aufbau eines vernetzten Grünsystems in der Stadt mit regionalen Grünräumen (P540).
- Initiieren, Unterstützen und Realisieren von Massnahmen und Bestrebungen zur Wohnbauförderung und Erhöhung der Einwohnerzahl (P550).
- Initiieren, Fördern und Unterstützen von Gebietsentwicklungen zur Erreichung der quantitativen und qualitativen Stadtentwicklung (P560).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Aufgrund der Zusammenarbeit mit anderen Stadtplanungsämtern, Hochschulen und Universitäten wird die professionelle und fortschrittliche Planung der Stadt Bern immer wieder anerkannt. Konkurrenzverfahren tragen massgeblich zur Qualitätserreichung bei. Die Zusammenarbeit mit der Regionalkonferenz, mit den Nachbargemeinden und im Zusammenhang mit dem Projekt «Hauptstadtregion Schweiz» funktioniert sehr gut. Die Stadtplanung stellt die Koordination sicher und gibt der Stadtentwicklung neue Impulse. Die Stadt Bern rangiert im Städtevergleich in einer Spitzenposition betreffend Lebensqualität, Gestaltung und Sicherheit für die Bevölkerung. Durch Arealplanungen innerhalb des Stadtkörpers nimmt der Landverbrauch pro Einwohnerin und Einwohner respektive Arbeitsplatz ab. Stadtentwicklungsprojekte werden kompetent begleitet und speditiv bearbeitet. Die Anwendung der neuen Bauordnung erfolgt problemlos und wird von den Anwendenden verstanden (P510–P550).
- Die Qualität der bestehenden Freiräume wird gestärkt. Strassenräume werden für die Fussgänger aufgewertet. Neue Freiräume werden sorgfältig geplant. Dabei nimmt der Anteil von allgemein zugänglichen und gut nutzbaren öffentlichen Räumen pro Einwohnerin und Einwohner zu. Die ökologisch wertvollen Flächen werden bei Verlust gleichwertig ersetzt und wo möglich vergrössert (P540).
- Mit Massnahmen und Projekten zum Erhalt und zur Neuschaffung von Wohnraum wird der Wohn- und Lebensstandort Bern weiter gefördert (P550).
- Mit Massnahmen und Planungen zur Verdichtung und Aufwertung wird in geeigneten Gebieten die quantitative und qualitative Stadtentwicklung gefördert (P560).

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung (light) - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Anzahl abgeschlossene Freiraumplanungen für öffentlich nutzbare Freiräume (Plätze, Parks etc.) (P530)	2	2	3			Neue Steuerungsvorgabe ab 2014
Wohnungen, für welche die planerischen Voraussetzungen geschaffen werden (P520)	500	500	1200			Neue Steuerungsvorgabe ab 2014

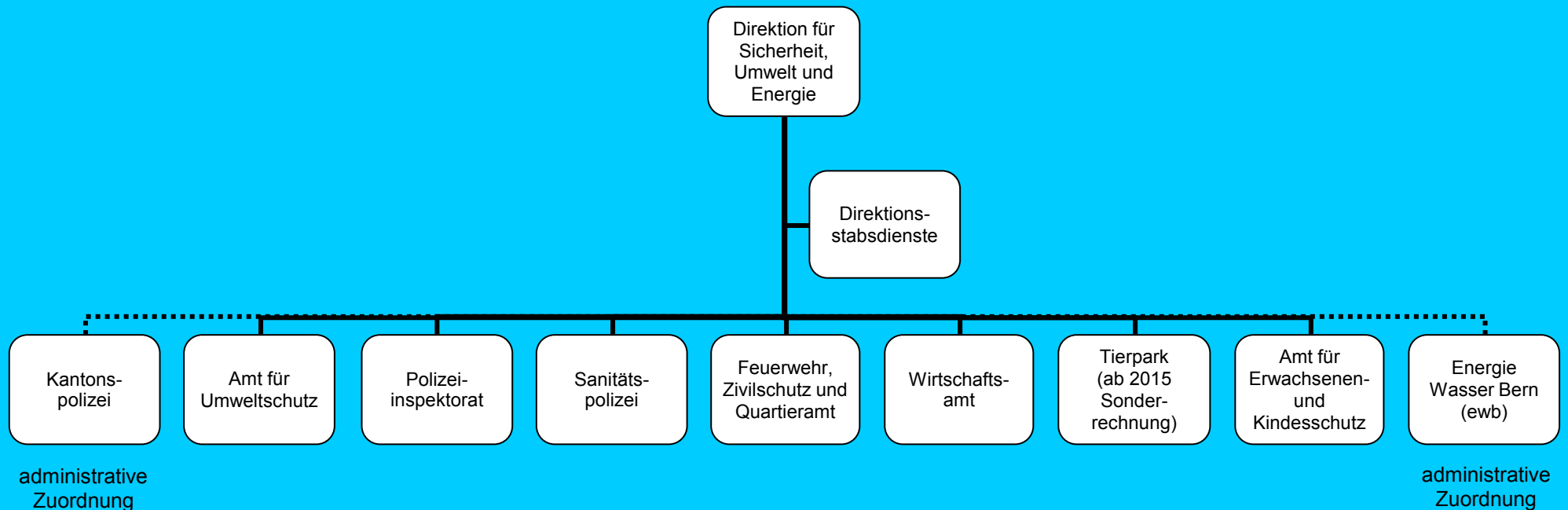
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl im Stadtrat eingereichte grundeigentümergebundene Planungen (P510–P540)	1	2	4	1	
2) Anzahl grundeigentümergebundene Planungen im geringfügigen Verfahren (P510–P540)	3	3	3	1	
3) Anzahl beurteilte Baugesuche (P520/P540)	620	610	647	528	
4) Anzahl Auskünfte und Beratungen betreffend den Baulinienkataster (P520)	36	45	50	80	
5) Anzahl Auskünfte und Beratungen betreffend das Geografische Informationssystem (GIS) (P520)	114	111	115	117	

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung (light) - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	6) Anzahl Vorbereitungen von Wettbewerben oder Teilnahmen an Jurys (P510–P540)	16	18	9	8	
	7) Anzahl dem Gemeinderat unterbreitete Konzept- und Sachpläne (P510–P540)	1	0	1	0	
	8) Anzahl erstellte (oder Mitarbeit an) Betriebs- und Gestaltungskonzepten (P510–P540)	9	12	7	9	
	9) Anzahl bearbeitete parlamentarische Vorstösse (P510–P540)	24	38	20	21	
	10) Anzahl begleitete Projekte zur Wohnbauförderung (P550)	36	77	61	67	Kennzahl umbenannt ab 2016
	11) Anzahl Massnahmen zur Information über die stadtbernerische Wohnbautätigkeit und zur Kontaktpflege (P550)	23	67	75	82	Kennzahl umbenannt ab 2016
	12) Anzahl neu initiierte oder neu unterstützte Gebietsentwicklungen (P560)					Neue Kennzahl ab 2016
Bemerkungen	Keine					

Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)



1200

Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	132'720'520.06	131'719'618.73	131'279'689.88	129'621'304.97
Erlöse	67'720'581.00	65'153'805.76	69'952'120.30	68'972'292.55
Nettokosten	64'999'939.06	66'565'812.97	61'327'569.58	60'649'012.42
Kostendeckungsgrad in %	51.0%	49.5%	53.3%	53.2%

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
	Direktionsstabsdienste (light)	10'617'523.44	8%	944'944.00	1%	9'672'579.44	9'280'820.96	4%
200	Kantonspolizei	31'993'129.00	24%	0.00	0%	31'993'129.00	31'884'236.00	0%
220	Amt für Umweltschutz	6'925'256.64	5%	1'808'420.00	3%	5'116'836.64	4'946'867.77	3%
230	Polizeiinspektorat	18'953'517.04	14%	14'105'870.00	21%	4'847'647.04	4'304'749.56	13%
240	Sanitätspolizei	20'176'272.00	15%	20'176'272.00	30%	0.00	234'597.26	-100%
250	Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt	27'275'846.39	21%	6'864'775.00	10%	20'411'071.39	20'261'864.31	1%
260	Wirtschaftsamt	2'188'980.60	2%	259'000.00	0%	1'929'980.60	4'839'497.56	-60%
270	Tierpark	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
280	Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	14'589'994.95	11%	1'061'300.00	2%	13'528'694.95	13'313'179.55	2%
290	Energie Wasser Bern (ewb)	0.00	0%	22'500'000.00	33%	-22'500'000.00	-22'500'000.00	0%

Bemerkungen
1. Steuerungsbericht
Politische Entwicklungen

Die Umsetzung des Energierichtplans und der Energie- und Klimastrategie 2025 wird weiter vorangetrieben. Als Ersatzstandort zur Brunngasshalde wird die neue Luftmessstation an der Morgartenstrasse betrieben.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Orts- und Gewerbe Polizei (OGP) wird weiterhin schwergewichtig damit beschäftigt sein, Massnahmen aus dem Nachtleben-Konzept der Stadt Bern umzusetzen. Weiter wird die Koordination von Wochenmarkt und Veranstaltungen auf dem Bundesplatz aufgrund des Umbaus der Schweizerischen Nationalbank eine grosse Herausforderung darstellen. Ab 2016 tritt zudem das neue Taxireglement in Kraft, und auch die neue Parkkarten-Applikation, welche es den Kundinnen und Kunden unter anderem ermöglicht, die Parkkarten zu Hause auszudrucken, wird in Betrieb genommen.

Erste Ergebnisse im Rahmen der Umsetzung des kantonalen Gesetzes über das Prostitutionsgewerbe zeigen, dass der Aufwand der Vollzugsorgane beträchtlich ist und die im Gesetz formulierten Schutzziele trotzdem noch nicht im erwarteten Rahmen liegen. Das vernetzte Vorgehen der OGP sowie der Einwohnerdienste, Migration und Fremdenpolizei (EMF) gilt hingegen nach wie vor schweizweit als „best practice“ (optimaler Ablauf, beste Methode).

Das im Jahr 2015 in Kraft getretene kantonale Integrationsgesetz, in welchem vorgegeben wird, dass mit ausländischen Staatsangehörigen Willkommensgespräche durchgeführt werden, ist planmässig gestartet. Die Schnittstelle zwischen EMF und dem Kompetenzzentrum Integration wird wirkungsvoll und kundenfreundlich betrieben.

Im Migrationsbereich sind nach der Annahme der Volksinitiative gegen die Masseneinwanderung etliche Umsetzungsmassnahmen nach wie vor ungewiss. Gemäss dem ersten Vernehmlassungsentwurf und den vom Bundesrat angestrebten Verhandlungen über das Freizügigkeitsabkommen mit der EU, wird die Umsetzung für die verantwortlichen Migrations- und Arbeitsmarktbehörden mit einem erheblichen Aufwand verbunden sein. Weitere Schwerpunkte bilden einerseits die aktive Bekämpfung von geschlechtsspezifischen Formen von Gewalt – wie beispielsweise Zwangsheirat, Arbeitsausbeutung und „care-Migration“ (transnationale Sorgearrangements in Privathaushalten) – und andererseits der grenzüberschreitende verstärkt auftretende Menschenhandel.

Die Sanitätspolizei steckt in den Vorbereitungen der ISO-Zertifizierung 2001, der Abschluss ist im 2016 geplant. Dabei wird das bereits bestehende interne Qualitätsmanagement in ein international anerkanntes Kontrollsystem überführt. Die angestrebte Auszeichnung ist ein wichtiger Meilenstein für die weitere nachhaltige Entwicklung der Sanitätspolizei und eine anerkannte Bestätigung zur Positionierung gegenüber den Leistungsträgern (Krankenkassen, Versicherungen, Privatpersonen).

Nach dem Umzug der Dienststellen FZQ in den neuen Stützpunkt, der gleichzeitigen Teilreorganisation der Abteilung und dem nachfolgenden Kommandantenwechsel müssen die Führungs- und Organisationsprozesse weiter konsolidiert werden. Zudem fallen umfassende Ausbildungstätigkeiten für die Berufsfeuerwehrlerngänge an, um die bevorstehenden natürlichen Personalabgänge aufzufangen. Kantonale Reorganisationen in den Sonderstützpunktaufgaben der Tierrettung, der ABC/ÖI-Wehr und der Bahnereignisbewältigung erfordern prozessintegrale Ergänzungen bei den Aufgaben der Berufsfeuerwehr.

Die mit der Umsetzung der Strategie 2020 verbundene Ausrichtung des Wirtschaftsamtes (WIRTSCHAFTSRAUM BERN) wird von den Unternehmen und Gemeinden positiv wahrgenommen. So ist in den letzten Jahren die Zahl der strategischen Partnerschaften und der neuen Netzwerke stetig gestiegen. Diese gilt es noch weiter zu vertiefen und auszubauen. Ab 2016 verfügt das Wirtschaftsamt zudem über ein aussagekräftigeres System an Steuerungsvorgaben und Kennzahlen. Zum einen wird dadurch das Abbild der erbrachten Leistungen verbessert, zum anderen wird die Transparenz erhöht.

Im Bereich der Erwachsenen- und Kinderschutzbehörde steht die erste grosse Evaluation des entsprechenden kantonalen Gesetzes und der Behördenorganisation an. Das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz wird sich aktiv bei der Beurteilung der Auswertung mit allfälligen

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Verbesserungsvorschlägen einbringen. Die nach Synergiegewinnen und effizientem Ressourceneinsatz überprüften Prozesse werden in ein elektronisches Kontrollsystem überführt.

Legislaturziele 2013-2016

Die Legislaturrichtlinien 2013-2016 wurden Mitte 2013 vom Gemeinderat verabschiedet. Das Regierungsprogramm hat vier Schwerpunkte gesetzt: Wohnen und Nachhaltigkeit, Freizeit und Erlebnis, Politik und Verwaltung sowie Arbeit und Bildung. Die Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie hat für folgende prioritären Massnahmen verwaltungsintern die Federführung inne: Inkraftsetzung des Energierichtplans (bereits realisiert), Realisierung von 10 Wärmeverbunden, Bestätigung Label Energiestadt Gold, Umsetzung von Massnahmen gemäss Nachtleben-Konzept sowie Bern-Ticket für Touristinnen und Touristen (letzteres ist ebenfalls bereits realisiert).

Zieländerungen

Diese werden bei der jeweiligen Abteilung kommentiert.

Steuerungsvorgaben

Diese werden bei der jeweiligen Abteilung kommentiert.

2. Übersicht über das Direktionsbudget

Übersicht / Abweichungen zum Vorjahr

Bei Kosten von Fr. 132'720'520.06 und Erlösen von Fr. 67'720'581.00 betragen die voraussichtlichen Nettokosten Fr. 64'999'939.06.

Im Vergleich zum Voranschlag 2015 nehmen die Nettokosten um Fr. 1'565'873.91 ab. Die wichtigsten Veränderungen (bereinigt um die Sonderrechnung Tierpark): Personalaufwand plus Fr. 1'193'500.00, Sachkosten und interne Verrechnungen plus Fr. 601'500.00, Abschreibungen plus Fr. 775'900.00, Transferaufwand minus Fr. 2'043'700.00, Zunahme der Erlöse Fr. 2'087'500.00.

Globalvorgabe

Die Globalvorgabe wurde unter Berücksichtigung der globalen Sparquote von 0,445 Mio. Franken eingehalten.

Personalentwicklung

Gegenüber dem Budget 2015 sind folgende Stellen neu budgetiert:

- 1,0 Stelle (Fr. 100'000.00): Umsetzung Energierichtplan Controlling und Analyse
- 1,0 Stelle (Fr. 200'000.00): Umsetzung Energierichtplan, Ölheizungsersatz
- 0,5 Stelle (Fr. 60'000.00): Auskunft und Beratung Polizeiinspektorat
- 1,0 Stelle (Fr. 120'000.00): Umsetzung Massnahmen Personenfreizügigkeitsabkommen
- 4,0 Stellen (Fr. 272'000.00): Berufsfeuerwehrlerngang (2016/18) als Ersatz von Pensionierungen
- 3,0 Stellen (Fr. 393'600.00): Erhöhung Stellenetat Sozialarbeitende (GRB Nr. 2014-1379) Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen Gegenüber dem Budget 2015 sind folgende Stellen nicht mehr budgetiert:

1,0 Stelle des Kurierdiensts bei den Stabsdiensten, PG200200, ab August 2016 im Umfang von Fr. 31'250.00. Die Stelle wird zur Schul- und Büromaterialzentrale (Dienststelle 660) transferiert.

1,0 Stelle Delegierte Sozialhilfe beim Amt für Erwachsenen und Kinderschutz, PG280200 im Umfang von Fr. 124'570.00. Die Stelle wurde zum Sozialamt (Dienststelle 310) transferiert.

3. Wesentliche Veränderungen im Direktionsbudget gegenüber dem Vorjahr

Die Veränderungen zum Budget 2015 sind bei den einzelnen Produktgruppen näher begründet.

4. Hinweise auf Haushaltverbesserungsmassnahmen

Um den sich abzeichnenden Defiziten im Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP) der Jahre 2015 bis 2017 entgegenzuwirken, hat der Gemeinderat das 14. Haushaltverbesserungsmassnahmen-Paket (14. HH-Paket) beschlossen. Die Sparmassnahmen für das Jahr 2016 für die Direktion Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE) im Umfang von Fr. 1'509'165.69 sind in den nachfolgenden Tabellen aufgeführt:

P/PG/DS/Direktion	Massnahmen	Anteil SUE in %	Umgesetzt in Fr.
SUE	Einsparungen bei Versandkosten (Einführung A-Post-Plus statt Einschreiben)*	14.25	7'125.00
SUE	Lineare Kürzung von insgesamt 1% bei den eigenen Beiträgen*	1.82	11'139.49
SUE	Rechtsgutachten: Pooling und Koordination durch die Stadtkanzlei	14.25	3'562.50
SUE	Einsparungen bei der Personalgewinnung	21.84	32'760.00
SUE	Reduktion städtischer Druckausgabegeräte	14.25	21'375.00
SUE	Zielsetzung faxfreie Stadtverwaltung	14.25	2'137.50
SUE	Insourcing von IT-Dienstleistungen	14.25	71'250.00
SUE	Schaffung eines Standard-Büromobiliarprogramms und zentrale Bewirtschaftung*	14.25	49'875.00
SUE	Senkung des Reinigungsstandards in Verwaltungsgebäuden	14.25	2'850.00
SUE	Gebührenanpassungen*	14.25	42'750.00
Dir.stabs.dienste	Reduktion Postcheckgebühren	100.00	15'800.00
Amt für Umweltschutz	Mehrertrag Stadtlabor	100.00	24'000.00
	Globale Einsparungen	100.00	27'265.44
P230270	Einsparung Bewachung Bahnhof Bern (geht an ISB über)	100.00	101'400.00
P230280	Überwälzung von Sicherheitskosten für Fussballspiele auf Clubs	100.00	350'000.00
P230280	Einsparung Beitrag an die Museumsnacht	100.00	30'000.00
Polizeiinspektorat	Einsparung Stellen Stabsdienste Polizeiinspektorat, keine Wiederbesetzung (120%)	100.00	179'000.00
	Einsparung Anschaffungen < Fr. 50'000.00	100.00	30'675.00
	Globale Einsparungen	100.00	1'015.41

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

4. Hinweise auf Haushaltverbesserungsmassnahmen - Fortsetzung

P/PG/DS/Direktion	Massnahmen	Anteil SUE in %	Umgesetzt in Fr.
Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt	Vorzeitiger Ruhestand Feuerwehrmann; Stelle wird nicht mehr wieder besetzt (100%)	100.00	124'000.00
	Nichtersatz von einer befristeten admin. Stelle Unterstützung Umzugsvorbereitung (100%)	100.00	78'000.00
	Reduktion Pensum von 100% auf 30%, Stelle wird teilweise nicht ersetzt	100.00	65'000.00
	Fluktuationsgewinne aufgrund Pension, Ersatz von austretenden MA durch jüngere/günstigere	100.00	46'000.00
	Stellenabbau durch Rückgabe Polyzentrum Riedbach / Restaurant	100.00	123'000.00
	Reduktion der Abschreibungen	100.00	26'000.00
	Globale Einsparungen	100.00	6'797.50
Wirtschaftsamt	Personalkosten	100.00	6'000.00
Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	Globale Einsparungen	100.00	30'387.85
* Diese Massnahmen wurden anderweitig kompensiert.		Total	1'509'165.69

5. Rechenschaft über neue Aufgaben, Leistungsausbau, Leistungsabbau

Neue Aufgaben

PG200100: Beitrag Sonderrechnung TP: Betriebskosten Lift BärenPark (SRB 2014-429): Fr. 365'000.00

PG200100: Beitrag Sonderrechnung TP: Erhöhung Ausfinanzierung Personalvorsorgekasse: Fr. 64'000.00

PG230200: Der Beitrag an die Veranstaltung „Rendez-vous Bundesplatz“ wird von der Präsidialdirektion übernommen: Fr. 180'000.00

- Unter der Rubrik *Personalentwicklung* sind die folgenden neuen Aufgaben detailliert aufgeführt:

Amt für Umweltschutz (Fr. 300'000.00), Polizeiinspektorat (Fr. 180'000.00), Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt (Fr. 272'000.00) sowie Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (Fr. 393'600.00).

Leistungsausbau

Es erfolgt kein Leistungsausbau.

Leistungsabbau

Mit dem Transfer der Kurierstelle (Fr. 31'250.00) an die Schul- und Büromaterialzentrale (Dienststelle 660) wird dieser Service nicht mehr durch die Stabsdienste erbracht. Ab 2016 werden die Erlöse aus der Übernachtungsabgabe (Fr. 1'865'000.00) und die Erlöse aus dem Bern Ticket (Fr. 1'065'000.00) direkt durch die Steuerverwaltung (Dienststelle 630) an die involvierten Parteien weiter gegeben und deshalb nicht mehr beim Wirtschaftsamt eingestellt. Durch die Übergabe der delegierten Sozialhilfe von verbeiständeten Erwachsenen (Fr. 124'570.00) an das Sozialamt (Dienststelle 310) werden diese Leistungen nicht mehr durch das Amt für Erwachsenen und Kinderschutz erbracht.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Entwicklung Beiträge an Dritte

Im Voranschlag 2016 sind Beiträge an Dritte von insgesamt Fr. 8'722'350.00 enthalten. Dies entspricht einer Abnahme von Fr. 2'372'580.00 gegenüber dem Vorjahr und ist hauptsächlich auf die Erhöhung des Beitrags an die Sonderrechnung Tierpark (Fr. 429'000.00) sowie auf den Transfer der Übernachtungsabgabe und der Erlöse aus dem Bern Ticket (zusammen Fr. 2'930'000.00) an die Steuerverwaltung zurückzuführen.

6. Auswirkungen FILAG 2012 / Diverses

Der Stadt Bern (Direktion für Bildung, Soziales und Sport, PG300300) werden aufgrund der vom Kanton finanzierten Besoldungsstellen für die Sozialarbeitenden und administrativ Angestellten des EKS für das Jahr 2016 Total 10,120 Mio. Franken vergütet.

Direktionsstabdienste (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung
	2016	2015	2014	2013
Bruttokosten	10'617'523.44	10'221'764.96	3'123'432.82	3'197'618.20
Erlöse	944'944.00	940'944.00	960'207.45	990'614.55
Nettokosten	9'672'579.44	9'280'820.96	2'163'225.37	2'207'003.65
Kostendeckungsgrad in %	8.9%	9.2%	30.7%	31.0%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG200100	Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	8'892'840.50	84%	342'340.00	36%	8'550'500.50	8'146'056.24	5%
	Stabsdienstleistungen (light)	1'724'682.94	16%	602'604.00	64%	1'122'078.94	1'134'764.72	-1%

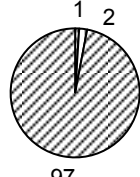
Bemerkungen

Die Nettokosten des Direktionsstabdienstes haben gegenüber dem Voranschlag 2015 um Fr. 391'758.48 zugenommen. Dies ist auf die Erhöhung des Beitrags an die Sonderrechnung Tierpark von Total Fr. 429'000.00 (Fr. 365'000.00 für die jährlich wiederkehrenden Eigentümer- und Betriebsfolgekosten und Fr. 64'000.00 für die Ausfinanzierung der Pensionskasse) zurückzuführen. Die entsprechenden Kommentare sind den einzelnen Produktgruppen zu entnehmen.

Die für die Stabsdienste geltenden Haushaltverbesserungsmassnahmen Paket 14 von Fr. 15'800.00 sind im Voranschlag 2016 enthalten. Details sind in der Direktionsübersicht ersichtlich.

200

Direktionsstabsdienste (light)**Produktgruppe PG200100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)****Kosten und Erlöse**

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	8'892'840.50	8'488'096.24	1'419'826.98	1'404'668.60	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern 	
Erlöse	342'340.00	342'040.00	352'871.40	362'411.90		
Nettokosten	8'550'500.50	8'146'056.24	1'066'955.58	1'042'256.70		
Kostendeckungsgrad in %	3.8%	4.0%	24.9%	25.8%		

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P200110	Führungsunterstützung	1'214'987.62	14%	284'142.16	83%	930'845.46	951'226.72	-2%
P200140	Rechtliche Dienstleistungen	248'852.88	3%	58'197.84	17%	190'655.04	194'829.52	-2%
P200150	Beitrag Sonderrechnung Tierpark	7'429'000.00	84%	0.00	0%	7'429'000.00	7'000'000.00	6%

Bemerkungen

Die Zunahme der Nettokosten gegenüber dem Vorjahr von rund Fr. 404'000.00 ist hauptsächlich auf den zusätzlichen Beitrag an die Sonderrechnung Tierpark (Fr. 429'000.00) und auf tiefere Sachkosten zurückzuführen.

Produktgruppe PG200100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt sowie verständlich verfasst vor. (P110+P140)
- In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird. (P110+P140)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Eine umfassende Geschäftskontrolle und eine angemessene, fachkompetente Vertretung der Direktion in direktionsübergreifenden Gremien sind sichergestellt. (P110+P140)
- Die Kontrolle über die Einhaltung von mittel- und langfristigen Zielsetzungen wird im Rahmen eines Direktions-Controllings gewährleistet. (P110+P140)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine.						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl vom Gemeinderat verabschiedeter parlamentarischer Vorstösse (P110)	73	72	80	116	
2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstösse (P110)	100%	100%	100%	98%	

Bemerkungen

Keine.

Produktgruppe PG200200 Stabsdienstleistungen (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'724'682.94	1'733'668.72	1'703'605.84	1'792'949.60	<p>16 84</p> <p>▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern</p>
Erlöse	602'604.00	598'904.00	607'336.05	628'202.65	
Nettokosten	1'122'078.94	1'134'764.72	1'096'269.79	1'164'746.95	
Kostendeckungsgrad in %	34.9%	34.5%	35.7%	35.0%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P200210	Finanzwesen	558'202.69	32%	109'679.28	18%	448'523.41	463'734.56	-3%
P200220	Controlling	129'692.28	8%	25'482.84	4%	104'209.44	107'743.68	-3%
P200230	Personalwesen	818'883.60	47%	106'423.00	18%	712'460.60	705'867.16	1%
P200240	Informatikbetreuung und - koordination	56'959.47	3%	11'191.80	2%	45'767.67	47'319.96	-3%
P200260	Spezialitäten Stabsdienstleistungen	160'944.90	9%	349'827.08	58%	-188'882.18	-189'900.64	-1%

Bemerkungen

Die leichte Abnahme der Nettokosten gegenüber dem Vorjahr von rund Fr. 13'000.00 ist hauptsächlich auf die tieferen Personalkosten zurückzuführen. Per August 2016 wird der Kurierdienst zur Schul- und Büromaterialzentrale (Kosten von Total Fr. 31'250.00) transferiert.

zu **P200260**: beinhaltet das Hundewesen und den Kurierdienst.

Produktgruppe PG200200 Stabsdienstleistungen (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Finanz-, Personal- und Informatikbereich sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt. (P210-P260)
 - Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut. (P210-P260)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Periodische Wirkungsüberprüfung in folgenden Bereichen:
 - Finanzen, Controlling und Informatik
 - Zusammensetzung und Entwicklung des Personalbestandes
 - Rechts- und Chancengleichheit
 - Frauenanteil generell und speziell im Kaderbereich
 - Absenzenmanagement
 - Fluktuation
 - Ferien-, Überstunden-, Gleitzeit- und Treueprämialsaldi
 Die Daten werden im Rahmen des gesamtstädtischen und direktionsweisen Personalcontrollings erhoben und im Jahresbericht gesamthaft dargestellt. (P210-P260)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine.						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Stelleneinheiten Direktionspersonaldienst (P230)	4.1	4.1	4.1	4.1	Stand per 31. Dezember.
2) Anzahl Stelleneinheiten Direktionsfinanzdienst (P210, P220, P240, P260)	7.0	7.0	7.0	6.0	Stand per 31. Dezember.
3) Anzahl vom Direktionspersonaldienst Betreute (direktionsintern) (P230)	622	621	624	604	Stand per 31. Dezember.
4) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (direktionsintern) (P210, P220, P240, P260)	8	8	8	8	Anzahl Dienststellen.
5) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika (P230)	2	4	4	3	

Bemerkungen

Keine.

Kantonspolizei

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	31'993'129.00	31'884'236.00	31'914'393.00	31'908'361.00
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettokosten	31'993'129.00	31'884'236.00	31'914'393.00	31'908'361.00
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG210100 Kantonspolizei	31'993'129.00	100%	0.00	-	31'993'129.00	31'884'236.00	0%

Bemerkungen

Gegenüber dem Voranschlag 2015 nehmen die Kosten um Fr. 108'893.00 zu. Dies ist auf die Teuerung (Personalkosten Kanton Bern plus 0,3%) zurückzuführen.

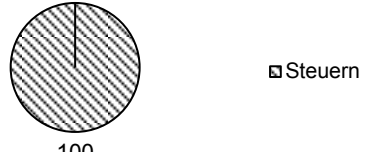
Die Nettokosten beinhalten die Abgeltung gemäss Ressourcenvertrag zwischen dem Kanton Bern und der Stadt Bern betreffend Erbringung von Leistungen der Sicherheits- und Verkehrspolizei sowie der Amts- und Vollzugshilfe durch die Kantonspolizei vom 28. März bzw. 17. April 2007 sowie gemäss der Vereinbarung betreffend die Erhöhung der uniformierten präventiven Polizeipräsenz vom 25. August bzw. 3. September 2012.

210

Kantonspolizei

Produktgruppe PG210100 Kantonspolizei

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	31'993'129.00	31'884'236.00	31'914'393.00	31'908'361.00		
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00		
Nettokosten	31'993'129.00	31'884'236.00	31'914'393.00	31'908'361.00		
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Sicherheits- und Verkehrspolizeiliche Leistungen	31'993'129.00	100%	0.00	-	31'993'129.00	31'884'236.00	0%

Bemerkungen

Keine.

Produktgruppe PG210100 Kantonspolizei - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Vermittlung von Sicherheit in der Bevölkerung (P110)
- Aufrechterhaltung und/ oder Wiederherstellung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung (P110)
- Polizeiliche Bewältigung von besonderen und ausserordentlichen Lagen, Kundgebungen und Veranstaltungen (P110)
- Hilfeleistung gegenüber bedrohten Menschen (P110)
- Sicherstellung der polizeilichen Amts- und Vollzugshilfe (P110)
- Schutz von gefährdeten Personen und Objekten (P110)
- Ein angemessenes und zweckmässiges Reporting ist etabliert (P110)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die strategischen Vorgaben der Stadt an die Kantonspolizei erfolgen im sicherheits- und verkehrspolizeilichen Bereich über die Jahresplanung, die Schwerpunktsetzung und die Steuerung von Einzelereignissen. Steuerung und Reporting erfolgen im Koordinationsausschuss zwischen Kanton und Stadt Bern. Es finden vierteljährlich Controllinggespräche zwischen der Kantonspolizei und der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie statt. Die zuständige Stadtratskommission (FSU) wird regelmässig über die Ergebnisse informiert (P110).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Uniformierte sichtbare Präsenz pro Jahr in Stunden (P110)						Ab 2012 Erhöhung Fusspatrouillenpräsenz gemäss Vereinbarung aufgrund Gegenvorschlag zur Initiative „Für eine sichere Stadt Bern“
- davon Erhöhung Fusspatrouillen	92'000 20'000	92'000 20'000	105'525 20'625	93'117 20'433	84'802 14'300	
2) Anzahl Infoveranstaltungen pro Jahr, welche sich an die Öffentlichkeit richten (P110)	80	80	166	191	150	
3) Durchschnittliche Interventionszeit bei Alarmen (P110)	7 Minuten	7 Minuten	6 Minuten	6 Minuten	6 Minuten	
4) Anzahl geleistete Stunden im Bereich Verkehrsprävention (P110)	14'134	14'134	21'134	19'598	20'420	
5) Alle Schulklassen besuchen (P110)	100%	100%	108%	100%	111%	

Produktegruppe PG210100 Kantonspolizei - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Präventive Präsenz (P110)	105'525	93'117	84'802	79'828	
2) Präventionsarbeit Sicherheitspolizei (P110)	3'566	3'004	5'130	4'546	
3) Ereignisbewältigung (P110)	20'542	23'320	23'213	23'712	
4) Kundgebungen (P110)	50'005	9'329	25'572	31'764	
5) Veranstaltungen (P110)	40'084	46'367	52'408	46'604	
a) Sportveranstaltungen	20'878	16'769	25'817	23'963	
b) übrige Veranstaltungen	19'206	29'599	26'591	22'641	
6) Personenschutz (P110)	0	0	4	46	
7) Objektschutz (P110)	0	28	65	87	
8) Präventionsarbeit Verkehrspolizei (P110)	13'661	12'746	14'875	14'480	
9) Verkehrsunterricht (P110)	5'842	6'015	4'683	1'798	Ab 2013 inkl. Vor- und Nachbearbeitung
10) Verkehrscoordination (P110)	1'620	837	863	1'687	
11) Amts- und Vollzugshilfe (P110)	4'782	7'386	8'860	11'688	
12) Gemeindepolizeiliche Aufgaben (P110)	19'071	25'051	24'064	23'819	
13) Anzahl Controllinggespräche SUE/Kapo pro Jahr (P110)	16	17	11	14	
14) Anzahl strafbare Handlungen (P110)	26'280	29'746	31'388	30'642	Ohne Strassenverkehrsdelikte
15) Kundgebungen (P110)					
a) Anzahl Kundgebungen	221	218	171	224	Nur ausgewiesen, wenn polizeiliche
b) Anzahl bewilligte Kundgebungen	141	144	113	205	Massnahmen getroffen wurden.

Produktgruppe PG210100 Kantonspolizei - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
16) Anzahl Veranstaltungen (P110)	361	367	365	346	
17) Anzahl Anzeigen im Bereich Leib, Leben, Freiheit und Sitte (P110)	2'257	2'785	2'971	3'204	
18) Anzahl Anzeigen im Bereich Betäubungsmittel (P110)	6'284	6'433	6'756	7'359	
19) Anzahl Anzeigen im Bereich Vermögensdelikte (P110)	14'195	16'806	17'044	16'343	
20) Anzahl Anzeigen im Bereich übrige Kriminalität (P110)	1'484	1'792	2'637	1'841	
21) Anzahl präventive Sicherheitsberatungen (P110)	656	744	730	779	
22) Anzahl Interventionen bei häuslicher Gewalt (P110)	215	267	275	273	
23) Anzahl besuchte Schulklassen (P110)	616	753	584	585	
24) Kontrolltätigkeit im Verkehrsbereich in Stunden (P110)	66'973	73'422	69'437	69'953	Ohne gerichtspolizeiliche Nachfolgearbeiten.
25) Fernhalteverfügungen (P110)					
a) Fernhalteverfügungen BM/Sucht	220	348			
b) Fernhalteverfügungen im Zusammenhang mit Kundgebungen	0	0			Neue Kennzahl ab 2013.
26) Anzahl der Verkehrsunfälle mit Personenschaden (P110)	320				Neue Kennzahl ab 2014.

Bemerkungen

Keine.

Amt für Umweltschutz

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	6'925'256.64	6'727'487.77	6'217'546.93	6'526'903.36
Erlöse	1'808'420.00	1'780'620.00	1'925'599.75	2'060'604.15
Nettokosten	5'116'836.64	4'946'867.77	4'291'947.18	4'466'299.21
Kostendeckungsgrad in %	26.1%	26.5%	31.0%	31.6%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG220100 Umweltschutz	6'925'256.64	100%	1'808'420.00	100%	5'116'836.64	4'946'867.77	3%

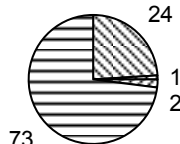
Bemerkungen

Die Nettokosten und der Kostendeckungsgrad bleiben in etwa auf dem Niveau des Vorjahresbudgets. Die grösseren Abweichungen werden bei den einzelnen Produkten kommentiert.

Die für das Amt für Umweltschutz geltenden Haushaltverbesserungsmassnahmen Paket 14 von Fr. 51'265.44 sind im Voranschlag 2016 enthalten. Details sind in der Direktionsübersicht ersichtlich.

Produktegruppe PG220100 Umweltschutz

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	6'925'256.64	6'727'487.77	6'217'546.93	6'526'903.36	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Sonstiges ▣ Steuern
Erlöse	1'808'420.00	1'780'620.00	1'925'599.75	2'060'604.15	
Nettokosten	5'116'836.64	4'946'867.77	4'291'947.18	4'466'299.21	
Kostendeckungsgrad in %	26.1%	26.5%	31.0%	31.6%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P220110 Chemie und Umwelt	2'386'812.96	34%	1'572'420.00	87%	814'392.96	872'377.84	-7%
P220130 Lärmschutz	1'954'212.38	28%	201'000.00	11%	1'753'212.38	1'751'595.36	0%
P220140 Lokale Agenda 21	866'713.51	13%	0.00	0%	866'713.51	869'639.52	0%
P220150 Energie	1'717'517.79	25%	35'000.00	2%	1'682'517.79	1'453'255.05	16%

Bemerkungen

zu **P220110**: Die Abnahme der Nettokosten ist auf die Reduktion von Personalkosten und auf die Mehreinnahmen zurückzuführen.
 zu **P220150**: Die Zunahme der Nettokosten entsteht durch zusätzliche Sachkosten und mehr Personalaufwand für die Umsetzung des Richtplans Energie.

Produktegruppe PG220100 Umweltschutz - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Regelmässige Information der Bevölkerung über die städtische Umweltbelastung (P110)
- Schutz der Bevölkerung und der Umwelt vor schädlichen Einwirkungen. (P110-P130)
- Einhaltung der Vorgaben der Luftreinhalteverordnung (P110)
- Einhaltung der Vorgaben der Lärmschutzverordnung (P130)
- Sensibilisierung der Bevölkerung, der Wirtschaft und der Verwaltung für ökologische Probleme und umwelt- und energiebewusstes Verhalten (P140+P150)
- Die Energiestrategie wird konsequent umgesetzt (P150)
- Der Energierichtplan wird gemäss kantonalem Energiegesetz umgesetzt (P150)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Aktualisierte Daten auf dem Internet und periodisch in Printmedien (P110-P130)
- Messung der Schadstoffe in der Stadtluft (P110)
- Erfassen des Anteils der lärmsanierten Strecken des städtischen Strassennetzes (P130)
- Bau- und Planungsvorhaben: Kontrolle der Umweltschutzaufgaben (P130)
- Nachhaltigkeit: Evaluation der LA21-Projekte (Lokale Agenda 21) (P140)
- Anzahl substituierter Ölheizungen wird erfasst (Umsetzung Energierichtplan) (P150)
- Anzahl Teilnehmende "bike to work" wird erfasst (P150)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Luftdaten auf Internet (stundenaktuell) (P110)	90%	90%	96%	94%	98%	Verfügbarkeit im Internet.
2) Betriebskontrollen Abwasser (P110)	100 (50%)	100 (50%)	75 (38%)	56 (28%)	77 (39%)	Anzahl Kontrollen ist abhängig von der Komplexität der Anlagen.
3) Kontrollierte Feuerungen (P110)	ca. 4'800	ca. 4'800	4'985	4'420 (79%)	5'061 (92%)	Anzahl gibt ab 2014 die intern und extern (Gewerbe) kontrollierten Feuerungen wieder. Es wird so jede zu kontrollierende Feuerung überprüft. Daher fallen ab 2014 die % Angaben weg.
4) Mobilitätsberatung (P150)	10 (5)	10 (5)	0	15 (9)	0 (5)	() = Anzahl der Erstberatungen.
5) Realisierte Projekte Lokale Agenda 21 (P140)	6	6	0	6		3 Kampagnen zum Jahresschwerpunkt, 5 3 Basisprojekte.

Produktegruppe PG220100 Umweltschutz - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
6) Realisierte Lärmschutzmassnahmen (P130)	40	40	60	42	22	Aufgrund des budgetierten Betrages in der MIP sollte das Legislaturziel von 40 Liegenschaften erreicht werden können.
7) Durchführung autofreie Sonntage (P140)	1	1	1	1	2	Budget Fr. 50'000.00

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1a) Anzahl Grenzwertüberschreitungen Ozon (P110)	57	222	116	166	Anzahl Überschreitungen des Stundenmittels.
1b) Anzahl Grenzwertüberschreitungen Feinstaub (PM10), (P110)	1	22	11	15	Anzahl Überschreitungen des Tagesmittels.
1c) Anzahl Grenzwertüberschreitungen Stickstoff-dioxid (P110)	25 µg/m3	27 µg/m3	28 µg/m3	28 µg/m3	Soll = Einhaltung des Jahresmittelwertes.
2) Anzahl Beanstandungen bei Abwasserkontrollen (P110)	14	8	17	7	
3) Anzahl Beanstandungen bei Feuerungskontrollen (P110)	250	455	317	240	
4) Anzahl Beratungen zu Umweltschutzfragen (P110+ P130 +P140 +P150)	26	23	13	21	Beratungen (> 30min.) zu den Themen Umwelt, NIS, Chemikalien, Raumgifte, Lärm, Energie, Mobilität
5) Auflagen in Bewilligungsverfahren (P130)	788	946	1'120	942	
6) Anzahl Stellungnahmen bei Bau- und Planungsvorhaben (P130)	524	537	508	473	

Produktegruppe PG220100 Umweltschutz - Fortsetzung

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
7) - davon mit Auflagen übernommen (P130)	99%	99%	99%	99%	
8) - davon abgelehnt (P130)	1%	1%	1%	1%	
9) Anzahl Teilnehmende in LA21-Projekten (P140)	>15'000	>6'000	>6'000	>30'000	2011: autofreier Sonntag
10) Anzahl Punkte Label Energiestadt (P150)	374,9	374,9	374,9	374,9	Die Limite für das Label "Energiestadt Gold" beträgt 363 Punkte. Rezertifizierung des Labels erfolgt alle 4 Jahre.
11) Anzahl substituierter Ölheizungen entsprechend Priorisierung Energierichtplan (P150)					Verabschiedung Energierichtplan Nov. 2014, erste Auswertung der KZ 2015.
12) Anzahl Teilnehmende "bike to Work" (P150)	1'747 (246)				Teilnehmer Stadt Bern (davon Teilnehmer Stadtverwaltung); Neue Kennzahl ab 2014.
13) Eigenverbrauch an fossiler Energie senken (P150)	-12,4%	+4,4%	+3,7%	-9,9%	Basis = Abrechnungsperiode 1.07.07 bis 30.06.08: 10'816 Liter. (Zeitraum der ersten Erfassung der Daten = Ausgangslage)

Bemerkungen

zu **Kennzahl 1**: ab 2015 Kennzahlen; vorher Steuerungsvorgaben.

zu **Kennzahl 13**: alte Kennzahl 11 streichen, da AfU mit neuem Standort an Fernwärme CSL Behring angeschlossen ist.

Polizeiinspektorat

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung
	2016	2015	2014	2013
Bruttokosten	18'953'517.04	17'444'474.56	16'708'680.42	16'955'405.34
Erlöse	14'105'870.00	13'139'725.00	13'323'638.77	13'132'471.08
Nettokosten	4'847'647.04	4'304'749.56	3'385'041.65	3'822'934.26
Kostendeckungsgrad in %	74.4%	75.3%	79.7%	77.5%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG230100	Dienstleistungen	780'401.84	4%	111'603.20	1%	668'798.64	487'709.84	37%
PG230200	Ruhe und Ordnung	6'277'152.71	33%	9'073'281.96	64%	-2'796'129.25	-2'790'192.08	0%
PG230300	Gewerbe, Betriebe und Markt	1'949'658.40	10%	1'741'375.16	12%	208'283.24	227'132.68	-8%
PG230400	Regelung des Einwohnerwesens	9'946'304.09	52%	3'179'609.68	23%	6'766'694.41	6'380'099.12	6%

Bemerkungen Im Vergleich zum Voranschlag 2015 nehmen die Nettokosten des Polizeiinspektorats um Fr. 542'897.48 (+ 12,6%) zu, zurückzuführen auf Mehrkosten von rund Fr. 1'509'000.00 und Mehrerlösen von rund Fr. 966'000.00.

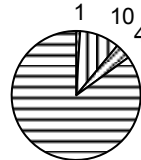
Gegenüber der Rechnung 2014 nehmen die Nettokosten um Fr. 1'462'605.39 (+ 43,2%) zu, dies wegen Mehrkosten von ca. Fr. 2'245'000.00 und Mehrerlösen von ca. Fr. 782'000.00.

Der Kostendeckungsgrad sinkt gegenüber dem Voranschlag 2015 um 0,9% und gegenüber der Rechnung 2014 um 5,3%.

Die für das Polizeiinspektorat geltenden Haushaltverbesserungsmassnahmen (Paket 14) von total Fr. 692'090.41 sind im Voranschlag 2016 enthalten. Details sind in der Direktionsübersicht ersichtlich.

Die Abweichungen sind in den einzelnen Produktgruppen kommentiert.

Produktegruppe PG230100 Dienstleistungen

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktegruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	780'401.84	569'420.44	642'601.59	603'237.81	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	111'603.20	81'710.60	96'945.23	91'114.10	
Nettokosten	668'798.64	487'709.84	545'656.36	512'123.71	
Kostendeckungsgrad in %	14.3%	14.3%	15.1%	15.1%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	
P230140	Auskunft und Beratung, Contact Center	769'901.84	99%	111'103.20	100%	658'798.64	477'909.84	38%
P230160	Geschäftsleitung Bernische Ortspolizeivereinigung (BOV)	10'500.00	1%	500.00	0%	10'000.00	9'800.00	2%

Bemerkungen

Die Kosten dieser Produktegruppe werden durch Umlagen von den Kostenstellen "Leitung" und "Schriftenwesen und Fremdenpolizei" generiert. Die Umlageschlüssel sind aufgrund der Leistungserfassungen (Erhebung der Stundenaufwendungen) des Jahres 2014 angepasst worden.

Die Nettokosten der Produktegruppe "Dienstleistungen" betragen Fr. 668'798.64, was gegenüber dem Voranschlag 2015 und der Rechnung 2014 Netto-Mehrkosten von Fr. 181'088.80, bzw. von Fr. 123'142.28 entspricht. Die Veränderung gegenüber dem Voranschlag 2015 ist hauptsächlich auf höhere Personalkosten (0,5 Stellen vom Gemeinderat zusätzlich im Contact Center zur Verminderung der lost calls bewilligt), Mehraufwendungen durch intern verrechnete Dienstleistungen der Informatikdienste der Stadt Bern (ID) und Mehreinnahmen für pauschal verrechnete Adressauskünfte zurückzuführen.

Produktgruppe PG230100 Dienstleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Kompetente und effiziente Auskunftserteilung (P140).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Hoher Selbsterledigungsgrad gemäss Statistik und interner Schulung (P140).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Selbsterledigungsgrad der Geschäfte in % (P140)	>98 %	>98 %	98%	98%	97%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Auskünfte (P140)	75'630	95'563	71'318	64'327	
2) Anzahl lost calls (P140)	45'485				Neue Kennzahl ab 2014

Bemerkungen

Keine.

Produktgruppe PG230200 Ruhe und Ordnung

Kosten und Erlöse	Voranschlag		Rechnung		Finanzierung der Produktgruppe in %	
	2016	2015	2014	2013		
Bruttokosten	6'277'152.71	5'678'250.96	5'747'506.83	6'103'479.26	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Beiträge Dritter <input type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input type="checkbox"/> Sonstiges 	
Erlöse	9'073'281.96	8'468'443.04	8'597'401.21	8'275'928.05		
Nettoerlös	2'796'129.25	2'790'192.08	2'849'894.38	2'172'448.79		
Kostendeckungsgrad in %	144.5%	149.1%	149.6%	135.6%		

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös 2016 / Fr.	Nettoerlös 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P230210	Waffenbesitz	0.00	0%	3'000.00	0%	3'000.00	2'500.00	20%
P230220	Strafvollzug	35'295.00	1%	135'044.76	1%	99'749.76	23'861.60	318%
P230230	Bescheinigungen, Gutachten	66'178.32	1%	59'684.00	1%	-6'494.32	-28'468.56	-77%
P230240	Gemeindestelle wirtschaftliche Landesversorgung	2'000.00	0%	0.00	0%	-2'000.00	-2'000.00	0%
P230250	Bestattungen	641'447.79	10%	374'102.64	4%	-267'345.15	-299'342.76	-11%
P230260	Fundsachen und Räumungen	543'252.38	9%	25'100.48	0%	-518'151.90	-557'298.84	-7%
P230270	Vollzug und Kontrolle	1'944'206.70	31%	203'761.16	2%	-1'740'445.54	-1'529'824.40	14%
P230280	Veranstaltungen	2'401'434.44	38%	1'520'030.16	17%	-881'404.28	-750'070.99	18%
P230290	Verkehrspolizeiliche Bewilligungen	643'338.08	10%	6'752'558.76	74%	6'109'220.68	5'930'836.03	3%

Bemerkungen Die Kosten und die Erlöse werden hauptsächlich als Umlagen von den Kostenstellen "Leitung" und "Gewerbepolizei" den Produkten dieser Produktgruppe zugeführt. Die Umlageschlüssel sind aufgrund der Leistungserfassungen (Erhebung der Stundenaufwendungen) des Jahres 2014 angepasst worden, was in der Produktgruppe zu Verschiebungen innerhalb der jeweiligen Produkte führen kann.

Produktgruppe PG230200 Ruhe und Ordnung - Fortsetzung

Bemerkungen

Gegenüber dem Vorjahr nehmen die Nettoerlöse um Fr. 5'937.17 zu (+ 0,2%). Darin enthalten sind Mehrkosten von ca. Fr. 599'000.00 sowie Mehrerlöse von ca. Fr. 605'000.00. Gegenüber der Rechnung 2014 nehmen die Nettoerlöse um Fr. 53'765.13 ab (- 1,9%), zurückzuführen auf Mehrkosten von rund Fr. 530'000.00 und Mehrerlösen von rund Fr. 476'000.00.

zu **P230210**: Auf dieses Produkt entfallen keine Kosten und praktisch auch keine Erlöse mehr. Vom Kanton Bern erhält das Polizeiinspektorat pro eingereichtes Gesuch für einen Waffenerwerbsschein eine Vergütung von Fr. 15.00.

zu **P230220**: Der Nettomehrerlös ist hauptsächlich durch Mehreinnahmen aus Bussen zurückzuführen.

zu **P230230**: Verschiedene Mehrkosten im Umfang von ca. Fr. 18'000.00 und Mehreinnahmen für das Ausstellen von Bescheinigungen von ca. Fr. 40'000.00.

zu **P230250**: Abnahme des intern verrechneten Aufwands für die Wartungskosten der Bestattungssoftware "FIM" (Fr. 32'000.00).

zu **P230260**: Verschiedene Minderkosten von ca. Fr. 39'000.00.

zu **P230270**: Der Bewachungsauftrag für den öffentlichen Raum bei der Kontakt- und Anlaufstelle für Drogenabhängige an der Hodlerstrasse 22 läuft am 31. Dezember 2015, mit Option auf Verlängerung, aus. Die Securitas erbringt heute eine Leistung, welche die Stadt Bern wesentlich höher zu entschädigen hätte, sie erbringt die Dienstleistung aus Sicherheitsgründen mit besser ausgebildeten Mitarbeitern (Ordnungsdienst 2) als ursprünglich offeriert (Ordnungsdienst 1). Die nächste Ausschreibung dürfte daher wesentlich höher ausfallen, daraus entsteht ein Mehraufwand von Fr. 80'000.00. Zusätzlich sind höhere Personalkosten und Mehrabschreibungen veranschlagt.

zu **P230280**: Mehrkosten hauptsächlich aufgrund des Beitrags an die Veranstaltung "Rendez-vous Bundesplatz" (Fr. 180'000.00), welcher von der Präsidialdirektion der Stadt Bern (PRD) zum Polizeiinspektorat transferiert wird.

zu **P230290**: Mehrkosten von ca. Fr. 46'000.00 für Abschreibungen (neue Parkkarten-Applikation) und Mehrerlöse aus Verkäufen von verkehrspolizeilichen Bewilligungen (Fr. 225'000.00).

Produktgruppe PG230200 Ruhe und Ordnung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Einheitliche und neutrale Beurteilung der Anzeigen (P220)
- Effizientes, fehlerfreies und kundenfreundliches Bearbeiten der Gesuche (P230)
- Gewährleistung der Sicherstellung von Infrastruktur und Personal für die wirtschaftliche Landesversorgung (P240)
- Ordentlicher Ablauf und fristgerechte Durchführung von Bestattungen (P250)
- Hohe Vermittlungsquote bei Fundgegenständen (P260)
- Gewährleistung von Ruhe und Ordnung inklusive Jugendschutz (P270)
- Grösstmögliche Sicherheit der Veranstaltungen und der teilnehmenden Personen (P280)
- Für die Stadt Bern attraktive Veranstaltungen geniessen Kostenerlass bei den Dienstleistungen des Polizeiinspektorats (P280)
- Die Bewilligungserteilung erfolgt gesetzeskonform (P290)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Statistische Überprüfung (P220)
- Arbeitsabläufe regelmässig nach EFQM (European Foundation for Quality Management) überprüfen (P230)
- Infrastruktur begutachten, Personal informieren (P240)
- Durchsetzen der gesetzlichen Bestimmungen bei Bestattungen (P250)
- Fundgegenstände an die Eigentümer zurück vermitteln (P260)
- Periodische Überprüfung von Art, Anzahl und Richtigkeit der Kontrollen (P270)
- Kollaudationen/ Bewilligungen/ Kontrolle/ Marketingmassnahmen bei grossen Veranstaltungen und generelle Stichproben (P280)
- Massgebend für den Entscheid eines Kostenerlasses zugunsten einer Veranstaltung ist GRB 1983 vom 2.12.2009 sowie Gebührenerlasse durch die Direktion SUE und den Gemeinderat (P280)
- Abgewiesene Gesuche werden von der Beschwerdeinstanz bestätigt (P290)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Angestrebte Vermittlungsquote bei Fundsachen (P260)	40%	40%	47%	44%	40%	
2) Monatliche Kontrollen im öffentlichen Raum (P270)	20 Stunden	20 Stunden	26 Stunden	25 Stunden	23 Stunden	
3) Monatliche Kontrollen von Betrieben und Veranstaltungen Jugendschutz (P270)	mindestens 25 Kontrollen	mindestens 25 Kontrollen	40 Kontrollen	37 Kontrollen	34 Kontrollen	
4) Vom Gemeinderat gewährte Gebührenbefreiungen und Kostenerlasse bei Veranstaltungen (P280)	Fr. 961'000	Fr. 961'000	179/ Fr. 932'732	188/ Fr. 869'217	197/ Fr. 783'749	Zusätzliche Gebührenbefreiungen 2015 und 2016: Tour de Suisse (Fr. 116'000.00) gemäss GRB Nr. 2013-1735

Produktgruppe PG230200 Ruhe und Ordnung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	1) Anzahl Anzeigen (P220)	311	379	708	1'059	
	2) Anzahl Verpflichtungserklärungen (P230)	176	240	238	231	
	3) Anzahl Bestattungsmeldungen (P250)	3'388	3'592	3'246	3'190	
	4) Anzahl erhaltene Fundgegenstände (P260)	4'956	5'107	7'283	6'827	
	5) Anzahl Reklamationen (P270)	11	3	14	9	
	6) Anzahl Kollaudationen (P280)	50	39	39	39	Amtliche Abnahme von Veranstaltungen.
	7) Parkierungsbewilligungen für Parkkartenzonen gemäss Parkkartenverordnung (ohne Tagesbewilligungen) (P290)	19'891	19'274	18'598	17'440	
	8) Tagesbewilligungen zum Parkieren für Vertreter, reisende Kaufleute und Handwerker sowie Tages- und Stundenbewilligungen zum Parkieren in Parkkartenzonen (P290)	115'959	110'931	106'794	113'079	
	9) Übrige Ausnahmbewilligungen in Verkehrssachen (P290)	989	925	1'371	1'564	
	10) Anzahl Anzeigen im Jugendschutz (P270)	162	139	54	18	
	11) Anzahl Verzeigungen nach Bahnhofreglement (P270)	0	0			Neue Kennzahl ab 2013.
Bemerkungen	Keine.					

Produktgruppe PG230300 Gewerbe, Betriebe und Markt

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'949'658.40	1'948'442.92	1'981'781.72	1'926'467.19	<p>11 36 53</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Sonstiges ▣ Steuern
Erlöse	1'741'375.16	1'721'310.24	1'680'634.73	1'805'834.83	
Nettokosten	208'283.24	227'132.68	301'146.99	120'632.36	
Kostendeckungsgrad in %	89.3%	88.3%	84.8%	93.7%	

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P230310	Gastgewerbe	703'905.16	36%	661'959.64	38%	41'945.52	11'249.40	273%
P230320	Transportgewerbe	508'629.52	26%	336'789.96	19%	171'839.56	185'773.48	-8%
P230330	Gewerbebetriebe	0.00	0%	0.00	0%	0.00	1'049.28	-100%
P230340	Markt	737'123.72	38%	742'625.56	43%	-5'501.84	29'060.52	-119%

Bemerkungen

Die Kosten und die Erlöse werden hauptsächlich als Umlagen von den Kostenstellen "Leitung" und "Gewerbepolizei" den Produkten dieser Produktgruppe zugeführt. Die Umlageschlüssel sind aufgrund der Leistungserfassungen (Erhebung der Stundenaufwendungen) des Jahres 2014 angepasst worden, was in der Produktgruppe zu Verschiebungen innerhalb der jeweiligen Produkte führen kann.

Die Nettokosten nehmen gegenüber dem Vorjahr um Fr. 18'849.44 ab, zurückzuführen auf Mehrkosten von etwa Fr. 1'200.00 und Mehrerlösen von etwa Fr. 20'000.00. Gegenüber der Rechnung 2014 nehmen die Nettokosten um Fr. 92'863.75 ab, zurückzuführen auf Minderkosten von rund Fr. 32'000.00 und Mehrerlösen von rund Fr. 61'000.00.

zu **P230310**: Verschiedene Mehrkosten von rund Fr. 42'000.00 und Mehrerlöse durch Platzgebühren für Aussenbestuhlungen von Fr. 10'000.00.

zu **P230320**: Verschiedene Mehrkosten von ca. Fr. 44'000.00 und Mehrerlösen für das Ausstellen von Kutschenbewilligungen (Fr. 6'000.00, im Vorjahresbudget nicht enthalten), von Taxihalter-Bewilligungen, welche alle 3 Jahre ausgestellt und verrechnet werden (Fr. 40'000.00) sowie von Prüfungsgebühren für Taxihalter (Fr. 10'000.00).

zu **P230330**: Die Nettokosten aus dem Vorjahr sind durch Umlagen generiert worden. Die ganz wenigen Aufgaben werden heute durch den Vollzug wahrgenommen. Die Leistungserfassung erfolgt auf das P230270 (Vollzug und Kontrolle) in der PG230200 (Ruhe und Ordnung).

zu **P230340**: Die Netto-Minderkosten sind hauptsächlich auf Minderaufwendungen beim Personalaufwand zurückzuführen.

Produktgruppe PG230300 Gewerbe, Betriebe und Markt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellung der Einhaltung des Gastgewerbegesetzes (P310)
- Einhaltung der verschiedenen gesetzlichen Vorgaben für das Transportgewerbe (P320)
- Ordnungsgemässe und gesetzeskonforme Gewerbebetriebe (P330)
- Sicherstellung eines reibungslosen Marktbetriebes (P340)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Periodische Überprüfung von Art, Anzahl und Richtigkeit der Kontrollen (P310)
- Unregelmässige Kontrollen (Tag und Nacht) (P320)
- Überprüfung der Bewilligungen zur Benützung des öffentlichen Bodens. (P330)
- Stetige Überprüfung der zugewiesenen Plätze und Inkasso (P340)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Monatliche Kontrollen im Bereich Gastgewerbe (P310)	15 Kontrollen	15 Kontrollen	15 Kontrollen	16 Kontrollen	17 Kontrollen	Restaurationsbetriebe mit Betriebsbewilligungen.
2) Monatliche Kontrollen im Bereich Taxiwesen (P320)	8 Kontrollen	8 Kontrollen	8 Kontrollen	10 Kontrollen	13 Kontrollen	
3) Monatliche Kontrollen betr. Preisbekanntgabeverordnung (P330)	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	

230

Polizeiinspektorat

Produktgruppe PG230300 Gewerbe, Betriebe und Markt - Fortsetzung

Kennzahlen

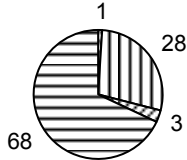
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Anzeigen (P310)	56	59	70	66	
2) Anzahl Bewilligungsübertragungen (P310)	150	147	138	153	
3) Anzahl Taxikonzessionen (P320)	327	332	335	337	
4) Anzahl kontrollierte Geschäfte betr. Preisbekanntgabeverordnung (P330)	37	27	32	38	
5) Anzahl Wochenmärkte (P340)	134	133	136	135	
6) Anzahl beanstandete Plakatständer und Verkaufsstände (P340)	17	87	248	47	

Bemerkungen

Keine.

Produktgruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	9'946'304.09	9'248'360.24	8'336'790.28	8'322'221.08	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	3'179'609.68	2'868'261.12	2'948'657.60	2'959'594.10	
Nettokosten	6'766'694.41	6'380'099.12	5'388'132.68	5'362'626.98	
Kostendeckungsgrad in %	32.0%	31.0%	35.4%	35.6%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P230410	Aufenthaltsregelung von inländischen Personen	2'157'658.92	22%	631'184.64	20%	1'526'474.28	1'522'164.96	0%
P230420	Aufenthaltsregelung von ausländischen Personen	5'346'824.46	54%	2'111'093.32	66%	3'235'731.14	2'876'127.63	13%
P230440	Ausländerrechtliche Massnahmen	1'536'762.13	15%	78'916.68	2%	1'457'845.45	1'425'911.07	2%
P230450	Regelung von Einbürgerungen	905'058.58	9%	358'415.04	11%	546'643.54	555'895.46	-2%

Bemerkungen

Die Kosten und die Erlöse werden hauptsächlich als Umlagen von den Kostenstellen "Leitung" und "Schriftenwesen und Fremdenpolizei" auf die Produkte P230410 - P230440 zugeführt. Auf das Produkt P230450 werden die Kosten und Erlöse der Kostenstellen "Leitung", "Gewerbepolizei" und "Bürgerrechtsdienst" umgelegt. Die Umlageschlüssel sind aufgrund der Leistungserfassungen (Erhebung der Stundenaufwendungen) des Jahres 2014 angepasst worden, was in der Produktgruppe zu Verschiebungen innerhalb der jeweiligen Produkte führen kann.

Die Nettokosten 2016 nehmen im Vergleich zum Vorjahr um Fr. 386'595.29 zu (+ 6,1%). Darin enthalten sind Mehrkosten von ca. Fr. 698'000.00 und Mehrerlöse von ca. Fr. 311'000.00. Gegenüber der Rechnung 2014 nehmen die Nettokosten um rund 1,3 Mio. Franken zu (+ 25,6%). Darin enthalten sind Mehrkosten von rund 1,6 Mio. Franken und Mehrerlöse von rund 0,25 Mio. Franken.

zu **P230410 - P230440**: Gegenüber dem Vorjahr nehmen die Nettokosten um ca. Fr. 396'000.00 zu, unter anderem zurückzuführen auf höhere Personalkosten, welche der Gemeinderat für eine zusätzliche Stelle für die Erledigung von neuen Aufgaben* bewilligt hat. Ferner sind höhere Abschreibungskosten für geplante Investitionsvorhaben, unter anderem für das Projekt "Elektronische Adressänderung Weg-/Zuzug [eUmzug]" veranschlagt. Demgegenüber ist mit diversen Mehrerlösen für Gebühren zu rechnen.

230

Polizeiinspektorat

Produktgruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens - Fortsetzung

Bemerkungen

zu **P230450**: Die Nettokosten bewegen sich auf Vorjahresniveau, sie nehmen um ca. Fr. 9'000.00 ab.

*eine zusätzliche Stelle für die Optimierung der Umsetzung von ausländerrechtlichen Massnahmen im Rahmen des Personenfreizügigkeitsabkommens mit der EU/EFTA. Gesetzliche Grundlagen: Einführungsverordnung zum Ausländer- und Asylgesetz (EV AA) in Verbindung mit dem Freizügigkeitsabkommen (FZA) und dem Gesetz über die Ergänzungsleistungen (ELG).

Produktgruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Bearbeitung bzw. Mutationen von Personendaten der inländischen Bevölkerung (P410)
- Speditive und fehlerfreie Bearbeitung von Personendaten und Mutationen der ausländischen Bevölkerung (P420)
- Durchführung der Willkommensgespräche gemäss kantonalem Integrationsgesetz (IntG) (P420)
- Verhinderung der Erschleichung ausländerrechtlicher Bewilligungen (P440)
- Einhaltung der ausländerrechtlichen Aufenthaltsbestimmungen und Bekämpfung des Menschenhandels und der Schattenwirtschaft (P440)
- Zeitgerechter und ordnungsgemässer Ablauf beim Einbürgerungsverfahren (P450)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Einhaltung der Vorgaben mittels Auswertung von Fehlerquoten und Bearbeitungszeiten der Prozesse sowie der Vorgaben des Bundesamts für Statistik (BfS)/Datenmanagement (P410+P420)
- Flächendeckende Umsetzung der Erstgespräche (P420)
- Konsequente Prüfung des Anspruchs auf Aufenthaltsbewilligung bei EU-/EFTA-Staatsangehörigen / Echtheitsprüfung der vorgelegten Dokumente (P440)
- Sicherstellen eines Bereitschaftsdienstes (P440)
- Umsetzen der Vorgabe des Kooperationsgremiums (KOG) sowie durchführen von Abklärungen im Rahmen der Kommission für das Prostitutionsgewerbe (KOPG) und der Koordinationsstelle gegen Menschenhandel und Menschenschmuggel (KSMM) (P440)
- Periodische Überprüfung des Verfahrens (Prozesse/Abläufe) und der eingeleiteten Massnahmen (P450)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Inländern (P410)	10 Minuten	10 Minuten	12 Minuten	13 Minuten	15 Minuten	
2) Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Ausländern (P420)	45 Minuten	45 Minuten	45 Minuten	45 Minuten	55 Minuten	
3) Monatliche Kontrollen betreffend irregulär anwesenden ausländischen Personen (P440)	5 Kontrollen	5 Kontrollen	5 Kontrollen	5 Kontrollen	5 Kontrollen	

Produktgruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
4) Monatliche Kontrollen im Rotlichtmilieu (P440)	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	
5) Monatliche Information und Prävention im Bereich Cabaret (P440)	1 Information	1 Information	1 Information	1 Information	1 Information	
6) Monatliche Kontrollen betr. Prostitutionsgewerbe (P440)	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle			Neue Steuerungsvorgabe ab 2014
7) Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei ordentlichen Einbürgerungen (P450)	13 Stunden	13 Stunden	13 Std. 56 Min.	13 Std. 45 Min.	12 Std. 34 Min.	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Mutationen (P420)	44'551	42'240	43'934	45'079	
2) Anzahl Aufenthaltsregelungen von vorläufig aufgenommenen Personen (P420)	195	161	159	181	
3) Anzahl aufgegriffene, illegal anwesende Personen (P440)	651	637	642	830	
4) Anzahl Einbürgerungsgesuche (P450)	474	572	465	447	

Bemerkungen

Neue Sortierung und Nummerierung der Steuerungsvorgaben aufgrund der Produktreihenfolge.

Sanitätspolizei

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	20'176'272.00	19'515'361.26	19'906'163.52	18'848'326.34
Erlöse	20'176'272.00	19'280'764.00	19'932'893.35	18'875'155.42
Nettokosten	0.00	234'597.26	-26'729.83	-26'829.08
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	98.8%	100.1%	100.1%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung	
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %	
PG240100	Hilfeleistungen	19'899'187.82	99%	19'899'187.82	99%	0.00	241'322.78	-100%
PG240200	Übrige Dienstleistungen	277'084.18	1%	277'084.18	1%	0.00	-6'725.52	-100%

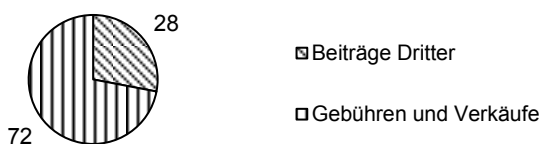
Bemerkungen

Die kantonale Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) finanziert mittels Leistungsvereinbarung die Bereitschaftskosten des Rettungsdienstes. Allfällige Nettoerlöse aus den Hilfeleistungen müssen aufgrund der vertraglichen Bestimmungen zurückgestellt werden.

Durch Aufwandminderungen und höhere Erträge ist es möglich, den im Voranschlag 2015 - aufgrund der Ausfinanzierung PVK - entstandenen Aufwandüberschuss zu verhindern und ein ausgeglichenes Budget 2016 zu erreichen.

Produktgruppe PG240100 Hilfeleistungen

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	19'899'187.82	19'246'335.18	19'628'227.47	18'594'340.30	
Erlöse	19'899'187.82	19'005'012.40	19'628'227.47	18'591'847.38	
Nettokosten	0.00	241'322.78	0.00	2'492.92	
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	98.7%	100.0%	100.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P240110	15'192'974.85	76%	15'373'564.24	77%	-180'589.39	50'067.56	-461%
P240120	4'706'212.97	24%	4'525'623.58	23%	180'589.39	191'255.22	-6%

Bemerkungen

zu **P240110**: Transporte zur Erstversorgung in eine ärztliche Praxis oder in ein Spital.

zu **P240120**: Transporte nach der Erstversorgung in einer ärztlichen Praxis oder in einem Spital zur weiteren Versorgung in einem (anderen) Spital.

240

Sanitätspolizei

Produktgruppe PG240100 Hilfeleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Effiziente Dienstleistung gemäss Vorgaben Betriebsbewilligung der Kantonalen Gesundheits- und Fürsorgedirektion (P110+P120).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Halbjährliche Kontrolle der Sollvorgaben bezüglich Notfalleinsätze innerhalb 15 Minuten und von 16 bis 30 Minuten (P110+P120).

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Bei einem Notfall-Einsatz muss innert 30 Minuten nach Alarmauslösung eine Ambulanz am Einsatzort eintreffen (Vorgabe der Kantonalen Gesundheits- und Fürsorgedirektion) (P110+P120).	80%	80%	99.0%	99.0%	99.0%	Die Vorgabe der Kantonalen Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) gilt für alle Rettungsdienste im Kanton Bern.

Kennzahlen

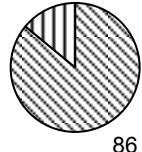
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Notfalleinsätze innerhalb 15 Min. (P110+P120)	4'174	3'793	3'596	3'012	
2) Notfalleinsätze von 16 bis 30 Min. (P110+P120)	130	233	213	213	

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG240200 Übrige Dienstleistungen

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	277'084.18	269'026.08	277'936.05	253'986.04		
Erlöse	277'084.18	275'751.60	304'665.88	283'308.04		
Nettokosten	0.00	-6'725.52	-26'729.83	-29'322.00		
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	102.5%	109.6%	111.5%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Aus- und Weiterbildung für Dritte	277'084.18	100%	277'084.18	100%	0.00	-6'725.52	-100%

Bemerkungen

Der Schwerpunkt der erteilten Kurse umfasst das Thema der erweiterten lebensrettenden Sofortmassnahmen. Dank grossem Fachwissen und langjähriger Berufserfahrung der Mitarbeitenden des Ausbildungsteams sowie der Berücksichtigung der neusten praktischen und wissenschaftlichen Erkenntnisse in der präklinischen Versorgung kann die Sanitätspolizei das Kursangebot auf die Bedürfnisse der Kunden anpassen. Nebst Blaulichtorganisationen, kantonalen Instanzen und Bundesstellen zählen auch private Firmen zum Kundenkreis der Sanitätspolizei.

240

Sanitätspolizei

Produktgruppe PG240200 Übrige Dienstleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Wirtschaftliche und fachkompetente Leistungserbringung unter Kostenverrechnung (P210).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Halbjährliche Kontrolle des Kostendeckungsgrades (P210).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P210)	100%	100%	100%	112%	92%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Total Aus- und Weiterbildungstage an Dritte (P210)	154	123.5	117	115.5	

Bemerkungen

Keine.

Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	27'275'846.39	26'452'059.07	25'569'417.43	25'710'963.33
Erlöse	6'864'775.00	6'190'194.76	7'089'395.14	7'286'429.78
Nettokosten	20'411'071.39	20'261'864.31	18'480'022.29	18'424'533.55
Kostendeckungsgrad in %	25.2%	23.4%	27.7%	28.3%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG250100 Feuerwehraufgaben	18'983'468.63	70%	4'299'335.36	63%	14'684'133.27	14'514'724.27	1%
PG250200 Hilfe- und Dienstleistungen	1'985'007.01	7%	1'552'294.64	23%	432'712.37	478'302.55	-10%
PG250300 Zivilschutz	4'267'260.01	16%	433'725.00	6%	3'833'535.01	3'792'379.23	1%
PG250400 Quartieramt	2'040'110.74	7%	579'420.00	8%	1'460'690.74	1'476'458.26	-1%

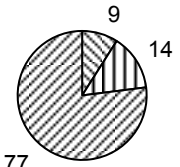
Bemerkungen

Die Mehreinnahmen in der Höhe von Fr. 675'000.00 kompensieren weitgehend die Mehrkosten von Fr. 823'000.00. Der Anstieg der Nettokosten beträgt Fr. 149'000.00. Die Kostenerhöhung ergibt sich hauptsächlich aus den Kosten für die Berufsfeuerwehrgänge (Fr. 535'000.00), aus der Erhöhung der Infrastrukturmiere im Zusammenhang mit dem Bezug des Neubaus Stützpunkt Forsthaus West (Fr. 412'000.00) sowie aus Mehrabschreibungen.

Die für die Abteilung Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt (FZQ) geltenden Haushaltverbesserungsmassnahmen Paket 14 von Fr. 468'797.50 sind im Voranschlag 2016 enthalten. Details sind in der Direktionsübersicht ersichtlich.

Produktgruppe PG250100 Feuerwehraufgaben

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	18'983'468.63	18'576'007.79	17'763'473.17	17'603'051.77	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	4'299'335.36	4'061'283.52	4'377'244.09	4'505'286.18	
Nettokosten	14'684'133.27	14'514'724.27	13'386'229.08	13'097'765.59	
Kostendeckungsgrad in %	22.6%	21.9%	24.6%	25.6%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %	
	Fr.	%	Fr.	%				
P250110	Brandbekämpfung	8'298'841.57	44%	1'063'067.40	25%	7'235'774.17	7'151'504.15	1%
P250120	Automatische Alarmer	5'810'005.63	31%	1'870'442.60	44%	3'939'563.03	3'857'245.48	2%
P250130	Rettungen	1'967'521.15	10%	773'206.16	18%	1'194'314.99	1'184'180.56	1%
P250150	Öl-/Chemieereignisse	1'668'983.86	9%	553'072.60	13%	1'115'911.26	1'145'602.92	-3%
P250160	Elementarereignisse	1'238'116.42	7%	39'546.60	1%	1'198'569.82	1'176'191.16	2%

Bemerkungen

Die Nettokostenerhöhung gegenüber dem Vorjahr beträgt Fr.169'400.00. Sie wird einerseits verursacht durch die Kosten der Berufsfeuerwehrlöhrgänge 2015-2017/2016-2018 und andererseits durch die Erhöhung der Infrastrukturmiere (siehe Bemerkungen in der Übersicht). Die Verursacher erzeugen ausser im Produkt P250150 in sämtlichen Produkten Kostenerhöhungen.

Die Gesetzliche Grundlage: Artikel 13 des Feuerschutz- und Feuerwehrgesetzes (FFG; BSG 871.11).

Produktgruppe PG250100 Feuerwehraufgaben - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Erbringen der gesetzlich geforderten Leistungen. (P110-P160)
- Angemessener Einsatz der Mittel gemäss dem Grundsatz "Retten - Halten - Löschen - Folgeschäden vermeiden". (P110-P160)
- Brandbekämpfung gemäss den Regeln der Technik. (P110)
- Einsatz gemäss den Regeln der Technik. (P120)
- Personenrettung und -bergung im Verbund mit Sanitätspolizei und Polizei, Tierrettung und -bergung. (P130)
- Einsatz im Verbund mit Gewässerschutzamt und weiteren kantonalen Stellen. (P150)
- Schadenminderung mit Priorität öffentliche Infrastrukturen vor privaten Interessen. (P160)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Zielerreichung wird anlässlich der Semestergespräche anhand der Steuerungsvorgaben überprüft. Qualitative Anforderungen sowie Organisationsprobleme werden in den Sitzungen der Geschäftsleitung und an Einzelrapporten behandelt. Der Feuerwehrinspektor berichtet periodisch über die Qualität der Einsätze und Übungen. (P110-P160)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Ausrückzeit (Min.) (P110+P120)	<=2	<=2	1.39	1.48	1.47	
2) Interventionszeit von <= 10 Min. für Quartiere Quartiere I bis V Quartier VI I bis VI (P110-P130)	>70%	>70%	95% 41%	99% 34%	98% 27%	Siehe Bemerkungen.
3) Einsatzreserve Brandbekämpfung (P110)	2	2	2	2		Je ein mittleres und kleines Ereignis 2 müssen gleichzeitig bewältigt werden.

Produktegruppe PG250100 Feuerwehraufgaben - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Interventionszeit (Min.) (P110-P130)	8.19	7.55	8.13	8.08	Mittlere Interventionszeit für ganzes Gemeindegebiet.
2) Anzahl Brände (P110)	231	209	219	244	
3) Brandcorps Kosten (P110)	814'660	941'808	929'657	884'557	
4) Brandcorps Personalbestand (P110)	172	175	176	177	
5) Anzahl automatische Alarmer ohne Einsätze (P120)	581	547	632	560	
6) Anzahl Personenrettungen (P130)	46	83	95	86	
7) Anzahl Tierrettungen (P130)	44	34	30	37	
8) Anzahl Ereignisse (P150)	212	193	195	185	Oel- und Chemieereignisse
9) Anzahl Elementarereignisse (P160)	173	105	153	45	
10) Umzugskosten Feuerwehr Forsthaus West (P110-P160)	56'846.20	84'814.10	0		Kapazitätsaufstockung im Umfang von Fr. 155'400.00 pro Jahr für 2012-2015.

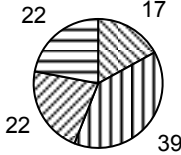
Bemerkungen

zu **Steuerungsvorgabe 2**: Nach Bezug des neuen Feuerwehrstützpunktes im Forsthaus West kann die vorgegebene Ausrückzeit nun auch im Quartier VI erreicht werden, so dass die bisherigen Steuerungsvorgaben Nr. 2 und 3 in einer neuen Nr. 2 zusammengeführt sind.

zu **Kennzahl 10**: Die Kapazitätsaufstockung (Zusatzstelle) betreffend dem Umzug Forsthaus West läuft noch bis Ende 2015.

Produktgruppe PG250200 Hilfe- und Dienstleistungen

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'985'007.01	1'669'955.75	1'431'467.42	1'529'106.37	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	1'552'294.64	1'191'653.20	1'003'039.75	1'047'825.26	
Nettokosten	432'712.37	478'302.55	428'427.67	481'281.11	
Kostendeckungsgrad in %	78.2%	71.4%	70.1%	68.5%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P250210 Hilfeleistungen	1'102'916.70	56%	533'131.32	34%	569'785.38	558'045.88	2%
P250220 Dienstleistungen	882'090.31	44%	1'019'163.32	66%	-137'073.01	-79'743.33	72%

Bemerkungen

zu **P250200**: Der Treibstoffeinkauf für die Sanitätspolizei, das Tiefbauamt und die FZQ kann aufgrund der neuen Tankanlage FZQ nun zentral erfolgen. Damit kann der Einkaufspreis gesenkt (Menge) und Kostenvorteile für alle Beteiligten geschaffen werden. Der stadtinterne Weiterverkauf durch die FZQ führt zu einer Steigerung des Erlöses, zu einer Reduktion der Nettokosten und zu einer Verbesserung des Kostendeckungsgrads.

Produktgruppe PG250200 Hilfe- und Dienstleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Erbringen verschiedenster Hilfeleistungen zur Linderung akuter Notlagen der Bevölkerung. (P210)
- Erbringen verschiedenster Dienstleistungen zum Ausfüllen von kurzfristigen Kapazitäten. (P220)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Steuerungsvorgaben werden anlässlich der Semestergespräche anhand der Kennzahlen und eingegangenen Beanstandungen überprüft. Qualitative Anforderungen der Direktion sowie Organisationsprobleme werden in den Sitzungen der Geschäftsleitung und an Einzelrapporten behandelt. (P210+P220)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad wenn verrechenbar (%) (P210+P220)	>55	>55	73.0	73.6	75.0	

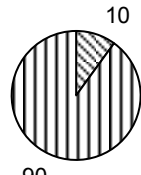
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Hilfeleistungen (P210)	802	828	807	1'008	
2) Anzahl Dienstleistungen (P220)	672	736	743	724	2014: Reduktion der Dienstleistungen zu Gunsten der Vorbereitung des Umzugs
3) Kundenzufriedenheit (%) (P210+P220)	99	99	98	97	

Bemerkungen

Keine.

Produktegruppe PG250300 Zivilschutz

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktegruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	4'267'260.01	4'239'978.43	4'096'563.04	4'034'033.02	 <p>10 90</p> <p>▣ Beiträge Dritter ▣ Steuern</p>
Erlöse	433'725.00	447'599.20	623'157.07	468'760.00	
Nettokosten	3'833'535.01	3'792'379.23	3'473'405.97	3'565'273.02	
Kostendeckungsgrad in %	10.2%	10.6%	15.2%	11.6%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	
P250310	Zivilschutzstelle	429'539.57	10%	296'900.00	68%	132'639.57	488'769.67	-73%
P250320	Ausbildung	393'765.00	9%	0.00	0%	393'765.00	483'516.27	-19%
P250330	Planungen, Bereitschaft und Einsatz	3'093'517.38	72%	115'000.00	27%	2'978'517.38	2'491'889.17	20%
P250340	Katastrophen und Notlagen	350'438.06	8%	21'825.00	5%	328'613.06	328'204.12	0%

Bemerkungen

Der Anstieg der Nettokosten gegenüber dem Vorjahr um Fr. 41'156.00 resultiert aus der Erhöhung der Mietkosten für den Stützpunkt Forsthaus West sowie aus Gebührenerhöhungen für das Benützen der Einwohnerdatenbank der Stadt Bern.

zu **P250310 bis 250330**: Die Kosten- und Erlösverschiebungen innerhalb dieser Produkte sind auf eine kostengerechte Verteilung infolge der Bereinigung der Kostenrechnungsstruktur FZQ zurückzuführen.

Gesetzliche Grundlagen: Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz (BZG; SR 520.1); Kantonales Bevölkerungsschutz- und Zivilschutzgesetz (KBZG; BZG 521.1).

Produktegruppe PG250300 Zivilschutz - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Der Schutz der Bevölkerung hat erste Priorität. (P310-P340)
- Die personelle Einsatzbereitschaft der Zivilschutzorganisation (ZSO) ist innerhalb der bundesrechtlichen und kantonalen Vorgaben sichergestellt. (P310)
- Die personelle und fachtechnische Einsatzbereitschaft ist innerhalb der bundesrechtlichen und kantonalen Vorgaben sichergestellt. (P320)
- Die personelle, organisatorische und bauliche Einsatzbereitschaft der ZSO ist innerhalb der bundesrechtlichen und kantonalen Vorgaben sichergestellt. (P330)
- Die Zivilschutzorganisation bietet rasche und kompetente Hilfeleistung zur Unterstützung der Partner bei Katastrophen und Notlagen. (P340)
- Sie ist zweckmässig und kostengünstig. (P310-P340)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Durch halbjährliche Kontrollen und Auswertungen der Kennzahlen sowie periodische Überprüfungen der Einsatzelemente und Infrastrukturen gemäss Steuerungsvorgaben. (P310-P340)
- Durch periodische Nachführung der Planungsunterlagen. (P330)
- Die Organisation ist auf die Katastrophen- und Nothilfe in der Gemeinde ausgerichtet. (P340)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Die Sollbestände der Zivilschutzorganisationen werden eingehalten (P310-P340)	100%	100%	100%	100%	100%	
2) Teile der Einsatzelemente für die Katastrophen- und Nothilfe können innerhalb 30 Min. aufgeboden werden (P330)	100%	100%	100%	100%	100%	
3) Teile der Einsatzelemente für die Katastrophen- und Nothilfe sind innerhalb 1 Std. mit mind. 50% der Bestände am Einrückungsort einsatzbereit (P330)	100%	100%	100%	100%	100%	

Produktgruppe PG250300 Zivilschutz - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
4) Jährliche Funktionskontrolle der 43 stationären und 16 mobilen Sirenen mittels Probealarm (P330)	100%	100%	100%	100%	100%	

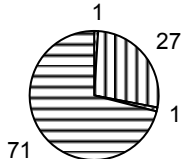
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Sollbestände der Zivilschutzorganisation (ZSO) (P310)	651	685	630	485	
2) Anzahl eingeteilte Angehörige des Zivilschutzes (AdZS) (P310)	8'718	10'997	10'489	5'048	
3) Kontrollpflichtige AdZS (P310)	9'296	11'598	11'100	5'727	
4) Anzahl Mutationen (P310)	5'044	1'996	1'349	910	
5) Anzahl Diensttage Grund-, Kader- und Weiterausbildung auf Regionalen Ausbildungszentren (P320)	196	480	635	445	
6) Anzahl Dienstanlässe (P330)	70	113	98	74	
7) Anzahl Diensttage in Wiederholungskursen (P330)	1'996	2'001	2'177	1'513	
8) Anzahl Diensttage zu Gunsten der Gemeinschaft (P330)	0	180	266	574	
9) Anzahl Diensttage in Nothilfeinsätzen (P330)	35	6	64	15	

Produktegruppe PG250300 Zivilschutz - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	10) Anzahl zu schützende Personen (Einwohnende) (P330)	164'600	163'750	141'387	134'989	
	11) Anzahl vollwertige Schutzräume im Wohnbereich (P330)	110'811	113'012	81'331	81'189	
Bemerkungen	Keine.					

Produktgruppe PG250400 Quartieramt

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	2'040'110.74	1'966'117.10	2'277'913.80	2'544'772.17	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträger Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	579'420.00	489'658.84	1'085'954.23	1'264'558.34	
Nettokosten	1'460'690.74	1'476'458.26	1'191'959.57	1'280'213.83	
Kostendeckungsgrad in %	28.4%	24.9%	47.7%	49.7%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	
P250410	Infrastruktur	347'105.35	17%	92'520.00	16%	254'585.35	331'927.84	-23%
P250420	Schiesswesen	596'367.43	29%	61'000.00	11%	535'367.43	581'157.24	-8%
P250430	Dienstleistungen	1'096'637.96	54%	425'900.00	74%	670'737.96	563'373.18	19%

Bemerkungen

Die Kosten- und Erlösverschiebungen innerhalb der Produktgruppe sind auf eine kostengerechte Verteilung infolge der Bereinigung der Kostenrechnungsstruktur FZQ zurückzuführen.

Gesetzliche Grundlagen: Militärgesetz (MG; SR 510.10) und Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz (BSG; SR 520.1).

Produktgruppe PG250400 Quartieramt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die gesetzlichen Vorgaben von Bund, Kanton und Gemeinde sind sichergestellt. (P410-P430)
- Sicherstellung der dauernden und sofortigen Einsatzbereitschaft der gesamten Infrastruktur. (P410)
- Eine optimale Bewirtschaftung und Nutzung der Infrastrukturen ist sichergestellt. (P410)
- Eine optimale Bewirtschaftung, Betrieb und Nutzung der Schiess-Infrastrukturen ist sichergestellt. (P420)
- Die personellen, baulichen und materiellen Mittel werden kundenorientiert eingesetzt. (P430)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Durch halbjährliche Kontrolle und Auswertung der Kennzahlen sowie periodische Überprüfungen der Aufgaben gemäss Steuerungsvorgaben. (P410-P430)
- Laufende Überprüfung (P410)
- Jährliche Auswertung der Kennzahlen (P420)
- Halbjährliche Auswertung der erbrachten Leistungen (P430)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Durchführung der periodischen Unterhalts- und Wartungsarbeiten sowie Kontrollen gemäss den gesetzlichen Vorgaben (P410-P430)	100%	100%	100%	100%	100%	Selbstkontrolle mit Checklisten
2) Sicherstellung der Betriebsbereitschaft (P410-P430)	100%	100%	100%	100%	100%	
3) Sicherstellung der dauernden und sofortigen Einsatzbereitschaft der gesamten Infrastruktur (P410)	85%	85%	90%	85%	85%	Die Kontrolle erfolgt jährlich durch die kantonale Zivilschutzinstanz
4) Verarbeitungszeit von Reservationen innerhalb einer Woche (P430)	100%	100%	100%	100%	100%	
5) Rechnungsstellung innerhalb 2 Wochen nach Auftragsende (P430)	98%	98%	100%	100%	100%	

Produktgruppe PG250400 Quartieramt - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	1) Anzahl betreute Bauten/Objekte (P410)	59	59	59	59	
	2) Anzahl Lagerorte Einsatzmaterial (P410)	25	25	25	25	
	3) Anzahl Sirenen (P410)	43	43	43	43	
	4) Anzahl Schiessanlässe (P420)	86	88	94	102	
	5) Anzahl Teilnehmende am obligatorischen Schiessen (P420)	1'262	1'307	1'610	1'741	
	6) Anzahl Teilnehmende am Feldschiessen (P420)	550	619	603	609	
	7) Anzahl zivile Einquartierungen (P430)	7'568	5'372	4'117	4'718	
	8) Anzahl militärische Einquartierungen (P430)	3'017	3'142	3'506	3'838	
	9) Anzahl Materialvermietungen (P430)	15	29	39	43	
	10) Anzahl Raumvermietungen (P430)	612	544	431	390	
Bemerkungen	Keine.					

Wirtschaftsamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag 2016		Voranschlag 2015		Rechnung 2014		Rechnung 2013	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Bruttokosten	2'188'980.60		5'098'497.56		4'856'252.97		4'380'137.38	
Erlöse	259'000.00		259'000.00		275'656.60		295'172.30	
Nettokosten	1'929'980.60		4'839'497.56		4'580'596.37		4'084'965.08	
Kostendeckungsgrad in %	11.8%		5.1%		5.7%		6.7%	

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.		Nettokosten 2015 / Fr.		Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	
PG260100	Wirtschaftsförderung	2'188'980.60	100%	259'000.00	100%	1'929'980.60		4'839'497.56		-60%

Bemerkungen

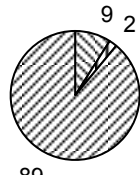
Die Nettokosten nehmen gegenüber dem Voranschlag 2015 um rund Fr. 2'910'000.00 ab. Dies ist darauf zurückzuführen, dass ab 2016 die Erlöse aus der Übernachtungsabgabe (Fr. 1'865'000.00) und die Erlöse aus dem Bern Ticket (Fr. 1'050'000.00) direkt durch die Steuerverwaltung an die involvierten Parteien weitergegeben und deshalb nicht mehr beim Wirtschaftsamt eingestellt werden.

Ein grosser Teil der Einnahmen erfolgt auf der Basis einer Leistungsvereinbarung mit der Regionalkonferenz Bern-Mittelland.

Die für das Wirtschaftsamt geltenden Haushaltverbesserungsmassnahmen Paket 14 von Fr. 6'000.00 sind im Voranschlag 2016 enthalten. Details sind in der Direktionsübersicht ersichtlich.

Produktgruppe PG260100 Wirtschaftsförderung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'188'980.60	5'098'497.56	4'856'252.97	4'380'137.38	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	259'000.00	259'000.00	275'656.60	295'172.30	
Nettokosten	1'929'980.60	4'839'497.56	4'580'596.37	4'084'965.08	
Kostendeckungsgrad in %	11.8%	5.1%	5.7%	6.7%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P260110	Standortpromotion	208'636.92	10%	41'439.96	16%	167'196.96	166'319.60	1%
P260120	Anlaufstelle Wirtschaft	756'308.76	35%	150'220.00	58%	606'088.76	602'908.68	1%
P260130	Beratung Behörden, Verw., Institutionen	339'034.92	15%	67'340.04	26%	271'694.88	270'269.28	1%
P260140	Bern Tourismus	885'000.00	40%	0.00	0%	885'000.00	3'800'000.00	-77%

Bemerkungen

zu **P260140**: die Erlöse aus der Übernachtungsabgabe und die Erlöse aus dem Bern Ticket werden ab 2016 direkt durch die Steuerverwaltung an die involvierten Parteien weitergegeben. Deshalb enthält das Produkt neu nur noch den durch die Leistungsvereinbarung mit Bern Tourismus festgesetzten Sockelbeitrag sowie die Provision der Steuerverwaltung für die Abrechnung des Bern Ticket.

Gemäss Leistungsvertrag mit Bern Tourismus (2015 - 2018) wird für die Auszahlungen an Bern Tourismus folgender Beitrag eingestellt:

Inhalt	Basis	Betrag
Sockelbeitrag, ordentlicher Beitrag	Leistungsvertrag	870'000.00

Produktgruppe PG260100 Wirtschaftsförderung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Verbesserung der Standortattraktivität und der wirtschaftsrelevanten Infrastruktur zur Sicherstellung einer nachhaltigen (sozial-, wirtschafts- und umweltverträglichen) Entwicklung. (P110-P140)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Basis der Tätigkeiten bildet die Strategie 2020 und damit die weitere Umsetzung der gesetzten Schwerpunkte mit den rund 50 Einzelmassnahmen (P110-P140).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Anzahl Kontaktgespräche in der Stadt Bern (P120)	70	70	181	132	146	Neuer Text; entspricht bisheriger Steuerungsvorgabe 1.
2) Anzahl Kontaktgespräche in der Region Bern (P120)	25	25	108	19	24	Neuer Text; entspricht bisheriger Steuerungsvorgabe 2.

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl durchgeführte Anlässe (P110)	19				
2) Anzahl Teilnehmende Anlässe (P110)	1'400				
3) Anzahl Publikationen (P110)	41				
4) Strategische Partnerschaften (P110)	18				
5) Anzahl Anfragen um Unterstützung, Vermittlung, Abklärung (P120)	394	194	154	184	Entspricht alter Kennzahl 6.
6) Anzahl Neuzuzüge Unternehmen aus der Region in die Stadt Bern (P120)	50				
7) Anzahl Neuzuzüge Unternehmen aus der restl. Schweiz in die Stadt Bern (P120)	20				

Produktgruppe PG260100 Wirtschaftsförderung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
8) Anzahl Arbeitsplätze durch Zuzüge in die Stadt Bern; Bandbreite (P120)	146 - 209				
9) Anzahl weggezogene Unternehmen (P120)	26	12	17	10	Entspricht alter Kennzahl 5.
10) Anzahl Löschungen Unternehmen (P120)	505				
11) Anzahl Neugründungen Unternehmen (P120)	633				
12) Anzahl Besuche Webauftritt (P120)	135'476				
13) Anzahl Besuche Grundstückdatenbank (P120)	2'800				
14) Leerstehende Arbeitsräume in der Stadt Bern; m2 (P120)	55'533				
15) Steueranlage Gemeinde; % (P130)	1,54				
16) Liegenschaftssteueranlage; ‰ (P130)	1,5				
17) Arbeitslosenquote; % (P130)	3,2				
18) Einwohnerinnen und Einwohner (P130)	138'831				
19) Anzahl Logiernächte in der Stadt Bern (P140)	800'812	772'897	762'042	759'095	Entspricht alter Kennzahl 4. Zahlen gemäss Angaben der Steuerverwaltung Stadt Bern.
20) Anzahl ansiedlungsinteressierte Unternehmen und Investierende (P120)	66	113	116	109	Alte Kennzahl 1
21) Anzahl Neuansiedlungen nach Firmengrösse und Signalwirkung (P120)	703	529	668	609	Alte Kennzahl 2
22) Anzahl Raumofferten (P120)	534	240	205	141	Alte Kennzahl 3
23) Anzahl Logiernächte (P120)	800'812	772'897	762'042	759'095	Alte Kennzahl 4

Produktgruppe PG260100 Wirtschaftsförderung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	24) Anzahl weggezogene Unternehmen (P120)	26	12	17	10	Alte Kennzahl 5
	25) Anzahl Anfragen um Unterstützung / Vermittlung / Abklärungen (P120)	394	194	154	184	Alte Kennzahl 6
	26) Anzahl Unternehmungen mit grösseren Bewegungen der Zahl der Beschäftigten, > 50 (P120)	4	2	7	6	Alte Kennzahl 7

Bemerkungen

Das Wirtschaftsamt hat für die Jahre ab 2016 ein aussagekräftigeres System an Steuerungsvorgaben und Kennzahlen erarbeitet, welches das bis anhin geltende mit Ausnahme der bisherigen Steuerungsvorgaben 1 und 2 sowie der bisherigen Kennzahlen 4, 5, und 6 ersetzt. Zum einen wird dadurch das Abbild der erbrachten Leistungen verbessert, zum anderen wird die Transparenz gegenüber dem Leser und der Leserin erhöht. Das neue System wurde im 2. Halbjahr 2014 probeweise ein erstes Mal erhoben und der FSU im Rahmen der Rechnungsbehandlung zur Kenntnis gebracht. Die Zahlen sind auf ein Jahr hochgerechnet, dort wo sie nur für das 2. Halbjahr erhoben werden konnten.

zu **Kennzahlen 20 bis 26**: streichen gemäss vorangehenden Begründungen.

Tierpark

270

Tierpark

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	0.00	0.00	9'306'335.34	9'766'719.93
Erlöse	0.00	0.00	2'177'209.14	1'644'767.62
Nettokosten	0.00	0.00	7'129'126.20	8'121'952.31
Kostendeckungsgrad in %	-	-	23.4%	16.8%

Nummer

PG270100

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
Tierpark	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-

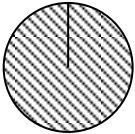
Bemerkungen

Der Tierpark wird ab 2015 als Sonderrechnung mit Spezialfinanzierung unter der neuen PG820100 Tierpark budgetiert. Der jährliche Beitrag der Stadt Bern von 7,429 Mio. Franken wird der Produktgruppe PG200100 Leistungen für Politik und Vewaltungsführung belastet.

In der PG270100 Tierpark werden nur noch die Zahlen aus den Jahren 2014 und früher ausgewiesen.

Produktgruppe PG270100 Tierpark

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	0.00	0.00	9'306'335.34	9'766'719.93	 <p>100</p> <p>▣ Erlös</p>
Erlöse	0.00	0.00	2'177'209.14	1'644'767.62	
Nettokosten	0.00	0.00	7'129'126.20	8'121'952.31	
Kostendeckungsgrad in %	-	-	23.4%	16.8%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	
P270110	Zoo	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-
P270120	Zoopädagogik	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-
P270130	Wissenschaft	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-
P270140	Erhaltung bedrohter Tierarten	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-
P270150	Bärenpark	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-

Bemerkungen Keine.

270

Tierpark

Produktegruppe PG270100 Tierpark - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Keine.

Hinweise zur Zielüberprüfung

Keine.

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
---------	-----------	-----------	----------	----------	----------	-----------

Keine.

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
----------	----------	----------	----------	----------	-----------

Keine.

Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag		Rechnung	
	2016	2015	2014	2013
Bruttokosten	14'589'994.95	14'375'737.55	13'677'467.45	12'326'870.09
Erlöse	1'061'300.00	1'062'558.00	1'767'520.10	2'187'077.65
Nettokosten	13'528'694.95	13'313'179.55	11'909'947.35	10'139'792.44
Kostendeckungsgrad in %	7.3%	7.4%	12.9%	17.7%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG280200	Schutz von Erwachsenen und Kindern	12'648'167.27	87%	321'300.00	30%	12'326'867.27	12'151'136.55	1%
PG280300	Erbgang	1'941'827.68	13%	740'000.00	70%	1'201'827.68	1'162'043.00	3%

Bemerkungen

Neues Kindes- und Erwachsenenschutzrecht

Im Jahr 2016 steht die erste grosse Evaluation des kantonalen Kindes- und Erwachsenenschutzgesetzes und der Behördenorganisation an. Das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz ist in der Begleitgruppe zur Umsetzung des KES-Rechts im Kanton Bern bereits vertreten und wird sich aktiv bei der Beurteilung der Auswertung mit eventuellen Verbesserungsvorschlägen einbringen.

Im Jahr 2014 haben die von der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde angeordneten Abklärungen im Erwachsenenschutzbereich um ein Drittel zugenommen. Es war nicht mehr möglich, die Abklärungen in der vorgegebenen Frist von 4 Monaten durchzuführen. Der Gemeinderat bewilligte deshalb auf den 1. Juli 2015 drei zusätzliche Stellen für Sozialarbeitende. Diese Stellen werden vollumfänglich über die Besoldungspauschalen durch den Kanton Bern finanziert, dieser zusätzliche Erlös wurde im Lastenertrag der Direktion BSS berücksichtigt.

Delegierte Sozialhilfe

Die bis anhin vom Sozialamt an das EKS delegierte Bearbeitung der Sozialhilfe wurde auf Antrag der beiden Ämter für verbeiständete Erwachsene wieder vom Sozialamt übernommen. Die Delegation hat unter anderem zu einem Rollenkonflikt bei den Beiständinnen und Beiständen geführt. Deren Kernaufgabe ist die Interessensvertretung ihrer Klientinnen und Klienten, wobei das oberste Ziel deren Wohlergehen ist. Das gleichzeitige Aussprechen von Sanktionen gestützt auf die Sozialhilfegesetzgebung bringt die Beiständinnen und Beistände in ein Spannungsfeld, in welchem es für sie schwierig ist, ihrer Kernaufgabe gerecht zu werden. Mit der Rückdelegation gehen 100 Stellenprozente an das Sozialamt über.

Qualitätsmanagement

Die Überprüfung der Prozesse nach Synergiegewinn und effizientem Ressourceneinsatz sowie deren Risikobeurteilung sind gegen Ende 2016 abgeschlossen und ein Qualitätszirkel eingerichtet.

Änderungen der Steuerungsvorgaben und Kennzahlen

In Absprache mit der Kommission für Finanzen, Sicherheit und Umwelt (FSU) wurden einige Anpassungen bei den Steuerungsvorgaben und Kennzahlen vorgenommen, welche in den entsprechenden Produktgruppen dokumentiert sind.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Rechnungsergebnis

Die Nettokosten nehmen gegenüber dem Voranschlag 2015 um Fr. 216'000.00 zu.

Diese Entwicklung ist hauptsächlich auf Veränderungen bei den Personalkosten zurückzuführen. Hierbei zeigen sich die Auswirkungen der untenstehenden Gemeinderatsbeschlüsse:

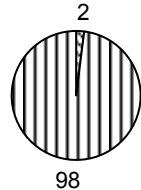
GRB 2014-1379: "Erhöhung des Stellenetats für Sozialarbeitende im Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz um 300%" (Fr. 393'600.00).

Diese Veränderung zeigt sich in den Produkten der Abklärungsdienste (P280210-P280230 und P280250).

GRB 2015-379: "Delegierte Sozialhilfe: Teilrevision der Verordnung über die Organisation der Stadtverwaltung" mit der Auswirkung, dass die Sozialhilfe von verbeiständeten Erwachsenen ab 1. Juli 2015 durch das Sozialamt bearbeitet wird. Durch die Stellenabtretung an das Sozialamt werden die Personalkosten um Fr. 124'570.00 reduziert. Diese Massnahme betrifft das Produkt "Mandatsführung Kindes- und Erwachsenenschutz" (P280260).

Die für das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz geltenden Haushaltverbesserungsmassnahmen Paket 14 von Fr. 30'387.85 sind im Voranschlag 2016 enthalten. Details sind in der Direktionsübersicht ersichtlich.

Produktgruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	12'648'167.27	12'473'694.55	11'867'441.19	10'274'249.35	 <p>2 98</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	321'300.00	322'558.00	1'034'729.22	1'351'183.91	
Nettokosten	12'326'867.27	12'151'136.55	10'832'711.97	8'923'065.44	
Kostendeckungsgrad in %	2.5%	2.6%	8.7%	13.2%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P280210	Präventive Sozialarbeit Kinderschutz	1'456'916.32	12%	2'000.00	1%	1'454'916.32	1'348'963.84	8%
P280220	Abklärung Kinderschutz	1'131'202.60	9%	0.00	0%	1'131'202.60	1'064'138.28	6%
P280230	Vermittlung/Aufsicht Fam.- Pflegeplätze	151'056.92	1%	0.00	0%	151'056.92	141'612.76	7%
P280240	Fachstelle elterliche Sorge	147'155.61	1%	0.00	0%	147'155.61	201'072.76	-27%
P280250	Abklärung Erwachsenenschutz	917'149.27	7%	0.00	0%	917'149.27	681'770.24	35%
P280260	Mandatsführung Kindes- /Erwachsenenschutz	8'606'675.69	68%	319'300.00	99%	8'287'375.69	8'474'511.11	-2%
P280270	Beratungsstelle PriMa	238'010.86	2%	0.00	0%	238'010.86	239'067.56	0%
P280290	Zusammenfassung PG280200 alt	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Abgeltung Besoldungskosten (10,120 Mio. Franken):

Gemäss Art. 22 Abs. 2 und Abs. 3 des Gesetzes über den Kindes- und Erwachsenenschutz (KESG) vergütet der Kanton den Sozialdiensten die Kosten, welche durch die Ausübung von Tätigkeiten im Auftrag der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB) anfallen. Die Verordnung über die Zusammenarbeit der kommunalen Dienste mit den Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden und die Abgeltung der den Gemeinden anfallenden Aufwendungen (ZAV) regelt in Art. 7, dass der Kanton Pauschalbeträge und effektive Kostenanteile trägt.

Produktegruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern - Fortsetzung

Bemerkungen

Insgesamt wird aufgrund der aktuellen Fallzahlen mit einer Abgeltung in der obenstehenden Höhe gerechnet, welche über das Lastenausgleichskonto der Direktion für Bildung, Soziales und Sport, PG300300 Zentrale Dienste erfolgt.

Die Zunahme der Nettokosten gegenüber dem Voranschlag 2015 um rund Fr. 180'000.00 ist hauptsächlich auf die Erhöhung des Stellenetats für Sozialarbeitende zurückzuführen.

zu **P280210-P280230 und P280250**: Die Nettokostenabweichungen sind hauptsächlich auf Veränderungen der Personalkosten zurückzuführen. Insbesondere zeigt sich hier die Auswirkung der Erhöhung des Stellenetats für Sozialarbeitende im Bereich Abklärung und Beratung (GRB 2014-1379).

zu **P280240**: Die Nettokostenreduktion ist primär auf eine personelle Veränderung zurückzuführen (Ersatz einer Juristin durch einen Sozialarbeitenden).

zu **P280260**: Die Nettokostenreduktion ist hauptsächlich auf die Auswirkungen des GRB 2015-379 zurückzuführen:

Mit Gemeinderatsbeschluss "Delegierte Sozialhilfe: Teilrevision der Verordnung über die Organisation der Stadtverwaltung" kommt es zur Stellenabtretung an das Sozialamt. Die Personalkosten werden um Fr. 124'570.00 reduziert.

Produktegruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Gefährdungen von Kindern und Jugendlichen wird durch rechtzeitige Beratung und Begleitung vorgebeugt (P210).
- Bei Gefährdung und fehlender Sorge der Eltern werden Minderjährige durch Massnahmen wirksam geschützt. In Krisensituationen wird ihnen und ihren Eltern kompetent geholfen. Auf Gefährdungsmeldungen wird schnell und professionell reagiert. (P220)
- Bei der Platzierung von Kindern und Jugendlichen in Familienpflegeplätzen und bei der Vorbereitung von Adoptionen wird umfassend informiert und abgeklärt, beraten und vermittelt. (P230)
- Auf Gefährdungsmeldungen über erwachsene Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Bern wird rasch und professionell reagiert. (P250)
- Kindern und erwachsenen Personen, die wegen fehlender oder eingeschränkter Handlungsfähigkeit nicht in der Lage sind, ihre Angelegenheiten selbständig zu besorgen, wird mit einer Beiständin oder einem Beistand professionelle Hilfe und Unterstützung geleistet. (P260)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Erfassung der Controllingdaten im Klienteninformationssystem KISS. (P210-270)
- Die Zielüberprüfung findet anhand von monatlichen Auswertungen der Kennzahlen der Produktegruppe statt. (P210-270)
- Im Rahmen des internen Qualitätsmanagements werden Veränderungen in Problemstellungen oder von Rahmenbedingungen regelmässig diskutiert und gegebenenfalls angepasst. (P210-270)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Interventionszeit in Akutsituationen Kinderschutz < 2 Arbeitstage (P220)	100%	100%	95%	100%	100%	Neu ab 2016; ersetzt alte Steuerungsvorgabe 1
2) Anteil der Fälle, welche mit freiwilligen Beratungsleistungen bearbeitet werden (P210+220+250)	50%					Neu ab 2016
3) Beistandschafts-Berichte innerhalb 3 Monate erstellt (P260)	100%					Neu ab 2016

Produktgruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
4) Weiterbildungs- veranstaltungen für private Beistände (P270)	5	5	8	7	8	
5) Einhaltung der Abklä- rungs- und Interventionszeit (P210+220)		100%	95%	100%	100%	Alte Steuerungsvorgabe 1
6) Unabgeklärte Gefähr- dungsmeldungen (P220)		0	0	0	0	Alte Steuerungsvorgabe 2
7) Gefährdungsmeldungen von Erwachsenen sind in- nerhalb von 2 Monaten ab- geklärt und weitergehende Massnahmen eingeleitet (P250)		100%	80%	80%	100%	Alte Steuerungsvorgabe 3
8) Anzahl durchgeführter Weiterbildungs- und Betreuungsveranstaltungen pro Jahr (P270)		5	8	7	8	Alte Steuerungsvorgabe 4
9) Anzahl durchgeführter Akquisitions-Aktionen pro Jahr (P270)		5	5	4	3	Alte Steuerungsvorgabe 5

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Freiwillige Beratungen Kinderschutz (P210)					Neu ab 2016.
2) Abklärungen und Aufträge gesetzlicher Kinderschutz (P220)	235	232	154	153	Neu ab 2016; alte Kennzahl 1

Produktgruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
3) Kinderschutz-Fälle ohne Antrag auf behördliche Massnahme an KESB (P210)					Neu ab 2016
4) Kinderschutz-Fälle mit Antrag auf behördliche Massnahme an KESB (P210+P220)					Neu ab 2016
5) Freiwillige Platzierungen von Minderjährigen (per 31.12.) (P210+P260)					Neu ab 2016
6) Behördliche Platzierungen von Minderjährigen (per 31.12.) (P220+P260)					Neu ab 2016
7) Freiwillige Beratungen Erwachsenenschutz (P250)					Neu ab 2016
8) Abklärungen und Aufträge gesetzlicher Erwachsenenschutz (P250)	732	542	617	645	Neu ab 2016; alte Kennzahl 10
9) Erwachsenenschutz-Fälle ohne Antrag auf behördliche Massnahme an KESB (P250)	250	129	257	234	Neu ab 2016; alte Kennzahl 12
10) Erwachsenenschutz-Fälle mit Antrag auf behördliche Massnahme an KESB (P250)	244	161	295	308	Neu ab 2016; alte Kennzahl 11
11) Mandate Kinderschutz (per 31.12.) (P260)	567	559	495	586	Neu ab 2016; alte Kennzahl 15
12) Errichtungen von Mandaten Kinderschutz (P260)					Neu ab 2016
13) Aufhebungen von Mandaten Kinderschutz (P260)	103	56	152	116	Neu ab 2016; alte Kennzahl 17
14) Mandate Erwachsenenschutz (per 31.12.) (P260)	1'983	2'053	1'931	1'944	Neu ab 2016; alte Kennzahl 14

Produktgruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
15) Errichtungen von Mandaten Erwachsenenschutz (P260)					Neu ab 2016
16) Aufhebungen von Mandaten Erwachsenenschutz (P260)	261	204	230	160	Neu ab 2016; alte Kennzahl 16
17) Umsatzzahlen Buchhaltung Beistandschaften (P260)	93,6 Mio Fr.	93,1 Mio Fr.	99,2 Mio Fr.	96,8 Mio Fr.	Neu ab 2016; alte Kennzahl 13
18) Private Beistände (per 31.12.) (P270)	332	341	296	309	Neu ab 2016; alte Kennzahl 19
19) Mandate geführt von privaten Beiständen (per 31.12.) (P270)	461	496	414	433	Neu ab 2016; alte Kennzahl 20
20) Anzahl Gefährdungsmeldungen (P220)	235	232	154	153	Alte Kennzahl 1
21) Kosten pro Kinderschutz-Fall (P220)	2'932.72	4'030.55	5'315.33	4'598.39	Alte Kennzahl 2
22) Kosten pro Präventiv-Fall (P210)	2'396.79	1'560.50	1'696.40	2'247.92	Alte Kennzahl 3
23) Kosten pro Pflegeplatz-Fall (P230)	2'363.28	2'841.88	2'160.82	2'198.47	Alte Kennzahl 4
24) Kostendeckungsgrad Gutachten (P220)	0.0%	2.1%	2.9%	3.4%	Alte Kennzahl 5
25) Zufriedenheit der Befragten aller Kunden- segmente (P210-230)	-	-	-	-	Alte Kennzahl 6
26) Anzahl Anerkennungen von Vaterschaften (P240)	365	358	455	417	Alte Kennzahl 7
27) Anzahl Unterhaltsverträge (P240)	19	15	75	79	Alte Kennzahl 8
28) Anzahl Sorgerechtsvereinbarungen (gemeinsame elterliche Sorge) (P240)	277	273	253	250	Alte Kennzahl 9
29) Anzahl Gefährdungsmeldungen (P250)	732	542	617	645	Alte Kennzahl 10
30) Anzahl der Fälle, welche für eine Massnahme vorgeschlagen werden (P250)	244	161	295	308	Alte Kennzahl 11

Produktgruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	31) Anzahl der Fälle, welche zu einer anderweitigen Lösung geführt haben (P250)	250	129	257	234	Alte Kennzahl 12
	32) Umsatzzahlen Mandatsbuchhaltung (P260)	93,6 Mio. Fr.	93,1 Mio. Fr.	99,2 Mio. Fr.	96,8 Mio. Fr.	Alte Kennzahl 13
	33) Anzahl Mandate Erwachsenenschutz (P260)	1'983	2'053	1'931	1'944	Alte Kennzahl 14
	34) Anzahl Mandate Kinderschutz (P260)	567	559	495	586	Alte Kennzahl 15
	35) Anzahl aufgehobene Mandate Erwachsenenschutz (P260)	261	204	230	160	Alte Kennzahl 16
	36) Anzahl aufgehobene Mandate Kinderschutz (P260)	103	56	152	116	Alte Kennzahl 17
	37) Fallbelastung der MandatsträgerInnen in Stunden, d.h. durchschnittlich pro Jahr fehlende Stunden für die Betreuung (P260)	3'256	2'265	7'922	7'906	Alte Kennzahl 18
	38) Anzahl privater MandatsträgerInnen (P270)	332	341	296	309	Alte Kennzahl 19
	39) Anzahl Mandate geführt von privaten MandatsträgerInnen (P270)	461	496	414	433	Alte Kennzahl 20
	40) Anzahl Einsetzungen pro Jahr (P270)	85	71	77	96	Alte Kennzahl 21

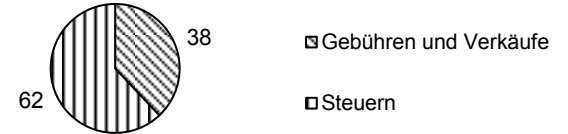
Bemerkungen Die Anpassungen der Steuerungsvorgaben und Kennzahlen wurden in Absprache mit der Kommission für Finanzen, Sicherheit und Umwelt (FSU) vorgenommen.

zu **Steuerungsvorgaben 5 bis 9 und Kennzahlen 20 bis 40**: streichen gemäss vorangehender Begründung.

Produktgruppe PG280300 Erbgang

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	1'941'827.68	1'902'043.00	1'810'026.26	2'052'620.74		
Erlöse	740'000.00	740'000.00	732'790.88	835'893.74		
Nettokosten	1'201'827.68	1'162'043.00	1'077'235.38	1'216'727.00		
Kostendeckungsgrad in %	38.1%	38.9%	40.5%	40.7%		



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P280310 Testamentsdienst	468'161.59	24%	320'000.00	43%	148'161.59	151'699.00	-2%
P280320 Siegelungsdienst	1'080'504.66	56%	300'000.00	41%	780'504.66	748'645.68	4%
P280330 Erbschaftsdienst	393'161.43	20%	120'000.00	16%	273'161.43	261'698.32	4%

Bemerkungen

Die Zunahme der Nettokosten gegenüber dem Voranschlag 2015 um rund Fr. 40'000.00 ist hauptsächlich auf die Entwicklung der Personalkosten zurückzuführen.

Produktgruppe PG280300 Erbgang - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die vom Gesetz vorgesehenen Sicherungsmassregeln bei einem Todesfall von Einwohnerinnen und Einwohnern der Stadt Bern werden durchgeführt. (P310/P320)
- Die Vertretung minderjähriger, urteilsunfähiger und unbekannt abwesender Erben ist gewährleistet. (P330)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Zielüberprüfung erfolgt im laufenden Controlling des Amtes für Erwachsenen- und Kinderschutz und der Direktion. (P310-P330)
- Veränderungen in Problemstellungen oder Rahmenbedingungen werden regelmässig dokumentiert und vierteljährlich mit der Bereichsleitung überprüft und gegebenenfalls angepasst. (P310-P330)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Testamentseröffnungen an die Erben innerhalb eines Monats (P310)	95%	95%	100%	98%	100%	Neu ab 2016: Formulierung angepasst.
2) Siegelungen innert 7 Tagen durchgeführt (P320) oder eingelieferter Testamente an die Erben innerhalb eines Monats (P310)	95%	95%	95,8%	95%	96,2%	Neu ab 2016: Dauer verkürzt auf 7 Tage
4) Siegelung ist innert 2 Wochen durchgeführt (P320)		95%	100%	98%	100%	Alte Steuerungsvorgabe 1
		95%	95,8%	95,0%	96,2%	Alte Steuerungsvorgabe 2

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Hinterlegte Testamente (P310)	1'873	1'879	1'936	1'961	Alt: Anzahl hinterlegter Testamente (P310)
2) Testamentseröffnungen (P310)	313	422	406	449	Alt: Anzahl Testamentseröffnungen (P310)
3) Siegelungen (P320)	1'265	1'430	1'419	1'376	Alt: Anzahl durchgeführter Siegelungen (P320)
4) Erbsicherungsmassnahmen (P330)	675	712	698	690	Alt: Anzahl Erbfälle (P330)
5) Anordnungen Erbschaftsinventare (P330)	224	190	225	228	Alt: Anzahl Erbschaftsinventaranordnungen (P330)

Produktegruppe PG280300 Erbgang - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	6) Vertretungen (P330)	418	426	430	441	Alt: Anzahl Vertretungen (P330)

Bemerkungen

Die Anpassungen der Steuerungsvorgaben und Kennzahlen wurden in Absprache mit der Kommission für Finanzen, Sicherheit und Umwelt (FSU) vorgenommen. Bei den Kennzahlen wurden lediglich die Benennungen umformuliert.

zu **Steuerungsvorgaben 3 und 4**: streichen gemäss vorangehender Begründung.

Energie Wasser Bern (ewb)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	0.00	0.00	0.00	0.00
Erlöse	22'500'000.00	22'500'000.00	22'500'000.00	22'500'000.00
Nettoerlös	22'500'000.00	22'500'000.00	22'500'000.00	22'500'000.00
Kostendeckungsgrad in %	-	-	-	-

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös 2016 / Fr.	Nettoerlös 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
PG290100 Energie Wasser Bern (ewb)	0.00	-	22'500'000.00	100%	22'500'000.00	22'500'000.00	0%

Bemerkungen

Für das Jahr 2016 sind wiederum 25 Mio. Franken ordentliche Gewinnablieferung vorgesehen. Davon abgezogen werden für die Äufnung des Oekofonds 2,5 Mio. Franken (10% der Gewinnausschüttung).

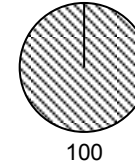
290

Energie Wasser Bern (ewb)

Produktgruppe PG290100 Energie Wasser Bern (ewb)

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	0.00	0.00	0.00	0.00		
Erlöse	22'500'000.00	22'500'000.00	22'500'000.00	22'500'000.00		
Nettoerlös	22'500'000.00	22'500'000.00	22'500'000.00	22'500'000.00		
Kostendeckungsgrad in %	-	-	-	-		



▣ Erlös

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P290120 Gewinnablieferung	0.00	-	22'500'000.00	100%	22'500'000.00	22'500'000.00	0%

Bemerkungen

Keine.

Produktgruppe PG290100 Energie Wasser Bern (ewb) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- ewb richtet sich nach unternehmerischen Grundsätzen ständig auf die Entwicklung des Markts aus. (P120)
- ewb nimmt seine gesellschaftliche Verantwortung wahr und trägt dem Schutz der Umwelt sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensgrundlagen Rechnung. (P120)
- ewb strebt einen angemessenen Jahresgewinn an. (P120)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Der Gemeinderat beschliesst über die Gewinnverwendung. (P120)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Gewinnablieferung (P120)	22'500'000	22'500'000	22'500'000	22'500'000	43'000'000	

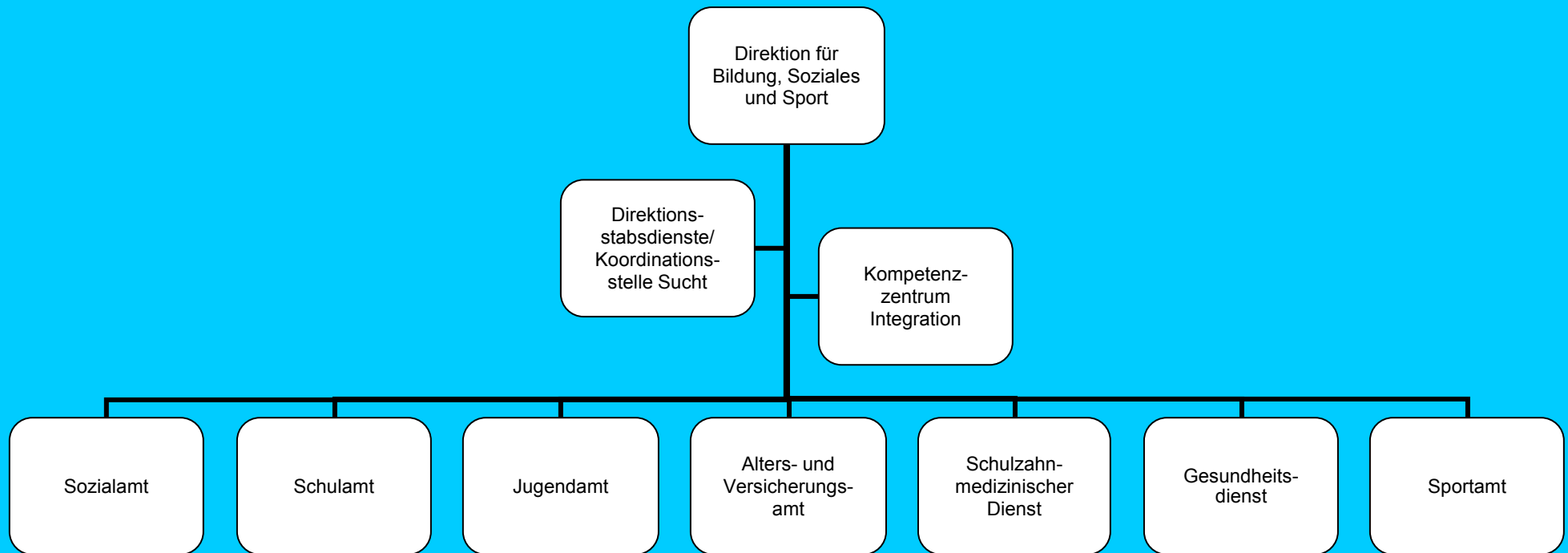
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
Keine.					

Bemerkungen

Keine.

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)



1300

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	512'569'547.60	502'162'228.40	494'845'934.33	496'651'141.96
Erlöse	273'433'189.54	268'380'203.29	273'391'586.72	260'038'272.25
Nettokosten	239'136'358.06	233'782'025.11	221'454'347.61	236'612'869.71
Kostendeckungsgrad in %	53.3%	53.4%	55.2%	52.4%

Nummer

	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
Direktionsstabsdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration	74'707'953.60	15%	148'238'713.00	54%	-73'530'759.40	-73'957'016.01	-1%
300							
310							
Sozialamt	149'095'849.28	29%	39'848'593.96	15%	109'247'255.32	107'378'377.78	2%
320							
Schulamt	124'635'336.00	24%	26'017'265.60	10%	98'618'070.40	96'397'367.32	2%
330							
Jugendamt	69'058'973.48	13%	23'944'678.98	9%	45'114'294.50	43'602'524.67	3%
350							
Alters- und Versicherungsamt	54'755'445.00	11%	22'846'938.00	8%	31'908'507.00	32'763'643.28	-3%
360							
Schulzahnmedizinischer Dienst	5'505'234.24	1%	4'435'500.00	2%	1'069'734.24	1'196'083.15	-11%
370							
Gesundheitsdienst	5'832'145.92	1%	1'299'000.00	0%	4'533'145.92	4'467'993.15	1%
380							
Sportamt	28'978'610.08	6%	6'802'500.00	2%	22'176'110.08	21'933'051.77	1%

Bemerkungen

siehe nächste Seite

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

1. Steuerungsbericht

Politische Entwicklungen

300 Direktionsstabsdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration

2016 wird das alle zwei Jahre stattfindende Suchtforum durchgeführt.

310 Sozialamt

Gemäss der revidierten Verordnung zum Gesetz über Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen wird die Höhe der Alimentenbevorschussung ab 1. Juli 2016 vom Einkommen und Vermögen der antragsstellenden Person abhängen. Nach Aufhebung des Zuschussdekrets für minderbemittelte Personen per 31.12.2015 ist davon auszugehen, dass in einzelnen Fällen die Unterstützung aus der Sozialhilfe unumgänglich wird. Das Kompetenzzentrum Arbeit ist seit 2010 mit dem Qualitätssicherungs- und Entwicklungslabel "SVOAM" zertifiziert, für welches 2016 eine Rezertifizierung ansteht.

320 Schulamt

Im Schuljahr 2015/2016 werden voraussichtlich 13 zusätzliche Kindergarten- und Schulklassen in der Stadt Bern eröffnet. Durch die steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen sind in verschiedenen Bereichen (Lehrerbesoldungen, Raumkosten, Sachaufwand) Mehrkosten zu verzeichnen und es wird weiterhin mit einer Nachfragesteigerung bei den Tagesschulen gerechnet. Durch die finanzielle Abgeltung aus dem kantonalen Kulturförderungsgesetz wird der städtische Beitrag an die Stiftung Kornhausbibliotheken ab 2016 tiefer ausfallen. Die Stadt Bern wird 2016 erstmals einen Beitrag an die Stiftung "Jedem Kind ein Instrument JEKI" ausrichten.

330 Jugendamt

Für städtische Kitas fällt ab 2016 die Defizitgarantie weg. Mit verschiedenen Optimierungsmassnahmen soll eine ausgeglichene Rechnung erzielt werden. Im Budgetjahr startet das Jugendamt mit den Konzeptarbeiten zur E-Gov-Lösung für Betreuungsgutscheine.

350 Alters- und Versicherungsamt

Das Zuschussdekret wird gemäss Beschluss vom Grossen Rat des Kantons Bern per 31. Dezember 2015 aufgehoben.

Die Fachstelle zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen wird ab 2016 im ordentlichen Budget des Alters- und Versicherungsamtes geführt. Bisher erfolgte die Finanzierung über den Fonds für Kranke, Betagte und Behinderte.

1300

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Politische Entwicklungen, Fortsetzung

360 Schulzahnmedizinischer Dienst

Die sozial bedingten Behandlungsbeiträge aus dem Fonds für Betagte, Kranke und Behinderte werden gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 17. Februar 2015 ab 2016 erhöht. Die Gutachten für den Sozialdienst der Stadt Bern werden seit Januar 2015 wieder durch den Leiter des Schulzahnmedizinischen Dienstes erstellt. Das Leistungsabrechnungssystem vom Schulzahnmedizinischen Dienst soll 2016 durch eine neue Software ersetzt werden.

370 Gesundheitsdienst

2016 wird die Falladministrationssoftware für die Schulsozialarbeit ersetzt. Das Schülerinnen- und Schülerwachstum wirkt sich auf eine steigende Inanspruchnahme der schulärztlichen Beratungen aus. Gemäss neuem schulärztlichen Tarif kann der Vorbereitungsaufwand für schulärztliche Untersuchungen nicht mehr weiterverrechnet werden.

380 Sportamt

Das neue Reservationstool ermöglicht bereits jetzt eine gute Auslastung der Sportanlagen. Dank zusätzlichen Ressourcen im Sportamt sollen die Anlagen noch besser bewirtschaftet und ausgelastet werden können. Die bisherigen Aufgaben werden zudem erweitert durch Teil-Bewirtschaftungen Sporthalle Weissenstein und Hockeyfeld Postfinance Arena sowie durch die Bewirtschaftung sämtlicher Rasenplätze der Sportplatzverwaltungen. 2016 wird wiederum der Bärner Kids Day durchgeführt.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Legislativziele 2013 - 2016

Die Legislaturrichtlinien 2013 - 2016 wurden Mitte 2013 vom Gemeinderat verabschiedet. Das Regierungsprogramm hat vier Schwerpunkte gesetzt: Wohnen und Nachhaltigkeit, Freizeit und Erlebnis, Politik und Verwaltung sowie Arbeit und Bildung. Die Direktion für Bildung, Soziales und Sport hat für die folgenden Massnahmen die verwaltungsinterne Federführung:

- Pro Schulkreis werden ein geeigneter (Schulhaus-)Platz sowie dazu gehörende Sportanlagen als Treffpunkte für Jugendliche definiert.
- Das Bauprojekt für die 50m-Schwimmhalle liegt vor.
- Die Frühförderung ist etabliert und bedarfsgerecht ausgebaut.
- Die Basisstufe ist weiter ausgebaut.
- Die Stadt fördert Massnahmen und Projekte zur raschen und nachhaltigen Integration von Jugendlichen und Langzeitarbeitslosen in den Arbeitsmarkt. Über das Teillohnprojekt zur beruflichen Integration von Langzeitarbeitslosen ist entschieden.

Zieländerungen

Durch veränderte Rahmenbedingungen und Bedürfnisse wurden in einzelnen Produktgruppen Anpassungen und Ergänzungen notwendig.

a) Übergeordnete Ziele

310 Sozialamt: Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen; Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung; Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe

350 Alters- und Versicherungsamt: Produktgruppe PG350100 Sozialversicherung

370 Gesundheitsdienst: Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung

b) Hinweise zur Zielüberprüfung

310 Sozialamt: Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung; PG310400 Ambulante Sozialhilfe; Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration

320 Schulamt: Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen;

330 Jugendamt: Produktgruppe PG330200 Ambulante Jugendhilfe; Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder

350 Alters- und Versicherungsamt: Produktgruppe PG350100 Sozialversicherung; Produktgruppe PG350200 Alter

370 Gesundheitsdienst: Produktgruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention

Steuerungsvorgaben

310 Sozialamt

Durch den Transfer des Produkts P310320 (Inkassi aufgrund Sozialhilfegesetz SHG) in das Produkt P310420 (Beratung, Betreuung und Unterstützung von bedürftigen Personen) ändert sich bei den Steuerungsvorgaben 1) und 3) der Produktgruppe PG310300 (Alimentenbevorschussung und -Vermittlung) der Bezug zu den Produkten.

330 Jugendamt

In der Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt fällt die Steuerungsvorgabe 7) Senkung Wasserverbrauch im Jugendheim Schlossmatt weg (Stadtratsbeschluss vom 15. September 2011).

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen 2. Übersicht über das Direktionsbudget

Übersicht / Abweichungen zum Vorjahr

Das Produktgruppenbudget 2016 der Direktion für Bildung, Soziales und Sport weist Bruttokosten von 512,7 Mio. Franken und Erlöse von 273,4 Mio. Franken aus. Die daraus resultierenden Nettokosten belaufen sich auf 239,1 Mio. Franken, was gegenüber dem Produktgruppenbudget 2015 einer Zunahme von 5,3 Mio. Franken oder 2.3% entspricht. Mit 53.3% ist der Kostendeckungsgrad gegenüber dem Vorjahr um lediglich 0.1% tiefer. An dieser Stelle werden nur die wichtigsten Veränderungen gegenüber dem Vorjahresbudget aufgezählt, die Details sind den Produktgruppenbudgets der Dienststellen zu entnehmen.

Mehrkosten: 1,9 Mio. Franken Personalkosten; 2,2 Mio. Franken Sach- und Betriebsaufwand (darin enthalten sind 1,9 Mio. Franken Infrastrukturpauschale Kühlewil, welche im Vorjahr als Einlage in das Eigenkapital budgetiert waren); 0,3 Mio. Franken Abschreibungen; 1,9 Mio. Franken Lastenausgleich Sozialhilfe; 0,6 Mio. Franken Lehrerbesoldungspool; 0,2 Mio. Franken Besoldungen Lehrerschaft; 0,1 Mio. Franken Lastenausgleich Familienzulagen; 0,4 Mio. Franken Betriebs- und Betreuungskosten EAZ BIAS; 0,3 Mio. Franken Musikschule Konservatorium Bern; 0,5 Mio. Franken Unterstützungen nach SKOS-Richtlinien; 0,2 Mio. Franken Mietzinse; 0,3 Mio. Franken Medizinalauslagen (inkl. KK-Prämien); 1,8 Mio. Franken Pflegegelder in stationären Einrichtungen; 0,1 Mio. Franken Aufwendungen Sozialhilfe Asylbereich; 0,1 Mio. Franken Aufwendungen Arbeitsintegration Asylbereich; 1,5 Mio. Franken Betreuungsgutscheine; 0,1 Mio. Franken Private Haushalte; 2,0 Mio. Franken Interne Verrechnungen Immobilien Stadt Bern.
Der Stadtrat hat am 10. September 2015 zusätzliche Mehrkosten von 0,6 Mio. Franken beschlossen (0,3 Mio. Franken zu Gunsten der Betreuungsgutscheine; 0,1 Mio. Franken für einen Beitrag an den Fahrdienst Rotes Kreuz Bern Mittelland; 0,1 Mio. Franken zu Gunsten der Gesundheitsförderung und Prävention sowie der Gesundheitsvorsorge und -beratung; 0,1 Mio. Franken für längere Öffnungszeiten in den Freibädern Marzili, Wyler und Weyermannshaus).

Minderkosten: 1,8 Mio. Franken Zuschüsse nach Dekret, 0,2 Mio. Franken Stiftung Kornhausbibliotheken; 1,0 Mio. Franken Übrige Unterstützungen; 0,2 Mio. Franken Alimenterborschussung gemäss kantonalem Gesetz; 1,9 Mio. Franken Einlagen in das Eigenkapital (Verschiebung Infrastrukturpauschale Kühlewil in den Sach- und Betriebsaufwand).

Mehrerlöse: 10,1 Mio. Franken Steuern und Kostgelder (im Vorjahr unter Benützungsgebühren und Dienstleistungen budgetiert); 0,1 Mio. Franken Verpflegungspauschale; 3,2 Mio. Franken Andere Benützungsgebühren (Betreuungsgutscheine); 0,2 Mio. Franken Rückerstattungen von Sozialwerken; 0,6 Mio. Franken Übrige Entgelte und Erträge; 1,8 Mio. Franken Entschädigungen vom Kanton; 1,5 Mio. Franken Lastenausgleich Sozialhilfe; 0,9 Mio. Franken Beiträge von Kantonen und Konkordaten; 0,1 Mio. Franken Durchlaufende Beiträge vom Bund.

Mindererlöse: 12,2 Mio. Franken Benützungsgebühren und Dienstleistungen (Verschiebung Erlöse von Steuern und Kostgelder); 0,2 Mio. Franken Verkäufe; 0,6 Mio. Franken Rückerstattungen Dritter; 0,6 Mio. Franken Rückerstattungen aus Leistungen Sozialhilfe.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Globalvorgabe

Die Globalvorgabe wurde unter Berücksichtigung der globalen Sparquote von 1,04 Mio. Franken eingehalten. Der Stadtrat hat am 10. September 2015 zusätzliche Ausgaben von 0,63 Mio. Franken beschlossen.

Personalentwicklung

300 Direktionsstabsdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration

Keine

310 Sozialamt

Stellenverschiebung vom EKS zum Sozialamt (100%, + Fr. 111'000.00); neue Stellen gemäss kantonaler Verfügung "Besoldungskosten des Personals der Sozialdienste für das Jahr 2015 (219%, + Fr. 231'000.00); neue Stellen im Motivationssemester junge Erwachsene (SEMO to do) (150%, Fr. 180'000.00); Stellenaufstockung im Programm EAF (Ermittlung der Arbeitsmarktfähigkeit) (50%, Fr. 60'000.00); Stellenaufstockung im Bereich der Beschäftigungs- und Integrationsangebote der Sozialhilfe BIAS (100%, + Fr. 120'000.00).

320 Schulamt

Fachperson Schulraumplanung (100%, + Fr. 132'000.00); Aufstockung der Schulsekretariate um 5% zur Angleichung an den Mittelwert gemäss der kantonalen Empfehlung (40% Sekretariat auf 100% Schulleitung ab 01.08.2016) (+ Fr. 70'000.00). Aufgrund der steigenden Inanspruchnahme des Tagesschulangebots, die erhöhten Anforderungen an die Personalführung und -koordination und die finanzielle Verantwortung soll die Anstellung der Tagesschulleitungen generell angepasst werden. Der Sockelbetrag wird von 10% auf 20% ab 01.08.2016 erhöht (+ Fr. 106'500.00).

330 Jugendamt

Vollzeitstelle Bearbeitung Anträge für Betreuungsgutscheine (100%-Stelle, + Fr. 100'000.00); Optimierung Personalkosten in städtischen Tagesstätten (- Fr. 460'000.00)

350 Alters- und Versicherungsamt

Keine

360 Schulzahnmedizinischer Dienst

Keine

370 Gesundheitsdienst

Erhöhung Personalressourcen Schulsozialarbeit (30% + Fr. 32'130.00); Erhöhung Personalressourcen schulärztlicher Dienst (25% + Fr. 35'000.00); Erhöhung der Personalressourcen für Gesundheitsinformationen und -veranstaltungen (5% + Fr. 7'295.00). Die Erhöhungen entsprechen dem Stadtratsbeschluss vom 10. September 2015 aufgrund steigender Schülerinnen- und Schülerzahlen.

380 Sportamt:

Neue Stelle für die Bewirtschaftung Sportanlagen (100%-Stelle, + Fr. 107'000.00).

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

4. Hinweise auf Haushaltverbesserungsmassnahmen

Um den sich abzeichnenden Defiziten im Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP) der Jahre 2015 bis 2017 entgegenzuwirken, hat der Gemeinderat das 14. Haushaltverbesserungsmassnahmen-Paket (14. HH-Paket) beschlossen. Die Sparmassnahmen für das Jahr 2016 für die Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS) im Umfang von Fr. 3'846'508.23 sind in der nachfolgenden Tabelle aufgeführt:

P/PG/DS/Direktion	Massnahmen	Anteil BSS in %	Umsetzung in Fr. (Ist)
300/310/330/ 350/360/370/380	Einsparungen bei Versandkosten (Einführung A-Post-Plus statt Einschreiben) *	34.95	-
300/310/320/ 330/350/380	Lineare Kürzung von insgesamt 1% bei den eigenen Beiträgen*	54.38	32'445.79
300	Rechtsgutachten: Pooling und Koordination durch die Stadtkanzlei	34.95	8'737.50
300/310/320/ 330/360/380	Einsparungen bei der Personalgewinnung*	34.85	52'275.00
BSS	Reduktion städtischer Druckausgabegeräte	34.95	52'425.00
BSS	Zielsetzung faxfreie Stadtverwaltung	34.95	5'242.50
BSS	Insourcing von IT-Dienstleistungen	34.95	174'750.00
BSS	Schaffung eines Standard-Büromöbiliarprogramms und zentrale Bewirtschaftung	34.95	122'325.00
	Senkung des Reinigungsstandards in Verwaltungsgebäuden	34.95	6'990.00
300/310/350/ 360/370/380	Gebührenanpassungen*	34.95	65'573.96
300	Kürzung Sachaufwand	100.00	35'000.00
PG300300	Aufhebung Stellenvakanz von 40% - Kürzung Personalkosten	100.00	40'000.00
PG300400	Beiträge an Institutionen streichen	100.00	5'000.00
PG300400	Kürzung Projekt- und Sachaufwand im Kompetenzzentrum Integration	100.00	25'000.00
PG300400	Optimierung Aktionswoche gegen Rassismus	100.00	10'000.00
PG300400	Optimierung neue Aufgaben IntG/KIP	100.00	20'000.00
	Total 300 Stabsdienste		135'000.00
310	Pensenreduktion Stelle Stv. Amtsleiter/-in um 20%	100.00	30'000.00
310	Pensenreduktion Stelle Teamleiter Betriebswirtschaft um 20%	100.00	25'000.00
310	Beiträge an Personalvorsorgekasse	100.00	65'000.00
PG310400	Reduktion Honorare im Bereich Sozialdienst (Sicherheitskosten)	100.00	40'000.00
	Total 310 Sozialamt		160'000.00

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

4. Hinweise auf Haushaltverbesserungsmassnahmen - Fortsetzung

P/PG/DS/Direktion	Massnahmen	Anteil BSS in %	Umsetzung in Fr. (Ist)
320	Einbau Teuerungszulagen städt. PVK	100.00	2'000.00
PG320200	Tagesschule: Erlöse realistisch budgetieren	100.00	124'000.00
PG320300	Musikschulen: Musikstipendien realistisch budgetieren	100.00	15'000.00
PG320200	Aufgabenhilfe: Kürzung Beitrag	100.00	8'000.00
PG320100	Volksschule: Kürzung Sachaufwand	100.00	86'000.00
PG320100	Volksschule: Preiserhöhung Schulraumvermietung an Dritte	100.00	15'000.00
PG320100	Volksschule: Fremdvermietung nicht genutzter Parkplätze*	100.00	20'000.00
PG320100	Angebote zur Integration und Chancengleichheit: Verzicht auf Schlussevaluation Integration	100.00	25'000.00
PG320200	Kürzung Mahlzeitenkredit wegen neuem Verpflegungskonzept	100.00	5'000.00
	Total 320 Schulamt		300'000.00
330	Kürzungen auf verschiedenen Kostenarten	100.00	210'600.00
PG330100	Streichung Beitrag Gemeindehaus Burgfeld	100.00	70'000.00
PG330400	Reduktion der Betreuungstage um 2 Tage auf 240	100.00	90'000.00
PG330400	Optimierung bei den städtischen Kitas (1,2 Mio. Franken)	100.00	800'000.00
PG330100	Fäger: Erhöhung Gemeindebeiträge*	100.00	79'000.00
PG330200	Pinto: Stellenreduktion von 90%	100.00	90'000.00
PG330400	Kürzung Mahlzeitenkredit wegen neuem Verpflegungskonzept	100.00	100'000.00
	Total 330 Jugendamt		1'439'600.00
PG350100	Aufhebung Stellenvakanz Sachbearbeitung Sozialversicherungen von 130%	100.00	130'000.00
PG350100	Einsparungen Personalkosten durch Wegfall Zuschüsse nach Dekret (ZUDE)	100.00	15'000.00
350	Kürzung Sachaufwand	100.00	35'000.00
350	Kürzungen auf verschiedenen Kostenarten	100.00	41'000.00
	Total 350 Alters- und Versicherungsamt		221'000.00
PG360200	Erhöhung Erlöse Behandlung inkl. Erhöhung Taxpunktwert Erwachsene	100.00	100'000.00
	Total 360 Schulzahnmedizinischer Dienst		100'000.00
PG370300	Einsparungen beim Netzwerk gesundheitsfördernder Schulen	100.00	40'000.00
PG370300	Pensenreduktion bei der schulischen Suchtprävention um 20%	100.00	24'000.00
PG370100	Pensenreduktion von 15% durch die Aufgabe des schulärztlichen Dienstes für das Ferienlager Fiesch	100.00	22'000.00
PG370100	Pensenreduktion der Leitung Schulsozialarbeit (SSA) um 10%	100.00	15'000.00
PG370300	Pensenreduktion bei der Leitung Vernetzung und Fördermodule primano von 10%	100.00	13'000.00
370	Kürzung Sachaufwand	100.00	10'000.00
PG370300	Neuer Kantonsbeitrag für das Regelangebot primano	100.00	90'000.00
	Total 370 Gesundheitsdienst		214'000.00

1300

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

4. Hinweise auf Haushaltverbesserungsmassnahmen - Fortsetzung

P/PG/DS/Direktion	Massnahmen	Anteil BSS in %	Umsetzung in Fr. (Ist)
380	Kürzung Telefon- und Telefaxgebühren	100.00	15'000.00
PG380100	Erhöhung Erlöse	100.00	300'000.00
PG380100	Gestaffelte Öffnung der Freibäder	100.00	40'000.00
PG380100	Spätere Inbetriebnahme Publikumsfelder Eisbahnen	100.00	40'000.00
PG380200	Reduktion Leiterkosten Ferienlager	100.00	20'000.00
PG380200	Kürzung Monday Sportnight	100.00	17'000.00
	Total 380 Sportamt		432'000.00
*Die Massnahmen wurden anderweitig kompensiert.			324'143.48
			3'846'508.23

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

5. Rechenschaft über neue Aufgaben, Leistungsausbau, Leistungsabbau

Neue Aufgaben

310 Sozialamt: Velostation Schanzenpost (Produktegruppe PG310600); Aufbau einer Wäscherei (Produktegruppe PG310600)

320 Schulamt: Projekt "Jedem Kind ein Instrument JeKi" (Produktegruppe PG320300)

330 Jugendamt: Jugendparlament (JuPa) Stadtratsbeschluss vom 12. Februar 2015 (Produktegruppe PG330100)

350 Alters- und Versicherungsamt: Beitrag an den Fahrdienst Rotes Kreuz Bern Mittelland (Produktegruppe PG350500) gemäss Stadtratsbeschluss vom 10. September 2015

Leistungsausbau

300 Direktionsstabsdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration: : Das Suchtforum findet alle zwei Jahre statt (Produktegruppe PG300200); das nächste Mal 2016.

310 Sozialamt: Erhöhung Leistungssumme für Begleitetes Wohnen der Heilsarmee (Produktegruppe PG310100); Erhöhung Beitrag Kulturlegi (Produktegruppe PG310400)

320 Schulamt: Ausbau Tagesschulangebot aufgrund steigender Schülerinnen- und Schülerzahlen (Produktegruppe PG320200); Beitragserhöhung Musikschule Konservatorium Bern (Produktegruppe PG320300)

330 Jugendamt: Erhöhung Beitrag vbg für Projekt Gastro Murifeld (Produktegruppe PG330100); Beitragserhöhung DOK durch Aufnahme Praktikumsstelle (Produktegruppe PG330100); Beitragserhöhung TOJ durch Aufnahme Praktikumsstelle (Produktegruppe PG330100); Zunahme ausgestellter Betreuungsgutscheine (Produktegruppe PG330400); Erhöhung Beitrag Tageselternverein leolea durch Aufstockung Betreuungsstunden (Produktegruppe PG330400); Beitragserhöhung an private Institutionen durch Erhöhung Ausbildungsbeiträge FaBeK (Produktegruppe PG330400); E-Gov Lösung Betreuungsgutscheine (Produktegruppe PG330400); Erhöhung Fixbeitrag pro Betreuungstag von Fr. 6.00 auf Fr. 7.00 (Produktegruppe PG330400) gemäss Stadtratsbeschluss vom 10. September 2015

350 Alters- und Versicherungsamt: Aufnahme der Fachstelle von Menschen mit Behinderung in das ordentliche Budget (Produktegruppe PG350500)

370 Gesundheitsdienst: Erhöhung Personalressourcen in der Schulsozialarbeit (Anpassung Versorgungsgrad: 900 Schülerinnen/Schüler pro 100%-Stelle); Erhöhung Personalressourcen im schulärztlichen Dienst (Produktegruppe PG370100); Erhöhung Personalressourcen für Gesundheitsinformationen und -veranstaltungen (Produktegruppe PG370200); Erhöhung der Ressourcen für die schulische Gesundheitsförderung (Produktegruppe PG370300); Die Erhöhungen entsprechen dem Stadtratsbeschluss vom 10. September 2015 aufgrund steigender Schülerinnen- und Schülerzahlen.

380 Sportamt: Längere Öffnungszeiten in den Freibädern Marzili, Wyler und Weyermannshaus in den Monaten Juni bis August (Produktegruppe PG380100) gemäss Stadtratsbeschluss vom 10. September 2015; Durchführung Bärner Kids Day (findet alle zwei Jahre statt: 2016, 2018) (Produktegruppe PG380200)

Leistungsabbau

320 Schulamt: Verzicht auf Herstellung und Versand der Eltern-DVD (Produktegruppe PG320100)

1300

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Entwicklung Beiträge an Gemeinwesen und Dritte

Die Beiträge belaufen sich im Produktgruppenbudget 2016 auf rund 167,3 Mio. Franken Sie nehmen gegenüber 2015 insgesamt um 2,7 Mio. Franken oder 1,6% zu. Zu diesem Ergebnis tragen hauptsächlich bei:

Im Zusammenhang mit der Angebots- und Strukturüberprüfung ASP 2014 hat der Grosse Rat des Kantons Bern im September 2014 beschlossen, das Zuschussdekret per 1. Januar 2016 aufzuheben. Aus diesem Grund sinken die Zuschüsse nach Dekret um 1,8 Mio. Franken.

Für die Betriebs- und Betreuungskosten EAZ BIAS erhöhen sich die Kosten um 0,4 Mio. Franken. Die Sozialhilfeleistungen nehmen um 2,0 Mio. Franken zu. Die Aufwendungen Sozialhilfe und Arbeitsintegration Asylbereich steigen um 0,2 Mio. Franken. Für die Familienergänzenden Betreuungsangebote nehmen die Beiträge um 1,8 Mio. Franken zu (0,1 Mio. Franken Verein Tageseltern, 1,7 Mio. Franken Betreuungsgutscheine davon 0,3 Mio. Franken gemäss Stadtratsbeschluss vom 10. September 2015 für die Erhöhung des Fixbeitrages). Der Beitrag an die Musikschule Konservatorium Bern steigt um 0,3 Mio. Franken. Hingegen wird der Beitrag an die Kornhausbibliotheken um 0,1 Mio. Franken gesenkt. Für den Fahrdienst des Roten Kreuzes Bern Mittelland hat der Stadtrat am 10. September 2015 einen Beitrag von 0,1 Mio. Franken beschlossen.

6. Auswirkungen FILAG 2012 / Diverses

Filag 2012

Keine Bemerkungen

Diverses

Keine Bemerkungen

Direktionsstabdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	74'707'953.60	72'151'403.99	73'217'687.25	79'008'038.43
Erlöse	148'238'713.00	146'108'420.00	139'412'924.42	138'313'743.66
Nettoerlös	73'530'759.40	73'957'016.01	66'195'237.17	59'305'705.23
Kostendeckungsgrad in %	198.4%	202.5%	190.4%	175.1%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	1'479'832.00	2%	6'000.00	0%	-1'473'832.00	-1'461'049.49	1%
Koordinationsstelle Sucht	244'864.60	0%	16'000.00	0%	-228'864.60	-236'619.50	-3%
Zentrale Dienste (light)	65'315'126.00	87%	141'052'713.00	95%	75'737'587.00	76'031'630.00	0%
Kompetenzzentrum Integration	7'668'131.00	10%	7'164'000.00	5%	-504'131.00	-376'945.00	34%

Bemerkungen

Gegenüber dem Voranschlag 2015 weist die Dienststelle Direktionsstabsdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration einen um Fr. 426'000.00 tieferen Nettoerlös aus, welcher hauptsächlich auf den Lastenausgleich Sozialhilfe (Produktgruppe PG300300) und auf eine Änderung im Kompetenzzentrum Integration (Produktgruppe PG300400) zurückzuführen ist.

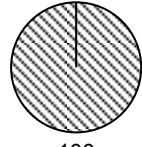
Die detaillierten Abweichungsbegründungen sind den jeweiligen Produktgruppen zu entnehmen.

Sparmassnahmen

Die Sparmassnahmen zum 14. Haushaltmassnahmen-Paket für das Jahr 2016 sind in der Direktionsübersicht aufgelistet.

Produktegruppe PG300100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	1'479'832.00	1'477'049.49	1'393'828.26	1'443'773.15	 100
Erlöse	6'000.00	16'000.00	11'047.40	47'514.61	
Nettokosten	1'473'832.00	1'461'049.49	1'382'780.86	1'396'258.54	
Kostendeckungsgrad in %	0.4%	1.1%	0.8%	3.3%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P300110 Führungsunterstützung	1'479'832.00	100%	6'000.00	100%	1'473'832.00	1'461'049.49	1%

Bemerkungen

Im Vergleich zum Voranschlag 2015 erhöhen sich die Nettokosten um Fr. 12'800.00.

Die Stadtteilkonferenz findet im Zweijahresrhythmus statt (2015, 2017), womit die im Budget 2016 um Fr. 4'000.00 tieferen Sachkosten begründet sind. Durch höhere Kosten für die Web-Services fallen die Kosten für Informatikdienstleistungen um Fr. 6'800.00 höher aus. Das Sekretariat SOKO (Sozialkommission) wird nicht mehr durch die Stadt Bern geführt, was zu einem Erlösrückgang aus Rückerstattungen Dritter von Fr. 10'000.00 führt.

300

Direktionsstabdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration

Produktgruppe PG300100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt sowie verständlich verfasst vor. In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird (P110).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Eine umfassende Geschäftskontrolle und eine angemessene, fachkompetente Vertretung der Direktion in direktionsübergreifenden Gremien sind sichergestellt. Die Kontrolle über die Einhaltung von mittel- und langfristigen Zielsetzungen wird im Rahmen eines Direktions-Controllings gewährleistet (P110).

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

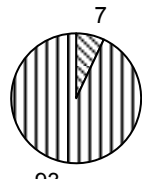
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl vom Gemeinderat verabschiedete parlamentarische Vorstösse (P110)	59	48	32	37	
2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstösse und Aufträge (P110)	94.92%	89.58%	96%	98%	

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG300200 Koordinationsstelle Sucht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	244'864.60	242'619.50	228'816.95	340'874.45	 <p>7 93</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	16'000.00	6'000.00	7'390.00	95'876.65	
Nettokosten	228'864.60	236'619.50	221'426.95	244'997.80	
Kostendeckungsgrad in %	6.5%	2.5%	3.2%	28.1%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P300210 Schadenverminderung / Überlebenshilfe	48'972.88	20%	3'200.04	20%	45'772.84	47'323.86	-3%
P300220 Therapie	24'486.48	10%	1'599.96	10%	22'886.52	23'661.96	-3%
P300230 Prävention	24'486.48	10%	1'599.96	10%	22'886.52	23'661.96	-3%
P300240 Dienstleistung/Koordination	146'918.76	60%	9'600.04	60%	137'318.72	141'971.72	-3%

Bemerkungen

Das Budget 2016 der Koordinationsstelle Sucht weist im Vergleich zum Budget 2015 tiefere Nettokosten von rund Fr. 8'000.00 aus. Für das im 2016 stattfindende Suchtforum wurden Fr. 2'000.00 höhere Sachkosten budgetiert. Gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 17. Februar 2015 wird die Sozialarbeit zur Vermittlung von drogenabhängigen Benutzerinnen und Benutzern im Aufenthaltsraum Postgasse ab 2016 über den Fonds für Betagte, Kranke und Behinderte finanziert, was die Erlöszunahme von Fr. 10'000.00 begründet.

Produktegruppe PG300200 Koordinationsstelle Sucht - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Den Suchtmittelabhängigen sollen fachlich gute Hilfsangebote unterbreitet und die negativen Auswirkungen der Suchtproblematik für die Bevölkerung vermindert werden (P210-P240).
- Durch eine kompetente Mitarbeit in den Bereichen Schadensminderung/Überlebenshilfe, Therapie und Prävention mit anderen Fachbereichen und Direktionen sollen eine Verbesserung oder Stabilisierung des Gesundheitszustandes und der sozialen Kompetenz der Suchtmittelabhängigen erreicht werden sowie eine optimale Vernetzung zwischen den im Bereich Sucht tätigen Gremien (Kanton, Bund) stattfinden (P210-P240).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Nebst der quantitativen Zielüberprüfung im Rahmen des Produktegruppen-Budgets erfolgt zuhanden der Aufsichtskommission des Stadtrats weiterhin eine qualitative Zielüberprüfung in Form des Jahresberichts Sucht (P210-P240).
- Gemäss Sozialhilfegesetz ist die Suchthilfe Aufgabe des Kantons. Viele Leistungen für die städtische Suchtpolitik werden von privaten Institutionen erbracht, mit welchen der Kanton eine Leistungsvereinbarung abgeschlossen hat. Eine Wirkungsüberprüfung der Leistungen der Institutionen erfolgt durch den Kanton (P210-P230).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Anzahl Sitzungen Koordinationsgremien Suchtpolitik (P240)	mind. 12	mind. 12	13	13	13	
2) Anzahl Veranstaltungen für Nachbarschaft der Kontakt- und Anlaufstelle für Drogenabhängige (pro Standort) (P210)	mind.1	mind. 1	2	2	2	
3) Durchführung Suchtforum (P210-240)	ja	nein	ja	nein		Durchführung erfolgt ab 2013 nur noch im ja Zweijahresrhythmus (Sparmassnahme)
4) Beantwortung von Schreiben / Anrufen aus der Bevölkerung (nach Eintreffen bei der Koordinationsstelle Sucht) (P240)	max. 7 Arbeitstage	max. 7 Arbeitstage	6 Arbeitstage	6 Arbeitstage	6 Arbeitstage	
5) Jahresbericht Sucht (P210-P240)	ja	ja	ja	ja		ja Neue Steuerungsvorgabe ab 2015

Produktegruppe PG300200 Koordinationsstelle Sucht - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	1) Anzahl AVR ¹ -Aktionen (P240)	0	2	2		Fällt ab 2015 weg 2 Siehe Bemerkungen
	2) Anzahl Meldungen suchtmittelabhängiger Jugendlicher durch die Kantonspolizei (P210-P240)	8	15	8		Fällt ab 2015 weg 17 Siehe Bemerkungen
	3) Anzahl Meldungen suchtmittelabhängiger Erwachsener durch die Kantonspolizei (P230)	20	35	943		Fällt ab 2015 weg 29 Siehe Bemerkungen
	4) Anzahl Anrufe beim Spritzentelefon (P210)	51	48	50		Fällt ab 2015 weg 54 Siehe Bemerkungen
	5) Anzahl Benutzende der Kontakt -und Anlaufstelle für Drogenabhängige (Ø) (P210)	200-220	220-250	200-220	200-220	Fällt ab 2015 weg Siehe Bemerkungen
	6) Anzahl schriftliche Eingaben zur Suchthematik (P240)	16	10	14	10	
	7) Einsitz in kantonalen oder nationalen Institutionen / Gremien (P210-P240)					Neue Kennzahl ab 2015 Siehe Bemerkungen
	8) Anzahl Teilnehmende am Suchtforum (P240)					Neue Kennzahl ab 2015 Siehe Bemerkungen

Bemerkungen

¹AVR = Ambulante Vermittlungs- und Rückführungs-Aktionen

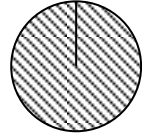
Allgemeine Bemerkung zu den Kennzahlen 1) - 5) und 7) - 8):

Per 2015 werden die Kennzahlen angepasst. Neu sind sie auf die Tätigkeit der Koordinationsstelle Sucht fokussiert, nicht mehr auf die Situation im Suchtbereich in der Stadt Bern. Diese wird im jährlich erscheinenden Jahresbericht Sucht ausführlich dargestellt.

Zu Kennzahlen 2 und 3): Seit 1. Januar 2013 erfolgen die Meldungen der Kantonspolizei aufgrund veränderter gesetzlicher Grundlagen (Gesetz über den Kindes- und Erwachsenenschutz, Betäubungsmittelgesetz) nicht mehr an die städtischen Stellen, sondern an die Kinder- und Erwachsenenschutz-Behörden (KESB). Erfasst werden ausschliesslich Personen, für welche die KESB Bern zuständig ist (bisher: Personen, die auf Stadtboden angehalten wurden). Die Zahlen 2014 und 2013, welche die KES-Behörde Bern angegeben hat, beinhalten nicht nur Gefährdungsmeldungen der Polizei, sondern auch Meldungen von anderen Amtsstellen oder Fachpersonen. 2012 meldete die Kantonspolizei alle Personen, die im öffentlichen Raum in Zusammenhang mit Betäubungsmitteldelikten angehalten wurden.

Produktegruppe PG300300 Zentrale Dienste (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	65'315'126.00	63'405'790.00	64'432'672.22	70'571'296.90	 <p>100</p> <p>▣ Beiträge Dritter</p>
Erlöse	141'052'713.00	139'437'420.00	132'791'701.47	131'879'513.91	
Nettoerlös	75'737'587.00	76'031'630.00	68'359'029.25	61'308'217.01	
Kostendeckungsgrad in %	216.0%	219.9%	206.1%	186.9%	

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P300310	Finanzwesen	1'982'235.00	3%	298'700.00	0%	-1'683'535.00	-1'737'257.00	-3%
P300315	Lastenausgleich Sozialhilfe	61'275'000.00	94%	140'515'213.00	100%	79'240'213.00	79'581'720.00	0%
P300320	Personalwesen	1'544'452.00	2%	237'800.00	0%	-1'306'652.00	-1'306'373.00	0%
P300330	Informatikkoordination	170'776.00	0%	0.00	0%	-170'776.00	-170'399.00	0%
P300350	Ausbildungswesen	342'663.00	1%	1'000.00	0%	-341'663.00	-336'061.00	2%

Bemerkungen

Der Nettoerlös 2016 sinkt gegenüber dem Voranschlag 2015 um 0,29 Mio Fr. Hauptsächlich dafür verantwortlich ist das Produkt P300315 Lastenausgleich Sozialhilfe.

Produkt P300315 Lastenausgleich Sozialhilfe: Der Lastenanteil erhöht sich gegenüber dem Vorjahr um 1,9 Mio. Franken und der Lastenertrag um Fr. 1,6 Mio. Franken, was zu einem um Fr. 0,3 Mio. Franken tieferen Nettoerlös führt. Die Veränderungen beim Lastenausgleich setzen sich wie folgt zusammen (siehe nächste Seite):

Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Bemerkungen

Lastenanteil (+ 1,9 Mio. Franken)

Gemäss kantonalen Finanzplanungshilfe vom August 2014 + 1,9 Mio. Franken

Lastenertrag (+ 1,6 Mio. Franken)

Wirtschaftliche Hilfe	- 0,2 Mio. Franken
Anteil Soziodemografischer Zuschuss	+ 0,1 Mio. Franken
Familienergänzende Betreuungsangebote	+ 2,0 Mio. Franken
Offene Kinder- und Jugendarbeit	+ 0,1 Mio. Franken
Obdach/Wohnen	+ 0,1 Mio. Franken
Personalkosten	+ 0,4 Mio. Franken
Inkassoprovision	- 0,9 Mio. Franken

Produkt P300310 Finanzwesen und P300330 Informatikkoordination:

Im Vergleich zum Budget 2015 sinken die Nettokosten um Fr. 53'300.00. Durch tiefere Personal- und Sachkosten (Fr. 45'100.00) und durch höhere interne Verrechnungen (Fr. 9'300.00), hauptsächlich für Informatikdienstleistungen, nehmen die Bruttokosten um Fr. 35'800.00 ab.

Die Erlöszunahme ist mit höheren internen Verrechnungen (Fr. 12'500.00) und höheren Rückerstattungen Dritter (Fr. 5'000.00) begründet.

Produkt P300320 Personalwesen und P300350 Ausbildungswesen:

Die Nettokosten erhöhen sich gegenüber dem Vorjahr um Fr. 5'800.00. Die höheren Bruttokosten von Fr. 18'800.00 sind begründet mit Mehrkosten beim Sachaufwand und Minderkosten bei den internen Verrechnungen. Auf der Erlösseite nehmen die internen Verrechnungen um Fr. 13'000.00 zu.

Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Finanz-, (P310+P315) Personal- (P320+P350) und Informatikbereich (P330) sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt. Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut.

Hinweise zur Zielüberprüfung

Periodische Wirkungsüberprüfung in folgenden Bereichen:
 - Zusammensetzung und Entwicklung des städtischen Personalbestandes
 - Evaluation Umsetzung des Personal- und Gleichstellungskonzepts
 - Arbeitszufriedenheit der Mitarbeitenden
 - weitere Auswertungen nach Bedarf (z.B. Auswertung Austrittsgespräche)
 Die Daten werden im Rahmen des allgemeinen Personal-Controllings vom Personalamt (in Zusammenarbeit mit den Direktionen) erfasst und im Jahresbericht gesamthaft dargestellt (P310-P350).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

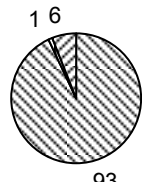
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Stelleneinheiten Direktionsfinanzdienst (P310)	15.1	16.1	16.2	16.2	
2) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (direktionsintern) (P310)	288	288	291	291	
3) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (ausserhalb Stadtverwaltung) (P310)	33	33	30	30	
4) Anzahl Stelleneinheiten Direktionspersonaldienst (P320)	10.6	10.75	10.7	10.4	
5) Anzahl vom Direktionspersonaldienst Betreute (direktionsintern) (P320)	ca 1'900	ca. 1'880	ca. 1'800	ca. 1'800	

Produktegruppe PG300300 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	6) Anzahl vom Direktionspersonaldienst Betreute (ausserhalb Stadtverwaltung) (P320)	54	54	54	54	
	7) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika (P350)	301	312	303	301	157 Lehrstellen / 144 Praktikas Siehe Bemerkungen
Bemerkungen	Zu Kennzahl 7): Ausbildungsstellen gemäss städtischem Lehrstellenkonzept (inkl. Lehrstellen Vor- und Attestlehren und Lehrstellen Erwachsene Fachperson Betreuung sowie Anzahl durchgeführte Praktikas).					

Produktgruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	7'668'131.00	7'025'945.00	7'162'369.82	6'652'093.93	 <p>1 6 93</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	7'164'000.00	6'649'000.00	6'602'785.55	6'290'838.49	
Nettokosten	504'131.00	376'945.00	559'584.27	361'255.44	
Kostendeckungsgrad in %	93.4%	94.6%	92.2%	94.6%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Koordination und Zusammenarbeit mit Behörden und Migrationsbevölkerung	338'067.78	4%	154'000.00	2%	184'067.78	229'512.60	-20%
P300410							
Beratung und Information	630'063.22	8%	310'000.00	4%	320'063.22	273'417.93	17%
P300420							
Leistungen für Asylsuchende der Stadt Bern, 2. Unterbringungsphase	6'700'000.00	87%	6'700'000.00	94%	0.00	-125'985.53	-100%
P300430							

Bemerkungen

Die budgetierten Bruttokosten für das Jahr 2016 nehmen gegenüber dem Voranschlag 2015 um Fr. 607'186.00 zu und die Erlöse erhöhen sich um Fr. 480'000.00. Insgesamt fallen die Nettokosten um Fr. 127'186.00 höher aus. Dies ist hauptsächlich auf einen Systemwechsel im Asylbereich zurückzuführen.

Im Integrationsbereich (Produkt P300410 und P300420) werden die städtischen Dienstleistungen sowie die Informationstätigkeit im Rahmen des Integrationsgesetzes beibehalten. Das vom Bund mitfinanzierte Projekt "Information Zwangsheirat" läuft 2015 aus. Dies führt zu einem Erlösrückgang von Fr. 20'000.00. Die Bruttokosten sinken um Fr. 18'800.00. Zwar wird von leicht höheren Personalkosten (+ Fr. 7'700.00) und internen Verrechnungen (+ Fr. 6'400.00) ausgegangen, doch diese werden durch Minderkosten von Fr. 32'900.00 beim Sachaufwand und den Beiträgen kompensiert. Somit resultieren im Integrationsbereich für das Budget 2016 lediglich höhere Nettokosten von Fr. 1'200.00.

Produktegruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Bemerkungen

Für den Asylbereich (Produkt P300430) besteht ein Leistungsvertrag mit dem Kanton. Die kantonalen Beiträge sind zweckgebunden. Allfällige Überschüsse müssten bei Vertragsauflösung an den Kanton zurückbezahlt werden. Bis anhin wurden Rechnungsüberschüsse nicht zurückgestellt, was vom Finanzinspektorat anlässlich einer internen Revision 2014 beanstandet wurde. Deshalb wird im Budget 2016 ein Systemwechsel vollzogen. Die budgetierten Nettokosten erhöhen sich dadurch um Fr. 125'986.00.

2016 ist - angesichts der aktuellen Gesuchseingänge - eine Fallzunahme in der Asylsozialhilfe budgetiert. Das Angebot im Bereich Arbeitsintegration wird beibehalten. Den Fr. 660'986.00 höheren Bruttokosten stehen Mehrerlöse von Fr. 535'000.00 gegenüber. Insgesamt ist der Asylbereich kostenneutral.

Produktgruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Umsetzung des integrationspolitischen Auftrages und Förderung der tatsächlichen Integration. Inhaltliche Ausgestaltung und organisatorische Umsetzung der städtischen Integrationspolitik. Sicherstellung der Zugänglichkeit für die ausländische Wohnbevölkerung zu wichtigen gesellschaftlichen Gütern wie Arbeit, Wohnen, Bildung, Gesundheit, Kultur und Information (P410+P420+P430).
- Umsetzung des kantonalen Integrationsgesetzes, insbesondere des Grundauftrages sowie der Beratung/Erstinformation (P410+P420).
- Sensibilisierung der Verwaltung und der gesamten Wohnbevölkerung für die Aufgabe „Integration“ und Stärkung der Integrationsfähigkeiten. Förderung der verständlichen Informationen der Migrationsbevölkerung durch die Stadtverwaltung. Verbesserung der sprachlichen Zugänglichkeit der Dienstleistungen (P410+P420).
- Vernetzung mit den Ebenen Bund und Kanton sowie zugewandten Institutionen (P410).
- Sicherstellung der existenziellen Grundbedürfnisse sowie der Beratung der sozialhilfeabhängigen Asylsuchenden und vorläufig Aufgenommenen. Förderung der Integration und Bereitstellung/Finanzierung von geeigneten Integrationsmassnahmen, insbesondere für vorläufig Aufgenommene (P430).
- Der Asylbereich ist kostenneutral zu führen (P430).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Reporting bezüglich Umsetzung Massnahmenplan "Integration konkret 2014 bis 2017; Auswertung und Folgearbeiten Forum der Migrantinnen und Migranten (P410+P420).
- Reporting gemäss den Auflagen im Leistungsvertrag 2015 im Rahmen der Umsetzung des kantonalen Integrationsgesetzes mit der kantonalen Direktion für Gesundheit und Fürsorge (GEF) (P410+P420).
- Die Leistungen für die Asylsuchenden und vorläufig Aufgenommenen werden bei der jährlichen Überprüfung der Wirkungsziele gemäss dem Leistungsvertrag der Polizei- und Militärdirektion des Kantons Bern (POM) mit der Direktion für Bildung, Soziales und Sport im Asylbereich erhoben (P430).
- Bezüglich Integrationsförderung und Massnahmen im Bereich Asyl wird ein ausführliches Reporting erstellt gemäss den Auflagen der Leistungsvertragspartner (kantonale Direktionen Polizei und Militär POM sowie Gesundheit und Fürsorge GEF (P430).
- Quartalsweise Gegenüberstellung Kosten / Erlöse (P430).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Anzahl verwaltungsinterner Informationsveranstaltungen und Kurse (P410+P420)	10	10	15	14	10	

Produktgruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
2) Anzahl verwaltungsexterner Informationsveranstaltungen und Kurse (P410+P420)	40	40	46	48	43	
3) Einsatz von Kommunikationsmitteln (Publikationsorgan, Newsletter, usw.) (P410+P420)	10	10	15	15	17	
4) Forum / Treffen (P410+P420)	1	1	1	1	1	
5) Anzahl neuer Partizipationsprojekte (P410)	2	2	2	2	2	
6) Bestand an Asylsuchenden der Stadt Bern im Verhältnis zu ihrer Wohnbevölkerung ¹ (P430)	0	>1.0/<1.5	0.84	0.93	0.96	
7) Die Kosten der Unterstützungsleistungen sind durch die pauschalen Abgeltungen des Bundes gedeckt zu mindestens ... (P430)	100.00%	100.00%	102.15%	101.26%	100.39%	

Produktgruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	1) Fachkommission für Integration / Sitzungen (P410)	6	6	6	12	
	2) TeilnehmerInnenzahl Veranstaltungen und Kurse (P410+P420)	2'622	3'260	2'552	1'660	Siehe Bemerkungen
	3) Anzahl Mitgliedschaften in Arbeitsgruppen und Kommissionen (P410)	6	6	5	7	
	4) Anzahl unterstützte Asylsuchende					
	2. Phase (P430)	469	412	423	268	Siehe Bemerkungen
	- wovon vorläufig Aufgenommene	269	174	183	162	
	- wovon im Verfahren	200	238	240	106	
	5) Anzahl Teilnehmerstunden in Beschäftigungsprogrammen (P430)	114'322 Std.	104'286 Std.	98'383 Std.	102'073 Std.	
	6) Anzahl Partizipationsprojekte insgesamt (P410)	17	15	13	11	

Bemerkungen

¹ Der Bestand an Asylsuchenden der Stadt Bern im Verhältnis zu ihrer Wohnbevölkerung

- fällt nicht unter den kantonalen Durchschnitt und
- übersteigt nicht das 1.5-fache.

Das heisst, die Verhältniszahl des Bestandes an Asylsuchenden in der Stadt Bern zum kantonalen Durchschnitt ist

- nicht kleiner als 1.0 und
- nicht grösser als 1.5

Zu Kennzahl 2): Die Veranstaltungen der Aktionswoche Rassismus fanden 2014 vermehrt drinnen statt - was einerseits eine vertiefere Auseinandersetzung mit dem Thema ermöglichte, andererseits zu weniger Teilnehmenden (Standaktionen) führte.

Zu Kennzahl 4): Seit 2012 führt die Stadt Bern zusätzlich den Asylbereich der 2. Phase für die Gemeinden Köniz und Muri. Daher die erhöhte Anzahl Personen. Die Zivilschutzanlage Hochfeld ist nicht eingerechnet, da für den Betrieb dieser 1. Phasen-Einrichtung nicht die Stadt zuständig ist. 2014 gab es vermehrt Klienten und Klientinnen aus Syrien und Eritrea, welche im Durchschnitt eher die vorläufige Aufnahme erhalten.

Sozialamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung
	2016	2015	2014	2013
Bruttokosten	149'095'849.28	146'506'513.78	149'593'975.32	148'080'860.23
Erlöse	39'848'593.96	39'128'136.00	49'850'614.38	47'217'242.45
Nettokosten	109'247'255.32	107'378'377.78	99'743'360.94	100'863'617.78
Kostendeckungsgrad in %	26.7%	26.7%	33.3%	31.9%

Nummer	Produktegruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG310100	Soziale Einrichtungen	3'424'742.40	2%	289'039.32	1%	3'135'703.08	3'105'716.61	1%
PG310300	Alimentenbevorschussung und -vermittlung	5'940'085.58	4%	3'348'759.48	8%	2'591'326.10	2'731'559.09	-5%
PG310400	Ambulante Sozialhilfe	123'213'901.34	83%	21'640'947.16	54%	101'572'954.18	99'489'685.48	2%
PG310600	Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration	16'517'119.96	11%	14'569'848.00	37%	1'947'271.96	2'051'416.60	-5%

Bemerkungen

Ab 2016 werden die Inkassi nach Sozialhilfegesetz (Produkt P310320) in der Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe ausgewiesen. In der Produktegruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung werden nur noch die Produkte gemäss dem Gesetz über Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen (GIB) ausgewiesen. Damit verbunden wurden auch die Ziele, Steuerungsvorgaben und Kennzahlen von der Produktegruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung in die Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe verschoben (Details sind in den jeweiligen Produktegruppen ersichtlich).

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Die total revidierte Verordnung zum Gesetz über Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen (GIB; BSG 213.22) ist seit 01.01.2015 in Kraft. Die wichtigste Änderung ist die Koppelung der Alimentenbevorschussung an das Einkommen und Vermögen der antragstellenden Personen. Die Einkommens- und Vermögensgrenzwerte sind in der Verordnung definiert. Gemäss Verordnung erfolgen die Alimentenbevorschussungen bis am 30.06.2016 noch nach dem bisherigen Verfahren. Die einkommens- und vermögensabhängige Alimentenbevorschussung erfolgt ab 01.07.2016, mit jährlich wiederkehrender Überprüfung (vgl. Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung).

Das Dekret über die Zuschüsse für minderbemittelte Personen (Zuschussdekret, ZuD) wird per Ende 2015 aufgehoben. Die Zuschusszahlungen an Rentnerinnen und Rentner werden eingestellt. Ein Teil der bisherigen Zuschussbeziehenden wird auf finanzielle Unterstützung angewiesen sein, was zu Mehraufwendungen bei der Sozialhilfe führt.

Per 01.07.2015 wird die delegierte Sozialhilfe, das heisst die Kompetenz zur Ausrichtung von Sozialhilfe für Erwachsene, vom Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (EKS) in das Sozialamt zurückgeführt. Betroffen von der neuen Zuständigkeitsregelung sind rund 70 Dossiers. Dies führt zu einer Stellenverschiebung vom EKS zum Sozialamt. Zusätzlich wurden dem Sozialamt vom Kanton aufgrund der Fallzahlen 2014 in der Ambulanten Sozialhilfe zusätzliche Stellen bewilligt (Details sind der Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe zu entnehmen).

Abweichungen

Gegenüber dem **Voranschlag 2015** ergeben sich in den einzelnen Produktgruppen folgende Veränderungen:

- + 0,03 Mio. Franken im Bereich Soziale Einrichtungen (Produktgruppe PG310100)
- 0,14 Mio. Franken im Bereich Inkassoführung (Produktgruppe PG310300)
- + 2,23 Mio. Franken im Bereich Ambulante Sozialhilfe (Produktgruppe PG310400)
- + 0,47 Mio. Franken im Bereich Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration (Produktgruppe PG310600)

2,59 Mio. Franken Bruttomehrkosten

- +/- 0,00 Mio. Franken im Bereich Soziale Einrichtungen (Produktgruppe PG310100)
- +/- 0,00 Mio. Franken im Bereich Inkassoführung (Produktgruppe PG310300)
- + 0,14 Mio. Franken im Bereich Ambulante Sozialhilfe (Produktgruppe PG310400)
- + 0,58 Mio. Franken im Bereich Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration (Produktgruppe PG310600)

0,72 Mio. Franken Mehrerlöse

Die aufgeführten Abweichungen sind in den einzelnen Produktgruppen detailliert begründet.

Sparmassnahmen

Die Sparmassnahmen zum 14. Haushaltmassnahmen-Paket für das Jahr 2016 sind in der Direktionsübersicht aufgelistet.

Übersicht -

Fortsetzung

Bemerkungen

Die Abweichungen gegenüber der **Rechnung 2014** sind im Einzelnen wie folgt begründet:

Bruttominderkosten: 0,50 Mio. Franken; **Mindererlöse:** 10,0 Mio. Franken; **Nettomehrkosten:** 9,50 Mio. Franken

Soziale Einrichtungen:

Mehrkosten 0,03 Mio. Franken
Mehrerlös 0,01 Mio. Franken

Heilsarmee (+ 0,02 Mio. Franken), Alkistübli (+ 0,01 Mio. Franken)
Interne Verrechnungen, Rückerstattung Kanton, Rückerstattungen Dritter

Inkassodienst:

Mehrkosten 0,07 Mio. Franken

Alimentenvermittlung (+ 0,03 Mio. Franken)
Personalkosten (+ 0,03 Mio. Franken), Sachkosten (+ 0,01 Mio. Franken),

Mehrerlös 0,01 Mio. Franken

Rückerstattung Alimente (- 0,04 Mio. Franken), Alimentenvermittlung (+ 0,03 Mio. Franken),
Vermögenserträge (+ 0,01 Mio. Franken), Interne Verrechnungen (+ 0,01 Mio. Franken)

Sozialdienst:

Minderkosten 1,21 Mio. Franken

Gebundene Sozialhilfeausgaben (- 1,91 Mio. Franken), Personalkosten (+ 0,82 Mio. Franken),
Sachaufwand (+ 0,12 Mio. Franken), Abschreibungen (+ 0,11 Mio. Franken), Eigene Beiträge
(- 0,25 Mio. Franken), Interne Verrechnungen (- 0,10 Mio. Franken)

Mindererlös 9,86 Mio. Franken

Heimatliche Vergütungen (- 0,07 Mio. Franken), Rückerstattung Sozialwerke (- 9,80 Mio. Franken),
Rückerstattung familienrechtliche Beiträge (+ 0,25 Mio. Franken),
Kantonsbeiträge (- 0,28 Mio. Franken), Interne Verrechnungen (+ 0,04 Mio. Franken)

Kompetenzzentrum Arbeit:

Mehrkosten 0,61 Mio. Franken

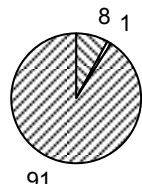
Neuverteilung Kosten Motivationssemester SEMO (+ 0,27 Mio. Franken), Arbeitsmarktliche
Massnahmen AMM des beco (- 0,10 Mio. Franken), höhere Kosten Bereichsleitung (+ 0,07 Mio. Franken)
Mehrkosten BIAS Angebote allgemein (+ 0,37 Mio. Franken)

Mindererlös 0,16 Mio. Franken

Neuverteilung Einnahmen Motivationssemester SEMO (+ 0,28 Mio. Franken), Arbeitsmarktliche
Massnahmen AMM des beco (- 0,05 Mio. Franken), Tiefere Einnahmen BIAS Angebote
aufgrund Kreditkürzung und div. anderer Veränderungen in den Erträgen (- 0,39 Mio. Franken)

Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'424'742.40	3'395'085.33	3'392'133.19	3'222'746.74	 <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	289'039.32	289'368.72	282'481.22	294'032.26	
Nettokosten	3'135'703.08	3'105'716.61	3'109'651.97	2'928'714.48	
Kostendeckungsgrad in %	8.4%	8.5%	8.3%	9.1%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P310110 Obdachlosenhilfe	3'424'742.40	100%	289'039.32	100%	3'135'703.08	3'105'716.61	1%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 2'829'460.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag budgetiert:
 - Bereich Obdach/Wohnen Fr. 2'829'460.00
 Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG310100 Fr. 306'243.08 (ohne Lastenanteil).
 Die kantonalen Ermächtigungen bis 2017 liegen vor.

Allgemeine Bemerkung zur Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen: Die Nettokosten liegen rund Fr. 30'000.00 über dem Budget 2015. Dafür verantwortlich sind hauptsächlich Mehrkosten von Fr. 21'000.00 beim "begleiteten Wohnen" der Heilsarmee.

Für die Finanzierung des Alkistüblis wurde wie im Vorjahr ein Gesuch bei der Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern (GEF) eingereicht. Der entsprechende Erlös wurde für das Jahr 2016 budgetiert.

Produktegruppe PG310100 Soziale Einrichtungen - Fortsetzung

Bemerkungen

Zur Produktegruppe PG310100 Soziale Einrichtungen:

Die Nettomehrkosten von Fr. 30'000.00 gegenüber dem **Voranschlag 2015** sind auf folgende Gegebenheiten zurückzuführen:

- + Fr. 21'000.00 Mehrkosten Leistungsvertrag Heilsarmee "begleitetes Wohnen", aufgrund Mehraufwand für Akquisition von günstigen Mietwohnungen
- + Fr. 3'000.00 Mehrkosten Alkistübli (plus 1% Lohnanstieg gemäss GEF)
- + Fr. 5'000.00 Mehrkosten Abschreibungen
- + Fr. 1'000.00 Mehrkosten interne Verrechnungen
- Fr. 3'000.00 Mehrerlöse Alkistübli (plus 1% Lohnanstieg gemäss GEF)
- + Fr. 4'000.00 Mindererlöse Entgelte (umlagebedingt)
- Fr. 1'000.00 Mehrerlöse interne Verrechnungen

Gegenüber der **Rechnung 2014** resultieren Nettomehrkosten von rund Fr. 26'000.00. Diese sind hauptsächlich auf die Mehrkosten beim Leistungsvertrag der Heilsarmee (begleitetes Wohnen) zurückzuführen.

Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Bern verfügen über ein soziales Netz, das ihnen die Integration auch in schwierigen Lebenslagen ermöglicht. Sie sollen dabei befähigt werden, ihre Probleme möglichst eigenständig zu lösen (P110).
- Menschen, die von Obdachlosigkeit betroffen oder bedroht sind, finden eine für ihre Bedürfnisse eingerichtete Unterkunft. Mit entsprechender Betreuung oder Begleitung soll die Wohnkompetenz der Personen verbessert und das selbständige Wohnen ermöglicht werden. Die Angebote sind deshalb ohne Anreiz zum Verweilen zu gestalten (P110).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Bei der Wohn- und Obdachlosenhilfe werden zweijährige Leistungsverträge abgeschlossen. Das Sozialamt stellt die Aufsicht der sozialen Einrichtungen mit den leistungsvertraglich vereinbarten und durch die Institution erstellten Berichterstattungen sicher (P110).
- Das Konzept "Wohn- und Obdachlosenhilfe - Ziele und Massnahmen" bildet die Grundlage für die Obdachlosenarbeit (P110).
- Halbjahres- und Jahresauswertung gemäss Leistungsvertrag (P110).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Auslastungsgrad (P110)						
1) aller Hilfestellungen						95.51% ab 1.1.2013 Kennzahl 4)
2) niederschwelliges Wohnen ¹						99.19% ab 1.1.2013 Kennzahl 5)
3) begleitetes Wohnen ²						102.91% ab 1.1.2013 Kennzahl 6)
4) betreutes Wohnen ³						92.76% ab 1.1.2013 Kennzahl 7)

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
Kosten pro Bett (P110)	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1) Niederschwelliges Wohnen ¹	40.65	42.86	41.87	41.99	Abnahme der Kosten wegen höherer Auslastung, vgl. Kennzahl 5)
2) Begleitetes Wohnen ²	14.91	13.97	12.96	12.84	Zunahme der Kosten wegen höherer Mietfolgekosten an der Weissensteinstrasse 10, WOhnenbern
3) Betreutes Wohnen ³	64.95	62.96	63.06	61.96	Zunahme der Kosten wegen höherer Mietfolgekosten an der Weissensteinstrasse 10, WOhnenbern

Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
Auslastungsgrad (P110)					Siehe Bemerkungen zu den
4) aller Hilfeleistungen	97.11%	95.36%	95.51%	94.48%	Steuerungsvorgaben 1) - 4)
5) niederschwelliges Wohnen ¹	101.34%	96.88%	99.19%	98.89%	
6) begleitetes Wohnen ²	100.80%	100.49%	102.91%	108.73%	Siehe Bemerkungen
7) betreutes Wohnen ³	94.00%	94.08%	92.76%	91.26%	
8) Anzahl Personen, welche eine Institution nutzen					Neue Kennzahl ab 2013 (gemäss Stadtratsbeschluss vom 13. September 2012); siehe Bemerkungen
	1'021	1'038	916		

Bemerkungen

¹ Hierbei handelt es sich um eine notschlafstellenähnliche Einrichtung (Mehrbettzimmer) mit minimaler Betreuung.

Niederschwellige Angebote: Passantenheim der Heilsarmee.

² Die KlientInnen wohnen beim "begleiteten Wohnen" in eigenen oder in durch den Verein untervermieteten Wohnungen. Die Klientinnen und Klienten werden nur sporadisch begleitet.

Begleitetes Wohnen bieten an: Heilsarmee und Verein WOhnenbern.

³ Nahezu 24-stündige Betreuung pro Tag bis hin zur Medikamentenabgabe und zwei warmen Mahlzeiten täglich, in 1er-Zimmern.

Betreutes Wohnen bieten an: Verein WOhnenbern, Albatros, Verein Wohngemeinschaften (Frauenwohngemeinschaft und Schwandengut).

Zu den Steuerungsvorgaben 1) bis 4): Gemäss Stadtratsbeschluss vom 13. September 2012 werden die Steuerungsvorgaben aufgehoben und neu als Kennzahlen 4) bis 7) ausgewiesen.

Produktegruppe PG310100 Soziale Einrichtungen - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu den Kennzahlen 4) bis 7): Alle Institutionen haben den Auslastungsgrad gemäss Leistungsvertrag erreicht oder übertroffen.

Zu Kennzahl 6): Die Heilsarmee und der Verein WOHNENBERN begleiten wegen der grossen Nachfrage eine höhere Anzahl Personen als im Leistungsvertrag verlangt wird. Deshalb resultiert ein Auslastungsgrad von über 100%.

Zu Kennzahl 8): Von den insgesamt 1'021 Personen entfallen rund 752 Personen auf das Passantenheim der Heilsarmee. In einem Kalenderjahr kann das Passantenheim durch die gleiche Person mehrmals aufgesucht werden - somit sind Mehrfachzählungen möglich. 269 Personen wurden in den übrigen Angeboten gezählt.

Es bestehen folgende Leistungsverträge:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme VA 2015 in Fr. / Jahr	Vertragssumme VA 2016 in Fr. / Jahr	Angebot	Produkt
Verein Speiseanstalt der Unteren Stadt	2016 - 2017	36'000	36'000	günstige Mittagsverpflegung	P310110
Heilsarmee D.H.Q. Bern	2016 - 2017	884'176	905'176	niederschwelliges und begleitetes Wohnen	P310110
Verein Wohnen Bern	2016 - 2017	1'066'211	1'066'211	betreutes und begleitetes Wohnen	P310110
Verein Wohngemeinschaften in der Stadt und Region Bern	2016 - 2017	475'491	475'491	betreutes Wohnen	P310110
Albatros	2016 - 2017	392'147	392'147	betreute WG für Drogenabhängige	P310110

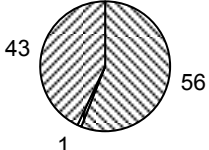
Zur Vertragsdauer: 2-jährige Verträge sind ein Kompromiss zwischen Planungssicherheit und Flexibilität. Die Verpflichtungskredite zu den Leistungsverträgen für die Periode 2016 - 2017 werden dem Gemeinderat im August 2015 und im November 2015 dem Stadtrat vorgelegt.

Zur Vertragssumme: In den Vertragssummen 2016 und 2017 ist keine Teuerung auf den Personalkosten berücksichtigt. Der Leistungsvertrag mit dem Verein Speiseanstalt der Unteren Stadt 2016 wird dem Gemeinderat zum Beschluss vorgelegt. Bedingt durch Mehraufwand bei der Akquisition von günstigen Mietwohnungen sind im Leistungsvertrag mit der Heilsarmee ab 2016 höhere Kosten von Fr. 21'000.00 für das "Begleitete Wohnen" berücksichtigt.

Allgemeines: Die Ermächtigungen für den Lastenausgleich des Kantons Bern liegen bis 2017 vor.

Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	5'940'085.58	6'082'263.37	5'866'614.94	5'563'378.95	 <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	3'348'759.48	3'350'704.28	3'343'849.07	2'793'088.19	
Nettokosten	2'591'326.10	2'731'559.09	2'522'765.87	2'770'290.76	
Kostendeckungsgrad in %	56.4%	55.1%	57.0%	50.2%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P310310 Alimentenbevorschussung, inkl. Inkasso	5'007'687.19	84%	2'540'420.08	76%	2'467'267.11	5'539'376.88	-55%
P310330 Alimentenvermittlung, inkl. Inkasso	932'398.39	16%	808'339.40	24%	124'058.99	-2'807'817.79	-104%

Bemerkungen

GIB = Gesetz über Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen
SHG = Sozialhilfegesetz

Lastenausgleich (Fr. 1'950'000.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag budgetiert:
- Bevorschussungen Fr. 1'950'000.00
Somit beträgt der bereinigte Nettoerlös der Produktgruppe PG310300 Fr. 641'326.10 (ohne Lastenanteil).

Allgemeine Bemerkungen zur Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung: Die Summe der ausbezahlten Alimentenbevorschussungen dürfte sich aufgrund der Einkommens- und Vermögensabhängigen Alimentenbevorschussung ab 01.07.2016 reduzieren (vgl. dazu auch Übersicht). Die Frankenbeträge lassen sich zum aktuellen Zeitpunkt noch nicht beziffern.
Wie im Vortrag der Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion (JGK) zur Verordnung über die Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen (Totalrevision) vom 10.10.2014 festgehalten ist, wird sich demgegenüber der administrative Aufwand für das Personal so erhöhen, dass ungefähr ein Drittel mehr Personal im Fachbereich Alimentenwesen benötigt wird. Dazu sollen die Besoldungskosten für das Alimentenfachpersonal, bei denen ab 01.01.2015 mit 300 Dossiers je 100%-Stelle gerechnet wird, ab 01.01.2016 auf 230 Dossiers je 100%-Stelle korrigiert werden (mit einer Änderung in der Sozialhilfeverordnung SHV). In welchem Umfang aufgrund des erhöhten administrativen Aufwandes zusätzlicher Personalbedarf besteht, lässt sich erst im Verlaufe des ersten Semesters 2016 genau feststellen. Zudem hat der Kanton über die Änderung der Fallzahlenrechnung (von 300 auf 230 Dossiers je 100%-Stelle) noch nicht definitiv entschieden. Deshalb wird vorerst auf die Budgetierung von zusätzlichen Stellen verzichtet.

Produktegruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung- Fortsetzung

Bemerkungen

Zur Produktegruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung:

Die Minderkosten von rund Fr. 140'000.00 gegenüber dem **Voranschlag 2015** sind zurückzuführen auf:

- Fr.	150'000.00	Minderkosten Alimentenbevorschussung (Anpassung an Rechnungsergebnis 2014)
+ Fr.	1'000.00	Mehrkosten Sachaufwand (unter anderem Stadtbeitrag an ÖV-Abonnemente)
+ Fr.	9'000.00	Mehrkosten Abschreibungen
- Fr.	2'000.00	Minderkosten interne Verrechnungen
+ Fr.	4'000.00	Mindererlöse Vermögenserträge
- Fr.	2'000.00	Mehrerlöse interne Verrechnungen

Die Mehrkosten von rund Fr. 69'000.00 gegenüber der **Rechnung 2014** sind zurückzuführen auf:

+ Fr.	2'000.00	Mehrkosten Alimentenbevorschussung
+ Fr.	28'000.00	Mehrkosten Ablieferung Alimentenvermittlung
+ Fr.	37'000.00	Mehrkosten Personalaufwand (2014 umlagebedingte Minderkosten im Support und im Rechtsdienst sowie Mehrkosten Ausfinanzierung Personalvorsorgekasse)
+ Fr.	4'000.00	Mehrkosten Sachaufwand
+ Fr.	12'000.00	Mehrkosten Abschreibungen
+ Fr.	1'000.00	Mehrkosten Eigene Beiträge
- Fr.	10'000.00	Minderkosten interne Verrechnungen
+ Fr.	36'000.00	Mindererlöse Alimente (Bevorschussung)
- Fr.	32'000.00	Mehrerlöse Alimentenvermittlung
- Fr.	3'000.00	Mehrerlöse Vermögenserträge
+ Fr.	1'000.00	Mindererlöse Beiträge
- Fr.	7'000.00	Mehrerlöse umlagebedingte interne Verrechnungen

Wie bereits in der Übersicht erwähnt, werden ab 2016 in der Produktegruppe Alimentenbevorschussung und -vermittlung nur noch die Produkte gemäss dem Gesetz über Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen (GIB) ausgewiesen. In diesem Zusammenhang wird auch die Alimentenbevorschussung inkl. Inkasso und die Alimentenvermittlung inkl. Inkasso neu separat in je einem Produkt ausgewiesen. Dies führt im Vergleich zum Budget 2015 zu Verschiebungen innerhalb der Produkte P310310 und P310330. Auf das Ergebnis der Produktegruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung hat diese Anpassung jedoch keine Auswirkungen.

Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung- Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen für Kinder gemäss kantonalen Gesetzgebung ist gewährleistet (P310).

Die Inkassi der Unterhaltsbeiträge werden, unter Berücksichtigung der sozialen Situation der Zahlungspflichtigen, effizient und wirtschaftlich geführt und ein Höchstmass an Einnahmen wird angestrebt (P310+P330)

Hinweise zur Zielüberprüfung

1. Monatliches Ausgaben- und Einnahmenreporting (P310+P330)
2. Vierteljährliche Berichterstattung im Rahmen des Einnahmencontrollings zur erzielten Inkassoquote und Berichterstattung an die Amtsleitung gemäss Kostenrechnung (P310+P330).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Inkassoquote Alimentenbevorschussung (P310)	50.00%	50.00%	57.68%	54.04%	53.10%	Siehe Bemerkungen
2) Anteil der Einnahmen aus den Inkassi im Rahmen des SHG an den Unterstützungsaufwändungen (P320)		>3%	3.15%	3.65%	4.14%	Siehe Bemerkungen
3) Anteil Verwaltungsaufwand an den Einnahmen, welche aufgrund des GIB erzielt werden (P310+P330)	<7%	<7%	6.52%	8.22%	8.35%	Siehe Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) ø Bevorschussung pro Kind (P310)	Fr. 6'502.00	Fr. 6'492.00	Fr. 6'838.00	Fr. 6'890.00	Siehe Bemerkungen
2) Rückerstattete Alimente (P310)	2'542'741.00	2'496'532.00	2'538'202.18	2'690'318.97	Siehe Bemerkungen
3) Inkassoquote Unterstützungsfälle (P320)	56.39%	55.70%	55.39%	62.77%	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung- Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
4) Anzahl Inkassofälle (P310+P330)	2'944	2'882	2'850	3'041	Siehe Bemerkungen
- wovon abgeschlossene Inkassofälle	324	349	335	513	
- wovon laufende Inkassofälle	2'620	2'533	2'515	2'528	
- wovon Alimenteninkassi	2'178	2'160	2'171	2'151	
- davon Bevorschussungen	1'421	1'422	1'435	1'408	
- davon Unterstützungsinkassi	685	672	662	670	Siehe Bemerkungen
- davon Vermittlungsinkassi	72	66	74	73	
- wovon übrige Inkassi	442	373	344	377	Siehe Bemerkungen
- davon Elternbeiträge	93	90	97	97	Siehe Bemerkungen
- davon Verwandtenunterstützung	6	6	8	12	Siehe Bemerkungen
- davon persönliche Rückerstattungen	343	277	239	268	Siehe Bemerkungen
5) Anzahl Abklärungen (P320)	404	346	252	327	Siehe Bemerkungen
- wovon Verwandtenunterstützung	6	3	1	3	
- wovon Elternbeiträge	115	98	79	101	
- wovon pers. Rückerstattungen	282	244	165	218	
- wovon Hinterlassenschaften	1	1	7	5	
6) Anzahl Abrechnungen (P320)	1'362	1'282	1'149	1'141	Siehe Bemerkungen

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Dank konsequenter Inkassoführung, auch unter Einbezug von rechtlichen Massnahmen, wurde die Steuerungsvorgabe von 50% 2014 übertroffen (57.7%). Zum positiven Ergebnis hat beigetragen, dass bei einzelnen Alimentenschuldnern aufgrund Vermögensanfall (Erbenschaften, freigegebene BVG-Guthaben) 2014 aussergewöhnlich hohe Erlöse einkassiert werden konnten. Für das Jahr 2016 wird deshalb, wie auch für 2015, eine Inkassoquote von 50% angestrebt.

Zu Steuerungsvorgabe 2): Ab dem Jahr 2016 werden in der Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung nur noch die Produkte nach dem Gesetz über Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen (GIB) ausgewiesen. Die Inkassi gemäss Sozialhilfegesetz werden neu in der Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe im Produkt P310420 Beratung, Betreuung und Unterstützung von Bedürftigen Personen ausgewiesen. Die Steuerungsvorgabe 2) entfällt ab 2016.

Produktegruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung- Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 3): In der Vergangenheit wurde diese Steuerungsvorgabe nur für das Produkt P310330 berechnet. Im vorliegenden Budget wurden die Soll-Vorgaben 2016 und 2015 sowie die IST-Werte 2014 bis 2012 den neuen Gegebenheiten angepasst und für die Produkte P310310 und P310330 berechnet.

Zu Kennzahl 1): Unter dieser Kennzahl wird die durchschnittlich pro Kind ausgerichtete Bevorschussung pro Jahr ausgewiesen. Die Höhe der Bevorschussung richtet sich nach den im jeweiligen Rechtstitel festgelegten Kinderalimenten. Die maximal mögliche Bevorschussung entspricht der vom Bund festgelegten Höhe der maximalen einfachen Waisenrente der AHV.

Zu Kennzahl 2): Mit dieser Kennzahl werden die aufgrund der Alimentenbevorschussung (Produkt P310310 Alimentenbevorschussung, inkl. Inkasso) inkassierten Alimente ausgewiesen (siehe dazu auch die Steuerungsvorgabe 1)).

Zu Kennzahl 3): Diese Kennzahl wird ab 2016 in der Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe im Produkt P310420 Beratung, Betreuung und Unterstützung von Bedürftigen Personen unter der Kennzahl 16) fortgeführt.

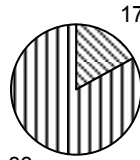
Zu Kennzahl 4): Sämtliche ausgewiesenen Werte, welche die Inkassi nach Sozialhilfegesetz (SHG) betreffen, werden ab dem Jahr 2016 in der Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe unter der Kennzahl 17) ausgewiesen. Die entsprechenden Werte sind im Kommentarfeld gekennzeichnet.

Zu Kennzahl 5): Die Kennzahl betrifft Inkassi nach Sozialhilfegesetz (SHG) und wird ab dem Jahr 2016 in der Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe unter der Kennzahl 18) ausgewiesen.

Zu Kennzahl 6): Die Kennzahl betrifft Abrechnungen nach Sozialhilfegesetz (SHG) und wird ab dem Jahr 2016 in der Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe unter der Kennzahl 19) ausgewiesen.

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	123'213'901.34	120'985'884.48	124'430'527.00	123'989'179.40	 <p>83 17</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	21'640'947.16	21'496'199.00	31'498'253.95	30'636'601.59	
Nettokosten	101'572'954.18	99'489'685.48	92'932'273.05	93'352'577.81	
Kostendeckungsgrad in %	17.6%	17.8%	25.3%	24.7%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P310420 Beratung, Betreuung und Unterstützung von bedürftigen Personen	123'213'901.34	100%	21'640'947.16	100%	101'572'954.18	99'489'685.48	2%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 86'966'880.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag budgetiert:
- Wirtschaftliche Hilfe Fr. 86'966'880.00 (exkl. Besoldungen Sozialarbeitende)
Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG310400 Fr. 14'606'074.18 (ohne Lastenanteil).

Allgemeine Bemerkungen zum Produkt P310420 Beratung, Betreuung und Unterstützung von bedürftigen Personen:

Der Kennzahlenvergleich zur Sozialhilfe der Schweizer Städte zeigt, dass die durchschnittliche Unterstützungsdauer in der Sozialhilfe immer länger wird. Einerseits ist der Zugang zum Arbeitsmarkt für Personen mit fehlenden resp. geringen beruflichen Qualifikationen oder Leistungsbeeinträchtigungen aus gesundheitlichen Gründen erschwert oder gar verunmöglicht und andererseits steigen die Kosten aufgrund der Revisionen bei den vorgelagerten Versicherungssystemen (Invalidenversicherung, Arbeitslosenversicherung). Die Sozialhilfe muss diese Risiken auffangen. Die Gruppen, welche ein hohes Armutsrisiko tragen, sind Alleinerziehende und deren Kinder, Paare mit mehr als drei Kindern, Personen mit geringer beruflicher Qualifikation, Ausländerinnen und Ausländer (insbesondere ohne anerkannte Berufsbildung), arbeitslose und ausgesteuerte Personen ab 55 Jahren.

Ab dem Jahr 2016 werden in der Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung nur noch die Produkte nach dem Gesetz über Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen (GIB) ausgewiesen. Dies hat zu Folge, dass die Inkassi gemäss Sozialhilfegesetz im Budget 2016 erstmals in der Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe ausgewiesen werden. In diesem Zusammenhang wurden auch sämtliche Kennzahlen, welche die Inkassi gemäss Sozialhilfegesetz betreffen, in diese Produktgruppe transferiert (siehe dazu die neuen Kennzahlen 16) bis 19)).

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe – Fortsetzung

Bemerkungen

Seit dem 1. Januar 2015 werden die Prämienverbilligungen vom Amt für Sozialversicherungen (ASV) direkt an die Versicherer überwiesen. Den Versicherten wird anschliessend nur noch die Nettoprämie in Rechnung gestellt. Die bis 2014 dem Sozialamt überwiesene Prämienverbilligung fällt weg. Dies führt unter anderem dazu, dass trotz budgetierter Fallzunahme 2015 und 2016, die Bruttokosten sowie die Erlöse im Voranschlag 2016 tiefer ausfallen als in der Rechnung 2014 ausgewiesen.

Die Nettomehrkosten von **2,09 Mio. Franken** gegenüber dem **Voranschlag 2015** setzen sich zusammen aus:

2,23 Mio. Franken Bruttomehrkosten
0,14 Mio. Franken Mehrerlöse

Kosten im Bereich der Sozialhilfe (+ 1,79 Mio. Franken):

Im Vergleich zum **Voranschlag 2015** weist das Budget 2016 folgende Minder- und Mehrkosten auf:

+ 0,52 Mio. Franken Mehrkosten Unterstützungen SKOS
+ 0,17 Mio. Franken Mehrkosten Mietzinse und Nebenkosten
- 0,44 Mio. Franken Minderkosten Medizinalauslagen (exkl. Krankenkassenprämien)
+ 0,76 Mio. Franken Mehrkosten Krankenkassenprämien
+ 1,75 Mio. Franken Mehrkosten Pflegegelder
- 0,95 Mio. Franken Minderkosten übrige Unterstützungen

Bei den Unterstützungen nach SKOS und bei den Mietzinsen ist eine Fallzunahme von rund 2% berücksichtigt. Zusätzlich wird davon ausgegangen, dass die durchschnittliche Unterstützungsdauer sowie die durchschnittlichen Unterstützungen nach SKOS und die Mietkosten pro Fall leicht zunehmen werden. Die Mehrkosten bei den Medizinalauslagen begründen sich durch die Teuerung der Krankenkassenprämien (5%) sowie ebenfalls durch die Einberechnung der Fallzunahme von 2% (+ 0,76 Mio. Franken). Im Gegenzug wurden aufgrund des Rechnungsergebnisses 2014 die Medizinalkosten (exkl. Krankenkassenprämien) um 0,44 Mio. Franken gekürzt. Die Pflegegelder wurden unter Berücksichtigung des Rechnungsergebnisses 2014 um rund 0,95 Mio. Franken erhöht (siehe auch übrige Unterstützungen). Zudem wurden aufgrund des Wegfalls der Zuschüsse nach Dekret und der Verlagerung zur Sozialhilfe zusätzlich 0,80 Mio. Franken budgetiert (vgl. auch Übersicht). Im Jahr 2013 und 2014 wurden sämtliche Kostenarten in der wirtschaftlichen Hilfe überarbeitet. Dies führte zu Verschiebungen unter den oben erwähnten Kostenartengruppen. Die Verschiebungen wurden erstmals in der Rechnung 2014 ersichtlich und führen nun im Budget 2016 dazu, dass die übrigen Unterstützungen um rund 0,95 Mio. Franken gekürzt werden.

Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Erlöse im Bereich der Sozialhilfe (- 0,2 Mio. Franken):

Im Vergleich zum **Voranschlag 2015** weist das Budget 2016 folgende Mehrerlöse auf:

- 0,20 Mio. Franken Mehrerlöse Rückerstattungen von Sozialwerken

Mehr- und Minderkosten im Bereich der Verwaltungskosten (+ 0,49 Mio. Franken)

+ Fr.	10'000.00	Mehrkosten KulturLegi
+ Fr.	312'000.00	Personalmehrkosten (Verschiebung Stellen aus dem Erwachsenen- und Kinderschutz Fr. 111'000.00; zusätzlich bewilligte Stellen durch den Kanton Fr. 231'000.00; Kürzungen Fr. 30'000.00)
+ Fr.	10'000.00	Mehrkosten Sachaufwand (unter anderem Stadtbeitrag an ÖV-Abonnemente)
+ Fr.	82'000.00	Mehrkosten Abschreibungen (gemäss Investitionsplanung)
+ Fr.	20'000.00	Mehrkosten interne Verrechnungen (höhere Verrechnung Einwohnerkontrolle, höhere Verrechnung Abschreibungen und Zinsen)
+ Fr.	77'000.00	Mindererlöse Vermögenserträge (Anpassung an die Rechnungsergebnisse 2012, 2013 und 2014)
- Fr.	21'000.00	Mehrerlöse interne Verrechnungen (höhere Weiterverrechnung von Abschreibungen und Zinsen)

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Sozialhilfe verfolgt eine doppelte Zielsetzung:
Nach Ausschöpfung sämtlicher anderer Hilfsmöglichkeiten (Subsidiarität) wird das soziale Existenzminimum für alle bedürftigen Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Bern gewährleistet und die Wiedereingliederung von hilfesusuchenden Personen in die Gesellschaft durch berufliche und soziale Integrationsmassnahmen gefördert. Massgebend ist der Grundsatz zur Selbsthilfe (P420).

Die Inkassi im Bereich der Sozialhilfe werden, unter Berücksichtigung der sozialen Situation der Zahlungspflichtigen, effizient und wirtschaftlich geführt und ein Höchstmass an Einnahmen wird angestrebt (P420)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Folgende Kontrollen sind eingebaut (P420):

1. Halbjährliche Prüfung des Regelkreises Fallführung im KISS (Klienteninformationssystem für Sozialdienste).
2. Mindestens halbjährliche Prüfung der verbindlichen Zielvereinbarungen mit den Klientinnen und Klienten und der Finanzpläne (Basis für Monatsbudgets) im KISS durch die direkten Vorgesetzten.
3. Systematische Erfassung der Antragsabklärungen / Neuanmeldungen / Fallabschlüsse
4. Jährliches Benchmarking/Kennzahlenvergleich mit anderen Schweizer Städten.
5. Monatliches Ausgaben- und Einnahmenreporting

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Abschlüsse im Verhältnis zum Total Dossiers (P420)	29.0%	29.0%	25.21%	24.45%	26.96%	Siehe Bemerkungen
2) Anteil zugewiesener Personen an Integrationsangebote (P420)	20.0%	20.0%	18.6%	17.8%	17.2%	Siehe Bemerkungen
3) Durchschnittliche Bezugsdauer der laufenden Fälle (P420)	40 Monate	40 Monate	48.6 Monate	46.7 Monate	45.4 Monate	Siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Antragsabklärungen total (P420)	2'391	2'518	2'359	2'527	
- davon Neueröffnungen	901	1'042	1'006	1'049	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Zuweisungen (P420)	663	646	592	640	Angabe in Personen
- davon an das Kompetenzzentrum Arbeit	575	541	511	568	Siehe Bemerkungen zu Steuerungsvorgabe 2)
- davon an Übrige	88	105	81	72	Übrige: Gumpesel, Terra Vecchia, usw.
3) Total Sozialhilfe-Dossiers, kumuliert (P420)	4'483	4'346	4'206	4'226	Angabe in Fällen / Dossiers
- davon Fremdplatzierungen	341	297	358	368	Siehe Bemerkungen
4) Anzahl Personen in den Sozialhilfe-Dossiers, kumuliert (P420)	6'985	6'777	6'581	6'583	Siehe Bemerkungen
- davon 0 - 17 Jahre	2'204	2'106	2'087	2'099	
- davon 18 - 25 Jahre	678	704	675	663	
- davon 26 - 35 Jahre	1'159	1'069	1'008	1'061	
- davon 36 - 50 Jahre	1'785	1'782	1'779	1'776	
- davon 51 - 65 Jahre	1'144	1'095	1'013	964	
- davon über 65 Jahre	15	21	19	20	
5) Anzahl Fälle / Prozentanteil am Total der Sozialhilfedossiers mit Bezugsdauer (P420)					Stichtag 31.12.
< 1 Jahr	784 / 22.31%	821 / 23.67%	780 / 23.71%	892 / 27.37%	
> 1 Jahr < 3 Jahre	986 / 28.05%	1'009 / 29.09%	1'013 / 30.79%	985 / 30.22%	
> 3 Jahre < 6 Jahre	850 / 24.18%	794 / 22.89%	745 / 22.64%	702 / 21.54%	
6 und mehr Jahre	895 / 25.46%	845 / 24.36%	752 / 22.86%	680 / 20.87%	

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
6) Abschlüsse im Verhältnis zum Total Dossiers (P420)	25.2%	24.5%	27.0%	27.5%	Siehe Bemerkungen
- davon Reintegrierte in den Arbeitsmarkt	32.8%	32.1%	30.7%	31.9%	
- davon Abschlüsse durch Sozialversicherungsleistungen	25.2%	24.6%	26.2%	24.6%	
- davon Abschlüsse aus anderen Gründen	42.0%	43.4%	43.1%	43.5%	
7) Ausländische Personen nach Nationalitätsgruppen (P420)					Anteil Schweizer: 54.82% / Anteil Ausländer 45.18%
- angrenzende Länder	10.0%	10.0%	9.4%	10.0%	Siehe Bemerkungen
- übrige EU- und EFTA-Länder	10.4%	9.7%	9.1%	9.1%	
- übriges Europa (mit Türkei)	26.3%	27.3%	30.6%	30.4%	
- Afrika	24.0%	23.9%	22.3%	19.4%	
- Nordamerika	0.5%	0.6%	0.5%	0.4%	
- Lateinamerika	7.0%	7.1%	7.3%	6.8%	
- Asien	20.9%	21.1%	20.5%	23.0%	
- andere / unbekannt	0.9%	0.3%	0.3%	0.9%	
8) Anzahl Zulagen nach SKOS-Richtlinien (P420)	35'056	34'275	32'725	31'258	Total Zulagen pro Jahr
- davon minimale Integrationszulage (MIZ)	7'882	7'898	8'072	7'953	
- davon Integrationszulage (IZU)	19'716	19'209	17'976	17'040	
- davon Einkommensfreibeträge (EFB)	7'458	7'168	6'677	6'265	

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
9) Anzahl Fälle missbräuchlich bezogener und/oder verwendeter Sozialhilfe (P420)	230	188	161	147	
- davon zweckwidrige Verwendung	69	38	32	21	
- davon Aufrechterhalten einer Notlage	66	49	85	98	
- davon Erwirken von Leistungen durch falsche oder unvollständige Angaben	95	101	44	28	
- wovon eingereichte Strafanzeigen	95	101	44	28	
- Anzahl Freisprüche in den Strafverfahren	0	0	0	0	
Anzahl Fälle von eingestellter oder gekürzter Sozialhilfe (P420)	170	134	197	246	
- dagegen eingereichte Beschwerden	10	10	58	65	
- Anzahl der in erster Instanz vollständig oder teilweise gutgeheissenen Beschwerden gegen Einstellungen oder Kürzungen	8	8	16	16	
10) Einkassierte Sozialversicherungsleistungen (P420)	26'927'779	24'650'640	25'927'742	21'744'988	Siehe Bemerkungen
- davon Lohneinnahmen	2'628'281	2'787'009	2'270'086	2'031'227	Aufteilung ab 2013 (gemäss Stadtrats-
- davon Stipendien	1'240'840	1'301'368	883'585	1'000'371	beschluss vom 13. September 2012)
11) Einkassierte Unterhaltsbeiträge (P420)	2'146'930	2'768'235	2'942'747	3'133'517	Siehe Bemerkungen
12) Einkassierte Rückerstattungen (P420)	742'437	937'189	855'328	1'035'449	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
13) Anzahl Personen TAP (P420)	66	56	79		Neue Kennzahl ab 2013 (gemäss Stadtratsbeschluss vom 13. September 2012) siehe Bemerkungen
- davon abgebrochen	9	7	14		
- davon mit einmonatiger Verlängerung	0	0	24		
- davon nicht angetreten	25	26	6		
14) Alter der TAP-Teilnehmer (P420)					Neue Kennzahl ab 2013 (gemäss Stadtratsbeschluss vom 13. September 2012) siehe Bemerkungen
- 18 - 25 Jahre	15	7	14		
- 26 - 35 Jahre	24	23	30		
- 36 - 45 Jahre	11	16	19		
- 46 - 55 Jahre	15	10	16		
- 56 - 65 Jahre	1	0	0		
15) Dauer Sozialhilfebezug der TAP-Teilnehmer (P420)					Neue Kennzahl ab 2013 (gemäss Stadtratsbeschluss vom 13. September 2012) siehe Bemerkungen
- 0 Jahre	5	17	32		
- < 1 Jahr	14	10	12		
- > 1 Jahr < 3 Jahre	19	12	21		
- > 3 Jahre < 6 Jahre	16	11	6		
- 6 und mehr Jahre	12	6	8		
16) Inkassoquote Unterstützungsfälle (P420)	56.39%	55.70%	55.39%	62.77%	Siehe Bemerkungen
17) Anzahl Inkassi aufgrund Sozialhilfegesetz (P420)	1'359	1'280	1'257	1'371	Siehe Bemerkungen
- wovon abgeschlossene Inkassofälle	232	235	251	324	
- wovon laufende Inkassofälle	1'127	1'045	1'006	1'047	
- davon Unterstützungsinkassi	685	672	662	670	
- davon Elternbeiträge	93	90	97	97	
- davon Verwandtenunterstützung	6	6	8	12	
- davon persönliche Rückerstattungen	343	277	239	268	
18) Anzahl Abklärungen (P420)	404	346	252	327	Siehe Bemerkungen
- wovon Verwandtenunterstützungen	6	3	1	3	
- wovon Elternbeiträge	115	98	79	101	
- wovon persönliche Rückerstattungen	282	244	165	218	
- wovon Hinterlassenschaften	1	1	7	5	
19) Anzahl Abrechnungen (P420)	1'362	1'282	1'149	1'141	Siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Verhältnis der abgeschlossenen Fälle in Prozenten zur kumulierten Fallzahl. Die Ablösequote ist stark abhängig von der wirtschaftlichen Entwicklung. Dabei ist zu beachten, dass auch eine relativ tiefe Arbeitslosenquote nicht automatisch zu einer hohen Ablösequote führt. Für schlecht Qualifizierte stehen immer weniger Stellen zur Verfügung.

Zu Steuerungsvorgabe 2): Als Berechnungsgrundlage gelten jeweils alle Sozialhilfebezüger und -bezügerinnen von 16 bis 65 Jahren per Stichtag 31. Dezember. Mit dieser Steuerungsvorgabe wird der prozentuale Anteil an Zuweisungen des Sozialdienstes in Integrationsangebote (Kompetenzzentrum Arbeit und Übrige) ausgewiesen. Siehe diesbezüglich auch Kennzahl 2). Tendenziell liegen die integrationshemmenden Gründe zunehmend in den Bereichen Gesundheit, soziales Umfeld und Wohnen. Diese Handlungsfelder müssen vorrangig bearbeitet werden, damit eine berufliche Integration (z.B. via Kompetenzzentrum Arbeit) überhaupt möglich ist.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Zusammen mit der Kennzahl 5) ergibt sich ein differenziertes Bild über die Fallverteilung nach Bezugsdauer. Die durchschnittliche Bezugsdauer betrug 2014 48.6 Monate.

Allgemeine Bemerkung zu den Kennzahlen: Ein Fall / ein Dossier kann beinhalten:

- 1 Person
 - 1 Person mit Kind(ern)
 - Ehepaar ohne Kind(er)
 - Ehepaar mit Kind(ern)
 - Fremdplatzierungen (längerer stationärer Aufenthalt)
- Bei den Fremdplatzierungen gilt: 1 Dossier = 1 Person

Zu Kennzahl 1): Eröffnungsgründe können sein: Arbeitslos, ausgesteuert, kein Anrecht auf Arbeitslosentaggelder; zu wenig Verdienst; Überbrückung, Bevorschussung auf Sozialversicherungsleistungen; gesundheitliche Gründe.

Zu Kennzahl 3): Inklusive der Fälle aus dem Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz. Es werden sämtliche Fälle gezählt, bei denen mindestens einmal während des Jahres eine Auszahlung erfolgt.

Zu Kennzahl 4): Pro Fall / Dossier können mehrere Personen betroffen sein (Ehepaare, Familien). Von den 6'985 Personen im Jahr 2014 waren 3'352 Frauen (48%) und 3'633 Männer (52%) betroffen.

Zu Kennzahl 6): Hier werden die Abschlüsse vom Sozialdienst inklusive der delegierten Sozialhilfe an das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz ausgewertet.

Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 7): Diese Kennzahl entspricht der Bundesstatistik SOSTAT (Sozialhilfestatistik) und soll, als Ergänzung zu Kennzahl 5), ein differenziertes Bild über die Klienten und Klientinnen vermitteln.

Zu Kennzahl 10): Nebst den Sozialversicherungen werden auch Lohnereinnahmen und Stipendien erfasst.

Zu Kennzahl 11): Hier handelt es sich um familienrechtliche Beiträge (ohne Alimenteninkasso). Es wird nach den gleichen Prinzipien einkassiert wie beim Alimenteninkasso. Nebst den Unterhaltsbeiträgen werden auch die Verwandten- und Elternbeiträge geltend gemacht.

Zu Kennzahl 12): Hier handelt es sich um die persönlichen Rückerstattungen sowie die Rückerstattungen aus Hinterlassenschaften.

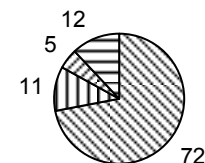
Zu den Kennzahlen 13) bis 15): Die Testarbeitsplätze werden ab 2015 nicht mehr weitergeführt (Sparmassnahme Kanton). Um dem Bedarf der Sozialdienste zu entsprechen, welchen nach der Streichung der Testarbeitsplätze ein Instrument zur Abklärung von Arbeitsfähigkeit und -wille sowie zur Sanktionierung fehlte, hat der Kanton im neuen BIAS-Konzept (gültig ab 2015) Abklärungsplätze aufgenommen. Das multifunktionale Test- und Abklärungsinstrument wird ab 2015 via Kompetenzzentrum Arbeit zur Verfügung gestellt und gemäss den kantonalen Vorgaben über BIAS-Mittel finanziert.

Zu den Kennzahlen 16) bis 19): Die Kennzahlen wurden gemeinsam mit dem Transfer der Inkassi gemäss Sozialhilfegesetz von der Produktegruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung in die Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe verschoben. Sie wurden bisher in der Produktegruppe PG310300 in den Kennzahlen 3) bis 6) ausgewiesen.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	16'517'119.96	16'043'280.60	15'904'700.19	15'305'555.14
Erlöse	14'569'848.00	13'991'864.00	14'726'030.14	13'493'520.41
Nettokosten	1'947'271.96	2'051'416.60	1'178'670.05	1'812'034.73
Kostendeckungsgrad in %	88.2%	87.2%	92.6%	88.2%



- ▣ Beiträge Dritter
- ▣ Gebühren und Verkäufe
- ▣ Interne Verrechnungen
- ▣ Steuern

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P310640	Abklärung und Qualifizierung junge Erwachsene	3'581'182.16	22%	3'129'150.00	21%	452'032.16	573'559.76	-21%
P310650	Abklärung und Qualifizierung Erwachsene	4'280'188.56	26%	4'142'628.04	28%	137'560.52	119'603.76	15%
P310660	Abklärung und Arbeitsvermittlung	8'655'749.24	52%	7'298'069.96	50%	1'357'679.28	1'358'253.08	0%

Bemerkungen

Abkürzungen:

- BIAS = Beschäftigungs- und Integrationsangebote der Sozialhilfe
- GEF = Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern
- ERZ = Erziehungsdirektion des Kantons Bern
- beco = Berner Wirtschaft, Amt der VOL, Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Bern
- SEMO to do = Motivationssemester junge Erwachsene
- PvB = Programme zur vorübergehenden Beschäftigung

Allgemeine Bemerkungen zur Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration

Einsparungen im Zusammenhang mit den Strategien zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration 2014-2017: Das Kompetenzzentrum Arbeit KA hatte eine zusätzliche Sparvorgabe von Fr. 60'000.00 umzusetzen. Ab 2016 werden die entsprechenden strategischen Massnahmen M9 (Gesundheit und Arbeit, Fr. 50'000.00) und M10 (Optimierte Nutzung der Freizeit- und Bildungsangebote, Fr. 10'000.00) gestrichen. Zusätzlich ist geplant, dass im Jahr 2016 Fr. 45'000.00 weniger für die Unterhaltskosten des Klienteninformationssystems KiSS ausgegeben werden. Das angepasste Nettokosten-Ergebnis beläuft sich demzufolge auf Fr. 1,95 Mio. Franken (gegenüber 2,05 Mio. Franken aus dem Budget 2015).

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Bruttokosten:

Die gegenüber dem Voranschlag 2015 um **0,47 Mio. Franken höheren Bruttokosten** haben zahlreiche Gründe. Für das Budgetjahr 2016 sind verschiedene Bestellungen durch den kantonalen Auftraggeber (beco) in den Bereichen der Programme zur vorübergehenden Beschäftigung (PvB) und des Motivationssemesters (SEMO [to do]) geplant. So erhöhen sich beispielsweise die Bestellungen von Jahresplätzen für die berufliche Integration (BIN) Jobtimum oder es werden grössere Personalaufwände nötig für Stellvertretungen im Programm EAF (Ermittlung der Arbeitsmarktfähigkeit). Die neue Offerte EAF 2016 - 2020 fürs beco wurde daher mit einem höheren Preis eingegeben. Ein allfälliger positiver Entscheid für diesen fünfjährigen Auftrag ist per Mai 2015 zu erwarten. Weiter sind auch bei den BIAS-Angeboten aufgrund neuer Rahmenbedingungen Anpassungen vorgenommen worden, überwiegend im Sach- sowie im Personalaufwand. Die neuen Abklärungsplätze (vormals Testarbeitsplätze TAP) werden nicht mehr über den Sozialdienst, sondern im BIAS Kredit abgerechnet. Im Budget sind für diese Leistungen Fr. 265'000.00 berücksichtigt. Diese Zunahme sowie die eingangs erwähnten höheren Personalkosten machen den grössten Block der Kostenzunahme aus. Die Overheadkosten aus dem Sozialamt und von anderen zentralen Stellen entsprechen dem Budget 2015. Im 2016 sind die Mietkosten vor allem durch den Wegfall des Standorts Bläuacker in Köniz und trotz einer Ersatz-Liegenschaft im Felsenauпарк Bern sogar tiefer angesetzt.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Erlöse: Die gegenüber dem Budget 2015 **um 0,58 Mio. Franken höheren Erlöse** begründen sich wie folgt (betrifft alle Produkte P310640 Abklärung und Qualifizierung junge Erwachsene, P310650 Abklärung und Qualifizierung Erwachsene und P310660 Abklärung und Arbeitsvermittlung):

- Fr.	200'000.00	Tiefer budgetierte Erlöse der Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) infolge Wegfall des Überbrückungskredits (Spezialfinanzierung 2015) für den nötigen BIAS Umbau.
- Fr.	166'000.00	Mindererlöse in den Internen Betrieben allgemein nach dem Wegfall der Bauteilbörse BTB, dem Textilatelier und Bern rollt.
- Fr.	115'000.00	Mindererlöse bei den Kantonsbeiträgen des beco - Berner Wirtschaft - infolge voraussichtlicher Reduzierung von 8 Jahresplätzen im Programm AMM Transfer (Arbeit und Unterstützung für Stellensuchende vor der Aussteuerung).
+ Fr.	294'000.00	Geplante neue Erlöse der Wäscherei KA mit einer Auslastung von 490kg Wäsche pro Tag à Fr. 2.50 (bei 240 Tagen Einsatz pro Jahr).
+ Fr.	260'000.00	Höhere Erlöse vom Kanton (beco) aufgrund höheren Bestellungen der Jahresplätze in PvB BIN (Berufliche Integration Jobtimum) und EAF.
+ Fr.	200'000.00	Höhere Erlöse vom Kanton (beco) aufgrund höheren Bestellungen der Jahresplätze in den Programmen für junge Erwachsene SEMO Standard und Plus.
+ Fr.	107'000.00	Neue Erlöse durch das Projekt Kommunale Integrationsangebote (KIA) der GEF. Ziel des Angebots ist die soziale Stabilisierung der Sozialhilfebeziehenden und das Entwickeln von beruflichen Perspektiven. Dafür wurden von der GEF vorerst 17 Jahresplätze bestellt, welche unter den internen Betrieben des KA verteilt werden.
+ Fr.	100'000.00	Höhere Erlöse durch Verkäufe und Rückerstattungen Dritter bei den Velostationen Bern durch die Eröffnung der neuen Velostation Schanzenpost.
+ Fr.	70'000.00	Höhere Erlöse im Teillohnmodell durch die Weiterverrechnung an die GEF - es ist geplant, dass die GEF das Projekt ab 2016 vollumfänglich finanziert.
+ Fr.	30'000.00	Mehrerlöse Glasdesign durch den Mehreinsatz von Stellensuchenden in der Produktion.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Zum Produkt P310640 Abklärung und Qualifizierung junge Erwachsene:

Das Produkt hat zum Ziel, dass die jungen Erwachsenen eine Lehrstelle oder einen anderen Ausbildungsplatz finden.

Das Hauptelement des Produkts ist das Motivationssemester SEMO [to do], das im Auftrag der ERZ erbracht und zu 100% durch den Kanton finanziert (VOL und GEF) wird. Das SEMO [to do] kennt zwei Unterprodukte: SEMO Standard und SEMO Plus. SEMO Standard verfolgt das Ziel, dass die jungen Erwachsenen über eine berufliche Grundbildung in den Arbeitsmarkt integriert werden. SEMO Plus fördert die Grundarbeitsfähigkeit und den Übertritt in eine Anschlusslösung. Die niederschweligen Angebote von SEMO Plus werden seit 2013 aufgebaut und sind erfolgreich.

Die zwei Projekte "Mütterprojekt" und "flex.job" bewähren sich und werden im Rahmen der städtischen Strategie zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration 2014-2017 gezielt weiterentwickelt und durch die Stadt finanziert.

Zum Produkt P310650 Abklärung und Qualifizierung Erwachsene:

Die Dienstleistungen des Produkts im Auftrag des beco - Berner Wirtschaft - richten sich an Stellensuchende, die bei einem regionalen Arbeitsvermittlungszentrum (RAV) gemeldet sind und umfassen die Programme zur vorübergehenden Beschäftigung, welche zu 100% durch den Kanton finanziert sind, mit den Elementen:

- a) Transfer (Arbeit und Unterstützung für Stellensuchende vor der Aussteuerung)
- b) Berufliche Integration BIN (Unterstützung der Stellensuchenden bei der Entwicklung und Umsetzung der persönlichen Bewerbungsstrategie)
- c) Ermittlung der Arbeitsmarktfähigkeit EAF (Abklärungsangebot für die Entwicklungsperspektiven von Stellensuchenden). EAF, welches im Jahr 2013 startete, wurde nach einer Pilotphase durch das beco für die Jahre 2016-2020 öffentlich ausgeschrieben. Das KA hat sich in einer Bietergemeinschaft mit dem Drahtesel an dieser EAF-Submission beteiligt und hofft auf den entsprechenden Zuschlag.

Zum Produkt P310660 Abklärung und Arbeitsvermittlung:

Das Produkt enthält sämtliche Massnahmen und Angebote, welche im Rahmen der durch den Kanton konzipierten Beschäftigungs- und Integrationsangebote der Sozialhilfe (BIAS) für die Stadt Bern und Ostermundigen realisiert werden. Dazu gehören:

- a) Abklärungsangebote, mit Hilfe derer "Integrationsbeurteilungen" vorgenommen und die Weichen für die Fallführung im nachgelagerten Integrationsverlauf gestellt werden. Mit der Triagierung können die Fehlzuweisungen auf die Integrationsplätze minimiert und die Effizienz der Platzbewirtschaftung gesteigert werden.
- b) Coaching- und Bildungsangebote, welche die BIAS-Teilnehmenden auf ihrem Weg in die berufliche und soziale Integration unterstützen, begleiten und wenn immer möglich in den ersten Arbeitsmarkt vermitteln. Für diese Integrationsarbeit stehen dem KA ein grosses Netzwerk von Einsatz- und Arbeitsplätzen in externen Betrieben zur Verfügung.
- c) die KA-internen Betriebe; hier wird es bis Ende 2015 aufgrund der erwähnten Einsparungen wegen der BIAS-Schlüsselanpassung zu einer Betriebsschliessung (Textilatelier) resp. zu einer Auslagerung an eine neue Trägerschaft (Bauteilbörse) kommen.
Ab 2016 wird das KA folgende interne Betriebe führen:
 - das Glasdesign
 - die drei städtischen Velostationen (inkl. Bern rollt). Ab Ende 2015 oder Beginn 2016 wird eine vierte Velostation im Postpark der Schanzenpost eröffnet)
 - Um weiterhin BIAS-Einsatzplätze speziell für Frauen bereitstellen zu können, plant das KA den Aufbau einer Wäscherei.

Aufgrund dieser Veränderungen werden die Räumlichkeiten im Bläuacker 1 in Köniz aufgegeben. Es wurden neue, günstigere Lokalitäten in den städtischen Liegenschaften des Gewerbeparks Felsenau gefunden.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Im Auftrag des **Kantons** die Bereitstellung und Durchführung von arbeitsmarktlichen Massnahmen für registrierte, arbeitslose Jugendliche, junge Erwachsene und Erwachsene mit dem Ziel der raschen und nachhaltigen (Wieder-) Eingliederung in eine berufliche Grundbildung und/oder den ersten Arbeitsmarkt sicherzustellen (P640+P650).
- Im Auftrag der **Stadt** die Koordination bestehender, die Planung, Organisation und teilweise Durchführung eigener Massnahmen und Angebote zur beruflichen Integration sowie die Bereitstellung von Angeboten zur sozialen Integration von ausgesteuerten, ausbildungs- und arbeitslosen jungen Erwachsenen und Erwachsenen mit Sozialhilfebezug zu realisieren (P640-P660).
- Im Rahmen der gemeinderätlichen "Strategien und Massnahmen zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration in der Stadt Bern 2014-2017" - und in enger Zusammenarbeit mit den Behörden seitens Bund, Kanton und Stadt, mit Betrieben und Organisationen der Arbeitswelt sowie mit Fachstellen - die Planung und Sicherstellung von ergänzenden, städtischen Massnahmen umzusetzen (P640-P660).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Systematische Erfassung der Abklärungsfälle. Entsprechende Rückkoppelung mit dem Sozialdienst (P640+P660).
- Berichterstattung im Rahmen des institutionalisierten Controllings des beco - Berner Wirtschaft, der Gesundheits- und Fürsorgedirektion GEF sowie der Stadt (P640-P660). Zudem existieren im Rahmen des Qualitätssicherungssystems zahlreiche KA-eigene Controllinginstrumente.
- Das Kompetenzzentrum Arbeit KA wurde im Juni 2010 mit dem nationalen anerkannten Qualitätssicherungs- und Entwicklungsetikett "SVOAM 2005" zertifiziert; dieses verlangt jährliche Audits und Rezertifizierung alle drei Jahre. Im Jahr 2013 wurde das KA mit dem Label "SVOAM 2010" rezertifiziert (P640-P660). Im Jahr 2016 steht eine weitere Rezertifizierung an.
- Halbjährliches Controlling über die Umsetzung der Strategie und der einzelnen Massnahmen zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration (2014-2017) zuhanden der Direktion für Bildung, Soziales und Sport (P640+P660).

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Arbeitslosenquote 15-24 Jährige ≤ Arbeitslosen- quote (P640)					teilweise	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 13. September 2012 wird die Steuerungsvorgabe neu als Kennzahl 29) ausgewiesen.
2) Anschlusslösungen im Verhältnis zu beendeter Massnahme (P640)	mind. 70%	mind. 70%	84.8%	78.2%	72.3%	
3) Anschlusslösungen (Stellenantritte) im Ver- hältnis zu Anzahl Teil- nehmenden (P650)	32%	32%	44.2%	41.3%	44.3%	
4) Anteil Integrationsbeur- teilung aufgrund Zuwei- sungen Sozialdienst, Erwachsene und junge Erwachsene (P660)						Gemäss Stadtratsbeschluss vom 13. September 2012 wird die Steuerungsvorgabe neu als Kennzahl 30) 100.0% ausgewiesen; siehe Bemerkungen
5) Anzahl Jahresplätze total (P660) wovon:	236	235	236	228	241	Siehe Bemerkungen
6) Berufliche Integration (BI) (P660)	37	35	39	34	51	Siehe Bemerkungen
7) Perspektive Berufliche Integration (BIP) (P660)	51	50	56	45	54	Siehe Bemerkungen
8) Soziale Integration (SI) (P660)	148	150	141	149	136	Siehe Bemerkungen
9) Tagelöhnerprojekt (P660)					0	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Zuweisungen Sozialdienst (junge Erwachsene) (P640)		101	140	131	Siehe Bemerkungen
2) Arbeitslosenquote total (P640)	3.3%	3.0%	2.6%	2.7%	Siehe Bemerkungen
3) Arbeitslosenquote 15 - 19 Jährige (P640)	2.1%	2.2%	2.5%	2.6%	Siehe Bemerkungen
4) Arbeitslosenquote 20 - 24 Jährige (P640)	3.4%	3.8%	3.2%	3.3%	Siehe Bemerkungen
5) Platzbestellungen Kanton (Motivationssemester) (P640)	93	99	111	121	
6) Anzahl Teilnehmende RAV (P640)		150	152	169	Siehe Bemerkungen
7) Anzahl Teilnehmende Sozialdienste (P640)		106	93	111	Siehe Bemerkungen
8) Anzahl Teilnehmende total (P640)	269	248	245	280	
9) Anzahl beendete Massnahmen (P640) wovon:	145	110	130	176	
10) Übertritt in berufliche Grundbildung (P640)	82	55	67	83	
11) andere Anschlusslösung (P640)	41	31	27	39	
12) keine Anschlusslösung (P640)	22	24	36	54	
13) Abgebrochene Massnahmen (P640) wovon:	63	56	48	35	
14) Teilnehmende RAV (P640)		23	27	14	Siehe Bemerkungen
15) Teilnehmende Sozialdienste (P640)		33	21	21	Siehe Bemerkungen
16) Anzahl Dossierträger/-innen (18 - 25 Jahre) beim Sozialdienst (P640)	474	532	411	401	
17) wovon in ergänzenden städtischen Angeboten (P640)	41	47	50	28	

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
18) Platzbestellungen Kanton (Programme zur vorübergehenden Beschäftigung (PvB)) (P650)	102	99	79	100	
19) Anzahl Teilnehmende (P650)	742	481	339	574	
wovon:					Vermittlung direkt aus beco-Programm
20) Stellenantritte (P650)	141	102	113	140	(PvB)
21) andere Lösungen (P650)					keine Angaben vom RAV erhältlich
22) weiterhin arbeitslos (P650)	252	221	216	388	Vermittlungsauftrag liegt beim RAV
23) Anzahl Integrationsbeurteilungen total (P660)	715	636	616	614	
24) Zuweisungen Sozialdienst (Erwachsene ab 25 Jahre) (P660)	658	460	439	437	Ab 2015 werden alle Zuweisungen unabhängig vom Alter ausgewiesen
25) Vermittlungen in Arbeitsstelle (P660)	265	224	244	256	
					Schwellenwert Einsatzdauer wird ab 2015 von 8 auf 12 Monate erhöht und somit den GEF Vorgaben angepasst.
26) Soziale Integration erreicht (Einsatzdauer ≥ 12 Monate) (P660)	295	298	264	213	Teilnahmedauer durch Kanton nicht begrenzt (Dauernischenarbeitsplätze)
27) Finanzielle Entlastung Subjekthilfe während Massnahme (P660)	Fr. 1'610'348	Fr. 1'523'299	Fr. 1'841'703	Fr. 1'725'712	
28) Arbeitslosenquote 15 - 24 Jährige ≤ Arbeitslosenquote (P640)	teilweise	teilweise	teilweise	teilweise	Neue Kennzahl ab 2013 (gemäss Stadtratsbeschluss vom 13. September 2012). Wird ab 2015 nicht mehr erhoben.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
29) Anteil Integrationsbeurteilung aufgrund Zuweisung Sozialdienst, Erwachsene und junge Erwachsene ≤ Arbeitslosenquote (P660)	100%	100%	100%	100%	Neue Kennzahl ab 2013 (gemäss Stadtratsbeschluss vom 13. September 2012)

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 4): Diese Steuerungsvorgabe hat sowohl die Integrationsbeurteilungen der Erwachsenen wie auch der jungen Erwachsenen zum Inhalt und müsste eigentlich auf die Produkte P310640 und P310660 aufgeteilt werden. Da es jedoch nicht möglich ist, die Aufteilung von Erwachsenen und jungen Erwachsenen retrospektiv vorzunehmen, wurde der Zusammenzug der beiden Zielgruppen in Steuerungsvorgabe 4) belassen.

Zu Steuerungsvorgabe 5) bis 8): Die Anzahl Jahresplätze pro Leistungsbereich der BIAS-Angebote wird jährlich für den Leistungsvertrag unter den maximal anrechenbaren Abgeltungsansätzen der Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) offeriert. Deshalb können diese Werte im Soll von den Vorjahresbudgetwerten abweichen.

Zu Steuerungsvorgabe 9): Mit der Direktfinanzierung seit 2012 schliesst die GEF mit dem Schweizerischen Arbeiterhilfswerk (SAH) betreffend Tagelöhnerprojekt direkt einen Leistungsvertrag ab. Aus diesem Grund beträgt die Zahl seit 2012 Null und wird in Zukunft nicht mehr erhoben.

Zu den Kennzahlen 1), 6), 7), 14), 15): Die Zuweisung erfolgt ab 2014 direkt durch die kantonalen Triagestellen des Mittelschul- und Berufsbildungsamts, weshalb die Kennzahlen ab 2014 nicht mehr erhoben werden können.

Zu Kennzahlen 2) bis 4): Als Basis der Arbeitslosenquoten diente bis 2014 die Volkszählung 2000. Eine Erhebung der Quoten auf Basis der Strukturerhebung ist im geforderten Detaillierungsgrad nicht mehr möglich. Daher wird ab 2015 auf die Kennzahlen verzichtet.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Verhältnis der sozialen und beruflichen Integration im KA

Geplant ist, dass sich die **Gesamtkosten von 16,52 Mio. Franken im Budgetjahr 2016** folgendermassen aufteilen:

Berufliche Integration - Total 58.4%

18.9% entfallen auf die berufliche Integration von jungen Erwachsenen, welche das Motivationssemester SEMO [to do] besuchen. Seit 2015 gibt es einen neuen Hauptauftraggeber. Das Mittelschul- und Berufsbildungsamt der Erziehungsdirektion des Kantons Bern wird anstelle des beco 70% des SEMO Kredits übernehmen. Als Ergänzung zum bereits bestehenden Motivationssemester SEMO wurde ein niederschwelliges Angebot mit Namen SEMO Plus lanciert, welches ca. einen Drittel der finanziellen Ressourcen von 3,12 Mio. Franken für junge Erwachsene in Anspruch nimmt.

Der grösste Teil der Aufwendungen für die berufliche Integration der Erwachsenen, nämlich 25.1%, verteilt sich auf die drei Programme zur vorübergehenden Beschäftigung (PvB): "Transfer", "berufliche Integration BIN/Jobtimum", "Ermittlung der Arbeitsmarktfähigkeit" EAF. Diese drei PvB werden vollständig durch das beco finanziert.

Die verbleibenden 14.4% der Kosten in der Kategorie der beruflichen Integration von Erwachsenen sind der Abklärung und Vermittlung von BIAS-Plätzen zugeordnet (Kategorie Berufliche Integration BI und ein Teil der Kategorie Berufliche Integration mit Perspektiven BIP). Deren Finanzierung ist durch die GEF gedeckt.

Soziale Integration - Total 32.1%

Diese Aufwendungen setzen sich aus der Sozialen Integration (SI) und einem Teil der Kosten für die Berufliche Integration mit Perspektiven (BIP) der BIAS-Angebote zusammen.

Zusätzliche Aufwände für die Stadt Bern - Total 6.5%

Die Massnahmen aus der "Strategie zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration in der Stadt Bern, 2014-2017" werden den beiden Kostenstellen für "Neue Platzangebote junge Erwachsene" (2%) und "Neue Platzangebote Erwachsene" (3%) zugewiesen. Seit 2013 ist zusätzlich das Teillohnmodell jobtimal.ch dazugekommen. Die Pilotphase wurde erfolgreich abgeschlossen und evaluiert. Es ist geplant, dass das Teillohnmodell ab 2016 im Auftrag der GEF realisiert und finanziert werden wird.

Operative Kosten im Kompetenzzentrum Arbeit KA

Ein Anteil von 3% soll für operative Kosten (Managementsupport des Bereichs, Sozialamt Leitung, Support Sozialamt, Kosten für Klienteninformationssystem KiSS u.a.) im Betrieb verwendet werden, welche in der Gesamtsumme für 2016 0,5 Mio. Franken ausmachen.

Schulamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	124'635'336.00	120'489'256.00	115'638'008.23	115'134'120.18
Erlöse	26'017'265.60	24'091'888.68	25'631'801.17	23'939'471.87
Nettokosten	98'618'070.40	96'397'367.32	90'006'207.06	91'194'648.31
Kostendeckungsgrad in %	20.9%	20.0%	22.2%	20.8%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG320100	Kindergärten, Volks- und Sonderschulen	103'466'936.84	83%	14'104'136.96	54%	89'362'799.88	86'992'531.96	3%
PG320200	Tagesbetreuung	14'487'454.56	12%	11'745'884.04	45%	2'741'570.52	3'045'135.36	-10%
PG320300	Bildungsnahe Institutionen (light)	6'680'944.60	5%	167'244.60	1%	6'513'700.00	6'359'700.00	2%

Bemerkungen

Das **Produktgruppenbudget des Schulamts** beinhaltet sämtliche Kosten der Volksschulen inkl. Kindergärten. Die Tagesschulen gehören als schulergänzendes Angebot ebenfalls zur Volksschule. Ferieninseln, Muki-Deutschkurse und Aufgabenhilfe sind weitere Angebote des Schulamts. Die Stadt Bern ist Träger der drei Sonderschulen (Sprachheilschule, Heilpädagogische Schule, Heilpädagogische Sonderklassen). Sie werden jedoch vollumfänglich von der Gesundheits- und Fürsorgedirektion finanziert. Die Finanzen werden im Schulamt abgewickelt. Die Kornhausbibliotheken und die Musikschule Konservatorium Bern (bildungsnahe Institutionen) erhalten im Rahmen von Leistungsverträgen Beiträge der Stadt Bern.

Zusammensetzung der budgetierten **Bruttokosten von 124,6 Mio. Franken**: im Wesentlichen Lehrergehälter der Volksschule (34,8 Mio. Franken), Miet- und Nebenkosten von Immobilien Stadt Bern (41,4 Mio. Franken als interne Verrechnung), Sachkosten in den Volks-, Sonder- und Tagesschulen (8,0 Mio. Franken), Beiträge an Institutionen und Musikstipendien (7,0 Mio. Franken), intern verrechnete Kosten, Abschreibungen und kostenneutrale Umbuchungen der Schulspezialfinanzierung (7,7 Mio. Franken), Lehrergehälter an Tages- und Sonderschulen (11,7 Mio. Franken), Löhne von Betreuungs- und Küchenpersonal in Tagesschulen, Sonderschulen und Ferieninseln (7,4 Mio. Franken) sowie Schulgelder an andere Gemeinden und für die Quartan an Gymnasien (2,0 Mio. Franken).

Zusammensetzung der budgetierten **Erlöse von 26,0 Mio. Franken**: im Wesentlichen Abgeltungen des Kantons für die Sonder- und Tagesschulen (16,2 Mio. Franken), Elternbeiträge für die Betreuung und Mahlzeiten von Kindern und Mahlzeiterlöse des Personals in Tagesschulen, Sonderschulen und Ferieninseln (5,7 Mio. Franken), durchlaufende Bundesbeiträge im Sonderschulbereich (1,0 Mio. Franken), kostenneutrale Umbuchungen Schulspezialfinanzierung (1,5 Mio. Franken), Rückerstattungen von Gemeinden und Kanton für Schulgelder (0,6 Mio. Franken), Erlöse für die Vermietungen von Schulräumen (0,7 Mio. Franken) und Rückerstattungen Dritter (0,2 Mio. Franken).

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Die **Nettokosten des Produktgruppenbudgets 2016** steigen im Vergleich zum Vorjahr um Fr. 2'220'703.00 (2%). Details zu den Veränderungen sind der jeweiligen Produktgruppe zu entnehmen.

In der **Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen** steigen die Nettokosten gegenüber dem Vorjahresbudget um Fr. 2'370'268.00 oder 3%. Verantwortlich dafür ist die Kostensteigerung im Produkt P320110 Betrieb und Organisation mit Mehrkosten von Fr. 2'372'537.00, die vor allem durch steigende Kosten für die Lehrerbesoldung und die Miet- und Nebenkosten der Schulräume aufgrund der stetig steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen bedingt sind. Leicht sinkende Kosten ergeben sich im Produkt P320140 Information und Bildungsqualität aufgrund des Verzichts auf den Versand der Eltern-DVD. Die anderen Produkte halten sich in etwa die Waage. Weitere Veränderungen und Details siehe Produktgruppe.

Bei der **Produktgruppe PG320200 Tagesbetreuung** sind die budgetierten Nettokosten um Fr. 303'564.00 oder 10% tiefer als im Vorjahr. Im Produkt P320200 Tagesschulen steigt das Gesamtvolumen (Kosten wie Erlöse) an, dies aufgrund der zunehmenden Schülerinnen- und Schülerzahlen und der steigenden Nachfrage nach Tagesschulbetreuung. Bei den Erlösen wurden die Positionen aufgrund der Vorjahresrechnungen überprüft und wo nötig angepasst. So wurden die budgetierten Elternbeiträge für die Betreuung um Fr. 423'000.00 und die Rückerstattung des Kantons um Fr. 800'000.00 erhöht. Daraus resultieren netto Minderkosten von Fr. 312'390.00 im Produkt Tagesschulen. Bei den Produkten Aufgabenhilfe und Ferieninseln gibt es keine resp. nur geringfügige Veränderungen. Details siehe Produktgruppe.

Die Nettokosten der **Produktgruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen** liegen Fr. 154'000.00 oder 2% über dem Voranschlag 2015. Veränderungen ergeben sich in den Produkten Musikschule und Bibliotheken. Der Beitrag an die Musikschule Konservatorium Bern wird um Fr. 280'000.00 erhöht. Zudem wurde neu ein Beitrag von Fr. 25'000.00 an die Stiftung "Jedem Kind ein Instrument JEKI" aufgenommen. Der jährliche städtische Beitrag für die Stiftung Kornhausbibliotheken konnte als Folge der neuen Finanzierung von Kanton, Regionalkonferenz und Standortgemeinde gemäss neuem 4-jährigen Leistungsvertrag 2016 bis 2019 um Fr. 160'000.00 gesenkt werden. Weitere Veränderungen und Details siehe Produktgruppe.

Sparmassnahmen

Die Sparmassnahmen zum 14. Haushaltmassnahmen-Paket für das Jahr 2016 sind in der Direktionsübersicht aufgelistet.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	103'466'936.84	100'358'606.00	95'380'464.31	95'459'307.61	<ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Liegenschaftserlöse ▣ Steuern
Erlöse	14'104'136.96	13'366'074.04	13'620'392.94	13'069'441.04	
Nettokosten	89'362'799.88	86'992'531.96	81'760'071.37	82'389'866.57	
Kostendeckungsgrad in %	13.6%	13.3%	14.3%	13.7%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	
P320110	Betrieb und Organisation	91'692'600.76	89%	2'916'808.00	21%	88'775'792.76	86'403'255.76	3%
	Besondere Angebote für Integration und Chancengleichheit	563'440.60	1%	194'428.00	1%	369'012.60	360'037.88	2%
P320120	Kulturvermittlung und -pädagogik	181'733.84	0%	1'488.00	0%	180'245.84	176'303.80	2%
P320130	Information und Bildungsqualität	38'244.64	0%	495.96	0%	37'748.68	52'934.52	-29%
P320140	Sonderschulen	10'990'917.00	11%	10'990'917.00	78%	0.00	0.00	-

Bemerkungen Die Nettokosten der **Produktgruppe Kindergärten, Volks- und Sonderschulen** steigen um Fr. 2'370'268.00 oder 2.7%. Die Mehrkosten resultieren weitgehend aus dem Produkt Betrieb und Organisation.

Produkt P320110: Das Produkt Betrieb und Organisation beinhaltet nahezu sämtliche Kosten der Volksschulen und der Kindergärten. Die grössten Budgetpositionen sind die Lehrerbesoldungen mit 34,8 Mio. Franken sowie die Miet- und Nebenkosten der Schulanlagen von rund 39,3 Mio. Franken als interne Verrechnung Immobilien Stadt Bern (ISB). Dazu kommen weitere interne Verrechnungen (Informatik, Stadtgrün, Sportamt, Gesundheitsdienst u.a.) und Abschreibungen von insgesamt rund 5,6 Mio. Franken. Im Weiteren fallen rund 2,0 Mio. Franken für auswärtige Schulbesuche von stadtbernischen Schülerinnen und Schülern in auswärtigen Gemeinden und in den Quartieren der Gymnasien an. Enthalten sind zudem die kostenneutralen Umbuchungen zur Schulspezialfinanzierung von 1,5 Mio. Franken, die sowohl als Kosten wie auch als Erlös verbucht werden. Die verbleibenden 8,5 Mio. Franken betreffen vor allem Schulmaterial, Schulmobiliar, Büromaterial und Lohnkosten der städtischen Angestellten im Schulamt und in den Schulen (Schulsekretariatspersonal).

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Zunahme der Nettokosten des Produkts Betrieb und Organisation beträgt Fr. 2'372'537.00 (3%), wobei die Kosten um Fr. 2'516'000.00 und die Erlöse um Fr. 143'000.00 steigen.

Eine Zunahme der Kosten entsteht beim Lehrerbesoldungspool des Kantons (Fr. 555'000.00). Gemäss der Neuen Finanzierung Volksschule trägt die Gesamtheit der Gemeinden 30 Prozent der Lehrerbesoldungskosten, der Kanton 70 %. Die Sachkosten im Volksschulbereich wurden um Fr. 155'000.00 erhöht (Einführung Frühfremdsprachen, steigende Schülerinnen- und Schülerzahlen). Die Miet- und Nebenkosten im Volksschulbereich steigen gemäss Angaben von Immobilien Stadt Bern um insgesamt Fr. 1'443'000.00, dies als Folge der massiv höheren Schülerinnen- und Schülerzahlen mit entsprechenden Raumbedürfnissen. Im Schuljahr 2015/16 werden voraussichtlich 13 zusätzliche Kindergarten- und Schulklassen in der Stadt Bern eröffnet. Auch im Personalbereich wird mit einem Ausbau gerechnet (Fr. 184'000.00). Dies einerseits infolge der Schaffung einer neuen Stelle im Schulamt für die Schulraumplanung sowie andererseits aufgrund der Anpassung der Sekretariatsprozente an die steigenden Schulleitungsprozente (pro 100% Schulleitungen 35% Schulsekretariat) und einer generellen Erhöhung von 35% auf 40% auf 1. August 2016 als Angleichung an den Mittelwert gemäss der Erziehungsdirektion des Kantons Bern (ERZ). Mehrkosten von Fr. 151'000.00 müssen zudem für die Abschreibungen eingestellt werden. Kostensenkungen erfahren die internen Verrechnungen (Fr. 85'000.00), dies insbesondere wegen tieferer Kosten der Informatikdienste.

Bei den Erlösen ergibt sich die folgende Veränderung: Fr. 30'000.00 für Schulgelder von umliegenden Gemeinden oder ausserkantonalen Schülerinnen und Schülern.

Bei den Kosten wie den Erlösen wurde dem erhöhten Umsatz der Schulspezialfinanzierungen Rechnung getragen, indem die beiden Positionen um je Fr. 116'000.00 erhöht wurden (budgetneutral).

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Bemerkungen

Produkt P320120: Gegenüber dem Vorjahr steigen die Nettokosten um Fr. 8'975.00 (2%). Dies in Folge von leicht höheren Umlagekosten aus der Kostenstelle Schulamt.

In diesem Produkt enthalten sind die Kosten zur Prävention sexualisierter Gewalt für die Klassen des zweiten Schuljahres (Parcours "Mein Körper gehört mir"), Übersetzungen bei Elternabenden für Fremdsprachige sowie die Muki-Deutschkurse.

Produkt P320130: Die budgetierten Nettokosten im Produkt Kulturvermittlung und -pädagogik steigen um Fr. 3'942.00 (2%). Der Grund sind höhere Umlagekosten aus der Kostenstelle Schulamt. Der für die Kulturvermittlung und -pädagogik zur Vergütung stehende Betrag (Fr. 130'000.00) wurde nicht verändert.

In diesem Produkt werden alle durch das Schulamt organisierten kulturellen Veranstaltungen für Kindergärten und Volksschulen (Programmheft "kultur4kids", Theaterbesuche, Konzertbesuche, Museumsbesuche, Tanzaufführungen) im Umfang von rund Fr. 20'000.00 sowie sämtliche Kulturvermittlungsprojekte (Kulturprojekte einer kulturschaffenden Person mit ausgewählten Klassen wie z.B. Theater- oder Filmprojekte während 10, 15 oder 20 Wochen) im Umfang von Fr. 110'000.00 verbucht. Ebenfalls über dieses Produkt werden die MUS-E-Projekte abgewickelt (soziale Schulprojekte durch Kulturvermittlung), die über den Gfeller-Fonds abgegolten werden.

Produkt P320140: Die Nettokosten sinken um Fr. 15'185.00 oder 29%. Grund dafür ist der Wegfall der Kosten für die Herstellung und den Versand der Eltern-DVD's. Mit dieser Massnahme können rund Fr. 15'000.00 jährlich eingespart werden.

Produkt P320160: Dieses Produkt trägt sämtliche Kosten und Erlöse im Zusammenhang mit den drei durch die Stadt Bern geführten, von der Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons (GEF) gemäss Sozialhilfegesetz vollumfänglich finanzierten Sonderschulen. Es sind dies die Heilpädagogische Schule HPS, die Sprachheilschule SHS und die heilpädagogischen Sonderklassen. Im Rahmen des Vollzugs des Sozialhilfegesetzes wird für die drei Institutionen je ein Leistungsvertrag mit dem Kanton abgeschlossen.

Das Budget 2016 dieser drei Schulen, welches gegenüber dem Vorjahr Mehrkosten und Mehrerlöse von Fr. 562'000.00 vorsieht, wird der GEF Ende Oktober 2015 eingereicht. Diese entscheidet im Winter 2015 über die Bewilligung des Budgets gemäss Eingabe.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Bereitstellung einer qualitativ guten, zeitgemässen und quantitativ genügenden Infrastruktur. Sicherstellung der gesamtstädtischen Organisation und Koordination des Kindergarten-, Volksschul- und Sonderschulwesens. Sicherstellung der Schulraumplanung (P110).
- Förderung und Sicherstellung der Chancengleichheit und Integration aller Kinder und Jugendlichen ungeachtet ihrer sozialen, sprachlichen und kulturellen Herkunft sowie ihres Geschlechts. Integration möglichst aller Kinder und Jugendlichen in die ordentlichen Lehrgänge der Volksschule (P120).
- Förderung des kulturellen Verständnisses sowie der Kreativität aller Kinder und Jugendlichen (P130).
- Sensibilisierung der Öffentlichkeit sowie der Schulbehörden, Schulleitungen und Lehrpersonen für bildungspolitische und pädagogische Entwicklungen. Sicherstellung der Elternmitwirkung und Weiterentwicklung der Volksschule in der Stadt Bern auf Grund der veränderten gesellschaftlichen Herausforderungen (P140).
- Unterstützung und Förderung lernbehinderter Kinder und Jugendlicher, die den ordentlichen Lehrgängen der Volksschule nicht zu folgen vermögen (P160).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Zielerfüllung wird von der Direktion für Bildung, Soziales und Sport, der Volksschulkonferenz und der Konferenz der Schulleitungen periodisch überprüft. Die Bereitstellung zeitgemässer Infrastrukturen wird in Zusammenarbeit mit Hochbau Stadt Bern und Immobilien Stadt Bern gewährleistet.

Die Integration basiert auf der Umsetzung des Integrationskonzepts der Stadt Bern. Der Umsetzungsprozess wird in den ersten Jahren extern evaluiert.

Die Daten der Schulstatistik liefern die Grundlagen (P110, P120, P160). Umfang und Ausgestaltung der Produkte "Kulturvermittlung" (P130) werden vom Schulamt aus gesteuert. "Information und Bildungsqualität" (P140) werden dadurch sichergestellt, dass viermal jährlich ein Newsletter verschickt wird, für Schulleitungen eine Tagung organisiert und für fremdsprachige Eltern Elternabende durchgeführt werden. Die Elternräte gewährleisten die Elternmitwirkung in der Volksschule der Stadt Bern. Die Betriebskosten pro Schülerin und Schüler an der Volksschule werden in einem Benchmarking unter den Gymnasiumsgemeinden des Kantons Bern jährlich überprüft (P110). Die Qualität des Unterstützungs- und Förderangebots für lernbehinderte Kinder und Jugendliche wird im Rahmen der Leistungsvereinbarung mit dem Kanton jährlich überprüft (P160).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Anzahl Angebote Deutsch im Vorkindergartenalter (P120)	7	7	8 (7 ab August)	9 (8 ab November)	9	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Veranstaltungen zu pädagogischen, bildungspolitischen und schulorganisatorischen Themen (P140)	3	3	4	4	4	Veranstaltungen zu aktuellen Bildungsthemen werden vom Schulamt für die Schulleitungen, Mitglieder der Schulkommissionen und Elternräte durchgeführt.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen – Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
3) Betriebskosten pro Schülerin und Schüler (Volksschule inkl. Kindergarten) (P110)	620	620	536	598	541	Siehe Bemerkungen
4) Auslastungsgrad Heilpädagogische Sonderschule (P160)					100%	Wegfall der Steuerungsvorgabe ab 2013 (gemäss Stadtratsbeschluss vom 13. September 2012)
5) Kostendeckungsgrad Heilpädagogische Sonderschule (P160)					100%	Wegfall der Steuerungsvorgabe ab 2013 (gemäss Stadtratsbeschluss vom 13. September 2012)
6) Auslastungsgrad Sprachheilschule (P160)					100%	Wegfall der Steuerungsvorgabe ab 2013 (gemäss Stadtratsbeschluss vom 13. September 2012)
7) Kostendeckungsgrad Sprachheilschule (P160)					100%	Wegfall der Steuerungsvorgabe ab 2013 (gemäss Stadtratsbeschluss vom 13. September 2012)
8) Anzahl durch das Schulamt vermittelte Kulturprojekte an Kindergärten und Schulen (P130)	30	30	29	35	35	Kulturprojekte im Rahmen der Kulturvermittlung
9) Anzahl neue Informationsbroschüren (P140)					1	2012: Verzicht auf die Herausgabe der Zeitschrift "Die Schule", gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2011; ab Herbst 2012: elektronischer Newsletter "Die Schule"

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl		Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Durchschnittliche Klassengrössen:						
Kindergarten (KG)		18.56	19.33	18.90	18.40	Gemäss Richtlinien der Erziehungsdirektion für die Schülerzahlen beträgt die Bandbreite des Normalbereichs für Klassengrössen: Kindergarten: 13 bis 24 Regelklassen: 16 bis 26 Klassen zur besonderen Förderung: 7 bis 12
Basisstufe (BS)		23.50	20.33	24.00	23.00	
Regelklassen						
- Primarstufe		19.55	19.09	19.64	19.07	
- Sekstufe I		19.44	19.44	18.91	18.94	
- Klassen zur besonderen Förderung (KbF)		8.13	8.25	8.00	7.30	
- Einschulungsklassen (EK)		7.33	6.25	9.25	8.25	
(P110)						
2) Gesamtzahl						
Schülerinnen und Schüler nach Geschlechtern (M/W)	KG W	1'011	991	926	841	
	KG M	1'123	1'018	949	906	
	KG Total	2'134	2'009	1'875	1'747	
	Basisstufe W	47	28	10	10	
	Basisstufe M	47	33	14	13	
	Basisstufe Total	94	61	24	23	
	Prim W	2'502	2'434	2'396	2'356	
	Prim M	2'522	2'415	2'416	2'299	
	Prim Total	5'024	4'849	4'812	4'655	
	Sek W	986	992	952	946	
	Sek M	1'036	1'050	996	986	
	Sek Total	2'022	2'042	1'948	1'932	
	KbF W	23	24	24	21	
	KbF M	42	42	40	53	
	KbF Total	65	68	64	74	
	EK W	8	6	10	9	
	EK M	14	19	27	24	
	EK Total	22	25	37	33	

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl		Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
Fortsetzung Kennzahl 2)	Sprachheil- klassen W	23	19	19	25	
	Sprachheil- klassen M	69	70	71	71	
	Sprachheil- klassen Total	92	89	90	96	
	Sonderklassen W	19	20	20	16	
	Sonderklassen M	37	35	30	29	
	Sonder- klassen Total	56	55	50	45	
	Gesamttotal	9'509	9'198	8'900	8'605	
3) Anzahl Schülerinnen und Schüler der Sekundarstufe I nach Geschlechtern (M/W) im Niveau:						
	Real W	358	393	367	366	Massgebend für das Niveau sind die
	Real M	427	430	423	439	Fächer Deutsch, Französisch,
	Real Total	785	823	790	805	Mathematik
	Realklasse Sek W	628	599	585	580	3 Fächer Real = Real
	Sekundarklasse Sek M	609	620	573	547	3 Fächer Sek = Sek
	Sek Total	1'237	1'219	1'158	1'127	2 Fächer Real, 1 Fach Sek = Real
	Total Sek I	2'022	2'042	1'948	1'932	2 Fächer Sek, 1 Fach Real = Sek
4) Anzahl Klassen Total (P110):						
		475	463	451	444	Für Kindergärten gilt (Anzahl Kinder): Normalbereich 13 - 24 oberer Überprüfungsbereich > 25 unterer Überprüfungsbereich < 13
Anzahl Regelklassen im Normalbereich (16 bis 26) nach Stufen:						
		450	432	420	419	Für Regelklassen gilt (Anzahl Kinder): Normalbereich 16 - 26 oberer Überprüfungsbereich > 26 unterer Überprüfungsbereich < 16
	- Kindergarten	112	104	96	94	Die Bereiche werden in den Richtlinien
	- Primarstufe	234	232	233	233	der Erziehungsdirektion für die
	- Sekstufe I	104	96	91	92	Schülerzahlen definiert.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
Fortsetzung Kennzahl 4) im oberen Überprüfungsbereich (27 und mehr) nach Stufen:					
- Kindergarten	3	1	1	2	
- Primarstufe	1	0	1	0	
- Sekstufe I	2	1	0	1	
im unteren Überprüfungsbereich (weniger als 16) nach Stufen:					
- Kindergarten	22	30	30	23	
- Primarstufe	2	0	2	0	
- Sekstufe I	20	21	16	14	
	0	9	12	9	
5) Anzahl Übertritte in die 9. Klasse der Gymnasien (Quarta) nach Geschlechtern (M/W) (P110)	112 (W) 88 (M)	120 (W) 88 (M)	98 (W) 84 (M)	88 (W) 74 (M)	
6) Anteil der ausländischen Schülerinnen und Schüler im Sekundarschulniveau (P120)	16.57%	14.60%	17.62%	17.48%	
7) Anteil der ausländischen Schülerinnen und Schüler im Realschulniveau (P120)	43.24%	42.11%	44.05%	42.24%	
8) Anzahl Sonderklassen (P120)					
- heilpädagogische Sonderklassen	8 (56)	7 (49)	7 (50)	6 (45)	
- Klassen der Sprachheilschule	11 (92)	11 (89)	11 (90)	11 (96)	
- Einschulungsklassen	3 (22)	4 (25)	4 (37)	4 (33)	
- Klassen zur besonderen Förderung	7 (67)	8 (66)	8 (64)	10 (74)	
9) Anzahl ein Schuljahr repetierende Schülerinnen und Schüler nach Geschlechtern (M/W) (P110)	70 (M) 50 (W)	63 (M) 45 (W)	57 (M) 50 (W)	53 (M) 39 (W)	

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
10) Anzahl Schülerinnen und Schüler nach Geschlechtern (M/W), die ein Schuljahr überspringen (P110)	5 (M) 0 (W)	4 (M) 3 (W)	15 (M) 13 (W)	18 (M) 16 (W)	
11) Anzahl Schülerinnen und Schüler nach Geschlechtern (M/W), die frühzeitig eingeschult werden (P110)		0 (M) 0 (W)	6 (M) 13 (W)	9 (M) 19 (W)	Seit Schuljahr 2012/13 gilt das Kindergartenobligatorium. Damit gehört der Kindergarten neu zur obligatorischen Schulzeit. Eine vorzeitige Einschulung in den Kindergarten ist nicht mehr möglich.
12) Anzahl Schülerinnen und Schüler nach Geschlechtern (M/W), die vom Unterricht ausgeschlossen wurden (gemäss Volksschulgesetz Art. 28):					
Primarstufe	7 (M)	5 (M)	3 (M)	2 (M)	Die Ausschlüsse werden vom kantonalen Schulinspektorat erfasst.
Sekundarstufe I (P110)	0 (W)	2 (W)	1 (W)	1 (W)	
13) Kosten pro Schülerin und Schüler im Bereich Informatik und neue Medien (P110)	332.75	380.50	384.50	388.20	Siehe Bemerkungen
14) Anzahl laufende Planungs- und Baugeschäfte (P110)	25	23	22	20	Anzahl Geschäfte, die durch das Schulamt begleitet werden. Siehe Bemerkungen
15) Befragung zu Gewaltvorkommnissen an Kindergärten und Volksschulen (P120)				1	Siehe Bemerkungen
16) Anzahl Theatervorstellungen für Schülerinnen und Schüler (P130)	40 (4'210)	50 (4'011)	59 (4'546)	71 (5'654)	In Klammern: Anzahl Schülerinnen und Schüler. Die Theatervorstellungen werden über den Gfeller-Fonds sowie über das Schulamt finanziert.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar	
	17) Anzahl Lektionen für Kulturprojekte (P130)	990	1'100	1'100	1'070	Siehe Bemerkungen	
	18) Anzahl Mus-E Projekte (P130)	11	9	12	16	Siehe Bemerkungen	
	19) Anzahl Merkblätter (P140)	neu aktualisiert	0 1	0 (1)	0 0	2 0	2013/14: Der Leitfaden Gefährdungsmeldungen wurde überarbeitet und neu gedruckt
	20) Anzahl geschäftsführende Schulleiter/innen nach Geschlechtern (M/W) (P110)	M: 4 W: 2	M: 4 W: 2	M: 4 W: 2	M: 5 W: 1		
	21) Anzahl Standortschulleiter/innen nach Geschlechtern (M/W) (P110)	M: 19 W: 17	M: 19 W: 15	M: 20 W: 14	M: 20 W: 15		

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Trotz intensiver Zusammenarbeit mit Schlüsselpersonen und trotz aufsuchender Suche nach Kursteilnehmerinnen ist eine sinnvolle Auslastung der Kurse innert nützlicher Frist schwierig. Der Umfang des Angebots soll deshalb an die aktuellen Verhältnisse angepasst werden. Die Nachfrage kann trotzdem gedeckt werden.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Der Sollwert enthält alle Betriebskosten für Kindergärten und Volksschulen, exklusive Besoldungs-, Gebäude- und Informatikkosten. Im Rahmen des Budgets 2014 wurde der Sollwert einmalig von Fr. 620.00 auf Fr. 580.00 gesenkt um den Sparmassnahmen 2014 (Kürzung von Fr. 500'000.00 der Mobiliarkredite in den Kindergärten und Volksschulen) Rechnung zu tragen. In den Budgetjahren 2015 und 2016 wird diese Kürzung wieder rückgängig gemacht. Somit steigt der Sollwert wieder auf die ursprünglichen Fr. 620.00.

Einleitende Bemerkung zu den Kennzahlen:

Für die Klassenorganisation sind die Richtlinien für die Schülerinnen- und Schülerzahlen der Erziehungsdirektion massgebend. Die Erziehungsdirektion bewilligt auf Antrag der Stadt Bern die Eröffnung respektive Schliessung von Klassen im Kindergarten und in der Volksschule. Für die besonderen Massnahmen (Spezialunterricht, Klassen zur besonderen Förderung, besondere Massnahmen) gilt die kantonale Verordnung über die besonderen Massnahmen. Die Stadt Bern erhält dafür einen Lektionenpool von 3 300 Lektionen für besondere Massnahmen und 90 Lektionen für Hochbegabtenförderung zur Verfügung gestellt, der vom Kanton auf der Basis der sozialen Belastung berechnet wird. Stadtintern werden die Lektionen nach einem städtischen Sozialindex in den Schulkreisen verteilt. Er basiert auf drei Indikatoren: Steuerbares Einkommen, Anteil der sozialhilfebeziehenden Kinder und Jugendlichen zwischen 5 und 16 Jahren, Anteil der nichtdeutschsprechenden Familien.

Produktegruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 13): Die Einführung von HRM2 (Harmonisiertes Rechnungsmodell) auf das Jahr 2014 hat eine Senkung der Abschreibungskosten zur Folge. Im Bereich Informatik und neue Medien (Abschreibung der Informatikplattform base4kids) sind es rund Fr. 540'000.00. Dies bewirkt eine deutliche Senkung der Kosten pro Schülerin und Schüler in diesem Bereich.

Zu Kennzahl 14): In Ausführung: VS Brünen, VS Sulgenbach Erweiterung, KG Breitenrain, TH Fischermätteli
 Sanierungen/Erweiterungen in Wettbewerb oder Projektphase: VS Kirchenfeld, VS Manuel, VS Stapfenacker, TH Bitzius, Viktoriastrasse 60, Sprachheilschule und Sonderklassen Wankdorf, VS Lorraine, VS Marzili, VS Kleefeld, VS Depotstrasse, Alarmierung Volksschulen, Modulbau Pestalozzi, Modulbau Marzili, VS Pestalozzi, BS Baumgarten, VS Laubeggstrasse 21, TS Gäbelhus
 Sanierungen/Erweiterungen in Planung: TS Wyssloch, VS Bethlehemacker, KGH Burgfeld, KGH Schosshalde, BS Tramdepot Burgernziel, BS Warmbächli/Mutach, Heilpädagogische Schule Bümpliz, Schulanlage Bümpliz/Statthalter
 Planungen, Planungsarbeiten: Erfassung Raumpotenziale der Schulanlagen, kurz- mittelfristige Schulraumplanung, mittelfristige Tagesschulraumplanung, Mahlzeitenkonzept für die TS.

VS= Volksschule, BS = Basisstufe, KG = Kindergarten, TS = Tagesschule, TH = Turnhalle, KGH = Kirchgemeindehaus

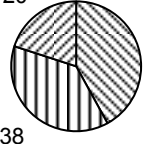
Zu Kennzahl 15): Die Befragung wird nicht mehr durchgeführt. Der Fragebogen liefert zu wenig aussagekräftige Informationen und kann nicht als Frühwarnsystem dienen.

Zu Kennzahl 17): Eine kulturschaffende Person aus den Bereichen Theater, Tanz, Literatur, Musik, Film, Bildende Kunst arbeitet während einem Semester oder einem Quartal je eine Doppelstunde pro Woche regelmässig mit einer Klasse. Schülerinnen, Schüler, Kulturschaffende und Lehrperson erarbeiten gemeinsam ein Projekt.

Zu Kennzahl 18): MUS-E (Multikulturelles soziales Schulprojekt für Europa) ist ein Projekt, das 1994 durch Lord Yehudi Menuhin initiiert wurde. Professionelle Künstlerinnen und Künstler arbeiten über zwei Jahre eine Doppellektion pro Woche mit Schulklassen. Durch die wöchentliche Doppellektion mit künstlerischer Aktivität wird bei den Kindern nicht nur kreatives Potenzial geweckt, sondern die Schülerinnen und Schüler werden in ihrer Persönlichkeit und ihrem Sozialverhalten nachweislich gestärkt. Die Finanzierung erfolgt über den Gfellerfonds. Bis Schuljahr 2010/11 konnten jährlich jeweils 16 Projekte durchgeführt werden. Aufgrund der schlechten finanziellen Lage des Gfeller-Fonds wurden im Schuljahr 2011/12 nur noch 12 Projekte durchgeführt. Diese Zahl musste aus finanziellen Gründen nochmals reduziert werden. Im Schuljahr 2012/13 wurden noch 9 Projekte durchgeführt. Im Schuljahr 2014/2015 finanziert der Gfeller-Fonds 8 MUS-E-Projekte. Ergänzend dazu werden 3 Projekte über die Warlomont Anger-Stiftung finanziert. Gemäss Finanzplan für den Gfeller-Fonds sind auch 2016 8 Mus-E-Projekte vorgesehen.

Produktgruppe PG320200 Tagesbetreuung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	14'487'454.56	13'589'969.40	13'725'630.77	12'926'682.29	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	11'745'884.04	10'544'834.04	11'845'033.72	10'518'392.44	
Nettokosten	2'741'570.52	3'045'135.36	1'880'597.05	2'408'289.85	
Kostendeckungsgrad in %	81.1%	77.6%	86.3%	81.4%	

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P320210	Tagesschulen	13'512'840.80	93%	11'610'920.04	99%	1'901'920.76	2'214'310.96	-14%
P320220	Aufgabenhilfe	292'000.00	2%	0.00	0%	292'000.00	292'000.00	0%
P320240	Ferieninseln	682'613.76	5%	134'964.00	1%	547'649.76	538'824.40	2%

Bemerkungen

Die Nettokosten der **Produktgruppe Tagesbetreuung** sinken gegenüber dem Vorjahr um Fr. 303'564.00 oder 10%.

Produkt P320210: Die Nettokosten im Produkt Tagesschulen sinken um Fr. 312'390.00 oder 14%. Wie bereits im Vorjahr wurden die einzelnen Erlöspositionen im Tagesschulbereich überprüft und wo nötig angepasst. So wurden die Elternbeiträge für die Betreuung um Fr. 423'000.00 und die Rückerstattung des Kantons um Fr. 800'000.00 erhöht.

Aufgrund der steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen wird weiterhin mit einer steigenden Nachfrage nach Tagesschulbetreuung gerechnet. Entsprechend muss auch die Kostenseite angepasst werden. Insbesondere werden die Lohnkosten für das städtische Betreuungspersonal um Fr. 673'000.00 angehoben. Ebenfalls steigen die Kosten für die Sachkredite im Tagesschulbereich um Fr. 232'000.00, davon Fr. 100'000.00 für die Mahlzeitenzubereitung aufgrund steigender Mittagessen. Im Rahmen der Sachkredite werden auch die voraussichtlichen Kosten für Debitorenverluste sowie Betreuungskosten um Fr. 40'000.00 angehoben. Weitere Erhöhungen bei den Sachkrediten betreffen die Lehrmittel (Fr. 34'000.00) und die Abgeltung für Zivildienstleistende (Fr. 30'000.00), die über Honorare und Dienstleistungen Dritter gebucht werden. In den Tagesschulen werden vermehrt Plätze für Zivildienstleistende angeboten, zur Zeit sind es acht Halbjahresplätze an acht verschiedenen Standorten. Leicht gesenkt wurden die internen Kosten für Informatikdienstleistungen (Fr. 11'000.00).

Produkt P320220: Der Beitrag 2016 an den Gemeinnützigen Verein (GNV) für die Aufgabenhilfe beträgt analog dem Vorjahr Fr. 292'000.00.

Produkt P320240: Die budgetierten Nettokosten des Produkts Ferieninseln (Angebot der Stadt Bern zur Betreuung von städtischen Kindern während der Schulferien) erhöhen sich gegenüber dem Vorjahr geringfügig um Fr. 8'826.00 oder 2%. Diese Erhöhung ist lediglich die Folge von leicht höheren Umlagekosten aus der Kostenstelle Schulamt.

Produktgruppe PG320200 Tagesbetreuung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Verbesserung der Chancengleichheit, Unterstützung der Familien bei der Betreuung und Erziehung der Kinder und Jugendlichen zur besseren Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Bereitstellung eines bedarfsgerechten, ganzjährigen Angebots an Tagesstrukturen mit professioneller Betreuung und hoher Qualität. Sicherstellung der Rahmenbedingungen, die zur bundesgesetzlich garantierten Gleichstellung von Mann und Frau notwendig sind (P210, P240).
- Kinder und Jugendliche werden ergänzend zur Schule und Tagesschule mit Aufgabenhilfe unterstützt und begleitet (P220).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Im Bereich der Tagesschulen wurden Qualitätsstandards erarbeitet, mit deren Hilfe die Zielerreichung überprüft werden kann. Die Bereitstellung eines bedarfsgerechten Betreuungsangebots ist vom Kanton im Volksschulgesetz vorgeschrieben. Es besteht für die Eltern ein Rechtsanspruch auf familienergänzende Betreuung, wenn gesamtstädtisch 10 Kinder ein Angebot nachfragen (P210).
- Die Aufgabenhilfe wird aufgrund eines Leistungsvertrags vom Gemeinnützigen Verein der Stadt Bern im Auftrag der Stadt Bern organisiert und geführt (P220).
- Die im Leistungsvertrag genannten Indikatoren (P220) sowie die Daten der Schulstatistik (P210, P220, P240) liefern die Grundlagen zur Beurteilung der Zielerreichung.

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Anteil pädagogisch ausgebildetes Personal an Tagesschulen (P210)	mind. 50%	mind. 50%	68.74%	68.74%	64.05%	
2) Betreuungsschlüssel Tagesschulen: Anzahl Kinder pro Betreuungsperson (P210)	<10	<10	7.9	7.8	7.6	
3) Ferieninseln: Anzahl Ferienwochen pro Jahr (P240)	11 Wochen	11 Wochen	11 Wochen	11 Wochen	11 Wochen	

Produktgruppe PG320200 Tagesbetreuung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Tagesschulstandorte (P210)	19	19	19	18	Die Tagesschule Bern-West wurde bisher bei der Tagesschule Tscharnergut dazugezählt, ist aber ein eigener Standort.
2) Anzahl Plätze in der Tagesschule (P210)	1'795	1'753	1'721	1'609	
3) Anzahl Kinder in der Tagesschule (P210)	3'022	2'937	2'614	2'542	
4) Kostendeckungsgrad der Tagesschule (P210)	90.90%	85.50%	83.59%	82.49%	Erlöse im Verhältnis zu den Bruttokosten.
5) Anteil Lehrpersonen des Betreuungspersonals an Tagesschulen (P210)	26.67%	34.68%	32.58%	36.52%	
6) Anzahl Betreuungsstunden an der Tagesschule (P210)	824'858	761'268	736'046	707'260	
7) Anteil Schulkinder, die das Tagesschulangebot in Anspruch nehmen (P210)	32.2%	32.3%	27.7%	29.5%	
8) Durchschnittlich in Anspruch genommene Betreuungsdauer pro Kind und Woche (P210)	7.46 Std.	7.35 Std.	7.46 Std.	7.1 Std.	In Stunden im Dezimalformat
9) Zufriedenheit der Eltern bezüglich der Tagesschule (P210)	nicht erhoben	erhoben	nicht erhoben	nicht erhoben	Auswertungsbericht liegt vor.
10) Anzahl Kinder in der Aufgabenhilfe (P220)	405	451	534	411	Siehe Bemerkungen
11) Anzahl Aufgabenhelferinnen und Aufgabenhelfer (P220)	50	54	56	63	Siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG320200 Tagesbetreuung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
12) Anzahl Stunden in der Aufgabenhilfe (P220)	8'230	8'308	8'511	7'702	Siehe Bemerkungen
13) Ferieninseln: Anzahl Kinder (P240)	680	705	654	591	Die Belegungsdauer eines Kindes schwankt zwischen einem halben Tag und mehreren Wochen.
14) Ferieninseln: Anzahl Betreuungspersonen (P240)	54	66	61	68	
15) Ferieninseln: Anzahl Standorte (P240)	4	4	4	4	
16) Anzahl Tagesschulleiter/innen nach Geschlechtern (M/W) (P210)	M: 10 W: 10	M: 10 W: 14	M: 8 W: 14	M: 7 W: 11	

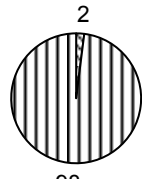
Bemerkungen

Zu den Kennzahlen 10), 11) und 12): Die Kennzahlen werden quartalsweise erhoben. Die eingesetzten Zahlen beziehen sich jeweils auf das letzte Quartal des Kalenderjahres. Am meisten Aufgabenhilfestunden werden in der ersten Jahreshälfte erteilt, wenn die Elterngespräche stattgefunden haben. Der Umfang der Aufgabenhilfe wird in einem Leistungsvertrag mit dem Gemeinnützigen Verein der Stadt Bern (GNV) festgelegt.

Leistungsverträge in der Produktegruppe PG320200 Tagesbetreuung:
Gemeinnütziger Verein (GNV) für die Aufgabenhilfe: Fr. 292'000.00

Produktgruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	6'680'944.60	6'540'680.60	6'531'913.15	6'748'130.28	 <p>2 98</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	167'244.60	180'980.60	166'374.51	351'638.39	
Nettokosten	6'513'700.00	6'359'700.00	6'365'538.64	6'396'491.89	
Kostendeckungsgrad in %	2.5%	2.8%	2.5%	5.2%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P320310 Bibliotheken	3'140'000.00	47%	0.00	0%	3'140'000.00	3'300'000.00	-5%
P320320 Musikschulen	3'455'000.00	52%	150'000.00	90%	3'305'000.00	2'991'000.00	10%
P320330 Ludotheken	21'200.00	0%	0.00	0%	21'200.00	21'200.00	0%
P320340 Gfeller-Fonds	17'244.60	0%	17'244.60	10%	0.00	0.00	-
P320350 Volkshochschule	47'500.00	1%	0.00	0%	47'500.00	47'500.00	0%

Bemerkungen

Bei der **Produktgruppe Bildungsnahe Institutionen (light)** handelt es sich grundsätzlich um gebundene Ausgaben in Form von Subventionen und Beiträgen, basierend auf gesetzlichen und/oder vertraglichen Verpflichtungen. Die Steuerung erfolgt vorwiegend mittels Vorgaben in den entsprechenden Leistungsverträgen oder gesetzlichen Bestimmungen.

Die Nettokosten der Produktgruppe liegen Fr. 154'000.00 oder 2.4% über dem Voranschlag 2015. Die Zunahme ist auf Mehrkosten im Produkt Musikschulen zurückzuführen, die teilweise durch Minderkosten beim Produkt Bibliotheken kompensiert werden.

Produkt P320310: Jährlicher Beitrag an die Stiftung Kornhausbibliotheken gemäss neuem 4jährigen Leistungsvertrag 2016 bis 2019 Fr. 3'140'000.00 (Total über 4 Jahre Fr. 12'560'000.00). Gegenüber dem Budget 2015 sinken die Kosten um Fr. 160'000.00 oder 5%. Die Kostenreduktion ist mit dem neuen Beitrag der Regionalkonferenz an die Regionalbibliothek begründet.

Produkt P320320: Die Nettokosten des Produkts steigen um insgesamt Fr. 314'000.00 (10%). Der Beitrag an die Musikschule Konservatorium Bern wird um Fr. 280'000.00 auf Fr. 3'100'000.00 erhöht. Die Gemeindebeiträge an Musikschulen ausserhalb der Gemeinde Bern für Stadtberner Kinder wurden wie schon im Vorjahr um Fr. 10'000.00 reduziert. Die Stipendien für den Musikunterricht werden auf Fr. 300'000.00 festgelegt, wobei die Hälfte gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 15. Januar 2014 über den Fonds für Kinder und Jugendliche finanziert wird (Erlös von Fr. 150'000.00). Im Budget 2016 neu aufgenommen wurde ein Beitrag von Fr. 25'000.00 an die Stiftung "Jedem Kind ein Instrument JEKI". Dieser Beitrag soll in den nächsten Jahren kontinuierlich erhöht werden.

320

Schulamt**Produktegruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen (light) - Fortsetzung****Bemerkungen**

Produkt P320330: Jährlicher Beitrag an die Ludothek Bern West von Fr. 21'200.00.

Produkt P320340: Kosten für die Geschäftsführung des Gfeller-Fonds durch das Schulamt und Ausgleich zu Lasten des Gfeller-Fonds. Sämtliche Kosten sind Umlagen aus der Kostenstelle Schulamt.

Produkt P320350: Beitrag an die Volkshochschule Bern 2016: Fr. 47'500.00.

Produktgruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Sicherstellung eines für die Benutzenden attraktiven und kostengünstigen Angebotes im bildungsnahen Bereich.
Bereitstellung des gesetzlich vorgeschriebenen Angebots (P310-P350).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die jeweiligen Aufsichtsgremien der bildungsnahen Institutionen (Stiftung Kornhausbibliotheken, Musikschule Konservatorium Bern, der Gfeller-Fonds sowie die Volkshochschule) überprüfen die Zielerfüllung nach den gesetzlichen, reglementarischen oder vertraglichen Vorschriften (P310-P350).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Bibliotheken (P310)	1 (10)	1 (10)	1 (10)	1 (10)	Kornhausbibliotheken (KoB). In Klammer = städt. Zweigstellen der KoB
2) Anzahl Ludotheken (P330)	1	1	1		1 Ab 2011 Aufnahme der Ludothek Breitenrain in den Leistungsvertrag mit der Stiftung Kornhausbibliotheken.
3) Anzahl bewilligter Stipendien für den nicht schulischen Musikunterricht (P320)	349	342	370	320	
4) Anzahl Gesuche Gfeller-Fonds (P340)	12	14	22	36	Siehe Bemerkungen.
davon in %:					
bewilligt	34%	50%	32%	19%	
teilweise bewilligt	8%	7%	14%	36%	
abgelehnt	58%	43%	54%	45%	

Produktegruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen (light) - Fortsetzung

Bemerkungen **Zu Kennzahl 4):** Aufgrund der schlechten finanziellen Lage des Gfeller-Fonds konnten 2013 nur noch restriktiv Gesuche bewilligt werden. In der Folge wurden 2014 wesentlich weniger Gesuche eingereicht. Dazu kommt, dass in der Finanzierungsstrategie des Fonds vom April 2014 für die Junge Bühne Bern und das Schlachthaus theater ein Kostendach festgelegt wurde. Somit fallen Einzelgesuche dieser Häuser weg.

Leistungsverträge in der Produktegruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme insgesamt	Vertragssumme 2016
Stiftung Kornhausbibliotheken	2016 - 2019	Fr. 12'650'000.00	Fr. 3'140'000.00
Musikschule Konservatorium Bern	2016		Fr. 3'100'000.00

Jugendamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	69'058'973.48	67'013'040.28	65'527'878.58	59'801'794.51
Erlöse	23'944'678.98	23'410'515.61	23'356'503.51	15'479'772.22
Nettokosten	45'114'294.50	43'602'524.67	42'171'375.07	44'322'022.29
Kostendeckungsgrad in %	34.7%	34.9%	35.6%	25.9%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG330100	Kinder- und Jugendförderung, Gemeinwesenarbeit	9'035'393.73	13%	247'250.00	1%	8'788'143.73	8'835'614.04	-1%
PG330200	Ambulante Jugendhilfe	1'090'668.26	2%	76'049.96	0%	1'014'618.30	1'088'934.28	-7%
PG330300	Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt	6'766'894.80	10%	6'766'894.80	28%	0.00	0.00	-
PG330400	Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder	52'166'016.69	76%	16'854'484.22	70%	35'311'532.47	33'677'976.35	5%

Bemerkungen **Voranschlag 2016 gegenüber Voranschlag 2015:** Die Bruttokosten steigen um Fr. 2'045'933.00. Zusammen mit den um rund Fr. 534'163.00 höheren Erlösen ergibt sich eine Zunahme der Nettokosten um Fr. 1'511'770.00. Diese Beträge setzen sich wie folgt zusammen (siehe nächste Seite):

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Bruttokosten:

+ Fr.	20'000.00	Beitrag Jugendparlament (Produktegruppe PG330100)
+ Fr.	23'000.00	vbg: Erhöhung für Projekt Gastro Murifeld (Produktegruppe PG330100)
+ Fr.	10'000.00	Verein Mütterzentrum Bern West: Lohnanpassung (Produktegruppe PG330100)
+ Fr.	30'000.00	DOK: Aufnahme Praktikumsstelle in Leistungsvertrag (Produktegruppe PG330100)
+ Fr.	6'000.00	TOJ: Aufnahme Praktikumsstelle in Leistungsvertrag (Produktegruppe PG330100)
+ Fr.	1'475'400.00	Erhöhung Betreuungsgutscheine (Produktegruppe PG330400)
+ Fr.	100'000.00	Erhöhung Personal Betreuungsgutscheine (Produktegruppe PG330400)
+ Fr.	320'000.00	Erhöhung Fixbeitrag pro Betreuungstag von Fr. 6.00 auf Fr. 7.00 gemäss Stadtratsbeschluss vom 10. September 2015 (Produktegruppe PG330400)
+ Fr.	104'327.00	Abschreibung Informatikprojekt E-GOV (Produktegruppe PG330400)
+ Fr.	45'000.00	Ausbildungsbeiträge pauschale Abgeltung Kanton (Produktegruppe PG330400)
+ Fr.	6'000.00	Weitergabe ASIV-Normkostenerhöhung per 1.1.2015 (Produktegruppe PG330400)
+ Fr.	60'000.00	Verein leolea (Tageseltern Bern): Erhöhung ASIV-Normkosten (Produktegruppe PG330400)
+ Fr.	158'000.00	Höhere Lebensmittelkosten (Produktegruppe PG330400)
+ Fr.	70'000.00	Höhere Lizenzkosten E-GOV-Lösung Betreuungsgutscheine (Produktegruppe PG330400)
+ Fr.	26'000.00	Höhere Versandkosten (A-Post-Plus) Fr. 20'000.00, Fr. 6'000.00 für amtliche Publikationen (Produktegruppe PG330400)
+ Fr.	25'500.00	Höhere Gebäudeunterhaltskosten (Produktegruppe PG330300)
+ Fr.	18'000.00	Aufnahme Stadtbeitrag an ÖV-Abonnemente
+ Fr.	36'000.00	Höhere Interne Verrechnungen (diverse Produktgruppen)
- Fr.	475'282.00	Reduktion Personalkosten (Produktegruppe PG330400)
- Fr.	12'012.00	Reduktion eigene Beiträge (Produktgruppen PG330300 und PG330400)

Erlöse:

+ Fr.	191'260.00	Mehrerlöse Elternbeiträge und aus Betreuungsgutscheinen (PG330400)
+ Fr.	176'400.00	Mehrerlöse Vermögenserträge (PG330300)
+ Fr.	171'600.00	Mehrerlöse Rückerstattungen (Produktegruppe PG330400)
+ Fr.	120'000.00	Mehrerlöse an Offene Turnhallen und Treffpunkte Jugendliche: Fondsfinanzierung (Produktegruppe PG330100)
+ Fr.	64'000.00	Mehrerlöse Gassenküche: Fondsfinanzierung (Produktegruppe PG330200)
- Fr.	25'000.00	Mindererlöse Gemeindebeiträge an Fäger (Produktegruppe PG330100)
- Fr.	40'000.00	Mindererlöse Rückerstattung Bund (Produktegruppe PG330300)
- Fr.	124'100.00	Mindererlöse Entschädigung Kanton (Produktegruppe PG330300)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Betreuungsgutscheine konnten 2014 erfolgreich eingeführt werden. Erstmals können aus den daraus gewonnenen Erfahrungen die bisherigen finanziellen Schätzungen überprüft werden. So ist im administrativen Bereich eine zusätzliche Stelle notwendig, nicht zuletzt auch dank einer Marktentwicklung, durch welche laufend neue Kitaplätze entstehen. Im Jahr 2015 stossen voraussichtlich mindestens 134 neue Plätze zum System. (2 neue Kitas, 4 neue Gruppen in bestehenden Kitas, Platzerweiterungen). Davon dürften voraussichtlich etwa 50 Plätze mit Betreuungsgutscheinen vergünstigt werden. Im Jahr 2016 wird ein weiterer Platzausbau erwartet. Dieser wurde auf 30 vergünstigte Plätze geschätzt. Unter der Annahme, dass die neuen Plätze 2015 und 2016 mehrheitlich von Familien, die zum mittleren Einkommenssegment zählen, belegt werden, wird die durchschnittliche Höhe der Vergünstigung pro Platz und Monat von aktuell Fr. 1'580.00 auf Fr. 1'570.00 sinken. Damit ergibt sich eine Erhöhung der Beiträge um Fr. 1'475'400.00. Mit Stadtratsbeschluss vom 10. September 2015 den Fixbeitrag der Stadt pro Betreuungstag von Fr. 6.00 auf Fr. 7.00 zu erhöhen, werden zusätzliche Fr. 320'000.00 für Betreuungsgutscheine ins Budget aufgenommen. Das E-Gov-System für Betreuungsgutscheine soll im Jahr 2016 entwickelt und im Idealfall auf April 2017 eingeführt werden. Bereits 2016 sind Abschreibungen auf dem Informatikprojekt vorzusehen.

Die Stadt Bern hat im Januar 2015 beim Kanton ein Gesuch für zusätzliche Kita-Plätze und Betreuungsstunden gestellt. Dieser hat 6 zusätzliche Kita-Plätze und 8'000 Betreuungsstunden bewilligt (Produktegruppe PG330400).

Die städtischen Kitas müssen ab 2016 ohne Defizitdeckung arbeiten. Bisher wurden die Tagesstätten für Schulkinder und für Kleinkinder in einem einzigen Produkt geführt. Neu sind diese im Voranschlag als eigenständige Produkte ausgewiesen. Für die Kitas (und die Kitaplätze in gemischten Betrieben mit Klein- und Schulkindern) soll eine Spezialfinanzierung errichtet werden, um sicherzustellen, dass keine Defizitdeckung innerhalb der Produktegruppe erfolgt. Zudem sollen die Kitas analog den privaten Trägerschaften Gewinn- und Verlustvorträge auf die Folgejahre fortschreiben und so die Risiken über mehrere Jahre abdecken können. Um das Ziel einer ausgeglichenen Rechnung zu erreichen, ist gegenüber dem Voranschlag 2015 eine Verbesserung von Fr. 800'000.00 notwendig. Dies erfolgt durch eine Optimierung der Auslastung inklusive Erhöhung der Platzzahl ohne Stellenausbau (+ Fr. 300'000.00), durch eine Reduktion der Personalkosten über Fluktuation und Flexibilisierung (Fr. 300'000.00) sowie durch eine Effizienzsteigerung in administrativen Belangen mittels Zentralisierung bisher dezentral geführter Prozesse. Weiter sind im Bereich der Sachkosten verschiedene kleine Optimierungen vorgesehen, wie beispielsweise eine bessere Kostendeckung bei den Mahlzeiten. Es ist allerdings sehr anspruchsvoll, dass die Massnahmen im 2016 bereits voll greifen.

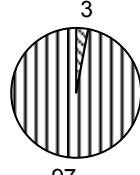
Für die Projekte „Offene Turnhallen und Treffpunkte für Jugendliche“ gemäss den Legislaturzielen 2013 - 2016 (Produktegruppe PG330100) sowie für die Beiträge an die Gassenküche (Produktegruppe PG330200) ist in Abweichung zum Voranschlag 2015 und gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 17. Februar 2015 die Finanzierung aus dem Fonds für Kinder und Jugendliche beziehungsweise aus dem Hilfsfonds vorgesehen. Dadurch erhöhen sich die Erlöse um Fr. 184'000.00.

Sparmassnahmen

Die Sparmassnahmen zum 14. Haushaltmassnahmen-Paket für das Jahr 2016 sind in der Direktionsübersicht aufgelistet.

Produktgruppe PG330100 Kinder- und Jugendförderung, Gemeinwesenarbeit

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	9'035'393.73	8'987'864.04	8'843'378.65	9'163'556.70	 <p>3 97</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>	
Erlöse	247'250.00	152'250.00	124'822.69	129'809.92		
Nettokosten	8'788'143.73	8'835'614.04	8'718'555.96	9'033'746.78		
Kostendeckungsgrad in %	2.7%	1.7%	1.4%	1.4%		

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P330110	Ferien- und Freizeitprojekte	218'169.07	2%	101'124.96	41%	117'044.11	100'597.81	16%
P330120	Offene Arbeit mit Kindern	2'100'607.16	23%	4'250.04	2%	2'096'357.12	2'069'269.89	1%
P330130	Checkpoint	448'714.68	5%	10'187.48	4%	438'527.20	460'510.04	-5%
P330140	Offene Jugendarbeit	2'362'291.84	26%	4'250.04	2%	2'358'041.80	2'356'019.20	0%
P330150	Mitwirkung von Kindern und Jugendlichen	503'272.68	6%	124'250.04	50%	379'022.64	484'260.84	-22%
P330160	Gemeinwesenarbeit und Fachstellen	3'402'338.30	38%	3'187.44	1%	3'399'150.86	3'364'956.26	1%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 2'879'000.00)

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag budgetiert:

- Offene Kinder- und Jugendarbeit Fr. 2'879'000.00

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG330100 Fr. 5'909'143.73 (ohne Lastenanteil).

Produktgruppe PG330100 Kinder- und Jugendförderung, Gemeinwesenarbeit -

Fortsetzung

Bemerkungen

Voranschlag 2016 gegenüber Voranschlag 2015: Die Erhöhung der Bruttokosten von rund Fr. 47'530.00 begründet sich wie folgt:

+ Fr.	23'000.00	vbg: Erhöhung Projekt Gastro Murifeld (Sockelbeitrag)
+ Fr.	20'000.00	Beitrag Jugendparlament (Spezialfinanzierung)
+ Fr.	10'000.00	Verein Mütterzentrum Bern West: Anpassung der Löhne
+ Fr.	30'000.00	DOK: Aufnahme der Praktikumsstelle in den Leistungsvertrag
+ Fr.	6'000.00	TOJ: Aufnahme der Praktikumsstelle in den Leistungsvertrag
- Fr.	41'470.00	Tiefere Kosten aus Umlagen

Die Erlöse erhöhen sich netto um Fr. 95'000.00 (höhere Erlöse von Fr. 120'000.00 aus Fondsfinanzierung Offene Turnhallen und Treffpunkte Jugendliche gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 17. Februar 2015 und Erlösminderung aus Gemeindebeiträgen Fäger von Fr. 25'000.00). Somit ergeben sich tiefere Nettokosten von Fr. 47'470.00.

2015 wird den Mitgliedergemeinden des Fäger ein Anteil an den Gesamtkosten des Produkts Ferien- und Freizeitprojekte in Rechnung gestellt. Damit hat sich der Beitrag für diese Gemeinden um 230% erhöht, was zu einzelnen Austritten geführt hat. Entsprechend werden die Erlöse nach unten korrigiert.

Beim Mütterzentrum ist aufgrund von Stellenüberprüfungen eine Anpassung der Abgeltung vorgesehen, welche bereits 2014 und 2015 aufgeschoben wurde.

Mit dem neuen Reglement über die Mitwirkung von Kindern und Jugendlichen (MWR) soll neben dem Kinderparlament ein Jugendparlament eingeführt werden. Dieses erhält einen eigenen Kredit von Fr. 30'000.00 jährlich. Durch die Erhöhung der Ratskredite von Kinderparlament und Jugendparlament gegenüber dem Vorschlag des Gemeinderates um je Fr. 10'000.00 ergibt dies eine Erhöhung von Fr. 20'000.00.

Die Fr. 30'000.00 für die Praktikumsstelle des DOK und die Fr. 6'000.00 an TOJ sind lastenausgleichsberechtigt und werden in den Leistungsvertrag integriert.

Produktgruppe PG330100 Kinder- und Jugendförderung, Gemeinwesenarbeit -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Einrichtungen der offenen Arbeit mit Kindern und der Jugendarbeit sowie der Gemeinwesenarbeit werden quartier- und bedürfnisorientiert weiterentwickelt (P120+P140+P160).
- Die städtische Lebenswelt soll Kindern und Jugendlichen gerecht werden. Für Freizeit und Ferien sind sinnvolle Angebote bereitgestellt. Kinder und Jugendliche partizipieren aktiv an Fragen, die ihr Umfeld betreffen. Besonders aufmerksam werden Mädchen und junge Frauen in der Entfaltung ihrer Stärken und Fähigkeiten unterstützt (P110+P120, P140+P150).
- Die Bevölkerung wird umfassend und aktiv über die Angebote der Stadt für Kinder, Jugendliche und Familien informiert (P130).
- Mit Gemeinwesenarbeit, in Quartierzentren und durch die Arbeit von Fachstellen wird die Partizipation, Integration und Lebensqualität in den Stadtteilen gefördert. Die Teilhabe am Gemeinwesen wird auch in schwierigen Lebenslagen ermöglicht (P160).
- Eltern von Kleinkindern werden bei der Erziehung und der sozialen und beruflichen Integration durch Einrichtungen für Familien unterstützt (P160).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Zielüberprüfung erfolgt im laufenden Controlling des Jugendamtes und der Direktion (P110+P130+P150).
- Die Zielüberprüfung bei den subventionierten Trägerschaften der Kinder-, Jugend- und Gemeinwesenarbeit ist durch Vereinbarungen in den Leistungsverträgen geregelt (P120+P140+P160).
- Die Zielvorgaben für die Gemeinwesenarbeit (P160) sind erneut auf der Grundlage des Stadtratsbeschlusses zum Produktgruppenbudget 2014 angepasst worden.

Produktgruppe PG330100 Kinder- und Jugendförderung, Gemeinwesenarbeit -

Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad Fäger (P110)			96.3%	92.5%	92.2%	Vorgabe nicht mehr adäquat. Durch neue Beteiligung der Mitgliedergemeinden an Gesamtkosten würde dieser Satz über 100% liegen.
2) Angebotene Plätze Fäger (P110)	8'000	8'000	9'549	8'223	8'011	Lager nicht mehr ausgewiesen. Vorgabe konnte zweimal nicht erreicht werden. Kostensenkung muss berücksichtigt werden.
3) Kontaktstunden in der offenen Arbeit mit Kindern (P120)	10'500	10'500	10'285	10'637	11'557	
4) Kontaktstunden in der offenen Arbeit mit Jugendlichen (P140)	10'500	10'500	11'452	10'876	10'902	
5) Eigene Publikationen (P130)	4	4	7	8	7	
6) Durchgeführte Kinder-Sessionen (P110+P150)	2	2	3	3	3	
7) Begleitete Partizipationsprojekte in Wohnquartieren durch Kinderbüro oder part (P150)	5	5	7	14	9	
8) Anzahl Quartierzentren, Treffpunkte, Beratungs- und Infostellen mit professionell begleiteter und/oder geführter Zentrums- oder Fachstruktur (P160)			17	18	21	Fällt ab 2015 weg Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG330100 Kinder- und Jugendförderung, Gemeinwesenarbeit -

Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
9) Durchschnittliche Zahl der Benutzenden aller VBG-Angebote pro Monat (P160)				29'191	30'711	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 19. September 2013 wird die Steuerungsvorgabe in eine Kennzahl umgewandelt (Kennzahl 14).
10) Durchschnittlicher Anteil ausländischer Benutzender am Gesamtangebot (P160)				39%	38%	Fällt ab 2015 weg Siehe Bemerkungen
11) Durchschnittliche Zahl der Benutzenden pro Familientreffpunkt/Mütterzentrum pro Woche (P160)				423	420	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 19. September 2013 wird die Steuerungsvorgabe in eine Kennzahl umgewandelt (Kennzahl 15).
12) Anzahl laufende Projekte der Quartierarbeit in Stadtteil, Quartier, Siedlung oder kleineren Perimeter (P160)	40	40				Neue Steuerungsvorgabe ab 2015 Als Projekte werden neue Angebote mit Innovationscharakter bzw. deren Entwicklung verstanden.
13) Anzahl Nutzerinnen und Nutzer des Familientreffs Bern Stadt und des Mütterzentrums Bern-West pro Jahr (P160)	30'000	30'000				Neue Steuerungsvorgabe ab 2015

Produktgruppe PG330100 Kinder- und Jugendförderung, Gemeinwesenarbeit -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl subventionierte Einrichtungen der offenen Kinder- und Jugendarbeit (P120+P140)	24	24	25	25	Ohne Verein Spielraum, ab 2013 direkt durch den Kanton subventioniert
2) Anzahl Teilnehmer/innen Fäger (P110)	3'646	3'736	3'451	3'607	
3) Anzahl besuchte Plätze Fäger (P110)	6'764	5'919	5'450	5'831	
4) Anzahl Benutzer/innen Kindertreffpunkte/Woche (P120)	193	205	187	199	
5) Anzahl telefonischer Anfragen inkl. E-Mail (P130)	9'375	9'246	7'709	1'856	Checkpoint
6) Anzahl Besuche Informationsstelle (P130)	2'318	2'458	1'737	1'532	Checkpoint
7) Anzahl Internetbesuche Kinderbetreuung (P130)	28'068	13'090	16'801	19'343	Fällt ab 2015 weg Siehe Bemerkungen
8) Anzahl Internetbesuche Sozialwegweiser (P130)	36'647	32'562	25'044	4'651	
9) Kosten pro Treffpunkt (P120+P140)	176'019.00	179'610.00	177'524.00	176'511.00	
10) Begleitete Kinderprojekte (P150)	7	7	7	2	
11) Anzahl Kinder im Kinderparlament (P150)	142	133	98	89	
12) Begleitete Jugendprojekte (P150)	7	9	7	7	
13) Anzahl bearbeitete Anliegen durch Ansprechpersonen für die Mitwirkung von Kindern und Jugendlichen in den Stadtteilen (P150)	2	6	1	2	
14) Durchschnittliche Zahl der Benutzenden aller VBG-Angebote pro Monat (P160)	24'121				Umwandlung Steuerungsvorgabe 9) in eine Kennzahl gemäss Stadtratsbeschluss vom 19. September 2013.

Produktgruppe PG330100 Kinder- und Jugendförderung, Gemeinwesenarbeit -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
15) Durchschnittliche Zahl der Benutzenden pro Familientreffpunkt/Mütterzentrum pro Woche (P160)	416				Umwandlung Steuerungsvorgabe 11) in eine Kennzahl gemäss Stadtratsbeschluss vom 19. September 2013.
16) Anzahl Nutzerinnen und Nutzer der ehrenamtlich betriebenen Quartiertreffs (P160)					Neue Kennzahl ab 2015
17) Anzahl Stunden freiwilliges Engagement im Rahmen der vbg, bzw. deren Mitgliedervereine pro Jahr (P160)					Neue Kennzahl ab 2015
18) Anzahl Nutzerinnen und Nutzer der professionell betriebenen Quartierzentren pro Jahr (P160)					Neue Kennzahl ab 2015

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 8): Gemäss Stadtratsbeschluss vom 12. September 2013 wird die zukünftige Leistungserbringung der Quartier- und Gemeinwesenarbeit neu ausgerichtet. Sie orientiert sich an den aktuellen Grundsätzen der Gemeinwesenarbeit: Der Fokus liegt dabei insbesondere auf kleineren Quartiertreffs, welche hauptsächlich durch Freiwilligenarbeit betrieben werden, auf Quartierzentren, welche durch professionelle Mitarbeitende geführt werden und auf mobiler, aufsuchender Quartierarbeit, die dort zum Einsatz kommt, wo Bedarf an nachhaltiger Quartierentwicklung besteht. Entsprechend wurden die Steuerungsvorgaben angepasst.

Zu Steuerungsvorgabe 10): Für die Angebote ISA und BAFFAM, welche schon früher aus der vbg ausgegliedert worden sind, konnte der Ausländerstatus zuverlässig erhoben werden. Quartiertreffs und Quartierzentren hingegen können die Staatszugehörigkeit der Besuchenden nicht feststellen. Diese Steuerungsvorgabe fällt daher ab 2015 weg.

Zu Kennzahl 7): 2004 richtete das Jugendamt aufgrund politischer Vorstösse eine zentrale Informationsstelle zur Kinderbetreuung ein, welche dem damaligen Info Jugendamt angegliedert wurde. Später wurde aus der Informationsstelle die zentrale Vermittlungsstelle. Die Homepage wurde weiterhin vom Info Jugendamt, später dann von INFO Bern betreut. Mit der Auflösung der zentralen Vermittlungsstelle, der Umsetzung der Betreuungsgutscheine und dem Redesign von www.bern.ch wird diese Aufgabe nicht mehr vom INFO Bern wahrgenommen.

Produktgruppe PG330100 Kinder- und Jugendförderung, Gemeinwesenarbeit -

Fortsetzung

Bemerkungen

Es bestehen folgende Leistungsverträge (LV):

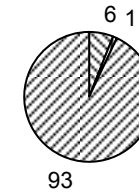
Vertragspartner

	Vertragssumme 2015	Vertragssumme 2016
Dachverband für offene Kinderarbeit (DOK)	Fr. 1'966'395.00	Fr. 1'996'395.00 (voraussichtliche Beiträge)
Trägerverein für die offene Jugendarbeit (TOJ)	Fr. 1'801'300.00	Fr. 1'807'300.00 (voraussichtliche Beiträge)
Verein Gaskessel	Fr. 427'616.00	Fr. 427'616.00 (voraussichtliche Beiträge)
Verein Westwind	Fr. 108'900.00	Fr. 108'900.00 (voraussichtliche Beiträge)
Vereinigung für Beratung, Integrationshilfe und Gemeinwesenarbeit (VBG)	Fr. 2'770'687.00	Fr. 2'793'687.00 (voraussichtliche Beiträge)
Verein Familientreff Bern	Fr. 142'329.00	Fr. 142'329.00 (voraussichtliche Beiträge)
Verein Mütterzentrum Bern-West	Fr. 158'410.00	Fr. 168'410.00 (voraussichtliche Beiträge)
Gemeindehaus Burgfeld	Fr. 13'688.00	Fr. 13'688.00 bisher kein LV (Übernahme Mietkosten)

Produktgruppe PG330200 Ambulante Jugendhilfe

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	1'090'668.26	1'105'234.28	1'094'094.16	3'337'778.11
Erlöse	76'049.96	16'300.00	10'157.58	86'348.42
Nettokosten	1'014'618.30	1'088'934.28	1'083'936.58	3'251'429.69
Kostendeckungsgrad in %	7.0%	1.5%	0.9%	2.6%



- Gebühren und Verkäufe
- Interne Verrechnungen
- Steuern

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P330210 Kindesschutz	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P330220 Präventive Sozialarbeit	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
Vermittlung, Bewilligung und Aufsicht von Familienpflegeplätzen							
P330240 Gutachten	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P330250 PINTO	1'090'668.26	100%	76'049.96	100%	1'014'618.30	1'088'934.28	-7%

Bemerkungen

Voranschlag 2016 gegenüber Voranschlag 2015: Der Rückgang der Bruttokosten im Umfang von Fr. 14'566.00 ist auf angepasste Umlagen im Jugendamt zurückzuführen. Die Erlöse erhöhen sich netto um Fr. 59'750.00 (Fondsfinanzierung der Gassenküche von Fr. 64'000.00 gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 17. Februar 2015 und Erlösminderung von Fr. 4'250.00 aus Umlagen). Insgesamt resultiert eine Abnahme der Nettokosten von Fr. 74'316.00.

Der Bereich ambulante Jugendhilfe wurde finanztechnisch auf den 1. Januar 2014 ins Amt für Erwachsenen- und Kindesschutz überführt. Unter der Produktgruppe Ambulante Jugendhilfe werden somit seit 2014 nur noch die Kosten und Erlöse von PINTO ausgewiesen.

Produktgruppe PG330200 Ambulante Jugendhilfe – Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- PINTO fördert die konfliktfreie Koexistenz der verschiedenen Bevölkerungsgruppen im öffentlichen Raum. Dieser soll allen Benutzenden offen stehen. Nutzungskonflikte werden gezielt unter Einbezug der beteiligten und betroffenen Personen bearbeitet. Störendes Verhalten wird mit verschiedenen sozialen und ordnungsdienstlichen Tätigkeiten auf ein tolerierbares Mass reduziert. Mit gezielten niederschweligen Interventionen wird die soziale Situation der Klientinnen und Klienten verbessert. Dem dauernden Aufenthalt, speziell von Jugendlichen auf der Gasse wird vorgebeugt (P260).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Zielüberprüfung erfolgt im laufenden Controlling des Jugendamtes und der Direktion (P260).

- Auffallend ist derzeit eine Zunahme von randständigen Personen mit psychischen Erkrankungen und teilweise massiven Verhaltensauffälligkeiten. Ihre Begleitung und Unterstützung ist zeitintensiv. Sollte sich dieser Trend weiter fortsetzen, wird die Erreichung des Ziels, 60% der Arbeitszeit im öffentlichen Raum präsent zu sein, zunehmend schwieriger zu erreichen.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Unabgeklärte Gefährdungsmeldungen (P210)				0	0	Siehe Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (SUE)
2) Einhaltung der Abklärungs- und Interventionszeit (P210+P220+P250)				100.0%	100.0%	Siehe Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (SUE)
3) PINTO: Patrouillentätigkeit im öffentlichen Raum (P260)			7'718h	7'388h	7'462h	Fällt ab 2015 weg, wird durch die Steuerungsvorgabe 5) ersetzt. Siehe Bemerkungen
4) PINTO: Beratungs- und Mediationstätigkeit für Bevölkerung und Gewerbe (P260)	800h	800h	1'167h	1'020h	843h	2014: Anstieg der Mediations- und Beratungstätigkeit wegen Zunahme der bearbeiteten Nutzungskonflikte.
5) PINTO: Patrouillentätigkeit im öffentlichen Raum (P260)	60%	60%	63%	64%	61%	Ersatz für die Steuerungsvorgabe 3)

Produktgruppe PG330200 Ambulante Jugendhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen

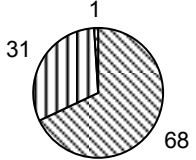
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Zufriedenheit der Befragten aller Kundensegmente (P210-P250)					Siehe Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (SUE)
2) Anzahl Gefährdungsmeldungen (P210)		232	154	153	Siehe Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (SUE)
3) Kosten pro Kinderschutz-Fall (P210)		4'030.55	5'315.22	4'598.39	Siehe Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (SUE)
4) Kosten pro Präventiv-Fall (P220)		1'560.50	1'696.40	2'247.92	Siehe Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (SUE)
5) Kosten pro Pflegeplatz-Fall (P240)		2'841.88	2'160.82	2'198.47	Siehe Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (SUE)
6) Kostendeckungsgrad Gutachten (P250)		2.1%	2.9%	3.4%	Siehe Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (SUE)
7) PINTO: Anzahl ordnungsdienstliche Interventionen (P260)	4'585	5'096	6'728	7'094	Abnahme wegen generell guter Situation im öffentlichen Raum
8) PINTO: Anzahl sozialer Interventionen (P260)	4'434	4'465	4'201	4'171	Anzahl Interventionen stabil. Allerdings steigender Zeitaufwand pro Intervention, da vermehrt sehr schwierige Fälle.

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	6'766'894.80	6'754'594.80	6'451'779.69	6'668'684.10	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen 	
Erlöse	6'766'894.80	6'754'594.80	6'455'989.81	6'718'775.79		
Nettokosten	0.00	0.00	-4'210.12	-50'091.69		
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	100.1%	100.8%		

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P330310	Stationäre Aufenthalte von Kindern und Jugendlichen mittel- und längerfristig	3'152'607.04	47%	3'152'607.04	47%	0.00	0.00	-
P330320	Stationäre Notaufnahme für Kinder und Jugendliche	2'088'892.00	31%	2'088'892.00	31%	0.00	0.00	-
P330330	Stationäre Aufenthalte von schwangeren Frauen und Müttern mit Kleinkindern	1'040'595.76	15%	1'040'595.76	15%	0.00	0.00	-
P330340	Tagesstruktur	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P330350	Familienbegleitung	484'800.00	7%	484'800.00	7%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Das Budget 2016 des vom Kanton finanzierten Kompetenzzentrums Jugend und Familie Schlossmatt wird im Sommer 2015 an die Vorgaben der Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) angepasst werden müssen (Produkte P330310 - P330330). An den Nettokosten werden diese Anpassungen jedoch nichts ändern.

Seit 2011 wird das Produkt Familienbegleitung (P330350) nicht mehr direkt vom Kanton, sondern über Verrechnungen an die zuweisenden Stellen finanziert. Die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB) übernehmen bei Zuweisungen in stationäre Angebote die Kosten zum Vollkostentarif. Dies führt unter den einzelnen Erlösarten zu Anpassungen, ohne dass sich dadurch die Nettokosten verändern.

Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Das Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt bietet gefährdeten Kindern, Jugendlichen, Müttern mit Kleinkindern und Familien ein geeignetes betreutes Wohnumfeld (P310-P330) oder eine Begleitung zu Hause an (P350).
- Die mittel- und langfristige Platzierung zielt auf persönliche Entwicklung sowie Schul- und Ausbildungsabschlüsse (P310).
- Kurzfristige Notaufnahme soll stabilisieren und die Reintegration in die Herkunftsfamilie oder den Eintritt in eine geeignete Nachfolgeeinrichtung vorbereiten (P320).
- Die jungen Mütter werden befähigt, die Sorge für ihr Kind zu übernehmen (P330).
- Die Hilfeleistung wird zielorientiert und nur subsidiär zu ambulanter Unterstützung erbracht (P310-P330).
- Das Ziel der Familienbegleitung ist, die Eltern in ihren Erziehungsaufgaben zu unterstützen und zu stärken (P350).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Zielüberprüfung erfolgt im laufenden Controlling des Jugendamtes und der Direktion (P310-P330 und P350).
- Die Zielerreichung wird ebenfalls aufgrund der Bestimmungen im kantonalen Leistungsvertrag und aufgrund der kantonalen Vorgaben zur Strukturqualität überprüft (P310-P330).
- Die Zielerreichung wird ausserdem durch periodische Audits durch das Bundesamt für Justiz und die Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern überprüft (P310-P330).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Anzahl Plätze (P310-P330)	52	52	52	52	54	
2) Anzahl Plätze Familienbegleitung (P350)	43	43	43	43	43	
3) Auslastungsgrad (P310-P330)	>85.0%	>85.0%	91.9%	87.4%	81.9%	
4) Bruttokosten pro Belegungstag (P310-P330)	395.65	395.34	341.58	373.79	384.57	
5) Bruttokosten pro Intervention (P350)	400.00	400.00	396.95	364.62	398.89	

Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt -

Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
6) Zufriedenheit der zuweisenden Stellen kurzfristig (bei Austritt) (P310-P330)	>90%	>90.0%	96.7%	96.1%	98.0%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Planmässige Austritte (P310-P330)	96.6%	96.7%	92.2%	92.4%	
2) Betreute Stadt (P310-P330)				31.9%	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2011 wird die Kennzahl ab 2012 nicht mehr erhoben.
3) Betreute Kanton (P310-P330)				65.5%	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2011 wird die Kennzahl ab 2012 nicht mehr erhoben.
4) Betreute übrige Schweiz (P310-P330)				2.5%	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2011 wird die Kennzahl ab 2012 nicht mehr erhoben.
5) Pädagogische Ausbildungsstellen (P310-P330)				5.2	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2011 wird die Kennzahl ab 2012 nicht mehr erhoben.
6) Leitungsstellen (P310)				2	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2011 wird die Kennzahl ab 2012 nicht mehr erhoben.
7) Stellen Hauswirtsch./Techn. Dienst (P310)				4.8	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2011 wird die Kennzahl ab 2012 nicht mehr erhoben.

Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt -

Fortsetzung

Kennzahlen

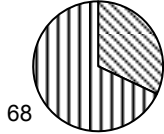
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
8) Hauswirtschaftl. Ausbildungsstellen (P310)					Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2011 wird die Kennzahl ab 2012 nicht mehr erhoben.
9) Wasserverbrauch Schlossmatt (P310)				1'216m3	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2011 wird die Kennzahl ab 2012 nicht mehr erhoben.
10) Aufenthaltstage (P310-P330)					Neue Kennzahl ab 2012 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2011. Ersatz für die Kennzahlen 2), 3) und 4).
Stadt:					
Anzahl	6'358	3'894	3'611		
%	36.5%	23.5%	22.4%		
Kanton:					
Anzahl	9'218	10'807	11'039		
%	52.9%	65.1%	68.4%		
Übrige:					
Anzahl	1'862	1'889	1'487		
%	10.6%	11.4%	9.2%		
11) Anzahl Stellen gemäss Stellenplan (P310-P330)	45.8	45.8	45.8		Neue Kennzahl ab 2012 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2011. Ersatz für die Kennzahlen 5), 6), 7) und 8).

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	52'166'016.69	50'165'347.16	49'138'626.08	40'631'775.60	 <p>68 32</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	16'854'484.22	16'487'370.81	16'765'533.43	8'544'838.09	
Nettokosten	35'311'532.47	33'677'976.35	32'373'092.65	32'086'937.51	
Kostendeckungsgrad in %	32.3%	32.9%	34.1%	21.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P330410 Tagesstätte für Schulkinder	9'795'454.89	19%	2'394'650.32	14%	7'400'804.57	32'588'947.23	-77%
P330420 Tagesstätte für Vorschulkinder und KG	14'434'376.38	28%	14'434'376.38	86%	0.00	0.00	-
P330440 Tagesbetreuung von Kindern bei Tageseltern	1'150'579.24	2%	212.52	0%	1'150'366.72	1'089'029.12	6%
P330450 Betreuungsgutscheine	26'785'606.18	51%	25'245.00	0%	26'760'361.18	0.00	-

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 21'722'780.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag budgetiert:

- Familienergänzende Betreuungsangebote Fr. 20'937'780.00 (Plätze 1'220)

- Tageseltern Fr. 785'000.00 (150'000 Betreuungsstunden)

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG330400 Fr. 13'588'752.47 (ohne Lastenanteil).

Voranschlag 2016 gegenüber Voranschlag 2015: Die Bruttokosten liegen rund Fr. 2'000'670.00 über dem Vorjahr. Zusammen mit den um Fr. 367'114.00 höheren Erlösen ergeben sich höhere Nettokosten von rund Fr. 1'633'556.00.00.

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Bemerkungen

Voranschlag 2016 gegenüber Voranschlag 2015 (Fortsetzung): Die Erhöhung der Bruttokosten um rund Fr. 2'000'670.00 erklärt sich wie folgt:

- + Fr. 1'475'400.00 Erhöhung Betreuungsgutscheine infolge mehr Anträge auf einen Betreuungsgutschein
- + Fr. 100'000.00 Personalaufstockung in Sektion Betreuungsgutscheine
- + Fr. 320'000.00 Erhöhung Fixbeitrag pro Betreuungstag von Fr. 6.00 auf Fr. 7.00 (gemäss Stadtratsbeschluss vom 10. September 2015)
- + Fr. 101'940.00 Höhere Abschreibung für Projekt E-GOV-Lösung Betreuungsgutscheine
- + Fr. 70'000.00 Höhere Lizenzkosten E-GOV-Lösung Betreuungsgutscheine
- + Fr. 26'000.00 Erhöhung für Versand mit A-Post-Plus Fr. 20'000.00 und Fr. 6'000.00 für amtliche Publikationen
- + Fr. 45'000.00 Erhöhung des Ausbildungsbeitrag (pauschale Abgeltung des Kantons über Lastenausgleich)
- + Fr. 6'000.00 Erhöhung Beiträge an private Tagesstätte: Weitergabe der ASIV-Normkostenerhöhung per 1.1.2015
- + Fr. 60'000.00 Erhöhung Verein leolea (Tageseltern Bern, TEB): Weitergabe der ASIV-Normkostenerhöhung per 1.1.2015
- + Fr. 192'960.00 Höhere Sachkosten infolge Anpassungen bei internen Umlagen
- + Fr. 63'270.00 Höhere Interne Verrechnungen: Mieterausbauten Tagi Brünnen und Lorraine Fr. 50'400.00, angepasste Umlagen Fr. 12'870.00
- Fr. 455'700.00 Reduktion Personalaufwand städt. Tagesstätten
- Fr. 4'200.00 Reduktion eigene Beiträge städt. Tagesstätten

In den um rund Fr. 367'114.00 höher budgetierten Erlösen sind enthalten:

- + Fr. 191'260.00 Höhere Erlöse aus Betreuungsgutscheinen und Elternbeiträgen bei städtischen Tagesstätten
- + Fr. 171'600.00 Höhere Rückerstattungen bei städtischen Tagesstätten
- + Fr. 4'250.00 Höhere Interne Verrechnungen durch angepasste Umlagen

Die Produktgruppe PG330400 ist aufgrund der Vorgaben im Betreuungsreglement (FEBR) neu gegliedert worden. Die Tagesstätten für Schulkinder (Produkt P410) enthalten sowohl alle Kosten für die Betreuung von Schulkindern in städtischen Tagesstätten als auch die Abgeltungen der Leistungsverträge mit zwei privaten Tagesstätten für Schulkinder (Villa Tagi und Tagi Elfenau). Die Tagesstätten für Vorschulkinder und Kindergartenkinder (Produkt P420) enthalten die Kosten der städtischen Kindertagesstätten sowie die aufgerechneten Kostenanteile der Tagesstätten, welche sowohl Kinder im Vorschul- als auch im Schulalter betreuen. Gemäss der Vorgabe im Betreuungsreglement ist hier keine Defizitdeckung vorgesehen, womit die Nettokosten (unter Anrechnung der Elternbeiträge und der Betreuungsgutscheine) Fr. 0.00 betragen. Die bisherige subventionierte Tagesbetreuung (Produkt P440) entfällt und die Tagesbetreuung bei Tageseltern bleibt unverändert. Das Produkt Betreuungsgutscheine (P450) enthält die Kosten für die Vergünstigungen der Betreuung in privaten und städtischen Kitas, der Aufsicht der privaten Kitas und der administrativen Aufwendungen zur Ausstellung und Bewirtschaftung der Betreuungsgutscheine.

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Bemerkungen

Die Betreuungsgutscheine konnten erfolgreich eingeführt werden. Bis Mitte 2015 werden 134 neue Kita-Plätze entstehen. Ein weiterer Ausbau der Plätze ist ebenfalls auf anfangs 2016 geplant. Von den gesamten Kita-Plätzen (Jahr 2015 und 2016) werden schätzungsweise rund 80 Kita-Plätze mittels Betreuungsgutscheinen vergünstigt. Für die Vergünstigungen dieser Plätze wurden Fr. 1'475'400.00 veranschlagt. Mit dem Stadtratsbeschluss vom 10. September 2015 den Fixbeitrag der Stadt pro Betreuungstag von Fr. 6.00 auf Fr. 7.00 zu erhöhen, werden zusätzliche Fr. 320'000.00 für Betreuungsgutscheine budgetiert. Aufgrund der höheren Anzahl der am Betreuungsgutschein-System teilnehmenden Kitas und der gestiegenen Anzahl der erforderlichen Berechnungen muss der Personalbestand angepasst werden. Das Jugendamt ist an der Erarbeitung eines Konzepts für eine E-Gov-Lösung für Betreuungsgutscheine. Es ist geplant, dass mit der Entwicklung im 2. Quartal 2016 begonnen wird. Daher fallen bereits im 2016 entsprechende Lizenz- und Abschreibungskosten an.

Die Erlöse in städtischen Kindertagesstätten wurden mit 240 Öffnungstagen berechnet und die Elternbeiträge der Rechnung 2014 angepasst. Im Budget enthalten ist wie im Vorjahr auch die Ausbildungspauschale des Kantons an Auszubildende Fachpersonen Betreuung Kind (FaBeK). Die städtischen und privaten Tagesstätten, die Ausbildungsplätze anbieten, werden anteilmässig entschädigt.

Ab 1. Januar 2016 werden die städtischen Tagesstätten für Vorschulkinder und Kindergartenkinder (P420) kostendeckend ausgewiesen. Es wird ein Antrag auf die Errichtung einer Spezialfinanzierung gestellt werden.

Produktegruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die familienergänzende Tagesbetreuung verfolgt die folgenden Ziele:
- Unterstützung der Eltern bei der Betreuung, wenn die Selbsthilfe nicht ausreicht.
- Vereinbarkeit von Familie und Beruf
- Existenzsicherung von Familien
- Integration von Kindern
- Fördern der Chancengleichheit
- Die Betreuung in den Einrichtungen erfolgt professionell, effizient und in guter Qualität (P410+P450)
- Die einkommensabhängigen Betreuungsgutscheine erlauben es den anspruchsberechtigten Eltern, ihre Kinder in einer zugelassenen Tagesstätte ihrer Wahl betreuen zu lassen. So sollen mittelfristig mehr Plätze in Tagesstätten entstehen (P410+P450).
- Die Eltern werden im Internet sowie durch Printmedien über die Betreuungsgutscheine orientiert (P410+P450).
- Die Vermittlungsstelle hilft bei der Platzsuche in sozial dringlichen Fällen (P410-P450).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Am 15. Mai 2011 hat das Stimmvolk den Gegenvorschlag zur Kita-Initiative angenommen. Gegen das vom Stadtrat verabschiedete Betreuungsgutscheinreglement wurde ein konstruktives Referendum ergriffen. Am 9. Juni 2013 hat die entsprechende Volksabstimmung stattgefunden. Das Betreuungsgutscheinssystem wird seit dem 1. Januar 2014 umgesetzt und die Leistungsverträge mit den Kindertagesstätten wurden auf diesen Zeitpunkt aufgelöst. Für das Controlling und Reporting werden die Daten ab 1.1.2016 getrennt unter dem Produkt P450 ausgewiesen. Bei den Tageseltern werden die Daten direkt vom Verein erhoben (P440).
- Der Kanton erarbeitet ein Monitoring für Betreuungsgutscheine (P450).
- Die Daten der Tagesstätten werden ab 1.1.2016 in zwei Produkte unterteilt: Produkt P410 Tagesstätte für Schulkinder und Produkt P420 Tagesstätte für Vorschulkinder und Kindergartenkinder (KG). Für das Produkt P420 wird ein Antrag auf die Errichtung einer Spezialfinanzierung gestellt werden.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten (P410/P420/P450)						
1) Anzahl Plätze						Fällt ab 2013 weg 1'436.0 (siehe neue Kennzahl 17)
2) Auslastungsgrad						Fällt ab 2013 weg 96.96% (siehe neue Steuerungsvorgabe 8)

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten (P410/P420/P450) - Fortsetzung						
3) Bruttokosten pro Betreuungstag					121.92	Fällt ab 2013 weg (siehe neue Steuerungsvorgabe 9)
4) Nettokosten pro Betreuungstag					84.84	Fällt ab 2013 weg (siehe neue Kennzahl 16)
5) Zufriedenheit der Kundinnen und Kunden					0.9561	Fällt ab 2013 weg
6) Öffnungstage/Jahr					245	Fällt ab 2013 weg (siehe neue Steuerungsvorgabe 7)
7) Öffnungstage/Jahr in städtischen Tagesstätten (P410)	240	240	240	243		Ab 1.1.2016 nur (P410)
8) Auslastungsgrad in städtischen Betrieben (P410)	>95%	>95%	99%	101%		Ab 1.1.2016 nur (P410)
9) Bruttokosten pro Betreuungstag in städtischen Tagesstätten (P410+P420)	Fr. 125.00	Fr. 128.30	Fr. 125.53	Fr. 126.08		inkl. Mahlzeitenkosten
10) Jährliche Aufsichtskontrollen in Institutionen (P450)	100%	100%	100%	100%		
11) Fixbeitrag (P450)	Fr. 7.00	Fr. 6.00	Fr. 6.00	Fr. 6.00		Erhöhung Fixbeitrag der Stadt pro Betreuungstag gemäss Stadtrats- beschluss vom 10. September 2015
Tagesbetreuung von Kindern bei Tageseltern (P440)						
1) Betreuungsstunden	>138'000	>138'000	142'500	148'619	151'940	
2) Auslastungsgrad	>95%	>95%	100.0%	100.0%	100.0%	

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Tagesbetreuung von Kindern bei Tageseltern (P440) - Fortsetzung						
3) Zufriedenheit der Kundinnen und Kunden						
	>90%	>90%	94.0%	93.0%	96.0%	
4) Nettokosten pro Betreuungsstunde						
	Fr. 7.75	Fr. 7.75	Fr. 7.40	Fr. 7.43	Fr. 7.30	Leistungsvertrag 2014: Erhöhung für Tageseltern um 30 Rp./Betreuungsstunde

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten (P410/P420/P450)					
1) Warteliste Klein- und Schulkinder bei städtischen und subventionierten Betrieben					
	0	1'250	1'547	1'313	Fällt ab 2014 weg. Es wird keine Warteliste mehr geführt.
2) Anzahl betreuter Kinder					
	1'235	2'606	2'597	2'307	ab 2014: Kinder in städt. Tagesstätten 0 - 1 Jahre: 59 Kinder (4.78%) 1 - 5 Jahre: 573 Kinder (46.40%) 5 - 15 Jahre: 603 Kinder (48.83%)
3) Anzahl Institutionen					
	22	62	50	51	ab 2014: nur städt. Tagesstätten 9 städt. Kitas, 7 städt. Tagis, 6 städt. Kinderhäuser
4) Ausbildungsstellen (ohne Praktikas)					
			188	170	Fällt ab 2014 weg (siehe neue Kennzahl 13)
5) Anteil Kinder von fremdsprachigen Eltern (Verständigungsschwierigkeiten)					
			13.02%	10.94%	Wird ab 2013 nicht mehr erfasst
6) Anteil Kinder von alleinerziehenden Eltern					
			27.19%	25.41%	Wird ab 2013 nicht mehr erfasst
7) Anteil Kinder mit bestehender externer fachlicher Förderung					
			5.78%	5.82%	Wird ab 2013 nicht mehr erfasst
8) Durchschnittliche Wartezeit zwischen gewünschter und tatsächlich erfolgter Aufnahme der Kinder/Jugendlichen					
	bis 3 Mt.: 77%	bis 3 Mt.: 78%	bis 3 Mt.: 61%	Fällt ab 2014 weg (es wird keine Warteliste mehr geführt)	
	3 - 6 Mt.: 20%	3 - 6 Mt.: 13%	3 - 6 Mt.: 6%		
	6 - 12 Mt.: 2%	6 - 12 Mt.: 8%	6 - 12 Mt.: 14%		
	> 12 Mt.: 1%	> 12 Mt.: 1%	> 12 Mt.: 17%		

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten (P410/P420/P450) - Fortsetzung					
9) Kostendeckungsgrad		27.73%	22.51%	22.52%	
10) Verhältnis ausgebildetes Betreuungspersonal (Anzahl Stellen) zu Anzahl Kita-Plätzen		18.41%	19.35%	19.02%	Fällt ab 2014 weg
11) Anzahl Stellen Betreuungspersonen:					Fällt ab 2013 weg (siehe neue Kennzahl 12)
a) Anzahl pädagogisch ausgebildetes Personal			244	236	
b) Anzahl Lehrstellen			188	170	
c) Anzahl Praktika			95.1	81.55	
12) Anzahl Stellen Betreuungspersonen in städtischen Tagesstätten (P410+P420):					Neue Kennzahl ab 2013 als Ersatz für Kennzahlen 4) und 11)
a) Anzahl pädagogisch ausgebildetes Personal	148.75	154.8			
b) Anzahl Lehrstellen	102.55	98.8			
c) Anzahl Praktika	39.6	33.8			
13) Anzahl ausgestellter Betreuungsgutscheine (P450)	1'724				Neue Kennzahl ab 2014
14) Durchschnittliches Betreuungspensum Vorschulkinder (bis 6 Jahre, P450)	54%				Neue Kennzahl ab 2014

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten (P410/P420/P450) - Fortsetzung					
15) Anzahl Meldungen von sozial dringlichen Fällen bei der Vermittlungsstelle (P450)	6				Neue Kennzahl ab 2014
16) Nettokosten pro Betreuungstag in städtischen Tagesstätten	39.56	88.49			Neue Kennzahl ab 2013 als Ersatz für Steuerungsvorgabe 4)
17) Anzahl Plätze im Lastenausgleich (P410, P420 + P450)	1'220	1'220			Neue Kennzahl ab 2013 als Ersatz für Steuerungsvorgabe 1) Siehe Bemerkung
18) Durchschnittliche Vergünstigung pro Betreuungstag mittels Betreuungsgutschein (P450)					Neue Kennzahl ab 2016 gemäss Stadtratsbeschluss vom 10. September 2015
Tagesbetreuung von Kindern bei Tageseltern (P440)					
1) Warteliste	72	36	133	104	
2) Anzahl Tageseltern	74	95	101	74	
3) Anzahl betreuter Kinder	263	221	200	202	

Bemerkungen

Zu Kennzahl 17): Ab 1. Januar 2015 hat der Kanton zusätzlich 6 Kita-Plätze bewilligt.

Es bestehen folgende Leistungsverträge:

Vertragspartner	Vertragssumme 2015	Vertragssumme 2016
Private Tagesstätten für Schulkinder	Fr. 430'943.00	Fr. 436'943.00 (voraussichtliche Beiträge)
Verein leolea (Tageseltern Bern, TEB)	Fr. 1'082'273.00	Fr. 1'042'273.00 (voraussichtliche Beiträge)
FKS Fach- und Kontaktstelle Spielgruppen Kanton Bern	Fr. 151'571.00	Fr. 151'571.00 (voraussichtliche Beiträge)

Alters- und Versicherungsamt

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	54'755'445.00	56'312'886.28	53'401'204.77	55'866'462.36
Erlöse	22'846'938.00	23'549'243.00	23'278'089.81	23'295'879.16
Nettokosten	31'908'507.00	32'763'643.28	30'123'114.96	32'570'583.20
Kostendeckungsgrad in %	41.7%	41.8%	43.6%	41.7%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG350100 Sozialversicherungen	32'880'512.72	60%	2'012'000.00	9%	30'868'512.72	31'879'649.16	-3%
PG350500 Alter	21'874'932.28	40%	20'834'938.00	91%	1'039'994.28	883'994.12	18%

Bemerkungen

Gegenüber dem Voranschlag 2015 sinken die Bruttokosten um 1,56 Mio. Franken und die Erlöse nehmen um 0,7 Mio. Franken ab. Dies führt zu tieferen Nettokosten von 0,86 Mio. Franken oder 2,6%.

Für die Veränderung gibt es zwei Hauptgründe. In der Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen entfällt im Budget 2016 die Ausrichtung der Zuschüsse nach Dekret. Der Grosse Rat des Kantons Bern hat im Zusammenhang mit der Angebots- und Strukturüberprüfung ASP 2014 beschlossen, das Zuschussdekret per 1. Januar 2016 aufzuheben. In der Produktgruppe PG350500 Alter wurden gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 27. Februar 2013 die Kosten für die Fachstelle zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen ins ordentliche Budget aufgenommen.

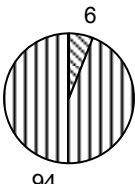
Im Weiteren hat der Stadtrat am 10. September 2015 beschlossen, einen Beitrag an den Fahrdienst Rotes Kreuz Bern Mittelland zu leisten. Detaillierte Ausführungen sind in den entsprechenden Produktgruppen ersichtlich.

Sparmassnahmen

Die Sparmassnahmen zum 14. Haushaltmassnahmen-Paket für das Jahr 2016 sind in der Direktionsübersicht aufgelistet.

Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	32'880'512.72	34'555'649.16	32'257'926.81	34'838'560.49	 <p>6 94</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	2'012'000.00	2'676'000.00	2'758'542.18	2'994'522.26	
Nettokosten	30'868'512.72	31'879'649.16	29'499'384.63	31'844'038.23	
Kostendeckungsgrad in %	6.1%	7.7%	8.6%	8.6%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P350110	Sozialversicherungsbeiträge	2'143'082.20	7%	1'517'000.00	75%	626'082.20	624'560.48	0%
P350120	Kinderzulagen und Erwerbsersatz	787'291.08	2%	459'000.00	23%	328'291.08	327'803.12	0%
P350130	Ergänzungsleistungen und Zuschüsse	2'026'109.44	6%	0.00	0%	2'026'109.44	2'046'298.56	-1%
P350140	Gemeindebeiträge Ergänzungsleistungen und Kinderzulagen Nichterwerbstätige	27'924'030.00	85%	0.00	0%	27'924'030.00	27'795'987.00	0%
P350150	Zuschüsse nach Dekret	0.00	0%	36'000.00	2%	-36'000.00	1'085'000.00	-103%

Bemerkungen

Lastenausgleich (- Fr. 36'000.00)

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag budgetiert:
 - Zuschüsse nach Dekret - Fr. 36'000.00. Restbestand von Rückforderungen nach Wegfall Zuschüsse nach Dekret.
 Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG350100 Fr. 30'904'512.72 (ohne Lastenanteil).

Die Bruttokosten der Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen nehmen gegenüber dem Voranschlag 2015 um 1,67 Mio. Franken ab und die Erlöse sinken um 0,66 Mio. Franken. Dies führt zu tieferen Nettokosten von 1,01 Mio. Franken oder 3,2%.

Diese Abweichungen sind insbesondere auf das bisher zum Lastenausgleich zugelassene Produkt P350150 Zuschüsse nach Dekret zurückzuführen. Ab 1. Januar 2016 werden keine Zuschüsse mehr ausgerichtet. Dieser Wegfall führt zu Mindererlösen im Lastenausgleich in derselben Höhe in der Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste.

Produktegruppe PG350100 Sozialversicherungen - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Produkte P350110 - P350130 weisen gegenüber dem Vorjahr nur minimale Abweichungen aus.

Produkt P350140 Gemeindebeiträge Ergänzungsleistungen und Kinderzulagen Nichterwerbstätige

Die Gemeindebeiträge Ergänzungsleistungen werden gemäss dem Budgetwert 2015 von Fr. 27,54 Mio. Franken fortgeschrieben. Die Kinderzulagen für Nichterwerbstätige erhöhen sich um rund Fr. 128'000.00 oder 50,2% auf Fr. 383'100.00. Verglichen mit der Rechnung 2014 liegt der Budgetwert 2016 um Fr. 153'000.00 tiefer.

Produkt P350150 Zuschüsse nach Dekret

Im Zusammenhang mit der Angebots- und Strukturüberprüfung ASP 2014 hat der Grosse Rat des Kantons Bern am 2. September 2014 beschlossen, das Zuschussdekret per 1. Januar 2016 definitiv aufzuheben. Dies bedeutet, dass Zuschüsse längstens bis am 31. Dezember 2015 ausgerichtet werden können. Gemäss Artikel 18 des Zuschussdekrets vom 16. Februar 1971 sind die Erben zur Rückerstattung der ausgerichteten Zuschüsse im Umfang des Nachlasses verpflichtet. Aus diesem Grund wurde ein Betrag von Fr. 36'000.00 für allfällige Rückforderungen von verstorbenen Bezügerinnen und Bezüger von Zuschussleistungen ins Budget 2016 aufgenommen.

Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen bestehende Beitragspflicht gegenüber AHV, IV, EO, ALV und Familienausgleichskasse wird durchgesetzt (P110).
- Die gemäss dem kantonalen Familienzulagengesetz (KFamZG) und dem Bundesgesetz über den Erwerbsersatz (EOG) geschuldeten Leistungen werden ausgerichtet (P120).
- Das soziale Existenzminimum der Rentnerinnen und Rentner wird sichergestellt (P130).
- Die Stadt beteiligt sich aufgrund übergeordneten Rechts am Beitrag des Kantons zur Finanzierung der Sozialversicherungen (P140).
- Die gemäss dem kantonalen Zuschussdekret (ZuD) geleistete wirtschaftliche Hilfe wird bei verstorbenen BezügerInnen im Rahmen des Nachlasses zurückgefordert (P150).
- Die Dienstleistungen werden kundenfreundlich, fachgerecht und effizient erbracht. Es werden diejenigen Mittel eingesetzt, die eine wirtschaftliche Aufgabenerfüllung und eine gute Qualität der Produkte gewährleisten (P110-P130).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Eine externe Revisionsgesellschaft überprüft im Auftrag des Bundesamtes für Sozialversicherungen (BSV) jährlich die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen (P110/P120).
- Das soziale Existenzminimum von Rentnerinnen und Rentnern wird mittels Ergänzungsleistungen gewährleistet. Das Bundesgesetz über die Ergänzungsleistungen regelt die Berechnung verbindlich und abschliessend. Der Umfang liegt in der Regel etwas über den SKOS-Normen (Schweizerische Konferenz Sozialhilfe) (P130).
- Mittels regelmässig durch externe Fachstellen durchgeführten Befragungen der Kundinnen und Kunden wird festgestellt, ob nach Ansicht der Kundinnen und Kunden das Ziel einer fachgerechten und kundenfreundlichen Erbringung der Dienstleistungen erreicht wird. Die Befragung hat 2012 letztmals stattgefunden und ist für 2015 wieder vorgesehen (P110-P130).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Bearbeitungsdauer der Anmeldungen der Selbstständig-erwerbender, Nichterwerbstätiger und juristischer Personen unter 4 Wochen (P110)	90%	90%	94%	90%	92%	
2) Bearbeitungsdauer der Anmeldungen Selbstständig-erwerbender, Nichterwerbstätiger und juristischer Personen unter 8 Wochen (P110)	95%	95%	98%	96%	98%	

Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
3) Bearbeitungsdauer Anträge Kinderzulagen unter 4 Wochen (P120)	95%	95%	97%	97%	99%	
4) Bearbeitungsdauer Anträge Kinderzulagen unter 12 Wochen (P120)	100%	100%	99%	100%	100%	
5) Bearbeitungsdauer von Anträgen auf Erwerbsersatz unter 2 Wochen (P120)	92%	92%	100%	100%	100%	
6) Bearbeitungsdauer Anträge EL unter 4 Wochen (P130)	65%	65%	67%	73%	65%	
7) Bearbeitungsdauer Anträge EL unter 12 Wochen (P130)	87%	87%	93%	96%	91%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Image 'kompetent und bürgerfreundlich' (P110 - P130)	offen	offen	87%	offen	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Zuschussdossiers Haushalt (P150)	113	119	146	178	
3) Anzahl Zuschussdossiers Heim (P150)	34	32	56	60	
4) Ø Zuschussbetrag Haushalt/Jahr (P150)	Fr. 8'314.00	Fr. 9'410.50	Fr. 6'305.60	Fr. 5'143.60	Siehe Bemerkungen
5) Ø Zuschussbetrag Heim/Jahr (P150)	Fr. 22'003.00	Fr. 20'153.00	Fr. 10'963.90	Fr. 16'801.20	Siehe Bemerkungen
6) Ø Bearbeitungskosten/Dossier (P130)	Fr. 283.10	Fr. 318.35	Fr. 332.15	Fr. 335.50	
7) Anzahl Bearbeitungen für EL ¹ /Jahr (P130)	6'297	6'404	6'262	6'207	¹ Ergänzungsleistung

Produktegruppe PG350100 Sozialversicherungen - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	8) Anzahl Bearbeitungen für Kizu ² /Jahr (P120)	8'006	8'076	8'445	8'196	² Kinderzulagen
	9) Anzahl Bearbeitungen für EO ³ /Jahr (P120)	8'944	7'939	6'672	7'024	³ Erwerbsersatzordnung

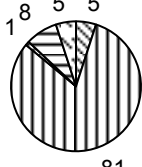
Bemerkungen

Zu Kennzahl 1): Mittels neu alle 3 Jahre (anstatt alle 2 Jahre) durch eine externe Fachstelle durchgeführte Befragung bei Kundinnen und Kunden wird festgestellt, ob das Ziel einer fachgerechten und kundenfreundlichen Erbringung der Dienstleistungen erreicht wurde.

Zu den Kennzahlen 4) und 5): Bei den Zuschüssen handelt es sich um eine Bedarfsleistung. Die Höhe hängt nicht nur von den zu deckenden Lebenshaltungs- bzw. Heimkosten ab, sondern ebenso vom übrigen Einkommen und Vermögen, über das die Bezügerinnen und Bezüger verfügen. Dies führt zu grösseren Schwankungen der durchschnittlich ausbezahlten Beträge.

Produktgruppe PG350500 Alter

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	21'874'932.28	21'757'237.12	21'143'277.96	21'027'901.87	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Entgelte ▣ Steuern
Erlöse	20'834'938.00	20'873'243.00	20'519'547.63	20'301'356.90	
Nettokosten	1'039'994.28	883'994.12	623'730.33	726'544.97	
Kostendeckungsgrad in %	95.2%	95.9%	97.0%	96.5%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P350510	Städtisches Alters- und Pflegeheim	20'754'938.00	95%	20'754'938.00	100%	0.00	0.00	-
P350520	Altersfreundlicher Lebensraum	456'197.80	2%	32'000.00	0%	424'197.80	345'597.64	23%
P350530	Information und Integration	663'796.48	3%	48'000.00	0%	615'796.48	538'396.48	14%

Bemerkungen

Die Bruttokosten der Produktgruppe PG350500 Alter nehmen gegenüber dem Voranschlag 2015 um Fr. 117'700.00 zu und die Erlöse sinken um Fr. 38'300.00. Dadurch steigen die Nettokosten um Fr. 156'000.00 oder 17,7%.

Das Alters- und Pflegeheim Kühlewil (Produkt P350510) ist mit Kosten und Erlösen von je 20,75 Mio. Franken kostenneutral in der Produktgruppe Alter enthalten.

Im Produkt Altersfreundlicher Lebensraum (P350520) erhöhen sich die Nettokosten um Fr. 78'600.00. Diese Erhöhung ist insbesondere mit dem Stadtratsbeschluss vom 10. September 2015 zu begründen, Fr. 77'000.00 für den Fahrdienst des Roten Kreuzes Bern Mittelland ins Budget 2016 aufzunehmen. Damit wird ein Beitrag an die Mobilitätskosten der Älteren, Kranken und Menschen mit einer Behinderung geleistet.

Die Zunahme der Nettokosten im Produkt Information und Integration (P350530) um Fr. 77'400.00 oder 14,4% ist auf die Finanzierungsänderung der Fachstelle Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen zurückzuführen. Die bisherige Finanzierung von Fr. 95'000.00 über den Fonds für Kranke, Betagte und Behinderte fällt gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 27. Februar 2013 ab 2016 weg. Für Abschreibungen und Beiträge erhöhen sich die Kosten um Fr. 7'000.00. Hingegen wird von Fr. 24'600.00 tieferen Sachkosten ausgegangen.

Produktegruppe PG350500 Alter - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Dienstleistungen im Alters- und Pflegeheim Kühlewil werden kundenfreundlich, fachgerecht und effizient erbracht (P510).
- Es werden die für eine gute Qualität der Produkte bei einer wirtschaftlichen Aufgabenerfüllung notwendigen Mittel eingesetzt (P510).
- Es wird eine zeitgemässe Infrastruktur angeboten, die sich an den Bedürfnissen der Bewohnerinnen und Bewohner orientiert (P510).
- Die Stadt vernetzt die Angebote zur Versorgung und unterstützt die Anbietenden bei der Schliessung von Versorgungslücken (P520).
- Der öffentliche Raum ist alters- und behindertengerecht ausgestaltet (P520).
- Es gibt ein genügendes Angebot an verschiedenen alters- und behindertengerechten, finanzierbaren Wohnformen (P520).
- Die ältere Bevölkerung wird systematisch über das bestehende Angebot informiert (P530).
- Die ältere Bevölkerung verfügt über Möglichkeiten zur Partizipation und ist integriert (P530).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Mittels qualitativen und wirtschaftlichen Vorgaben wird sichergestellt, dass die übergeordneten Ziele erreicht werden (P510).
- Alle vier Jahre wird die Qualität der Pflege sowie die Zufriedenheit der Bewohnenden erhoben (P510).
- Die Altersfreundlichkeit der Stadt Bern wird durch eine alle vier Jahre stattfindende Befragung der älteren Einwohnerinnen und Einwohner überprüft. Die erste Befragung fand im Herbst 2013 statt (P520).
- Es findet ein regelmässiger Austausch und eine Zusammenarbeit mit den Altersinstitutionen statt (P530).
- Es werden Informationsveranstaltungen für die Bevölkerung, für Fachpersonen und für Multiplikatoren organisiert (P530).
- Es werden Projekte, welche einen Beitrag zur Integration, Information und Verbesserung der Lebensqualität von älteren Einwohnerinnen und Einwohnern zu leisten vermögen, finanziert. Zusätzlich zu den Steuerungsvorgaben und Kennzahlen wird die Zielerreichung der jeweiligen Projekte separat überprüft. Ein Umsetzungsbericht wird alle vier Jahre vorgelegt (P520+P530).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Anzahl Plätze im städtischem Alters- und Pflegeheim (P510)	160	160	160	160	160	
2) Zufriedenheit mit Pflege und Betreuung alle 4 Jahre (P510)	85%				92%	
3) Zufriedenheit mit Verpflegung alle 4 Jahre (P510)	85%				90%	

Produktgruppe PG350500 Alter - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
4) Zufriedenheit mit Mitsprache und Mitgestaltung alle 4 Jahre (P510)	85%				88%	
5) Senkung Wasserverbrauch im Alters- und Pflegeheim Kühlewil (P510)	5%	5%	2%	0%	8%	Siehe Bemerkungen
6) Zufriedenheit mit der Wohnsituation (P520)		80%		99%		Siehe Bemerkungen
7) Zufriedenheit mit der Ausgestaltung des öffentlichen Raums (P520)		80%		91%		Siehe Bemerkungen
8) Anzahl Vertretungen in strategischen Gremien der Versorgung (P520)	mind. 4	mind. 4	5	5	7	Siehe Bemerkungen
9) Anzahl durchgeführte Informationsveranstaltungen für die ältere Bevölkerung (P530)	mind. 4	mind. 4	5	7	7	Siehe Bemerkungen
10) Anzahl Informationsveranstaltungen und Schulungen von Fachpersonen (P530)	mind. 5	mind. 5	6	6	8	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG350500 Alter - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Auslastung städtisches Alters- und Pflegeheim (P510)	94%	95%	94%	94%	
2) Betreute Personen in städtischem Heim (P510)	206	216	214	216	
3) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 0 (P510)	164	155	159	entfällt für das Jahr 2011	Siehe Bemerkungen
4) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 1 (P510)	189	181	184	entfällt für das Jahr 2011	Siehe Bemerkungen
5) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 2 (P510)	214	207	209	entfällt für das Jahr 2011	Siehe Bemerkungen
6) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 3 (P510)	239	232	234	entfällt für das Jahr 2011	Siehe Bemerkungen
7) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 4 (P510)	263	258	259	entfällt für das Jahr 2011	Siehe Bemerkungen
8) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 5 (P510)	288	284	284	entfällt für das Jahr 2011	Siehe Bemerkungen
9) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 6 (P510)	313	309	309	entfällt für das Jahr 2011	Siehe Bemerkungen
10) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 7 (P510)	337	335	334	entfällt für das Jahr 2011	Siehe Bemerkungen
11) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 8 (P510)	362	361	359	entfällt für das Jahr 2011	Siehe Bemerkungen
12) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 9 (P510)	387	387	384	entfällt für das Jahr 2011	Siehe Bemerkungen
13) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 10 (P510)	411	412	409	entfällt für das Jahr 2011	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG350500 Alter - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	14) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 11 (P510)	436	438	434		entfällt für das Jahr 2011 Siehe Bemerkungen
	15) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 12 (P510)	461	464	460		entfällt für das Jahr 2011 Siehe Bemerkungen
	16) Wasserverbrauch Alters- und Pflegeheim Kühlewil in Kubikmeter (P510)	13'617	13'943	13'674	14'905	Siehe Bemerkungen
	17) Anzahl Besucherinnen und Besucher des Altersforums (P530)		>350			alle 2 Jahre, Kennzahl erstmals 2013
	18) Anzahl unterstützte Generationenprojekte (P530)	16	14	24		Neue Kennzahl ab 2012
	19) Anzahl Einsitznahmen in Fach-, Arbeits- und Projektgruppen (P520+P530)	8	7	9		Neue Kennzahl ab 2012
	20) Anzahl realisierte und laufende Projekte mit spezialisierten Institutionen (P520+P530)	8	9	7		Neue Kennzahl ab 2012

Bemerkungen

Generelle Bemerkung zu den Steuerungsvorgaben und Kennzahlen: Die Steuerungsvorgaben 6) - 10) und die Kennzahlen 17) - 20) wurden für die Produkte P350520 und P350530 im Budget 2012 neu definiert und werden weitergeführt.

Zu den Steuerungsvorgaben 6) und 7): Die Befragung der älteren Bevölkerung zur Altersfreundlichkeit der Stadt Bern (Wohnsituation, Ausgestaltung des öffentlichen Raums) findet alle vier Jahre statt, erstmals 2013.

Zu Steuerungsvorgabe 5) und Kennzahl 16): Die Steuerungsvorgabe, welche eine Senkung des Wasserverbrauchs um 5% verlangt, bezieht sich auf den Wasserverbrauch 2011 von 14'905 m³.

Zu den Kennzahlen 3) - 15): Ab dem Jahr 2011 definiert die Krankenpflegeverordnung aufgrund der neuen Pflegefinanzierung 12 anstelle von 10 Pflegestufen. Ein Vergleich mit dem Jahr 2011 ist somit nicht möglich. Ab 2012 wurden zwei weitere Kennzahlen für die neuen Pflegestufen 11 und 12 aufgenommen.

Zu Kennzahl 17): Das städtische Altersforum findet alle zwei Jahre statt. Das nächste findet im Mai 2015 statt.

Schulzahnmedizinischer Dienst

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung
	2016	2015	2014	2013
Bruttokosten	5'505'234.24	5'523'943.15	4'879'812.84	5'538'474.64
Erlöse	4'435'500.00	4'327'860.00	4'087'828.77	4'060'850.68
Nettokosten	1'069'734.24	1'196'083.15	791'984.07	1'477'623.96
Kostendeckungsgrad in %	80.6%	78.3%	83.8%	73.3%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG360100	Schulzahnpflege	898'402.02	16%	401'365.00	9%	497'037.02	632'476.85	-21%
PG360200	Zahnmedizinische Leistungen	4'606'832.22	84%	4'034'135.00	91%	572'697.22	563'606.30	2%

Bemerkungen

Die Nettokosten 2016 sinken gegenüber dem Vorjahresbudget um Fr. 126'349.00. Dies aufgrund von Fr. 18'709.00 tieferen Bruttokosten und Fr. 107'640.00 höheren Erlösen.

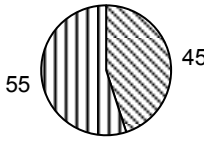
Die Personalkosten steigen um Fr. 19'400.00. Die Sachkosten fallen um Fr. 41'800.00 tiefer aus (- Fr. 3'600.00 Material- und Warenaufwand, - Fr. 18'400.00 Anschaffungen und Unterhalt Mobiliar, Maschinen und Geräte, - Fr. 23'400.00 Dienstleistungen und Honorare, + Fr. 3'600.00 Spesen und Stadtbeitrag an ÖV-Abonnemente). Die Abschreibungen mussten um Fr. 6'000.00, die Passivzinsen um Fr. 2'100.00 und die Beiträge um Fr. 1'100.00 erhöht werden. Die internen Verrechnungen reduzieren sich um Fr. 5'500.00 (- Fr. 10'400.00 Heiz- und Betriebskosten Immobilien Stadt Bern, + Fr. 4'900.00 Informatikdienstleistungen).

Die Begründungen zur Veränderung der Erlöse sind in den Produktgruppen ersichtlich.

Sparmassnahmen

Die Sparmassnahmen zum 14. Haushaltmassnahmen-Paket für das Jahr 2016 sind in der Direktionsübersicht aufgelistet.

Produktgruppe PG360100 Schulzahnpflege

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	898'402.02	883'552.65	807'999.28	856'328.94	 <p>55 45</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	401'365.00	251'075.80	391'012.26	395'529.03	
Nettokosten	497'037.02	632'476.85	416'987.02	460'799.91	
Kostendeckungsgrad in %	44.7%	28.4%	48.4%	46.2%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P360110	Prophylaxeunterricht	229'397.24	26%	455.04	0%	228'942.20	223'580.89	2%
	Koordination							
P360120	Schulzahnpflege	138'387.84	15%	909.96	0%	137'477.88	128'682.72	7%
P360130	Behandlungsbeiträge	530'616.94	59%	400'000.00	100%	130'616.94	280'213.24	-53%

Bemerkungen Die Schulzahnpflege organisiert die jährlichen, obligatorischen Zahnuntersuchungen aller schulpflichtigen Schulkinder (inkl. Kindergarten). Sie führt Prophylaxeinstruktionen in Schulen, Kindergärten, Kitas und Heimen durch und bietet für Kinder im Vorschulalter ab dem 3. Lebensjahr eine freiwillige Frühberatung an.

Die Nettokosten liegen mit Fr. 135'439.00 unter dem Vorjahr. Den höheren Bruttokosten von Fr. 14'800.00 (+ Fr. 4'000.00 Personalkosten, + Fr. 13'300.00 Sachkosten, - Fr. 2'500.00 interne Verrechnungen) stehen höhere Erlöse aus Behandlungsbeiträgen von Fr. 150'000.00 gegenüber. Dies aufgrund des Gemeinderatsbeschlusses vom 17. Februar 2015, die Entnahme aus dem Fonds für Betagte, Kranke und Behinderte ab 2016 auf Fr. 400'000.00 zu erhöhen (2015: Fr. 250'000.00).

Produktgruppe PG360100 Schulzahnpflege - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Gesunderhaltung der Zähne aller Kinder und Jugendlichen unabhängig vom sozialen Status der Eltern.
- Information, Beratung und Unterstützung aller Kinder und Jugendlichen sowie deren Erziehungsberechtigten zur Vermeidung von Zahnschäden (P110).
- Rechtzeitiges Erfassen von bisher unentdeckten Zahnschäden und Gewährleistung einer allfälligen Behandlung (P120).
- Niederschwellige Zugänglichkeit zum Informations- und Beratungsangebot (P130).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Eine periodische Wirkungsüberprüfung erfolgt durch die Steuerungsvorgaben und Kennzahlen des Produktgruppenbudgets sowie durch Messgrößen aus dem Qualitätsmanagementsystem (zertifiziert nach ISO 9001:2008). Hierzu gehören u.a.:

- Akzeptanz gezielter Beratungsangebote bei ausgewählten Alters- und Risikogruppen (P110) und die
- Auswertungen zum Kariesbefall der Kinder und Jugendlichen (P120).

Schliesslich ist auch der jährlich zu erstellende Management-Review eine wichtige Hilfe bei der Zielüberprüfung (P110-P130).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Anteil Kinder, die an obligatorischer Schuluntersuchung teilnehmen (P120)	mind. 90%	mind. 90%	88%	89%	87%	
2) Anteil Kindergartenklassen mit Prophylaxeunterricht (P110)	100%	100%	100%	100%	100%	
3) Anteil Schulklassen mit Prophylaxeunterricht (P110)	100%	100%	100%	100%	100%	
4) Anteil Kindergartenkinder mit Prophylaxeunterweisung (P110)	mind. 98%	mind. 98%	99%	99%	99%	
5) Anteil Schulkinder mit Prophylaxeunterweisung (P110)	mind. 98%	mind. 98%	96%	95%	96%	

360

Schulzahnmedizinischer Dienst**Produktegruppe PG360100 Schulzahnpflege - Fortsetzung**

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	1) Anzahl der Prophylaxe-Unterrichtsstunden (P110)	871	768	846	786	
	2) Anzahl der unterrichteten Schülerinnen und Schüler (P110)	4'824	5'343	5'093	5'126	
	3) Anteil untersuchte Vorschulkinder mit Befund (P120)	10%	13%	10%	12%	
	4) Anteil untersuchte Kindergartenkinder mit Befund (P120)	23%	28%	26%	30%	
	5) Anzahl untersuchte Schülerinnen und Schüler mit Befund (P120)	752	841	804	780	
	6) Durchschnittliche Reduktionsgewährung pro Patientin/Patient (P130)	Fr. 156.00	Fr. 172.00	Fr. 198.00	Fr. 141.00	
	7) Anzahl Frühberatungen (P110)	943	905	797	739	Eltern mit 3jährigen Kindern
	8) Anzahl Abklärungen (P130)	72	91	93	148	Neue Detailabklärungen zur Berechtigung für Behandlungsbeiträge
	9) Kundenzufriedenheit (P110)	89%	89%	89%	89%	Betrifft Frühberatung
Bemerkungen	Keine					

Produktgruppe PG360200 Zahnmedizinische Leistungen

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'606'832.22	4'640'390.50	4'071'813.56	4'682'145.70	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input type="checkbox"/> Liegenschaftserlöse <input type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	4'034'135.00	4'076'784.20	3'696'816.51	3'665'321.65	
Nettokosten	572'697.22	563'606.30	374'997.05	1'016'824.05	
Kostendeckungsgrad in %	87.6%	87.9%	90.8%	78.3%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P360210	Behandlung Kinder und Jugendlicher	3'615'747.99	78%	2'890'040.00	72%	725'707.99	1'048'777.37	-31%
P360215	Behandlung Erwachsener	616'535.88	13%	650'000.00	16%	-33'464.12	-354'113.51	-91%
P360220	Leistungen für die Schulzahnpflege	330'677.24	7%	444'095.00	11%	-113'417.76	-134'737.66	-16%
P360230	Gutachten	43'871.11	1%	50'000.00	1%	-6'128.89	3'680.10	-267%

Bemerkungen

Die Nettokosten 2016 betragen Fr. 9'091.00 mehr als im Vorjahr, was auf Fr. 33'558.00 tiefere Bruttokosten und auf Fr. 42'649.00 geringere Erlöse zurückzuführen ist.

Auf die gesamte Produktgruppe betrachtet, werden die höheren Personalkosten (+ Fr. 15'300.00) und die durch Neuinvestitionen (Leistungserfassung und Behandlungsplatz) höher ausfallenden Abschreibungskosten (+ Fr. 6'000.00) und Passivzinsen (+ Fr. 2'100.00) sowie die Mehrkosten bei den Beiträgen (+ Fr. 1'100.00), durch Minderkosten beim Sachaufwand (- Fr. 55'000.00) und tieferen internen Verrechnungen (- Fr. 3'000.00) kompensiert.

Im vorliegenden Budget wurden das Verbrauchsmaterial, das Medizinische Material sowie die Miet- und Nebenkosten erstmals anteilmässig auf die Produkte P360210 Behandlung Kinder und Jugendlicher und P360215 Behandlung Erwachsener verteilt, was zu einer Kostenverschiebung zwischen den zwei Produkten von Fr. 113'000.00 führt. Zudem sind im Produkt P360210 noch weitere Minderkosten von Fr. 56'000.00 enthalten, insbesondere beim Sachaufwand (u. a. bei den Dienstleistungen Dritter, den Honoraren und dem Unterhalt von Mobilien).

Die gutachterliche Tätigkeit wird seit Januar 2015 vom neuen Leiter des Schulzahnmedizinischen Dienstes durchgeführt. Gutachten werden nur noch für den Sozialdienst der Stadt Bern erstellt. Für das Jahr 2016 wird von einer Erlössteigerung von Fr. 10'000.00 ausgegangen. Bei der Behandlung von Kindern und Jugendlichen wird mit einer Erlöszunahme von Fr. 154'000.00 gerechnet. Hingegen muss der Erlös bei der Behandlung Erwachsener um Fr. 207'000.00 nach unten korrigiert werden, aufgrund der Erfahrungswerte 2014 und 2013.

Produktegruppe PG360200 Zahnmedizinische Leistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellung einer qualitativ hohen und kundenfreundlichen zahnmedizinischen Versorgung insbesondere von Kindern aller sozialer Schichten (P210/P215).
- Umweltmanagement: Die Klinik achtet auf einen sorgsamem und umweltgerechten Umgang mit den Ressourcen. Die Vorgaben des zertifizierten Umweltmanagementsystems (nach ISO 14001: 2004) werden erfüllt (P210/P215).
- Gewährleistung einer gut ausgebauten Schulzahnpflege in der Stadt Bern (P220).
- Bereitstellung von kostengünstigen, altersunabhängigen Behandlungsmöglichkeiten bei kranken Kauorganen und anomalen Gebissen (P230).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Im Qualitätsmanagementsystem des Schulzahnmedizinischen Dienstes (zertifiziert nach ISO 9001:2008) werden für die Produktegruppe PG360200 sämtliche Steuerungsvorgaben und Kennzahlen sowie diverse weitere Messgrössen regelmässig auf ihre Wirksamkeit überprüft (wie Anzahl aktiver Behandlungsfälle (P210/P215), statistische Daten zur Klinikclientel (P210/P215), Anzahl kieferorthopädischer IV-Abklärungen (P210), Anzahl Narkosen (P210) oder Angaben zur Materialbewirtschaftung (P210/P215)).
- Zahnbehandlungen bei Kindern und Jugendlichen sowie bei Erwachsenen erfolgen nach genau definierten Abläufen. Ein elektronisches Qualitätshandbuch gewährleistet, dass die Handlungsschritte allen Mitarbeitenden transparent aufgezeigt werden und Dokumente direkt zugänglich sind (P210/P215).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P210-P230)	87.6%	87.9%	90.8%	78.3%	80.3%	
2) Schulzahnklinik-Anteil an gesamter Schuluntersuchung (P220)	69%	69%	70%	69%	69%	
3) Senkung der Sonderabfallmenge (P210/P215)	280 kg/Jahr	417 kg/Jahr	276 kg/Jahr	288kg/Jahr	444 kg/Jahr	Siehe Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Kinder in Schulzahnklinik-Behandlung (P210)	9'971	9'547	9'160	8'498	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Gutachten für die Stadt Bern (P230)	427	461	451	437	
3) Anzahl Gutachten mit Kostenreduktion (P230)	233	235	200	184	

Produktgruppe PG360200 Zahnmedizinische Leistungen - Fortsetzung

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
4) Umfang der Kostenreduktion (P230)	36%	32%	29%	27%	
5) Anzahl Gutachten für andere Gemeinden und andere Auftraggebende (P230)	33	175	252	279	
6) Anzahl Auszubildende (P210)	5	6	6	7	
7) Kundenzufriedenheit (P210/P215)	97%	97%	97%	97%	
8) Anzahl Jugendliche und Erwachsene in zahnmedizinischer Behandlung (P215)	2'934	2'848	2'789	2'529	Definition: ab 18 Jahre; siehe auch Bemerkungen

Bemerkungen **Zu Steuerungsvorgabe 3):** Die Sonderabfallmengen beinhalten unter anderem Chemikalien für die Röntgenfilmentwicklung. Bis auf weiteres ist eine vollumfängliche Umstellung auf digitales Röntgen nicht umsetzbar. Der Sollwert berechnet sich aus dem Durchschnitt der vergangenen drei Jahren minus 5%.

Die Summation der **Kennzahlen 1) und 8)** zeigt die Gesamtanzahl behandelte Patientinnen und Patienten.

Gesundheitsdienst

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	5'832'145.92	5'662'993.15	5'568'801.95	5'460'845.58
Erlöse	1'299'000.00	1'195'000.00	1'161'303.15	883'329.28
Nettokosten	4'533'145.92	4'467'993.15	4'407'498.80	4'577'516.30
Kostendeckungsgrad in %	22.3%	21.1%	20.9%	16.2%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Gesundheitsvorsorge und -beratung	3'449'282.68	59%	697'000.00	54%	2'752'282.68	2'666'219.20	3%
Gesundheitsinformation	334'087.12	6%	34'990.00	3%	299'097.12	264'621.96	13%
Gesundheitsförderung und Prävention	2'048'776.12	35%	567'010.00	44%	1'481'766.12	1'537'151.99	-4%

Bemerkungen

Die budgetierten Nettokosten des Produktgruppenbudgets 2016 steigen im Vergleich zum Vorjahr um Fr. 65'200.00 oder um 1.4%. Dafür verantwortlich sind folgende Veränderungen:

Allgemeine Veränderungen von total Fr. 58'600.00:

- + Fr. 54'000.00 Ersatzanschaffung für die Falladministrationssoftware Schulsozialarbeit; davon Fr. 48'000.00 einmalig und Fr. 6'000.00 jährlich wiederkehrende Wartungskosten (Produktgruppe PG370100)
- + Fr. 23'800.00 Budgetanpassung bei den Heiz- und Betriebskosten
- + Fr. 3'000.00 Aufnahme Stadtbeitrag an ÖV-Abonnemente
- Fr. 11'000.00 Mehrerlöse bei den intern verrechneten schulärztlichen Dienstleistungen (Produktgruppe PG370100)
- Fr. 8'000.00 Mehrerlöse bei der Vermietung von Spielgruppen- und Sitzungsräumlichkeiten im Familienhaus (Produktgruppe PG370300)
- Fr. 3'200.00 Kostenminderungen bei diversen Kostenarten

Fondsfinanzierung gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 17. Februar 2015:

- Fr. 80'000.00 Gesundheitsförderungsangebot Du seisch wo düre (DSWD)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Sparmassnahmen von total - Fr. 24'000.00:

- Fr. 15'000.00 Kürzung Personalkosten (Produktegruppe PG370100)
- Fr. 5'000.00 Reduktion Verbrauchsmaterial aufgrund Optimierung Einkauf beim Spielmaterial primano (Produktegruppe PG370300)
- Fr. 4'000.00 Reduktion Honorare (Produktegruppe PG370100)

Budgeterhöhung gemäss Stadtratbeschluss vom 10. September 2015 von Fr. 110'565.00 aufgrund steigender Schülerinnen- und Schülerzahlen:

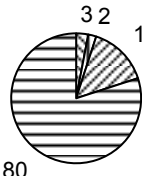
- + Fr. 35'000.00 Erhöhung der Personalressourcen Schulsozialarbeit (Produktegruppe PG370100)
- + Fr. 32'130.00 Erhöhung der Personalressourcen schulärztlicher Dienst (Produktegruppe PG370100)
- + Fr. 7'295.00 Erhöhung der Personalressourcen für Gesundheitsinformationen und -veranstaltungen (Produktegruppe PG370200)
- + Fr. 36'140.00 Erhöhung der Ressourcen für die schulische Gesundheitsförderung (Produktegruppe PG370300)

Sparmassnahmen

Die Sparmassnahmen zum 14. Haushaltmassnahmen-Paket für das Jahr 2016 sind in der Direktionsübersicht aufgelistet.

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'449'282.68	3'327'219.20	3'304'058.33	3'141'960.64	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	697'000.00	661'000.00	571'977.79	514'891.38	
Nettokosten	2'752'282.68	2'666'219.20	2'732'080.54	2'627'069.26	
Kostendeckungsgrad in %	20.2%	19.9%	17.3%	16.4%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P370110	Schulärztliche Dienstleistungen	1'485'754.60	43%	587'000.00	84%	898'754.60	868'591.88	3%
P370140	Schulsozialarbeit	1'771'531.40	51%	110'000.00	16%	1'661'531.40	1'603'340.36	4%
P370150	Psychosoziale Vorsorge	191'996.68	6%	0.00	0%	191'996.68	194'286.96	-1%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 189'805.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag budgetiert:

- Sozialarbeitende Gesundheitsinspektorat Fr. 189'805.00

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG370100 Fr. 2'562'477.68 (ohne Lastenanteil).

Produkt P370110: Gegenüber dem Voranschlag 2015 steigen die Nettokosten bei den schulärztlichen Dienstleistungen um Fr. 30'000.00. Aufgrund der höheren Anzahl Schülerinnen und Schüler sowie aufgrund der steigenden Inanspruchnahme der schulärztlichen Beratungen werden bei den intern verrechneten Dienstleistungen an die Volksschulen der Stadt Bern Fr. 36'000.00 Mehrerlöse budgetiert. Die zusätzlich eingestellten Mehrkosten im Umfang von Fr. 66'000.00 sind hauptsächlich begründet durch gestiegene Personalkosten und höhere Heiz- und Betriebskosten. Darin enthalten ist ebenfalls eine Erhöhung der Personalressourcen von Fr. 32'130.00, welche der Stadtrat am 10. September 2015 bedingt durch die steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen beschlossen hat.

Produkt P370140: Die Erhöhung der Nettokosten gegenüber dem Voranschlag 2015 beträgt rund Fr. 58'200.00 oder 3.6%. Diese Abweichung begründet sich einerseits durch die Ersatzanschaffung der zehnjährigen Falladministrationssoftware Schulsozialarbeit (Fr. 54'000.00) und andererseits durch höhere Personalkosten (Fr. 4'200.00). Die darin berücksichtigten Fr. 35'000.00 höheren Personalkosten, welche der Stadtrat am 10. September 2015 bedingt durch steigende Schülerinnen- und Schülerzahlen beschlossen hat, werden zu einem grossen Teil durch Fluktuationsgewinne kompensiert.

Produkt P370150: Die Nettokosten liegen gegenüber dem Vorjahresbudget aufgrund von Umlageeffekten um rund Fr. 2'300.00 tiefer.

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Rechtzeitiges Erfassen von bisher unentdeckten körperlichen, psychischen und sozialen Problemen, die zu Störungen der Gesundheit oder Beeinträchtigung der Bildungschancen führen können. Die Bezugspersonen (Eltern, Lehrpersonen, etc.) erhalten die notwendige Unterstützung zur Förderung der Entwicklung und Gesundheit von Kindern und Jugendlichen. Direkt Betroffene sind fähig, selbständig oder mit Begleitung die notwendigen Massnahmen zu ergreifen oder einzuleiten. Die Chancen - vor allem der Kinder und Jugendlichen - auf eine gesunde Entwicklung werden gewahrt (P110-P150).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Ein 1:1 Wirkungsnachweis ist aufwändig. Der Gesundheitsdienst stützt sich deshalb vor allem auf die Erfahrungen von Äquivalenzdiensten und auf wissenschaftlich überprüfte gesundheitliche Zusammenhänge. Als Zwischenziele werden im schulsozialen Bereich der Versorgungsgrad und im schulärztlichen Bereich die Zielgruppenerreichung verwendet. Letztere ist Dauerthema in der Qualitätssicherung (P110+P140). Im Erwachsenenbereich ist die Kompetenzzunahme hingegen direkt überprüfbar (P150).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Gesundheitsdienst-Anteil an Klassenuntersuchungen (P110)	90%	90%	89.0%	89.1%	86.1%	Ab 2013 wird dieser Anteil nur noch für die öffentlichen Volksschulen der Stadt berechnet. Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Stellenprozent Schulsozialarbeit pro 1'000, resp. (ab 2016) 900 Schüler / Schülerinnen (P140)	100% pro 900	100% pro 1'000	102% pro 1'000	87% pro 1'000	90% pro 1'000	Ab 2016 entspricht der Sollwert dem kantonal empfohlenen Versorgungsgrad von 100% pro 900 Schüler / Schülerinnen. Siehe Bemerkungen
3) Anteil verbesserter Wohnkompetenz (P150)	75%	75%	81%	78%	78%	Verbleib in eigener Wohnung oder selbständiges Wohnen in anderer Wohnform. Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl untersuchte Schüler und Schülerinnen insgesamt (P110)	3'427	3'305	3'128	3'201	
2) Impfquoten bei Schülerinnen und Schülern der 8. Klasse (P110):					Prozentanteil Jugendliche mit 2 Masernimpfungen (bis 2011 1 Impf.), resp. 2 Hepatitis-Impfungen.
Masern (1 Impfung; ab 2012 2 Impfungen)	89.7%	88.6%	87.2%	92.8%	Prozentanteil Mädchen mit 2 HPV-Impfungen (bis 2013 mit 3 Impfungen).
Hepatitis (2 Impfungen)	74.5%	73.7%	69.8%	73.0%	Siehe Bemerkungen
HPV (3 Impfungen; ab 2014 2 Impfungen)	53.9%	32.8%	41.6%	46.4%	
3) Anzahl Impfungen (P110)	2'095	1'831	1'868	1'649	
4) Anzahl untersuchte Köpfe bei Läuseuntersuchungen (davon % befallen) (P110)	15'086 (2.3%)	13'500 (2.0%)	13'687 (3.2%)	12'374 (3.5%)	Die präventiven Untersuchungen und diejenigen nach Befallsmeldung werden getrennt ausgewiesen, da unterschiedliche Befallsanteile und gegenseitige Beeinflussung.
davon Untersuchung nach Befallsmeldung	139 (12.9%)	73 (16.4%)	1'903 (8.4%)	2'322 (11.4%)	
davon Präventive Untersuchung	14'947 (2.2%)	13'427 (2.0%)	11'784 (2.3%)	10'052 (1.7%)	
5) Anzahl Spezialuntersuchungen (P110)	662	623	669	751	Holangebot
6) Anzahl schulärztliche Beratungen (P110)	755	530	555	647	Holangebot
7) Anzahl Wohnverwahrlosungsabklärungen (Personen) (P150)	93	83	89	98	Beurteilung der Wohnkompetenz sowie körperliche und psychosoziale Probleme; Einleitung notwendiger Massnahmen.
8) Anzahl Auskünfte des Gesundheitsinspektorats zu Hygiene und Wohnfähigkeit (P150)					Neue Kennzahl ab 2016. Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	9) Anteil Standortschulen, die kantonale Versorgungsvorgaben erreichen (P140)		38%	38%	38%	Aufhebung ab 2014. Siehe Bemerkungen.
	10) Total Stellenprozent Schulsozialarbeit (P140)	930%				Neue Kennzahl ab 2014. Siehe Bemerkungen.
	11) Anzahl Fälle Schulsozialarbeit (P140):					Einzelfallhilfe: i.d.R. komplexer Fall mit mehreren Beratungen und involvierten Fachstellen. Kurzberatung: Beratungen und Triage mit einem Gesamtaufwand unter 3 Std.
	- Einzelfallhilfen/Dossierfälle	417	410	392	426	
	- Einzelfallhilfen/Kurzberatungen	500	403	372	329	
	12) Anzahl schulsozial betreute Klassen und Schülergruppen (P140)	261	222	225	168	
	13) Anzahl Gesundheitsdienst-Kinderlager (P140)			1	2	Kennzahl wird ab 2013 nicht mehr erhoben, da das Kinderlager aufgehoben wurde.
	- Anzahl Kinder im Lager			20	41	
	14) Anzahl Kinder psychosozial begleitet (P140)				5	Wird ab 2012 nicht mehr erhoben. Siehe Bemerkungen
	- Anzahl betroffene Familien				4	
	15) Anzahl familienexterne Fremdbetreuungen (P140)		2	3	5	Wird ab 2014 nicht mehr erhoben. Siehe Bemerkungen
	16) Anzahl Kinderschutzfälle (P110/140)	19	30	15	20	
	17) Anteil übergewichtige Kinder in % (P110)	14.6%	16.9%	18.4%	18.3%	
	- 2. Kindergartenjahr	17.7%	20.6%	19.0%	18.9%	
	- 4. Klasse	21.8%	19.9%	20.3%	21.0%	
	- 8. Klasse					

Produktegruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): In den Privatschulen lassen insbesondere die Eltern der auswärtigen Schülerinnen und Schüler ihr Kind lieber bei den ihnen besser vertrauten Ärztinnen und Ärzten am Wohnort untersuchen. Primäres Ziel ist es, den Anteil an den Klassenuntersuchungen in den öffentlichen Schulen hoch zu halten, um hier das Kollektiv beobachten und rechtzeitig über aufkommende Trends berichten sowie frühzeitig geeignete Massnahmen ergreifen zu können.

Zu Steuerungsvorgabe 2): Ein genügend hoher Versorgungsgrad sichert die Niederschwelligkeit des Angebots durch die entsprechende Präsenz der Schulsozialarbeit (SSA) in den Schulen sowie das frühzeitige Erkennen und Bearbeiten von Problemlagen. Der Sollwert orientiert sich an der kantonalen Empfehlung, gemäss Leitfaden zur Einführung und Umsetzung der Schulsozialarbeit und beträgt bisher 100% SSA pro 1'000 Schüler / Schülerinnen. In der neu aufgelegten Fassung wird für die integrierte SSA (Zuständigkeit für einen Schulstandort) eine 100%-Stelle für 600 bis 900 Schüler / Schülerinnen sowie für die ambulante SSA (Zuständigkeit für mehrere Schulstandorte) mindestens eine 100%-Stelle für 1'000 Schüler / Schülerinnen empfohlen. Mit Beschluss des Stadtrates vom 10. September 2015 wurde die Steuerungsvorgabe angepasst und ab 2016 der Versorgungsgrad mit 900 Schüler / Schülerinnen pro 100%-Stelle festgelegt. Aktuell werden mit 100% SSA durchschnittlich 980 Schüler / Schülerinnen bedient (entspricht 102% SSA pro 1'000 Schüler / Schülerinnen, resp. 92% pro 900 Schüler / Schülerinnen).

Zu Steuerungsvorgabe 3): Die Zunahme der Wohnkompetenz ist eine direkte Wirkung der eingeleiteten Massnahmen. Durch geeignete Unterstützung kann bei einer Mehrheit der betreuten wohnverwahten Personen eine Heimplatzierung vermieden bzw. der Verbleib in den eigenen vier Wänden oder in einer begleiteten Wohnform ermöglicht werden. Verstorbene Personen werden in der Berechnungsbasis nicht berücksichtigt.

Zu Kennzahl 2): Seit 2012 wird der Anteil gemäss offiziellem Schweizerischen Impfplan vollständig, d.h. mit 2 Dosen geimpfter Jugendlicher aufgeführt (vorher 1 Dosis). In der 7. Klasse werden die Hepatitis-Impfung sowie die HPV (Humane Papillomaviren)-Impfung (nur an Mädchen) im Rahmen einer Impfkampagne angeboten (Vorgaben von Bund und Kanton). Im Schuljahr 2012/13 konnte bei der HPV-Impfung von der Dreifach- auf die Zweifach-Impfung umgestellt werden, so dass bei den 8.Klass-Schülern seit dem folgenden Schuljahr (Bericht 2014) erstmals der Anteil Mädchen mit 2 HPV-Impfungen gezählt werden.

Zu Kennzahl 8): Die Kennzahl 1) 'Anzahl Gesundheitsauskünfte' aus der Produktegruppe PG370200 wird aufgehoben und die Auskünfte des Gesundheitsinspektorats in dieser Produktegruppe unter Produkt P370150 weitergeführt.

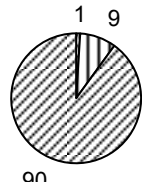
Zu Kennzahlen 9) und 10): Genügend schulsoziale Ressourcen in den Schulen ist ein wesentlicher Indikator für die Bedienung der Zielgruppe. Dies wird mit dem Versorgungsgrad gemäss kantonalen Empfehlungen von 100 Stellenprozent pro 1000 Schülerinnen und Schüler zum Ausdruck gebracht (siehe Steuerungsvorgabe 2). Da die Schulsozialarbeitsressourcen gemäss dem Sozialindex der Stadt Bern auf die Schulkreise, resp. Schulstandorte verteilt werden, ist der Versorgungsgrad sehr unterschiedlich ausgeprägt: die Schulkreise werden versorgt mit 50 bis 176 Stellenprozent Schulsozialarbeit je 1000 Schülerinnen und Schüler, abhängig von der Belastung. Aus diesem Grund wird die Kennzahl "Anteil Standortschulen, die die kantonale Versorgungsvorgaben erreichen" nicht mehr erhoben. Neu wird die Kennzahl "Total Stellenprozent Schulsozialarbeit" erhoben.

Zu Kennzahl 14): Psychosoziale Begleitungen von Familien erfolgen in der Regel bei Kindswohlfährdungen. Aufgrund des Wegfalls dieser Dienstleistung verschiebt sich die Fallführung von der Schulsozialarbeit zu Institutionen mit einem alternativen Angebot (Familienbegleitung durch die ambulante Jugendhilfe, die Familienbegleitung Schlossmatt oder durch andere Institutionen).

Zu Kennzahl 15): Der Bereich Abklärung und Beratung beim Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz respektive die KESB (Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde) sind in erster Linie zuständig für die Begleitung und Platzierung von Kindern und Jugendlichen. Bei Bedarf vermittelt die Schulsozialarbeit Betroffene an diese Fachstellen.

Produktgruppe PG370200 Gesundheitsinformation

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	334'087.12	324'611.96	307'712.85	347'292.70	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	34'990.00	59'990.00	59'422.36	61'837.13	
Nettokosten	299'097.12	264'621.96	248'290.49	285'455.57	
Kostendeckungsgrad in %	10.5%	18.5%	19.3%	17.8%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P370210 Auskünfte/Informationsveranstaltungen	182'375.76	55%	34'720.00	99%	147'655.76	113'038.92	31%
P370220 Gesundheitsgrundlagen	151'711.36	45%	270.00	1%	151'441.36	151'583.04	0%

Bemerkungen

Produkt P370210: Die Nettokosten liegen rund Fr. 34'495.00 über dem Vorjahresbudget (30.5%). Dies liegt an den tieferen internen Verrechnungen im Umfang von Fr. 25'000.00, da gemäss neuem schulärztlichen Tarif der Vorbereitungsaufwand nicht mehr vergütet wird. Zudem hat der Stadtrat am 10. September 2015 aufgrund der steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen eine Budgeterhöhung von Fr. 7'295.00 zu Gunsten der Gesundheitsinformationen und -veranstaltungen beschlossen.

Produktgruppe PG370200 Gesundheitsinformation - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Bevölkerung, politische Gremien, Kommissionen, Verwaltung und Institutionen im Gesundheitswesen werden sensibilisiert für aktuelle Gesundheitsfragen und können sich bei Bedarf die benötigten Informationen niederschwellig beschaffen. Ein aktives Mitdenken aller angesprochenen Zielgruppen, sowohl bezüglich individueller wie auch öffentlicher Gesundheit und Lebensqualität in der Stadt Bern, wird damit ermöglicht und gefördert (P210+P220).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Zugang zu gesundheitsrelevanten Informationen haben, diese verstehen und konstruktiv damit umgehen können (Health Literacy) ermöglicht Menschen erst, sich für gesundheitsförderliche Optionen entscheiden zu können. Verhaltensänderungen aufgrund von Informationen stellen einen komplexen Prozess dar und sind nicht direkt messbar. Erhoben werden die Anzahl Veranstaltungen und Berichte. Die Wirkung der Grundlagenarbeit (P210, P220) kann indirekt überprüft werden anhand der ausgelösten politischen Entscheide und Folgemaassnahmen.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Anzahl Informationsveranstaltungen (P210)	100	100	101	106	160	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Grundlagen zu Gesundheitsthemen (P220)	1	1	2	2	2	Siehe Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Gesundheitsauskünfte (P210)	769	788	883	907	Wird ab 2016 nicht mehr erhoben. Siehe Bemerkungen
2) Durchschnittliche Teilnehmerzahl an Gesundheitsinformationsveranstaltungen (P210)	30	26	25	26	
3) Anzahl Einsitznahmen in Gremien (P220)	36	32	37	38	

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Bei den Informationsveranstaltungen handelt es sich in der Regel um Holangebote. Vorrang haben die Schulen und sozial benachteiligte Gruppen.

Zu Steuerungsvorgabe 2): Ein Bericht zur Gesundheit der Jugendlichen (vor allem der Oberstufe) soll ergänzend zum Kindergesundheitsbericht 2014 Auskunft über die Gesundheit dieser Altersgruppe geben.

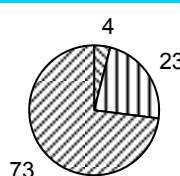
Produktegruppe PG370200 Gesundheitsinformation - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 1): Die Gesundheitsauskünfte sind Bestandteil der Kernaufgaben der Mitarbeitenden des Gesundheitsdienstes und nur schwierig davon abzugrenzen und gesondert auszuweisen. Dies gilt z.B. für die Kurzberatungen, die kaum von den Auskünften zu unterscheiden sind. Eine Ausnahme stellen die Auskünfte des Gesundheitsinspektorates zu Hygieneanliegen und Wohnfähigkeit dar, die ab 2016 neu in der Produktegruppe PG370100 ausgewiesen werden (Kennzahl 8 Anzahl Auskünfte des Gesundheitsinspektorats zu Hygiene und Wohnfähigkeit (P150)).

Produktgruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'048'776.12	2'011'161.99	1'957'030.77	1'971'592.24	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	567'010.00	474'010.00	529'903.00	306'600.77	
Nettokosten	1'481'766.12	1'537'151.99	1'427'127.77	1'664'991.47	
Kostendeckungsgrad in %	27.7%	23.6%	27.1%	15.6%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P370320 Gesundheitsförderung in der Schule	911'894.96	45%	80'000.00	14%	831'894.96	872'027.99	-5%
P370340 Gesundheitsförderung Familie und Quartier, Frühförderung	1'136'881.16	55%	487'010.00	86%	649'871.16	665'124.00	-2%

Bemerkungen

Produkt P370320: Gegenüber dem Voranschlag 2015 fallen die Nettokosten 2016 um Fr. 40'160.00 tiefer aus (- 4.6%). Grund dafür ist, dass das Oberstufenangebot Du seisch wo düre (DSWD) zur Stärkung von Selbstwirksamkeit und Selbstwert gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 17. Februar 2015 über den Ziegler Fonds finanziert wird (Fr. 80'000.00). Im Gegenzug hat der Stadtrat am 10. September 2015 aufgrund der steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen eine Erhöhung von Fr. 36'140.00 zu Gunsten der schulischen Gesundheitsförderung beschlossen.

Produkt P370340: Gegenüber dem Voranschlag des Vorjahres gehen beim Regelangebot primano die Nettokosten um rund Fr. 15'300.00 zurück (- 2.3%). Dies erklärt sich insbesondere durch zusätzliche Mieteinnahmen aufgrund einer besseren Auslastung des Familienhauses (Spielgruppen- und Sitzungsraum im Umfang von Fr. 8'000.00) sowie tiefere Kosten beim Verbrauchsmaterial (- Fr. 5'000.00). Letzteres ergibt sich aus einem optimierten Einkauf des Spielmaterials für das Hausbesuchsprogramm schrittweise.

Die Ausdehnung des Frühförderprojektes primano auf das gesamte Stadtgebiet wird gemäss überwiesener Motion SP/JUSO (Stadtratsbeschluss vom 16. Februar 2012) über Drittmittel finanziert. Für 2016 sind dafür Fr. 390'000.00 budgetiert, Fr. 5'000.00 mehr als im Vorjahr, was eine entsprechende Erhöhung der Erlöse und Bruttokosten zur Folge hat.

Die Fremdfinanzierung der Ausweitung wird über den Fonds für die Frühförderung von Kindern abgewickelt. Die für dieses Ausweitungsprojekt im Jahr 2016 budgetierten Kosten und Erlöse werden im Produktgruppenbudget des Gesundheitsdienstes ausgewiesen. Grundlage ist ein differenziertes Projektbudget für die Abrechnung gegenüber Sponsoren und Fonds. Ende Jahr erfolgt mittels Gemeinderatsbeschluss ein Ausgleich dieser Kosten über den Fonds.

Produktegruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Bemerkungen

Produkte und Inhalte 2016:

Gesundheitsförderung in der Schule (Produkt P370320)

- Netzwerk gesundheitsfördernder Schulen (Gesundheitsförderung an Schulen inkl. Kindergärten)
- Ernährungsprävention an Schulen (Znünibox, Znüniprojekte, Beratung der Lehrkräfte, Elternarbeit, Weiterbildung in den Tagesschulen zusammen mit der Fachstelle PEP - Prävention Essstörungen Praxisnah)
- Unterrichtsmodule für die Oberstufe zum Thema neue Medien, Sucht und Prävention (Fluchtpunkt Sucht)
- Elternangebote zu Gesundheitsförderung und Prävention
- DuSeischWoDüre (DSWD) und zWäg (Lifeskillprogramm für das 9. und 10. Schuljahr)

Gesundheitsförderung Familie und Quartier, Frühförderung (Produkt P370340)

- primano Frühförderung mit den Elementen (1) Hausbesuchsprogramm für speziell benachteiligte Vorschulkinder und ihre Familien, (2) Fördermodule in Spielgruppen, (3) Vernetzung aller Frühförderangebote in den Quartieren:
 - a) Fortsetzung des Pilotprojekts als Regelangebot in den ehemaligen Pilotquartieren und
 - b) Ausweitungsprojekt auf weitere Quartiere mit entsprechendem Bedarf (finanziert aus Drittmitteln)

Produktegruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Entwicklung, Durchführung und Unterstützung von Projekten zur Gesundheits- und Frühförderung, die es Schulen und Familien ermöglichen, ihr Gesundheitspotential zu entfalten, und sie motivieren, ihre Kräfte für sichere und fördernde Lern- und Lebensbedingungen einzusetzen. Gesundheitsbezogene Gemeinschaftsaktionen werden unterstützt und Zielgruppen mit besonderen Bedürfnissen speziell berücksichtigt (P320+P340).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die positiven Auswirkungen der Gesundheits- und Frühförderungsmaßnahmen des Gesundheitsdienstes auf Lebens- und Lernwelten (wie z.B. Schule, vorschulische Einrichtungen und Familien) sind wissenschaftlich belegt. Die Angebote wurden mit aufwändigen, durch Drittmittel finanzierten Evaluationen überprüft. Der Alltag in der Gesundheitsförderung besteht in der praktischen und möglichst effizienten Umsetzung dieser Erkenntnisse und in deren Adaption an verschiedene Zielgruppenbedürfnisse. Die Überprüfung dieser Effizienz und Zielgruppenerreichung ist Teil des betrieblichen Qualitäts- und Projektmanagements (P320+P340).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Anteil Schulkreise im Netzwerk gesundheitsfördernder Schulen (P320)	100% Schulkreise	100% Schulkreise	100% Schulkreise	100% Schulkreise	100% Schulkreise	Siehe Bemerkungen
2) DSWD: Anzahl bediente Oberstufengruppen (P320)	26 Gruppen	26 Gruppen	30 Gruppen	31 Gruppen	30 Gruppen	Siehe Bemerkungen
3) Anzahl suchtpräventive Angebote für Schulklassen und Eltern (P320)	2	2	2	2	3	Siehe Bemerkungen
4) Anzahl Ernährungs- und/oder Bewegungsprojekte (P320)	2	2	2	2	2	Siehe Bemerkungen
5) Hausbesuchsprogramm schrittweise: Anzahl teilnehmende Kinder im Regelangebot (P340)	40	40	40	40		Neue Steuerungsvorgabe ab 2013. Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	1) Zufriedenheit der Gesundheitskoordinierenden mit der Unterstützung durch den Gesundheitsdienst (P320)				nicht erhoben	Aufhebung ab 2012.
	2) Anzahl Koordinatoren und Koordinatorinnen für Gesundheitsförderung an Schulen (P320)	45	45	44		Neue Kennzahl ab 2012. Ersetzt Kennzahl 1); siehe Bemerkungen
	3) Anzahl ausgelöste gesundheitsfördernde und suchtpreventive Aktivitäten durch die Gesundheitsteams (P320)	177	187	157	164	
	4) Anzahl teilnehmende Klassen am Znünibox-Projekt (P320):					
	- Kindergarten	88	81			
	- Unterstufe	68	66			Neue Kennzahl ab 2013
	5) Anzahl Veranstaltungen ElternSorgen (P320)	2	0	0	4	Aufhebung ab 2014 aufgrund Überarbeitung des Angebots
	6) Anzahl Kurse starke Eltern - starke Kinder (P320)	12	11	10	11	Aufhebung ab 2014 aufgrund Überarbeitung des Angebots
	7) Anzahl Sprachgruppen im Hausbesuchsprogramm Frühförderung (P340)	9	8	7	7	Siehe Bemerkungen
	8) Anzahl Kinder im Hausbesuchsprogramm Frühförderung (P340)			41	42	Aufhebung ab 2013. Diese Kennzahl bezieht sich auf die Pilotphase von primano 2007 - 2012.
	9) Hausbesuchsprogramm schrittweise: Anzahl teilnehmende Kinder in den neuen Pilotquartieren (P340)	33	14			Neue Kennzahl ab 2013 Bezieht sich auf die Stadtteile II, III, IV, V. Siehe Bemerkungen
	10) Anzahl Kitas mit Fördermodul (total Angebote) (P340)			0	3 Sozialkomp.	Aufhebung ab 2013; siehe Bemerkungen
	11) Anzahl Spielgruppen mit Fördermodul (total Angebote) (P340)	12	12	9 Elternarbeit	16 Sozialkomp.	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
12) Anzahl Veranstaltungen in den Quartierplattformen Frühförderung (P340)	8	8	6	6	

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Es sind alle 6 Schulkreise dem Netzwerk gesundheitsfördernder Schulen angegliedert. Aus Ressourcengründen gibt es noch einen Standort, der nicht Netzwerkschule ist, aber von den Angeboten des Netzwerkes (Tagungen, Fortbildungen) Gebrauch machen kann. Das Netzwerk unterstützt die Schulen beim Umsetzen des auch im Lehrplan verankerten Gesundheitsförderungsauftrages.

Zu Steuerungsvorgabe 2): Aufgrund der Integration von vormals Kleinklassenschülern und -schülerinnen in die Regelklassen und aufgrund der Zunahme von Mehrjahrgangsklassen steigt die Heterogenität in den Klassen. Dies führt zu einem erhöhten Koordinationsaufwand für die Umsetzung des Programms zur Förderung von Lebenskompetenzen DuSeischWoDüre. Aus diesem Grund können mit den zur Verfügung stehenden finanziellen Mitteln seit 2015 nur noch 26 Gruppen, resp. 6-7 Klassen bedient werden.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Suchtpräventive Angebote sind nach wie vor notwendig und ergänzen das Spektrum der gesundheitsfördernden Angebote für Schule und Eltern. Das Angebot des Gesundheitsdienstes beinhaltet unter dem Namen "Fluchtpunkt Sucht" neu Unterrichtsmodule für die Oberstufe zu verschiedenen suchtspezifischen und allgemein präventiven Themen mit einem spezifischen Fokus auf den Umgang mit neuen Medien. Zur Erhöhung der Nachhaltigkeit werden wenn immer möglich auch die Eltern miteinbezogen. Zusätzlich werden für Elternräte ebenfalls suchtpräventive Angebote durchgeführt.

Zu Steuerungsvorgabe 4): Aufgrund des hohen Anteils übergewichtiger und bewegungsarmer Kinder sind das gesunde Ernährungs- und Bewegungsverhalten im Kindesalter aktuelle, nationale und kantonale Präventionsschwerpunkte. Mit dem Angebot Znünibox werden Kindergarten- und Unterstufenkinder sowie ihre Eltern erreicht. Ziele sind ein gesundes Ess- und Znüneverhalten der Kinder, eine Stärkung ihrer Konzentrationsfähigkeit sowie ein positiver Einfluss auf das soziale Klima in der Klasse. Ernährung und Bewegung sind untrennbar miteinander verbunden. So ist im Bewegungsprojekt Purzelbaum das Thema Ernährung integraler Bestandteil und wird im Kindergarten zusammen mit der Znünibox umgesetzt. Die Schulhaus-Znüni mit Elternmitwirkung erreichen alle Kinder eines Schulstandorts und ermöglichen zusätzlich zur Vermittlung eines gesunden Znünis mit Anreizen Neues auszuprobieren auch vermehrt Kontakte zwischen Eltern und Lehrpersonen. Durch die Niederschwelligkeit des Angebots können etliche Eltern mit Migrationshintergrund zur Mitwirkung gewonnen und gestärkt werden. Mit dem Einbezug verschiedener Akteurinnen und Akteure kann der Gemeinschaftssinn und das Zugehörigkeitsgefühl zur Schule als wichtige Ressource für die Gesundheit und den Bildungserfolg gestärkt werden.

Zu Steuerungsvorgabe 5): Seit 2013 wird das Frühförderungsprogramm in den bisherigen Pilotquartieren (Bümpliz, Bethlehem, Holligen-Brunnmatt und Wittigkofen-Murfeld) als Regelangebot fortgesetzt. Das Hausbesuchsprogramm am Standort West (Bümpliz, Bethlehem) wird somit als Regelangebot weitergeführt, während die beiden neuen Standorte (Mitte-Süd und Nord-Ost) im Ausweitungs- und Folgeprojekt laufen. Ziel ist es, im Regelangebot jährlich 40 Kinder und ihre Familien ins Programm aufzunehmen. Die Ausweitung auf die übrige Stadt muss über Drittmittel finanziert werden. Die Anzahl aufgenommener Kinder im Rahmen des Ausweitungsprojekts wird daher lediglich als Kennzahl geführt (siehe Kennzahl 9).

Produktegruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 2): Die Koordinatoren und Koordinatorinnen für Gesundheitsförderung sind an ihrem Schulstandort verantwortlich für die Umsetzung von Gesundheitsförderung und Prävention. Sie leiten das Gesundheitsteam und arbeiten mit der Schulleitung zusammen.

Zu Kennzahl 7): Das Angebot wird bezüglich Sprachgruppen entsprechend der Bevölkerungs- und Bedarfsentwicklung laufend angepasst. Seit 2013 wird dabei vermehrt versucht, das Programm wo immer möglich auf Deutsch anzubieten, damit möglichst viele Sprachgruppen Zugang erhalten. Aktuell wird das Programm auf Deutsch, Albanisch, Tamilisch, Arabisch, Türkisch, Kurdisch, Englisch, Französisch, Spanisch, Amharisch und Tigrinya angeboten.

Zu Kennzahl 9): Bei der Frühförderung primano wurde das ehemalige Angebot des Pilotprojektes 2013 ins reguläre Budget aufgenommen. Für die Ausweitung des Programms auf weitere Stadtteile müssen Drittmittel eingeholt werden. Für die Anzahl Kinder im Hausbesuchsprogramm werden die Kinder im Ausweitungsprojekt hier nur in der Kennzahl aufgeführt, während die Anzahl Kinder im Regelangebot eine Steuerungsvorgabe ist.

Zu Kennzahl 10): Gegenüber den ersten Jahren von primano stehen den Kindertagesstätten heute von verschiedenen Seiten vielfältige Angebote für die Weiterentwicklung ihrer pädagogischen Qualität zur Verfügung. Es ist daher nicht mehr notwendig, im Rahmen von primano weitere Fördermodule für Kindertagesstätten anzubieten.

Zu Kennzahl 11): Die Fördermodule wurden im Rahmen des Regelangebots ab 2013 für Spielgruppen aus der ganzen Stadt geöffnet. Damit können die verfügbaren Modulplätze optimal genutzt werden. Zudem wurden die thematischen Module aus dem Pilotprojekt aufgrund der Erkenntnisse aus der wissenschaftlichen Evaluation zu einem 2-jährigen Gesamtmodul zusammengefasst.

Sportamt

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	28'978'610.08	28'502'191.77	27'018'565.39	27'760'546.03
Erlöse	6'802'500.00	6'569'140.00	6'612'521.51	6'847'982.93
Nettokosten	22'176'110.08	21'933'051.77	20'406'043.88	20'912'563.10
Kostendeckungsgrad in %	23.5%	23.0%	24.5%	24.7%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung	
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %	
PG380100	Betriebe Eis und Wasser	17'857'858.87	62%	4'389'650.00	65%	13'468'208.87	13'460'063.20	0%
PG380200	Sportanlagen, Sportbetrieb	11'120'751.21	38%	2'412'850.00	35%	8'707'901.21	8'472'988.57	3%

Bemerkungen

Im Vergleich zum Vorjahr fällt das Produktgruppenbudget 2016 um rund Fr. 243'000.00 (Nettokosten) höher aus:

Produktgruppe PG380100: + Fr. 8'000.00

Produktgruppe PG380200: + Fr. 235'000.00

Die Bruttokosten nehmen um Fr. 476'000.00 und die Erlöse um Fr. 233'000.00 zu. Massgeblich verantwortlich für die Veränderungen sind:

- + Fr. 107'000.00 Personalkosten Bewirtschaftung von Sportanlagen
- + Fr. 126'000.00 Erhöhung Personal- und Sachkosten aufgrund längerer Öffnungszeiten der Freibäder gemäss Stadtratsbeschluss vom 10. September 2015
- + Fr. 75'000.00 Bärner Kids Sportsday (findet nur alle 2 Jahre statt)
- + Fr. 5'000.00 Stadtbeitrag an ÖV-Abonnemente
- + Fr. 2'000.00 Übrige Sachkosten
- + Fr. 100'000.00 Höhere Miet- und Betriebsnebenkosten Immobilien Stadt Bern
- + Fr. 100'000.00 Sanierung und Verlegung Hammerwurfanlagen Allmend
- Fr. 24'000.00 Interne Verrechnungen und Transferaufwand
- Fr. 15'000.00 Tiefere Abschreibungen
- + Fr. 476'000.00 Total Mehrkosten**

- + Fr. 2'000.00 Mindererlöse aus internen Verrechnungen
- Fr. 135'000.00 Fondsfinanzierung des Bärner Kids Sportsday und Open Sunday gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 17. Februar 2015
- Fr. 100'000.00 Mehrerlöse Benutzung Turnhallen und Rasenspielfelder
- Fr. 233'000.00 Total Mehrerlöse**

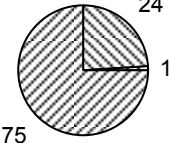
Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen**Sparmassnahmen**

Die Sparmassnahmen zum 14. Haushaltmassnahmen-Paket für das Jahr 2016 sind in der Direktionsübersicht aufgelistet.

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	17'857'858.87	17'952'633.20	16'994'270.10	18'568'659.60	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	4'389'650.00	4'492'570.00	4'390'935.79	4'859'623.17	
Nettokosten	13'468'208.87	13'460'063.20	12'603'334.31	13'709'036.43	
Kostendeckungsgrad in %	24.6%	25.0%	25.8%	26.2%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P380110 Freibäder	6'960'898.27	39%	892'525.00	20%	6'068'373.27	5'914'439.65	3%
P380120 Hallenbäder	7'125'033.88	40%	2'657'625.00	61%	4'467'408.88	4'564'735.84	-2%
P380130 Kunsteisbahnen	3'771'926.72	21%	839'500.00	19%	2'932'426.72	2'980'887.71	-2%

Bemerkungen

Die Nettokosten der Produktgruppe Eis und Wasser erhöhen sich gegenüber dem Voranschlag 2015 um rund Fr. 8'000.00. Die wichtigsten Veränderungen sind:

Sachkosten (- Fr. 12'000.00)

Die Sachkosten vermindern sich um rund Fr. 12'000.00. Gegenüber dem Budget 2015 entfallen Fr. 24'000.00 für den Ersatz eines Dienstfahrzeuges Sportamt und die Ersatzbeschaffung von Hardware des Zutrittsystems in den Hallenbädern und Kunsteisbahnen von Fr. 18'000.00. Ausserdem reduzieren sich die Steuern und Abgaben um rund Fr. 14'000.00. Demgegenüber stehen die Kosten für den Stadtbeitrag an ÖV-Abonnemente von Fr. 5'000.00 sowie Mehrkosten von Fr. 35'000.00 beim Verbrauchsmaterial und Fr. 4'000.00 beim Unterhalt EDV-Anlagen.

Abschreibungen (- Fr. 11'000.00)

Die Abschreibungen reduzieren sich um Fr. 11'000.00.

Transferaufwand (- Fr. 2'000.00)

Die Beiträge an private Organisationen sowie Mitgliederbeiträge reduzieren sich geringfügig um Fr. 2'000.00.

Interne Verrechnungen (- Fr. 196'000.00)

Aufgrund der Erfahrungen und der Abrechnungen der letzten zwei Jahre wurde in Zusammenarbeit mit Immobilien Stadt Bern die Betriebs- und Nebenkosten bei den Objektmieten der Eis- und Wasseranlagen für 2016 angepasst. Die Reduktion der Betriebs- und Nebenkosten beträgt Fr. 200'000.00. Die übrigen internen Verrechnungen erhöhen sich zusammengefasst um Fr. 4'000.00.

Produktegruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Bemerkungen

Längere Öffnungszeiten Freibäder (+ Fr. 126'000.00)

Der Stadtrat hat am 10. September 2015 für die Verlängerung der Öffnungszeiten in den Monaten Juni bis August eine Kostenerhöhung von Fr. 126'000.00 zu Gunsten des Produkts P380110 (Freibäder) beschlossen. Die längeren Öffnungszeiten betreffen die Freibäder Marzili, Wyler und Weyermannshaus.

Mindererlöse (+ Fr. 103'000.00)

Mit der Produktgruppenrechnung 2014 konnten erstmals für ein volles Betriebsjahr die Auswirkungen der Tarifanpassungen der neuen Entgelteverordnung vom 1. August 2013 bei den Erlösen ausgewiesen werden. Dabei zeigte sich, dass das Produkt Freibäder mit rund Fr. 103'000.00 zu hoch veranschlagt wurde. Demgegenüber standen Mehrerlöse in der Produktgruppe PG380200 Sportanlagen/Sportbetrieb. Für das Budget 2016 wurde eine entsprechende Anpassung in beiden Produktgruppen vorgenommen und die Erlöse der einzelnen Produkte auf die Ergebnisse der Produktgruppenrechnung 2014 abgestimmt.

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Möglichst viele Menschen gesund bewegen (P110-P130).
- Bedarfsgerechtes Angebot an Eis und Wasser;
Realisierung einer 50m-Schwimmhalle (P110-P130).
- Sicherstellung und Attraktivierung des allgemeinen Publikumsbetriebes in den Freibädern, Hallenbädern und den Kunsteisbahnen (P110-P130).
- Sicherstellung des organisierten Breiten- und Schulsports betreffend Trainingsmöglichkeiten (P120-P130).
- Gewährleistung eines hohen Sicherheitsstandards in Anlagen und qualitativ guter "service public" für Besuchende (P110-P130).
- Dem UMS wird Rechnung getragen, in dem in den Betrieben der Strom- und Wasserverbrauch ständig überprüft und optimiert wird. Bei Sanierungen werden Alternativen evaluiert (Abwärmenutzung) (P110-P130).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Massnahmen aus dem Sport- und Bewegungskonzept werden umgesetzt (P110-P130).
- Jährliche Berichterstattung an den Gemeinderat zur Umsetzung des Sport- und Bewegungskonzepts (P210) insbesondere bezüglich der Eis- und Wasser-Anlagen (P110-P130).
- Anregungen der Besucherinnen und Besucher sowie der Vereine (P110-P130).
- Die Wasserkontingente werden aufgrund der realisierten Frequenzstatistiken regelmässig überprüft und angepasst. Dem obligatorischen Schulschwimmsport sind bedarfsgerechte Zeiten zugeteilt (P120/P130).
- Regelmässige Weiterbildung des Personals (P110-P130).
- Einhaltung der gesetzlichen Richtlinien und Vorschriften (P110-P130).
- Erfassung des Wasser- und Stromverbrauchs in den Betrieben (P110-P130).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Permanente professionelle Überwachung der Wasserbecken (P110-P130)	100%	100%	100%	100%	100%	
Saisondauer (Betriebswochen)						
2) Freibäder (P110)	21	21	21	21	21	Siehe Bemerkungen
3) Hallenbäder (P120)	mind. 47	mind. 47	49	49	48	Unterbruch 2-5 Wochen für den Unterhalt
4) Kunsteisbahnen (P130)	22	22	22	22	22	Siehe Bemerkungen
Anzahl Betriebe						
5) Freibäder (P110)	6	6	6	6	6	Inkl. Camping Eichholz
6) Hallenbäder (P120)	3	3	3	3	3	
7) Kunsteisbahnen (P130)	3	3	3	3	3	

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Kostendeckungsgrad						
8) Freibäder (P110)	14%	14%	13%	16%	16%	
9) Hallenbäder (P120)	35%	35%	39%	38%	37%	
10) Kunsteisbahnen (P130)	23%	23%	23%	22%	21%	

Kennzahlen

Kennzahl		Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
Frequenzen						
1) Freibäder (P110)	werktags*	606'492	759'993	614'739	546'099	Ohne Übernachtungen und Liegewiese Camping Eichholz; stark wetterabhängig
	sonntags*	95'780	171'903	93'077	136'566	
2) Hallenbäder (P120)	werktags	407'683	391'885	371'956	304'767	
	sonntags	30'540	33'045	31'710	24'180	
3) Kunsteisbahnen (P130)	werktags*	129'595	128'476	115'110	113'833	* wetterabhängig
	sonntags*	34'292	31'541	27'057	27'992	
Anzahl Eintritte Hallenbäder:						
4) Einzeleintritte (P120)		125'766	123'982	103'162	89'580	Ohne Abonnementseintritte
5) 10er-Abonnemente (P120)		14'170	14'367	12'932	10'982	Anzahl verkaufte Abonnemente
6) Saisonabonnemente (P120)		2'623	2'320	1'972	1'765	Anzahl verkaufte Abonnemente
Anzahl Unfälle:						
7) Freibäder (P110)		12	26	32	37	
8) Hallenbäder (P120)		13	14	11	10	
9) Kunsteisbahnen (P130)		29	48	22	42	
Anzahl Mitarbeitende/Stelleneinheiten:						
10) Freibäder (P110)		97/22,86	102/24,66	98/24,68	97/24,43	Siehe Bemerkungen
11) Hallenbäder (P120)		57/19,00	56/18,84	56/19,06	62/18,86	Siehe Bemerkungen
12) Kunsteisbahnen (P130)		42/11,65	42/11,53	44/12,17	58/11,85	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	Unterhaltskosten Total	3'155'021	3'325'928	3'124'085	3'606'028	Siehe Bemerkungen
	13) Freibäder (P110)	1'336'257	1'244'922	1'358'855	1'243'248	
	14) Hallenbäder (P120)	1'404'851	1'713'201	1'318'786	1'908'075	
	15) Kunsteisbahnen (P130)	413'913	367'805	446'444	454'705	
	16) Anzahl Sportclubs Kunsteisbahnen (P130)	7	7	7	7	
		2014/13	2013/12	2012/11	2011/10	
	Betriebsmittelverbrauch pro Heiz- und Betriebskostenperiode Stadtbauten					Angaben durch Stadtbauten Bern (Abrechnungsperiode Juli bis Juni)
	17) Wasser aller Anlagen (m³) (P110-P120)	873'983	550'673	477'021	414'456	Siehe Bemerkungen
	18) Strom aller Anlagen (kWh) (P110-P130)	4'578'589	4'412'617	4'467'472	3'770'644	
	19) Gas: Anlagen Marzili, Ka-We-De (kWh) (P110 / P130)	302'591	403'459	332'136	1'720'045	
	20) Fernwärme: Anlagen Hirschengraben, Weyermannshaus, Wyler (MWh) (P110-P130)	4'091'156	5'378'795	3'449'506	3'265'906	

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 2): Die Freibäder werden gestaffelt geöffnet, so dass während 21 Wochen immer mindestens ein Freibad geöffnet ist. Der Stadtrat hat am 10. September 2015 längere Öffnungszeiten der Freibäder Marzili (eine Stunde am Morgen und am Abend), Wyler (eine Stunde am Abend) und Weyermannshaus (eine Stunde am Abend) für die Monate Juni bis August beschlossen. Damit werden die verschiedenen Stadtteile berücksichtigt (über 90% der Besucherinnen und Besucher). Die längeren Öffnungszeiten sind personalverträglich umzusetzen und kommen bei eindeutig schlechtem Wetter nicht zum Tragen (Schliessung um 20 Uhr wie bisher).

Zu Steuerungsvorgabe 4): Auch mit der späteren Inbetriebnahme der Publikumseisfelder kann die Steuerungsvorgabe erreicht werden. Die Hockeiseisfelder sind für die Öffentlichkeit ausserhalb der Trainingszeiten zugänglich.

Zu den Kennzahlen 10), 11) und 12): Infolge der Personalrotation zwischen Freibädern, Hallenbädern und Kunsteisbahnen werden in der Anzahl Mitarbeitende Mehrfachnennungen ausgewiesen.

Zu den Kennzahlen 13), 14) und 15): Die Unterhaltskosten Immobilien Stadt Bern und Stadtgrün können nur nach den Objekten ausgewiesen werden. Die Berechnung der Kategorien Freibäder, Hallenbäder und Kunsteisbahnen erfolgt mittels Umlageschlüssel der Produkte. Bei dieser Berechnung ist dem Sportamt in der Produktgruppenrechnung 2014 ein Rechnungsfehler unterlaufen. Die Gesamtsumme der Unterhaltskosten stimmt. Die Verteilung der Kosten auf die Produkte wird im vorliegenden Budget korrigiert.

Produktegruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 17): Im Wasserverbrauch aller Anlagen ist erstmals auch der gesamte Grundwasserbezug der Sportanlage Weyermannshaus ausgewiesen. Für das Freibad wurden 357'690m³ und für die Kunsteisbahn rund 290'000m³ Grundwasser bezogen.

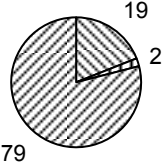
Leistungsvertrag mit der Bern Arena Stadion AG:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme gesamt	Vertragssumme 2015	Budget 2016
Bern Arena Stadion AG	01.09.2013 - 31.08.2015	Fr. 2'152'000.00	Fr. 1'076'000.00	Fr. 1'076'000.00

Der Leistungsvertrag mit der Bern Arena Stadion AG muss neu ausgehandelt werden. Der Vertrag für die vergangenen zwei Jahre endet am 31. August 2015. Im Budget 2016 wurde die Vertragssumme der Vorjahre veranschlagt. Der Umbau des Publikumsfelds in ein Hockeyfeld wurde in der Saison 2014/15 realisiert.

Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	11'120'751.21	10'549'558.57	10'024'295.29	9'191'886.43	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	2'412'850.00	2'076'570.00	2'221'585.72	1'988'359.76	
Nettokosten	8'707'901.21	8'472'988.57	7'802'709.57	7'203'526.67	
Kostendeckungsgrad in %	21.7%	19.7%	22.2%	21.6%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P380210	Bereitstellung von Turn- / Sportanlagen	9'718'139.97	87%	2'137'600.00	89%	7'580'539.97	7'340'306.09	3%
P380220	Sportförderung und -beratung	1'402'611.24	13%	275'250.00	11%	1'127'361.24	1'132'682.48	0%

Bemerkungen

Die Erhöhung der Nettokosten gegenüber dem Voranschlag 2015 beträgt Fr. 235'000.00 und ist hauptsächlich auf folgende Veränderungen zurückzuführen:

Personalkosten (+ Fr. 107'000.00)

Mit der Einführung des Reservationstools konnten die Belegungen der Sportanlagen und damit die Auslastung gesteigert werden. Hinzugekommen sind neue Aufgaben wie Teil-Bewirtschaftungen Sporthalle Weissenstein und Hockeyfeld Postfinance Arena sowie die Übernahme der Bewirtschaftung sämtlicher Rasenplätze von den Sportplatzverwaltungen. Mit einer zusätzlichen Stelle können die Sportanlagen optimal bewirtschaftet und ausgelastet werden. Die Personalkosten steigen um Fr. 107'000.00 an.

Bärner Kids Sportsday (+ Fr. 75'000.00)

Für die Durchführung des Bärner Kids Sportsday wurden Fr. 75'000.00 ins Budget 2016 aufgenommen (Fr. 65'000.00 Sachkosten und Fr. 10'000.00 Beiträge an Sportvereine und Sportveranstaltungen). Dieser findet alle zwei Jahre statt und wird 2016 erneut durchgeführt.

Sachkosten, exkl. Kosten für Bärner Kids Sportsday (+ Fr. 29'000.00)

Für die Durchführung von Sportfördermassnahmen und Anlässen werden punktuell externe Dienstleistungen beansprucht, was zu entsprechend höheren Sachkosten führt.

Abschreibungen (- Fr. 4'000.00)

Die Abschreibungen vermindern sich gegenüber dem Budget 2015 um Fr. 4'000.00

Produktegruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung

Bemerkungen

Transferaufwand, exkl. Kosten für Bärner Kids Sportsday (+ Fr. 1'000.00)

Die Abweichung zum Budget 2015 beträgt im übrigen Transferaufwand Fr. 1'000.00.

Interne Verrechnungen / Miet- und Nebenkosten Immobilien Stadt Bern (+ Fr. 365'000.00)

Die Miet- und Nebenkosten steigen im Budget 2016 um insgesamt Fr. 400'000.00. Die Gründe dafür sind Mietkosten für die neue Garderobe Brünnenpark, die Übernahme der Turnhalle Enge und die Sanierung der Hammerwurfanlage Allmenden. Insgesamt erhöhen sich die Aufwendungen dafür um Fr. 200'000.00. Die Betriebs- und Nebenkosten für die Objektmiete der Anlagen Eis und Wasser konnten aufgrund der Ergebnisse der letzten zwei Jahre gesenkt werden. Die Kosten für die Flächenmiete der Sportanlagen müssen basierend auf den Rechnungsergebnissen und den Erfahrungswerten der letzten Jahre in Absprache mit Immobilien Stadt Bern um Fr. 200'000.00 angehoben werden.

Mit Abschluss der Sanierungsarbeiten der Finnenbahn sinken die internen Verrechnungen Stadtgrün Bern um Fr. 50'000.00. Die internen Informatikkosten erhöhen sich um Fr. 20'000.00 und die übrigen internen Verrechnungen fallen Fr. 5'000.00 tiefer aus als im Budget 2015.

Mehrerlöse (+ Fr. 336'000.00)

In der Rechnung 2014 wurden erstmals die Erlöse aufgrund der neuen Tarife für ein ganzes Betriebsjahr ausgewiesen. Basierend auf diesem Rechnungsergebnis werden im Budget 2016 die Erlöse erhöht. Der Mehrerlös bei der Bereitstellung von Turn- und Sportanlagen (Produkt P380210) beträgt rund Fr. 152'000.00. Zusätzlich werden Fr. 50'000.00 für die Umsetzung der Sparvorgabe 2016 budgetiert.

Gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 17. Februar 2015 werden ab 2016 der Bärner Kids Sportsday sowie das Projekt Open Sunday über den Fonds für Kinder und Jugendliche finanziert, was zu einem Mehrerlös von Fr. 135'000.00 führt.

Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Möglichst viele Menschen gesund bewegen (P220).
- Bedürfnisgerechte Bereitstellung und Bewirtschaftung der Schul- und Sportanlagen unter Berücksichtigung der Ansprüche der Schulen, der Vereine, der Öffentlichkeit und anderen Benutzergruppen (P210).
- Erstellung von Kunstrasenfeldern (P210).
- Organisation, Durchführung, Betreuung von Sportangeboten für die Öffentlichkeit, Berücksichtigung der Sportvielfalt und Gruppierungen die sich zu wenig bewegen (P220).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Massnahmen aus dem Sport- und Bewegungskonzept werden umgesetzt (P210/P220).
- Jährliche Berichterstattung an den Gemeinderat zur Umsetzung des Sport- und Bewegungskonzepts (P210).
- Zusammenarbeit mit der Fachkommission für Sport und der stadtbarnischen Vereinigung für Sport (P210/P220).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Anzahl Rasenspielfelder (P210)	30	30	28	29	28	Ist 2015: - 1 Naturrasenfeld (Allmend) + 2 Kunstrasenfelder (Allmend) + 1 Hauptfeld Sporthalle Wankdorf
2) Auslastungsgrad Rasenspielfelder (P210)	100%	100%	100%	100%	100%	
3) Anzahl Turnhallen (P210)	89	87	87	71	68	Siehe Bemerkungen
Auslastungsgrad Turnhallen:						
4) schulisch (P210)	100%	100%	100%	100%	100%	Siehe Bemerkungen
5) ausserschulisch (P210)	97%	95%	97%	96%	95%	Siehe Bemerkungen
6) Anzahl Sportkurse (P220)	160	160	136	159	158	
7) Anzahl Feriensportkurse (Lager) (P220)	14	14	3	28	14	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Anzahl						
Freizeitsportkurse:						
8) für Schulpflichtige (P220)	80	80	88	81	78	
9) für alle (P220)	60	60	48	60	62	
10) für ab 50-jährige (50+) (P220)	1	1	1	1	1	
11) Kostendeckungsgrad (P210/P220)	mind. 19.4	mind. 19.4%	22.2%	21.6%	16.5%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
Anzahl Teilnehmende:					
1) Sportkurse (P220)	391	432	321	296	
2) Freizeitsportkurse für Schulpflichtige (P220)	1'176	1'061	1'042	1'291	
3) Freizeitsportkurse für alle (P220)	2'446	2'537	2'630	2'812	Minderfrequenz beim Turnen für alle Hohes Teilnehmeralter, Angebotsanpassung
4) Freizeitsportkurse für 50+ (P220)	82	80	114	107	
5) Sportangebote für Kinder/Jugendliche (P220)	1'031	1'417	445	381	Siehe Bemerkungen
6) Unterhaltskosten Turnhallen und Rasenspielfelder (inkl. Fit z'wäg, Laufträfts und Finnenbahnen) (P210)	3'672'185	3'109'147	2'761'680	2'901'019	Hallen und Spielfelder HBK Abrechnung 1.7.2013 - 30.6.2014 und Kosten Grünpflege
7) Publikationen (P220)	10	10	10	10	
8) Anzahl Kursleitende (P220)	341	292	372	337	Siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
9) Anzahl Bewilligungen für Turnhallen und Schulrasen (P220)	6'182	6'036	5'976	6'135	
10) Anzahl ablehnende Anfragen für Dauerbewilligungen von Sport- und Turnhallen (Warteliste) (P220)	32	41	47	42	Siehe Bemerkungen

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 3): Mit der Einführung des neuen Reservationssystems wurden alle Anlagen neu kategorisiert. Dabei ergibt sich der aktuelle Stand von 22 Kleinturnhallen (bis 288 m²) und 67 Normalturnhallen (über 288 m²).

Zu den Steuerungsvorgaben 4) und 5), sowie Kennzahl 10): Die Sporthallen sind von Montag bis Samstag 08:00 - 22:00 Uhr, am Sonntag von 8:00 - 18:00 Uhr geöffnet (ohne Sporthalle Wankdorf). Die Nutzung der städtischen Schulen, Berufs- und Privatschulen erfolgt von 8:00 - 18:00 Uhr (entspricht 60% der Öffnungszeiten) und wird zu 100% ausgenutzt. Die Belegung durch die Vereine erfolgt von ca. 18:00 - 22:00 Uhr (entspricht ca. 40% der Öffnungszeiten) und wird zu rund 97% ausgenutzt. Die hohe Nachfrage kann nicht befriedigt werden, da es insgesamt zu wenig Turnhallen hat und die Gymnastikräume und Kleinturnhallen für den Mannschaftssport zu klein und ungenügend ausgerüstet sind.

Zu Steuerungsvorgabe 7): Die früheren Ferienkurse in den Frühlingferien (1 Stunde an je 3 Tagen) wurden durch das polysportive Kidscamp abgelöst. Das Kidscamp findet in den Frühling- und Herbstferien statt. In den Camps betreiben die Kinder an 5 Tagen jeweils mindestens 4 bis 5 Stunden Sport. Auch wenn die reine Anzahl der einzelnen Angebote zurückgegangen ist, können sich auf diese Weise mehr Kinder über längere Zeit aktiv bewegen.

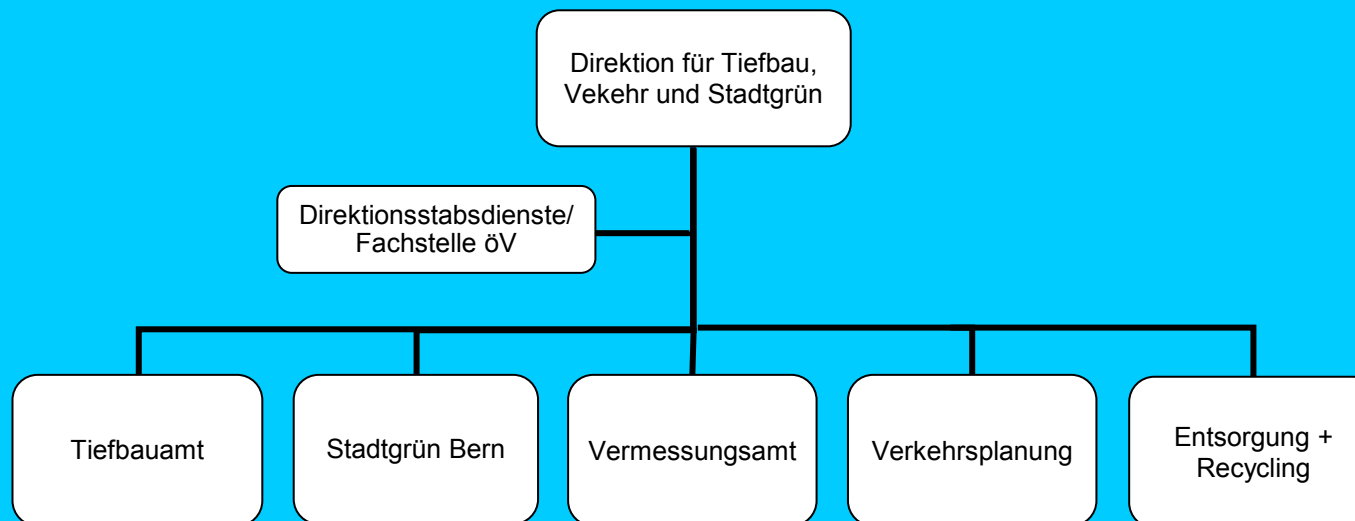
Zu Kennzahl 5): In der Rechnung 2014 wurden alle Angebote wie BEAactive, Schneespasstage, Open Sunday miteingerechnet. In der heutigen Struktur können Teilnehmerinnen und Teilnehmer dieser Angebote nicht ausgewiesen werden. Deshalb benennt das Sportamt die Kennzahl von "Feriensportkurse" in "Sportangebote für Kinder und Jugendliche" um.

Zu Kennzahl 8): 2014 brauchte es mehr Kursleitende, da der alle zwei Jahre stattfindende KidsSportDay durchgeführt wurde.

Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme gesamt	Vertragssumme 2015	Budget 2016
Verein Ferienlager Fiesch	01.01.2014 - 31.12.2015	Fr. 400'000.00	Fr. 200'000.00	Fr. 200'000.00

Der aktuell gültige Leistungsvertrag mit dem Verein Ferienlager Fiesch betrifft die Periode vom 1. Januar 2014 bis 31. Dezember 2015. Er muss dementsprechend 2015 neu ausgehandelt werden. Im Budget 2016 wurde die Vertragssumme der Vorjahre veranschlagt.

Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)



1500

Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)**Übersicht****Kosten und Erlöse**

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	152'068'781.21	153'371'667.23	134'038'335.15	139'333'486.80
Erlöse	41'033'547.15	41'798'090.00	31'780'024.29	37'246'062.30
Nettokosten	111'035'234.06	111'573'577.23	102'258'310.86	102'087'424.50
Kostendeckungsgrad in %	27.0%	27.3%	23.7%	26.7%

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
	Direktionsstabsdienste							
500	(light)	37'364'963.27	25%	320'000.00	1%	37'044'963.27	37'817'167.00	-2%
510	Tiefbauamt	75'109'292.20	49%	27'183'001.12	66%	47'926'291.08	48'786'022.24	-2%
520	Stadtgrün Bern	29'627'936.06	19%	10'192'200.00	25%	19'435'736.06	18'736'956.70	4%
570	Vermessungsamt	4'749'045.73	3%	2'988'346.00	7%	1'760'699.73	1'594'307.98	10%
580	Verkehrsplanung	5'217'543.95	3%	350'000.03	1%	4'867'543.92	4'639'123.31	5%

1. SteuerungsberichtPolitische Entwicklungen

Das Budget der Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün und ihrer Dienststellen wird 2016 im Wesentlichen durch folgende Schwerpunkte geprägt:

Direktionsstabsdienste

- Unterstützung der grossen Ausbauprojekte des öffentlichen Verkehrs (ZMB Wyler-Länggasse, Zukunft Bahnhof Bern, etc.)
- Qualitätssicherung des Direktionsgeschäftsverkehrs und Beratung/Unterstützung der Dienststellen

Tiefbauamt

- Realisierung Eigerplatz
- Erarbeitung Ausführungsprojekt zum langfristigen Hochwasserschutz Aare Bern
- Realisierung "Dr nöi Breitsch"
- Projektierung Thunstrasse Ostring
- Wettbewerb mit Vorprojekt Fuss- und Veloverbindung Breitenrain - Länggasse
- Umsetzung Velorouten
- Sicherstellung des betrieblichen Unterhalts (Sauberkeit, Strassenunterhalt)
- Vor- und Bauprojekt Konzentration der Standorte Tiefbauamt: Verlegung der Standorte der Garage und des Kanalnetzbetriebes in den Werkhof Forsthaus

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Stadtentwässerung

- Bearbeitung der Generellen Entwässerungsplanung der Stadt Bern (GEP)
- Eigerplatz Entwässerung
- Vorprojekt Stollen Bern West
- Ersatz/Sanierung diverser Abwasseranlagen

Stadtgrün Bern

- Massnahmen für den Werterhalt verschiedener Grünanlagen (insbesondere Sanierung von Spielplätzen)
- Hauptbauphase für die Umgestaltung der Grossen Allmend
- Abschluss der etappenweise vollzogenen Einführung des Projektes „Grünflächenmanagement (GFM)“

Vermessungsamt

- Betrieb und Weiterentwicklung der städtischen GIS-Infrastruktur
- Kontinuierliche Nachführung der amtlichen Vermessung und Sicherstellung eines aktuellen Leitungskatasters
- Abschlussarbeiten Umstellung neue Landeskoordinaten
- Umsetzung kantonales Geoinformationsgesetz
- Erstellung neue Orthofotos und Nachführung 3D-Stadtmodell (verschoben aus 2015)
- Ersatz Feldrechner und Feld-GIS

Verkehrsplanung

- Stadtentwicklungskonzept STEK, Teilprojekt Gesamtverkehr und Mobilität
- Velo-Offensive
- Vorbereitungsarbeiten für Veloverleihsystem
- Zweckmässigkeitsbeurteilung ZMB ÖV Wyler - Länggasse
- Planung und Umsetzung von Massnahmen zu Gunsten des Fuss- und Veloverkehrs
- Planung von Verkehrsinfrastrukturmassnahmen (z.B. Thunstrasse; Helvetiaplatz - Thunplatz; Hodlerstrasse; Effingerstrasse; Schanzenstrasse)
- Umsetzung von weiteren Kleinmassnahmen mit Schwerpunkt Verkehrssicherheit im ganzen Stadtgebiet

Entsorgung und Recycling Bern (ERB)

- Erarbeitung und Vorbereitung Gebühr zur Entsorgung von Siedlungsabfall im öffentlichen Raum (Sauberkeits-Rappen)
- Vorbereitung Umsetzung Abfallkonzept 2016 Stadt Bern
- Umsetzung des überarbeiteten Mehrwegkonzeptes
- Umsetzung der Liberalisierung des Gewerbekehrrechts (für Betriebe mit mehr als 250 Mitarbeitenden)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Legislaturziele

Die Legislaturrichtlinien 2013 – 2016 wurden Mitte 2013 vom Gemeinderat verabschiedet. Das Regierungsprogramm hat vier Schwerpunkte gesetzt: Wohnen und Nachhaltigkeit, Freizeit und Erlebnis, Politik und Verwaltung sowie Arbeit und Bildung. Die Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS) hat für folgende prioritäre Massnahmen die verwaltungsinterne Federführung:

- Ein Teil des Bremgartenfriedhofs wird in einen Quartierpark umgewandelt
- Grün- und Speiseabfälle werden gesammelt und für die Energiegewinnung verwendet
- 30 städtische Spielplätze sind saniert, aufgewertet und den neuesten Standards angepasst
- Die Velowegverbindungen sind optimiert und zusätzliche 1000 Veloabstellplätze rund um den Bahnhof geschaffen
- Die Aare-Achse (Aareweg zwischen dem Bärenpark und dem Dählhölzli) ist attraktiviert

2. Übersicht über das Direktionsbudget

Die Nettokosten nehmen gegenüber dem Budget 2015 um 0,5 Mio. Franken ab:

Aufwandseitig ergeben sich Minderkosten im Umfang von 1,3 Mio. Franken:

- + 0,2 Mio. Franken höhere Kosten im Bereich Verwaltungsführung durch gestiegene Personalkosten (PG500100)
- 1,5 Mio. Franken tieferer Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr, tiefere Zinskosten für die Verzinsung Dotationskapital Bern Mobil und tieferer Mitgliederbeitrag Regionalkonferenz (PG500500)
- + 0,1 Mio. Franken externe und interne Mehraufwände für die Gesamtwertungsplanung (PG510100)
- 0,5 Mio. Franken tiefere Abschreibungen und Zinsen aufgrund geringerem Investitionsvolumen (PG510200)
- 0,2 Mio. Franken Minderaufwände betrieblicher/baulicher Unterhalt Strassen (PG510300)
- + 0,1 Mio. Franken Mehraufwand für den Betrieb und Unterhalt seitens ewb für die öffentliche Beleuchtung sowie Mehrkosten für Anteil Öko-Strom (PG510500)
- + 0,1 Mio. Franken höhere Abschreibungen (PG520200)
- + 0,2 Mio. Franken Mehrkosten für den funktionellen Unterhalt (PG520200 und PG520400)
- + 0,1 Mio. Franken höhere Lohnkosten für das Projekt "Wildwechsel" (Förderung der Biodiversität) (PG520300)
- 0,1 Mio. Franken Personalabbau (PG570100)
- + 0,1 Mio. Franken höhere Personalkosten aufgrund von Lohnanpassungen gemäss Personalverordnung (kaum Fluktuationsgewinne möglich) und Verstärkung um eine Vollzeitstelle für die Verkehrs- und Erschliessungsplanung im Zusammenhang mit Gebietsentwicklungen und tieferer Sachaufwand (PG580100)
- + 0,2 Mio. Franken höhere Kosten für Abschreibungen (PG580100)
- 0,1 Mio. Franken tiefere Kosten für Passivzinsen (Zinsniveau) (PG580100)

Ertragsseitig ergeben sich Mindererträge im Umfang von 0,8 Mio. Franken:

- + 0,3 Mio. Franken Mehreinnahmen der Betriebe Bau und Strassenreinigung (PG510300)
- 0,1 Mio. Franken tiefere Honorareinnahmen infolge weniger HSB-Projektmitarbeit (PG520100)
- 0,2 Mio. Franken tiefere Einnahmen infolge Verschiebung der Familiengarten-Tariferhöhung ins Jahr 2018 (PG520200)
- 0,2 Mio. Franken Entgelte (Gebühren für Amtshandlungen, Reduktion gestützt auf Durchschnittswerte 2012-2014) (PG570100)
- 0,6 Mio. Franken Zusatzverbilligung Liberoabonnemente wird nicht mehr über den Fonds für Kranke, Betagte und Behinderte finanziert (PG500500)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Globalvorgabe

Die Globalvorgabe wurde unter Berücksichtigung der globalen Sparquote von 0,74 Mio. Franken eingehalten.

Personalentwicklung

Da Stadtgrün Bern ab 2016 verschiedene neue Aufgaben (zusätzliche Grünanlagen und Bäume) übernimmt, sind in diesem Bereich 1,0 neue Stellen geplant. Gleichzeitig werden jedoch als Folge der Einführung des Grünflächenmanagements und entsprechenden Effizienzsteigerungen 1,0 Stellen abgebaut. Für die Koordination des Projektes "Wildwechsel - Stadtnatur für alle" ist eine Kapazitätserhöhung von 0,5 Stellen geplant. Zusammengefasst nimmt der Personalbestand von Stadtgrün Bern im Vergleich um 0,5 Stellen zu.

Für die Verkehrs- und Erschliessungsplanung im Zusammenhang mit Gebietsentwicklungen sind bei der Verkehrsplanung 1,0 neue Stellen geplant. Die Arbeitsbelastung und die Komplexität der politischen Geschäfte machen zudem eine personelle Aufstockung von 0,8 neuen Stellen im Generalsekretariat notwendig. Die Kosten der insgesamt 1,8 Stellen bei der Verkehrsplanung und beim Generalsekretariat werden direktionsintern kompensiert und führen gesamthaft zu keinen Mehrkosten.

3. Wesentliche Veränderungen im Direktionsbudget gegenüber dem Vorjahr

Es erfolgten keine wesentlichen Veränderungen gegenüber dem Vorjahr.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen 4. Hinweise auf Haushaltverbesserungsmassnahmen

Nach dem Abschluss der Portfolioanalyse (12. Paket) und des 13. Sparpakets wurden im Rahmen des 14. Haushaltverbesserungsmassnahmen-Pakets weitere Sparanstrengungen vorgenommen. Die für die Direktion Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS) anfallenden Sparmassnahmen für das Jahr 2016 im Umfang von Total Fr. 3'015'407.25 sind in der nachfolgenden Tabelle aufgeführt:

P/PG/DS/Direktion	Massnahmen	Anteil TVS in %	Umsetzung in Fr.
TVS	Einsparungen bei Versandkosten (Einführung A-Post-Plus statt Einschreiben)*	23.27	11'635.00
TVS	Lineare Kürzung von insgesamt 1% bei den eigenen Beiträgen*	1.08	6'610.25
TVS	Rechtsgutachten: Pooling und Koordination durch die Stadtkanzlei*	23.27	5'817.50
TVS	Einsparungen bei der Personalgewinnung*	20.46	30'690.00
TVS	Reduktion städtischer Druckausgabegeräte	23.27	34'905.00
TVS	Zielsetzung faxfreie Stadtverwaltung	23.27	3'490.50
TVS	Insourcing von IT-Dienstleistungen	23.27	116'350.00
TVS	Schaffung eines Standard-Büromobiliarprogramms und zentrale Bewirtschaftung	23.27	81'445.00
TVS	Senkung des Reinigungsstandards in Verwaltungsgebäuden	23.27	4'654.00
TVS	Gebührenanpassungen*	23.27	69'810.00
500, Dir.stabs.dienste	Diverse Kürzungen	100.00	37'000.00
	Total Stabsdienste		37'000.00
PG510300	Optimierung / Reduktion im Baubetrieb (Konzentration auf sicherheitsrelevante Massnahmen)	100.00	100'000.00
PG510300	Optimierung im Bereich Abendreinigung Innenstadt (Verzicht auf befristete Anstellungen)	100.00	200'000.00
PG510300	Haltestellenreinigung, welche bisher durch "Team Sauber" des Kompetenzzentrums Integration vorgenommen wurde, wird neu durch Mitarbeitende der Quartierreinigung erfolgen	100.00	205'000.00
PG510300	Optimierung im Bereich Quartierreinigung, Reduktion Personalbestand über natürliche Fluktuation	100.00	280'000.00
PG510300	Baulicher Unterhalt mit Investitionscharakter (Verlängerung der Lebensdauer) wird ab 2015 über die Investitionsrechnung abgewickelt	100.00	600'000.00
PG510300	Optimierungen im Bereich Garagen, u.a. Reduktion des Personalbestandes über natürliche Fluktuation	100.00	100'000.00
PG510300	Optimierung / Reduktion im Bereich Signalisation (Konzentration auf sicherheitsrelevante Massnahmen)	100.00	100'000.00
PG510400	Zusätzliche Plakatstellen durch Umwandlung heutiger Cityplan-Standorte und Verzicht auf Stadtteilpläne im Stadtteil VI	100.00	250'000.00
TAB 510	Diverse Kürzungen	100.00	28'000.00
	Total Tiefbauamt		1'863'000.00

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

P/PG/DS/Direktion	Massnahmen	Anteil TVS in %	Umsetzung in Fr.
SGB PG520200	Senkung der Pflegestandards in diversen Anlagen und Reduktion des Wechselflors durch Reduktion Personalbestand über natürliche Fluktuation	100.00	320'000.00
SGB PG520200	Tariferhöhung der Pachtzinsen für Familiengärten*	100.00	150'000.00
SGB PG520200	Kürzung des baulichen Unterhalts	100.00	195'000.00
	Total Stadtgrün Bern		665'000.00
VA PG570100	Reduktion Personalaufwand	100.00	55'000.00
VA PG570100	Verschiedene andere Kürzungen	100.00	30'000.00
	Total Vermessungsamt		85'000.00
	Total Verkehrsplanung		-
*Die Massnahmen wurden anderweitig kompensiert.			
Total			3'015'407.25

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

5. Rechenschaft über neue Aufgaben, Leistungsausbau, Leistungsabbau

Neue Aufgaben

Die Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün übernimmt folgende neue Aufgaben:

- zusätzliche Grünanlagen und Bäume - 1 Stelle (PG520200, Fr. 107'000.00)
- zusätzlicher funktioneller Unterhalt zur Sicherung des Werterhalts (PG520200, Fr. 355'000.00)
- Umsetzung Zwischennutzung Wyssloch (PG520200, Fr. 27'000.00)
- Kapazitätserhöhung (1 Stelle) für verkehrliche Planung von Gebietserweiterungen (PG580100, Fr. 150'000.00)
- Kapazitätserhöhung (0.5 Stelle) für die Koordination des Projektes "Wildwechsel - Stadtnatur für alle" (PG520300, Fr. 60'000.00)

Leistungsausbau

Es erfolgt kein Leistungsausbau.

Leistungsabbau

Neben den Folgen der Sparmassnahmen im Rahmen des 14. Haushaltverbesserungsmassnahmen-Pakets ist kein zusätzlicher Leistungsabbau geplant.

6. Diverses

Umweltmanagementsystem

Das Umweltmanagementsystem wird laufend neuen Erkenntnissen und Bedürfnissen angepasst. Ein grosses Augenmerk richten alle Ämter auf die Suche nach umweltschonenden Treibstoffen (Gas, Biodiesel aus Recyclingstoffen, Wasserstoff), Fahrzeugen (Partikelfilter, Bremsenergiespeicher usw.) sowie auf die nachhaltige Beschaffung. Weiter werden beispielsweise auf Friedhöfen wassersparende Bewässerungsmethoden angewendet und schrittweise alte mit Gerätebenzin betriebene Laubbläser durch Elektroläser ersetzt. Der 2014 begonnene Pilotversuch mit biologischen Flüssigdüngern in der Produktion von Stadtgrün Bern läuft weiter. Die Bestrebungen für die Gesamtdirektion bezüglich Verwendung von Recyclingpapier und Senkung des Papierverbrauchs werden fortgeführt. Einmal jährlich wird in einem der Betriebe ein Audit durchgeführt.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Gleichstellungspolitische Massnahmen

Die Direktion TVS will sich als familienfreundliche Arbeitgeberin für Frauen und Männer qualifizieren. Zudem strebt sie insbesondere beim Führungs- und Fachkader einen höheren Frauenanteil an.

Wichtige direktionsübergreifende Tätigkeiten

Leitung direktionsübergreifender Projekte durch TVS-Mitarbeitende: Hochwasserschutz, Koordination im öffentlichen Raum (Baukoordination), Kampagne "Subers Bärn - zäme geits!", Zukunft Bahnhof Bern, Agglomerationsprogramm Region Bern, Wohnumfeldverbesserungen.

Direktionsstabsdienste (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung
	2016	2015	2014	2013
Bruttokosten	37'364'963.27	38'655'167.00	34'002'836.86	32'501'724.29
Erlöse	320'000.00	838'000.00	276'551.75	846'808.45
Nettokosten	37'044'963.27	37'817'167.00	33'726'285.11	31'654'915.84
Kostendeckungsgrad in %	0.9%	2.2%	0.8%	2.6%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG500100	Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	1'740'255.12	5%	8'000.00	3%	1'732'255.12	1'520'159.83	14%
PG500400	Zentrale Dienste (light)	1'722'132.47	5%	212'000.00	66%	1'510'132.47	1'459'790.88	3%
PG500500	Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light)	33'902'575.68	91%	100'000.00	31%	33'802'575.68	34'837'216.29	-3%

Bemerkungen

In den **Direktionsstabdiensten** stehen 2016 folgende Herausforderungen im Vordergrund:
 - Unterstützung der grossen Ausbauprojekte des öffentlichen Verkehrs (ZMB Wyler-Länggasse, Zukunft Bahnhof Bern, etc.)
 - Qualitätssicherung des Direktionsgeschäftsverkehrs und Beratung/Unterstützung der Dienststellen

Wesentliche Veränderungen gegenüber dem Vorjahr

Keine

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen**Vergleich Budget 2016 / Budget 2015**

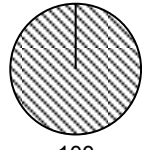
Die Nettokosten liegen um 0,77 Mio. Franken unter dem Budget 2015.

Die Veränderung erfolgt aufgrund:

- + 0,212 Mio. Franken höhere Kosten im Bereich Verwaltungsführung (PG500100) insbesondere durch gestiegene Personalkosten
- + 0,051 Mio. Franken höhere Kosten im Bereich Zentrale Dienste (PG500400) verschiedene Effekte gemäss Detailinformationen in den entsprechenden Produktgruppen
- 1,536 Mio. Franken tieferer Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr
- 0,008 Mio. Franken tieferer Mitgliederbeitrag Regionalkonferenz
- 0,047 Mio. Franken tiefere Zinskosten für die Verzinsung Dotationskapital Bern Mobil
- + 0,560 Mio. Franken Zusatzverbilligung Liberoabonnemente wird nicht mehr über den Fonds für Kranke, Betagte und Behinderte finanziert

Produktgruppe PG500100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'740'255.12	1'528'159.83	1'576'957.58	1'499'013.01	 <p>100</p> <p>▣ Steuern</p>
Erlöse	8'000.00	8'000.00	27'200.00	38'214.56	
Nettokosten	1'732'255.12	1'520'159.83	1'549'757.58	1'460'798.45	
Kostendeckungsgrad in %	0.5%	0.5%	1.7%	2.5%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P500110 Führungsunterstützung	1'740'255.12	100%	8'000.00	100%	1'732'255.12	1'520'159.83	14%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Leistungen für Politik und Verwaltungsführung** beinhaltet das Generalsekretariat mit den ihm obliegenden Aufgaben: Prozessleitung der Direktionsgeschäfte, Qualitätssicherung, Controlling der Aufgabenerfüllung, Beratungsleistung für Direktorin, Koordination Kommunikation (Medienarbeit), Führungsunterstützung, Mandate, Vertretung in Stadtrats-Kommissionen und anderen Gremien, Admin. Support Direktorin, juristische Beratung, Durchführen juristischer Beschwerdeverfahren (hoheitlicher Teil).

Vergleich Budget 2016 / Budget 2015

Die Nettokosten werden um rund Fr. 212'000.00 höher budgetiert:

- + 183'000.00 Franken höhere Personalkosten aufgrund von Lohnanpassungen gemäss Personalverordnung (kaum Fluktuationsgewinne möglich) und personeller Verstärkung des Generalsekretariats (direktionsinterne Kompensation); die Arbeitsbelastung und die Komplexität der politischen Geschäfte machen eine Aufstockung notwendig
- + 14'000.00 Franken höhere übrige Kosten
- + 15'000.00 Franken höhere Informatikkosten

Produktgruppe PG500100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt sowie verständlich verfasst vor.

In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird. (P110)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Der Qualitätssicherung des Geschäftsverkehrs (elektronische Geschäftskontrolle mittels GEVERIS; inhaltlich-politisches Qualitätsmanagement durch das Generalsekretariat) wird auch 2016 grosses Gewicht beigemessen. Damit können die Geschäfte der Ämter und der Direktion weitgehend fristgerecht bearbeitet und in guter Qualität an die Entscheidungsgremien weitergereicht werden.

Grossprojekte der Direktion werden nach Projektmanagement-Regeln abgewickelt, womit der Einbezug der übrigen Dienststellen sicher gestellt werden kann. Auf Ebene Generalsekretariat werden bei übergreifenden Fragestellungen konsequent interne und direktionsübergreifende Stellungnahmen eingeholt. (P110)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
keine						

keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl beantwortete parlamentarische Vorstösse	75	95	104	103	
2) Fristgerecht beim GR eingereichte parlamentarische Vorstösse	96%	99%	97%	98%	

1) Anzahl beantwortete parlamentarische Vorstösse

75

95

104

103

2) Fristgerecht beim GR eingereichte parlamentarische Vorstösse

96%

99%

97%

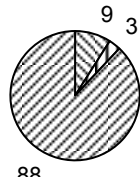
98%

Bemerkungen

keine

Produktgruppe PG500400 Zentrale Dienste (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'722'132.47	1'656'790.88	1'458'564.22	1'567'970.63	 <p>88 9 3</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	212'000.00	197'000.00	168'204.00	193'798.29	
Nettokosten	1'510'132.47	1'459'790.88	1'290'360.22	1'374'172.34	
Kostendeckungsgrad in %	12.3%	11.9%	11.5%	12.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P500410 Finanzwesen	679'891.28	39%	149'000.00	70%	530'891.28	515'681.51	3%
P500420 Informatikkoordination	176'695.19	10%	60'000.00	28%	116'695.19	123'449.48	-5%
P500430 Personalwesen	865'546.00	50%	3'000.00	1%	862'546.00	820'659.89	5%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Zentrale Dienste** beinhaltet den Direktionsfinanzdienst (Leitung Finanzplanungs-/Budgetierungsprozess sowie Prozess Jahresabschluss und Controlling, fachgerechte Führung der Direktionsbuchhaltung (inkl. Kreditoren), Support der Dienststellen, MWST-Abrechnung, Beurteilung GR-Geschäfte mit Finanzrelevanz, Projekte, Beratung Direktorin, Informatikkoordination) und den Direktionspersonaldienst (Administration und Lohnwesen, Beratung der Dienststellen, Projekte, Lehrlingsbetreuung und Berufsbildung der Direktion und Unterstützung der Linie, Absenzen-/Gesundheitsmanagement, Personalcontrolling, Lohnbudget).

Vergleich Budget 2016 / Budget 2015

Die Nettokosten nehmen um rund Fr. 51'000.00 zu:

Die Bruttokosten nehmen um Fr. 66'000.00 zu:

- + 17'000.00 Franken Mehrkosten im Bereich kaufmännisches Lehrlingswesen (höhere Kosten für überbetriebliche und gesamtstädtische Teilnahme an Berner Ausbildungsmesse (BAM))
- + 20'000.00 Franken höhere Kosten im Personalwesen insbesondere für das betriebliche Gesundheitsmanagement
- + 14'000.00 Franken höhere Kosten im Bereich der Informatikkoordination TVS / PRD
- + 15'000.00 Franken höhere Kosten im Bereich Finanzwesen (Personal- und übrige Kosten)

Der Erlös nimmt um knapp Fr. 15'000.00 zu:

- + 20'000.00 Franken höhere Verrechnung der Leistung für Informatikkoordination an die Präsidialdirektion (PRD)
- 5'000.00 Franken tiefere Entgelte für Kurierdienste (Mehrerlöse konnten nicht im geplanten Umfang realisiert werden)

Produktgruppe PG500400 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Finanz-, Personal- und Informatikbereich sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt. Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut. (P410-P440)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Termine im Finanzplanungs-/Budgetierungsprozess können eingehalten werden; aus dem zwei Mal jährlich durchgeführten Controlling-Prozess können die nötigen Führungsinformationen gewonnen und allenfalls notwendige Massnahmen eingeleitet werden. (P410)

Planbare Projekte im Informatikbereich führten zu keiner Beeinträchtigung der Kernprozesse der Direktion und der Ämter; kleinere Störungen im Tagesbetrieb können dank Mithilfe des Informatikkoordinators rasch gelöst werden. (P420)

Periodische Wirkungsüberprüfung in folgenden Bereichen:

- Zusammensetzung und Entwicklung des städtischen Personals
- Evaluation Umsetzung des Personal- und Gleichstellungskonzepts
- Arbeitszufriedenheit der Mitarbeitenden
- weitere Auswertungen nach Bedarf (z.B. Auswertung Austrittsgespräche).

Die Daten werden im Rahmen des allgemeinen Personal-Controllings vom Personalamt (in Zusammenarbeit mit den Direktionen) erfasst und im Jahresbericht gesamthaft dargestellt.

(P430/P440)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
keine						

Kennzahlen

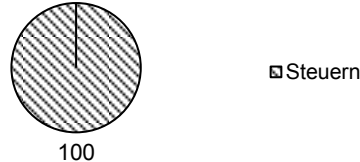
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Stelleneinheiten DPD	3.4	3.6	3.6	3.6	DPD = Direktionspersonaldienst
2) Anzahl Stelleneinheiten DFD	4.2	4.2	4.8	4.8	DFD = Direktionsfinanzdienst
3) Anzahl vom DPD betreute Personen	751	746	741	732	
4) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika	29	30	25	24	Für die gesamte Direktion

Produktegruppe PG500400 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Bemerkungen

zu Kennzahl 4: Die Lehrstellen setzen sich wie folgt zusammen: 2 Fachleute Betriebsunterhalt, 3 Geomatiker/innen, 6 Kauffrauen und -männer, 1 Zeichner Landschaftsarchitektur, 8 Landschaftsgärtner/innen, 3 Gärtner/innen Zierpflanzen, 1 Baumschulistin, 2 Motorgerätemechaniker, 1 Automobil-Assistent, 1 Schreiner und 1 Praktikantin. Davon 20 Männer und 9 Frauen.

Produktgruppe PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light)

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	33'902'575.68	35'470'216.29	30'967'315.06	29'434'740.65	
Erlöse	100'000.00	633'000.00	81'147.75	614'795.60	
Nettokosten	33'802'575.68	34'837'216.29	30'886'167.31	28'819'945.05	
Kostendeckungsgrad in %	0.3%	1.8%	0.3%	2.1%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P500510	Konzepte/Koordination öff. Verkehr	155'875.68	0%	0.00	0%	155'875.68	158'351.72	-2%
P500520	Beitrag der Stadt an den öff. Verkehr	33'746'700.00	100%	100'000.00	100%	33'646'700.00	34'678'864.57	-3%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr** beinhaltet die Fachstelle öffentlicher Verkehr und sämtliche an den öffentlichen Verkehr entrichteten Beiträge (Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr, Mitgliederbeitrag Regionalkonferenz Bern-Mittelland (Anteil Verkehr), Vergünstigungen Abos EL-Bezüger, Defizitbeiträge Fahren, Verzinsung Dotationskapital Bernmobil, usw.). Die Hauptaufgaben der Fachstelle öffentlicher Verkehr sind die Führungsunterstützung im Bereich öV sowie die Kommunikation und Partizipation in den grossen öV-Projekten, an denen die Stadt Bern beteiligt ist (z.B. Zukunft Bahnhof Bern, Zweckmässigkeitsbeurteilung Wyler-Länggasse, Angebotskonzept Linie 10). Zusammen mit den zuständigen Ämtern und Fachstellen bereitet sie in diesen Projekten die Berichterstattung und die Anträge an die politischen Behörden vor. Sie dient als Schnitt- und Koordinationsstelle zwischen der Stadt und den Transportunternehmen des öffentlichen Verkehrs (insbesondere Bernmobil, aber auch RBS, Postauto, SBB etc.). Sie unterstützt die Direktorin TVS in allen Fragen des öffentlichen Verkehrs, namentlich in deren Funktion als Präsidentin des Verwaltungsrats Bernmobil und als Vertreterin der Stadt in der Kommission Verkehr der Regionalkonferenz Bern-Mittelland.

Das hochstehende Angebot des öffentlichen Verkehrs in der Stadt Bern ist gemäss der Strategie 2020 und den Legislaturrichtlinien 2013-2016 des Gemeinderats weiter zu entwickeln. Damit wird eine der wichtigen Standortqualitäten der Stadt Bern erhalten und weiter gestärkt. Die Stadt ist Eigentümerin von Bernmobil - dem passagierstärksten Transportunternehmen des Kantons Bern. Gemäss Gesetz über den öffentlichen Verkehr (GöV) bestellt, koordiniert und finanziert der Kanton das öV-Angebot (Regional- und Ortsverkehr) im Verbund mit den Gemeinden. Gegenüber dem Kanton und den Transportunternehmen wie auch in der Regionalkonferenz vertritt die Stadt ihre Interessen, um das Angebot des öffentlichen Verkehrs heute und in Zukunft bedürfnisgerecht und finanziell tragbar zu gestalten. Die Gemeinden beteiligen sich gemäss kantonalem Lastenausgleich zu einem Drittel an den öV-Kosten (öV-Beitrag).

Produktegruppe PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light) -

Fortsetzung

Bemerkungen

Für die kommenden Jahre wird in der Region Bern generell eine weitere Verkehrszunahme prognostiziert. Gemäss dem Regionalen Gesamtverkehrs- und Siedlungsprogramm 2012 wird der öffentliche Verkehr im Zeitraum 2007-2030 um mehr als 60% zunehmen. Um die wachsenden Mobilitäts-bedürfnisse auf umweltverträgliche Weise befriedigen zu können, ist - neben einer verstärkten Förderung des Veloverkehrs - insbesondere ein Ausbau der öV-Kapazität nötig. Grosse öV-Infrastrukturprojekte sind deshalb in den vergangenen Jahren vorangetrieben worden. An der Ablehnung durch die Stimmberechtigten in Köniz und Ostermundigen gescheitert ist Tram Region Bern; die Prüfung und Planung von alternativen Angeboten auf der überlasteten 10er-Linie wird von der Regionalkonferenz koordiniert und soll in den kantonalen Angebotsbeschluss 2018-2022 einfließen. Fortgesetzt wird die Projektierung für die Verlängerung der Trolleybuslinie 11 bis Warmbächliweg zur Erschliessung der gleichnamigen neuen Überbauung; die Realisierung ist für 2017 geplant. Um langfristig eine Verbesserung des öV-Angebots auf den überlasteten Linien 12, Länggasse und Linie 20, Wyler zu erreichen, wird zurzeit unter der Federführung des Kantons die Zweckmässigkeitsbeurteilung Wyler-Länggasse durchgeführt. Die Inbetriebnahme des Inselbusses ist auf Ende 2015 geplant, wird sich aber erst auf das Budget 2018 auswirken. Der Ausbau des Bahnhofs Bern (Zukunft Bahnhof Bern) steht kurz vor der Realisierung, die Finanzierung durch Bund und Kanton ist gesichert. Auf dem Schienennetz sind weitere Ausbauten im Knoten Bern geplant (Entflechtung Wylerfeld, Entflechtung Holligen, 3. Gleis Gümligen-Münsingen).

Der finanzielle Aufwand, den die Stadt Bern für den öV zu leisten hat, wird zum grössten Teil durch das kantonale Gesetz über den öffentlichen Verkehr (GöV) festgelegt: Die Gesamtheit der Gemeinden hat gemäss Art. 29 GöV einen Drittel der öV-Aufwendungen des Kantons zu tragen; der Beitrag der einzelnen Gemeinden errechnet sich aus den Faktoren 'Anzahl Haltestellenabfahrten auf dem Gemeindegebiet' (Gewichtung: 2/3) und 'Einwohnerzahl' (Gewichtung: 1/3). Der Kanton hat in den vergangenen Jahren einen markanten Anstieg des öV-Beitrags prognostiziert. Tatsächlich blieb der Beitrag in den Jahren 2011-2013 innerhalb der normalen Schwankungsbreite konstant. 2014 stieg der Beitrag an, allerdings in deutlich geringerer Masse als budgetiert (Abweichung Budget 2014 zu Akonto-Rechnung: -18%). Wegen diesen Abweichungen wird seit dem Budgetjahr 2015 auf einer tieferen, realistischeren Kostenbasis geplant. Diese Praxis wird auch für das Budgetjahr 2016 fortgesetzt. Gegenüber dem Budget 2015 fallen zusätzlich insbesondere die Ablehnung von Tram Region Bern sowie die Sistierung des Regiotrams Biel ins Gewicht.

Die Stadt Bern finanziert neben dem öV-Beitrag in eigener Verantwortung gewisse Zusatzangebote. Dazu gehört die Abonnementsverbilligung für EL-Bezüger und -Bezügerinnen mit AHV- oder IV-Rente. Diese wird letztmals per 2015 über den Fonds für Betagte, Kranke und Behinderte finanziert; ab 2016 läuft die Finanzierung wieder über das Globalbudget bzw. die vorliegende Produktegruppe.

Per Ende 2015 wird das Moonliner-Angebot um zwei städtische Linien erweitert, welche die öV-Erschliessung in den östlichen und westlichen Stadtteile in den Nächten Freitag/Samstag und Samstag/Sonntag ergänzen. Dieses Angebot wird durch eine Erhöhung der Defizitdeckungsgarantie an die Nachtliniengesellschaft und über die Spezialfinanzierung Parkplatzersatzabgabe finanziert. Es handelt sich um die Umsetzung einer Massnahme im Rahmen des städtischen Nachtlebenkonzepts.

Vergleich Budget 2016 / Budget 2015

Die Nettokosten nehmen um rund 1,03 Mio. Franken ab:

Diese Abnahme um 1,03 Mio. Franken erfolgt hauptsächlich aufwandseitig:

- 1,536 Mio. Franken tieferer Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr
- 0,008 Mio. Franken tieferer Mitgliederbeitrag Regionalkonferenz

Produktgruppe PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Im Rahmen der übergeordneten Gesetzgebung und der gemeinsamen öV-Projekte bringt die Stadt Bern ihre Bedürfnisse als Wohnstadt, als Wirtschaftsstandort und als Kernstadt ein und vertritt ihre finanziellen Interessen. (P510)
In Bezug auf die Kosten des öV wird eine Angleichung der Pro-Kopf-Belastung unter den Gemeinden der Agglomeration Bern angestrebt. (P520)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Fachstelle öffentlicher Verkehr (FöV) erfasst die Bedürfnisse und koordiniert die Interessen der Stadt Bern im öffentlichen Verkehr. Sie formuliert zu Handen des Gemeinderats die politischen Ziele und Strategien zum öffentlichen Verkehr. (P510)
Sie stellt auf Verwaltungsebene die Wahrnehmung der Eigentümerinteressen gegenüber der operativ selbständigen Anstalt Bernmobil sicher. Sie gewährleistet den Einfluss des Gemeinderats auf politische Entscheide von Kanton und Bund zum öffentlichen Verkehr in der Region und zu dessen Finanzierung. (P520)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl verwaltungsinterner Stellungnahmen der Fachstelle öffentlicher Verkehr (FöV)	23	21	18	21	Vernehmlassungen oder Mitwirkungsberichte
2) Anzahl beantworteter parlamentarischer Vorstösse der FöV	19	12	15	16	Im Jahresbericht werden die Vorstösse genannt.
3) Anzahl Anfragen der Bevölkerung und der Medien bei der FöV	129	60	71	65	Anfragen von BürgerInnen, Medien, Parteien, Vereinen, Behörden usw.

Produktgruppe PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light) -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
4) Aufwand für politische und organisatorische Dienstleistungen FöV zuhanden der/des Direktorin/Direktors TVS	15%	15%	15%	15%	Sitzungsvorbereitung Verwaltungsrat Bernmobil, Ausschuss der Regionalen Verkehrskonferenz (RVK), div. Behördendelegationen
5) Aufwand der FöV für Leitung bzw. Koordination bzw. Mitarbeit in bereichsübergreifenden öV-Projekten	70%	65%	65%	60%	zB. Tram Region Bern, Zukunft Bahnhof Bern, Tram Bern West.
6) durchschnittliche Kosten in Fr. pro Einwohner/in der Stadt Bern für den öV	216 ⁽¹⁾	229	217	229	Durchschnittlicher Pro-Kopf-Beitrag im Kanton Bern 2013= 115 ⁽¹⁾

Bemerkungen

⁽¹⁾ Prognose gestützt auf die allgemeine Schlussabrechnung der öV-Beiträge 2014 des Amts für öffentlichen Verkehr, Februar 2015. Die Schlussabrechnung für die Stadt Bern folgt im August 2015. Die öV-Kosten pro Einwohner/in sind abhängig von den im Berichtsjahr durch den Kanton ausbezahlten Investitionsbeiträgen und betrieblichen Abgeltungen. Ihre Höhe ist durch die kantonale Berechnungsgrundlage gegeben und durch die Stadt nicht beeinflussbar.

Tiefbauamt

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	75'109'292.20	75'628'222.24	63'725'688.25	68'989'624.49
Erlöse	27'183'001.12	26'842'200.00	17'315'226.41	21'325'899.78
Nettokosten	47'926'291.08	48'786'022.24	46'410'461.84	47'663'724.71
Kostendeckungsgrad in %	36.2%	35.5%	27.2%	30.9%

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG510100	Entwicklung + Erhaltung	3'688'070.24	5%	781'150.00	3%	2'906'920.24	2'810'096.84	3%
PG510200	Projektierung + Realisierung	25'083'083.36	33%	730'200.04	3%	24'352'883.32	24'923'675.32	-2%
PG510300	Betrieb + Unterhalt	38'762'039.96	52%	13'307'001.12	49%	25'455'038.84	25'984'380.88	-2%
PG510400	Bewilligung / Bewirtschaftung (light)	1'626'098.64	2%	12'364'649.96	45%	-10'738'551.32	-10'782'130.80	0%
PG510500	Stadtbeleuchtung	5'950'000.00	8%	0.00	0%	5'950'000.00	5'850'000.00	2%

Bemerkungen

Das **Tiefbauamt** wird im 2016 vor allem durch folgende Aufgaben gefordert werden:

- Realisierung Eigerplatz
- Erarbeitung Ausführungsprojekt zum langfristigen Hochwasserschutz Aare Bern
- Realisierung "Dr nöi Breitsch"
- Projektierung Thunstrasse Ostring
- Wettbewerb mit Vorprojekt Fuss- und Veloverbindung Breitenrain - Länggasse
- Umsetzung Velorouten
- Sicherstellung des betrieblichen Unterhalts (Sauberkeit, Strassenunterhalt)
- Vor- und Bauprojekt Konzentration der Standorte Tiefbauamt: Verlegung der Standorte der Garage und des Kanalnetzbetriebes in den Werkhof Forsthaus

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Dem Investitionsbereich Tiefbau / Stadtplanung / Verkehr stehen für das Jahr 2016 27,62 Mio. Franken (gemäss mittelfristiger Investitionsplanung bzw. GRB 2014-1774 vom 10. Dezember 2014) zur Verfügung. Als Folge des am 1. Juni 2011 in Kraft getretenen städtischen Reglements wird weiterhin bei allen Bauprojekten 1% der Bausumme (Anteil Mehrwert) in die Spezialfinanzierung 'Kunst im öffentlichen Raum' eingelegt.

Vergleich Budget 2016 / Budget 2015

Die Nettokosten sinken gegenüber dem Vorjahresbudget um 0,8 Mio. Franken.

Der Aufwand sinken aufgrund folgender Faktoren um 0,5 Mio. Franken:

- + 0,1 Mio. Franken Externe und interne Mehraufwände für die Gesamtwertenerhaltungsplanung (PG510100)
- 0,5 Mio. Franken Tiefere Abschreibungen und Zinsen aufgrund geringerem Investitionsvolumen (PG510200)
- 0,2 Mio. Franken Minderaufwände betrieblicher/baulicher Unterhalt Strassen (PG510300)
- + 0,1 Mio. Franken Mehraufwand für den Betrieb und Unterhalt seitens ewb für die öffentliche Beleuchtung sowie Mehrkosten für Anteil Öko-Strom (PG510500)

Der Gesamterlös steigt um 0,3 Mio. Franken aufgrund:

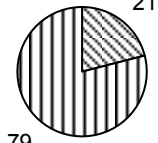
- + 0,3 Mio. Franken Mehreinnahmen der Betriebe Bau und Strassenreinigung (PG510300)

Sparmassnahmen

Die Sparmassnahmen zum 14. Haushaltverbesserungsmassnahmen-Paket für das Jahr 2016 sind in der Direktionsübersicht aufgelistet.

Produktgruppe PG510100 Entwicklung + Erhaltung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'688'070.24	3'592'146.88	2'834'741.47	2'672'713.52	 <p>21 79</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	781'150.00	782'050.04	767'859.14	668'237.60	
Nettokosten	2'906'920.24	2'810'096.84	2'066'882.33	2'004'475.92	
Kostendeckungsgrad in %	21.2%	21.8%	27.1%	25.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P510110 Gesamtwarterhaltungs- planung Infrastruktur	2'685'588.44	73%	547'050.00	70%	2'138'538.44	2'059'139.28	4%
P510130 Koordination im öffentlichen Raum	1'002'481.80	27%	234'100.00	30%	768'381.80	750'957.56	2%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Entwicklung + Erhaltung** sorgt dafür, dass Gestaltungs- und Verkehrsmassnahmen sowie Strassen- und Werkleitungsarbeiten aufeinander abgestimmt, d.h. geplant, projektiert und umgesetzt werden. Zudem werden hier die Investitionen in die Erneuerung und Weiterentwicklung des öffentlichen Strassenraums langfristig geplant.

Die **Entwicklung + Erhaltung** wird sich 2016 schwergewichtig mit der Initalisierung von Werterhaltungsprojekten und der Koordination von anstehenden Grossprojekten (u.a. Entflechtung Ausserholligen, Achse Monbijoubücke-Eigerstrasse, Fuss- und Veloverbindung Breitenrain-Länggasse, Ersatz verschiedener Lichtsignalanlagen) sowie zahlreichen kleineren Projekten beschäftigen.

Vergleich Budget 2016 / Budget 2015

Die Nettokosten steigen gegenüber dem Vorjahr um 0,1 Mio. Franken.

Aufwandseitig ergibt sich eine Zunahme gegenüber dem Vorjahr:

+ 0,1 Mio. Franken Externe und interne Mehraufwände für die Gesamtwarterhaltungsplanung

Ertragsseitig ergibt sich keine Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Produktgruppe PG510100 Entwicklung + Erhaltung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Über eine konsequente Gesamtwarterhaltungsplanung der städtischen Basis-Tiefbauinfrastrukturen ist sichergestellt, dass die formalen Voraussetzungen und die Zuteilung der knappen finanziellen Ressourcen optimal und rechtzeitig geschaffen respektive bereit gestellt sind (P110).
Bauvorhaben der verschiedenen Werkeigentümer/-innen, wie Stadt Bern, Energie Wasser Bern (ewb), Öffentlicher Verkehr, Telekommunikationsanbieter/-innen usw., gelangen nach Möglichkeit zum Zweck der Minimierung von Behinderungen im öffentlichen Raum und der Wirtschaftlichkeit koordiniert zur Ausführung (P130).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die in der Investitionsrechnung eingesetzten Mittel werden zu 60% für werterhaltende Massnahmen reserviert (P110).
Jährlich entsteht in Zusammenarbeit mit den verschiedenen Bedarfsstellen ein Realisierungsprogramm für das folgende Kalenderjahr. Die Erfolgskontrolle zum Jahresabschluss gibt Auskunft darüber, wie gut die Planung umgesetzt werden konnte (P110).
Da jedes Tiefbauvorhaben vom Tiefbauamt bewilligt werden muss, kann festgestellt werden, ob es zur Koordination angemeldet wurde oder nicht (P130).
Die öffentliche Meinung und die Anzahl der eingehenden Reklamationen durch die Bevölkerung geben Aufschluss über deren Zufriedenheit im Zusammenhang mit der Koordination im öffentlichen Raum (P130).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Bedarf an Werterhaltungs-massnahmen in Fr. geschätzt (P110)	33,0 Mio. Fr.	33,0 Mio. Fr.	33 Mio. Fr.	33,0 Mio. Fr.	33,0 Mio. Fr.	
- in MIP vorgesehene Mittel	13,2 Mio. Fr.	14,4 Mio. Fr.	10.8 Mio. Fr.	9,9 Mio. Fr.	3,2 Mio. Fr.	
2) Bedarf an Neubau-massnahmen in Fr. geschätzt (P110)	11,8 Mio. Fr.	11,7 Mio. Fr.	11.6 Mio. Fr.	9,2 Mio. Fr.	5,8 Mio. Fr.	
- in MIP vorgesehene Mittel	11,8 Mio. Fr.	11,7 Mio. Fr.	3.3 Mio. Fr.	2,9 Mio. Fr.	1,0 Mio. Fr.	
3) Umsetzungsgrad des Realisierungsprogramms (nur Tiefbauamt) (P110)	85%	85%	73%	81%	62%	
4) Anzahl Bauaus-führungen in % (P130): - im Realisierungs-programm enthalten	75%	75%	85%	89%	85%	

Produktgruppe PG510100 Entwicklung + Erhaltung - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
- im Realisierungsprogramm nicht enthalten	25%	25%	15%	11%	15%	

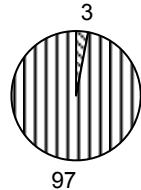
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Verhältnis notwendige / eingesetzte Mittel für den Werterhalt der Tiefbauinfrastruktur (P110)	32.73%	36.97%	19.40%	24.24%	
2) Geschätzter Wert der Tiefbauinfrastruktur der Stadt Bern (P110)	1'537 Mio. Fr.	1'577 Mio. Fr.	1'430 Mio. Fr.	1'430 Mio. Fr.	
3) Eingesetzte Mittel für werterhaltende Massnahmen (P110):					
- Investitionsrechnung	10.8 Mio. Fr.	9,9 Mio. Fr.	3,2 Mio. Fr.	4,1 Mio. Fr.	
- Erfolgsrechnung	3.6 Mio. Fr.	2,3 Mio. Fr.	3,2 Mio. Fr.	3,9 Mio. Fr.	
4) Anzahl Sofortmassnahmen (Leitungsbrüche, etc.) (P110)	378	337	287	267	

Bemerkungen

keine

Produktgruppe PG510200 Projektierung + Realisierung

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	25'083'083.36	25'606'275.32	24'133'747.85	19'617'166.41	 <p>3 97</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	730'200.04	682'600.00	803'102.85	1'056'994.20	
Nettokosten	24'352'883.32	24'923'675.32	23'330'645.00	18'560'172.21	
Kostendeckungsgrad in %	2.9%	2.7%	3.3%	5.4%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
	Realisierung							
P510210	Verkehrsflächen	12'561'411.60	50%	356'700.04	49%	12'204'711.56	12'494'051.72	-2%
P510220	Realisierung Kunstbauten	4'862'688.92	19%	176'349.96	24%	4'686'338.96	4'781'798.60	-2%
P510230	Realisierung Wasserbau	1'254'781.08	5%	55'899.96	8%	1'198'881.12	1'220'837.32	-2%
	Realisierung							
P510240	Verkehrsmanagement	6'404'201.76	26%	141'250.08	19%	6'262'951.68	6'426'987.68	-3%

Bemerkungen Die Produktgruppe **Projektierung + Realisierung** setzt die Tiefbauvorhaben der Stadt Bern um. Dazu gehören Projektierung, Bau und Instandsetzung (Werterhalt) von Strassen, Trottoirs, Plätzen, Brücken und Lichtsignalanlagen. Ferner trägt die Produktgruppe mit der Renaturierung von Bächen zum Hochwasserschutz und zur ökologischen Aufwertung des Stadtgebietes bei.

In der **Projektierung + Realisierung** stehen die Ausführung der Projekte Eigerplatz, "Dr nöi Breitsch" und die Velorouten im Vordergrund.

Produktgruppe PG510200 Projektierung + Realisierung - Fortsetzung

Bemerkungen

Vergleich Budget 2016 / Budget 2015

Die Nettokosten sinken gegenüber dem Vorjahr um 0,5 Mio. Franken.

Aufwandseitig ergibt sich eine Abnahme gegenüber dem Vorjahr:

- 0,5 Mio. Franken Tiefere Abschreibungen und Zinsen aufgrund geringerem Investitionsvolumen

Ertragsseitig ergibt sich keine wesentliche Veränderung gegenüber dem Vorjahr.

Produktegruppe PG510200 Projektierung + Realisierung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Interessen der Stadt Bern als Werkeigentümerin und Bauherrin sind mit der Übernahme der Projekt- und Gesamtprojektleitung gewährleistet (P210-P240).
Über eine kompetente Führung in Planung und Realisierung sind die Behinderungen im öffentlichen Raum auf das notwendige Minimum beschränkt (P210-P240).
Die Bevölkerung ist über die Bautätigkeiten sowohl vor Ort als auch über die Medien konsequent informiert (P210-P240).
Vorgaben und Erwartungen hinsichtlich Qualität, Termine und Kosten sind erfüllt (P210-P240).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Das Realisierungsprogramm aus der Produktegruppe Planung und Koordination sowie die Bestellungen des Stadtplanungsamts und der Verkehrsplanung geben vor, welche Projekte zu realisieren sind (P210-P240).
Das Betriebs- und Gestaltungskonzept gibt Auskunft über die Verhandlungen zwischen Gestaltung/Verkehr und Realisierung sowie allfällige Kompromisse (P210-P240).
Die Qualität der Informationen widerspiegelt sich in der Stimmung und der Haltung der öffentlichen Meinung gegenüber den Bauvorhaben (P210-P240).
Die Termin-, Qualitäts- und Kosteneinhaltung wird über das Projektcontrolling sichergestellt (P210-P240).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Verhältnis Kosten Projektierung und Baubegleitung / verbaute Summe Investitionsbudget (P210-P240)	20% / 80%	20% / 80%	42% / 58%	27% / 73%	65% / 35%	
2) Verbaute Investitionssumme / Investitionsbudget (P210- P240)	100%	100%	50%	98%	23%	

Produktgruppe PG510200 Projektierung + Realisierung - Fortsetzung

Kennzahlen

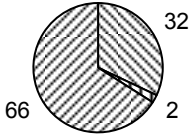
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl laufende Projekte Verkehrsflächen (P210):					
- Fr. 300'000	18	17	18	16	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	25	30	16	18	
- > Fr. 7 Mio.	4	8	4	5	
2) Anzahl laufende Projekte Kunstbauten (P220):					
- Fr. 300'000	2	1	1	6	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	10	9	6	11	
- > Fr. 7 Mio.	1	1	1	0	
3) Anzahl laufende Projekte Wasserbau (P230):					
- Fr. 300'000	3	3	5	2	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	4	6	3	1	
- > Fr. 7 Mio.	1	1	1	1	
4) Anzahl laufende Projekte Verkehrsmanagement (P240):					
- Fr. 300'000	2	6	15	14	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	5	3	6	4	
- > Fr. 7 Mio.	0	0	1	0	
5) Auftragsvolumen an Dritte durch gesamtes Tiefbauamt (P210-P240)	26,8 Mio. Fr.	28,3 Mio. Fr.	21,9 Mio. Fr.	11,7 Mio. Fr.	
6) Investitionsvolumen (P210-P240)	10,8 Mio. Fr.	12,8 Mio. Fr.	4,2 Mio. Fr.	8,4 Mio. Fr.	

Bemerkungen

zu Kennzahl 6: Die Kennzahl enthält nur Tiefbauvorhaben des Tiefbauamts.

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	38'762'039.96	39'009'580.88	28'828'033.80	38'947'187.55	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	13'307'001.12	13'025'200.00	2'941'893.56	7'785'575.23	
Nettokosten	25'455'038.84	25'984'380.88	25'886'140.24	31'161'612.32	
Kostendeckungsgrad in %	34.3%	33.4%	10.2%	20.0%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P510310	Betrieb und Unterhalt Strassen, Ufer- und Wanderwege	34'419'292.43	89%	10'482'443.84	79%	23'936'848.59	24'426'911.00	-2%
P510320	Betrieb / Unterhalt Kunstabauten	731'404.60	2%	4'522.44	0%	726'882.16	1'030'112.36	-29%
P510330	Dienstleistungen	3'611'342.93	9%	2'820'034.84	21%	791'308.09	527'357.52	50%
P510350	Rückerstattung Abfallgrundgebühren	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P510360	Deponie Illiswil	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Betrieb + Unterhalt** ist zuständig für den Betrieb und Unterhalt der Verkehrsanlagen/Verkehrslenkung, Kunstbauten, Fliessgewässer und Spezialanlagen. Im Wesentlichen gehören dazu die Reinigung, die Reparatur und die Signalisation/Markierung der Strassen sowie die Schneeräumung und Glatteisbekämpfung. Zur Wartung der Fahrzeuge, Geräte und Maschinen verfügt das Tiefbauamt über eine eigene Garage. Ebenfalls in dieser Produktgruppe enthalten sind der Liegenschaftsunterhalt und die Schreinerei sowie das Inkasso für die Parkuhren.

Der **Betrieb + Unterhalt** wird auch 2016 stark gefordert werden durch die Verunreinigungen im öffentlichen Raum (Take-Away-Kultur, Veranstaltungen und Events, Nachtleben, Sprayereien, Vandalenakte). Die Aufgabenerfüllung wird durch die knapper werdenden finanziellen Mittel zusätzlich erschwert.

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Bemerkungen

Vergleich Budget 2016 zu Budget 2015

Die Nettokosten sinken gegenüber dem Vorjahr um 0,5 Mio. Franken.

Aufwandseitig ergibt sich eine Verminderung gegenüber dem Vorjahr um 0,2 Mio. Franken:
- 0,2 Mio. Franken Minderaufwände betrieblicher/baulicher Unterhalt Strassen Kunstbauten

Ertragsseitig ergibt sich eine Verbesserung gegenüber dem Vorjahr um 0,3 Mio. Franken:
+ 0,3 Mio. Franken Mehreinnahmen der Betriebe Bau und Strassenreinigung (Reinigung Wankdorf-City)

Bemerkungen zur Budgetierung

Es werden keine Mittel für aussergewöhnliche Ereignisse (überdurchschnittliche Schneefälle, Überschwemmungen, Sturmschäden etc.) budgetiert. Das Budget wird auf der Basis des Durchschnitts der vergangenen Jahre errechnet. Sollte die Stadt Bern 2016 von einem aussergewöhnlichen Ereignis betroffen werden, müssten gegebenenfalls Nachkredite beantragt werden.

Bemerkung zu P510350 Rückerstattung Abfallgrundgebühren

Für die transparente Darstellung der Rückerstattung der Abfallgrundgebühren wurde ein separates Produkt gebildet. Nach der Bildung der entsprechenden Rückstellung von 19,65 Mio. Franken im Abschluss 2012 wurden in den Jahren 2013 und 2014 die abgewickelten Rückzahlungen, die anteiligen Abwicklungskosten und die entsprechende Teilauflösung der Rückstellung verbucht. Die verbleibende Rückstellung deckt die noch möglichen Forderungen in den Jahren 2015 und 2016 ab.

Produktegruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Das öffentliche Strassen- und Wegnetz ist so unterhalten, dass eine sichere Benützung einerseits für den rollenden Verkehr und andererseits für Fussgängerinnen und Fussgänger, auch mit Behinderung, gewährleistet ist (P310).

Der öffentliche Raum wird von der Bevölkerung als sauber wahrgenommen. Die Reinigung erfolgt wirtschaftlich und ökologisch (P310).

Im Winterdienst sind Sicherheits-, wirtschaftliche und ökologische Bedürfnisse untereinander abgewogen (P310).

Für die Stadt Bern wichtige Bauwerke sind frei von Sprayerien (P310).

Markierungen und Signalisation entsprechen dem Prinzip der Sicherheit und der Praktikabilität (P310).

Die bauliche Sicherheit der Kunst- und Wasserbauten und der laufende Unterhalt (Wartung) sind gewährleistet (P320).

Die Werkstätten konzentrieren sich auf Leistungen, die in Eigenleistung zweckmässiger oder wirtschaftlicher erbracht werden können als durch Dritte, respektive nicht angeboten werden (P330).

Jeder Betrieb bietet eine verhältnismässige Zahl an Schonarbeitsplätzen für langjährige Mitarbeitende an (P310-P330).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Der betriebliche Strassenunterhalt behebt laufend und kurzfristig kleinere Schäden auf den öffentlichen Strassen und dem Wegnetz (P310).

Die Sauberkeit wird durch die Strassenmeister aufgrund der Vorgaben im Quartier 1 Mal pro Woche und in der Innenstadt laufend überwacht (P310). Zur Zielüberprüfung dienen auch die Rückmeldungen aus der Bevölkerung und in Medien (P310).

Das Tiefbauamt erfasst Sprayereien und Tags an öffentlichen und privaten Bauwerken. Die Meldungen erfolgen über die Reinigung sowie den Bau- und die anderen Betriebe, die im öffentlichen Raum tätig sind. Ebenfalls werden regelmässig Kontrollen durchgeführt (P310).

Die Kunstbauten werden mindestens alle 5 Jahre inspiziert (P320).

Die Gewässer im Zuständigkeitsbereich von B+U (ohne Sonderrechnungen) werden jährlich kontrolliert (P320).

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Sauberkeitsindex (P310)						siehe Bemerkungen
a) Quartiere	3.9	3.9	4.0	4.0	3.9	
b) Innenstadt	3.7	3.7	4.1	4.1	3.9	
2) durchschn. Kosten pro 1x1 m2 Reinigung (P310)	2.54	2.46	2.49	2.43	2.59	
3) durchschn. Kosten Strassenreinigung pro m2 und Jahr (gereinigte Fläche) in Fr. (P310):						
- Quartierstrasse	3.20	3.12	3.14	2.97	3.17	1x wöchentlich/punktueller Nachreinigen
- Innenstadt	22.24	21.21	21.85	23.01	23.82	2x täglich/teilweise mehr
4) Reinigung Sprayereien an öffentlichen Bauwerken (Anzahl/Fr.) (P310)	90/Fr. 150'000	90/Fr. 150'000	13/Fr. 11'681	233/Fr. 324'391	235/Fr. 285'689	
5) Betrieblicher Unterhalt in % zum Wieder- beschaffungswert (P310)	0.50%	0.49%	0.53%	0.50%	0.70%	
6) Unterhalt Verkehrs- flächen in Prozent betrieb- licher Unterhalt (P310)	0.57%	0.75%	0.65%	0.64%	0.93%	
7) Unterhalt Verkehrs- flächen in Prozent baulicher Unterhalt (P310)	0.32%	0.25%	0.33%	0.34%	0.11%	

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
8) Kostendeckungsgrad (P330)						
- Garagenbetrieb	100%	100%	88%	96%	104%	
- Werkstätten Signalisation/Markierung	100%	100%	107%	103%	103%	
- Fassadenreinigung für Dritte	100%	100%	105%	111%	108%	
- Liegenschaftsunterhalt/ FISTA	100%	100%	99%	106%	98%	
9) Anteil Schonarbeits- plätze am Personal- bestand (P310-P330)	4%	4%	4%	4%	4%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Siedlungsabfall im Strassenwischgut (P310)					
- in Tonnen	3'212	3'113	3'271	3'275	
- Kosten pro Tonne in Fr.	3'138	3'508	3'472	3'550	
2) Winterdienst (P310):					
- Anzahl Einsätze	16	46	42	24	siehe Bemerkungen
- durchschn. Salzverbrauch / Splittverbrauch pro Einsatz	29.6to/0.6m3	31.3to/5.9m3	24.9to/5.1m3	16.8to / 1.3m3	
3) Anzahl signalisierte Veranstaltungen auf öffentlichen Strassen und Plätzen (P330)	400	390	380	361	

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Kennzahl	IST 2014	IST 2013	IST 2012	IST 2011	Kommentar
4) Aufträge von Privat für Fassadenreinigungen (gegen Rechnungsstellung) (P330)					
- Anzahl	7	6	11	9	
- Umsatz in Franken	4'462	2'412	15'113	12'001	

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 1:

Sauberkeitsindex: Benotung aus dem visuellen Gesamteindruck und aus der Verschmutzung aufgrund 13 unterschiedlicher Verschmutzungsarten aufgenommen durch speziell ausgebildeten Kontrolleure des Tiefbauamtes. Es werden folgende Verschmutzungsarten beurteilt: 1) Exkremente, 2) Öl auf der Fahrbahn und Ölbinder, 3) Spritzen und Scherben, 4) Flaschen, Dosen und andere Gebinde, 5) Wilde Deponien, 6) Sprayereien, Tags (Stifte), Graffiti, 7) Abfallbehälter und Aschenbecher, 8) Wilde Plakatwerbung, 9) Papier, Karton und Kunststoffe, 10) Stein, Kies, Sand und Split, 11) Zigaretten- / Stummel, 12) Laub und Blüten, 13) Kaugummi. Die Benotung wird von 0 bis 5 angegeben, wobei 0 die schlechteste und 5 die beste Benotung ist. Bei der Steuerungsvorgabe des Tiefbauamtes werden einzig die Objekte berücksichtigt, welche in seinem Zuständigkeitsbereich liegen (Strassen, Unterführungen und Plätze) - nicht berücksichtigt werden demgegenüber die Erhebungen in den Grünanlagen (SGB) und bei den Wertstoffsammelstellen (ERB).

zu Steuerungsvorgabe 2 und 3 (Unterschied der beiden Steuerungsvorgaben):

Die Kosten pro 1 m² Reinigung sind in der ganzen Stadt gleich. Der Unterschied Innenstadt / Quartiere liegt in der Anzahl Reinigungen, d.h. in der Innenstadt muss 1 m² erfahrungsgemäss 4 x gereinigt werden, um gleich sauber zu sein wie 1 m² in der gleichen Zeit in einem Quartier.

Total zu reinigende Fläche Quartiere = 4'132'902 m²

Total zu reinigende Fläche Innenstadt = 224'833 m²

Anders als in früheren Jahren sind im genannten m²-Preis die Kosten für die Schonarbeitsplätze inbegriffen (früher wurden Schonarbeitsplätze als separates Produkt ausgewiesen).

Innenstadt: Nebst der 2 x täglichen Grundreinigung der Strassen werden die Abfalleimer 4 x pro Tag geleert. Die Lauben werden - als freiwillige Dienstleistung der Stadt gegenüber den reinigungspflichtigen Hauseigentümern - 2 x pro Woche gereinigt (Freitagabend und Sonntagmorgen).

zu Steuerungsvorgaben 5 - 7:

Wiederbeschaffungswert [= geschätzter Wert der gesamten Basis-Tiefbauinfrastruktur von 1,591 Mia. Franken (Verkehrsflächen, Kunstbauten, Wander- und Uferwege, Lichtsignalanlagen)]

Verkehrsflächen (=Verkehrsflächen, geschätzter Wert 1,003 Mia. Franken).

Betrieblicher Unterhalt (= Massnahmen zur Gewährleistung der Betriebssicherheit der Basis-Tiefbauinfrastruktur).

Baulicher Unterhalt (= Massnahmen zur Gewährleistung der Bauwerkssicherheit, der Aufrechterhaltung der Anlagensubstanz und der Anlagefunktion).

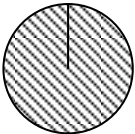
Produktegruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Bemerkungen

zu **Kennzahl 2**: Der Winterdienst wird auf der Basis der Bereitstellungskosten (Fixkosten) und 8 Einsätzen "Salzen" 1. und 2. Dringlichkeit sowie 2 Einsätzen "Salzen, Pflügen und Schneeabfuhr" 1. und 2. Dringlichkeit budgetiert, was einem Durchschnittswert entspricht. Die 1. Dringlichkeit umfasst die öV- und Notfallrouten und die 2. Dringlichkeit die Quartierstrassen. Mehreinsätze oder Mindereinsätze werden soweit möglich über das Unterhaltsbudget ausgeglichen (weniger dringende Unterhaltsarbeiten vorgezogen oder zurückgestellt). Extreme Winterverhältnisse werden in der Budgetierung nicht berücksichtigt. Die neue Berechnung der Kennzahl erfolgt ab 2015 und löst die bisherige Berechnung auf der Basis von 25 Einsätzen ab.

Produktgruppe PG510400 Bewilligung / Bewirtschaftung (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'626'098.64	1'570'219.16	2'090'970.08	1'809'296.02	 <p>100</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe</p>
Erlöse	12'364'649.96	12'352'349.96	12'802'370.86	11'815'092.75	
Nettoerlös	10'738'551.32	10'782'130.80	10'711'400.78	10'005'796.73	
Kostendeckungsgrad in %	760.4%	786.7%	612.3%	653.0%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös 2016 / Fr.	Nettoerlös 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P510410	Bewirtschaftung des öffentlichen Bodens	1'360'035.80	84%	12'332'800.04	100%	10'972'764.24	11'019'420.84	0%
P510420	Fachliche Stellungnahmen und Auskünfte	266'062.84	16%	31'849.92	0%	-234'212.92	-237'290.04	-1%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Bewilligung/Bewirtschaftung** kontrolliert vor Ort die Baustellen Dritter im öffentlichen Raum und ist zuständig für die Erteilung von Sondernutzungskonzessionen. Im Weiteren ist sie verantwortlich für die Durchsetzung der spezifischen Richtlinien, Verordnungen, Reglemente, Auflagen und Gesetze betreffend den öffentlichen Raum.

Die **Bewilligung/Bewirtschaftung** wird auch 2016 gefordert durch die Bearbeitung einer Vielzahl von Stellungnahmen, Anfragen, Bewilligungen und Verträgen rund um die Nutzung des öffentlichen Strassenraums.

Vergleich Budget 2016 / Budget 2015

Keine wesentliche Veränderung gegenüber dem Vorjahr.

Produktgruppe PG510400 Bewilligung / Bewirtschaftung (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die tiefbaurechtlichen Vorschriften sind in der Stadt Bern eingehalten (P410).
 Die Basis-Tiefbauinfrastruktur ist wirtschaftlich verwaltet (P410).
 Die Beanspruchung des öffentlichen Bodens für Infrastrukturen Dritter ist gebührenpflichtig (P410).
 Die Sicherheit bei Baustellen wird während der ganzen Bauzeit für alle Verkehrsteilnehmenden durch die Bauherren gewährleistet, insbesondere für den Fuss- und Veloverkehr (P410).
 Über einen kundenorientierten Auskunft- und Beratungsservice erhalten Interessierte kompetente Unterstützung in Gesuchsverfahren im Bereich Tiefbau (P420).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Einhaltung der vorgegebenen Bedingungen wird durch die Mitarbeitenden der Bewilligung/Bewirtschaftung vor Ort (Baustellen, Anlagen, Mietflächen etc.) kontrolliert (P410).
 Projektänderungen müssen der Bewilligung/Bewirtschaftung vorgängig zur Bewilligung vorgelegt werden (P410).
 Statistik der eingereichten und bearbeiteten Gesuche (P420).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
keine						

Kennzahlen

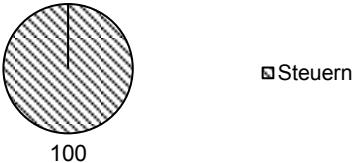
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Ausführungskontrollen (P410)	2'837	3'391	4'366	3'597	
Anzahl Beanstandungen	39	35	45	422	
2) Anzahl Gesuche (P420)	1'328	1'018	1'033	1'163	
3) Anzahl Stellungnahmen/Auskünfte (P420)	3'647	3'571	7'979	3'955	

Bemerkungen

keine

Produktgruppe PG510500 Stadtbeleuchtung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	5'950'000.00	5'850'000.00	5'838'195.05	5'943'260.99	
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00	
Nettokosten	5'950'000.00	5'850'000.00	5'838'195.05	5'943'260.99	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P510510 Stadtbeleuchtung	5'950'000.00	100%	0.00	-	5'950'000.00	5'850'000.00	2%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Stadtbeleuchtung** ist eine Dienstleistung, die der Gemeinderat dem öffentlich rechtlichen Unternehmen ewb überträgt. Das Tiefbauamt verwaltet dabei den entsprechenden Leistungsvertrag und die notwendigen Mittel. Die Kosten setzen sich zusammen aus Betrieb und Unterhalt der Beleuchtungsinstallationen (ca. 85%) sowie den Stromkosten (ca. 15%).

In der Stadtbeleuchtung wird - je nach Ergebnis der Versuche im 2015 - die Technologie der Bewegungsmelder eingesetzt.

Vergleich Budget 2016 zu Budget 2015

Die Nettokosten steigen gegenüber dem Vorjahr um 0,1 Mio. Franken.

Aufwandseitig ergibt sich eine Zunahme gegenüber dem Vorjahr:

+ 0,1 Mio. Franken Mehraufwand für den Betrieb und Unterhalt seitens ewb sowie Mehrkosten für den Anteil Öko-Strom (20 Prozent ewb.Öko.Strom)

510

Tiefbauamt

Produktgruppe PG510500 Stadtbeleuchtung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Energie Wasser Bern stellt im Auftrag des Gemeinderats gegen Entgelt eine zweckmässige Beleuchtung der Strassen und Plätze sicher. Die Beleuchtung (Intensität, Beleuchtungsquellen) muss energieeffizient sein, unter Wahrung von Sicherheitsaspekten.

Hinweise zur Zielüberprüfung

Energie Wasser Bern überprüft die getroffenen Anordnungen und überwacht den Vollzug sowie die Einhaltung und Erfüllung des Leistungsauftrags. Ein zweckmässiges Controlling wird durchgeführt (P510).

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Stromverbrauch kWh	max. 7'000'000	max. 7'700'000	7'191'312	7'789'534	8'098'939	
2) kWh/m.a.	max. 19.44	max. 21.4	19.98	21.63	22.37	

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 2: kWh/m.a. = Energieverbrauch pro Meter beleuchtete Strasse und Jahr. Die Kennzahl wird beeinflusst durch die Intensität der Beleuchtung, den Stand der Modernisierung der Lichtquellen und die Strassenbautätigkeit. Aber auch Witterungsverhältnisse haben einen Einfluss. Anzustreben ist aus energiepolitischen Gründen ein Sinken der Kennzahl.

Stadtgrün Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung
	2016	2015	2014	2013
Bruttokosten	29'627'936.06	29'215'656.70	27'548'037.24	28'361'800.04
Erlöse	10'192'200.00	10'478'700.00	10'806'398.67	11'054'162.92
Nettokosten	19'435'736.06	18'736'956.70	16'741'638.57	17'307'637.12
Kostendeckungsgrad in %	34.4%	35.9%	39.2%	39.0%

Nummer	Produktegruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG520100	Grünraumgestaltung	1'874'287.07	6%	145'170.00	1%	1'729'117.07	1'644'040.09	5%
PG520200	Grünflächenpflege	17'953'843.42	61%	5'603'350.08	55%	12'350'493.34	11'809'909.61	5%
PG520300	Naturerleben und -bildung	747'789.55	3%	74'985.04	1%	672'804.51	708'813.37	-5%
PG520400	Friedhöfe	9'052'016.02	31%	4'368'694.88	43%	4'683'321.14	4'574'193.63	2%

Bemerkungen

Stadtgrün Bern wird im Budgetjahr vor allem durch folgende Umstände gefordert werden:

- Massnahmen für den Werterhalt verschiedener Grünanlagen (insbesondere Sanierung von Spielplätzen)
- Hauptbauphase für die Umgestaltung der Grossen Allmend
- Abschluss der etappenweise vollzogenen Einführung des Projektes „Grünflächenmanagement (GFM)“

Die **Grünraumgestaltung** wird dem Werterhalt (Nachholbedarf) auch 2016 eine hohe Priorität einräumen und diverse Sanierungsvorhaben für Spielplätze, Friedhöfe und Parkanlagen auslösen. Zudem sind die Hauptbauphase für die Erstellung der Kunstrasenfelder und die Umgestaltung des Hyspaplatzes auf der Grossen Allmend sowie Massnahmen zur Wohnumfeldverbesserung (WUV) vorgesehen. Die Konzeption des Stadtteilparks Holligen Nord ist geplant.

In der **Grünflächenpflege** werden folgende zusätzliche bzw. erweiterte Park- und Grünanlagen in die Pflegeverantwortung übernommen: Spielplätze Halenbrunnen und Bienzgut sowie Objekte aus der Wohnumfeldverbesserung (WUV).

Mit dem Projekt „Grünflächenmanagement (GFM)“ werden mit Hilfe von Informatikmitteln die Objektverwaltung (Grünanlagenverwaltung), Rapportierung (Arbeits- und Maschinenstunden) und Materialbewirtschaftung (Verbrauchsmaterialien, Betriebsmittel) effizienter organisiert. Es ist eine Einführung geplant, die etappenweise erfolgt und gemäss derzeitiger Planung 2016 beendet wird.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

In **Naturerleben und –bildung** findet in der Elfenau in Zusammenarbeit mit dem Orchideenverein Bern eine Orchideen-Ausstellung statt. Das Alpine Museum führt zusammen mit Stadtgrün Bern und dem Botanischen Garten Bern das „Granium-Biwak“ durch.

Die **Friedhöfe** richten sich bei ihrer Kernaufgabe generell auf die heute üblichen Beisetzungs- und Bestattungsformen aus. Dies unter Beachtung der rechtlichen, ethnischen, ökonomischen, örtlichen und historischen Gegebenheiten.

Abweichung Budget 2016 / Budget 2015

Die Nettokosten sind gegenüber dem Budget 2015 um 0,7 Mio. Franken höher.

Die Ausgaben nehmen um 0,4 Mio. Franken zu:

+0,1 Mio. Franken höhere Abschreibungen (PG520200)

+0,2 Mio. Franken Mehrkosten für den funktionellen Unterhalt (PG520200 und PG520400)

+0,1 Mio. Franken höhere Lohnkosten für das Projekt „Wildwechsel“ (Förderung der Biodiversität) (PG520300)

Die Einnahmen fallen um 0,3 Mio. Franken tiefer aus:

- 0,1 Mio. Franken tiefere Honorareinnahmen infolge weniger HSB-Projektmitarbeit (PG520100)

- 0,2 Mio. Franken tiefere Einnahmen infolge Verschiebung der Familiengarten-Tariferhöhung ins Jahr 2018 (PG520200)

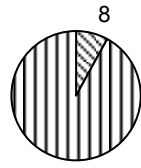
Sparmassnahmen

Die Sparmassnahmen zum 14. Haushaltverbesserungsmassnahmen-Paket für das Jahr 2016 sind in der Direktionsübersicht aufgelistet.

Steuerungsvorgaben und Kennzahlen

Die heutigen Steuerungsvorgaben und Kennzahlen sind teilweise wenig aussagekräftig. Es gibt Steuerungsvorgaben, die nicht oder nur wenig beeinflusst und kaum gesteuert werden können. Die Kennzahlen sind zum Teil zu umfassend und gehören eher in statistische Auswertungen. Diese Situation soll nun mit dem Budget (und ab der Rechnung) 2016 korrigiert und bereinigt werden. Die geplanten Anpassungen wurden am 9. Dezember 2014 mit der PVS-Delegation besprochen. Die von ihnen eingebrachten Änderungswünsche wurden ins Budget 2016 aufgenommen.

Produktgruppe PG520100 Grünraumgestaltung

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	1'874'287.07	1'869'710.13	1'827'511.01	1'852'779.53	 <p>8 92</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	145'170.00	225'670.04	163'486.17	422'926.51	
Nettokosten	1'729'117.07	1'644'040.09	1'664'024.84	1'429'853.02	
Kostendeckungsgrad in %	7.7%	12.1%	8.9%	22.8%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P520110	Natur und Ökologie	217'801.78	12%	5'246.60	4%	212'555.18	212'022.25	0%
P520120	Realisierung Anlagen	607'426.38	32%	44'173.92	30%	563'252.46	544'083.90	4%
P520130	Bauherrenleistung	1'049'058.91	56%	95'749.48	66%	953'309.43	887'933.94	7%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Grünraumgestaltung** beinhaltet die Planung und Realisierung von Projekten von Stadtgrün Bern mit einem jährlichen Investitionsvolumen von insgesamt 3 Mio. Franken. Damit werden Sanierungen (Nachholbedarf Werterhalt), punktuelle Aufwertungen und die Massnahmen der Wohnumfeldverbesserung (WUV) finanziert. Die Grünraumgestaltung vertritt daneben die Interessen der Stadt Bern als Eigentümerin der städtischen Grünanlagen bei Bauvorhaben im öffentlichen und privaten Raum (z.B. Projekte von Immobilien Stadt Bern) und berät private Eigentümer- und Bauherrenschaften bezüglich Ökologie, Baumschutz und Gartendenkmalpflege.

Die Grünraumgestaltung wird dem Werterhalt (Nachholbedarf) auch 2016 eine hohe Priorität einräumen und diverse Sanierungsvorhaben für Spielplätze, Friedhöfe und Parkanlagen auslösen. Zudem sind die Hauptbauphase für die Erstellung der Kunstrasenfelder und die Umgestaltung des Hyspaplattes auf der Grossen Allmend sowie Massnahmen zur Wohnumfeldverbesserungen (WUV) vorgesehen. Die Konzeption des Stadtteilparks Holligen Nord ist geplant.

Die Grünraumgestaltung wird bei zahlreichen stadtinternen Planungen und Projekten wie Umgestaltung Thunplatz / Ostring, Neugestaltung Breitenrainplatz, Sanierung Steigerhubelschule und Ausbau Bahnhof Bern mitarbeiten (hoheitliche und fachliche Begleitung).

Abweichung Budget 2016 / Budget 2015

Die Nettokosten nehmen infolge Mindereinnahmen um 0,1 Mio. Franken zu:

- 0,1 Mio. Franken tiefere Honorareinnahmen wegen weniger HSB-Projektmitarbeit (P520130)

Produktegruppe PG520100 Grünraumgestaltung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Naturnahe Lebensräume für Menschen, Tiere und Pflanzen im Stadtgebiet werden erhalten, aufgewertet und erweitert. Natur- und Landschaftsschutz sowie der rücksichtsvolle Umgang mit den natürlichen Ressourcen haben hohe Prioritäten (P110).

Der Bestand an bedürfnisgerechten, zweckmässig und pflegegerecht gestalteten Erholungs- und Freiräumen in der Stadt Bern wird im Rahmen der Zielsetzungen zur Grün- und Freiraumplanung gesichert, aufgewertet oder erweitert. Bei Bedarf werden Zugänge und Verbindungen verbessert und gesichert (P120).

Das Stadt- und Landschaftsbild wird in seiner Qualität erhalten und, wo nötig, verbessert. Die Verantwortung für die kundenorientierte Vertretung der Interessen der Stadt Bern als Betreiberin und Betreuerin des Stadtgrüns wird wahrgenommen (P130).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Auf der Grundlage des Biodiversitätskonzeptes erfolgen zielgerechte Massnahmen wie die Stadtflorakartierung und die Neophytenbekämpfung, welche der Erhaltung und Weiterentwicklung naturnaher Lebensräume und damit der Förderung der Biodiversität dienen (P110).

Auf der Basis des Spielplatzkonzeptes und des WUV-Leitfadens können Spielplätze bedürfnisgerecht weiterentwickelt werden. In den sanierungsbedürftigen Grünanlagen und Friedhöfen werden werterhaltende Massnahmen durchgeführt (P120).

In Koordination mit dem Sport- und Schulamt, Hochbau Stadt Bern sowie Immobilien Stadt Bern werden die Bedürfnisse der Auftraggeber festgelegt und Prioritäten gesetzt. Durch Mitwirkungsprojekte, insbesondere im Bereich Spielplätze und Wohnumfeld, werden Nutzungsbedürfnisse und Gestaltungsansprüche der Bevölkerung an die Grünanlagen aufgegriffen und weit möglichst umgesetzt (P120, P130).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Realisierungsquote bezüglich MIP Grünanlagen (P120)	80.00%					neue Steuerungsvorgabe ab 2016
2) Grundlagen (P110 - 130)		1	2	2	4	bisherige Steuerungsvorgabe 1), gültig bis 2015 Umsetzungsprogramme
3) Grünanlagen (P120):						bisherige Steuerungsvorgabe 2), gültig bis 2015
Sanierungen		7	5	7	6	je nach Projektstand der Stadtteile
Neuerstellungen		1	1	2	0	je nach Projektstand und Quartierabsprache
4) Spielplätze (P120):						bisherige Steuerungsvorgabe 3), gültig bis 2015
Sanierungen		3	3	1	7	je nach Projektstand und Quartierabsprache
Neuerstellungen		3	3	3	2	Quartierabsprache

Produktgruppe PG520100 Grünraumgestaltung - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
	5) Strassenbäume Neupflanzungen (P120):		10	36	33		0 bisherige Steuerungsvorgabe 4), gültig bis 2015 im Zusammenhang mit KÖR-Projekten
	6) Schulen, Kindergärten, Sportanlagen (P130):		5	6	8		7 bisherige Steuerungsvorgabe 5), gültig bis 2015 je nach Projektstand (WUV und Immobilien Stadt Bern) der Stadtteile
Kennzahlen	Kennzahl		Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	1) Nachholbedarf an Sanierungen (P120)						neue Kennzahl ab 2016
	2) Anteil Ausgaben für den Rahmenkredit Nachholbedarf an den Gesamt-Investitionen in Grünanlagen (P120)						neue Kennzahl ab 2016
	3) Im Berichtsjahr abgeschlossene Investitionsprojekte: Grünanlagen (P120) Spielplätze (P120) Schulen, Kindergärten, Sportanlagen (P130)						neue Kennzahl ab 2016
	4) Baumfäll-Beratungen (P130)						neue Kennzahl ab 2016
	5) In- und externe gartendenkmalpflegerische Beratungen						neue Kennzahl ab 2016
	6) Baumfällgesuche und Beratungen (P130):						bisherige Kennzahl 1), gültig bis 2015
	aufgewendete Stunden		885	894	1'086	1'192	
	Anzahl Gesuche		293	278	285	260	
	7) KÖR (Koordination im öffentlichen Raum)						bisherige Kennzahl 2), gültig bis 2015
	aufgewendete Stunden		389	374	321	316	
	Anzahl Anfragen		114	90	75	89	
	Anzahl Baustellen		34	44	43	47	

Produktegruppe PG520100 Grünraumgestaltung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	8) Anzahl Vorlagen und Vorstösse (P120, P130)	27 / 144	51 / 204	52 / 101	14 / 70	bisherige Kennzahl 3), gültig bis 2015

Bemerkungen

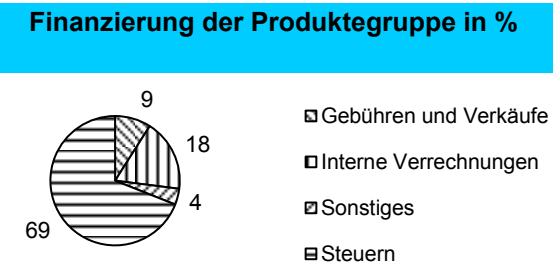
Steuerungsvorgaben und Kennzahlen

Die heutigen Steuerungsvorgaben und Kennzahlen sind teilweise wenig aussagekräftig. Es gibt Steuerungsvorgaben, die nicht oder nur wenig beeinflusst und kaum gesteuert werden können. Die Kennzahlen sind zum Teil zu umfassend und gehören eher in statistische Auswertungen. Diese Situation soll nun mit dem Budget (und ab der Rechnung) 2016 korrigiert und bereinigt werden. Die geplanten Anpassungen wurden am 9. Dezember 2014 mit der PVS-Delegation besprochen. Die von ihnen eingebrachten Änderungswünsche wurden ins Budget 2016 aufgenommen.

Produktgruppe PG520200 Grünflächenpflege

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	17'953'843.42	17'499'359.73	16'275'749.40	16'843'493.61
Erlöse	5'603'350.08	5'689'450.12	5'936'316.93	5'780'615.40
Nettokosten	12'350'493.34	11'809'909.61	10'339'432.47	11'062'878.21
Kostendeckungsgrad in %	31.2%	32.5%	36.5%	34.3%



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P520210 Parkanlagen	7'140'622.74	40%	560'595.64	10%	6'580'027.10	6'246'557.83	5%
P520220 Schul-, Sport- und Badeanlagen	5'155'622.73	29%	3'895'726.60	70%	1'259'896.13	1'284'570.10	-2%
P520230 Übriges öffentliches Grün	2'615'680.84	15%	915'629.92	16%	1'700'050.92	1'461'247.07	16%
P520240 Verkehrsgrün	3'041'917.11	17%	231'397.92	4%	2'810'519.19	2'817'534.61	0%

Bemerkungen

Das Schwergewicht der Leistungen der Produktgruppe **Grünflächenpflege** liegt einerseits in der Pflege und im Unterhalt der öffentlichen Grünanlagen (Parkanlagen inkl. Spielplätze, Alleen und Strassenbäume, Wälder etc.). Andererseits werden im Auftrag und gegen Entgelt von Immobilien Stadt Bern und den zuständigen Amtsstellen die Schul-, Sport- und Badeanlagen sowie die Umgebungen öffentlicher Bauten gepflegt und in Stand gehalten.

Im Sinne eines optimierten Mitteleinsatzes werden die Leistungen in den Park- und Grünanlagen differenziert und der jeweiligen Nutzungsart und -intensität entsprechend ausgeführt. In allen Anlagen werden wiederkehrend folgende gärtnerische Arbeiten erledigt:

Pflege: Rasen und Wiesen mähen, Baumschnitt, giessen, ansäen, düngen, jäten, Sträucher und Hecken schneiden, Rosenpflege, Naturstandorte und Wälder pflegen, Wechselflor-Rabatten pflanzen und pflegen etc.

Unterhalt: Reinigung, Entsorgung, Spielplatz-Kontrolle, Sicherheitskontrolle der Bäume, Baumfällungen und -pflanzungen, Reparatur von Spielgeräten und Bänken, Instandsetzung von Zäunen, Platten und Wegen, Unterhalt von Teichen und Brunnenanlagen etc.

Produktegruppe PG520200 Grünflächenpflege - Fortsetzung

Bemerkungen

Es werden folgende zusätzliche bzw. erweiterte Park- und Grünanlagen in die Pflegeverantwortung übernommen: Spielplätze Halenbrunnen und Bienzgut sowie Objekte aus der Wohnumfeldverbesserung (WUV).

Mit dem Projekt „Grünflächenmanagement (GFM)“ werden mit Hilfe von Informatikmitteln die Objektverwaltung (Grünanlagenverwaltung), Rapportierung (Arbeits- und Maschinenstunden) und Materialbewirtschaftung (Verbrauchsmaterialien, Betriebsmittel) effizienter organisiert. Es ist eine Einführung geplant, die etappenweise erfolgt und gemäss derzeitiger Planung 2016 beendet wird.

Dem Werterhalt und der Betriebssicherheit (funktioneller Unterhalt) wird ein hohes Augenmerk geschenkt. Mittels Massnahmen zur Behebung von kleineren Schäden in Grünanlagen und auf neu erstellten bzw. bestehenden Spielplätzen wird die Gebrauchstauglichkeit aufrechterhalten.

Bei den Pflegearbeiten werden der Erhaltung und Förderung der Biodiversität weiterhin ein hohes Gewicht eingeräumt. Wichtige Lebensräume werden umweltgerecht und zielgerichtet gepflegt sowie gefördert. Durch laufende Weiterbildung wird das Knowhow der Mitarbeitenden längerfristig sichergestellt und bei der täglichen Arbeit angewandt.

Abweichung Budget 2016 / Budget 2015

Die Nettokosten sind gegenüber dem Budget 2015 um 0,5 Mio. Franken höher.

Die Ausgaben nehmen um 0,4 Mio. Franken zu:

+0,1 Mio. Franken höhere Abschreibungen (P520210)

+0,1 Mio. Franken Mehrkosten für den funktionellen Unterhalt (P520210 und PG520400)

+0,2 Mio. Franken Ausgaben wegen der Produkt-Verschiebung der Strassenblumenschalen und Dekorationen von PG520300 (P520230)

Die Einnahmen fallen um 0,1 Mio. Franken tiefer aus:

- 0,2 Mio. Franken tiefere Einnahmen infolge Verschiebung der Familiengarten-Tariferhöhung ins Jahr 2018 (P520230)

+0,1 Mio. Franken Einnahmen wegen der Produkt-Verschiebung der Dekorationen von PG520300 (P520230)

Produktegruppe PG520200 Grünflächenpflege - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Grünflächenpflege erfolgt werterhaltend und umweltgerecht; sie trägt dem Sicherheitsbedürfnis der Nutzerinnen und Nutzer Rechnung. Die städtischen Grünanlagen werden so gepflegt und unterhalten, dass sie ihre Funktion als Erholungs- und Freiräume auch bei intensiver Beanspruchung optimal erfüllen können. Die Abläufe sind nach dem Qualitätsmanagementsystem QMS 9001 und dem Umweltmanagementsystem UMS 1401 standardisiert (P210 - P240).

Die öffentlichen Parkanlagen, Spielplätze, Naturreservate, Wälder und weiteren Grünanlagen der Stadt Bern stehen der Bevölkerung kostenlos und im Rahmen allgemeiner Nutzungsregeln frei zur Verfügung (P210, P230).

Die Schul-, Sport- und Badeanlagen wie auch das Grün bei öffentlichen Bauten werden ihrer Funktion entsprechend benutzerfreundlich sowie werterhaltend gepflegt (P220, P230). Naturstandorte und -gebiete werden nachhaltig gepflegt, so dass sie ihre Lebensraumfunktion langfristig wahrnehmen können. Mit der Zurverfügungstellung von Familiengärten wird einem breiten Bedürfnis entsprochen (P230).

Der städtische Baum- und Waldbestand wird langfristig gesichert und erhalten (P230, P240).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Reklamationen in Bezug auf die städtischen Grünanlagen, Naturreservate, Spielplätze und Wälder sind selten. Dies ist ein Hinweis darauf, dass die Bevölkerung mit dem Zustand der Anlagen und der damit im Zusammenhang stehenden Pflegeleistung durch Stadtgrün Bern zufrieden ist. Mittels der allgemeinen, städtischen Bevölkerungsumfrage wird der Zufriedenheitsgrad ermittelt (P210, P230).

In Koordination mit dem Schul- und Sportamt sowie Immobilien Stadt Bern werden die Leistungen von Stadtgrün Bern in den Schul- und Sportanlagen festgelegt und Prioritäten gesetzt (P220).

Durch den direkten jährlichen Kundenkontakt kann auf die Anliegen eingegangen werden. Der Schutz der Wälder erfolgt durch die Bauordnung sowie das Schweizerische Waldgesetz. Jährlich werden die nötigen kurzfristigen Pflege- und langfristigen Massnahmen festgelegt. Die Naturstandorte auf Stadtboden werden durch Stadtgrün Bern erhalten. Die praktisch voll belegten Familiengartenareale zeigen das grosse Bedürfnis nach Gartenparzellen (P230).

Durch regelmässige Kontroll-Rundgänge und daraus resultierende Pflegemassnahmen wird der Baumbestand gesund erhalten und die Sicherheit gewährleistet (P240).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Durchschn. Kosten pro m ² Grünart in Franken:						
Parkgrün (P210)	4.80	4.65	4.53	4.45	4.20	
Schul-/Sport-/Turngrün (P220)	2.15	2.15	2.12	2.09	2.07	
Verkehrsrgrün (P240)	3.80	3.80	3.66	3.90	3.75	
2) Mittel funktioneller Unterhalt (Walterhalt) für neue oder bereits sanierte Grünanlagen (P210)	640'000					neue Steuerungsvorgabe ab 2016

Produktegruppe PG520200 Grünflächenpflege - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
	3) Anteil Schon- und Nischenarbeitsplätze (P210 - P240)		ca. 10%	ca. 10%	ca. 10%	ca. 10%	bisherige Steuerungsvorgabe 1), gültig bis 2015 Anteil am gesamten Personalbestand
	4) Durchschn. Kosten pro m2 Grünart in Franken: Landschaftsgrün (P230) Wald (P230)		0.80 0.60	0.79 0.59	0.77 0.47	0.80 0.63	Teil der bisherigen Steuerungsvorgabe 2), gültig bis 2015
Kennzahlen	Kennzahl		Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	1) Öffentlicher Grünflächenbestand per 31. Dezember in m2 (P210 - P240)		4'332'305	4'321'235	4'333'057	4'300'100	
	2) Öffentlicher Baumbestand per 31. Dezember (P210 - P240): Anlagenbäume Strassenbäume		21'610	21'645	21'270	21'002	neue Kennzahl ab 2016 neue Kennzahl ab 2016
	3) Sauberkeitsindex Parkanlagen (P210)						neue Kennzahl ab 2016
	4) Zustandsindex Parkanlagen (P210)						neue Kennzahl ab 2016
	5) Veranstaltungen in Parkanlagen (P210)						neue Kennzahl ab 2016
	6) Sozial- und Freiwilligeneinsätze: Personentage (P210 - P240)						neue Kennzahl ab 2016
	7) Gesamtkosten-Deckungsgrad der Familiengärten (P230)						neue Kennzahl ab 2016
	8) Urban Gardening-Projekte und Zwischennutzungen (P210, P230)						neue Kennzahl ab 2016

Produktegruppe PG520200 Grünflächenpflege - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
9) Strassenblumenschalen (P230):					vorher in PG520300
Anzahl	140	140	153	187	
durchschnittliche Kosten	623	684	615	618	
10) Anzahl Schon- und Nischenarbeitsstellen (P210 - P240)					neue Kennzahl ab 2016
11) Zufriedenheitsgrad der Einwohnerinnen/Einwohner: (P210, P230) Note 6 (sehr gut)					bisherige Kennzahl 1), gültig bis 2015
Note 5	keine	keine	keine		27% Einwohnerbefragung der Stadt Bern:
Note 4	Einwohnerbe-	Einwohnerbe-	Einwohnerbe-		41% Gefragt wurde nach der Zufriedenheit mit
Note 3 - 1	fragung	fragung	fragung		24% den Grünanlagen und Spielplätzen in der
keine Angabe	durchgeführt	durchgeführt	durchgeführt		8% Stadt Bern
					0%
12) Öffentlicher Grünflächenbestand per 31. Dezember (P210 - P240):					Teil der bisherigen Kennzahl 2), gültig bis 2015
Zuwachs/Abnahme (m2)	11070	-11'822	32'957	12'409	
Anteil m2 pro Einwohnerin/Einwohner	31.21	31.30	32.13	32.11	
13) Anteil der verschiedenen Grünarten in m2:					bisherige Kennzahl 3), gültig bis 2015
Parkgrün (P210)	780'291	779'824	784'012	756'047	
Schul-, Turn-, Sportgrün (P220)	1'245'515	1'244'763	1'246'459	1'249'904	
Grün öffentliche Bauten (P230)	28'931	28'230	27'718	27'718	
Siedlungsgrün (P230)	12'966	12'966	12'979	12'979	
Industrie- und Grün (P230)	15'220	15'695	15'695	16'195	
Landschaftsgrün (P230)	810'388	810'388	810'086	808'894	
Wald (P230)	402'365	402'365	402'365	402'365	
Familiengärten (P230)	395'425	395'425	395'425	395'425	
Verkehrsgrün (P240)	258'074	248'449	255'188	247'443	
Friedhofanlagen (Friedhöfe) (PG520400)	383'130	383'130	383'130	383'130	

Produktegruppe PG520200 Grünflächenpflege - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	14) Öffentlicher Baumbestand per 31. Dezember (P240):					Teil der bisherigen Kennzahl 4), gültig bis 2015
	Zuwachs / Abnahme Bäume	-35	375	268	378	
	15) Aufteilung innerhalb der Baumarten:					bisherige Kennzahl 5), gültig bis 2015
	Anlagen (diverse) (Bäume) (P210)	11'750	11'785	11'846	11'578	
	Historische Alleen (Bäume) (P240)	1'384	1'384	1'384	1'384	
	Alleen und Hochalleen (Bäume) (P240)	5'818	5'818	5'523	5'523	
	Einzelbäume (Bäume) (P240)	368	368	368	368	
	Friedhöfe (diverse) (Bäume) (PG520400)	2'290	2'290	2'149	2'149	

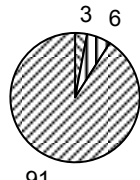
Bemerkungen

Steuerungsvorgaben und Kennzahlen

Die heutigen Steuerungsvorgaben und Kennzahlen sind teilweise wenig aussagekräftig. Es gibt Steuerungsvorgaben, die nicht oder nur wenig beeinflusst und kaum gesteuert werden können. Die Kennzahlen sind zum Teil zu umfassend und gehören eher in statistische Auswertungen. Diese Situation soll nun mit dem Budget (und ab der Rechnung) 2016 korrigiert und bereinigt werden. Die geplanten Anpassungen wurden am 9. Dezember 2014 mit der PVS-Delegation besprochen. Die von ihnen eingebrachten Änderungswünsche wurden ins Budget 2016 aufgenommen.

Produktgruppe PG520300 Naturerleben und -bildung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	747'789.55	866'198.37	928'538.59	934'241.98	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	74'985.04	157'385.00	164'897.26	172'922.31	
Nettokosten	672'804.51	708'813.37	763'641.33	761'319.67	
Kostendeckungsgrad in %	10.0%	18.2%	17.8%	18.5%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P520310	Naturerleben und -bildung	747'789.55	100%	74'985.04	100%	672'804.51	708'813.37	-5%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Naturerleben und -bildung** umfasst diverse Dienstleistungen, u. a. Ausstellungen, Veranstaltungen, das „Grüne Klassenzimmer“ (naturpädagogisches Angebot für Primarschulen) und den Schaugarten mit historischen Zierpflanzen „Pro Specie Rara“ in der Elfenau.

In der Elfenau findet in Zusammenarbeit mit dem Orchideenverein Bern eine Orchideen-Ausstellung statt. Das Alpine Museum führt zusammen mit Stadtgrün Bern und dem Botanischen Garten Bern das „Granium-Biwak“ durch.

Die Vereinigung von Bern und die Stadtkanzlei organisieren wiederum den bekannten "Elfenau Kultursommer".

Abweichung Budget 2016 / Budget 2015

Die Nettokosten bleiben in etwa gleich.

Die Ausgaben fallen um 0,1 Mio. Franken tiefer aus:

+0,1 Mio. Franken höhere Lohnkosten für das Projekt „Wildwechsel“ (Förderung der Biodiversität)

- 0,2 Mio. Franken Ausgaben wegen der Produkt-Verschiebung der Strassenblumenschalen und Dekorationen in PG520200

Die Einnahmen sinken um 0,1 Mio. Franken:

- 0,1 Mio. Franken Einnahmen wegen der Produkt-Verschiebung der Strassenblumenschalen und Dekorationen in PG520200

Produktgruppe PG520300 Naturerleben und -bildung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Naturerleben und -bildung (Ausstellungen, Veranstaltungen, „Grünes Klassenzimmer“, Schaugarten) ist ein unverzichtbarer Teil des Bildungs- und Erlebnisangebots der Stadt Bern. Die Elfenau-Anlage wird als Sehenswürdigkeit, Ausstellungs-, Veranstaltungs- und Ausbildungsort sowie als Standort der Betriebe Elfenau erhalten.

Hinweise zur Zielüberprüfung

Durch interne Qualitätskontrollen und Weiterbildung wird sichergestellt, dass der heutige Standard von Naturerleben und -bildung in der Stadt Bern stets verbessert wird. Die Anzahl Besucherinnen und Besucher gibt einen Anhaltspunkt über den Erfolg der verschiedenen Angebote in der Elfenau-Anlage.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Klassenbesuche des "Grünen Klassenzimmers"	160		162	150	140	bis 2015 Kennzahl, ab 2016 neu Steuerungsvorgabe
2) Strassenblumenschalen Anzahl		140	140	140	153	bis 2015 Steuerungsvorgabe 1), ab 2016 neu Kennzahl in PG520200
durchschn. Kosten in Fr.		680	623	684	615	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Veranstaltungen in der Elfenau:					Veranstalter ist der Elfenau-Ausschuss
Veranstaltungen	86	38	45	46	
Besuchende	16'060	10'690	4'860	9'860	
2) Aktion "Bern in Blumen"					bisherige Kennzahl 1),
Anmeldungen	718	768	921	977	gültig bis 2015
Erst-Prämierungen	148	190	261	229	
3) Ausstellungen Kosten	keine	keine	keine	19'930	bisherige Kennzahl 2),
Besuchende	Ausstellung	Ausstellung	Ausstellung	16'000	gültig bis 2015
4) Führungen Elfenau					bisherige Kennzahl 4),
Anzahl	15	7	12	11	gültig bis 2015
Teilnehmende	731	120	414	1'226	2010/2011: davon 1'000 Museumsnacht

Produktgruppe PG520300 Naturerleben und -bildung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
5) Veranstaltungen Elfenau					bisherige Kennzahl 5),
Anzahl Veranstaltungen	86	38	45	46	gültig bis 2015
Anzahl Besuchende	16'060	10690	4860	9860	

Bemerkungen

Steuerungsvorgaben und Kennzahlen

Die heutigen Steuerungsvorgaben und Kennzahlen sind teilweise wenig aussagekräftig. Es gibt Steuerungsvorgaben, die nicht oder nur wenig beeinflusst und kaum gesteuert werden können. Die Kennzahlen sind zum Teil zu umfassend und gehören eher in statistische Auswertungen. Diese Situation soll nun mit dem Budget (und ab der Rechnung) 2016 korrigiert und bereinigt werden. Die geplanten Anpassungen wurden am 9. Dezember 2014 mit der PVS-Delegation besprochen. Die von ihnen eingebrachten Änderungswünsche wurden ins Budget 2016 aufgenommen.

Produktgruppe PG520400 Friedhöfe

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	9'052'016.02	8'980'388.47	8'516'238.24	8'731'284.92	<ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Sonstiges ▣ Steuern
Erlöse	4'368'694.88	4'406'194.84	4'541'698.31	4'677'698.70	
Nettokosten	4'683'321.14	4'574'193.63	3'974'539.93	4'053'586.22	
Kostendeckungsgrad in %	48.3%	49.1%	53.3%	53.6%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P520410	Bestattungen / Beisetzungen	607'686.59	7%	262'349.44	6%	345'337.15	346'594.45	0%
P520420	Friedhof- und Grabanlagen	6'591'958.79	73%	3'160'773.48	72%	3'431'185.31	3'315'443.65	3%
P520430	Übrige Dienstleistungen	1'852'370.64	20%	945'571.96	22%	906'798.68	912'155.53	-1%

Bemerkungen

Zur Produktgruppe **Friedhöfe** gehören alle Tätigkeiten rund um das Bestattungswesen: Durchführen von Bestattungen bzw. Beisetzungen, Bereitstellen der Kapellen für die Abdankungsfeiern, Anfertigung von Trauerfloristik, Verkauf von Grabschmuck, Blumen, Kerzen usw., Bepflanzung der Grabstätten, Pflege der Grabfelder. Dazu kommen die Pflege und der Unterhalt der Friedhofsanlagen.

Die Friedhöfe richten sich bei ihrer Kernaufgabe generell auf die heute üblichen Beisetzungs- und Bestattungsformen aus. Dies unter Beachtung der rechtlichen, ethnischen, ökonomischen, örtlichen und historischen Gegebenheiten.

Friedhöfe sind jedoch mehr als nur Beisetzungs- und Bestattungsorte für Tote: Sie sind auch Orte der Lebenden, des Abschieds, der Trauerbewältigung, der Erinnerung und Besinnung. Über diese unmittelbaren Friedhofsaufgaben hinaus erfüllen die Friedhöfe in der Stadt Bern für die Bevölkerung weitere wichtige Bedürfnisse (Erholung, Ökologie, Denkmalschutz etc.).

Abweichung Budget 2016 / Budget 2015

Die Brutto- und Nettokosten sind gegenüber dem Budget 2015 um 0,1 Mio. Franken höher:
+0,1 Mio. Franken Mehrkosten für den funktionellen Unterhalt (PG520420)

Produktgruppe PG520400 Friedhöfe - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Auf den städtischen Friedhöfen werden umfassende Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Bestattung, der Grabbepflanzung und dem Grabunterhalt angeboten. Unterhalt und Pflege erfolgen werterhaltend und umweltgerecht (P410 - P430).

Die städtischen Friedhöfe werden als Orte der Erholung, Ruhe und Besinnung sowie der Totenehrung gestaltet und erhalten (P420).

Gestaltung und Betrieb der Friedhöfe nehmen Rücksicht auf die unterschiedlichen religiösen Bedürfnisse grösserer Bevölkerungsgruppen in der Stadt Bern (P420, P430).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Beim täglichen Kontakt mit Angehörigen, Bestattern und Friedhofsbesuchenden kann weitgehend auf die unterschiedlichen Wünsche eingegangen werden. Damit ist auch die bedürfnisgerechte Dienstleistung sichergestellt (P410 - P430).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad: Bestattung / Beisetzung (P410)	62.0%	60.0%	64.7%	61.2%	62.9%	
Grabbepflanzung (P420)	124.0%	120.0%	128.0%	124.0%	121.4%	
Grabfeldunterhalt (P420)	60.0%	55.0%	60.8%	66.8%	56.0%	
Pflanzenverkauf und Trauerbinderei (P430)	80.0%	80.0%	77.0%	80.4%	80.9%	
2) Anteil Schon- und Nischenarbeitsplätze (P410 - P430)		ca. 10 %	ca. 10 %	ca. 10 %	ca. 10%	bisherige Steuerungsvorgabe 1), gültig bis 2015 Anteil am gesamten Personalbestand
3) durchschn. Kosten pro Beisetzung einer Urne inkl. Erstaufbau des Grabes (P410)		170	180	166	166	bisherige Steuerungsvorgabe 2), gültig bis 2015
4) durchschn. Kosten pro Bestattung eines Sarges inkl. Erstaufbau des Grabes (P410)		1'200	1'121	1'043	1'038	bisherige Steuerungsvorgabe 3), gültig bis 2015

Produktgruppe PG520400 Friedhöfe - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Bestattungen / Beisetzungen (P410)	1'130	1'275	1'263	1'252	
2) Erdbestattungen (P410):					
Einzelgrab	127	149	139	133	
Gemeinschaftsgrab	16	23	19	21	
3) Urnenbeisetzungen (P410):					
Einzelgrab	328	384	442	395	
Themengräber	32	15			neue Grabart seit September 2013
Gemeinschaftsgrab	627	704	663	703	
4) Anzahl unentgeltliche Bestattungen (P410)					neue Kennzahl ab 2016
5) Anzahl Grabbepflanzung (P420)					neue Kennzahl ab 2016
6) Bestand Grabstätten per 31.12. (P410 - P430)	11'155	11'622	11'911	12'222	
7) Anzahl Schon- und Nischenarbeitsstellen (P410 - P430)					neue Kennzahl ab 2016
8) Bestattungen / Beisetzungen (P410)					Teil der bisherigen Kennzahl 1), gültig bis 2015
Zu- / Abnahme	-145	12	11	27	
Veränderung in %	-11.4%	1.0%	0.9%	2.2%	
9) Bestand Grabstätten per 31.12. (P410 - P430)					Teil der bisherigen Kennzahl 2), gültig bis 2015
Zu- / Abnahme	-467	-289	-311	-360	
Veränderung in %	-4.0%	-2.4%	-2.5%	-2.9%	

Produktegruppe PG520400 Friedhöfe - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	10) Aufteilung nach Grabarten (P410 - P430)					bisherige Kennzahl 3), gültig bis 2015
	Urnenreihengräber	3'579	3'798	3'968	4'146	
	Sargreihengräber	3'146	3'370	3'429	3'487	
	Kindergräber	180	178	169	173	
	Urnenhaingräber	1'655	1'681	1'769	1'833	
	Familiengräber	1'701	1'730	1'749	1'765	
	Urnennischen	847	850	827	818	
	Urnenthemengräber	47	15			neue Grabart seit September 2013
	11) Jährliche Bestattungen nach Grabarten (P410) Total	1'130	1'275	1'263	1'252	Teil der bisherigen Kennzahl 4), gültig bis 2015
	- Familiengräber	15	16	15	15	
	- Diakonissengräber	7	7	6	8	
	- Sargreihengräber	78	85	82	81	
	- Kindergräber/Frühgeburten	19	31	25	22	
	- Moslemgrabfeld	8	10	11	7	
	- Exhumationen	0	0	0	0	
	Urnenbeisetzungen Total	360	399	442	395	
	- Urnenreihengräber	110	136	159	135	
	- Urnenhaingräber	96	92	131	113	
	- Urnennischen	47	74	59	72	
	- Familiengräber	46	49	59	39	
	- Sargreihengräber	24	28	29	33	
	- Kindergräber/Frühgeburten	5	5	5	3	
	Gemeinschaftsgräber Total	643	727	682	724	
	- Gemeinschaftsgrab Gruft	185	258	206	223	
	- Gemeinschaftsgrab Rasen	442	446	457	480	

Bemerkungen

Steuerungsvorgaben und Kennzahlen

Die heutigen Steuerungsvorgaben und Kennzahlen sind teilweise wenig aussagekräftig. Es gibt Steuerungsvorgaben, die nicht oder nur wenig beeinflusst und kaum gesteuert werden können. Die Kennzahlen sind zum Teil zu umfassend und gehören eher in statistische Auswertungen. Diese Situation soll nun mit dem Budget (und ab der Rechnung) 2016 korrigiert und bereinigt werden. Die geplanten Anpassungen wurden am 9. Dezember 2014 mit der PVS-Delegation besprochen. Die von ihnen eingebrachten Änderungswünsche wurden ins Budget 2016 aufgenommen.

Vermessungsamt

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	4'749'045.73	4'883'497.98	4'438'092.17	4'960'586.72
Erlöse	2'988'346.00	3'289'190.00	2'875'438.40	3'367'558.20
Nettokosten	1'760'699.73	1'594'307.98	1'562'653.77	1'593'028.52
Kostendeckungsgrad in %	62.9%	67.4%	64.8%	67.9%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Geoinformation und Vermessung	4'749'045.73	100%	2'988'346.00	100%	1'760'699.73	1'594'307.98	10%

Bemerkungen

Das **Vermessungsamt** wird im Budgetjahr vor allem durch folgende Umstände gefordert werden:

- Betrieb und Weiterentwicklung der städtischen GIS-Infrastruktur
- Kontinuierliche Nachführung der amtlichen Vermessung und Sicherstellung eines aktuellen Leitungskatasters
- Abschlussarbeiten Umstellung neue Landeskoordinaten
- Umsetzung kantonales Geoinformationsgesetz
- Erstellung neue Orthofotos und Nachführung 3D-Stadtmodell (verschoben aus 2015)
- Ersatz Feldrechner und Feld-GIS

Wesentliche Veränderungen gegenüber dem Vorjahr

Personelle Veränderungen im Jahr 2014 wurden genutzt, um eine interne Reorganisation durchzuführen. Dabei wurden drei Bereiche in zwei neue Bereiche (Geomatik und GIS-Kompetenzzentrum Bern) zusammengeführt. Im Budget 2016 werden anstelle der bisherigen drei Produkte neu nur noch die zwei Produkte Geodaten und GIS-Bern geführt.

Per 01.01.2016 tritt zudem das kantonale Geoinformationsgesetz (KGeolG) in Kraft. Es enthält neben Vorgaben für die amtliche Vermessung neue gesetzliche Grundlagen für den Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen (ÖREB-Kataster), den Leitungskataster sowie die Qualität und Verfügbarkeit von Geoinformationen.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Vergleich Budget 2016/ Budget 2015

Die Nettokosten steigen gegenüber dem Voranschlag 2015 um 0,17 Mio. Franken.

Die Ausgaben sinken um 0,13 Mio. Franken:

- 0,13 Mio. Franken Personalabbau

Die Einnahmen sinken um 0,30 Mio. Franken:

- 0,23 Mio. Franken Entgelte (Gebühren für Amtshandlungen, Reduktion gestützt auf Durchschnittswerte 2012-2014)

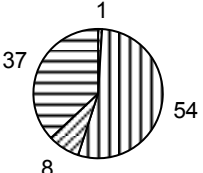
- 0,07 Mio. Franken interne Verrechnungen

Sparmassnahmen

Die Sparmassnahmen zum 14. Haushaltverbesserungsmassnahmen-Paket für das Jahr 2016 sind in der Direktionsübersicht aufgelistet.

Produktgruppe PG570100 Geoinformation und Vermessung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'749'045.73	4'883'497.98	4'438'092.17	4'960'586.72	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	2'988'346.00	3'289'190.00	2'875'438.40	3'367'558.20	
Nettokosten	1'760'699.73	1'594'307.98	1'562'653.77	1'593'028.52	
Kostendeckungsgrad in %	62.9%	67.4%	64.8%	67.9%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P570110 Geodaten	2'881'075.87	61%	2'359'000.00	79%	522'075.87	736'093.25	-29%
P570120 GIS-Bern	1'867'969.86	39%	629'346.00	21%	1'238'623.86	858'214.73	44%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Geoinformation und Vermessung** ist verantwortlich für die amtliche Vermessung, den Leitungskataster und das GIS der Stadt Bern. Es ist die Kompetenzstelle für die Beschaffung, den Zugang und die Verbreitung von Geoinformationen.

Produktgruppe PG570100 Geoinformation und Vermessung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Das Produkt Geodaten (P110) umfasst die amtliche Vermessung, den Leitungskataster und das Landschaftsmodell der Stadt Bern sowie weitere Vermessungsdienstleistungen. Die amtliche Vermessung ist den gesetzlichen Anforderungen entsprechend qualitativ einwandfrei, planmässig und wirtschaftlich sichergestellt. Ober- und unterirdische Ver- und Entsorgungsanlagen sind in Zusammenarbeit mit den Werkbetreibenden vollständig und aktuell dokumentiert und stehen allen Interessierten in Form des städtischen Leitungskatasters als Planungs- und Entscheidungsgrundlage zur Verfügung. Mit dreidimensionalen Informationen zum Gelände und zu den Gebäuden wird das Angebot an Grundlagedaten für die Stadtverwaltung und die Öffentlichkeit ergänzt.

Über das zentrale GIS-Kompetenzzentrum (GKB) ist ein optimierter und effizienter Einsatz des GIS in der Stadtverwaltung sichergestellt. Bereitstellung, Bearbeitung, Nutzung und Verteilung aller Daten mit Raumbezug sind koordiniert. Für Leistungsbezüglerinnen und -bezügler ist eine bedürfnisgerechte Unterstützung sichergestellt (P120).

Über kostendeckende Zusatzleistungen an Dritte werden für den gesetzlichen Auftrag notwendige Ressourcen und Infrastrukturen ausgelastet (PG100).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Aufsicht über amtliche Vermessung und Leitungskataster durch das kantonale Amt für Geoinformation. Sicherstellung von Qualitätsstandards wie Genauigkeit und Zuverlässigkeit durch Einhaltung gesetzlicher Vorgaben und Normen (P110).

Regelmässige Nachkalkulationen stellen eine kostendeckende Verrechnung der Dienstleistungen sicher (PG100).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Verhältnis Stunden Aufträge nach Gesetz und Organisationsverordnung / Zusatzleistungen (PG100).	98% / 2%	98% / 2%	98% / 2%	98% / 2%	98% / 2%	
2) Kostendeckungsgrad Produktgruppe (PG100)	64%	68%	65%	68%	69%	

Produktgruppe PG570100 Geoinformation und Vermessung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	1) Flächendeckungsgrad der amtlichen Vermessung in % (P110)					
	- definitiv anerkannt	80%	80%	80%	79%	
	- nach aktuellen Vorschriften (AV93)	60%	60%	47%	46%	
	2) Anteil am Gesamtertrag Nachführung in % (P110)					
	- Private	79%	77%	71%	43%	
	- öffentliche Hand	21%	23%	29%	57%	Gemeinwesen, inkl. ewb, stabe
	3) Investitionsvolumen Ersterhebungen (P110)	Fr. 90'000	Fr. 101'201	Fr. 116'577	Fr. 87'590	
	4) GIS-Durchdringung in % (P120)	56%	55%	53%	53%	
	5) Investitionsvolumen GKB (P120)	Fr. 0	Fr. 9'566	Fr. 295'858	Fr. 592'550	
	6) Anzahl Feldeinsätze für Geodaten-erhebungen und -nachführungen (P130)	2'260	3'174	2'785	2'545	
	7) Anteil am Gesamtertrag in % (PG100)					
	- stadtintern / stadteigene Unternehmen	60%	55%	51%	50%	
	- übrige	40%	45%	49%	50%	
	8) Nutzung von Geodaten (P120)					
	- Internet-Stadtplan	32'438'232	25'638'347	24'955'622	7'993'438	
	- Web-GIS	613'448	681'414	434'380	278'221	
	9) Geodaten im GIS (P120)	110	105	91	63	

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 1: Verglichen wird der zeitliche Aufwand für hoheitliche Tätigkeiten (Erfüllung der Aufgaben gemäss Gesetz und Organisationsverordnung) mit dem Zeitaufwand für die Erfüllung von kommerziellen Aufträgen (in Konkurrenz zu Drittfirmen).

zu Steuerungsvorgabe 2: Der Kostendeckungsgrad wird auf Grund sinkender Einnahmen 8% unter den Vorjahreswerten erwartet.

Produktgruppe PG570100 Geoinformation und Vermessung - Fortsetzung

Bemerkungen

zu Kennzahl 1: Die Daten der amtlichen Vermessung sind in 11 thematische Informationsebenen gegliedert (Fixpunkte, Bodenbedeckung, Einzelobjekte, Höhen, Nomenklatur, Liegenschaften, Rohrleitungen, Hoheitsgrenzen, dauernde Bodenverschiebungen, Gebäudeadressen, administrative Einteilungen). Die Kennzahl Flächendeckungsgrad nach aktuellen Vorschriften bezeichnet Gebiete, die über alle Informationsebenen vom Bund gemäss den Vorschriften AV93 anerkannt wurden. Die eidgenössischen Vorschriften (AV93) wurden 1993 eingeführt. Das gesamte (inkl. das bereits definitiv anerkannte, nach 1919 erstellte) Vermessungswerk der Stadt Bern muss gemäss diesen Vorschriften überarbeitet werden. 2 Operate (Ersterhebung Bottigen-Riedbach und Erneuerung Breitenrain) befinden sich in Arbeit. Die Erneuerung Kirchenfeld steht noch aus.

zu Kennzahl 2: Die Nachführung des amtlichen Vermessungswerks (Grenz-, Gebäude- und Situationsmutationen) ist gesetzlich geregelt und wird auf dem Gemeindegebiet der Stadt Bern hoheitlich vom Vermessungsamt ausgeführt. Die Kosten werden gemäss kantonalem Gebührentarif an den Verursacher (Auftraggeber, Bewilligungsnehmer) übertragen. Das Kriterium "öffentliche Hand" umfasst stadtinterne Dienststellen sowie stadteigene Unternehmen (ewb), nicht jedoch Aufträge von Bund und Kanton. Je nach Investitionsvolumen der 'öffentlichen Hand' kann es zu grösseren Schwankungen bei dieser Kennzahl kommen.

zu Kennzahl 3: Ersterhebungen bezeichnen Vermessungsarbeiten zur Überführung einer provisorisch anerkannten Vermessung in eine Vermessung nach aktuellen Vorschriften (AV93). Diese Arbeiten sind gemäss GRB 1327 vom 28.06.1995 an Drittfirmen zu vergeben und werden vom Vermessungsamt über einen Investitionskredit finanziert. Als letztes Projekt ist die Ersterhebung Bottigen-Riedbach in Arbeit. Sie wird voraussichtlich 2015 abgeschlossen.

zu Kennzahl 4: Die GIS-Durchdringung bezeichnet den Anteil der städtischen Dienststellen mit GIS-Daten oder -Anwendungen. Die Kennzahl ist abhängig von den finanziellen Mitteln, die einer Abteilung zur Verfügung stehen, um das Vermessungsamt mit der Datenerhebung oder -bereitstellung zu beauftragen. Der Dienststellenanteil ist gegenüber dem Vorjahr leicht gestiegen.

zu Kennzahl 5: Das GIS-Kompetenzzentrum (GKB) ist verantwortlich für das städtische geografische Informationssystem (GIS-Bern). Nach Abschluss des Grossprojekts GREINA stehen mittelfristig keine grösseren, über Investitionskredit laufenden Projekte an. Das Schwergewicht der Arbeiten lag im Betrieb und Unterhalt des GIS-Bern.

zu Kennzahl 6: Die Kennzahl bezeichnet die Anzahl Feldeinsätze, die durch die GIS-Operateure im Produkt Geoinformation geleistet werden. Die Feldeinsätze haben gegenüber dem Vorjahr deutlich abgenommen, was insbesondere auf das Fehlen von Grossbaustellen zurückzuführen ist.

zu Kennzahl 8: : Die Kennzahl macht eine Aussage über die allgemeine Verbreitung und Nutzung von Geodaten, das heisst über die Anzahl abgefragter Kacheln der Kartendienste des GIS-Bern. Insgesamt haben die Nutzung des Internet-Stadtplans sowie die Nutzung von Web-GIS (beides für die Nutzenden kostenlos) gegenüber dem Vorjahr nochmals zugenommen.

zu Kennzahl 9: Die Anzahl Geodatensätze im Geodatenkatalog des GIS-Bern, die die verschiedenen Abteilungen verwalten, zeigt die Entwicklung über den Gebrauch von Geodaten auf und gibt Aufschlüsse über den Grad der GIS-Nutzung auf Expertenstufe. 2014 kamen weitere stadtinterne Datensätze (z.B. Energiethemen) dazu.

Verkehrsplanung

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	5'217'543.95	4'989'123.31	4'323'680.63	4'519'751.26
Erlöse	350'000.03	350'000.00	506'409.06	651'632.95
Nettokosten	4'867'543.92	4'639'123.31	3'817'271.57	3'868'118.31
Kostendeckungsgrad in %	6.7%	7.0%	11.7%	14.4%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG580100 Verkehrsplanung	5'217'543.95	100%	350'000.03	100%	4'867'543.92	4'639'123.31	5%

Bemerkungen

Die **Verkehrsplanung** wird im Budgetjahr vor allem durch folgende Vorhaben gefordert:

- Stadtentwicklungskonzept STEK, Teilprojekt Gesamtverkehr und Mobilität
- Velo-Offensive
- Vorbereitungsarbeiten für Veloverleihsystem
- Zweckmässigkeitsbeurteilung ZMB ÖV Wyler - Länggasse
- Planung und Umsetzung von Massnahmen zu Gunsten des Fuss- und Veloverkehrs
- Planung von Verkehrsinfrastrukturmassnahmen (z.B. Thunstrasse; Helvetiaplatz - Thunplatz; Hodlerstrasse; Effingerstrasse; Schanzenstrasse)
- Umsetzung von weiteren Kleinmassnahmen mit Schwerpunkt Verkehrssicherheit im ganzen Stadtgebiet

Vergleich Budget 2016 / Budget 2015

Die Nettokosten steigen gegenüber dem Vorjahr um rund Fr. 228'000.00.

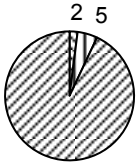
Die Bruttokosten nehmen um rund Fr. 228'000.00 gegenüber dem Vorjahr zu:

- + 187'000.00 Franken höhere Personalkosten aufgrund von Lohnanpassungen gemäss Personalverordnung (kaum Fluktuationsgewinne möglich) und Verstärkung um eine Vollzeitstelle für die Verkehrs- und Erschliessungsplanung im Zusammenhang mit Gebietsentwicklungen.
- 49'000.00 Franken tieferer Sachaufwand
- + 165'000.00 Franken höhere Kosten für Abschreibungen
- 75'000.00 Franken tiefere Kosten für Passivzinsen (Zinsniveau)

Die Erlöse entsprechen den Vorjahreswerten.

Produktgruppe PG580100 Verkehrsplanung

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	5'217'543.95	4'989'123.31	4'323'680.63	4'519'751.26	 <p>2 5 93 <input type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Sonstiges <input type="checkbox"/> Steuern</p>	
Erlöse	350'000.03	350'000.00	506'409.06	651'632.95		
Nettokosten	4'867'543.92	4'639'123.31	3'817'271.57	3'868'118.31		
Kostendeckungsgrad in %	6.7%	7.0%	11.7%	14.4%		

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	
P580110	Verkehrskonzepte	616'247.33	12%	5'259.96	2%	610'987.37	642'930.99	-5%
	Vorprojekte							
P580120	Verkehrsanlagen (Bau und Betrieb)	3'101'206.59	59%	94'650.04	27%	3'006'556.55	2'746'192.32	9%
P580140	Förderung Fuss- und Veloverkehr	1'500'090.03	29%	250'090.03	71%	1'250'000.00	1'250'000.00	0%

Bemerkungen

Die Verkehrsplanung erarbeitet Planungen zum privaten und öffentlichen Verkehr auf den Stufen Konzepte, Vorstudien und Richtpläne. In der Produktgruppe Verkehrsplanung sind alle Leistungen der städtischen Verkehrsplanung zusammengefasst. Bemerkungen zum P580130 siehe unten.

Herausforderungen für das Budgetjahr 2016: siehe Übersicht

Vergleich Budget 2016 / Budget 2015
siehe Übersicht

Produktgruppe PG580100 Verkehrsplanung – Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Verkehrskonzepte sind auf die Siedlungsentwicklung, die Erfordernisse der Umweltschutzgesetzgebung und auf die regionale Verkehrsplanung abgestimmt (P110).

Die bauliche und betriebliche Verkehrsinfrastruktur wird laufend auf Schwachstellen untersucht und auf ihre Zweckmässigkeit überprüft. Der Standortvorteil einer guten Erschliessung ist auch für die zukünftige Stadtentwicklung sicher gestellt.

Mit baulichen und betrieblichen Massnahmen werden eine umweltfreundliche Mobilität und stadtverträgliche Verkehrsarten gefördert. Kampagnen beeinflussen das umweltbewusste, verantwortungs- und rücksichtsvolle Verhalten der Verkehrsteilnehmenden positiv (P120).

Die Umlagerung des motorisierten Individualverkehrs auf den Fuss- und Veloverkehr wird in Abstimmung mit dem öffentlichen Verkehr gefördert (Velo-Offensive).

Die Stadt verfügt über ein Netz von attraktiven, durchgehenden, sicheren sowie direkten Fuss- und Veloverbindungen sowie über attraktive öffentliche Veloabstellplätze im gesamten Stadtgebiet. Die Quartiere sind durch Fuss- und Veloverbindungen intern erschlossen und untereinander verbunden (P140).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Bis Ende 2016 wird folgender Planungsstand angestrebt:

Die Erneuerung des Verkehrskonzepts (STEK 15) ist abgeschlossen, die Abstimmung mit dem Stadtplanungsamt ist sicher gestellt. Tempo 30- und Begegnungszonen in Wohnquartieren sind weiter ausgebaut. Die erforderlichen Vorstudie sind erstellt und mit den betroffenen Quartierorganisationen abgestimmt. In Zusammenarbeit mit der Kantonspolizei werden ca. 4 Kampagnen zum Thema Verkehrssicherheit durchgeführt (P120).

Die Fachstelle Fuss- und Veloverkehr erfüllt ihre Jahresziele gemäss separater Planung bzw. Bericht an den Stadtrat (P140).

Produktgruppe PG580100 Verkehrsplanung - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Verkehrsaufkommen MIV (P 110 und P120)	< Vorjahr	< Vorjahr	0%	-2%	-2%	vgl. Kennzahl 2 inkl. Bemerkungen
2) Veloverkehrsaufkommen (P130 und P140)	> Vorjahr	> Vorjahr	17%	+0	-10%	vgl. Kennzahl 7 inkl. Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Verkehrskonzepte und Richtpläne in Bearbeitung / verabschiedet (P110)	9	6	14	10	Erhebung pro Stadtteil, vgl. Band 3 Jahresbericht
2) Veränderung des Verkehrsaufkommens MIV (P120)	-2%	-2%	-2%	-1%	vgl. Bemerkungen
3) Anzahl überprüfte Baugesuche/Voranfragen (P120)	251	233	218	187	Erhebung der von der VP überprüften Baugesuche/Voranfragen
4) Anzahl abgeschlossene Vorprojekte (P120)	131	117	82	105	Der grösste Teil betrifft Klein- und Kleinstmassnahmen.
5) Anzahl Monats-/Jahresabonnemente Libero Zonen 10/20 (P110 - P140)	erst 2015 verfügbar	409'000	374'000	384'000	vgl. Bemerkungen
6) Anzahl bearbeitete Kampagnen (P110 - 140)	4	4	4	4	vgl. Band 3 Jahresbericht und Bemerkungen

Produktgruppe PG580100 Verkehrsplanung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
7) Veränderung des Veloverkehrsaufkommens an den Messstellen, bei denen der Veloverkehr permanent erfasst wird. (P140)	17%	0%	-10%	100%	durchschnittliche Anzahl Zweiräder (Velo, Mofa) pro Tag, vgl. Bemerkungen
8) Stand Spezialfinanzierung (P140)	1'862'097	2'269'506	1'759'050	1'248'185	Stand jeweils per 31.12.
9) Anzahl Lichtsignalanlagen	-	-	-	-	- Neue Kennzahl ab 2015
10) Laufende Kosten pro Lichtsignalanlage	-	-	-	-	- Neue Kennzahl ab 2015
11) Anzahl Kreisel (ohne Turbinenkreisel)	-	-	-	-	- Neue Kennzahl ab 2015
12) Anzahl Turbinenkreisel	-	-	-	-	- Neue Kennzahl ab 2015

Bemerkungen

zu Kennzahl 2: Die Veränderung wird anhand von 29 permanenten Messstellen auf dem Stadtgebiet berechnet. In den letzten Jahren konnte die Anzahl der Messstellen auf dem Stadtgebiet erhöht werden. Die neuen Zahlen lassen sich jedoch noch nicht untereinander vergleichen, da Langzeitwerte fehlen.

zu Kennzahl 3: Neben den überprüften Baugesuchen/Voranfragen und Plangenehmigungsverfahren werden auch Anfragen des Polizeiinspektorats (PI) zu verkehrsrelevanten Gesuchen/Anfragen in dessen Zuständigkeitsbereich festgehalten. Nicht enthalten sind Anfragen zu Bauvorhaben, welche direkt an die VP gerichtet werden.

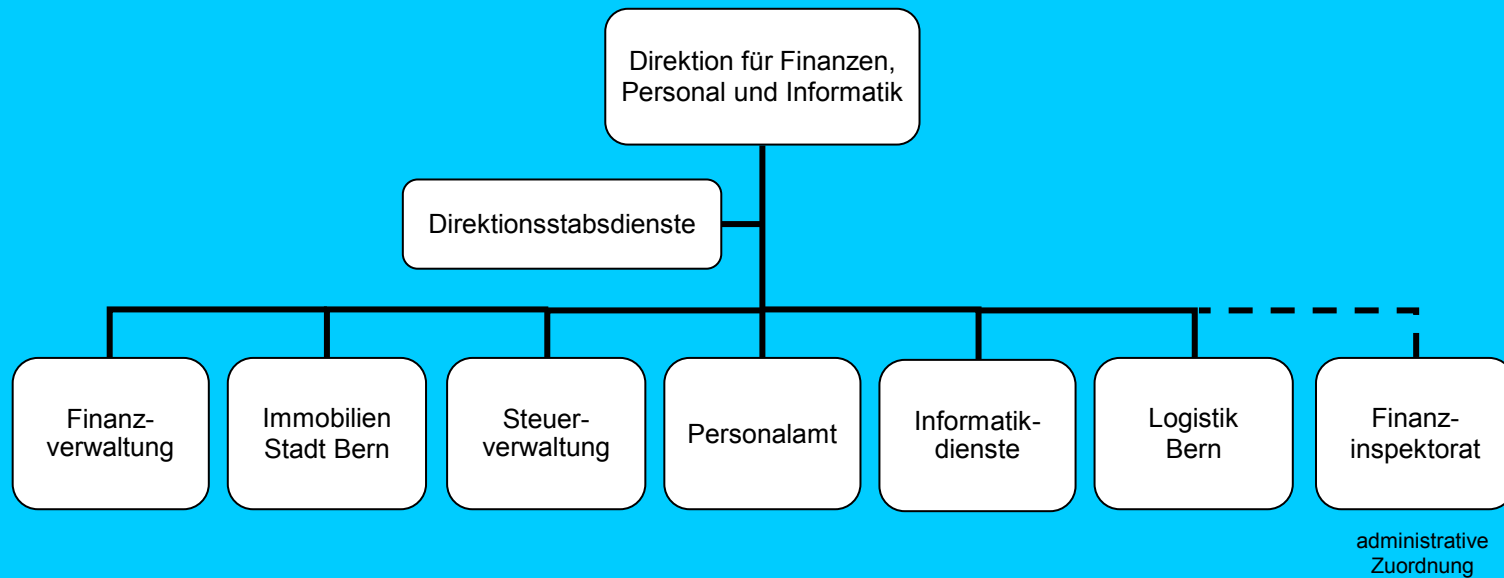
zu Kennzahl 4: Diese Kennzahl wird sich auf das Budget 2017 hin verändern. Erfasst wurden bis anhin alle Vorprojekte, die unter Federführung der Verkehrsplanung erarbeitet und anschliessend dem Tiefbauamt zur Weiterbearbeitung übergeben wurden; ein Grossteil davon betrifft Klein- und Kleinstmassnahmen. Diese Schnittstelle zwischen der Verkehrsplanung und dem Tiefbauamt wurde in der Zwischenzeit neu definiert, indem sich die Verkehrsplanung künftig vermehrt auf ihre strategischen Aufgaben konzentrieren und die einzelnen Projekte bis und mit der SIA-Stufe Vorstudie bearbeiten wird; die Vorprojekte sollen demgegenüber konsequent vom Tiefbauamt bearbeitet und anschliessend zur Realisierung gebracht werden. Die detaillierten Regelungen werden zurzeit zwischen den beiden involvierten Ämtern erarbeitet.

zu Kennzahl 5: Summe der LIBERO-Monats- und Jahresabonnemente mit den Zonen 100/101. Diese Kennzahl ist eine Spezialauswertung der Verkaufszahlen und liegt jeweils erst mit einem halben Jahr Verzögerung vor.

zu Kennzahl 6: Fachliche Begleitung und finanzielle Beteiligung bei Kampagnen, die in der Regel von der Kantonspolizei geführt werden.

zu Kennzahl 7: Die Kennzahl zeigt die Veränderung der Messwerte der permanenten Messstellen auf. Diese Zahlen basierten bis 2013 auf lediglich zwei Messstationen (Kornhausstrasse und Schlossstrasse; stadtauswärts) und liessen keine repräsentativen Aussagen über die Entwicklung des Veloverkehrs zu. Seit Dezember 2013 wird der Veloverkehr an 9 Standorten permanent erfasst, 5 weitere Messstellen werden bis im Juni 2015 installiert. Im Januar 2016 werden erste Aussagen mit dem neuen Messstellennetz möglich sein.

Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)



1600

Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	301'698'468.72	289'014'150.14	332'787'128.80	190'140'885.64
Erlöse	779'692'261.47	760'003'952.15	771'223'835.10	663'959'834.88
Nettoerlös	477'993'792.75	470'989'802.01	438'436'706.30	473'818'949.24
Kostendeckungsgrad in %	258.4%	263.0%	231.7%	349.2%

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös 2016 / Fr.	Nettoerlös 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
	Direktionsstabsdienste / Fachstelle							
600	Beschaffungswesen	2'062'237.70	1%	186'003.08	0%	-1'876'234.62	-1'823'595.32	3%
610	Finanzverwaltung	122'266'837.82	41%	159'716'163.51	20%	37'449'325.69	28'889'286.23	30%
620	Immobilien Stadt Bern	115'926'503.49	38%	116'542'659.82	15%	616'156.33	-2'183'842.05	-128%
630	Steuerverwaltung	22'765'241.56	8%	464'149'834.80	60%	441'384'593.24	444'060'360.96	-1%
640	Personalamt	5'379'843.52	2%	6'015'622.00	1%	635'778.48	1'858'378.67	-66%
650	Informatikdienste	18'588'522.38	6%	18'818'201.00	2%	229'678.62	524'518.22	-56%
660	Logistik Bern	13'311'435.21	4%	14'009'470.26	2%	698'035.05	735'001.38	-5%
670	Finanzinspektorat (light)	1'397'847.04	0%	254'307.00	0%	-1'143'540.04	-1'070'306.08	7%
690	Stadtbauten (StaBe)	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Die Abweichungen zum Vorjahr sind bei den einzelnen Dienststellen und Produktgruppen näher begründet.

Übersicht - Fortsetzung

1. Steuerungsbericht

Politische Entwicklungen

Der Leistungskatalog der Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI) bleibt nahezu gleich. Bei den einzelnen Dienststellen werden die Änderungen kommentiert.

Legislaturziele

Die Legislaturrichtlinien 2013 – 2016 wurden Mitte 2013 vom Gemeinderat verabschiedet. Das Regierungsprogramm hat vier Schwerpunkte gesetzt: Wohnen und Nachhaltigkeit, Freizeit und Erlebnis, Politik und Verwaltung sowie Arbeit und Bildung. Die Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI) hat für die Massnahme Förderung von Genossenschaftswohnungen die verwaltungsinterne Federführung übernommen. Weiter wird sie bei den Massnahmen Einzonung Viererfeld/Mittelfeld, der Evaluation des Standortes für eine Eventhalle und der Förderung von Zwischennutzungen auf Bauparzellen und Brachflächen mitarbeiten.

Zieländerungen

Diese werden bei den jeweiligen Dienststellen kommentiert.

Steuerungsvorgaben

Keine Änderungen.

2. Übersicht über das Direktionsbudget

Übersicht / Abweichungen zum Vorjahr

Die Bruttokosten der FPI erhöhen sich gegenüber dem Budget 2015 um 12,6 Mio. Franken, während die Erlöse um 19,7 Mio. Franken höher ausfallen. Der Nettoerlös steigt gegenüber dem Vorjahresbudget um 7,1 Mio. Franken.

Der Finanzaufwand nimmt um 7,9 Mio. Franken ab. Der Zinsanteil des steuerfinanzierten Haushalts sinkt um 6 Mio. Franken, dies dank der tieferen Zinsen für kurz- und langfristigen Finanzverbindlichkeiten und des Schuldenabbaus. Ebenfalls sinken die Zinsen der Anstalten und Sonderrechnungen gegenüber dem Vorjahr um 1,9 Mio. Franken

Der Mietertrag Immobilien Stadt Bern wird den städtischen Dienststellen mit Durchschnittskosten über fünf Jahre (erste Periode 2014 - 2018) verrechnet. Systembedingt werden somit am Anfang der jeweiligen 5-Jahres-Periode zu hohe Mieten in Rechnung gestellt, am Ende der Periode werden diese Reserven wieder aufgelöst. Die Differenzen werden transitorisch abgegrenzt. Im Voranschlag 2016 ist eine Entnahme aus den Rücklagen in der Höhe von 3,6 Mio. Franken budgetiert.

Übersicht - Fortsetzung

Der Fiskalertrag steigt gegenüber dem Voranschlag 2015 um 1,1 Mio. Franken.

Näher erläutert und nachgewiesen werden die Abweichungen zum Budget 2016 und zur Rechnung 2014 bei den einzelnen Produktgruppen.

Globalvorgabe

Die Globalvorgabe wurde unter Berücksichtigung der globalen Sparquote von 0,63 Mio. Franken eingehalten.

Personalentwicklung

Für die aus dem 14. Haushaltverbesserungsmassnahmen-Paket (14. HH-Paket) stammende Massnahme der Ausweitung der Tätigkeit der städtischen Versicherungsfachstelle wird in der Finanzverwaltung (PG610100) die Fachstelle um 80-Stellenprozente aufgestockt. Diese Personalkosten sind mit höheren Einkünften aus Courtageeinnahmen gedeckt. Immobilien Stadt Bern (PG620100) veranschlagt 100 Stellenprozente für die Facility Management Aufgaben (Verstärkung der Führung der Hauswarte, Fr. 130'000.00) und 40 Stellenprozente im Baumanagement (nachhaltiges Immobilienmanagement, Fr. 52'000.00). Die Stellenaufstockung für das nachhaltige Immobilienmanagement refinanziert sich über tiefere wiederkehrende Betriebskosten. Wegen des Mehrbedarfs für den Bezug der Übernachtungsabgabe bei der Steuerverwaltung (PG630300) werden 50 Stellenprozente benötigt. Finanziert werden die Personalkosten über die Erhöhung der Entschädigung. Sie sind somit kostenneutral. Das Personalamt (PG640400) veranschlagt für drei neue Lehrstellen (Immobilien Stadt Bern Immobilien/Immobilientreuhand) Fr. 10'000.00. Bei den Informatikdiensten (PG650100) werden 100 Stellenprozente (Fr. 147'990.00) für den Mehrbedarf neuer IT-Aufgaben (WLAN in Verwaltung und Schulen) veranschlagt. Im Finanzinspektorat (PG670100) erfolgt eine Pensenerhöhung um 30 % in der Revision (Fr. 37'000.00).

3. Wesentliche Veränderungen im Direktionsbudget gegenüber dem Vorjahr

Keine.

4. Hinweise auf Haushaltverbesserungsmassnahmen

Den sich abzeichnenden Defiziten im Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP) der Jahre 2015 bis 2017 entgegenzuwirken, hat der Gemeinderat das 14. Haushaltverbesserungsmassnahmen-Paket (14. HH-Paket) beschlossen. Die Sparmassnahmen für das Jahr 2016 für die Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI) im Umfang von Fr. 2'252'267.27 sind in der nachfolgenden Tabelle aufgeführt:

P/PG/DS/Direktion	Massnahmen	Anteil FPI in %	Umsetzung in
FPI	Einsparungen bei Versandkosten (Einführung A-Post-Plus statt Einschreiben)	18.74	9'370.00
FPI	Lineare Kürzung von insgesamt 1% bei den eigenen Beiträgen	0.11	673.27
FPI	Rechtsgutachten: Pooling und Koordination durch die Stadtkanzlei	18.74	4'685.00
P640410	Einsparungen bei der Personalgewinnung*	14.84	22'260.00
FPI	Reduktion städtischer Druckausgabegeräte	18.74	28'110.00
FPI	Zielsetzung faxfreie Stadtverwaltung	18.74	2'811.00
FPI	Insourcing von IT-Dienstleistungen	18.74	93'700.00
FPI	Schaffung eines Standard-Büromobiliarprogramms und zentrale Bewirtschaftung*	18.74	65'590.00
FPI	Senkung des Reinigungsstandards in Verwaltungsgebäuden	18.74	3'748.00
FPI	Gebührenanpassungen*	18.74	56'220.00

Übersicht - Fortsetzung

P/PG/DS/Direktion	Massnahmen	Anteil FPI in %	Umsetzung in
PG600100	Einsparung Stelle Administration Generalsekretariat 50%	100.00	48'000.00
P610410	Minderkosten Lohn, falls Entwicklungszusammenarbeit vereinfacht werden kann	100.00	13'300.00
P610211	Reduktion Portokosten	100.00	4'000.00
P610220	Reduktion Abschreibungen	100.00	33'000.00
P610211	Honorare aus VR-Mandaten	100.00	10'000.00
P610410	Ausweitung der Tätigkeiten der städtischen Versicherungsfachstelle	100.00	100'000.00
PG620100	Einmalige Reduktion Instandhaltungsmassnahmen ISB*	100.00	639'000.00
PG620100	Globale Einsparungen	100.00	70'000.00
630, Steuerverwaltung	Reduktion Aus- und Weiterbildung Personal*	100.00	5'000.00
630, Steuerverwaltung	Reduktion verschiedene Personalkosten	100.00	1'000.00
630, Steuerverwaltung	Bereichsleitung Dienste, Nicht Wiederbesetzung (100%)	100.00	127'000.00
630, Steuerverwaltung	Mitarbeit Veranlagung, Temporäre Reduktion (20%)	100.00	25'400.00
630, Steuerverwaltung	Leitung Steuerverwaltung Reduktion (5%)	100.00	6'350.00
630, Steuerverwaltung	Sachbearbeiter interne Dienste, Reduktion	100.00	63'500.00
630, Steuerverwaltung	Diverse temporäre Reduktion Stellenanteile von temporären Anstellungen	100.00	31'750.00
PG640100	Vakanz Assistenz Personalamt-Leitung wird gestrichen	100.00	57'000.00
P640430	Telefonzentrale schliesst am Freitag um 16.00 Uhr	100.00	10'000.00
PG640100	Kürzung Honorare Dritte	100.00	41'300.00
P640120	Kürzung Sozialstellenpool	100.00	10'000.00
PG650100	Reduktion Anschaffung Hardware	100.00	76'000.00
PG650100	Reduktion Anschaffung Software + Lizenzen	100.00	34'500.00
PG650100	Reduktion Informatik-Unterhalt	100.00	24'500.00
PG650101	Reduktion Unterhalt Software	100.00	178'000.00
PG660140	Definition eines Standard-Büromaterialsortiments	100.00	200'000.00
PG660100	Ausbau des LB-Angebots für andere Gemeinden und öff.-rechtl. Körperschaften	100.00	90'000.00
PG670100	Fluktuationsgewinne Stelle Leiter Finanzinspektorat	100.00	44'500.00
PG670100	Einsparung Weiterbildung*	100.00	9'000.00
FPI	Einsparung bei Versand- und Druckkosten Lohnabrechnung	100.00	13'000.00
	*Die Massnahmen wurden anderweitig kompensiert		
		Total	2'252'267.27

Übersicht - Fortsetzung

5. Rechenschaft über neue Aufgaben, Leistungsausbau, Leistungsabbau

Neue Aufgaben

PG630300 Bezug kantonale Beherbergungsabgabe (Entschädigung kostendeckend, Fr. 35'000.00)

PG640100 Start Mentoringprogramm GRB 2014-1047 (über Globalbudget kompensiert, Fr. 18'000.00)

Leistungsausbau

Keiner.

Leistungsabbau

Keiner.

Entwicklung Beiträge an Dritte

Im Voranschlag 2016 sind Beiträge an Dritte von insgesamt 72,1 Mio. Franken enthalten. Dies entspricht einer Zunahme von 6,6 Mio. Franken gegenüber dem Vorjahr. 3,1 Mio. Franken sind begründet durch die neuen Direktzahlungen von der Steuerverwaltung an Bern Tourismus für die Erlöse der Übernachtungsabgabe und des Zuschlags Bern-Ticket sowie auf die Überweisung der kantonalen Beherbergungsabgabe von 0,7 Mio. Franken. Bis im Rechnungsjahr 2014 wurden diese Zahlungen an Bern Tourismus durch das Wirtschaftsamt vorgenommen. Der Systemwechsel erfolgte auf Empfehlung des Finanzinspektorats und ist kostenneutral. Die restlichen 2,8 Mio. Franken Mehrkosten entsprechen den Abweichungen im Disparitätenabbau (2,4 Mio. Franken) und vertikalen Lastenverschiebungen (0,4 Mio. Franken) gemäss kantonalen Finanzplanungshilfe vom August 2014 mit update im Januar 2015.

6. Diverses

Umwelt-Management-System (UMS)

In der FPI haben die meisten Produkte keine produktebezogenen Umweltrelevanzen. Die Abteilungen sind nur mit den allgemeinen verwaltungsspezifischen Umweltzielen konfrontiert und nicht mit Zielen im Produktgruppen-Budget (Steuerungsvorgaben und Kennzahlen).

Bei Logistik Bern (LB) werden schon seit einigen Jahren bei der Beschaffung von Gütern und Artikeln ökologische Produkte gefördert.

Benchmarking

Die Informatikdienste arbeiten seit mehreren Jahren in einer Best-Practice-Gruppe mit anderen Städten. Diese Gruppe beschäftigt sich mit der "besten Praxis" in der Informatik. Aus den Arbeiten und Informationen können nicht nur wertvolle Ansätze für die Verbesserung der eigenen Leistung gewonnen, sondern durch den Austausch von Konzepten oder Pflichtenheften auch ein direkter Nutzen gezogen werden.

Direktionsstabdienste / Fachstelle Beschaffungswesen

600

Direktionsstabsdienste / Fachstelle Beschaffungswesen

Übersicht

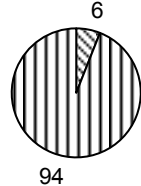
Kosten und Erlöse	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	2'062'237.70	2'019'978.40	1'807'785.99	1'966'708.63
Erlöse	186'003.08	196'383.08	249'148.70	579'954.96
Nettokosten	1'876'234.62	1'823'595.32	1'558'637.29	1'386'753.67
Kostendeckungsgrad in %	9.0%	9.7%	13.8%	29.5%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG600100	Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	1'227'502.64	60%	68'000.00	37%	1'159'502.64	1'143'796.86	1%
PG600300	Fachstelle Beschaffungswesen	834'735.06	40%	118'003.08	63%	716'731.98	679'798.46	5%

Bemerkungen

Der Voranschlag 2016 der Dienststelle 600 enthält die Kosten des Generalsekretariats (P600110) sowie die Kosten der Fachstelle Beschaffungswesen (P600310 und P600320). Die entsprechenden Kommentare sind den einzelnen Produktgruppen zu entnehmen.

Produktgruppe PG600100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	1'227'502.64	1'211'796.86	1'029'391.78	1'261'894.13	 <p>6 94</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	68'000.00	68'000.00	95'332.00	174'101.11	
Nettokosten	1'159'502.64	1'143'796.86	934'059.78	1'087'793.02	
Kostendeckungsgrad in %	5.5%	5.6%	9.3%	13.8%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P600110	Führungsunterstützung	1'227'502.64	100%	68'000.00	100%	1'159'502.64	1'143'796.86	1%

Bemerkungen

Die Nettokosten sind im Vergleich zum Voranschlag 2015 um rund Fr. 15'700.00 höher. Die Zunahme ist hauptsächlich auf höhere Informatikkosten zurückzuführen.

600

Direktionsstabdienste / Fachstelle Beschaffungswesen**Produktgruppe PG600100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -**

Fortsetzung

Ziele**Übergeordnete Ziele**

Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt sowie verständlich verfasst vor. In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird (P110).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Eine umfassende Geschäftskontrolle und eine angemessene fachkompetente Vertretung der Direktion in direktionsübergreifenden Gremien sind sichergestellt. Die Kontrolle über die Einhaltung von mittel- und langfristigen Zielsetzungen wird im Rahmen der Geschäftskontrolle von Gemeinderatsanträgen und parlamentarischen Vorstößen gewährleistet (P110).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

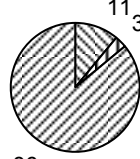
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl vom Gemeinderat verabschiedete parlamentarische Vorstösse (P110)	71	34	65	48	inkl. Prüfungsberichte, Abschreibungen und Fristverlängerungen
2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstösse (P110)	94%	94%	98%	99%	

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG600300 Fachstelle Beschaffungswesen

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	834'735.06	808'181.54	778'394.21	704'814.50	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern 	
Erlöse	118'003.08	128'383.08	153'816.70	405'853.85		
Nettokosten	716'731.98	679'798.46	624'577.51	298'960.65		
Kostendeckungsgrad in %	14.1%	15.9%	19.8%	57.6%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %	
	Fr.	%	Fr.	%				
P600310	Dienstleistungen Stadtintern	767'956.18	92%	20'060.52	17%	747'895.66	714'525.12	5%
P600320	Dienstleistungen Extern	66'778.88	8%	97'942.56	83%	-31'163.68	-34'726.66	-10%

Bemerkungen

Die Nettokosten steigen gegenüber dem Voranschlag 2015 um rund Fr. 36'900.00. Ausschlaggebend dafür sind höhere Informatik- und Raumkosten, wobei letztere auf ein neu benötigtes Sitzungszimmer zurückzuführen sind.

Produktgruppe PG600300 Fachstelle Beschaffungswesen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenaufbewirtschaftung mit allen städtischen Direktionen werden die Beschaffungen der Stadt gesetzeskonform durchgeführt (P310).
- Durch Dialog und Support wird eine einheitliche Beschaffungspraxis sichergestellt (P310).
- Kompetente Beratung von externen Stellen (Energie Wasser Bern, Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik, Personalvorsorgekasse der Stadt Bern, Bürgergemeinde etc.) (P320).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Anzahl Beschaffungsverfahren und Ausgang der Beschwerdeverfahren gegen Zuschlagsverfügungen. Durch eine Auswertung aller durch die Fachstelle Beschaffungswesen begleiteten Verfahren, aufgeschlüsselt nach Auftraggeber, sollen Schwachstellen aufgezeigt werden (P310 und P320).
- Durch die Begleitung der Beschaffungsabläufe und Feststellungen in Beschwerdeverfahren kann der Schulungs- und Unterstützungsbedarf in den einzelnen Abteilungen bestimmt werden (P310 und P320).
- Rückmeldungen der Kunden (P320).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad externe Dienstleistungen (P320)	100.0%	100.0%	157.7%	130.7%	135.0%	Aufwand-Verrechnung nach KBoB-Tarif (Koordination der Bau- und Liegenschaftsorgane des Bundes)

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl durchgeführte Verfahren, aufgeschlüsselt nach Schwellenwert (P310 und P320)	311	303	289	169	Beschaffungskommission (über Fr. 100'000)
	333	374	442	330	Fachstelle Beschaffungswesen
2) Anzahl Beschwerdeverfahren (P310 und P320)	9	7	4	4	
3) Anzahl Beratungen intern (P310)	507	143	115	129	
Anzahl Beratungen extern (P320)	209	607	703	485	

Bemerkungen

Zu Kennzahl 3): Die Verschiebung externer Beratungen in interne Beratungen ist mit der Rückführung von Stadtbauten Bern in die Stadtverwaltung zu begründen.

Finanzverwaltung

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung
	2016	2015	2014	2013
Bruttokosten	122'266'837.82	127'325'739.36	152'323'144.86	126'316'044.58
Erlöse	159'716'163.51	156'215'025.59	168'245'493.45	137'753'717.86
Nettoerlös	37'449'325.69	28'889'286.23	15'922'348.59	11'437'673.28
Kostendeckungsgrad in %	130.6%	122.7%	110.5%	109.1%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG610100	Finanzdienstleistungen							
	Stadtverwaltung (light)	1'562'897.30	1%	454'521.48	0%	-1'108'375.82	-1'121'719.45	-1%
PG610200	Vermögens- und							
	Schuldenbewirtschaftung (light)	53'817'798.01	44%	96'007'616.11	60%	42'189'818.10	30'879'254.66	37%
PG610400	Finanzausgleich und Beiträge	66'886'142.51	55%	63'254'025.92	40%	-3'632'116.59	-868'248.98	318%

Bemerkungen Die Finanzverwaltung bearbeitet finanzstrategische Fragen, erstellt den Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP), das Produktgruppen-Budget und die Jahresrechnung. Sie stellt die jederzeitige Liquidität sicher, besorgt den zentralen Zahlungsdienst der Stadt, legt die flüssigen Mittel kurzfristig an und beschafft Fremdkapital. Ausserdem verwaltet sie die zwecksbestimmten Zuwendungen Dritter und führt die Steuereinlagekasse für das Gemeindepersonal. Sie zeichnet ebenfalls verantwortlich für die Bewirtschaftung der städtischen Beteiligungen und das Versicherungswesen, wo sie als selbständige Brokerin auftritt.

So beinhaltet die Produktgruppe "Finanzdienstleistungen für die Stadtverwaltung" nach wie vor das Produkt "Finanzwesen FPI", das bei den anderen Direktionen in der Produktgruppe "Zentrale Dienste" enthalten ist.

In der Produktgruppe "Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung" werden die für die Stadtverwaltung, die Sonderrechnungen und Anstalten erbrachten Dienstleistungen sowie die Nettozinsen geführt.

Die Produktgruppe "Finanzausgleich und Beiträge" umfasst nebst der Sachbearbeitung die Transferzahlungen und Beiträge, insbesondere die Finanz- und Lastenausgleichszahlungen im engeren Sinne (Disparitätenabbau und Zentrumslastenabgeltung sowie den vertikalen Finanzausgleich). Zudem werden gesamtstädtische Finanzvorgänge wie beispielsweise Zusatzabschreibungen oder Einlagen und Entnahmen in nicht zuzuordnende Spezialfinanzierungen abgewickelt.

Übersicht - Fortsetzung

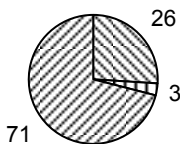
Die Finanzverwaltung erwartet bei der Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung einen um 11,3 Mio. Franken höheren Nettoerlös gegenüber dem Budget 2015 und in der Produktgruppe Finanzausgleich und Beiträge Mehrkosten von 2,7 Mio. Franken.

Die Abweichungen zum Vorjahr über die ganze Dienststelle setzen sich wie folgt zusammen:

Bruttokosten	-5.13	Mio. Franken	
Personalaufwand	0.17	Mio. Franken	
Sach- und übriger Betriebsaufwand	-0.03	Mio. Franken	
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0.00	Mio. Franken	
Finanzaufwand	-7.94	Mio. Franken	(Anstalten und Sonderrechnungen: - 1.91 Mio.; steuerfinanzierter Haushalt: - 6.1 Mio.)
Transferaufwand	2.69	Mio. Franken	
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	Mio. Franken	
Interne Verrechnungen	-0.02	Mio. Franken	
Erlöse	3.50	Mio. Franken	
Entgelte	0.12	Mio. Franken	
Verschiedene Erträge	-2.80	Mio. Franken	(Die Overheadkosten der Sonderrechnungen werden neu unter "Transferertrag" geführt)
Finanzertrag	1.28	Mio. Franken	(Zinsen Anstalten und Sonderrechnungen)
Transferertrag	2.80	Mio. Franken	(Die Overheadkosten der Sonderrechnungen werden neu unter "Transferertrag" geführt)
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	Mio. Franken	
Interne Verrechnungen	2.10	Mio. Franken	(Verrechnete Passivzinsen)

Produktgruppe PG610100 Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'562'897.30	1'459'035.85	1'313'204.57	1'609'485.79	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	454'521.48	337'316.40	270'436.81	305'278.45	
Nettokosten	1'108'375.82	1'121'719.45	1'042'767.76	1'304'207.34	
Kostendeckungsgrad in %	29.1%	23.1%	20.6%	19.0%	

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P610110	Finanzhaushalt	907'173.66	58%	1'706.64	0%	905'467.02	868'017.62	4%
P610120	Leistungen für Behörden	16'753.56	1%	31.32	0%	16'722.24	14'220.72	18%
P610130	Leistungen für Verwaltung	111'892.44	7%	209.28	0%	111'683.16	122'869.02	-9%
P610140	Versicherungswesen	274'567.36	18%	400'291.60	88%	-125'724.24	-146'216.70	-14%
P610150	Finanzwesen FPI	252'510.28	16%	52'282.64	12%	200'227.64	262'828.79	-24%

Bemerkungen

Die Produktgruppe "Finanzdienstleistungen für die Stadtverwaltung" beansprucht netto 1,1 Mio. Franken, was gegenüber dem Voranschlag 2015 einem Mehraufwand von 0,1 Mio. Franken bzw. gegenüber der Rechnung 2014 einem Mehraufwand von 0,25 Mio. Franken entspricht. Der Mehraufwand gegenüber dem Budget 2015 begründet sich hauptsächlich durch die aus dem 14. HH-Paket stammende Verbesserungsmaßnahme der Ausweitung der Tätigkeit der städtischen Versicherungsfachstelle. Der Ertrag aus Courtagen der Versicherungsfachstelle (P610140) beträgt neu Fr. 400'000.00 also Fr. 120'000.00 mehr als gegenüber 2015. Dafür wird die Versicherungsfachstelle um 80-Stellenprozente aufgestockt. Diese Personalkosten sind mit höheren Einkünften aus Courtageeinnahmen gedeckt.

Abweichungen bei den einzelnen Produkten gegenüber dem Vorjahr ergeben sich aufgrund der Anpassung der Umlageschlüssel gemäss aktueller Zeiterfassung des Jahres 2014.

Produktgruppe PG610100 Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Fach- und zeitgerechte Steuerung und Führung des Finanzhaushalts der Stadt und der Direktion mit Verwaltungsrechnung, Voranschlag sowie Finanzplan nach den gesetzlichen Vorgaben des Kantons unter Berücksichtigung der Kostenrechnung (P110)
- Beratung und Unterstützung der Kommissionen des Stadtrats in Finanzfragen, fristgerechte Beantwortung parlamentarischer Vorstösse (P120)
- Beratung der Stadtverwaltung als Fachinstanz für das Rechnungswesen und Erteilung von fachtechnischen Weisungen (P130)
- Zielgerichtete fachliche Mitarbeit in gesamtstädtischen Projekten der Verwaltungsentwicklung (P130)
- Sicherstellung der Betriebsbereitschaft der notwendigen Informatikmittel (P130)
- Sicherstellen eines angemessenen Versicherungsschutzes für alle Risiken der Stadt (P140)
- Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Finanz- und Informatikbereich sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt. Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut (P150)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die strategischen Ziele werden mittels Balanced Scorecard (Kennzahlen und Messgrössen) überprüft (P110-P150)
- Einhaltung der Vorschriften und Vorgaben des Kantons (P110)
- Einhaltung der Termine im Budget-, Finanzplanungs- und Rechnungslegungsprozess (P110)
- Auswertung von Rückmeldungen der Kommissionen und Stadtratsmitglieder (P120)
- Auswertung von Rückmeldungen aus der Verwaltung (P130 und P150)
- Periodische Beurteilung des Versicherungsportefeuilles unter Einbezug der Versicherungsverantwortlichen der Direktionen (P140)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Versicherungsrahmenverträge (P140)	8	8	8	8	

Produktgruppe PG610100 Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung (light) - Fortsetzung

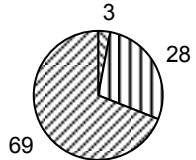
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
2) Versicherungsprämienvolumen (Mio. Fr.) (P140)	2.6	2.7	2.7	2.6	

Bemerkungen

Zu Kennzahlen 1) und 2): ohne obligatorische Unfallversicherung (UVG)

Produktgruppe PG610200 Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	53'817'798.01	61'744'446.01	53'359'894.49	60'716'991.52	 <ul style="list-style-type: none"> ▫ Beiträge Dritter ▫ Interne Verrechnungen ▫ Sonstiges
Erlöse	96'007'616.11	92'623'700.67	104'721'045.31	72'194'356.61	
Nettoerlös	42'189'818.10	30'879'254.66	51'361'150.82	11'477'365.09	
Kostendeckungsgrad in %	178.4%	150.0%	196.3%	118.9%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös 2016 / Fr.	Nettoerlös 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
	Dienstleistungen							
	Vermögens- /Schuldenbewirtschaftung	286'887.68	1%	2'873'257.60	3%	2'586'369.92	2'717'528.00	-5%
P610210								
P610220	Nettozinsen	53'530'910.33	99%	93'134'358.51	97%	39'603'448.18	28'161'726.66	41%

Bemerkungen

Nettozinsen = Differenz zwischen Passiv- und Aktivzinsen, d. h. Zinsaufwand für das Verwaltungs- und Finanzvermögen der Stadt inkl. Finanzierung der Sonderrechnungen und Anstalten, abzüglich Ertrag aus Geldanlagen und Beteiligungen.

Vom gesamten Passivzinsaufwand von 51,8 Mio. Franken entfallen 21,6 Mio. Franken auf den allgemeinen Haushalt und 30,2 Mio. Franken auf die Anstalten und den Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik, welchen die Zinsen weiterverrechnet werden.

In der Produktgruppe Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung kann ein um 11,3 Mio. Franken höherer Nettoerlös ausgewiesen werden als im Budget 2015. Der höhere Nettoerlös begründet sich durch 6 Mio. Franken tiefere Zinsen für die kurz- und langfristigen Finanzverbindlichkeiten dank der günstigen Konditionen und des Schuldenabbaus. Zudem wurde das Verzinsungssystem des Fonds für Boden und Wohnbaupolitik grundsätzlich überarbeitet. Nach Einführung von HRM2 per 1. Januar 2014 erfolgt die Verzinsung neu auf Basis des gesamten Eigenkapitals (Zinsausschüttung von 2,85 %) bisher wurden Zinsen von 6 % des Dotationskapitals ausgeschüttet. Durch diese Änderung erhöht sich der Zinsertrag ab 2014 um 4,9 Mio. Franken pro Jahr, im Produktgruppenbudget 2015 war diese Erhöhung noch nicht enthalten.

Nach dem neuen Rechnungslegungsmodell HRM2 wird die bestehende Spezialfinanzierung betreffend Ausgliederung ewb von 80 Mio. Franken ab 2014 über 16 Jahre aufgelöst, diese 5 Mio. Franken sind als ausserordentlicher Ertrag enthalten.

610

Finanzverwaltung**Produktgruppe PG610200 Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung (light) -**

Fortsetzung

Ziele**Übergeordnete Ziele**

- Fachgerechte Verwaltung der Beteiligungen und der Wertchriften (inkl. der Darlehen und Hypotheken) der Stadt und der Zuwendungen Dritter (P210)
- Bewirtschaftung der Passiven, insbesondere der Anleihen und Darlehen sowie der Steuereinlagekasse für das Gemeindepersonal (P210)
- Die Liquidität der Stadt muss jederzeit sichergestellt sein (P210)
- Optimierung der Nettozinsbelastung durch gezielte Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung (P220)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Regelmässige Analyse aller anstehenden Zahlungsverpflichtungen und der Guthaben (P210)
- Soll-Ist-Vergleich der Zinskosten (P220)

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
---------	-----------	-----------	----------	----------	----------	-----------

Keine

Kennzahlen

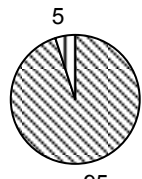
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Bestand Anleihen und Darlehen (Mio. Fr.) (P210)	1'025.0	815.0	745.0	845.0	
2) Durchschnittlicher Selbstkostenzinssatz (P220)	2.30%	2.28%	2.61%	2.55%	Ist per 31.12.2013 2,57% nach Rückführung Stadtbauten 2,28 %
3) Zinsaufwand netto (Mio. Fr.) (P220)	-36.3	-16.4	-10.0	-6.7	Negativwert, da die Erträge den Aufwand übersteigen
4) Zinsaufwand netto pro Einwohnenden (Fr.) (P220)	-261	-119	-73	-51	Negativwert, da die Erträge den Aufwand übersteigen
5) Gewichtete durchschnittliche Restlaufzeit der Darlehen und Anleihen im steuerfinanzierten Haushalt (Duration) (P220)	6.98	7.13	7.52	7.58	Neue Kennzahl ab 2015 Ist per 31.12.2013 8,09 nach Rückführung Stadtbauten 7,13

Bemerkungen

Zu Kennzahl 1) Bestand Anleihen und Darlehen des steuerfinanzierten Haushalts per Ende 2014 = 1'025 Mio. Franken (Rückführung Stadtbauten Bern per 1. Januar 2014 285 Mio. Franken in den steuerfinanzierten Haushalt, Rückzahlungen Darlehen 2014 75 Mio. Franken).

Produktgruppe PG610400 Finanzausgleich und Beiträge

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	66'886'142.51	64'122'257.50	97'650'045.80	63'989'567.27	 <p>5 95</p> <p>▣ Beiträge Dritter ▣ Steuern</p>
Erlöse	63'254'025.92	63'254'008.52	63'254'011.33	65'254'082.80	
Nettokosten	3'632'116.59	868'248.98	34'396'034.47	-1'264'515.53	
Kostendeckungsgrad in %	94.6%	98.6%	64.8%	102.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P610410 Beitragswesen	1'084'594.68	2%	16.92	0%	1'084'577.76	1'013'210.98	7%
P610430 Finanz- und Lastenausgleich	65'801'547.83	98%	63'254'009.00	100%	2'547'538.83	-144'962.00	-1857%
P610440 Gesamtstädtische Finanzvorgänge	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Das Produkte "Beitragswesen" beinhaltet die Arbeiten von der Gesuchseinreichung und -prüfung über die Auszahlung bis hin zum Controlling.

Über das Produkt "Beitragswesen" erfolgen Zahlungen an Projektunterstützungen der Entwicklungshilfe (150'000.00) und Beiträge an die humanitäre Hilfe (30'000.00). Gemäss Stadtratsbeschluss vom 10.09.2015 erfolgt eine einmalige Aufstockung des Beitrages an die humanitäre Hilfe von Fr. 70'000.00 zugunsten Menschen in Not der aktuellen Flüchtlingstragödie. Weiter werden die Übernahme der Baurechtszinsen des Alpinen Museums (Fr. 51'000.00), der Beitrag an die Stiftung "Berner Münster" (Fr. 750'000.00) sowie Fr. 11'500.00 an die Kirchgemeinde für das bürgerliche Geläute und diverse Kleinbeiträge an private Institutionen budgetiert.

Seit der FILAG-Revision 2012 beträgt die im direkten "Finanz- und Lastenausgleich" enthaltene Zentrumslastenabgeltung (Erlös) 63,25 Mio. Franken. Abgestützt auf die Finanzplanungshilfe des Kantons (Stand August 2014 mit Aktualisierung im Januar 2015) wird die Zahlung in den kantonalen Disparitätenabbau auf 42 Mio. Franken veranschlagt (Vorjahresbudget 39,7 Mio.). Nach Finanzplanungshilfe fallen 47,6 Mio. Franken an, wobei 5,6 Mio. Franken durch eine Praxisänderung bei den Steuerteilungsrückstellungen anlässlich der Einführung von HRM2 begründet sind, dieser Betrag wird 2016 – 2018 über eine Rückstellung abgewickelt. Für den vertikalen Finanzausgleich werden 23,7 Mio. (Budget 2013 23,4 Mio.) eingestellt. Damit betragen die Nettokosten im Produkt Finanz- und Lastenausgleich 2,54 Mio. Franken. Die Veränderung gegenüber dem Vorjahresbudget ergibt somit 2,7 Mio. Franken.

Gesetzliche Grundlagen: Gesetz über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAG) vom 27. November 2000 und die Verordnung über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAV) vom 22. August 2001 sowie dessen Optimierung mit Inkrafttreten per 1. Januar 2012.

Das bis 2010 verwendete Produkt P610440 "Abschreibungen auf Bilanzfehlbetrag" wurde 2014 reaktiviert und umbenannt in "Gesamtstädtische Finanzvorgänge". Über dieses Produkt werden Zusatzabschreibungen und andere gesamtstädtische Finanztransaktionen abgewickelt.

Produktegruppe PG610400 Finanzausgleich und Beiträge - Fortsetzung

Bemerkungen

Mit der Einführung von HRM2 ergibt sich eine wesentliche Änderung bei der Darstellung des Rechnungsergebnisses. Art. 84 der Gemeindeverordnung regelt den Umgang mit zusätzlichen Abschreibungen. Resultiert in der Erfolgsrechnung ein Ertragsüberschuss und sind zugleich die ordentlichen Abschreibungen kleiner als die Nettoinvestitionen, muss der Ertragsüberschuss für zusätzliche Abschreibungen verwendet werden, bis diese die Nettoinvestitionen erreicht haben.

Die Planung geht von folgenden Werten aus:

Investitionen gemäss Investitionsbudget 2016

107,78 Mio. Franken

Abschreibungen gemäss PGB 2016

57,42 Mio. Franken

Sollte im Produktegruppenbudget 2016 ein Ertragsüberschuss resultieren, wäre dieser entweder als Zusatzabschreibung einzustellen, bis die 100%-ige Selbstfinanzierung der geplanten Investitionen erreicht ist oder - falls Stadtrat und Stimmvolk der Schaffung einer neuen Spezialfinanzierung für Eis- und Wasserinfrastrukturen zustimmen - als Einlage in diese zu verbuchen.

Produktgruppe PG610400 Finanzausgleich und Beiträge - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellung einer leistungsabhängigen Unterstützung aller der Direktion zugeordneten Beitragsberechtigten im Sinne einer Gleichbehandlung der Gesuchstellenden (P410 und P420)
- Sachgerechter Einsatz der zur Verfügung stehenden Mittel für die Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe (P410 und P420)
- Fristgerechte Berichterstattung über den jährlichen Finanz- und Lastenausgleich (FILAG) gemäss Vorgabe Kanton (P430)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Führen der Eingangskontrolle (Aktenablage) bezüglich Jahres- und Revisionsberichten der Leistungsbeziehenden sowie Festhalten der Ergebnisse der fachlichen Überprüfung (P410 und P420)
- Nachweis über die Einhaltung des gemeinderätlichen Konzepts mit dem jährlichen Antrag über die Ausrichtung von Beiträgen für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe (P410 und P420)
- Verifizierung der Höhe der Finanzausgleichszahlungen und der Abgeltung Zentrumslasten unter Beizug der Direktionsfinanzdienste (P430)

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Bilanzüberschuss (Mio. Fr.)	104.3	104.3	104.3	66.3	48.5	Neue Steuerungsvorgabe ab 2014 Ausnahme: keinem Produkt zugeordnet

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Beiträge an Gemeinwesen und Dritte (Mio. Fr.) (P410)	0.97	0.31	0.31	0.31	Ab 2014 neu Beitrag an Münsterstiftung von Stadtbauten Bern übernommen
2) Disparitätenabbau (Zahlung an Kanton, Mio. Fr.) (P430)	39.23	41.46	42.01	24.4	
3) Vertikaler Ausgleich (Zahlung an Kanton, Mio. Fr.) (P430)	26.69	22.26	13.10		Neue Kennzahl ab 2014, Ist-Wert 2013
4) Abgeltung Zentrumslasten (Zahlung an Stadt, Mio. Fr.) (P430)	63.25	63.25	63.25	32.1	
5) Bilanzüberschuss in Steuerzehnteln (P440)	3.76	2.72	2.07	2.29	Neue Kennzahl ab 2016

Produktgruppe PG610400 Finanzausgleich und Beiträge - Fortsetzung

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
6) Beiträge an Entwicklungshilfe (Total Fr.) (P410)	150'000.00	150'000.00	180'000.00	170'000.00	
7) Beiträge an humanitäre Hilfe (Total Fr.) (P410)	30'000.00	30'000.00	0.00	10'000.00	

Bemerkungen

Zu Kennzahl 2): Neue Bezeichnung der KZ nach HRM2. Der bisher in der PG690100 (Stadtbauten Bern) enthaltene Gemeindebeitrag an die Stiftung "Berner Münster" von Fr. 720'000.00 ist ab 2014 im Produkt Beiträge enthalten.

Zu Kennzahl 4): Ausgleich Mehrkosten Kanton aus Finanz- und Lastenausgleich (FILAG).

Zu Kennzahl 6): Im Jahr 2014 sind 13, im Jahr 2013 ebenfalls 13, im Jahr 2012 sind 16 und im Jahr 2011 insgesamt 12 Hilfsorganisationen unterstützt worden.

Zu Kennzahl 7): Beiträge sind abhängig von Katastrophen, Kriegen usw. Entsprechend wird ein Teil des Kredits für Entwicklungszusammenarbeit und ein Teil für humanitäre Hilfe eingesetzt. 2014 wurden drei Beiträge für humanitäre Hilfe gesprochen. Fr. 10'000.00 für die Hilfe der Opfer der schweren Unwetter auf dem Balkan (Schweizerisches Rotes Kreuz), Fr. 10'000.00 für die Flüchtlinge im Nordirak (Caritas) und Fr. 10'000.00 gingen an das Schweizerische Rote Kreuz im Kampf gegen die Ebola-Epidemie.

Immobilien Stadt Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung
	2016	2015	2014	2013
Bruttokosten	115'926'503.49	107'266'148.84	110'777'506.82	3'286'560.49
Erlöse	116'542'659.82	105'082'306.79	108'842'961.47	2'841'286.92
Nettoerlös	616'156.33	-2'183'842.05	-1'934'545.35	-445'273.57
Kostendeckungsgrad in %	100.5%	98.0%	98.3%	86.5%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG620100	Bewirtschaftung Immobilien							
	VV	113'554'519.60	98%	110'424'720.12	95%	-3'129'799.48	-2'890'242.05	8%
PG620200	Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light)	857'783.89	1%	4'713'839.70	4%	3'856'055.81	706'400.00	446%
PG621100	Rebgut Neuenstadt	1'514'200.00	1%	1'404'100.00	1%	-110'100.00	0.00	-

Bemerkungen Seit 1. Januar 2014 sind Teile der Stadtbauten Bern und der Liegenschaftsverwaltung der Stadt Bern in die städtische Abteilung Immobilien Stadt Bern (ISB) übergegangen.

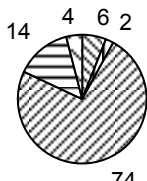
Die Immobilien im Verwaltungsvermögen (VV) befinden sich im Eigentum der Stadt. ISB ist Portfoliomanagerin und Auftraggeberin für nachhaltige Bauleistungen im Sinne der städtischen Vorgaben. Unter anderem bestimmt die Eigentümerversammlung die baulichen Massnahmen und beauftragt Hochbau Stadt Bern mit der Ausführung. Sie zeichnet verantwortlich für die Unterhalts- und Sanierungsstrategie für das bestehende Immobilienportfolio oder definiert den Unterhaltsbedarf.

ISB ist Betreiberin (Bewirtschafterin) der Immobilien im Verwaltungsvermögen. Die Liegenschaften des Finanzvermögens sind im Eigentum des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik und werden ebenfalls durch ISB betreut. Sie ist sowohl für die kaufmännische Bewirtschaftung/Verwaltung der Liegenschaften als auch für die technische und infrastrukturelle Bewirtschaftung (z.B. Hauswartung) zuständig. Zudem priorisiert die Betreiberin Bedürfnisanmeldungen und damit Investitionen, erarbeitet Strategien für die betriebliche Effizienzsteigerung mittels räumlicher Optimierungen und Definition von Raumprogramm und Projektzielen.

Neben der Produktgruppe Bewirtschaftung Immobilien VV figurieren bei Immobilien Stadt Bern noch die Produktgruppen Liegenschaften im öffentlichen Interesse (Liöl) und Rebhut Neuenstadt.

Produktgruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	113'554'519.60	105'297'548.84	108'888'497.15	0.00	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Sonstiges ▣ Steuern
Erlöse	110'424'720.12	102'407'306.79	106'418'496.92	0.00	
Nettokosten	3'129'799.48	2'890'242.05	2'470'000.23	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	97.2%	97.3%	97.7%	-	

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P620110	Bewirtschaftung Verwaltungsgebäude	20'285'141.28	18%	20'285'141.28	18%	0.00	-10'006.83	-100%
P620120	Bewirtschaftung Schul- und Sportanlagen	55'982'095.92	49%	55'982'095.92	51%	0.00	-10'417.56	-100%
P620130	Bewirtschaftung Spezialobjekte	35'892'464.32	32%	33'413'891.28	30%	2'478'573.04	1'998'320.88	24%
P620140	Leistungen für Behörden und Verwaltung	1'362'486.72	1%	740'881.56	1%	621'605.16	712'670.00	-13%
P620150	Leistungen für Dritte	32'331.36	0%	2'710.08	0%	29'621.28	199'675.56	-85%

Bemerkungen

Das vorliegende Budget 2016 ist das erste Budget der Dienststelle Immobilien Stadt Bern, für welches aus dem Jahresabschluss 2014 Erfahrungszahlen vorliegen.

Die Kalkulation der Raumkostenverrechnung basiert auf einer Umlage sämtlicher Betriebskosten (Vollkosten) mit Ausnahme des Teilportfolios für Brunnen und Denkmäler, Wartehallen, Kirchen und Geläute sowie WC-Anlagen, deren Eigentümerlasten durch ISB zu tragen sind und die zusammen mit den Kosten für Leistungen für Behörden und Verwaltung resp. Dritte die ausgewiesenen Nettokosten von Fr. 3'129'800.00 ausmachen.

Von den insgesamt veranschlagten Erlösen von rund 103 Mio. Franken entfallen 84,5 Mio. Franken auf die interne Verrechnung an städtische Dienststellen für Raumkostenverrechnung und Weiterbelastung von Heiz- und Betriebskosten sowie von Facility Management Dienstleistungen. Die interne Raumkostenverrechnung richtet sich in den Jahren 2014 bis 2018 nach den durchschnittlich erwarteten Plankosten. Diese beinhalten folgende Komponenten: Instandhaltung, Kapitalverzinsung, Abschreibungen, Eigentümerkosten, Verwaltungskosten sowie Zumietkosten.

Die Mieterträge für Dritte und Stadtnahe Dritte sind mit Fr. 11'784'500.00 veranschlagt. Für Mieter ohne Leistungsvertrag mit der Stadt werden Marktmieten verrechnet.

Produktegruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV - Fortsetzung

Bemerkungen

ISB ist die Fachstelle für Immobilienfragen der Stadt Bern. Die den Produkten P620140 "Leistungen für Behörden und Verwaltung" und P620150 "Leistungen für Dritte" verrechneten Kosten zeigen die Aufwendungen, welche aus der Beantwortung von Anfragen aus dem Stadt- und Gemeinderat sowie aus anderen Dienststellen der Stadt Bern entstehen.

Die Produkte P620110 Bewirtschaftung Verwaltungsgebäude und P620120 Bewirtschaftung Schul- und Sportanlagen sollen gemäss Modell Raumkostenverrechnung für die Jahre 2014 bis 2018 ein ausgeglichenes Ergebnis ausweisen. Die in den ersten Jahren resultierenden Überschüsse werden jeweils abgegrenzt, um die später prognostizierten Mehrkosten auszugleichen. Mit diesem Vorgehen kann eine einfacher zu budgetierende geglättete Raumkostenverrechnung erreicht werden.

Die Zumiete zulasten ISB für Mietflächen, welche nicht aus dem städtischen Portfolio gestellt werden können, ist mit Fr. 7'780'900.00 budgetiert. Zumieten durch ISB werden für die städtischen Nutzenden wie eigene Liegenschaften gemäss den Richtlinien Raumkosten und Standards pro m2 Hauptnutzfläche weiterbelastet.

Produkt P620110 Bewirtschaftung Verwaltungsgebäude

Die Bewirtschaftung Verwaltungsgebäude umfasst sämtliche im Immobilienportfolio enthaltenen Bürogebäude der Stadtverwaltung. Die Verwaltungsgebäude weisen einen Gebäudeversicherungswert von rund 230 Mio. Franken auf, dies entspricht einem Anteil von 13,6 % des Gesamtwertes Gebäudeversicherung.

Neben den im Raumkostenmodell kalkulierten Kosten werden die Heiz- und Betriebskosten (generelle Kosten des Gebäudebetriebes anlehnend an die Nebenkosten des Mietrechts) sowie die Facility-Management-Dienstleistungen jeweils per Mitte Jahr für die Periode eines Jahres abgerechnet und mit den bisher geleisteten Akontozahlungen verrechnet.

Produkt P620120 Bewirtschaftung Schul- und Sportanlagen

Den weitaus grössten Anteil am Gesamtportfolio macht mit rund 60 % Anteil am Gebäudeversicherungswert das Produkt Bewirtschaftung Schul- und Sportanlagen aus.

Falls der benötigte Raumbedarf nicht durch städtische Liegenschaften des Verwaltungsvermögens gedeckt werden kann, müssen entsprechende Flächen zugemietet werden.

Die Schulen, Kindergärten/KITA's, Sportbauten sind auf rund 300 Gebäude verteilt. Die Raumkostenverrechnung richtet sich nach den Richtlinien Raumkosten und Standards.

Produkt P620130 Bewirtschaftung Spezialobjekte

Die Spezialobjekte der Immobilien im Verwaltungsvermögen umfassen einerseits Werkhöfe/Magazine, Zivilschutzanlagen, sowie Friedhofsgebäude, welche der Raumkostenverrechnung unterliegen und weisen einen Gebäudeversicherungswert von rund 416 Mio. Franken auf; dies entspricht einem Anteil von 24,6 % des Gesamtwertes Gebäudeversicherung.

Falls der benötigte Raumbedarf nicht durch städtische Liegenschaften des Verwaltungsvermögens gedeckt werden kann, müssen entsprechende Flächen zugemietet werden.

Weiter sind in diesem Produkt definierte Teilportfolios wie Brunnen und Denkmäler, Wartehallen, Kirchen und Geläute sowie WC-Anlagen enthalten, welche in der direkten Verantwortung von ISB liegen. Eine direkte Weiterverrechnung dieser Leistungen erfolgt nicht. Im Budget nicht mehr enthalten sind die Kosten und Erträge der Liegenschaften Tierpark und BärenPark. Ab 1.1.2015 wird der Tierpark als Sonderrechnung mit Spezialfinanzierung betrieben. Als Nettokosten verbleiben auf diesem Produkt Fr. 2'478'500.00.

Produktegruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch eine optimale Verwaltung des Immobilienportfolios (Liegenschaften im Verwaltungsvermögen) wird sichergestellt, dass die Raumbedürfnisse der Direktionen befriedigt werden (P110-130).
- Es wird eine effektive und effiziente kaufmännische (Vermietung) und infrastrukturelle (Hauswartung) Bewirtschaftung gewährleistet (P110-130).
- Die "Immobilien Stadt Bern" verantwortet die Ausarbeitung und Umsetzung der Unterhalts- und Sanierungsstrategie für das bestehende Immobilienportfolio (P110-130).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die der ISB zugetragenen Raumbedürfnisse können zum grössten Teil befriedigt werden und sollen mit eigenen Gebäuden abgedeckt werden (P110-150).
- Kosten werden laufend optimiert. Durch das stetig wachsende Portfolio können jedoch die Gesamtkosten diesbezüglich nicht gesenkt werden (P110-150).
- Für den Werterhalt der Immobilien im Verwaltungsvermögen erstellen ISB und HSB Massnahmenpläne. Diese Massnahmen finden zusammen mit den vom Gemeinderat verabschiedeten Neubestellungen Eingang in die mittelfristige Investitionsplanung (MIP) Investitionsbereich Hochbau. Die vom Gemeinderat vorgegebene Investitionsquote für die nächsten Jahre kann jedoch nur mit Verschiebung von Projekten auf spätere Jahre eingehalten werden. Damit wird der Sanierungsrückstand weiter zunehmen (P110-150).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Zustandswert des gesamten Immobilienportfolios (P110-130)	≥ 0.75	≥ 0.75	0.75			Siehe Bemerkungen
2) Leerstandsquote (vermietbare Flächen ohne Umbauleerstände) im Verhältnis zu Liegenschaftserträgen und Raumkostenverrechnung (P110-130)	< 1%	< 1%	0.59%			Bereinigt um die Umbauleerstandskosten
3) Abweichung Unterhaltsbudget (P110-130)	< 10%	< 10%	6%			Siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Bewirtschaftungskosten pro m2 für Verwaltungsgebäude (Reinigung, Hauswirtschaft, Kleinunterhalt) (P110-130)	61.79 / m2	66.02 / m2			
2) Anzahl zugemietete Objekte (P110-130)	282	285			Parzellenverträge an Stadtgrün
3) Investitionsvolumen Baumassnahmen Auftragserteilung durch Eigentümer pro Teilportfolio:					
- Verwaltungsliegenschaften (P110)	4'189'390.53				Instandsetzungsmassnahmen
- Schul- und Sportanlagen (P120)	22'539'534.82				Bei dieser Kennzahl handelt es sich um
- Spezialobjekte (P130)	9'921'303.39				Bruttoausgaben
4) Investitionsvolumen Baumassnahmen ausgelöst durch Neubestellungen pro Teilportfolio:					
- Verwaltungsliegenschaften (P110)	3'312'048.45				
- Schul- und Sportanlagen (P120)	17'493'611.50				Bei dieser Kennzahl handelt es sich um
- Spezialobjekte (P130)	21'601'598.05				Bruttoausgaben
5) Gesamtkosten der Liegenschaften ohne Raumkostenverrechnung (Mio. Fr.) (P130)	2'470'000.25				

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Der relative Zustandswert zeigt den aktuellen bautechnischen Wert eines Gebäudes im Verhältnis zu seinem Neuwert. Ein Neubau weist einen Zustandswert von 1,0 (100 %) aus. Die Bewertung/Wertminderung setzt sich aus der Lebensdauer und dem Alter der einzelnen Gebäudebestandteile zusammen. Die Ermittlung des Zustandswertes eines Gebäude bzw. dessen Gebäudeteilen erfolgt mittels der von Bauchfachleuten entwickelten Software Stratus.

Der relative Zustandswert kann in etwa wie folgt kategorisiert werden:

0,85 Gebäude „intakt“

0,71 – 0,85 Gebäude „leicht schadhaf“

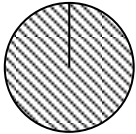
0,50 – 0,70 Gebäude „mittel schadhaf“

<0,50 Gebäude „stark schadhaf“

Als Steuerungsvorgabe wird von einem Zustandswert des gesamten Immobilienportfolios von $\geq 0,75$ ausgegangen.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Im Budget 2014 waren 10,78 Mio. Franken eingestellt. Darin enthalten waren noch Instandhaltungsmassnahmen für das Portfolio des Tierparks. Durch die Übernahme des baulichen Unterhalts im Verlaufe des Jahres 2014 in die Erfolgsrechnung des Tierparks resultiert beim baulichen Unterhalt ISB eine Entlastung von rund Fr. 262'300.00. Unter Berücksichtigung dieses Fakts betrug die Budgetunterschreitung 3,22 %, ohne Berücksichtigung dieser Sachlage wurde das Budget um rund 6 % unterschritten.

Produktgruppe PG620200 Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light)

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	857'783.89	464'600.00	428'022.69	1'556'276.44	 100
Erlöse	4'713'839.70	1'171'000.00	1'259'476.75	1'208'848.60	
Nettoerlös	3'856'055.81	706'400.00	831'454.06	-347'427.84	
Kostendeckungsgrad in %	549.5%	252.0%	294.3%	77.7%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P620210	Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light)	857'783.89	100%	4'713'839.70	100%	3'856'055.81	706'400.00	446%

Bemerkungen

Im Budgetjahr 2016 verbleiben in dieser Produktgruppe 50 % Miteigentum an der Bodenparzelle des Paul-Klee-Zentrums, die Baurechte von BernMobil, die Liegenschaft Glockenstrasse 3 und 5 und das Baurecht der Kleintierzüchteranlage.

Mit der Einführung von HRM2 werden per 1. Januar 2014 bestehende Anlagen linear auf 12 Jahre abgeschrieben, der gesamtstädtische Abschreibungsbetrag bleibt somit für diese Anlagen gleich. Die Abschreibungen Liegenschaften im öffentlichen Interesse (Liöl) von Fr. 749'979.05 werden ausgesetzt, bis erforderliche Zusatzabschreibungen im IT-Bereich vollzogen sind, danach wird der Abschreibungswert Liöl entsprechend erhöht.

Aus Entwidmung der Liegenschaften Restaurant Rosengarten, Parkcafé Kleine Schanze und weiterer kleiner Objekte im Verwaltungsvermögen und Übertragung in den Fonds können Fr. 3,54 Mio. Franken als Aufwertungsgewinn nach HRM2 realisiert werden.

Aus diesen gesamtstädtischen Überlegungen resultiert im Budgetjahr ein positives Jahresergebnis von Fr. 3'856'055.81.

620

Immobilien Stadt Bern

Produktgruppe PG620200 Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Der Liegenschaftsbestand wird laufend bereinigt und ständig à jour gehalten.

Die übertragungsfähigen Liegenschaften sind innert nützlicher Frist ins Fonds- oder ins Verwaltungsvermögen zu übertragen beziehungsweise je nach Entscheid an Dritte im Baurecht abzugeben oder zu verkaufen (P110).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Umsetzung kann aufgrund des abnehmenden Bestandes an Liegenschaften dieser Produktgruppe bejaht werden (P110).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

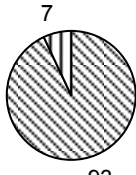
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Liegenschaften (P110)	14	16	16	15	Anzahl Etatpositionen
2) Getätigte Investitionen Fr. Nettoergebnis (P110)	0	0	113'000	2'300'000	

Bemerkungen

Zu Kennzahl 1): Die Anlagestruktur wurde aufgrund HRM2 im 2014 neu definiert. Zusätzlich zu der angegebenen Anzahl von 14 bestehen 20 Dienstbarkeiten.
Zu Kennzahl 2): Übertragungen ins Fondsvermögen und Zugänge; 2011 Neuzugang Philosophenweg 20/24 in der Etatposition BernMobil für 2,3 Mio. Franken aus Enteignung, 2012 Neuzugang Kleintierzüchteranlage im Baurecht für Fr. 113'000.00, 2013/2014 keine Zu- oder Abgänge.

Produktgruppe PG621100 Rebgut Neuenstadt

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'514'200.00	1'504'000.00	1'460'986.98	1'730'284.05	 <p>7 93</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	1'404'100.00	1'504'000.00	1'164'987.80	1'632'438.32	
Nettokosten	110'100.00	0.00	295'999.18	97'845.73	
Kostendeckungsgrad in %	92.7%	100.0%	79.7%	94.3%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P621110 Rebgut Neuenstadt	1'514'200.00	100%	1'404'100.00	100%	110'100.00	0.00	-

Bemerkungen

Die Prognose der Verkäufe wird gegenüber dem Budget 2015 für das Jahr 2016 um Fr. 100'000.00 auf Fr. 1'400'000.00 reduziert. Die Verkäufe von Fr. 1'400'000.00 entsprechen den in einem normalen Geschäftsjahr erzielten Umsätzen (z.B. 2011 + 2012). In den Jahren 2013 und 2014 mussten aufgrund des Hagelsturms 2013 deutliche Mindererträge in Kauf genommen werden. Die daraus resultierenden Lieferengpässe haben dazu geführt, dass einige Kundinnen und Kunden auf andere Lieferantinnen und Lieferanten ausgewichen sind.

Die Aufwände 2016 bewegen sich im Rahmen des Budgets 2015. Der Ersatz eines Mitarbeiters, der im Jahre 2012 in Pension ging, wird auch für das Budget 2016 ausgesetzt. Das Budget für das Jahr 2016 sieht einen Verlust von Fr. 110'100.00 vor. Die Auslegeordnung zur Bestimmung der notwendigen Massnahmen um ein ausgeglichenes Ergebnis zu erzielen, wird zurzeit erarbeitet. Der Weinvertrieb Bern erfolgt über Immobilien Stadt Bern (ISB); die Auslieferung des bestellten Weines wird im Auftragsverhältnis durch Logistik Bern (LB) vorgenommen. Die Aufwendungen von ISB und LB sind mit Fr. 100'000.00 veranschlagt.

Die folgenden Mietkosten sind im Budget eingesetzt: Miete des Pachtlandes und der Kellerei in La Neuveville mit Fr. 80'000.00 zu Gunsten des Fonds, die Miete des neuen Weinkellers bei LB mit Fr. 1'700.00 zu Gunsten ISB resp. Energie Wasser Bern und die Pacht des Rebgutes St. Petersinsel mit Fr. 15'300.00 zu Gunsten der Bürgerlichen Domänenverwaltung. Die Lohn- und Sozialkosten betragen insgesamt Fr. 779'500.00.

Produktgruppe PG621100 Rebgut Neuenstadt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Stärkere Positionierung auf dem Markt mit Nischenprodukten/Spezialitäten (P110).
- Produktion nach Label Vinatura (ökologische Betriebsführung) sowohl auf der St. Petersinsel als auch in La Neuveville (P110).
- Absatzerhöhung und Neuausrichtung des Vertriebes des St. Petersinsel Weines über neue Kanäle (P110).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Der Ausbau der Spezialitäten wird fortgesetzt. Die rote Assemblage barrique "Le Président" aus Mara, Gamaret und Pinot Noir von der St. Petersinsel wird neu unter dem Namen "Le Philosophe" vertrieben. (P110).
- Auf der Petersinsel wird nach dem Label "Vinatura" und in Neuenstadt nach dem Label "integrierte Produktion" hergestellt (P110).
- Abklärungen hinsichtlich Neuausrichtung laufen (Vermietung/Verpachtung) (P110).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P110)	>=100%	>=100%	79%	84%	97%	Ist-Werte vor Bewegung der Rückstellungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Ertrag aus Verkauf Fr. (P110)	1'162'007	1'425'533	1'423'012	1'465'113	
2) Getätigte Investitionen Fr. (P110)	0	95'837	0	0	
3) Lagerbestand Fr. (P110)	454'004	436'313	620'648	674'620	
4) Produktionsmenge/Qualität	*	*	*	*	* siehe Bemerkungen
5) Anteil Nischenprodukte in % zur Gesamtmenge	17.87%	14.00%	12.00%	14.00%	
6) Anteil ökologisch produzierter Wein	100%	100%	100%	100%	In Neuenstadt wird unter dem Label "IP, Integrierte Produktion" gearbeitet, auf der St. Petersinsel nach den Grundsätzen des Labels "Vinatura"
7) Betriebserfolg / neutraler Erfolg in Fr.	-295'999.18	-282'180.23	-40'096.33	8'873.93	vor Bewegung Rückstellung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 4):

Weinsorten	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012
Chasselas	52'692 kg à 69.9° Oe	41'156 kg à 67.2° Oe	78'522 kg à 71.8° Oe
Pinot noir	41'148 kg à 92.0° Oe	31'472 kg à 85.0° Oe	44'271 kg à 91.0° Oe
diverse Spezialitäten	20'420 kg	12'010 kg	17'087 kg

Steuerverwaltung

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	22'765'241.56	18'894'739.48	18'305'520.45	18'148'272.13
Erlöse	464'149'834.80	462'955'100.44	459'695'025.63	451'959'752.71
Nettoerlös	441'384'593.24	444'060'360.96	441'389'505.18	433'811'480.58
Kostendeckungsgrad in %	2038.9%	2450.2%	2511.2%	2490.4%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	
Steuerregister / Veranlagung	4'627'849.40	20%	246'371.76	0%	-4'381'477.64	-4'163'885.36	5%
Steuerinkasso (light)	4'764'510.96	21%	5'723'667.56	1%	959'156.60	961'083.48	0%
Erhebung besondere Gemeindesteuern (light)	1'372'881.20	6%	179'795.48	0%	-1'193'085.72	-1'251'837.16	-5%
Steuereinnahmen (light)	12'000'000.00	53%	458'000'000.00	99%	446'000'000.00	448'515'000.00	-1%

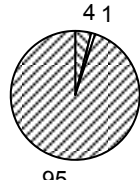
Bemerkungen

Bruttokosten: Mehrkosten gegenüber 2015:	+ 3,87 Mio. Franken	Erlöse: Mehrerlöse gegenüber 2015:	+ 1,19 Mio. Franken
Personalaufwand	+ 0,14 Mio. Franken	Fiskalertrag	+ 1,10 Mio. Franken
Sach- und übriger Betriebsaufwand	- 0,21 Mio. Franken	Entgelte	+ 0,03 Mio. Franken
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	+ 0,03 Mio. Franken	Finanzertrag	- 0,02 Mio. Franken
Finanzaufwand	0,00 Mio. Franken	Transferertrag	+ 0,05 Mio. Franken
Transferaufwand	+ 3,93 Mio. Franken	Interne Verrechnungen	+ 0,03 Mio. Franken
Interne Verrechnungen	- 0,02 Mio. Franken		

Der budgetierte Nettoerlös liegt mit 441,4 Mio. Franken um 2,7 Mio. Franken unter demjenigen des Vorjahres und entspricht dem Nettoerlös der Rechnung 2014. Die Nettoerlösminderung ist auf die neuen Direktzahlungen von 3,2 Mio. Franken an Bern Tourismus für die Erlöse der Übernachtungsabgabe und des Zuschlags Bern-Ticket und auf die Überweisung der kantonalen Beherbergungsabgabe von 0,7 Mio. Franken zurückzuführen. Bis Rechnungsjahr 2014 wurden diese Zahlungen an Bern Tourismus durch das Wirtschaftsamt vorgenommen. Der Systemwechsel erfolgte auf Empfehlung des Finanzinspektorats und ist kostenneutral. Der Bezug der kantonalen Beherbergungsabgabe ist eine neue Aufgabe, welche kostendeckend entschädigt wird. Die Kosten können somit ohne die vorerwähnten Budgetposten nochmals gesenkt und die Erlöse gesteigert werden. Die Vorgaben des Gemeinderates sind berücksichtigt.

Produktgruppe PG630100 Steuerregister / Veranlagung

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	4'627'849.40	4'438'657.36	4'302'260.06	4'466'837.45	 <p>4 1 95</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Beiträge Dritter <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Steuern 	
Erlöse	246'371.76	274'772.00	263'643.14	288'953.31		
Nettokosten	4'381'477.64	4'163'885.36	4'038'616.92	4'177'884.14		
Kostendeckungsgrad in %	5.3%	6.2%	6.1%	6.5%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
Steuerregister und Veranlagung	4'627'849.40	100%	246'371.76	100%	4'381'477.64	4'163'885.36	5%

Bemerkungen

Nettokosten: + Fr. 217'592.28 (+ 5,2 %).

Höhere Personalkosten für Sozialleistungen und Treueprämien, höherer Sachaufwand, höhere Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen und höhere Entschädigung für die Steuerverwaltung des Kantons.

Produktgruppe PG630100 Steuerregister / Veranlagung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Sicherstellen der Deckung des öffentlichen Finanzbedarfs durch vollständige, korrekte, termingerechte und kostengünstige Veranlagung der Kantons-, Gemeinde- und direkten Bundessteuern der natürlichen Personen (ohne juristische Personen) (P110).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Steuerverwaltung arbeitet weitgehend im Auftrag des Kantons Bern (Steuergesetz) (P110)
- Überprüfung der Steuererklärungen (P110)
 - Erfassungsgrad
 - Qualität und Quantität
 - Einhaltung der Vorgaben der Steuerverwaltung des Kantons Bern
- Durchführen von Stichproben gemäss Controllingkonzept der Steuerverwaltung der Stadt Bern (P110)
- Monatliche Erhebung von Kennzahlen (P110)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Erfassungsgrad Steuererklärungen (P110)	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl steuerpflichtige natürliche Personen (ohne quellensteuerpflichtige Personen) (P110)	89'092	88'597	87'998	87'407	
2) Eingereichte Steuererklärungen (P110)	80'212	81'095	80'334	78'769	
3) Erfasste Steuererklärungen (P110)	80'212	81'095	80'334	78'769	
4) Kosten pro Steuererklärung, Fr. (P110)	45.35	47.15	48.65	50.60	Kosten pro steuerpflichtige Person

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG630200 Steuerinkasso (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	4'764'510.96	4'699'812.92	4'854'933.09	4'847'579.12		
Erlöse	5'723'667.56	5'660'896.40	5'940'023.84	5'696'927.46		
Nettoerlös	959'156.60	961'083.48	1'085'090.75	849'348.34		
Kostendeckungsgrad in %	120.1%	120.4%	122.4%	117.5%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P630210 Steuerinkasso	3'161'905.56	66%	3'982'630.52	70%	820'724.96	889'616.64	-8%
P630220 Quellensteuerbezug	1'222'859.16	26%	1'478'775.56	26%	255'916.40	235'256.28	9%
P630230 Steuererlass	379'746.24	8%	262'261.48	5%	-117'484.76	-163'789.44	-28%

Bemerkungen

Nettoerlös: - Fr. 1'926.88 (- 0,2 %)

Steuerinkasso: Höherer Sach- und übriger Betriebsaufwand (Betreibungskosten)

Quellensteuerbezug: Höhere Entschädigung vom Kanton

Steuererlass: Tiefere Personalkosten

Produktgruppe PG630200 Steuerinkasso (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Sicherstellen des Mittelzuflusses durch korrektes, termingerechtes, verlustfreies und kostengünstiges Inkasso der direkten Bundessteuer, sämtlicher Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. Grundstückgewinn-, Nach- und Strafsteuern, Erbschafts- und Schenkungssteuern) von natürlichen und juristischen Personen sowie der Quellensteuer (P210, P220 und P230).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Steuerverwaltung arbeitet weitgehend im Auftrag des Kantons Bern (Steuergesetz). Einhaltung der Inkassostandards, der Vorgaben im Bereich Quellensteuer und Steuererlass der Steuerverwaltung des Kantons Bern. Periodische Überprüfung der Qualität und Quantität der Steuerinkassotätigkeiten. Durchführen von Stichproben gemäss Stichprobenkonzept der Steuerverwaltung des Kantons Bern und der Steuerverwaltung der Stadt Bern. Monatliche Erhebung von Kennzahlen (P210, P220 und P230).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

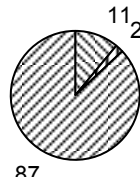
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl steuerpflichtige natürliche und juristische Personen (P210)	96'994	96'317	95'586	94'771	
2) Anzahl quellensteuerpflichtige Personen (P220)	9'888	9'966	9'546	8'365	
3) Anzahl Steuererlassgesuche (P230)	1'465	1'268	1'455	1'828	
4) Anzahl abgewiesene Steuererlassgesuche (P230)	488	419	511	702	
5) Erlös Steuerinkasso pro steuerpflichtige Person, Fr. (P210)	10.15	8.00	7.20	6.55	
6) Anzahl Stundungsgesuche (P210)	16'363	16'335	16'199	17'869	
7) Anzahl Mahnungen (P210)	44'782	43'355	44'448	48'288	
8) Anzahl Betreibungen (210)	10'371	10'173	9'678	10'323	

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG630300 Erhebung besondere Gemeindesteuern (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'372'881.20	1'376'269.20	1'348'765.13	1'408'584.68	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	179'795.48	124'432.04	131'715.27	118'593.39	
Nettokosten	1'193'085.72	1'251'837.16	1'217'049.86	1'289'991.29	
Kostendeckungsgrad in %	13.1%	9.0%	9.8%	8.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung	
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %	
P630320	Übernachtungsabgabe	106'034.04	8%	100'010.20	56%	6'023.84	372.28	1518%
P630330	Liegenschaftssteuer	847'920.36	62%	75'429.76	42%	772'490.60	806'637.08	-4%
P630340	Gemeindesteueranspruch und -teilung	418'926.80	31%	4'355.52	2%	414'571.28	444'827.80	-7%

Bemerkungen

Nettokosten: - Fr. 58'751.44 (- 4,7 %)

Mehrerlöse für den Bezug der kantonalen Beherbergungsabgabe und der Übernachtungsabgabe, sowie Mehrerlöse aus Umlagen für die interne Postverarbeitung.

Liegenschaftssteuer: Tiefere Personalkosten infolge Reorganisation

Gemeindesteueranspruch und -teilung: Tiefere Personalkosten infolge Reorganisation

Produktgruppe PG630300 Erhebung besondere Gemeindesteuern (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Vollständiger Bezug der Übernachtungsabgabe (inkl. Bern-Ticket-Zuschlag) bei den Beherbergungsstätten (P320)
- Korrekte, termingerechte, kostengünstige und vollständige Erhebung der Liegenschaftssteuer sowie Beantragen von Gemeindesteueransprüchen von juristischen und natürlichen Personen (P330 und P340)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Vertragsgemässe Überweisung an Bern Tourismus gemäss Leistungsvereinbarung (P320)
- Vollständigkeitskontrolle ob alle im Register aufgeführten Betriebe abliefern (P320)
- Kontrolle mittels Revisionen bei den Beherbergungsstätten (P320)
- Abgleich Register amtliche Werte mit Fakturierungen (P330)
- Stichprobenkontrolle gemäss Controllingkonzept der Steuerverwaltung der Stadt Bern der durch die Steuerverwaltung des Kantons Bern verarbeiteten Gemeindesteueransprüche und -teilungen (P340)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Beherbergungsstätten (P320)	101	60	50	48	
2) Anzahl Grundstücke (P330)	37'235	36'917	36'693	36'032	
3) Total Erhebungsaufwand der Produktgruppe in % des Gesamtertrags (P320, P330 und P340)	5,89%	2,96%	4,11%	2,95%	
4) Bearbeitungskosten pro Grundstück (P330)	20.20	22.20	21.90	21.25	

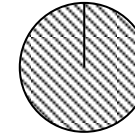
Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG630400 Steuereinnahmen (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	12'000'000.00	8'380'000.00	7'799'562.17	7'425'270.88	
Erlöse	458'000'000.00	456'895'000.00	453'359'643.38	445'855'278.55	
Nettoerlös	446'000'000.00	448'515'000.00	445'560'081.21	438'430'007.67	
Kostendeckungsgrad in %	3816.7%	5452.2%	5812.6%	6004.6%	



Nummer

P630410

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
Steuereinnahmen	12'000'000.00	100%	458'000'000.00	100%	446'000'000.00	448'515'000.00	-1%

Bemerkungen

Folgende Steuereinnahmen sind im Budget 2016 enthalten:

Laufende Rechnung		VA 2016	VA 2015	RG 2014	RG 2013	Abweichung VA 2016 / VA 2015	Abw. %
4000 0000	Natürliche Personen, Einkommenssteuer	-272'900'000	-267'700'000	-264'039'217	-258'727'968	5'200'000	1.9%
4001 0000	Natürliche Personen, Vermögenssteuer	-24'200'000	-23'400'000	-23'405'429	-22'634'768	800'000	3.4%
4002 0000	Natürliche Personen, Quellensteuer	-20'200'000	-22'400'000	-19'969'596	-21'566'431	-2'200'000	-9.8%
4010 0000	Juristische Personen	-96'600'000	-97'345'000	-108'878'914	-83'634'932	-745'000	-0.8%
4011 0000	Gewinn- und Kapitalsteuer						
4000 2000	Nach- und Strafsteuer	-1'000'000	-1'000'000	-2'050'611	-1'149'000	0	0.0%
Diverse	Gemeindesteuerteilung, Aufwand NP + JP	40'000'000	35'000'000	44'420'744	24'325'992	-5'000'000	14.3%
Diverse	Gemeindesteuerteilung, Ertrag NP + JP	-27'000'000	-27'000'000	-22'563'107	-27'185'065	0	0.0%
4021 0000	Liegenschaftssteuer	-39'400'000	-38'300'000	-39'770'983	-38'828'965	1'100'000	2.9%
4022 0000	Grundstückgewinnsteuer	-7'000'000	-7'000'000	-7'642'180	-8'862'804	0	0.0%
4024 0000	Erbschafts- + Schenkungssteuer	-4'000'000	-3'000'000	-4'906'992	-3'832'123	1'000'000	33.3%
4401 0000	Verzugszinsen	-2'200'000	-2'200'000	-2'008'709	-1'795'738	0	0.0%
3181 0630	Abschreibungen auf Steuerguthaben	6'000'000	6'280'000	5'953'736	5'169'409	280'000	-4.5%
3401 0000	Passivzinsen	2'100'000	2'100'000	1'845'827	2'024'298	0	0.0%
	Diverse / Saldo	400'000	-2'550'000	-2'544'650	-1'731'913	-2'950'000	-115.7%
	Nettoerlös	-446'000'000	-448'515'000	-445'560'081	-438'430'008	-2'515'000	-0.6%

Produktgruppe PG630400 Steuereinnahmen (light) - Fortsetzung

Bemerkungen **Kommentar zu den Abweichungen bei den Steuererträgen**

Bemerkungen: Budgetprognosen Basis Rechnung 2014

4000 0000

Einkommen NP: Rechnung 2014 264,0 Mio. Franken, - 13,1 Mio. Franken Erlöse aus Vorjahren, - 3,9 Mio. Franken Erlöse aus Sonderveranlagungen, - 1,6 Mio. Franken Eingang abgeschriebener Steuern/Lotteriegewinnsteuern = 245,4 Mio. Franken + 8,1 Mio. Franken Wachstum (3,3 % auf 2014), + 13,8 Mio. Franken Erlöse aus Vorjahren, + 4,0 Mio. Franken Erlöse aus Sonderveranlagungen, + 1,6 Mio. Franken Eingang abgeschriebener Steuern/Lotteriegewinnsteuern = 272,9 Mio. Franken.

4001 0000

Vermögen NP: Rechnung 2014 23,4 Mio. Franken + 0,8 Mio. Franken Wachstum (3,3 % auf Rechnung 2014) = 24,2 Mio. Franken.

4002 0000

Quellensteuer NP: Basis Rechnung 2014 20,0 Mio. Franken + 0,2 Mio. Franken geschätztes Wachstum = 20,2 Mio. Franken.

4010 0000 / 4011 0000

Gewinn- und Kapitalsteuer JP: Rechnung 2014 108,9 Mio. Franken, - 9,4 Erlöse aus Vorjahren, - 8,4 Mio. Franken hoher Einzelfall = 91,1 Mio. Franken + 3,0 Mio. Wachstum (3,3 % auf Rechnung 2014), + 2,5 Mio. Franken Erlöse aus Vorjahren = 96,6 Mio. Franken.

4000 5000 / 4001 5000 / 4010 5000 / 4011 5000

Gemeindesteuerteilungsaufwand: 7,0 Mio. Franken geschätzte Wegteilungen für natürliche Personen, 33,0 Mio. Franken für juristische Personen.

4000 4000 / 4001 4000 / 4010 4000 / 4011 4000

Gemeindesteuerteilungsertrag: 22,0 Mio. Franken geschätzte Erlöse für natürliche Personen, 5,0 Mio. Franken für juristische Personen.

4021 0000

Liegenschaftssteuer: Rechnung 2014 39,8 Mio. Franken, - 0,6 Mio. Franken Erlöse aus Vorjahren = 39,2 Mio. Franken + 0,2 Mio. Franken Wachstum inkl. Erlöse aus Vorjahren = 39,4 Mio. Franken.

4022 0000

Grundstückgewinnsteuer: Budget 2015.

4024 0000

Erbschafts- und Schenkungssteuer: Rechnung 2014 abzüglich ausserordentliche hohe Einzelfälle unter Berücksichtigung des Durchschnittswerts 2011 - 2014.

Diverse/Saldo

Differenz zu Vorjahr infolge neuer Kontierung HRM2.

Produktgruppe PG630400 Steuereinnahmen (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Sicherstellen der Haupteinnahmen zur Deckung des allgemeinen Finanzbedarfs (P410).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Hochrechnung der Ergebnisse aus Ratenrechnungen; periodischer Vergleich mit Budget (P410)
- Soll-Ist-Vergleich Anzahl steuerpflichtige Personen, prognostizierte Wachstumsraten (P410)

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl steuerpflichtige natürliche Personen (P410)	89'092	88'597	87'998	87'407	ohne quellenbesteuerte Personen
2) Anzahl steuerpflichtige juristische Personen (P410)	7'902	7'720	7'588	7'364	
3) Durchschnittlicher Steuerertrag natürliche Personen (P410) in Franken	3'226	3'176	3'182	3'186	
4) Durchschnittlicher Steuerertrag juristische Personen (P410) in Franken	13'779	10'834	10'615	10'741	

Bemerkungen

Keine

Personalamt

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	5'379'843.52	-1'210'771.67	17'559'645.64	4'719'046.91
Erlöse	6'015'622.00	647'607.00	684'626.90	639'180.25
Nettoerlös	635'778.48	1'858'378.67	-16'875'018.74	-4'079'866.66
Kostendeckungsgrad in %	111.8%	-53.5%	3.9%	13.5%

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
	Personaldienstleistungen							
PG640100	Stadtverwaltung (light)	3'384'008.60	63%	5'980'122.00	99%	2'596'113.40	3'749'972.36	-31%
	Personaldienst FPI /							
PG640400	Telefonzentrale (light)	1'995'834.92	37%	35'500.00	1%	-1'960'334.92	-1'891'593.69	4%

Aufgrund Sonderpositionen in den Jahren 2014 (12,2 Mio. Franken Arbeitgeberbeitragsreserve) und 2015 (Teilauflösung der Reserve von 6,8 Mio. Franken) ist ein Vergleich mit den Vorjahren 2014 und 2015 nur indirekt möglich. Im 2016 werden die restlichen 5,4 Mio. Franken der Arbeitgeberbeitragsreserve aufgelöst. Der Einfachheit halber wurde diese finanztechnische Transaktion (gesamstädtische Kosten) im Personalamt vorgenommen. Die restliche Veränderung der bereinigten Bruttokosten von rund Fr. 200'000.00 unter Berücksichtigung der Teilauflösung der Arbeitgeberbeitragsreserve ist auf folgende Faktoren zurückzuführen:

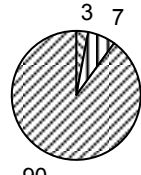
Minderkosten

- Kürzung Sozialstellenpool	Fr.	21'500.00	(Lohnkosten)
- Kürzung Aus- und Weiterbildung Personal	Fr.	29'000.00	
- Kürzung Büromaterial	Fr.	14'200.00	
- Kürzung Honorar/Entschädigungen für DL Dritter	Fr.	20'500.00	
- Wegfall Job Libero-Abo	Fr.	197'000.00	(Die Ersatzlösung für die ÖV-Abo-Vergünstigung ist neu dezentral bei allen Dienststellen budgetiert.)
- Diverses	Fr.	35'566.00	

Mehrkosten

+ Zunahme Lohnkosten	Fr.	25'179.00	(Darin enthalten Sportpraktikant Generalsekretariat Fr. 12'000.00)
+ Zunahme Arbeitgeberbeiträge an Städt. PVK	Fr.	12'477.89	
+ Zunahme Raum- und Nebenkosten	Fr.	52'405.35	
+ Diverses	Fr.	23'115.00	

Produktgruppe PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light)

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	3'384'008.60	-3'139'565.36	15'812'193.99	3'469'686.13	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Sonstiges
Erlöse	5'980'122.00	610'407.00	577'868.95	588'387.15	
Nettoerlös	2'596'113.40	3'749'972.36	-15'234'325.04	-2'881'298.98	
Kostendeckungsgrad in %	176.7%	-19.4%	3.7%	17.0%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	
P640110	Leistungen für Behörden	69'510.24	2%	4'677.12	0%	-64'833.12	-64'932.36	0%
P640120	Leistungen für die Verwaltung	732'700.92	22%	5'415'590.16	91%	4'682'889.24	5'856'558.64	-20%
P640130	Personalpolitik und Personalrecht	646'922.24	19%	40'534.56	1%	-606'387.68	-630'747.20	-4%
P640140	Pflege und Entwicklung von Personalsystemen und -instrumenten	602'971.78	18%	32'739.48	1%	-570'232.30	-584'836.72	-2%
P640150	Personal- und Organisationsentwicklungsangebot	1'331'903.42	39%	486'580.68	8%	-845'322.74	-826'070.00	2%

Bemerkungen Aufgrund Sonderpositionen in den Jahren 2014 (12,2 Mio. Franken Arbeitgeberbeitragsreserve) und 2015 (Teilauflösung der Reserve von 6,8 Mio. Franken) ist ein Vergleich mit den Vorjahren 2014 und 2015 nur indirekt möglich. Auch gestaltet sich ein Vergleich mit der Rechnung 2013 schwierig, da per 1.1.2014 die Stadtbauten Bern in die Stadtverwaltung zurückgeführt wurden. Dies hatte Mehrkosten im Direktionspersonaldienst zur Folge. Nichtsdestotrotz sind gegenüber der Rechnung 2013 die Bruttokosten aufgrund von Sparmassnahmen um Fr. 85'000.00 tiefer obwohl auch hier die Raum- und Nebenkosten an der Bundesgasse 33 durch Immobilien Stadt Bern erhöht werden. Die effektive Höhe der Erlöse (korrigiert um die Teilauflösung der Arbeitgeberbeitragsreserve von 5,4 Mio. Franken) entspricht dem Mittel der Vorjahre.

Zu PG640120: Die Veränderung des Nettoerlöses 2016 gegenüber 2015 ist auf die gestaffelte Auflösung der Arbeitgeberbeitragsreserve zurückzuführen.

Produktegruppe PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light) -

Fortsetzung

Bemerkungen

Produkteumschreibung:

- P640110 Leistungen für Behörden: Beantwortung parlamentarischer Vorstösse, Budget- und Jahresberichtsarbeit, Mitarbeit / Präsenz in parlamentarischen Kommissionen, Vertretung der Stadt in diversen Institutionen.
- P640120 Leistungen für Verwaltung: Fachlich kompetente, rasche und kostenbewusste Erfüllung der von Gemeinderat und Direktionen übertragenen Aufgaben. Kompetente Unterstützung der Verwaltungsentwicklung und Einbringen spezifisch personalpolitischer Aspekte. Kostenübernahme von gesamtstädtischen Angeboten und Leistungen (z.B. Krippenplätze für städtische Mitarbeitende, Sozialstellenpool / Teillohnmodell).
- P640130 Personalpolitik und Personalrecht: Angebot von zeitgemässen Anstellungsbedingungen für städtisches Personal. Weiterentwicklung des Personalrechtes aufgrund sich verändernder Rahmenbedingungen. Führen des gesamtstädtischen Personalrechtsdienstes. Beratung und Unterstützung der Direktionspersonaldienste. Pflege der Sozialpartnerschaft auf gesamtstädtischer Ebene.
- P640140 Pflege und Entwicklung von Personalsystemen und -instrumenten: Entwicklung und Pflege von zentralen Systemen und Instrumenten zur Unterstützung der Personalprozesse (z.B. Führungsfeedback, Personalentwicklungskonzept, Betriebliches Gesundheitsmanagement).
- P640150 Personal- und Organisationsentwicklungsangebot: Angebote zur Personal- und Organisationsentwicklung sowie der Personalberatung (z.B. Weiterbildungs- und Beratungsangebote, Berufsbildung, Personalberatung).

Produktegruppe PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Vorlagen und Stellungnahmen liegen zeitgerecht, sachlich überzeugend und verständlich vor. (P110)
- Fachspezifische Aspekte sind in gesamtstädtischen Projekten und Aufgaben eingegeben. Die Verwaltungsentwicklungsprozesse sind kompetent unterstützt. Gesamtstädtische Angebote sind sichergestellt und finanziert. (P120)
- Die Anstellungsbedingungen sind zeitgemäss, rechtsgleich und fair. Die Unterstützung von Direktionspersonaldiensten und Linie ist sichergestellt. Die Sozialpartnerschaft wird gelebt. (P130)
- Die zentralen Systeme und Instrumente sind bedarfsgerecht, einfach anwendbar und unterstützen die Personal- und Führungsarbeit. (P140)
- Die Angebote der Personal- und Organisationsentwicklung unterstützen Vorgesetzte und Mitarbeitende. Die Sozialberatung der Mitarbeitenden ist sichergestellt. Die gesamtstädtische Berufsbildung ist koordiniert. (P150)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Auftrags erledigung erfolgt fristgerecht und zielgerichtet, die Unterstützung bedarfsorientiert. (P110 + P120)
- Regelmässige Auswertungen und ein kontinuierlicher Austausch zwischen Personalamt und Direktionen finden statt. (P130)
- Systeme und Instrumente werden gemeinsam mit den Direktionen entwickelt, geschult und angewandt. (P140)
- Die Messung der Kundenzufriedenheit erfolgt regelmässig. (P150)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Auslastung der KITA-Plätze (P120)	97%	89%	85%	92%	Neue Kennzahl ab 2011 Jahresdurchschnitt
2) Nettokosten Sozialstellenpool (P120)	155'608	126'551	112'310	121'390	Neue Kennzahl ab 2011, Vorjahreswerte aus Produktegruppenrechnung.
3) Anzahl Personen im Sozialstellenpool pro Jahr (P120)	26	27	17	16	Neue Kennzahl ab 2011 Davon 8 Personen im Teillohnmodell.

Produktgruppe PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light) -

Fortsetzung

Kennzahlen
Fortsetzung

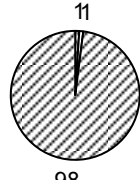
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
4) Nettokosten PVK Anteil Stadt (P120)	151'803	0	796'546	974'653	Neue Kennzahl ab 2011 (Vorjahreswerte aus Produktgruppenrechnung; da diese Kosten ab 2013 wegfallen, wird auch die Kennzahl gestrichen).
5) Zeitaufwand für Personalrecht + Lohnpolitik (P130)	2'362	2'374	3'356	2'546	Neue Kennzahl ab 2011
6) Zeitaufwand für Beratung/Unterstützung DPD (P130)	428	344	405	477	Neue Kennzahl ab 2011
7) Zeitaufwand für Pflege und Entwicklung von Personalsystemen und -instrumenten (ohne BGM) (P140)	1'278	1'301	1'509	1'504	Neue Kennzahl ab 2011
8) Zeitaufwand für Betriebliches Gesundheitsmanagement (P140)	667	910	739	1'106	Neue Kennzahl ab 2011
9) Seminaerauslastung (P150)	104%	102%	97%	92%	Neue Kennzahl ab 2011
10) Kostendeckungsgrad für das freiwillige Aus- und Weiterbildungsangebot (P150)	100%	103%	102%	99%	Neue Kennzahl ab 2011
11) Aufwand Organisationsberatung intern (h) (P150)	329	425	369	615	Neue Kennzahl ab 2011

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG640400 Personaldienst FPI / Telefonzentrale (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'995'834.92	1'928'793.69	1'747'451.65	1'249'360.78	 <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	35'500.00	37'200.00	106'757.95	50'793.10	
Nettokosten	1'960'334.92	1'891'593.69	1'640'693.70	1'198'567.68	
Kostendeckungsgrad in %	1.8%	1.9%	6.1%	4.1%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P640410 Personalwesen FPI	926'110.46	46%	0.00	0%	926'110.46	905'524.80	2%
P640420 Ausbildungswesen FPI	458'938.50	23%	0.00	0%	458'938.50	447'890.73	2%
P640430 Städtische Telefonzentrale	610'785.96	31%	35'500.00	100%	575'285.96	538'178.16	7%

Bemerkungen

Gegenüber dem Voranschlag 2015 steigen die Nettokosten um rund Fr. 70'000.00. Dieser Anstieg resultiert aus nicht beeinflussbaren Kosten, insbesondere Raum- und Nebenkosten Immobilien Stadt Bern für die neuen Räumlichkeiten an der Bundesgasse 33 von ca. Fr. 40'000.00. Hinzu kommt eine neue Stelle für einen Sportpraktikanten im Generalsekretariat. Diese Kosten von Fr. 12'000.00 werden ausnahmsweise durch den Direktionspersonaldienst FPI getragen.

Weiterführung der Sparmassnahme von Fr. 10'000.00: Freitag Bedienung der Telefonzentrale bis 16:00 Uhr statt wie bisher bis 17:00 Uhr.

Produktgruppe PG640400 Personaldienst FPI / Telefonzentrale (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Personalbereich sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf Ihre Aufgabenerfüllung unterstützt. Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut (P410 und P420).
- Sicherstellung der telefonischen Erreichbarkeit der Stadtverwaltung Bern (P430).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Periodische Wirkungsüberprüfung in folgenden Bereichen:
- HR-Kennzahlen-Rapport (Personalbestand, Fluktuation, Abwesenheitsrate, Ferien- und GLAZ-Saldi)
- BGM-Gesundheitsbericht FPI mit Rückblick und Ausblick
- Arbeitszufriedenheit der Mitarbeitenden
- weitere Auswertungen nach Bedarf (z. B. Auswertung Austrittsgespräche)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
---------	-----------	-----------	----------	----------	----------	-----------

Keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
----------	----------	----------	----------	----------	-----------

1) Anzahl Stelleneinheiten DPD (P410)	6.1	2.8	2.6	2.5	DPD = Direktionspersonaldienst
---------------------------------------	-----	-----	-----	-----	--------------------------------

2) Anzahl vom DPD Betreute direktionsintern (P410)	670	269	282	260	Zusätzlich 31 Lohnstämme der Hauswarte Liegenchaftsverwaltung
--	-----	-----	-----	-----	--

3) Anzahl vom DPD Betreute ausserhalb der Stadtverwaltung (P410)	11	10	0	2	
--	----	----	---	---	--

4) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika (P420)	5	4	2	3	
---	---	---	---	---	--

Bemerkungen

Keine

Informatikdienste

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	18'588'522.38	20'310'085.85	17'300'671.67	18'285'215.61
Erlöse	18'818'201.00	20'834'604.07	19'478'781.28	18'560'948.98
Nettoerlös	229'678.62	524'518.22	2'178'109.61	275'733.37
Kostendeckungsgrad in %	101.2%	102.6%	112.6%	101.5%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG650100 Informatikservices	18'588'522.38	100%	18'818'201.00	100%	229'678.62	524'518.22	-56%

Bemerkungen

Grundsätzliches (Begründung des hohen Nettoerlöses):

Die Globalvorgabe wird erst nach Abschluss der Budgetierung der internen Verrechnungen verteilt. Die Informatikdienste (ID), die im Budget 2016 mehr als 85 % ihrer Erlöse auf diesem Weg erzielen, können die vorgesehenen Sparmassnahmen nicht mehr als Kostenreduktionen an die Kundschaft zurückgeben und müssen dementsprechend einen "Gewinn" ausweisen. Die übrigen Erlöse (andere Benützungsgebühren, Rückerstattungen Sozialleistungen, Eigenleistungen für Investitionen und Entnahmen aus Rücklagen) sind gegeben und können damit ebenfalls nicht für Ergebniskorrekturen beigezogen werden.

Budgetergebnis:

Mit dem Produktgruppen-Budget (PGB) 2016 erreichen die ID einen Nettoerlös von Fr. 229'678.62.

Die im Rahmen des 14. Haushaltverbesserungsmassnahmen-Pakets im PGB 2015 vorgenommenen Sparanstrengungen (detaillierte Zahlen sind in der Direktionsübersicht der FPI aufgeführt) werden im PGB 2016 fortgeschrieben und sind im Budget der Informatikdienste anteilig im Rahmen der Globalvorgabe berücksichtigt worden.

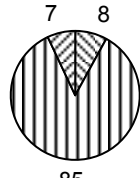
Für das laufende Migrationsprojekt aller Büroarbeitsplätze (2015/2016/2017) wurde ein Projektierungskredit gesprochen. In den Gesamtkosten 2016 werden wegen der geplanten Auflösung der Spezialfinanzierung "Informatik" (Kommentierung unter "Bemerkungen" PG650100 Informatikservice) neu nur noch die erwarteten Abschreibungskosten und -zinsen geführt.

650

Informatikdienste

Produktgruppe PG650100 Informatikservices

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	18'588'522.38	20'310'085.85	17'300'671.67	18'285'215.61		
Erlöse	18'818'201.00	20'834'604.07	19'478'781.28	18'560'948.98		
Nettoerlös	229'678.62	524'518.22	2'178'109.61	275'733.37		
Kostendeckungsgrad in %	101.2%	102.6%	112.6%	101.5%		

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös 2016 / Fr.	Nettoerlös 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P650110	Zentrale städt. Informatikleistungen	16'195'387.41	87%	16'749'228.00	89%	553'840.59	535'129.52	3%
P650120	Migration Bürokommunikation	2'393'134.97	13%	2'068'973.00	11%	-324'161.97	-10'611.30	2955%

Bemerkungen

Informationen zum Budgetergebnis des Produkts Zentrale Städtische Informatikleistungen sind in der Übersicht festgehalten.

Wichtig: Wegen der neuen Rechnungslegung HRM2 ist geplant, die Spezialfinanzierung "Informatik" im 2015 aufzulösen.

Im Produkt Migration Bürokommunikation werden die Ersatzinvestitionen und Reparaturen, die Abschreibungskosten und Zinsen sowie die Einnahmen und Ausgaben zu den Software Kategorien 1 (stadtweite Basisapplikationen auf PCs, u.a. Enterprise Agreement-Lizenzierung Microsoft für PCs), der Kategorie 2 (Mietsoftware, out-of-the-box-Software) und der Kategorien 3 und 4 (Fachanwendungen bzw. Handinstallationen) abgebildet.

Für das Jahr 2016 sind Nettokosten in Höhe von Fr. 324'161.97 geplant, welche durch die Globalvorgabe der Informatikdienste gedeckt sind.

Bis Mitte 2015 stehen Abklärungen im Rahmen des neuen Migrationsprojekts 2015 an (u.a. Ermittlung von Migrationskosten zur Kreditvorlage, Vertragsverhandlungen zur EA-Lizenzierung Microsoft). Dazu kommt die oben erwähnte geplante Auflösung der Spezialfinanzierung „Informatik“, die Ende 2015 umgesetzt werden soll. Diese Faktoren führen dazu, dass die im Produkt Migration Bürokommunikation aufgeführten Zahlen noch mit gewissen Unsicherheiten behaftet sind.

Produktgruppe PG650100 Informatikservices - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- 1) Den Benutzenden der Stadtverwaltung und den Volksschulen der Stadt Bern wird eine stabile, sichere, automatisierte und performante Bürokommunikation zur Verfügung gestellt, inkl. zyklischen stadtweiten Ersatz der Informatik-Büroarbeitsplatzumgebung (P110/120).
- 2) Die Informatikdienste unterstützen die Benutzenden in der Handhabung der Informatik-Werkzeuge indem sie entsprechende Kurse anbieten (P110).
- 3) Den Benutzenden werden optimale Informatik-Leistungen (u.a. Sprachkommunikation inkl. Zusatzdiensten) für die wirtschaftliche und sichere Erledigung ihrer spezifischen Fachaufgaben zur Verfügung gestellt, betrieben und betreut (P110).
- 4) Projekte werden mit Hilfe einer einheitlichen Methodik durchgeführt und mit den notwendigen Ressourcen sowie unter Einhaltung von Terminen, Kosten und Qualität abgewickelt (P110).
- 5) Den Benutzenden steht ein stadtweit abgestimmtes IT-Sicherheitsmanagement zur Seite, wo Gefahren frühzeitig erkannt, Beeinträchtigungen vermieden und die verbleibenden Auswirkungen auf ein tragbares Mass begrenzt werden (P110).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- zu 1)
 - Umfrage bei den Benutzenden alle vier Jahre (P110).
 - Auswertungen aus dem Support Managementsystem (P110).
 - Die Zielüberprüfung erfolgt im Rahmen von Reportings an den Informatik-Lenkungsausschuss (ILA) (P110/120).
- zu 2)
 Rückmeldung nach jedem Kurs (P110).
- zu 3)
 Zentral ist, dass diese Anwendungen für ein wirtschaftliches Arbeiten praktisch immer zur Verfügung stehen und die Antwortzeiten kurz sind. Die Verfügbarkeiten und die Antwortzeiten werden deshalb gemessen (P110).
- zu 4)
 Eine an HERMES anlehrende einheitliche Projektmethodik legt die Basis, um ein zuverlässiges Projektcontrolling und Risikomanagement durchführen zu können und die inhaltlichen und finanziellen Projektrisiken zu minimieren (P110).
- zu 5)
 - Auswertungen aus dem Support-Managementsystem (P110).
 - Das IT-Sicherheitsmanagement wird periodisch durch das Finanzinspektorat überprüft (P110).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P110/120).	100.0%	100.0%	112.6%	101.5%	100.8%	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Informatikkurse (mind. 20 Stück) (P110).	20	20	25	24		Siehe Bemerkungen
3) Anzahl Informatik Lehrstellen (mind. zwei Lernende) (P110).	2	2	2	3		Siehe Bemerkungen
4) Stadtweiter Ersatz der Informatik-Büroarbeitsplatzumgebung (P110/120).	Nein	Nein	Nein	Nein		Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG650100 Informatikservices - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Zufriedenheit der Benutzenden (P110) (Skala-Benotung).	nicht erhoben	nicht erhoben	4.78	nicht erhoben	2008: ID 4.70 (Ø aller untersuchten Firmen: 4.43), siehe Bemerkungen.
2) Anzahl Meldungen der Kundschaft (P110).	14'807	15'401	15'277	14'490	
3) Einhaltung der Reaktions- und Lösungszeiten (P110).	98%	96%	94%	93%	
4) Verfügbarkeit während der Servicezeit (06:30 bis 18:30 Uhr) (P110).	99.9%	99.9%	99.9%	99.9%	
5) Antwortzeiten für Anfragen und Mutationen (P110).	98.3% unter 2 Sek.	96.6% unter 2 Sek.	98.4% unter 2 Sek.	96.5% unter 2 Sek.	
6) Anzahl Störungen länger als 24 h (P110).	0	0	0	0	
7) Anzahl Serversysteme:	401	372			
a) davon virtualisiert	a) 377 = 94%	a) 355 = 95%			
b) davon quelloffene Betriebssysteme (Linux, BSD) (P110).	b) 69 = 17%	b) 58 = 16%			
8) Zeiteinhaltung (Endtermin) aller Informatikprojekte unter Leitung von ID-Projektleitenden (P110).	75%	65%			
9) Einhaltung geplante Ressourcen aller Informatikprojekte unter Leitung von ID-Projektleitenden (P110).					Neue Kennzahl ab 2013, wird wie im Jahresbericht 2014 festgehalten erst ab 2015 geführt.
10) Anzahl laufende Informatik Projekte:	60	68			
a) davon OSS-Projekte	a) 2	a) 1			
b) davon teilweise OSS-Projekte (z.B. Windowsserver, auf dem ein Apache-Webserver läuft) (P110).	b) 2	b) 3			
11) Datenschutzkonformität: Anteil aller Anwendungen mit Personendaten, für die vom Datenschutzbeauftragten der Stadt Bern eine Stellungnahme vorliegt (P110).	100%	100%	100%	100%	

Produktgruppe PG650100 Informatikservices – Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
12) Schriftliche Reklamationen zu Datenschutz resp. Datensicherheit (P110).	0	0	0	0	
13) Anzahl gemeldeter sicherheitsrelevanter Probleme (Auswertung aus dem Support Managementsystem) (P110).	1'878	2'110	1'796		
14) Anzahl durch die ID betreute IT-Arbeitsplätze:	4'155				
a) Stadtverwaltung	a) 1'947				
b) base4kids (P110).	b) 2'208				Neue Kennzahl ab 2014
15) Anzahl der durch die ID gewarteten Fachapplikationen (P110).	188				Neue Kennzahl ab 2014
16) Interner Verrechnungspreis eines IT-Arbeitsplatzes:	Fr. 3'780.00				
a) Hardware-Preis	a) Fr. 984.00				
b) Service-Preis (P110).	b) Fr. 2'796.00				Neue Kennzahl ab 2014
17) Jährliche Ausgaben für Lizenzpreise von proprietärer Software (inkl. Softwariemiete, Enterprise Agreement, Software Assurance) (P110).	Fr. 2'202'523.00				Neue Kennzahl ab 2014
18) Kosten für externe Beratungsaufträge (für Strategie, Risikomanagement, Konzepte, in Erfolgs- und Investitionsrechnung) (P110).	Fr. 140'100.00				Neue Kennzahl ab 2014 siehe Bemerkungen
19) Kosten für temporär Angestellte (externe Projektleitende, IT-Spezialistinnen/IT-Spezialisten) (P110).	Fr. 801'673.00				Neue Kennzahl ab 2014
20) Auslastung des Rechenzentrums (genutzte Stromleistung, verfügbare Stromleistung) (P110).	30%				Neue Kennzahl ab 2014
21) Energieverbrauch des Rechenzentrums (kWh pro Jahr) (P110).	277'687.5 kWh/a				Neue Kennzahl ab 2014

Produktgruppe PG650100 Informatikservices - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	22) PUE-Wert des Rechenzentrums (power usage effectiveness zur Bemessung der Energiebilanz des Rechenzentrums) (P110).	PUE = 1.45				Neue Kennzahl ab 2014
	23) Anzahl Drucker und Multifunktionsgeräte:	542				
	a) Stadtverwaltung	a) 382				
	b) base4kids (P110).	b) 160				Neue Kennzahl ab 2015

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Der Aufwand der Informatikdienste richtet sich im Rahmen der Informatikstrategie nach den Bestellungen der Direktionen und Abteilungen der Stadtverwaltung.

Zu Steuerungsvorgabe 2): Die Informatikdienste stellen den Mitarbeitenden der Stadtverwaltung Bern aber auch interessierten externen Kundinnen und Kunden einen Grundstock von mindestens 20 verschiedenen Informatikkursen zur Aus- und Weiterbildung zu marktüblichen Preisen zur Verfügung.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Die ID bieten mindestens zwei Informatik-Lehrstellen an.

Zu Steuerungsvorgabe 4): Alle fünf Jahre ist ein stadtweiter Ersatz der Informatik-Büroarbeitsplatzumgebung vorgesehen (letzte Umsetzung 2011).

Seit 2015 läuft das neue Projekt. Für Anfang 2017 ist der stadtweite Ersatz geplant.

Zu allen Kennzahlen: Siehe Details im Jahresbericht 2014.

Zu Kennzahl 1): Die vorletzte Zufriedenheitsumfrage fand im Jahr 2008 statt. Die in den Jahren 2010 und 2012 vorgesehenen Zufriedenheitsumfragen mit externer Unterstützung wurden als Sparmassnahme gestrichen. Die ID haben im Herbst 2012 mittels eines Online-Umfrageportals die Zufriedenheitsumfrage bei den Kundinnen und Kunden selber durchgeführt. Damit die Ergebnisse verglichen werden können, waren die Fragen der Umfrage im Jahr 2012 mit jenen der Umfrage im Jahr 2008 identisch. Eine erneute Umfrage ist im Jahr 2016 vorgesehen.

Zu Kennzahl 18): Die FPI respektive der Gemeinderat wird dem Stadtrat im Rahmen des PGB 2016 eine Anpassung der Kennzahl vorschlagen. Neu sollen die Kosten für sämtliche externe Beratungsaufträge aufgeführt werden, also auch diejenigen, welche über die Investitionsrechnung finanziert werden (Delegationsbesuch der Kommission FSU zum Jahresbericht 2014 mit der Direktion FPI vom 05.05.2015).

Logistik Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	13'311'435.21	13'065'816.80	13'267'227.72	12'793'685.20
Erlöse	14'009'470.26	13'800'818.18	13'744'907.67	13'075'923.04
Nettoerlös	698'035.05	735'001.38	477'679.95	282'237.84
Kostendeckungsgrad in %	105.2%	105.6%	103.6%	102.2%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG660100 Handelsprodukte	9'934'921.96	75%	10'566'992.78	75%	632'070.82	604'155.73	5%
PG660200 Drucksachenproduktion	985'907.60	7%	991'800.00	7%	5'892.40	91'572.40	-94%
PG660300 Dienstleistungen	2'390'605.65	18%	2'450'677.48	17%	60'071.83	39'273.25	53%

Bemerkungen

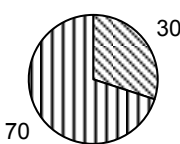
Die Produkte von Logistik Bern (LB) haben sich gegenüber dem Vorjahr nicht geändert. Die Zielvorgaben basieren auf der Verordnung über LB (bis 30.6.2015 Schul- und Büromaterialzentrale [SBZ]) vom 17. September 1997. Diese wird derzeit überarbeitet.

Die Budgetierung 2016 orientiert sich grundsätzlich an den Erkenntnissen aus der Jahresrechnung 2014, weiter sind die Massnahmen aus dem 14. Haushaltverbesserungsmassnahmen-Paket (14. HH-Paket) vollständig umgesetzt. Im Vergleich zum Voranschlag 2015 steigen die Personal- und Informatikkosten. Die Zunahme der Personalkosten begründet sich durch die Übernahme eines Mitarbeiters der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE) für Kurierdienste und durch eine zusätzliche Stelle in der Logistik, die dringend nötig ist, um das Wachstum bzw. die grössere Anzahl Kundenaufträge und das steigende Produktvolumen bearbeiten zu können. Der eingeschlagene Weg der Neukundenakquisitionen von Gemeinwesen und auswärtigen Schulen soll die positive Entwicklung weiter fördern. Laufende Angebotserweiterungen und die Präsenz am Markt mit der neuen Teilzeitstelle im Verkauf (Massnahme aus dem 14. HH-Paket) sollen das Wachstum vorantreiben. Das im März 2015 eingeführte Standard Büromobiliar sowie das Standard Büromaterialsortiment bringen mit den massiv besseren Einkaufskonditionen die erwartenden Mehrerträge, so dass die hohen Zielvorgaben erreicht werden. Nach wie vor ist es sehr wichtig, dass alle Organisationseinheiten der städtischen Verwaltung und die städtischen Anstalten ihre Einkäufe gemäss Verordnung über LB beschaffen. Es ist von zentraler Bedeutung, dass bei Verbrauchsgütern der Preis über die Menge gesteuert wird. Daher ist es aus Sicht der Stadt Bern unerlässlich, dass LB gegenüber den Lieferantinnen und Lieferanten als Kundin auftritt und die bestmöglichen Konditionen für alle Dienststellen generieren kann, was zusätzliche Einsparungen im Wareneinkauf mit sich bringt.

Die Abweichungen zum Voranschlag 2015 sind in den einzelnen Produktgruppen kommentiert.

Produktgruppe PG660100 Handelsprodukte

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	9'934'921.96	9'723'264.36	9'867'927.92	9'583'827.04	 <p>30 70</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen</p>
Erlöse	10'566'992.78	10'327'420.09	10'299'810.70	9'858'409.36	
Nettoerlös	632'070.82	604'155.73	431'882.78	274'582.32	
Kostendeckungsgrad in %	106.4%	106.2%	104.4%	102.9%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P660110	Papier und Karton	1'539'527.45	15%	1'548'000.00	15%	8'472.55	9'988.96	-15%
P660120	Drucksachen extern	914'719.08	9%	928'700.00	9%	13'980.92	10'262.33	36%
P660140	Schul-/Büromaterial, Handarbeiten, Werken	2'444'530.01	25%	2'606'600.00	25%	162'069.99	132'789.44	22%
P660150	Mobiliar, Maschinen und Geräte	3'009'363.76	30%	3'300'792.78	31%	291'429.02	342'201.27	-15%
P660160	Reinigungsmaterial und - geräte	2'026'781.66	20%	2'182'900.00	21%	156'118.34	108'913.73	43%

Bemerkungen

P660120 Drucksachen und Buchbindearbeiten extern beinhalten nur Aufträge, die an Privatfirmen vergeben werden.

Durch die professionelle Betreuung der bestehenden Kundschaft und durch Akquisitionen von zusätzlichen Gemeinwesen mit einer neu geschaffenen Teilzeitstelle im Verkauf (Aussendienst) sowie strategischen Partnerschaften (Kanton Bern, Universität Bern, etc.) wird das gewünschte Umsatzwachstum angestrebt. Neue Produkte bzw. neue Sortimente (z.B. Handwerkmaterial) soll laufend den Kundenbedürfnissen angepasst werden. Es benötigt aber auch hier die gesamte Bündelung der Einkäufe für die Stadt durch LB um die besten Einkaufskonditionen zu erreichen.

Die im 14. HH-Paket definierten Massnahmen "Umsetzung eines Standard Büro- und Schulmobiliarkonzepts" sowie "Standard Büromaterialsortiment" wird im Laufe des Jahres 2015 definitiv umgesetzt und im 2016 zum Tragen kommen. Im Voranschlag 2016 sind die gesamten Werte beider Massnahmen berücksichtigt.

Produktgruppe PG660100 Handelsprodukte - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Logistik Bern (LB) ist die zentrale Beschaffungs- und Dienstleistungsstelle. Sie sorgt durch fachgerechte und ökologische Beratung für eine zweckmässige und optimale Ausrüstung und Versorgung der Kundinnen und Kunden. Bei der Beschaffung von Gütern und Artikeln werden ökologische Produkte gefördert (P110 bis P160)

- Den Kundinnen und Kunden wird - bei gleichem Service - ein attraktiverer Preis als im Einzelhandel angeboten (P110 bis P160)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Zielüberprüfung erfolgt über den Kostendeckungsgrad (P110 bis P160)

- Analyse der jährlichen, schriftlich durchgeführten Kundinnen- und Kundenbefragung (P110 bis P160)

- Vergleich eines Musterwarenkorb von 20 Produkten (P110 bis P160)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P110 bis P160)	100.0%	100.0%	104.4%	102.9%	99.4%	

Kennzahlen

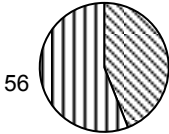
Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Kundenzufriedenheit mit dem Warensortiment (P110 bis P160)	97.7%	90.2%	93.3%	96.7%	
2) Kundenzufriedenheit mit der Beratung (P110 bis P160)	99.2%	94.2%	95.7%	97.7%	
3) Kundenzufriedenheit mit der Lieferung (P110 bis P160)	95.2%	94.1%	91.5%	98.1%	
4) Preisniveau im Vergleich zum Einzelhandel (P110 bis P160)	-25.3%	-22.9%	-21.6%	-23.7%	

Bemerkungen

Es wurden alle aktiven Kundinnen und Kunden (ca. 2'600) angeschrieben bzw. konnten an der Umfrage teilnehmen. 220 Kundinnen und Kunden beteiligten sich an der Kundenumfrage (Vorjahr 318). Dies entspricht einer Rücklaufquote von 8,4 %. Die Hauptfragen bezüglich Lieferservice und Lieferfristen wurden mit 95,2 % bzw. 95,1 % als gut bis sehr gut bewertet. 29,6 % der Rückmeldungen stammen aus der Stadtverwaltung, 27,2 % aus der Kantonsverwaltung, 13,0 % den Schulen und die restlichen aus anderen Gemeinden und Non-Profit-Organisationen.

Produktgruppe PG660200 Drucksachenproduktion

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	985'907.60	1'000'584.26	989'071.29	869'759.91		
Erlöse	991'800.00	1'092'156.66	990'416.82	833'940.89		
Nettoerlös	5'892.40	91'572.40	1'345.53	-35'819.02		
Kostendeckungsgrad in %	100.6%	109.2%	100.1%	95.9%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P660210 Kleinoffset / Kopierservice / Ausrüstarbeiten	985'907.60	100%	991'800.00	100%	5'892.40	91'572.40	-94%

Bemerkungen

Der Druck auf die Preise im Bereich Drucksachenproduktion auf dem Markt ist nach wie vor hoch. Zusätzlich nehmen die Druckaufträge sowie die Volumina ab. Diese Tendenz wird sich auch in der nahen Zukunft nicht ändern. Dank der stärkeren Zusammenarbeit mit dem Kanton Bern und den Gemeinden sowie der Universität Bern können das Volumen und die geforderte Kostendeckung gehalten bzw. leicht ausgebaut werden. Um die Kapazität der hauseigenen Druckerei optimal auszulasten, lässt die Verwaltung ihre Druckaufträge durch LB produzieren.

Produktgruppe PG660200 Drucksachenproduktion - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Logistik Bern (LB) sorgt durch eine fachgerechte und ökologische Beratung für eine zweckmässige und optimale Ausführung und Versorgung der Kundinnen und Kunden. LB unterstützt durch ihre Produktion und Koordination die definierten ökologischen Ziele. Sie sorgt für ein einheitliches Erscheinungsbild der Drucksachen der Verwaltung (gemäss Richtlinien des Gemeinderats). Sie sorgt für die kostengünstigere Lösung im Einzelfall (Eigenproduktion oder Vergabe von Druckaufträgen) (P210)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Zielüberprüfung erfolgt über den Kostendeckungsgrad (P210)
- Analyse der jährlichen, schriftlich durchgeführten Kundinnen- und Kundenbefragung (P210)
- Die Umsetzung erfolgt durch eine aktive Kundenberatung (P210)
- Umsetzen und anwenden der Unternehmenssymbole (Corporate Design) sowie Beratung und Aufklärung der Kundinnen und Kunden (P210)
- Preisvergleiche durch Offerteinholung und laufender Vergleich mit der Privatwirtschaft (P210)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P210)	100.0%	100.0%	100.1%	95.9%	100.5%	

Kennzahlen


Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Kundenzufriedenheit mit der Produktion (P210)	94%	97%	97%	96%	
2) Kundenzufriedenheit mit der Beratung (P210)	99%	98%	95%	100%	
3) Kundenzufriedenheit mit der Lieferung (P210)	93%	90%	93%	99%	

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG660300 Dienstleistungen

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	2'390'605.65	2'341'968.18	2'410'228.51	2'340'098.25		
Erlöse	2'450'677.48	2'381'241.43	2'454'680.15	2'383'572.79		
Nettoerlös	60'071.83	39'273.25	44'451.64	43'474.54		
Kostendeckungsgrad in %	102.5%	101.7%	101.8%	101.9%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös 2016 / Fr.	Nettoerlös 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P660310 Logistik, Entsorgung und Postdienste	2'375'203.70	99%	2'433'377.48	99%	58'173.78	39'023.95	49%
P660320 Reparaturdienst	15'401.95	1%	17'300.00	1%	1'898.05	249.30	661%

Bemerkungen

Der Voranschlag 2016 ist im Vergleich zum Vorjahr leicht nach oben korrigiert, dies vor allem aufgrund zusätzlicher Aufträge im Bereich Logistikdienstleistungen (Kurierdienste für die Direktion SUE).

Produktgruppe PG660300 Dienstleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Logistik Bern (LB) sorgt durch fachgerechte Beratung, Betreuung und Lieferung für eine optimale Versorgung der Kundinnen und Kunden (P310 und P320)
- LB unterstützt für klar definierte Produkte eine fachgerechte und ökologische Entsorgung und/oder Wiederverwertung (P310)
- Die Möglichkeit für die Schaffung und Besetzung von Programmarbeitsplätze (Berner Stellennetz) wird genutzt (P310)
- Durch ihren Reparaturdienst fördert LB die Langlebigkeit des Büromobiliars und der Bürostühle in der heutigen Wegwerfgesellschaft (P320)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Zielüberprüfung erfolgt über den Kostendeckungsgrad (P310 und P320)
- Analyse der jährlichen, schriftlich durchgeführten Kundinnen- und Kundenbefragung (P310 und P320)
- Die Entsorgung erfolgt nach ökologischen Grundsätzen durch eine Spezialfirma (P310)
- Zusammenarbeit mit dem Kompetenzzentrum Arbeit und "Berner Stellennetz" durch regelmässigen Kontakt (P310)
- Abwägen der Reparaturkosten im Vergleich zu einer Neubeschaffung (P320)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P310 und P320)	93.0%	93.0%	101.8%	101.9%	98.2%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Kundenzufriedenheit (P310 und P320)	98.1%	81.5%	91.3%	100.0%	
2) Programmarbeitsplätze (P310)	8	7	6	6	

Bemerkungen

Die Programmarbeitsplätze (KA, Berner Stellennetz, GEWA/IV, RAV) befinden sich in den Bereichen Druckerei, Logistik, Buchhaltung und Verkaufsinendienst.

Finanzinspektorat (light)

670

Finanzinspektorat (light)

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	1'397'847.04	1'342'413.08	1'445'625.65	1'592'152.99
Erlöse	254'307.00	272'107.00	282'890.00	354'892.35
Nettokosten	1'143'540.04	1'070'306.08	1'162'735.65	1'237'260.64
Kostendeckungsgrad in %	18.2%	20.3%	19.6%	22.3%

Nummer

PG670100

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
Revision	1'397'847.04	100%	254'307.00	100%	1'143'540.04	1'070'306.08	7%

Bemerkungen

Die Veränderung der Nettokosten von rund Fr. 73'000.00 im Vergleich zum Voranschlag 2015 ist auf folgende Sachverhalte zurückzuführen:

Der Gemeinderat hat mit Beschluss vom 17. Februar 2015 einer Pensenerhöhung beim Finanzinspektorat von 30 % zugestimmt. Für die Pensenerhöhung werden Fr. 37'000.00 bewilligt.

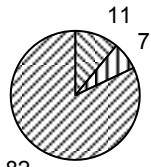
Mit Rundschreiben 1/2015 der Bernischen BVG- und Stiftungsaufsicht (BBSA) wurde dem Finanzinspektorat Ende Januar 2015 mitgeteilt, dass sich die Gebühren der Aufsichtsprüfungen über Stiftungen rund um die Hälfte reduzieren werden. Es ist mit Mindereinnahmen von Fr. 17'000.00 zu rechnen.

Die Nebenkosten-Akontozahlungen an Immobilien Stadt Bern sind ab 2015 aufgrund der hohen Nachzahlung 2014 um Fr. 10'000.00 erhöht worden.

Bei den Weiterbildungskosten soll auch zukünftig nicht gespart werden. Aus diesem Grund werden ab dem Planjahr 2016 die zusätzlichen Fr. 9'000.00 Weiterbildungskosten wieder aufgenommen. Mindestens zwei grössere Weiterbildungen von Mitarbeitenden stehen ab diesem Zeitpunkt an. Zudem müssen Weiterbildungstage nachgewiesen werden können, um die Akkreditierungen nicht zu verlieren.

Produktgruppe PG670100 Revision

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	1'397'847.04	1'342'413.08	1'445'625.65	1'592'152.99	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern 	
Erlöse	254'307.00	272'107.00	282'890.00	354'892.35		
Nettokosten	1'143'540.04	1'070'306.08	1'162'735.65	1'237'260.64		
Kostendeckungsgrad in %	18.2%	20.3%	19.6%	22.3%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P670110 Revision verrechenbar, Stiftungsaufsicht	237'634.00	17%	254'307.00	100%	-16'673.00	-43'232.76	-61%
P670120 Revision nicht verrechenbar	1'160'213.04	83%	0.00	0%	1'160'213.04	1'113'538.84	4%

Bemerkungen

Die Veränderung der Nettokosten von rund Fr. 73'000.00 im Vergleich zum Voranschlag 2015 ist auf folgende Sachverhalte zurückzuführen:

Der Gemeinderat hat mit Beschluss vom 17. Februar 2015 einer Pensenerhöhung beim Finanzinspektorat von 30 % zugestimmt. Für die Pensenerhöhung sind Fr. 37'000.00 bewilligt. Die Pensenerhöhung wirkt sich finanziell auf beide Produkte aus (P110-120).

Mit Rundschreiben 1/2015 der Bernischen BVG- und Stiftungsaufsicht (BBSA) wurde dem Finanzinspektorat Ende Januar 2015 mitgeteilt, dass sich die Gebühren der Aufsichtsprüfungen über Stiftungen rund um die Hälfte reduzieren werden. Es ist mit Mindereinnahmen von Fr. 17 000.00 zu rechnen. Betroffen davon ist das Produkt P670110.

Die Nebenkosten-Akontozahlungen an Immobilien Stadt Bern sind ab 2015 aufgrund der hohen Nachzahlung 2014 um Fr. 10'000.00 erhöht worden. Die Erhöhung hat Auswirkungen auf beide Produkte des Finanzinspektorates (P110-120).

Ab dem Planjahr 2016 werden zusätzliche Fr. 9'000.00 Weiterbildungskosten aufgenommen. Mindestens zwei grössere Weiterbildungen von Mitarbeitenden stehen ab diesem Zeitpunkt an. Zudem müssen Weiterbildungstage nachgewiesen werden können, um die Akkreditierungen nicht zu verlieren. Die Erhöhung der Weiterbildungskosten wirkt sich auf beide Produkte aus (P110-120).

670

Finanzinspektorat (light)**Produktgruppe PG670100 Revision - Fortsetzung****Ziele****Übergeordnete Ziele**

Fachlich kompetente, unabhängige und kundenorientierte Erfüllung der Revisionsdienstleistungen (P110-120).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Aus den Erkenntnissen der Dienststellenprüfungen konnten gemeinsam Massnahmenpläne erarbeitet werden, um die Qualität der Dienstleistungen beizubehalten oder zu steigern (P110-120).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad bei verrechenbaren Revisionen (P110)	139.60%	146.10%	163.40%	134.20%	
2) Kosten pro Stunde (P110)	177.5	151.2	117.2	144.7	

Bemerkungen

Zu Kennzahlen 1 und 2: Beide Kennzahlen beziehen sich auf die verrechenbare Revision. Aufgrund einer Vakanz im Finanzinspektorat mussten externe Mandate an Revisionsdienstleister vergeben werden. Dies hat einen Effekt auf die angegebenen Kennzahlen. Ohne diesen Sondereffekt sind die Kosten pro Stunde bei Fr. 159.00 und der Kostendeckungsgrad liegt bei 144 %. Zudem ist die Veränderung der Kennzahlen auf Grund des Verteilschlüssels der Kosten und Erträge auf die Produkte zurückzuführen.

Stadtbauten (StaBe)

690

Stadbauten (StaBe)**Übersicht****Kosten und Erlöse**

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	0.00	0.00	0.00	3'033'199.10
Erlöse	0.00	0.00	0.00	38'194'177.81
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	-35'160'978.71
Kostendeckungsgrad in %	-	-	-	1259.2%

Nummer

PG690100

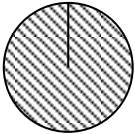
Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
Stadbauten (StaBe)	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Ab 2014 werden die Stadtbauten in der Dienststelle 620 Immobilien Stadt Bern als Produktgruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien Verwaltungsvermögen geführt.

Produktgruppe PG690100 Stadtbauten (StaBe)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	0.00	0.00	0.00	3'033'199.10	 100
Erlöse	0.00	0.00	0.00	38'194'177.81	
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	-35'160'978.71	
Kostendeckungsgrad in %	-	-	-	1259.2%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P690110 Gewinnablieferung	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-
P690120 Kirchenunterhalt	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Ab 2014 werden die Stadtbauten in der Dienststelle 620 Immobilien Stadt Bern als Produktgruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien Verwaltungsvermögen geführt.

690

Stadtbauten (StaBe)**Produktgruppe PG690100 Stadtbauten (StaBe) - Fortsetzung****Ziele****Übergeordnete Ziele**

Die Stadtbauten Bern (StaBe) liefern einen Gewinn gestützt auf die Bedingungen des Rahmenvertrags der Stadt ab (P110).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Wird anlässlich des Budgetprozesses und der Rechnungsablage sicher- gestellt (P110).
Die StaBe erstellen ein Halbjahres-Reporting zu Händen des Gemeinde rats.

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Gewinnablieferung (P110)				38'194'177.81	22'500'000.00	Neuer Rahmenvertrag 2009-2012

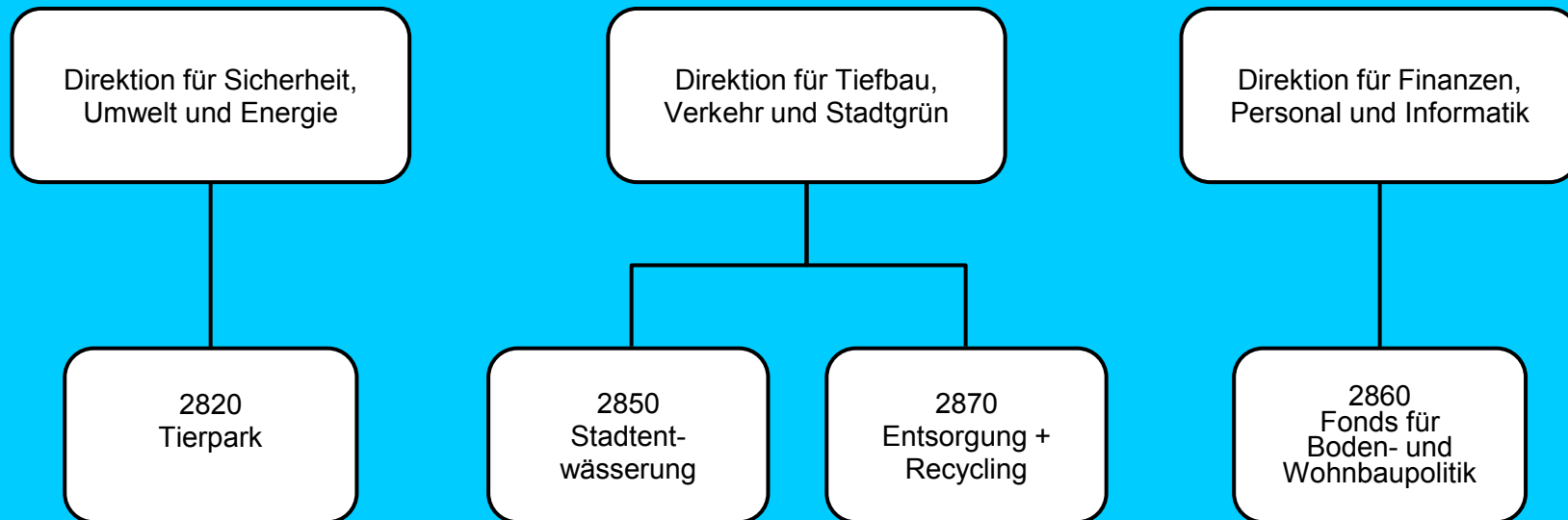
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
Keine					

Bemerkungen

Keine.

Sonderrechnungen



Sonderrechnung Tierpark

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung
	2016	2015	2014	2013
Bruttokosten	9'650'869.99	8'749'400.00	0.00	0.00
Erlöse	9'650'869.99	8'749'400.00	0.00	0.00
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	0.00
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	-	-

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG820100	Tierpark	9'650'869.99	100%	9'650'869.99	100%	0.00	0.00	-

Bemerkungen Der Tierpark präsentiert hier sein zweites Budget nach der Abstimmung vom 18. Mai 2014 zum Tierparkreglement (90% Ja). Der Tierparkkommission obliegt nun die strategische Planung des Tierparks und die gesamtstädtische Koordination (Art 12, 1 TPR). Der Tierparkkommission gehören u.a. drei vom Stadtrat gewählte Mitglieder an.

Die zukünftige Entwicklung des Tierparks wird in einer Gesamtplanung mit einem Zeithorizont von zehn Jahren entworfen. Die Gesamtplanung wird einmal pro Legislatur überarbeitet, vom Gemeinderat genehmigt und dem Stadtrat zur Kenntnisnahme unterbreitet (Art. 13 TPR). Da die aktuelle Legislatur Ende 2016 endet, hat die Tierparkkommission den Tierpark entsprechend mit der Ausarbeitung einer Vorlage zur Gesamtplanung beauftragt. Diese soll Ende 2015 dem Gemeinderat und nachfolgend dem Stadtrat vorgelegt werden.

Entwicklung Tierpark:

Für die aktuelle Entwicklung des Tierparks massgebend ist der vom Gemeinderat gutgeheissene Gesamtplan 2000 - 2015 sowie die vom Gemeinderat 2010 zur Kenntnis genommene Gesamtplanung 2010 - 2016.

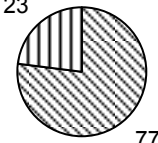
Basis ist die tiergerechte Haltung von Wildtieren im Sinne der Mission "Mehr Platz für weniger Tiere". Der Tierpark hat hier schweizweit eine einzigartige Positionierung, die Zooberichte des Schweizer Tierschutzes (STS) der letzten Jahre bestätigen dies eindrücklich. Gleichzeitig wird damit auch die gesellschaftliche Legitimation der Einrichtung gesichert.

Die im Tierparkreglement definierten eintrittsfreien Teile des Tierparks wie auch des BärenPark werden auch in Zukunft den sozialen Charakter der Einrichtung unterstreichen und zu den Rahmenbedingungen in der Gesamtplanung gehören.

Instrumentelle Rahmenbedingung der Gesamtplanung ist die Fortsetzung des Nettozuschusses von 7,429 Mio. Franken in den Folgejahren. Nur so wird die Sonderrechnung ihre Wirksamkeit entfalten können.

Produktgruppe PG820100 Tierpark

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	9'650'869.99	8'749'400.00	0.00	0.00	 <p>23 77</p> <p>▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe</p>
Erlöse	9'650'869.99	8'749'400.00	0.00	0.00	
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	-	-	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P820110 Tierpark Dählhölzli	6'745'067.28	70%	2'086'919.99	22%	4'658'147.29	4'609'572.14	1%
P820120 BärenPark	2'176'104.43	23%	17'250.00	0%	2'158'854.43	1'791'579.42	21%
P820130 Zoopädagogik	464'312.12	5%	116'700.00	1%	347'612.12	358'058.12	-3%
P820140 Arterhalt und Wissenschaft	265'386.16	3%	1'000.00	0%	264'386.16	240'790.32	10%
P820150 Beitrag Stadt	0.00	0%	7'429'000.00	77%	-7'429'000.00	-7'000'000.00	6%

Bemerkungen

Das Produkt P820110 Tierpark Dählhölzli und das Produkt P820120 BärenPark weisen die effektiven Nettokosten für den Betrieb dieser beiden Örtlichkeiten aus. Das Produkt P820130 Zoopädagogik enthält die Aufwände für Beschriftungen, Dienstleistungen (z.B. Führungen, Kindergeburtstage) und auch für die freiwilligen Mitarbeitenden. Der Erlös in diesem Produkt stammt von verkauften Dienstleistungen.

Das Produkt P820140 Arterhalt und Wissenschaft setzt sich im wesentlichen aus der Haltung, Nachzucht und Platzierung bedrohter Tierarten gemäss internationalen Rahmenbedingungen und Vereinbarungen zusammen. Gleichzeitig werden Erkenntnisse aus dieser Haltung publiziert. Der Beitrag Stadt (Produkt P820150) steigt im Budgetjahr um Fr. 429'000.00. Der Betrag setzt sich zusammen aus den Kosten für die Ausfinanzierung der Pensionskasse (PVK) von Fr. 64'000.00 und den Betriebsfolgekosten von Fr. 365'000.00 für den Liftbau am BärenPark (gem. SRB 2014-429 vom 30. Oktober 2014).

Produktgruppe PG820100 Tierpark - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Hohe Anzahl Besuchende, zufriedene Kunden (P110)
- Haltung von Braunbären, Information am BärenPark (P120)
- Wissen und Information um Tiere, Lebensräume und Arterhaltung vermitteln (P130)
- Wissenschaftliche und nichtwissenschaftliche Publikationen sowie Vorträge (P140)
- Teilnahme an internationalen Erhaltungszuchtprogrammen und Zucht (P140)
- Teilnahme an Wiederansiedelungs- und anderen Naturschutzprojekten (P140)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Erfassung Anzahl Besuchende (P110)
- Quantität und Qualität der Anlagenbeschriftungen periodisch überprüfen (P130)
- Quantität schulische und außerschulische Angebote einschl. Erfassung der Kundenzufriedenheit (P130)
- Anzahl Publikationen (wissenschaftliche und nicht wissenschaftliche) und Vorträge (P140)
- Erfassung Quantität der Teilnahme an Erhaltungszuchtprogrammen und der Zuchterfolge in diesen Programmen (P140)
- Erfassung der Anzahl und des Erfolges von Wiederansiedelungs- und anderen Naturschutzprojekten (P140)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Besuchendenzahlen im eintrittspflichtigen Teil (P110)	315'000	315'000	285'172	236'543	288'840	
2) Anzahl schulische Lektionen (P130)	480	480	465	387	410	
3) Anzahl Zooführungen (P130)						
a) Tierpark	350	350	398	259	336	
b) BärenPark	90	90	56	91	60	
4) Anzahl Publikationen (P140)	6	6	7	8	6	

Produktgruppe PG820100 Tierpark - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Anzahl Besuchende					
a) Tierpark Total (P110)	1'169'205	969'826	1'184'244	1'250'820	
b) BärenPark (P120)					Ab 2015 erweitert mit BärenPark.
2) Zufriedenheit der Besuchenden (P110)	88% gemäss WMB-Umfrage im Dählhölzli	85% würden am BärenPark nichts verändern	u.a. 93% empfinden Freude beim Besuch des BärenParks	über 90% sehr zufrieden	
3) Anzahl der Neuanlagen (P110)	1	4	3	1	
4) Anzahl der renovierten Anlagen (P110)	4	14	5	2	
5) Anzahl zoopädagogischer Aktivitäten / Kindergeburtstage (P130)	155 davon 4 im BP	148 davon 5 im BP	166 davon 2 im BP	195	
6) Freiwilligenarbeit (P110, P120)					
a) Anzahl freiwillige Helfende in Tierpark und BärenPark					
b) Anzahl geleistete Stunden von Freiwilligen					Neu ab 2015.
7) Anzahl Vorträge (P140)	23	12	19	11	
8) Teilnahme an internationalen Erhaltungszuchtprogrammen (P140)	4 PSR + 16 EEP	4 PSR + 15 EEP	4 PSR + 14 EEP	4 PSR + 15 EEP	PSR = Pro Specie rara EEP = Europäisches Arterhaltungs-Zuchtprogramm.
9) Nachzucht und Abgabe von Tieren in Wiederansiedelungs- und andere Naturschutzprojekte (P140)	77 und 5	78 und 0	125 und 4	78 und 12	

Bemerkungen

Keine.

Sonderrechnung Stadtentwässerung

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag		Rechnung	
	2016	2015	2014	2013
Bruttokosten	40'284'754.68	50'433'586.99	37'420'709.44	43'834'181.01
Erlöse	37'205'750.00	50'433'586.99	35'738'155.95	43'834'181.01
Nettokosten	3'079'004.68	0.00	1'682'553.49	0.00
Kostendeckungsgrad in %	92.4%	100.0%	95.5%	100.0%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG850100	Stadtentwässerung	40'284'754.68	100%	37'205'750.00	100%	3'079'004.68	0.00	-

Bemerkungen

In der **Stadtentwässerung** werden 2016 schwergewichtig folgende Arbeiten ausgeführt werden:

- Bearbeitung der Generellen Entwässerungsplanung der Stadt Bern (GEP)
- Eigerplatz Entwässerung
- Vorprojekt Stollen Bern West
- Ersatz/Sanierung diverser Abwasseranlagen

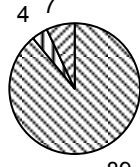
Vergleich Budget 2016 / Budget 2015

Das Ergebnis der Sonderrechnung Stadtentwässerung wird durch die Einlage aus der Spezialfinanzierung ausgeglichen. Die budgetierte Negativergebnis beträgt Fr. 3'079'004.68, damit fällt das budgetierte Jahresergebnis um Fr. 283'832.31 besser ab als im Vorjahr (budgetiert 2015: Fr. 3'362'836.99). Unter HRM2 wird der Rechnungsausgleich erst nach dem Abschluss gebucht. Das Ergebnis der Sonderrechnung für die Jahre 2014 und das Budget 2016 sind deshalb bereits in dieser Form dargestellt. Weil diese Regelung im Zeitpunkt der Budgeterstellung für das Jahr 2015 noch nicht bekannt war, ist der Rechnungsausgleich 2015 in der obigen Darstellung bereits "als gebucht" dargestellt, weshalb sich ein ausgeglichenes Ergebnis ergibt (statt des effektiv budgetierten Aufwandüberschusses von Fr. 3'362'836.99).

Die ertragsseitige Abweichung ergibt sich aufgrund von Mehreinnahmen bei den wiederkehrenden Verbrauchsgebühren.

Produktgruppe PG850100 Stadtentwässerung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	40'284'754.68	50'433'586.99	37'420'709.44	43'834'181.01	 <p>4 7 89</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Übrige Erträge ▣ Steuern
Erlöse	37'205'750.00	50'433'586.99	35'738'155.95	43'834'181.01	
Nettokosten	3'079'004.68	0.00	1'682'553.49	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	92.4%	100.0%	95.5%	100.0%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P850110	Erhaltungs- Neu- und Ausbauplanung	560'539.96	1%	86'859.96	0%	473'680.00	477'254.72	-1%
P850120	Richtplanung	602'719.40	1%	93'396.00	0%	509'323.40	513'166.89	-1%
P850130	Realisierung	2'721'670.92	7%	421'743.96	1%	2'299'926.96	2'317'284.09	-1%
P850140	Betrieb und Unterhalt (KNB)	5'689'757.28	14%	881'671.96	2%	4'808'085.32	4'844'371.05	-1%
P850150	Inspektorat und Inkasso	1'525'112.12	4%	236'328.12	1%	1'288'784.00	1'298'510.24	-1%
P850160	Gebühren	29'184'955.00	72%	35'485'750.00	95%	-6'300'795.00	-6'087'750.00	3%
P850170	Rechnungsausgleich Spezialfinanzierung	0.00	0%	0.00	0%	0.00	-3'362'836.99	-100%

Bemerkungen

In der Produktgruppe **Stadtentwässerung** werden das Kanalnetz, die Sonderbauwerke und die Fliessgewässer umfassend geplant, erhalten, gebaut, kontrolliert, unterhalten und betrieben. Zusätzlich übernimmt die Produktgruppe das Inkasso für die Abwassergebühren, gibt fachliche Stellungnahmen zu Bauvorhaben ab, erteilt Gewässerschutzbewilligungen und bietet Führungen im städtischen Kanalnetz an.

Produktgruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Das Abwassernetz ist so dimensioniert, dass die Stadt unter normalen Umständen vor Überschwemmungen sicher ist (P110).

Über eine langfristige Planung des Sanierungs- und Erneuerungsbedarfs der städtischen Abwasseranlagen ist sichergestellt, dass einerseits wachsender Schaden minimiert ist und die Anlagen den heutigen Bedürfnissen angepasst sind sowie andererseits die formalen Voraussetzungen und die Bereitstellung der notwendigen finanziellen Mittel optimal und rechtzeitig sichergestellt sind (P110).

Die Interessen der Stadt Bern als Werkeigentümerin und Bauherrin/Betreiberin sind mit der Übernahme der projekt- und Gesamtprojektleitung gewährleistet (P130).

Vorgaben und Erwartungen hinsichtlich Qualität, Termine und Kosten sind erfüllt (P130).

Der laufende Unterhalt des Kanalisations- und Bachnetzes sowie der Sonderbauwerke ist gewährleistet (P140).

Das Gewässerschutzgesetz ist korrekt und wirtschaftlich umgesetzt (P150).

Die Kosten der Abwasseranlagen sind zu 100% über verursacherbezogene Abwassergebühren gedeckt (P160).

Die Abwassergebühren werden verursachergerecht sowie ökologisch ausgewogen erhoben (P160).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Das Instrument der Gesamtwerterhaltungsplanung erlaubt die systematische Planung aller Erhaltungs- sowie Neu- und Ausbaumassnahmen in einem bestehenden Netz von verschiedenen Infrastrukturanlagen (P110).

Die Projekte sind im Rahmen des vorgegebenen Investitionsbudgets Stadtentwässerung (Sonderrechnung) zu realisieren (P130).

Die Termin-, Qualitäts- und Kosteneinhaltung wird über das Projektcontrolling sichergestellt (P130).

Kontrolle der Einhaltung der kantonalen und städtischen Gesetze und Reglemente durch Mitarbeitende des Tiefbauamts vor Ort (P150).

Die Kosten der Investitionen und des Betriebs müssen über die Abwassergebühren gedeckt werden (Vollkostenrechnung) (P110-P160).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Bedarf an Werterhaltungsmaßnahmen in Fr. geschätzt (P110)	7,0 Mio. Fr.	7,0 Mio. Fr.	7,0 Mio. Fr.	7,0 Mio. Fr.	7,0 Mio. Fr.	
- in MIP vorgesehene Mittel	6,9 Mio. Fr.	6,8 Mio. Fr.	1,8 Mio. Fr.	3,6 Mio. Fr.	2,6 Mio. Fr.	

Produktgruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
2) Bedarf an Neubau- massnahmen in Fr. geschätzt (P110)	1,5 Mio. Fr.	3,5 Mio. Fr.	1,1 Mio. Fr.	1,8 Mio. Fr.	1,5 Mio. Fr.	
- in MIP vorgesehene Mittel	1,5 Mio. Fr.	3,5 Mio. Fr.	0.8 Mio. Fr.	1,7 Mio. Fr.	0,1 Mio. Fr.	
3) Umsetzungsgrad des Realisierungsprogramms (P110)	80%	80%	33%	80%	67%	
4) Verhältnis Kosten Projektierung und Baubegleitung / verbaute Summe Investitionsbudget (P130)	20% / 80%	20% / 80%	66% / 34%	32% / 68%	41%/59%	
5) Verbaute Investitionssumme / Investitionsbudget (P130)	100%	100%	32%	65%	53%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Verhältnis notwendige / eingesetzte Mittel für den Werterhalt der Infrastruktur Stadtentwässerung (P110)	42%	72%	60%	43%	
2) Geschätzter Wert der Infrastruktur der Stadtentwässerung in Fr. (P110)	960'000'000	960'000'000	956'000'000	956'000'000	
3) durchschn. Kosten / km Betrieb und Unterhalt Kanalnetz in Fr. (P140)	13'757	16'224	17'773	16'095	Total 281 km
4) durchschn. Kosten / km Unterhalt Bachnetz in Fr. (P140)	12'040	14'837	13'749	11'251	Total 17,6 km

Produktgruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
5) Eingesetzte Mittel für werterhaltende Massnahmen (P110):					
- Investitionsrechnung	Fr. 1'820'378	Fr. 3'567'665	Fr. 2'631'168	Fr. 1'584'554	
- laufende Rechnung	Fr. 1'149'798	Fr. 1'501'135	Fr. 1'571'755	Fr. 1'404'692	
6) Beschaffung Dritte durch Stadtentwässerung (P130)	2,6 Mio. Fr.	5,2 Mio. Fr.	3,8 Mio. Fr.	2,0 Mio. Fr.	
7) Anzahl laufende Projekte Wasserbau (Bäche) (P130):					
- Fr. 300'000	2	1	5	1	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	5	6	3	3	
- > Fr. 7 Mio.	0	0	0	0	
8) Anzahl laufende Projekte Kanalisation (P130):					
- Fr. 300'000	7	3	5	5	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	14	11	8	11	
- > Fr. 7 Mio.	1	2	2	0	
9) Anzahl laufende Projekte Sonderbauwerke (P130):					
- Fr. 300'000	0	0	1	1	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	1	1	1	1	
- > Fr. 7 Mio.	1	1	0	0	
10) Anzahl Ausführungskontrollen (P150)	448	457	421	473	
11) Anzahl Gesuche (P150)	1'775	1'607	1'710	1'698	
12) Anzahl Stellungnahmen/Auskünfte (P150)	2'823	3'119	3'004	4'398	
13) %-Anteil Debitorenverluste (Basis Summe Rechnungsstellung) (P160)	0.05%	0.18%	0.10%	0.26%	

Produktgruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
14) Verbrauchsgebühr pro m3 bezogenem Wasser (P110-P160)	Fr. 1.80	Fr. 1.80	Fr. 1.80	Fr. 1.80	

Bemerkungen

keine

Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Bruttokosten	67'608'500.00	56'922'600.00	74'440'063.36	74'605'822.39
Erlöse	67'608'500.00	56'922'600.00	74'440'063.36	74'605'822.39
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	0.00
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
Einlage in / Entnahme aus Spezialfinanzierung	-3'322'700.00	-1'979'400.00	14'708'250.05	13'411'187.83

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	67'608'500.00	100%	67'608'500.00	100%	0.00		0.00 -

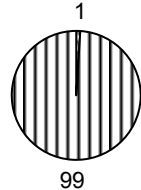
Bemerkungen

Veranschlagt ist eine Entnahme aus der Spezialfinanzierung von Fr. 3'322'700.00. Dem nachhaltigen Unterhalt der Fondsliegenschaften wird grosse Beachtung geschenkt und die dafür notwendigen Aufwendungen sind in der Investitionsrechnung ersichtlich. Im Budget 2016 sind 81,5 Mio. Franken an Investitionen vorgesehen, davon 17,9 Mio. Franken werterhaltend (Entnahme aus Erneuerungsfonds, Spezialfinanzierung) und 63,6 Mio. Franken wertvermehrend. Es werden zudem zu Lasten der Erfolgsrechnung Ausgaben für den Normalunterhalt (Instandhaltung und Instandsetzung) von 5,5 Mio. Franken getätigt.

In den Kapitalkosten sind 4,5 Mio. Franken Fremdkapitalzinsen und 25,9 Mio. Franken für die Verzinsung des Fondskapitals enthalten. Seit dem Geschäftsjahr 2014 wird neu das Fondskapital zu 2,85 % verzinst und nicht mehr das Dotationskapital zu 6 %. Die Anpassung der Verzinsungspraxis führt dazu, dass nicht mehr historische Buchwerte verzinst werden, sondern die aktuellen Verkehrswerte.

Im Budgetjahr sind Verkaufsgewinne nach Steuern von Fr. 60'000.00 budgetiert. Die erfolgswirksamen Aufwertungen von Liegenschaften aufgrund von Entwicklungsgewinnen sind auf rund 7,7 Mio. Franken veranschlagt.

Produktegruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktegruppe in %
	2016	2015	2014	2013	
Bruttokosten	67'608'500.00	56'922'600.00	74'440'063.36	74'605'822.39	 <p>1 99</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Sonstiges</p>
Erlöse	67'608'500.00	56'922'600.00	74'440'063.36	74'605'822.39	
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettokosten 2016 / Fr.	Nettokosten 2015 / Fr.	Abweichung 2016/2015 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P860111	Bewirtschaftung Wohnliegenschaften	25'213'344.88	37%	25'073'721.36	37%	139'623.52	6'425'535.27	-98%
P860112	Bewirtschaftung Geschäftsliegenschaften	25'819'830.42	38%	23'032'927.48	34%	2'786'902.94	193'346.01	1341%
P860113	Bewirtschaftung Landwirtschaft	530'283.56	1%	376'722.36	1%	153'561.20	235'122.80	-35%
P860114	Bewirtschaftung Baurechte und übrige Landparzellen	14'746'324.68	22%	14'872'660.96	22%	-126'336.28	-4'876'469.48	-97%
P860130	Dienstleistungen für Dritte	457'258.90	1%	599'929.92	1%	-142'671.02	-59'331.96	140%
P860140	Leistungen für Behörden und Verwaltung	670'587.60	1%	30.84	0%	670'556.76	242'183.84	177%
P860160	Beteiligungen Wohnbaugesellschaften	170'869.96	0%	329'807.08	0%	-158'937.12	-180'986.48	-12%
P860170	Einlagen Spezialfinanzierung	0.00	0%	3'322'700.00	5%	-3'322'700.00	-1'979'400.00	68%

Produktegruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Finanzierungskosten aus der Immobilienfinanzierung sowie der Dotationskapitalverzinsung werden zu je einem Drittel auf die Produkte Wohnliegenschaften (P111), Geschäftliegenschaften (P112) und Baurechte (P114) umgelegt. Innerhalb der Rechnung des Fonds wird eine mehrstufige Erfolgsrechnung erstellt. Seit Rückführung der Stadtbauten Bern per 1. Januar 2014 werden die Personalkosten über Immobilien Stadt Bern (ISB) abgewickelt und in Form eines Umlageschlüssels der Fonds-Rechnung belastet. Die Umlage der resultierenden Verwaltungskosten erfolgt im Verhältnis zu den Tätigkeiten für die einzelnen Produkte. Aus den ausserordentlichen Aufwendungen für den Anteil Unterhalt aus Sanierungen von 17,9 Mio. Franken ergeben sich für die Produkte Wohnliegenschaften, Geschäftliegenschaften und Landwirtschaft Nettokosten von insgesamt rund 3,1 Mio. Franken.

Bewirtschaftung Wohnliegenschaften (P860111)

Die budgetierten Mietzinseinnahmen betragen Fr. 18'070'800.00 aus Direktbesitz. Die Generalmietverhältnisse sind überarbeitet worden und nicht mehr in der Fonds-Rechnung enthalten. Diese Mietzinse basieren auf einer prognostizierten Senkung des heute geltenden Referenzzinssatzes von 2,00 % auf 1,75 % im Laufe des Jahres 2015. Neben den laufenden Betriebskosten werden dem Produkt die laufenden Unterhaltskosten von Fr. 3'446'00.00 (Instandhaltung und Instandsetzung) und die anteilmässigen Verwaltungs- und Finanzierungskosten belastet. Der ordentliche Betriebsgewinn beträgt 95'600.00 Franken. Unter Berücksichtigung des ausserordentlichen Unterhalts aus der Investitionsrechnung von Fr. 6'900'000.00 (zu Lasten Erneuerungsfonds) und der Aufwertung von Liegenschaften nach HRM2 im Umfang von Fr. 6'664'700.00 weist das Produkt einen Nettoaufwand von Fr. 139'600.00 aus.

Bewirtschaftung Geschäftliegenschaften (P860112)

Die budgetierten Mietzinseinnahmen betragen Fr. 21'534'000.00. Neben den laufenden Betriebskosten sind auf diesem Produkt der laufende Unterhalt von Fr. 2'064'000.00 (Instandhaltung und Instandsetzung) und die anteilmässigen Verwaltungs- und Finanzierungskosten belastet. Der ordentliche Betriebsgewinn beträgt 4,43 Mio. Franken. Unter Berücksichtigung des ausserordentlichen Unterhalts aus der Investitionsrechnung von Fr. 8'275'000.00 (zu Lasten Erneuerungsfonds) und der Aufwertung von Liegenschaften nach HRM2 im Umfang von Fr. 1'062'500.00 weist das Produkt einen Nettoaufwand von Fr. 2'786'900.00 aus.

Bewirtschaftung Landwirtschaft (P860113)

Die budgetierten Pachtzinseinnahmen betragen Fr. 290'700.00. Neben den laufenden Betriebskosten sind auf diesem Produkt der laufende Unterhalt von Fr. 30'000.00 (Instandhaltung und Instandsetzung) und die anteilmässigen Verwaltungskosten belastet. Der ordentliche Betriebsverlust beträgt Fr. 213'600.00. Unter Berücksichtigung eines Veräusserungsgewinns nach Steuern von Fr. 60'000.00 weist das Produkt einen Nettoaufwand von Fr. 153'600.00 aus.

Bewirtschaftung Baurechte und übrige Landparzellen (P860114)

Die budgetierten Baurechtszinseinnahmen betragen Fr. 14'814'000.00. Bei diesem Teilportefeuille fallen nur sehr geringe Unterhalts- und Betriebskosten an. Nach Umlage der Verwaltungs- und Finanzierungskosten weist das Produkt einen ordentlichen Betriebsgewinn von rund 2,88 Mio. Franken aus. Unter Berücksichtigung des ausserordentlichen Unterhalts aus der Investitionsrechnung von Fr. 2'750'000.00 (zu Lasten Erneuerungsfonds) für die Erschliessung der Flughafenstrasse in Belp ergibt sich daraus für dieses Produkt ein Nettoerlös von Fr. 126'400.00.

Produktegruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Bemerkungen

Dienstleistungen für Dritte (P860130)

In diesem Produkt werden die erbrachten Dienstleistungen für Dritte (Rebgut, Liöl, diverse städtische Legate, BIWO AG, Nydegg AG, Wyler AG, Bern Arena Stadion AG und Privatpersonen) mit den Honoraren und den entsprechenden Verwaltungskosten erfasst.

Leistungen für Behörden und Verwaltung (P860140)

Die Tätigkeit von Immobilien Stadt Bern als Fachstelle Immobilien der Stadtverwaltung und die Kosten im Zusammenhang mit der Betriebskommission des Fonds werden hier erfasst.

Beteiligungen Wohnbaugenossenschaften (P860160)

Hier werden die vereinnahmten Dividenden und Verzinsungen der Genossenschaftskapitalien aus den gehaltenen Beteiligungen an Wohnbaugesellschaften im Gesamtwert von Fr. 329'800.00 und deren Anteil an den Verwaltungskosten verbucht.

Einlage Spezialfinanzierung (P860170)

Hierbei handelt es sich um ein technisches Produkt, um die Spartenergebnisse korrekt anzeigen zu können.

Produktgruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Bereinigung des Immobilienportefeuilles (P111-114, 120)
- Langfristiges Ziel: Der Fonds fördert mit einer aktiven Boden- und Wohnbaupolitik eine soziale, wirtschaftliche und bauliche Entwicklung der Stadt Bern.

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die diversen Neubauprojekte des Fonds (Stöckacker Süd, Centralweg, Zwysigstrasse, Eymattstrasse, Morgenstrasse) sind im Bau oder starten demnächst und bilden eine gute Förderung des Wohnungsbaus in der Stadt. Zusätzlich werden mit den Entwicklungsgebieten KVA Warmbächliweg, Vierefeld, Gaswerkareal, Tramdepot Burgenziel und Mutachstrasse weitere Wohnbauprojekte angestossen.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Abbau aufgelaufener Unterhalt in Fr.	>5%	>5%	7%	8%	10%	Getätigter Unterhalt in % des aufgelaufenen Unterhalts gemäss aktualisierter Finanz- und Investitionsplanung
2) Leerwohnungsbestand auf Ertrag (Fr.)	<3%	<3%	1.00%	1.90%	2.90%	Der ausgewiesene Wert enthält auch gewollte Leerstände infolge von Sanierungen.
3) ordentlicher Unterhalt des Mietertrags / Jahr	max 25%	max 25%	11%	12%	11%	Der ordentliche Unterhalt beinhaltet nicht den Unterhaltsanteil aus den getätigten Sanierungen.
4) Zunahme der Anzahl Mietverträge mit Vermietungskriterien im günstigen Wohnraum mit dem Ziel, den Anteil auf 1000 Verträge zu steigern	50	50	-116			Neue Steuerungsvorgabe ab 2014 siehe Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Verzinsung Fondskapital in %	2.85%	6.0%	5.0%	5.0%	siehe Bemerkungen
2) Getätigte Investitionen (Mio. Fr.)	45.1	52.6	29.7	26.5	

Produktgruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
3) Leerwohnungsbestand	30	12	17	15	
4) Aufgelaufener Unterhalt (Mio. Fr.)	223.7	268.4	189.0	77.7	Siehe Bemerkung
5) Kapitalkosten im Verhältnis zum Betriebsertrag	58%	46%	42%	42%	
6) Kostendeckungsgrad	125%	122%	112%	121%	
7) Anzahl sanierte Wohnungen	43	86	38	39	
8) Marktwert für die Teilportfolios:					
- Wohnliegenschaften	385'275'082	339'992'164	341'524'489	371'150'000	
- Geschäftliegenschaften	387'797'126	307'076'519	311'532'691	322'570'000	
- Landwirtschaft	16'180'044	24'446'825	25'221'990	27'660'000	
- Baurechte	253'340'430	368'897'253	370'390'678	341'000'000	
- Fonds insgesamt	1'145'769'784	1'118'250'533	1'114'256'037	1'144'710'000	Erstmals im Abschluss 2011 erhoben
9) Nettorendite (Nettoertrag in % des Marktwert) für die Teilportfolios:					
- Wohnliegenschaften	4.53%	4.00%	3.92%	4.03%	
- Geschäftliegenschaften	5.57%	4.91%	5.14%	5.19%	Erstmals im Abschluss 2011 erhoben
10) Instandhaltungsquote (Instandhaltungskosten (werterhaltend) in % des Mietertrages) für die Teilportfolios:					
- Wohnliegenschaften	16.90%	19.95%	20.13%	17.47%	
- Geschäftliegenschaften	12.62%	9.96%	9.91%	7.15%	Erstmals im Abschluss 2011 erhoben
11) Anzahl Mietverträge mit Vermietungskriterien im günstigen Wohnraum	482				

Produktegruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 4): Im 2014 wurden die Vermietungskriterien im Bereich "Günstiger Wohnraum mit Vermietungskriterien" erstmals hinsichtlich der Einhaltung der Kriterien überprüft. Rund 42 % der Mieterschaft in diesem Segment hielten die Kriterien nicht mehr ein; entsprechend wurden diese Mietverträge angepasst oder gekündigt. Stand Mietverträge "Günstiger Wohnraum mit Vermietungskriterien" per 31.12.2013: 598 und 31.12.2014: 482.

Zu Kennzahl 1): Seit dem Geschäftsjahr 2014 wird neu das gesamte Eigenkapital des Fonds zu 2,85% (25,9 Mio. für das Jahr 2016) verzinst. Bis anhin wurde lediglich das Grundkapital (Dotationskapital, dies entspricht den historischen, übernommenen Buchwerten) zu 6% verzinst. Mit der Einführung von HRM2 liegen nun für alle Liegenschaften aktuelle Verkehrswerte vor, was diesen Systemwechsel ermöglichte.

Zu Kennzahl 4): Diese Kennzahl wurde im Abschluss 2012 neu definiert und entspricht nun der technischen Entwertung des gesamten Liegenschafts-portefeuilles des Fonds gemäss dem Portfoliomanagementsystem und umfasst den ganzen Lebenszyklus der Liegenschaften und nicht nur, wie bis anhin, die ermittelten werterhaltenden Sanierungskosten der Finanz- und Investitionsplanung der nächsten zehn Jahre.

Sonderrechnung Entsorgung + Recycling

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag		Rechnung	
	2016	2015	2014	2013
Bruttokosten	27'693'995.00	27'829'100.00	24'928'886.55	28'021'828.04
Erlöse	27'705'750.00	27'829'100.00	26'927'914.86	28'021'828.04
Nettoerlös	11'755.00	0.00	1'999'028.31	0.00
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	108.0%	100.0%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
PG870100	Entsorgung + Recycling	27'693'995.00	100%	27'705'750.00	100%	11'755.00	0.00	-

Bemerkungen

• Einleitung

Bei **Entsorgung und Recycling Bern** (ERB) stehen 2016 folgende Herausforderungen an:

- Erarbeitung und Vorbereitung Gebühr zur Entsorgung von Siedlungsabfall im öffentlichen Raum (Sauberkeits-Rappen)
- Vorbereitung Umsetzung Abfallkonzept 2016 Stadt Bern
- Umsetzung des überarbeiteten Mehrwegkonzeptes
- Umsetzung der Liberalisierung des Gewerbekehrrechts (für Betriebe mit mehr als 250 Mitarbeitenden)

Sauberkeits-Rappen

Das Gebührenmodell wird voraussichtlich im Herbst 2015 in die öffentliche Vernehmlassung geschickt. Aufgrund des wegweisenden Charakters dieser Gebühr sowie der angekündigten Widerstände kann nicht mit einer raschen Umsetzung gerechnet werden. Entsprechend sind im Budget 2016 keine Gebühreneinnahmen eingeplant.

Abfallkonzept 2016 Stadt Bern

Das heute gültige Abfallkonzept - „ökologisch, ökonomisch und sozial“ - aus dem Jahr 2003 ist in wesentlichen Teilen umgesetzt. Nun gilt es betreffend Zielerreichung Bilanz zu ziehen und neu die zukünftige Richtung festzulegen. Deshalb soll mit einer Überarbeitung des Abfallkonzeptes die Strategie der Sammlung und Entsorgung für einen Zeitraum von 10 bis 15 Jahren festgelegt werden. Die Strategie soll 2016 dem Stadtrat unterbreitet und anschliessend mit der Umsetzungsplanung gestartet werden. Dafür ist noch mit keinem hohen finanziellen Aufwand zu rechnen. Die Umsetzung selber wird jedoch für die nachfolgenden Jahre budgetrelevant sein.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Mehrwegkonzept

Der Gemeinderat hat im Zuge von diversen überwiesenen Vorstössen beschlossen, die Mehrwegpflicht auf die Stadtverwaltung, städtische subventionierte Betriebe und privaten Grund im Gemeingebrauch auszudehnen. Dazu laufen die Vorbereitungen. Per Ende 2015 / Anfang 2016 ist die Umsetzung in der Stadtverwaltung vorgesehen, was zu entsprechendem Beratungsaufwand seitens ERB führen wird. Parallel zur Einführung in der Stadtverwaltung wird das Konzept für die subventionierten Betriebe und die Betriebe auf privatem Grund im Gemeingebrauch verfeinert und schrittweise umgesetzt.

Liberalisierung Gewerbekehrrecht

Die Liberalisierung des Gewerbekehrrechts ist Bestandteil der laufenden Revision der Technischen Verordnung über Abfälle auf Bundesebene (TVA), welche per 1. Januar 2016 in Kraft treten soll. ERB geht davon aus, dass den Gemeinden eine Übergangsfrist von mindestens einem Jahr eingeräumt wird, um die Gesetzesgrundlagen anzupassen. Entsprechend wird die Revision der TVA im Jahr 2016 voraussichtlich noch keine Auswirkungen auf die Gebühreneinnahmen oder die Abfuhr haben. Hingegen werden 2016 umfangreiche Arbeiten zur Anpassung des Abfallreglements erwartet, welche insbesondere die Administration bei der Umsetzung belasten werden (Kehrichtgrundgebühr).

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Vergleich Budget 2016 / Budget 2015

Das Ergebnis der Sonderrechnung ERB wird durch die Einlage aus der Spezialfinanzierung ausgeglichen. Die budgetierte Nettoerlös beträgt Fr. 11'755.00, damit fällt das budgetierte Jahresergebnis um 1,04 Mio. Franken schlechter aus als im Vorjahr (budgetiert 2015: Fr. 1'048'622.48). Unter HRM2 wird der Rechnungsausgleich erst nach dem Abschluss gebucht. Das Ergebnis der Sonderrechnung für die Jahre 2014 und das Budget 2016 sind deshalb bereits in dieser Form dargestellt. Weil diese Regelung im Zeitpunkt der Budgeterstellung für das Jahr 2015 noch nicht bekannt war, ist der Rechnungsausgleich 2015 in der obigen Darstellung bereits "als gebucht" dargestellt, weshalb sich ein ausgeglichenes Ergebnis ergibt (statt des effektiv budgetierten Überschusses von Fr. 1'048'622.48).

Die relevantesten Abweichungen sind aus nachfolgender Aufstellung zu entnehmen.

Der Aufwand steigt um 0,91 Mio. Franken:

- + 0,34 Mio. Franken höher budgetierte Personalkosten insbesondere aufgrund krankheitsbedingter Langzeitausfälle
- 0,36 Mio. Franken tiefere Honorarkosten aufgrund HRM2 Kontenplanänderung (Kosten neu in Sach- und übriger Betriebsaufwand)
- + 0,71 Mio. Franken höherer Sach- und übriger Betriebsaufwand begründet sich einerseits mit den höheren Fahrzeugressourcen infolge Grüngutsammlung. Zudem steigen die Raumkosten durch den Betrieb des Entsorgungshofs Schermen deutlich an (ganzjähriger Betrieb). Weiter sind die Miet- und Nebenkosten für den Entsorgungshof Fellerstrasse höher als im Budget 2015 geplant.
- + 0,22 Mio. Franken höherer Finanz- und Abschreibungsaufwand u.a. wegen Entsorgungshof Schermen (Ausstattung).

Der Ertrag sinkt um 0,13 Mio. Franken:

- 0,13 Mio. Franken tiefere Nettoerträge aufgrund der Preisentwicklung der Wertstofflöse (vgl. Bemerkungen Produktgruppe; Produkt P870110)

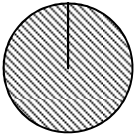
Der Fonds der Sonderrechnung ERB wird aufgrund der Budgetierung 2016 voraussichtlich nur mit einem kleinen Betrag geäufnet.

870

Entsorgung + Recycling

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2016	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	27'693'995.00	27'829'100.00	24'928'886.55	28'021'828.04	 100 ■ Gebühren und Verkäufe
Erlöse	27'705'750.00	27'829'100.00	26'927'914.86	28'021'828.04	
Nettoerlös	11'755.00	0.00	1'999'028.31	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	108.0%	100.0%	

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2016		Erlös 2016		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2016 / Fr.	2015 / Fr.	2016/2015 %
P870110	Sammeldienst mobil	14'283'117.04	52%	9'230'936.04	33%	-5'052'181.00	-4'391'066.08	15%
P870120	Entsorgungshöfe und Sammelstellen stationär	7'119'556.44	26%	3'355'478.88	12%	-3'764'077.56	-3'485'701.32	8%
P870150	Serviceleistungen	2'218'390.64	8%	107'055.12	0%	-2'111'335.52	-1'888'609.32	12%
P870160	Grundgebühren Abfallentsorgung	4'072'930.88	15%	15'012'279.96	54%	10'939'349.08	10'814'039.20	1%
P870170	Einlage in die Spezialfinanzierung	0.00	0%	0.00	0%	0.00	-1'048'662.48	-100%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Entsorgung + Recycling** Bern sammelt jährlich über 30'000 Tonnen Abfälle aus Haushalten, Gewerbe und Industrie ein und liefert sie an die Kehrrichtverwertungsanlage der Stadt Bern. Zudem werden pro Jahr über 20'000 Tonnen Material wie Altpapier, Altglas und Grüngut in Separat- und Sondersammlungen abgeführt. Ausserdem werden in den Entsorgungshöfen jährlich 10'000 Tonnen Abfallgüter aller Art zur umweltgerechten Entsorgung entgegengenommen. An rund 45 Standorten werden der Bevölkerung Quartierentsorgungsstellen (QES) sowie Glas- und Büchsencontainer zur Verfügung gestellt. Schliesslich bietet Entsorgung + Recycling Bern fachliche Beratungen sowie weitere Dienstleistungen (z. B. Ökofomobil) an.

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Tarifiereduktion der Verursachergebühren für Kehricht ab 1. November 2013 wird trotz geringeren Verbrennungskosten weiterhin zu einer Mehrbelastung der Sonderrechnung führen. Eine zusätzliche Mehrbelastung entsteht durch die erweiterte Grüngutsammlung, da nach dem vom Stadtrat verabschiedeten Konzept nicht die gesamten Mehrkosten der ausgedehnten Sammlung auf die Verursachergebühr abgewälzt werden.

Abweichung Voranschlag 2016 / Voranschlag 2015

P870110: Die Bruttokosten erhöhen sich im Wesentlichen, weil der Personal- und Fahrzeugbedarf gegenüber dem Vorjahresbudget steigt. Die Erhöhung der Personalkosten ist insbesondere auf krankheitsbedingte Langzeitausfälle zurückzuführen. Die neuen Fahrzeuge führen bei den Abschreibungen zu steigenden Kosten ggü. dem Budget 2015.

Die Aufhebung des Mindestkurses für den Euro hat massgebenden Einfluss auf die Recyclingindustrie, die mehrheitlich in die EU exportiert. Die Verwerter haben deshalb die Vergütungen für die Wertstoffe v.a. für Papier markant reduziert. Weitere Wertstoffe wie Metalle, Elektronik und auch Kunststoffe verlieren durch die angespannte Marktsituation an Wert und führen zu tieferen Einnahmen. Für das Budgetjahr 2016 muss deshalb erneut mit tieferen Wertstoff Erlösen gerechnet werden.

P870120: Der neue Entsorgungshof Schermen wird voraussichtlich per Ende Oktober 2015 den Betrieb aufnehmen. Die Aufwände sowie Erlöse wirken sich im Vergleich zum Budget 2015 ganzjährig aus. Die neue Infrastruktur führt insbesondere zu erhöhtem Mietaufwand und ist die Hauptursache für die Veränderung der Bruttokosten. Der Wechsel von den volumen- zu gewichtsabhängigen Tarifen für selbstangelieferte Abfälle führt zu einer transparenteren Abrechnung für die Kunden und einer besseren Sortentrennung. Mit umliegenden Gemeinden ist eine Zusammenarbeit geplant bezüglich Mitbenutzung der Entsorgungshöfe, welche sich positiv auf die Anzahl Besuchenden und somit auf die Einnahmen aus Gebühren- und Wertstoffen auswirken wird.

P870150: ERB wird sich weiterhin an der Kampagne "Subers Bärn - zäme geits!" beteiligen und selber Massnahmen im präventiven (Abfallunterricht Litteringunterricht, Aktionstag Wahre Werte, etc.) und repressiven (Kontrolltätigkeiten) Bereich umsetzen. Die Teilnahme an Veranstaltungen und Tagungen sowie die verschiedenen Serviceleistungen werden etwas tiefer als im Vorjahresbudget angesetzt.

P870160: Im Zusammenhang mit der Liberalisierung des Gewerbekehrichts (siehe Einleitung) sind entsprechende Honorarkosten budgetiert.

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Hauskehricht, Papier und biologisch abbaubare Stoffe werden regelmässig, kundenfreundlich und wirtschaftlich bei den Haushalten und Gewerbestandorten abgeholt (P110).

Abfälle jeglicher Art, Wertstoffe und Sonderabfälle können von montags bis samstags in bedienten Entsorgungshöfen und unbedienten Quartierentsorgungstellen abgegeben werden (P120).

Über eine intensive Öffentlichkeitsarbeit, eine ausgebaute Kundenberatung und bedürfnisorientierte Serviceleistungen werden die Bevölkerung sowie Veranstalter in Bezug auf den korrekten Umgang mit Abfällen sensibilisiert und für ein Engagement zugunsten einer sauberen Stadt gewonnen (P150).

Die gesammelten Stoffe und Fraktionen ERB werden einer ökologischen und wirtschaftlichen Verwertung, Behandlung oder Deponierung zugeführt (P110 - P150).

Der Betrieb bietet eine verhältnismässige Zahl an Nischen- und Schonarbeitsplätzen für langjährige Mitarbeitende an (P110, P120).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Aus Kundenrückmeldungen, der öffentlichen Meinung sowie allenfalls politischen Vorstössen kann abgeleitet werden, in wieweit der Sammeldienst sowie die Sammelstellen die Kundenbedürfnisse abdecken (P110-120).

Von einer erfolgreichen Öffentlichkeitsarbeit kann ausgegangen werden, wenn die Menge des Siedlungsabfalls abnimmt oder stagniert, die Stadt subjektiv als sauber empfunden wird und die Bevölkerung zunehmend für einen korrekten Umgang mit Abfällen gewonnen werden kann (P150).

Der Betrieb ERB arbeitet wirtschaftlich, wenn die Kosten bei gleich bleibenden Leistungen gehalten oder sogar reduziert werden können (P110-P150).

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2016	Soll 2015	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Kommentar
1) Sammelrhythmus (P110)						
a) Hauskehricht Innenstadt	4 / Woche	4 / Woche	4 / Woche	4 / Woche	4 / Woche	
b) Hauskehricht Quartiere	2 / Woche	2 / Woche	2 / Woche	2 / Woche	2 / Woche	
c) Grünabfälle	1 / Woche	1 / Woche	14 täglich	14 täglich	14 täglich	Soll 2015 / 2016: inkl. Innenstadt IST 2013 / 2014: ohne Innenstadt
d) Altpapier	14 täglich	14 täglich	14 täglich	14 täglich	14 täglich	Innenstadt: wöchentlich
e) Kosten Entsorgung + Recycling (P110/20/50) pro Einwohner pro Jahr in Fr.	199.85	194.02	171.10	181.97	178.83	Werte werden anlässlich des Jahresabschlusses berechnet.
f) Reinigung Quartierentsorgungsstellen	2 x täglich Mo - So	2 x täglich Mo - So	2 x täglich Mo - So	2 x täglich Mo - Sa	2 x täglich Mo - Sa	ab 2014 Sonntagsreinigung (1x) bei QES als Zusatzleistung
g) Reinigung Glas- und Büchsen-sammelstellen	1 x täglich Mo - Sa	1 x täglich Mo - Sa	1 x täglich Mo - Sa	1 x täglich Mo - Sa	1 x täglich Mo - Sa	
h) Anteil Schon- und Nischenarbeitsplätze am Personalbestand	10%	10%	8.0%	5.0%	5.0%	

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
1) Besucherzahl Entsorgungshöfe (P120):	Total: 317'058	Total: 347'111	Total: 368'089	Total: 372'144	
- Fellerstrasse	164'475	159'317	161'222	166'647	
- Egelsee	100'617	129'803	145'739	141'297	
- Forsthaus	26'836	27'153	28'456	29'747	
- Jubiläumsplatz	25'131	30'839	32'372	34'422	
2) Telefonische Auskünfte und Beratungen (alle Produkte)	7'321	12'650	13'465	12'872	ab 2014 neue Erfassungsmethode (SAP)
3a) Räumung wilder Deponien in Tonnen (P150)	240	503	515	529	ab 2014 ohne falsch/illegal bereitgestellte Kehrichtsäcke
3b) Kosten zur Räumung wilder Deponien (P150) Fr.	301'482	564'800	641'966	612'403	(inkl. KVA-Kosten und interne Leistungsverrechnung).
4) Kosten Entsorgung Siedlungsabfall im öffentlichen Raum in Fr.	10'806'675	11'655'140	-	-	neue Kennzahl seit 2013 siehe - Bemerkungen
a) finanziert durch den Steuerhaushalt in Fr.	9'606'675	10'455'140	-	-	
b) finanziert durch die Sonderrechnung in Fr.	1'200'000	1'200'000	-	-	
5) Sammelmenge / Einwohner / Jahr in kg	421	458	476.7	477.5	Kehricht und Wertstoffe
6) Bruttokosten pro Tonne in Fr. (P110-P150)	407	378	375	375	
a) Hauskehricht	323	319	327	324	
b) Grünabfälle mobil	444	392	313	303	
c) Grünabfälle stationär	945	369	325	372	
d) Häckseldienst	269	267	235	228	
e) Altpapier/Karton	221	177	157	154	
f) Glas	301	174	152	154	
g) Metall stationär	305	246	291	275	

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
7) Nettokosten pro Tonne in Fr. (P110-P150)	264	185	177	177	
a) Hauskehricht	28	5	-3	-2	
b) Grünabfälle mobil	444	392	313	303	
c) Grünabfälle stationär	817	328	285	328	
d) Häckseldienst	262	253	222	216	
e) Altpapier/Karton	175	109	98	89	
f) Glas	201	85	61	52	
g) Metall stationär	188	136	168	132	
8) Nettokosten pro Einwohner in Fr. (P110-P150)	111.18	84.93	84.15	84.74	
a) Hauskehricht	5.26	1.10	-0.66	-0.37	
b) Grünabfälle mobil	12.95	10.46	9.27	9.11	
c) Altpapier-Sammlung mobil	16.43	7.08	5.66	5.88	
d) Metallsammlung stationär	1.68	1.54	1.94	1.54	
e) Glas	5.93	2.67	1.94	1.63	
f) Betrieb Entsorgungshöfe	19.30	16.00	19.06	19.02	
g) Betrieb Quartierentsorgungsstellen	5.69	5.63	7.16	5.66	
h) Betrieb ÖkoInfoMobil	1.23	1.08	1.27	0.97	

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2014	Ist 2013	Ist 2012	Ist 2011	Kommentar
	9) Kosten Krankheitstage in Fr.	1'239'000	1'085'000	693'000	597'870	
	10) Zunahme der Einnahmen aus dem Verkauf von Wertstoffen in Fr.	- 305'768	26'040	4'178	353'188	Einnahmen aus Verkauf von Wertstoffen:
		Abnahme	Abnahme	Geringe	Mehreinnahmen	2006: 1'046'298
		Papiererlös	Papiererlös	Veränderungen	aus dem	2007: 1'444'164
		allg. Mengen-		bei den	Papiererlös	2008: 1'744'628
		rückgang		Wertstoffen		2009: 1'360'374
				gegenüber		2010: 1'383'024
				Vorjahr		2011: 1'736'212
						2012: 1'740'390
						2013: 1'714'350
						2014: 1'408'582
	11a) Grüngut, Menge pro Jahr (in Tonnen)					Neue Kennzahl ab 2015
	11b) Grüngut, Anzahl Container					Neue Kennzahl ab 2015
	11c) Grüngut, Menge pro Einwohner (in Kilogramm)					Neue Kennzahl ab 2015
Bemerkungen	<p>Die alte Kennzahl 4) Siedlungsabfälle in Strassenwischgut und öffentlichen Abfalleimern in Tonnen wird seit 2010 im statistischen Band geführt und wird nicht mehr in den Kennzahlen ausgewiesen. An dieser Stelle werden seit 2013 neu die Kennzahlen 4), 4a) und 4b) aufgeführt (im Budget 2014 noch als Kennzahl 11, 11a und 11b aufgeführt): Kosten Entsorgung Siedlungsabfall im öffentlichen Raum, a) finanziert durch den Steuerhaushalt, b) finanziert durch die Gebührenrechnung. Betreffend der Kosten für die Entsorgung des Siedlungsabfalls wird auf das Tiefbauamt PG510300 Betrieb + Unterhalt sowie auf Stadtgrün Bern PG520200 Grünflächenpflege verwiesen. Das Bundesgericht hat mit seinem Urteil vom 21. Februar 2012 festgelegt, dass die Kosten für die Entsorgung des Siedlungsabfalls im öffentlichen Raum zwar über die Gebührenrechnung getragen werden müssen, mit Ausnahme eines Fixkostenanteils aber nicht über die Grundgebühren finanziert werden dürfen. Somit trägt der Steuerhaushalt künftig als sogenannt 'sekundärer Verursacher' nicht nur den bisherigen Kostenanteil, sondern darüber hinaus auch den bisher durch die Sonderrechnung ERB finanzierten Anteil von 4,91 Mio. Franken, abzüglich eines Fixkostenanteils von 1,2 Mio. Franken. Bis zur Einführung eines 'Sauberkeits-Rappens' werden dem Steuerhaushalt deshalb jährlich zusätzliche Kosten von 3,71 Mio. Franken zur Entsorgung von Siedlungsabfall im öffentlichen Raum angelastet.</p> <p>Mit der Einführung der erweiterten Grüngutsammlung per 1. Januar 2015 werden neu die Kennzahlen 11a bis 11c aufgeführt.</p>					

Produktgruppen-Budget 2016

Übersicht Globalbudget der Dienststellen

Vorbericht

Erläuterungen

Produktgruppen-Budget

5 Überblick und Zusammenzug

Mehrstufige Erfolgsrechnung

Artengliederung (HRM2)

Funktionale Gliederung

Finanzkennzahlen

Anhang

5. ÜBERBLICK UND ZUSAMMENZUG

5.1 ÜBERSICHT

	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Jahresergebnis Erfolgsrechnung			
Allgemeiner Haushalt	-761'549.00	-497.27	0.00
Sonderrechnungen:			
- Stadtentwässerung	-3'079'004.68	*	-1'682'553.49
- Entsorgung & Recycling	11'755.00	*	1'999'028.31
Jahresergebnis Gesamthaushalt (- = Defizit)	-3'828'798.68	-497.27	316'474.82
<p>* = im PGB 2015 wurde das Ergebnis der gebührenfinanzierten Sonderrechnungen Stadtentwässerung (Fr. -3'362'836.99) und Entsorgung & Recycling (Fr. +1'048'662.48) in der Erfolgsrechnung über die Spezialfinanzierung "Rechnungsausgleich" neutralisiert. Nach HRM2 werden die Ergebnisse im Gesamthaushalt gezeigt. Das genehmigte Budget 2015 wurde nicht angepasst.</p>			
Steuern			
Steuerertrag natürliche Personen	333'120'000.00	329'320'000.00	321'241'632.08
Steuerertrag juristische Personen	68'380'000.00	74'125'000.00	75'029'147.35
Liegenschaftssteuer	39'400'000.00	38'300'000.00	39'770'982.70
Nettoinvestitionen			
Allgemeiner Haushalt	107'783'005.00	122'281'801.00	114'966'005.91
Sonderrechnungen	11'472'000.00	14'475'000.00	3'923'915.44
Nettoinvestitionen Gesamthaushalt	119'255'005.00	136'756'801.00	118'889'921.35
Eigenkapital			
Total gemäss Eigenkapitalnachweis	954'017'037.58	959'714'371.29	969'725'656.73
davon verfügbares Eigenkapital (Bilanzüberschuss)	103'519'643.05	104'281'192.05	104'281'689.32

5.2 SELBSTFINANZIERUNG

Allgemeiner Haushalt	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Ergebnis Allgemeiner Haushalt	-761'549.00	-497.27	-
Abschreibung Verwaltungsvermögen	57'424'062.83	48'023'769.81	44'318'793.35
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	-	-	-
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-	-	-
Wertberichtigung Darlehen Verwaltungsvermögen	-	-	-
Wertberichtigung Beteiligungen Verwaltungsvermögen	-	-	-
Abschreibungen Investitionsbeiträge	-	-	-
Zusätzliche Abschreibungen	-	-	-
Einlagen in das Eigenkapital	1'115'625.00	7'230'571.35	46'053'201.22
a.o. Entnahmen Spezialfonds	-5'000'000.00	-5'000'000.00	-5'000'000.00
Entnahmen aus dem Eigenkapital	-5'861'460.03	-4'536'543.02	-3'146'476.91
Selbstfinanzierung allgemeiner Haushalt	46'916'678.80	45'717'300.87	82'225'517.66
Investitionsausgaben	111'266'722.00	125'599'244.00	123'025'784.26
Investitionseinnahmen	-3'483'717.00	-3'317'443.00	-8'059'778.35
Nettoinvestitionen allgemeiner Haushalt	107'783'005.00	122'281'801.00	114'966'005.91
Finanzierungsüberschuss / Finanzierungs- fehlbetrag (-) Allgemeiner Haushalt	-60'866'326.20	-76'564'500.13	-32'740'488.25

Sonderrechnungen

(Stadtentwässerung, Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik, Entsorgung & Recycling)

Ergebnis Sonderrechnungen	-3'067'249.68	-	316'474.82
Abschreibung Verwaltungsvermögen	3'026'601.35	12'457'863.77	976'743.49
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	11'200'000.00	12'501'662.48	10'997'979.60
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-300'000.00	-15'607'236.99	-88'007.23
Wertberichtigung Darlehen Verwaltungsvermögen	-	-	-
Wertberichtigung Beteiligungen Verwaltungsvermögen	-	-	-
Abschreibungen Investitionsbeiträge	-	-	-
Zusätzliche Abschreibungen	-	-	-
Einlagen in das Eigenkapital	300'000.00	300'000.00	14'708'250.05
a.o. Entnahmen Spezialfonds	-	-	-
Entnahmen aus dem Eigenkapital	-3'322'700.00	-	-
Selbstfinanzierung Sonderrechnungen	7'836'651.67	9'652'289.26	26'911'440.73
Investitionsausgaben	11'667'000.00	14'600'000.00	4'086'557.19
Investitionseinnahmen	-195'000.00	-125'000.00	-162'641.75
Nettoinvestitionen Sonderrechnungen (VV)	11'472'000.00	14'475'000.00	3'923'915.44
Finanzierungsüberschuss / Finanzierungs- fehlbetrag (-) Sonderrechnungen	-3'635'348.33	-4'822'710.74	22'987'525.29

Gesamthaushalt

Finanzierungsüberschuss / Finanzierungs- fehlbetrag (-) Gesamthaushalt	-64'501'674.53	-81'387'210.87	-9'752'962.96
---	-----------------------	-----------------------	----------------------

5.3. ZUSAMMENZUG DER ERFOLGSRECHNUNG ALLGEMEINER HAUSHALT	Budget 2016		Budget 2015	Rechnung 2014
	Aufwand	Ertrag		
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Total Aufwand	1'169'277'805.86		1'141'698'957.42	1'157'131'837.38
Total Ertrag		-1'168'516'256.86	-1'141'698'460.15	-1'157'131'837.38
Nettoaufwand-/Nettoertrag		761'549.00	497.27	0.00
0 Gemeinde und Behörden				
Total Aufwand	12'278'437.77		11'819'352.23	11'523'252.89
Total Ertrag		-289'600.20	-354'600.20	-653'010.60
Nettoaufwand	11'988'837.57		11'464'752.03	10'870'242.29
1 Präsidialdirektion				
Total Aufwand	57'942'050.52		53'611'940.71	52'657'497.13
Total Ertrag		-6'347'077.50	-6'007'808.75	-10'131'261.68
Nettoaufwand	51'594'973.02		47'604'131.96	42'526'235.45
2 Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie				
Total Aufwand	132'720'520.22		131'719'619.32	131'279'689.70
Total Ertrag		-67'720'581.00	-65'153'806.00	-69'952'119.38
Nettoaufwand	64'999'939.22		66'565'813.32	61'327'570.32
3 Direktion für Bildung, Soziales und Sport				
Total Aufwand	512'569'547.55		502'162'227.51	494'845'934.01
Total Ertrag		-273'433'189.58	-268'380'203.29	-273'391'586.60
Nettoaufwand	239'136'357.97		233'782'024.22	221'454'347.41
5 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün				
Total Aufwand	152'068'781.24		153'371'667.21	134'038'335.12
Total Ertrag		-41'033'547.03	-41'798'090.00	-31'780'024.13
Nettoaufwand	111'035'234.21		111'573'577.21	102'258'310.99
6 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik				
Total Aufwand	301'698'468.56		289'014'150.44	332'787'128.53
Total Ertrag		-779'692'261.55	-760'003'951.91	-771'223'834.99
Nettoertrag		-477'993'792.99	-470'989'801.47	-438'436'706.46

Produktgruppen-Budget 2016

Übersicht Globalbudget der Dienststellen

Vorbericht

Erläuterungen

Produktgruppen-Budget

Überblick und Zusammenzug

6 Mehrstufige Erfolgsrechnung

Artengliederung (HRM2)

Funktionale Gliederung

Finanzkennzahlen

Anhang

6.1 Gestufte Erfolgsausweise

Mehrstufige Erfolgsrechnung Allgemeiner Haushalt:	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Total Betrieblicher Aufwand	1'112'476'210.86	1'070'861'191.07	1'043'626'800.14
30 Personalaufwand	299'684'631.40	285'062'301.50	284'077'574.27
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	122'222'203.49	126'341'760.09	114'794'769.86
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	57'424'062.83	48'023'769.81	44'318'793.35
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	483'746'163.35	471'707'287.97	462'118'158.17
37 Durchlaufende Beiträge	2'014'000.00	1'912'000.00	967'282.40
39 Interne Verrechnungen	147'385'149.79	137'814'071.70	137'350'222.09
Total Betrieblicher Ertrag	1'068'444'412.13	1'053'560'677.13	1'050'221'993.00
40 Fiskalertrag	456'120'700.00	455'014'000.00	451'674'809.43
41 Regalien und Konzessionen	15'776'500.00	15'734'500.00	16'226'213.35
42 Entgelte	151'848'867.04	159'649'725.63	155'082'403.69
43 Verschiedene Erträge	3'312'104.50	5'918'600.00	6'794'898.31
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	291'987'090.80	277'517'779.80	282'126'163.73
47 Durchlaufende Beiträge	2'014'000.00	1'912'000.00	967'282.40
49 Interne Verrechnungen	147'385'149.79	137'814'071.70	137'350'222.09
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-44'031'798.73	-17'300'513.94	6'595'192.86
34 Finanzaufwand	55'685'970.00	63'607'195.00	55'251'836.02
44 Finanzertrag	83'810'384.70	78'601'240.00	98'763'367.47
Ergebnis aus Finanzierung	28'124'414.70	14'994'045.00	43'511'531.45
Operatives Ergebnis	-15'907'384.03	-2'306'468.94	50'106'724.31
38 Ausserordentlicher Aufwand	1'115'625.00	7'230'571.35	58'253'201.22
48 Ausserordentlicher Ertrag	16'261'460.03	9'536'543.02	8'146'476.91
Ausserordentliches Ergebnis	15'145'835.03	2'305'971.67	-50'106'724.31
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	-761'549.00	-497.27	0.00
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	1'169'277'805.86	1'141'698'957.42	1'157'131'837.38
40 - 49 Total Ertrag	1'168'516'256.86	1'141'698'460.15	1'157'131'837.38
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	-761'549.00	-497.27	0.00

6.2 Gestufte Erfolgsausweise

Mehrstufige Erfolgsrechnung Sonderrechnung Tierpark:	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Total Betrieblicher Aufwand	9'285'869.99	8'403'700.00	0.00
30 Personalaufwand	4'353'294.64	4'364'354.76	0.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'558'460.00	3'057'267.47	0.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'374'115.35	982'077.77	0.00
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	0.00	0.00	0.00
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
Total Betrieblicher Ertrag	9'629'869.99	8'708'400.00	0.00
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	2'198'869.99	1'695'400.00	0.00
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	7'431'000.00	7'013'000.00	0.00
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	344'000.00	304'700.00	0.00
34 Finanzaufwand	65'000.00	45'700.00	0.00
44 Finanzertrag	21'000.00	41'000.00	0.00
Ergebnis aus Finanzierung	-44'000.00	-4'700.00	0.00
Operatives Ergebnis	300'000.00	300'000.00	0.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	300'000.00	300'000.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	-300'000.00	-300'000.00	0.00
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	9'650'869.99	8'749'400.00	0.00
40 - 49 Total Ertrag	9'650'869.99	8'749'400.00	0.00
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00

6.3 Gestufte Erfolgsausweise

Mehrstufige Erfolgsrechnung Sonderrechnung Stadtentwässerung:	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Total Betrieblicher Aufwand	40'284'754.68	50'433'586.99	37'420'709.44
30 Personalaufwand	5'170'898.68	5'270'696.99	4'040'208.98
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	9'648'856.00	10'878'390.00	8'394'611.08
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	300'000.00	10'265'000.00	88'007.23
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	11'200'000.00	11'453'000.00	10'997'979.60
36 Transferaufwand	13'965'000.00	12'566'500.00	13'899'902.55
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
Total Betrieblicher Ertrag	36'027'000.00	49'254'836.99	34'558'210.29
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	35'667'000.00	35'567'000.00	34'427'761.06
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	300'000.00	13'627'836.99	88'007.23
46 Transferertrag	60'000.00	60'000.00	42'442.00
47 Durchlaufende Beiträge		0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen		0.00	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-4'257'754.68	-1'178'750.00	-2'862'499.15
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	1'178'750.00	1'178'750.00	1'179'945.66
Ergebnis aus Finanzierung	1'178'750.00	1'178'750.00	1'179'945.66
Operatives Ergebnis	-3'079'004.68	0.00	-1'682'553.49
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	-3'079'004.68	0.00	-1'682'553.49
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	40'284'754.68	50'433'586.99	37'420'709.44
40 - 49 Total Ertrag	37'205'750.00	50'433'586.99	35'738'155.95
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	-3'079'004.68	0.00	-1'682'553.49

6.4 Gestufte Erfolgsausweise

Mehrstufige Erfolgsrechnung SR Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik:	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Total Betrieblicher Aufwand	7'915'300.00	7'537'200.00	6'881'370.86
30 Personalaufwand	6'564'600.00	6'281'600.00	5'764'663.28
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'350'700.00	1'255'600.00	1'116'707.58
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	0.00	0.00	0.00
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
Total Betrieblicher Ertrag	844'900.00	742'400.00	759'025.01
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	744'900.00	742'400.00	620'454.33
43 Verschiedene Erträge	100'000.00	0.00	138'570.68
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-7'070'400.00	-6'794'800.00	-6'122'345.85
34 Finanzaufwand	59'693'200.00	49'385'400.00	52'850'442.45
44 Finanzertrag	63'440'900.00	54'200'800.00	73'681'038.35
Ergebnis aus Finanzierung	3'747'700.00	4'815'400.00	20'830'595.90
Operatives Ergebnis	-3'322'700.00	-1'979'400.00	14'708'250.05
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	14'708'250.05
48 Ausserordentlicher Ertrag	3'322'700.00	1'979'400.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	3'322'700.00	1'979'400.00	-14'708'250.05
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	67'608'500.00	56'922'600.00	74'440'063.36
40 - 49 Total Ertrag	67'608'500.00	56'922'600.00	74'440'063.36
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00

6.5 Gestufte Erfolgsausweise

Mehrstufige Erfolgsrechnung Sonderrechnung Entsorgung + Recycling:	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Total Betrieblicher Aufwand	27'415'436.00	27'494'100.00	24'754'922.60
30 Personalaufwand	11'073'137.00	10'735'026.52	10'343'993.90
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	13'398'113.00	14'471'425.00	12'158'772.44
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'352'486.00	1'210'786.00	888'736.26
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	1'048'662.48	0.00
36 Transferaufwand	1'591'700.00	28'200.00	1'363'420.00
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
Total Betrieblicher Ertrag	27'686'250.00	27'827'100.00	26'880'964.51
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	27'686'250.00	27'827'100.00	26'880'964.51
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	270'814.00	333'000.00	2'126'041.91
34 Finanzaufwand	278'559.00	335'000.00	173'963.95
44 Finanzertrag	19'500.00	2'000.00	46'950.35
Ergebnis aus Finanzierung	-259'059.00	-333'000.00	-127'013.60
Operatives Ergebnis	11'755.00	0.00	1'999'028.31
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	11'755.00	0.00	1'999'028.31
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	27'693'995.00	27'829'100.00	24'928'886.55
40 - 49 Total Ertrag	27'705'750.00	27'829'100.00	26'927'914.86
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	11'755.00	0.00	1'999'028.31

6.6 Gestufte Erfolgsausweise

Mehrstufige Erfolgsrechnung Gesamthaushalt (konsolidiert)	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Total Betrieblicher Aufwand	1'180'583'971.53	1'148'948'178.06	1'104'136'974.76
30 Personalaufwand	320'281'961.72	305'432'379.77	298'461'777.15
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	150'178'332.49	156'004'442.56	136'464'860.96
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	60'450'664.18	60'481'633.58	45'295'536.84
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	11'200'000.00	12'801'662.48	10'997'979.60
36 Transferaufwand	489'073'863.35	474'501'987.97	474'599'315.72
37 Durchlaufende Beiträge	2'014'000.00	1'912'000.00	967'282.40
39 Interne Verrechnungen	147'385'149.79	137'814'071.70	137'350'222.09
Total Betrieblicher Ertrag	1'125'094'072.12	1'125'646'620.12	1'102'816'967.85
40 Fiskalertrag	456'120'700.00	455'014'000.00	451'674'809.43
41 Regalien und Konzessionen	15'776'500.00	15'734'500.00	16'226'213.35
42 Entgelte	218'145'887.03	218'855'431.63	217'011'583.59
43 Verschiedene Erträge	3'412'104.50	5'918'600.00	6'933'468.99
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	300'000.00	15'607'236.99	88'007.23
46 Transferertrag	281'939'730.80	274'790'779.80	272'565'380.77
47 Durchlaufende Beiträge	2'014'000.00	1'912'000.00	967'282.40
49 Interne Verrechnungen	147'385'149.79	137'814'071.70	137'350'222.09
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-55'489'899.41	-23'301'557.94	-1'320'006.91
34 Finanzaufwand	85'225'469.00	85'436'326.00	75'712'027.10
44 Finanzertrag	118'718'034.70	106'431'415.00	142'163'483.19
Ergebnis aus Finanzierung	33'492'565.70	20'995'089.00	66'451'456.09
Operatives Ergebnis	-21'997'333.71	-2'306'468.94	65'131'449.18
38 Ausserordentlicher Aufwand	1'415'625.00	7'230'571.35	72'961'451.27
48 Ausserordentlicher Ertrag	19'584'160.03	9'536'543.02	8'146'476.91
Ausserordentliches Ergebnis	18'168'535.03	2'305'971.67	-64'814'974.36
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	-3'828'798.68	-497.27	316'474.82
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	1'267'225'065.53	1'241'615'075.41	1'252'810'453.13
40 - 49 Total Ertrag	1'263'396'266.85	1'241'614'578.14	1'253'126'927.95
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	-3'828'798.68	-497.27	316'474.82

Produktgruppen-Budget 2016

Übersicht Globalbudget der Dienststellen

Vorbericht

Erläuterungen

Produktgruppen-Budget

Überblick und Zusammenzug

Mehrstufige Erfolgsrechnung

7 Artengliederung (HRM2)

Funktionale Gliederung

Finanzkennzahlen

Anhang

7.1 Sacharten Allgemeiner Haushalt

Erfolgsrechnung

	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Nettoergebnis	761'549.00	497.27	0.00
Total Aufwand	1'169'277'805.86	1'141'698'957.42	1'157'131'837.38
30 Personalaufwand	299'684'631.40	285'062'301.50	284'077'574.27
300 Behörden und Kommissionen	2'021'269.54	2'003'469.50	1'973'614.65
301 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	235'265'772.38	229'514'765.64	225'635'710.93
302 Löhne der Lehrkräfte	190'233.00	190'233.00	44'351.70
303 Temporäre Arbeitskräfte	2'116'055.07	1'953'964.00	2'586'380.56
304 Zulagen	4'172'265.25	-2'656'114.31	4'894'319.89
305 Arbeitgeberbeiträge	52'118'311.16	50'145'631.30	45'071'832.87
306 Arbeitgeberleistungen	340'640.00	455'937.00	491'520.30
309 Übriger Personalaufwand	3'460'085.00	3'454'415.37	3'379'843.37
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	122'222'203.49	126'341'760.09	114'794'769.86
310 Material- und Warenaufwand	21'127'612.04	23'062'313.23	20'407'415.30
311 Nicht aktivierbare Anlagen	8'066'428.53	11'215'090.62	10'848'874.51
312 Ver- und Entsorgung	19'538'740.00	2'884'050.66	18'863'924.93
313 Dienstleistungen und Honorare	26'319'215.32	26'251'113.03	26'865'010.89
314 Baulicher Unterhalt	16'552'815.00	33'687'114.01	15'696'552.54
315 Unterhalt Mobilien u. immat. Anlagen	6'704'619.37	6'500'403.40	6'169'019.34
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützung	11'686'795.50	12'034'118.60	13'607'659.15
317 Spesenentschädigungen	3'175'910.80	3'157'152.54	3'033'802.83
318 Wertberichtigungen auf Forderungen	6'965'200.00	7'164'100.00	6'931'703.87
319 Verschiedener Betriebsaufwand	2'084'866.93	386'304.00	-7'629'193.50
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	57'424'062.83	48'023'769.81	44'318'793.35
330 Abschreibungen Sachanlagen VV	56'345'082.65	47'969'769.81	43'577'456.98
332 Abschreibungen Immaterielle Anlagen	1'078'980.18	54'000.00	741'336.37
34 Finanzaufwand	55'685'970.00	63'607'195.00	55'251'836.02
340 Zinsaufwand	55'580'970.00	63'587'195.00	54'904'944.28
341 Realisierte Kursverluste	0.00	0.00	8.62
342 Kapitalbeschaffungs- und Verw'kosten	66'000.00	0.00	95'141.25
343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	34'000.00	0.00	19'181.00
349 Verschiedener Finanzaufwand	5'000.00	20'000.00	232'560.87
36 Transferaufwand	483'746'163.35	471'707'287.97	462'118'158.17
361 Entschädigungen an Gemeinwesen	142'941'721.00	139'911'131.00	138'620'341.25
362 Finanz- und Lastenausgleich	93'720'732.00	90'905'025.00	92'201'653.00
363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	247'083'710.35	240'891'131.97	231'296'163.92
369 Verschiedener Transferaufwand	0.00	0.00	0.00
37 Durchlaufende Beiträge	2'014'000.00	1'912'000.00	967'282.40
370 Durchlaufende Beiträge	2'014'000.00	1'912'000.00	967'282.40
38 Ausserordentlicher Aufwand	1'115'625.00	7'230'571.35	58'253'201.22
389 Einlagen in das Eigenkapital	1'115'625.00	7'230'571.35	58'253'201.22
39 Interne Verrechnungen	147'385'149.79	137'814'071.70	137'350'222.09
392 Pacht, Mieten, Benützungskosten	84'407'115.20	81'495'861.59	78'202'008.00
394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand	26'646'560.31	24'401'232.99	22'982'813.75
398 Übertragungen	213'000.00	213'000.00	0.00
399 Übrige interne Verrechnungen	36'118'474.28	31'703'977.12	36'165'400.34

7.1 Sacharten Allgemeiner Haushalt

Erfolgsrechnung

	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Total Ertrag	-1'168'516'256.86	-1'141'698'460.15	-1'157'131'837.38
40 Fiskalertrag	-456'120'700.00	-455'014'000.00	-451'674'809.43
400 Direkte Steuern natürliche Personen	-333'120'000.00	-329'320'000.00	-321'241'632.08
401 Direkte Steuern juristische Personen	-68'380'000.00	-74'125'000.00	-75'029'147.35
402 Übrige Direkte Steuern	-50'400'000.00	-48'300'000.00	-52'320'154.65
403 Besitz- und Aufwandsteuern	-4'220'700.00	-3'269'000.00	-3'083'875.35
41 Regalien und Konzessionen	-15'776'500.00	-15'734'500.00	-16'226'213.35
412 Konzessionen	-15'776'500.00	-15'734'500.00	-16'226'213.35
42 Entgelte	-151'848'867.04	-159'649'725.63	-155'082'403.69
420 Ersatzabgaben	-314'365.00	-314'365.00	-357'850.00
421 Gebühren für Amtshandlungen	-9'264'200.00	-9'117'918.00	-10'221'797.66
422 Spital- und Heimtaxen, Kostgelder	-17'095'965.40	-6'979'400.00	-16'697'351.80
423 Schul- und Kursgelder	-27'000.00	-17'000.00	-33'245.00
424 Benützungsgebühren/Dienstleistungen	-77'633'310.36	-84'295'591.12	-68'512'772.99
425 Erlös aus Verkäufen	-8'669'869.48	-12'362'619.31	-9'176'780.29
426 Rückerstattungen	-37'314'969.38	-45'530'133.70	-47'917'070.60
427 Bussen	-135'000.00	-80'000.00	-196'075.37
429 Übrige Entgelte	-1'394'187.42	-952'698.50	-1'969'459.98
43 Verschiedene Erträge	-3'312'104.50	-5'918'600.00	-6'794'898.31
430 Verschiedene betriebliche Erträge	-110'000.00	-100'000.00	-3'294'000.86
431 Aktivierung Eigenleistungen	-1'351'800.00	-1'339'900.00	-1'679'120.80
439 Übriger Ertrag	-1'850'304.50	-4'478'700.00	-1'821'776.65
44 Finanzertrag	-83'810'384.70	-78'601'240.00	-98'763'367.47
440 Zinsertrag	-35'295'345.00	-37'350'517.00	-32'736'965.76
441 Realisierte Gewinne FV	0.00	0.00	-77'600.00
442 Beteiligungsertrag FV	-25'415'100.00	-20'540'400.00	-27'597'533.20
443 Liegenschaftenertrag FV	-4'713'839.70	-1'171'000.00	-1'255'415.45
444 Wertberichtigungen Anlagen FV	-1'000.00	0.00	-81'828.00
445 Finanzertrag Darlehen/Beteiligungen	-3'152'000.00	-4'687'912.00	-15'241'360.35
447 Liegenschaftenertrag VV	-15'085'600.00	-14'704'051.00	-16'410'715.02
448 Erträge von gemieteten Liegenschafte	-147'500.00	-147'360.00	-2'351'948.69
449 Übriger Finanzertrag	0.00	0.00	-3'010'001.00
46 Transferertrag	-291'987'090.80	-277'517'779.80	-282'126'163.73
461 Entschädigungen von Gemeinwesen	-188'819'790.80	-175'312'122.80	-176'297'693.29
462 Finanz- und Lastenausgleich	-65'807'063.00	-65'725'170.00	-65'700'489.15
463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten	-37'360'237.00	-36'480'487.00	-40'127'981.29
47 Durchlaufende Beiträge	-2'014'000.00	-1'912'000.00	-967'282.40
470 Durchlaufende Beiträge	-2'014'000.00	-1'912'000.00	-967'282.40
48 Ausserordentlicher Ertrag	-16'261'460.03	-9'536'543.02	-8'146'476.91
485 A.o. Entnahmen Fonds/Spezialfinanz.	-10'400'000.00	0.00	-5'000'000.00
489 Entnahmen aus dem Eigenkapital	-5'861'460.03	-9'536'543.02	-3'146'476.91
49 Interne Verrechnungen	-147'385'149.79	-137'814'071.70	-137'350'222.09
490 Material- und Warenbezüge	-389'500.00	-9'000.00	0.00
491 Dienstleistungen	-1'230'290.00	-468'500.00	-680'970.00
492 Pacht, Mieten, Benützungskosten	-84'555'100.00	-81'495'861.59	-78'202'008.00
494 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand	-26'505'313.51	-24'401'232.99	-22'982'813.75
498 Übertragungen	-213'000.00	-213'000.00	0.00
499 Übrige interne Verrechnungen	-34'491'946.28	-31'226'477.12	-35'484'430.34

7.2 Sacharten Sonderrechnung Tierpark Erfolgsrechnung

	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Nettoergebnis	0.00	0.00	0.00
Total Aufwand	9'650'869.99	8'749'400.00	0.00
30 Personalaufwand	4'353'294.64	4'364'354.76	0.00
300 Behörden und Kommissionen	6'000.00	6'000.00	0.00
301 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	3'379'458.40	3'365'626.12	0.00
303 Temporäre Arbeitskräfte	95'000.04	114'000.00	0.00
304 Zulagen	96'001.32	91'470.12	0.00
305 Arbeitgeberbeiträge	746'834.88	743'258.52	0.00
309 Übriger Personalaufwand	30'000.00	44'000.00	0.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'558'460.00	3'057'267.47	0.00
310 Material- und Warenaufwand	295'000.00	388'279.42	0.00
311 Nicht aktivierbare Anlagen	564'000.00	535'700.00	0.00
312 Ver- und Entsorgung	970'000.00	707'000.00	0.00
313 Dienstleistungen und Honorare	749'000.00	783'980.00	0.00
314 Baulicher Unterhalt	865'000.00	467'660.05	0.00
315 Unterhalt Mobilien u. immat. Anlagen	50'000.00	60'000.00	0.00
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützung	36'460.00	85'648.00	0.00
317 Spesenentschädigungen	27'000.00	27'000.00	0.00
319 Verschiedener Betriebsaufwand	2'000.00	2'000.00	0.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'374'115.35	982'077.77	0.00
330 Abschreibungen Sachanlagen VV	1'374'115.35	982'077.77	0.00
34 Finanzaufwand	65'000.00	45'700.00	0.00
340 Zinsaufwand	45'000.00	45'700.00	0.00
349 Verschiedener Finanzaufwand	20'000.00	0.00	0.00
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	300'000.00	0.00
351 Einlagen Fonds/Spez'finanzierungen EK	0.00	300'000.00	0.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	300'000.00	0.00	0.00
389 Einlagen in das Eigenkapital	300'000.00	0.00	0.00
Total Ertrag	-9'650'869.99	-8'749'400.00	0.00
42 Entgelte	-2'198'869.99	-1'695'400.00	0.00
421 Gebühren für Amtshandlungen	-2'000.00	-2'000.00	0.00
424 Benützungsgebühren/Dienstleistungen	-2'123'869.99	-1'665'100.00	0.00
425 Erlös aus Verkäufen	-30'000.00	-21'100.00	0.00
429 Übrige Entgelte	-43'000.00	-7'200.00	0.00
44 Finanzertrag	-21'000.00	-41'000.00	0.00
447 Liegenschaftenertrag VV	-21'000.00	-41'000.00	0.00
46 Transferertrag	-7'431'000.00	-7'013'000.00	0.00
461 Entschädigungen von Gemeinwesen	-2'000.00	-13'000.00	0.00
463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten	-7'429'000.00	-7'000'000.00	0.00

7.3 Sacharten Sonderrechnung Stadtentwässerung Erfolgsrechnung

	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Nettoergebnis	3'079'004.68	0.00	1'682'553.49
Total Aufwand	40'284'754.68	50'433'586.99	37'420'709.44
30 Personalaufwand	5'170'898.68	5'270'696.99	4'040'208.98
301 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	3'986'036.64	4'082'517.25	3'185'650.95
303 Temporäre Arbeitskräfte	0.00	20'000.00	0.00
304 Zulagen	110'059.56	103'301.60	103'096.80
305 Arbeitgeberbeiträge	995'802.48	984'378.14	692'951.85
309 Übriger Personalaufwand	79'000.00	80'500.00	58'509.38
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	9'648'856.00	10'878'390.00	8'394'611.08
310 Material- und Warenaufwand	255'500.00	374'000.00	-152'329.29
311 Nicht aktivierbare Anlagen	358'000.00	318'700.00	336'487.10
312 Ver- und Entsorgung	170'000.00	170'000.00	183'221.35
313 Dienstleistungen und Honorare	7'114'554.00	8'393'000.00	6'533'602.63
314 Baulicher Unterhalt	1'250'000.00	850'000.00	1'145'709.12
315 Unterhalt Mobilien u. immat. Anlagen	249'500.00	452'000.00	139'814.09
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützung	234'002.00	278'690.00	188'052.40
317 Spesenentschädigungen	12'000.00	27'000.00	6'441.99
318 Wertberichtigungen auf Forderungen	5'300.00	15'000.00	4'202.84
319 Verschiedener Betriebsaufwand	0.00	0.00	9'408.85
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	300'000.00	10'265'000.00	88'007.23
330 Abschreibungen Sachanlagen VV	0.00	10'265'000.00	5'280.90
332 Abschreibungen Immaterielle Anlagen	300'000.00	0.00	82'726.33
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	11'200'000.00	11'453'000.00	10'997'979.60
351 Einlagen Fonds/Spez'finanzierungen EK	11'200'000.00	11'453'000.00	10'997'979.60
36 Transferaufwand	13'965'000.00	12'566'500.00	13'899'902.55
361 Entschädigungen an Gemeinwesen	1'465'000.00	15'000.00	1'456'399.00
363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	12'500'000.00	12'551'500.00	12'443'503.55
Total Ertrag	-37'205'750.00	-50'433'586.99	-35'738'155.95
42 Entgelte	-35'667'000.00	-35'567'000.00	-34'427'761.06
421 Gebühren für Amtshandlungen	-100'000.00	-100'000.00	-111'640.00
424 Benützungsgebühren/Dienstleistungen	-35'560'000.00	-35'460'000.00	-34'258'192.00
425 Erlös aus Verkäufen	0.00	0.00	-376.60
426 Rückerstattungen	0.00	0.00	-50'060.35
429 Übrige Entgelte	-7'000.00	-7'000.00	-7'492.11
44 Finanzertrag	-1'178'750.00	-1'178'750.00	-1'179'945.66
440 Zinsertrag	-30'000.00	-30'000.00	-31'195.66
445 Finanzertrag Darlehen/Beteiligungen	-1'148'750.00	-1'148'750.00	-1'148'750.00
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-300'000.00	-13'627'836.99	-88'007.23
450 Entnahmen Fonds/Spezialfinanz. im FK	0.00	-13'627'836.99	0.00
451 Entnahmen Fonds/Spezialfinanz. im EK	-300'000.00	0.00	-88'007.23
46 Transferertrag	-60'000.00	-60'000.00	-42'442.00
461 Entschädigungen von Gemeinwesen	-60'000.00	-60'000.00	-42'442.00

7.4 Sacharten Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Erfolgsrechnung

	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Nettoergebnis	0.00	0.00	0.00
Total Aufwand	67'608'500.00	56'922'600.00	74'440'063.36
30 Personalaufwand	6'564'600.00	6'281'600.00	5'764'663.28
300 Behörden und Kommissionen	7'700.00	7'700.00	3'850.00
301 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	5'374'900.00	5'028'300.00	4'527'195.48
303 Temporäre Arbeitskräfte	0.00	0.00	29'408.55
304 Zulagen	20'400.00	16'000.00	43'292.31
305 Arbeitgeberbeiträge	1'093'000.00	1'095'800.00	1'114'078.19
309 Übriger Personalaufwand	68'600.00	133'800.00	46'838.75
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'350'700.00	1'255'600.00	1'116'707.58
311 Nicht aktivierbare Anlagen	10'000.00	0.00	7'336.62
313 Dienstleistungen und Honorare	723'400.00	620'500.00	699'056.51
315 Unterhalt Mobilien u. immat. Anlagen	168'800.00	137'800.00	229'661.64
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützung	346'000.00	344'000.00	320'278.23
317 Spesenentschädigungen	67'500.00	81'500.00	25'787.83
318 Wertberichtigungen auf Forderungen	35'000.00	71'800.00	-165'413.25
34 Finanzaufwand	59'693'200.00	49'385'400.00	52'850'442.45
340 Zinsaufwand	30'326'700.00	26'894'000.00	31'232'653.24
342 Kapitalbeschaffungs- und Verw'kosten	4'100.00	0.00	8'620.22
343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	29'362'400.00	22'491'400.00	21'609'168.99
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	14'708'250.05
389 Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0.00	14'708'250.05
Total Ertrag	-67'608'500.00	-56'922'600.00	-74'440'063.36
42 Entgelte	-744'900.00	-742'400.00	-620'454.33
424 Benützungsgebühren/Dienstleistungen	-744'900.00	-742'400.00	-597'826.38
425 Erlös aus Verkäufen	0.00	0.00	-283.15
429 Übrige Entgelte	0.00	0.00	-22'344.80
43 Verschiedene Erträge	-100'000.00	0.00	-138'570.68
431 Aktivierung Eigenleistungen	-100'000.00	0.00	-138'570.68
44 Finanzertrag	-63'440'900.00	-54'200'800.00	-73'681'038.35
440 Zinsertrag	-147'000.00	-127'700.00	-101'790.34
441 Realisierte Gewinne FV	-81'000.00	0.00	-302'932.20
442 Beteiligungsertrag FV	-220'400.00	-234'900.00	-322'070.00
443 Liegenschaftenertrag FV	-55'265'300.00	-53'838'200.00	-54'747'476.68
444 Wertberichtigungen Anlagen FV	-7'727'200.00	0.00	-18'206'769.13
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	-1'979'400.00	0.00
450 Entnahmen Fonds/Spezialfinanz. im FK	0.00	-1'979'400.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	-3'322'700.00	0.00	0.00
489 Entnahmen aus dem Eigenkapital	-3'322'700.00	0.00	0.00

7.5 Sacharten Sonderrechnung Entsorgung & Recycling

Erfolgsrechnung

	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Nettoergebnis	-11'755.00	0.00	-1'999'028.31
Total Aufwand	27'693'995.00	27'829'100.00	24'928'886.55
30 Personalaufwand	11'073'137.00	10'735'026.52	10'343'993.90
301 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	8'504'202.00	8'237'148.42	8'150'551.69
303 Temporäre Arbeitskräfte	125'000.00	190'000.00	134'909.25
304 Zulagen	165'801.00	163'732.44	153'348.34
305 Arbeitgeberbeiträge	2'130'984.00	2'028'345.66	1'790'053.35
309 Übriger Personalaufwand	147'150.00	115'800.00	115'131.27
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	13'398'113.00	14'471'425.00	12'158'772.44
310 Material- und Warenaufwand	739'601.00	754'150.00	780'488.04
311 Nicht aktivierbare Anlagen	320'150.00	346'100.00	245'448.64
312 Ver- und Entsorgung	69'400.00	75'450.00	37'729.85
313 Dienstleistungen und Honorare	8'597'670.00	10'069'050.00	8'113'025.49
314 Baulicher Unterhalt	62'000.00	17'500.00	52'252.75
315 Unterhalt Mobilien u. immat. Anlagen	1'829'047.00	1'815'000.00	1'416'398.16
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützung	1'734'825.00	1'364'275.00	1'468'034.25
317 Spesenentschädigungen	8'520.00	6'400.00	6'130.26
318 Wertberichtigungen auf Forderungen	12'800.00	2'500.00	23'818.90
319 Verschiedener Betriebsaufwand	24'100.00	21'000.00	15'446.10
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'352'486.00	1'210'786.00	888'736.26
330 Abschreibungen Sachanlagen VV	1'337'596.00	1'210'786.00	873'847.15
332 Abschreibungen Immaterielle Anlagen	14'890.00	0.00	14'889.11
34 Finanzaufwand	278'559.00	335'000.00	173'963.95
340 Zinsaufwand	278'559.00	335'000.00	173'963.95
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	1'048'662.48	0.00
351 Einlagen Fonds/Spez'finanzierungen EK	0.00	1'048'662.48	0.00
36 Transferaufwand	1'591'700.00	28'200.00	1'363'420.00
361 Entschädigungen an Gemeinwesen	1'485'000.00	0.00	1'338'835.00
363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	106'700.00	28'200.00	24'585.00
Total Ertrag	-27'705'750.00	-27'829'100.00	-26'927'914.86
42 Entgelte	-27'686'250.00	-27'827'100.00	-26'880'964.51
421 Gebühren für Amtshandlungen	-10'000.00	-15'000.00	-2'500.00
424 Benützungsgebühren/Dienstleistungen	-26'560'000.00	-26'237'000.00	-25'159'048.32
425 Erlös aus Verkäufen	-1'051'050.00	-1'545'100.00	-1'408'582.13
426 Rückerstattungen	0.00	-30'000.00	-92'193.00
427 Bussen	0.00	0.00	-144.63
429 Übrige Entgelte	-65'200.00	0.00	-218'496.43
44 Finanzertrag	-19'500.00	-2'000.00	-46'950.35
440 Zinsertrag	0.00	0.00	-18'390.05
447 Liegenschaftenertrag VV	-19'500.00	-2'000.00	-28'560.30

7.6 Sacharten Gesamthaushalt (Allgemeiner Haushalt und Sonderrechnungen konsolidiert)

Erfolgsrechnung

	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Nettoergebnis	3'828'798.68	497.27	-316'474.82
Total Aufwand	1'267'225'065.53	1'241'615'075.41	1'252'810'453.13
30 Personalaufwand	320'281'961.72	305'432'379.77	298'461'777.15
300 Behörden und Kommissionen	2'027'269.54	2'009'469.50	1'973'614.65
301 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	251'135'469.42	245'200'057.43	236'971'913.57
302 Löhne der Lehrkräfte	190'233.00	190'233.00	44'351.70
303 Temporäre Arbeitskräfte	2'336'055.11	2'277'964.00	2'721'289.81
304 Zulagen	4'544'127.13	-2'297'610.15	5'150'765.03
305 Arbeitgeberbeiträge	55'991'932.52	53'901'613.62	47'554'838.07
306 Arbeitgeberleistungen	340'640.00	455'937.00	491'520.30
309 Übriger Personalaufwand	3'716'235.00	3'694'715.37	3'553'484.02
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	150'178'332.49	156'004'442.56	136'464'860.96
310 Material- und Warenaufwand	22'417'713.04	24'578'742.65	21'035'574.05
311 Nicht aktivierbare Anlagen	9'318'578.53	12'415'590.62	11'438'146.87
312 Ver- und Entsorgung	20'748'140.00	3'836'500.66	19'084'876.13
313 Dienstleistungen und Honorare	43'503'839.32	46'117'643.03	42'210'695.52
314 Baulicher Unterhalt	18'729'815.00	35'022'274.06	16'894'514.41
315 Unterhalt Mobilien u. immat. Anlagen	9'001'966.37	8'965'203.40	7'954'893.23
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützung	14'038'082.50	14'106'731.60	15'584'024.03
317 Spesenentschädigungen	3'290'930.80	3'299'052.54	3'072'162.91
318 Wertberichtigungen auf Forderungen	7'018'300.00	7'253'400.00	6'794'312.36
319 Verschiedener Betriebsaufwand	2'110'966.93	409'304.00	-7'604'338.55
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	60'450'664.18	60'481'633.58	45'295'536.84
330 Abschreibungen Sachanlagen VV	59'056'794.00	60'427'633.58	44'456'585.03
332 Abschreibungen Immaterielle Anlagen	1'393'870.18	54'000.00	838'951.81
34 Finanzaufwand	85'225'469.00	85'436'326.00	75'712'027.10
340 Zinsaufwand	56'478'729.00	63'269'520.00	54'803'742.83
341 Realisierte Kursverluste	0.00	0.00	8.62
342 Kapitalbeschaffungs- und Verw'kosten	70'100.00	0.00	103'761.47
343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	28'651'640.00	22'146'806.00	20'571'953.31
349 Verschiedener Finanzaufwand	25'000.00	20'000.00	232'560.87
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	11'200'000.00	12'801'662.48	10'997'979.60
351 Einlagen Fonds/Spez'finanzierungen EK	11'200'000.00	12'801'662.48	10'997'979.60
36 Transferaufwand	489'073'863.35	474'501'987.97	474'599'315.72
361 Entschädigungen an Gemeinwesen	143'091'721.00	137'126'131.00	138'633'410.25
362 Finanz- und Lastenausgleich	86'291'732.00	83'905'025.00	92'201'653.00
363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	259'690'410.35	253'470'831.97	243'764'252.47
369 Verschiedener Transferaufwand	0.00	0.00	0.00
37 Durchlaufende Beiträge	2'014'000.00	1'912'000.00	967'282.40
370 Durchlaufende Beiträge	2'014'000.00	1'912'000.00	967'282.40
38 Ausserordentlicher Aufwand	1'415'625.00	7'230'571.35	72'961'451.27
389 Einlagen in das Eigenkapital	1'415'625.00	7'230'571.35	72'961'451.27
39 Interne Verrechnungen	147'385'149.79	137'814'071.70	137'350'222.09
392 Pacht, Mieten, Benützungskosten	84'407'115.20	81'495'861.59	78'202'008.00
394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand	26'646'560.31	24'401'232.99	22'982'813.75
398 Übertragungen	213'000.00	213'000.00	0.00
399 Übrige interne Verrechnungen	36'118'474.28	31'703'977.12	36'165'400.34

7.6 Sacharten Gesamthaushalt (Allgemeiner Haushalt und Sonderrechnungen konsolidiert)**Erfolgsrechnung**

	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
Total Ertrag	-1'263'396'266.85	-1'241'614'578.14	-1'253'126'927.95
40 Fiskalertrag	-456'120'700.00	-455'014'000.00	-451'674'809.43
400 Direkte Steuern natürliche Personen	-333'120'000.00	-329'320'000.00	-321'241'632.08
401 Direkte Steuern juristische Personen	-68'380'000.00	-74'125'000.00	-75'029'147.35
402 Übrige Direkte Steuern	-50'400'000.00	-48'300'000.00	-52'320'154.65
403 Besitz- und Aufwandsteuern	-4'220'700.00	-3'269'000.00	-3'083'875.35
41 Regalien und Konzessionen	-15'776'500.00	-15'734'500.00	-16'226'213.35
412 Konzessionen	-15'776'500.00	-15'734'500.00	-16'226'213.35
42 Entgelte	-218'145'887.03	-218'855'431.63	-217'011'583.59
420 Ersatzabgaben	-314'365.00	-314'365.00	-357'850.00
421 Gebühren für Amtshandlungen	-9'376'200.00	-9'234'918.00	-10'335'937.66
422 Spital- und Heimtaxen, Kostgelder	-17'095'965.40	-6'979'400.00	-16'697'351.80
423 Schul- und Kursgelder	-27'000.00	-17'000.00	-33'245.00
424 Benützungsgebühren/Dienstleistungen	-142'622'080.35	-148'400'091.12	-128'527'839.69
425 Erlös aus Verkäufen	-9'750'919.48	-13'928'819.31	-10'586'022.17
426 Rückerstattungen	-37'314'969.38	-38'933'939.70	-48'059'323.95
427 Bussen	-135'000.00	-80'000.00	-196'220.00
429 Übrige Entgelte	-1'509'387.42	-966'898.50	-2'217'793.32
43 Verschiedene Erträge	-3'412'104.50	-5'918'600.00	-6'933'468.99
430 Verschiedene betriebliche Erträge	-110'000.00	-100'000.00	-3'294'000.86
431 Aktivierung Eigenleistungen	-1'451'800.00	-1'339'900.00	-1'817'691.48
439 Übriger Ertrag	-1'850'304.50	-4'478'700.00	-1'821'776.65
44 Finanzertrag	-118'718'034.70	-106'431'415.00	-142'163'483.19
440 Zinsertrag	-31'031'445.00	-30'315'842.00	-28'888'929.17
441 Realisierte Gewinne FV	-81'000.00	0.00	-380'532.20
442 Beteiligungsertrag FV	-323'900.00	-375'300.00	-411'197.20
443 Liegenschaftenertrag FV	-59'979'139.70	-55'009'200.00	-56'002'892.13
444 Wertberichtigungen Anlagen FV	-7'728'200.00	0.00	-18'288'597.13
445 Finanzertrag Darlehen/Beteiligungen	-4'300'750.00	-5'836'662.00	-16'390'110.35
447 Liegenschaftenertrag VV	-15'126'100.00	-14'747'051.00	-16'439'275.32
448 Erträge von gemieteten Liegenschafte	-147'500.00	-147'360.00	-2'351'948.69
449 Übriger Finanzertrag	0.00	0.00	-3'010'001.00
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-300'000.00	-15'607'236.99	-88'007.23
450 Entnahmen Fonds/Spezialfinanz. im FK	0.00	-15'607'236.99	0.00
451 Entnahmen Fonds/Spezialfinanz. im EK	-300'000.00	0.00	-88'007.23
46 Transferertrag	-281'939'730.80	-274'790'779.80	-272'565'380.77
461 Entschädigungen von Gemeinwesen	-178'772'430.80	-172'585'122.80	-166'736'910.33
462 Finanz- und Lastenausgleich	-65'807'063.00	-65'725'170.00	-65'700'489.15
463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten	-37'360'237.00	-36'480'487.00	-40'127'981.29
47 Durchlaufende Beiträge	-2'014'000.00	-1'912'000.00	-967'282.40
470 Durchlaufende Beiträge	-2'014'000.00	-1'912'000.00	-967'282.40
48 Ausserordentlicher Ertrag	-19'584'160.03	-9'536'543.02	-8'146'476.91
485 A'o. Entnahmen Fonds/Spezialfinanz.	-10'400'000.00	0.00	-5'000'000.00
489 Entnahmen aus dem Eigenkapital	-9'184'160.03	-9'536'543.02	-3'146'476.91
49 Interne Verrechnungen	-147'385'149.79	-137'814'071.70	-137'350'222.09
490 Material- und Warenbezüge	-389'500.00	-9'000.00	0.00
491 Dienstleistungen	-1'230'290.00	-468'500.00	-680'970.00
492 Pacht, Mieten, Benützungskosten	-84'555'100.00	-81'495'861.59	-78'202'008.00
494 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand	-26'505'313.51	-24'401'232.99	-22'982'813.75
498 Übertragungen	-213'000.00	-213'000.00	0.00
499 Übrige interne Verrechnungen	-34'491'946.28	-31'226'477.12	-35'484'430.34

Produktgruppen-Budget 2016

Übersicht Globalbudget der Dienststellen

Vorbericht

Erläuterungen

Produktgruppen-Budget

Überblick und Zusammenzug

Mehrstufige Erfolgsrechnung

Artengliederung (HRM2)

8 Funktionale Gliederung

Finanzkennzahlen

Anhang

8. FUNKTIONALE GLIEDERUNG GESAMTRECHNUNG KONSOLIDIERT	FUNKTION HRM2	BUDGET 2016		BUDGET 2015		RECHNUNG 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
TOTAL		1'267'225'065.53	1'267'225'065.53	1'241'615'075.41	1'241'615'075.41	1'253'126'927.95	1'253'126'927.95
ALLGEMEINE VERWALTUNG	0	190'879'731.70	146'777'402.36	176'344'996.50	135'641'143.92	197'045'636.07	141'878'928.94
Legislative	0110	3'913'701.68	1'000.00	3'647'399.06	31'000.00	3'275'361.13	109'892.81
Exekutive	0120	3'246'240.60	145'000.00	3'408'695.65	185'000.00	3'572'252.25	323'921.65
Allgemeine Dienste	0220	67'142'489.27	43'085'633.87	61'027'543.96	39'245'305.73	79'167'598.21	41'632'449.36
Verwaltungsliegenschaften	0290	116'577'300.15	103'545'768.49	108'261'357.83	96'179'838.19	111'030'424.48	99'812'665.12
ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	1	91'119'566.43	28'046'888.32	88'677'783.02	26'488'608.92	86'284'890.68	27'583'641.08
Polizei	1110	34'515'883.43	366'906.52	34'231'207.82	286'210.12	34'200'374.81	448'859.22
Allgemeines Rechtswesen	1400	29'327'836.45	20'815'206.80	27'994'515.54	20'012'203.80	26'515'098.62	20'045'387.64
Feuerwehr	1500	20'968'476.62	5'851'630.00	20'245'963.74	5'252'936.26	19'194'940.69	5'380'283.28
Militärische Verteidigung	1610	596'367.67	61'000.00	652'342.34	71'185.22	571'841.76	65'064.55
Zivilschutz	1620	5'711'002.26	952'145.00	5'553'753.58	866'073.52	5'802'634.80	1'644'046.39
BILDUNG	2	121'474'136.00	26'017'265.60	117'168'056.00	24'091'888.68	112'313'198.87	25'631'801.17
Musikschulen	2140	3'455'000.00	150'000.00	3'156'000.00	165'000.00	3'143'608.53	150'379.25
Tagesbetreuung	2180	14'487'454.56	11'745'884.00	13'589'969.40	10'544'834.00	13'725'630.78	11'845'033.72
Schulleitung und Schulverwaltung	2190	91'709'845.36	2'934'052.60	89'192'444.40	2'789'188.68	84'233'673.51	2'990'427.39
Schulsozialdienst	2197	783'419.08	196'412.00	753'288.20	164'012.00	723'745.34	206'920.10
Sonderschulen	2200	10'990'917.00	10'990'917.00	10'428'854.00	10'428'854.00	10'439'040.71	10'439'040.71
Erwachsenenbildung	2991	47'500.00	0.00	47'500.00	0.00	47'500.00	0.00
KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	3	99'910'206.67	16'509'174.99	94'384'183.65	16'037'195.00	89'848'479.44	16'880'299.53
Museen und bildende Kunst	3110	2'686'395.00	0.00	2'778'240.00	0.00	2'816'033.85	0.00
Denkmalpflege und Heimatschutz	3120	1'212'915.52	415'300.00	1'159'688.33	430'150.00	1'058'381.27	413'008.50
Bibliotheken	3210	3'161'200.00	0.00	3'321'200.00	0.00	3'324'809.36	0.00
Konzert und Theater	3220	23'181'760.00	0.00	22'603'506.00	0.00	20'238'760.60	0.00
Übrige Kultur	3290	9'417'476.13	1'246'000.00	6'437'629.15	1'216'000.00	6'493'396.16	1'412'860.18
Film und Kino	3310	340'000.00	0.00	337'000.00	0.00	341'500.00	0.00
Massenmedien	3320	100'000.00	0.00	255'000.00	0.00	213'841.00	0.00
Sport	3410	29'578'610.08	6'802'500.00	28'502'191.77	6'569'140.00	27'018'565.39	6'612'521.51
Freizeit	3420	30'231'849.94	8'045'374.99	28'989'728.40	7'821'905.00	28'343'191.81	8'441'909.34
GESUNDHEIT	4	53'633'449.17	46'761'710.00	52'702'154.23	45'682'867.00	51'787'314.96	45'708'962.90
Alters-, Kranken- und Pflegeheime	4120	21'874'932.33	20'834'938.00	21'757'236.93	20'873'243.00	21'143'277.87	20'519'547.63
Rettungsdienste	4220	20'176'272.00	20'176'272.00	19'515'361.26	19'280'764.00	19'906'163.52	19'932'893.35
Alkohol- und Drogenmissbrauch	4310	244'864.60	16'000.00	242'619.50	6'000.00	228'816.95	7'390.00
Schulgesundheitsdienst	4330	4'169'181.20	777'000.00	4'004'960.88	661'000.00	4'038'007.89	699'563.29
Schulzahnpflege	4331	4'844'827.35	3'735'500.00	4'976'876.54	3'430'360.00	4'579'174.22	3'520'379.97
Gesundheitswesen	4900	2'323'371.69	1'222'000.00	2'205'099.12	1'431'500.00	1'891'874.51	1'029'188.66
SOZIALE SICHERHEIT	5	332'876'633.52	213'805'785.98	327'103'541.55	211'116'629.61	327'111'208.07	215'849'983.87
Alters- und Hinterlassenenvers. AHV	5310	2'930'373.21	1'976'000.00	2'928'363.45	1'976'000.00	2'503'245.72	2'271'529.35
Ergänzungsleistungen AHV / IV	5320	29'950'139.46	0.00	29'842'285.62	0.00	28'067'446.04	3'463.47
Alimentenbevorschussung und -inkasso	5430	5'940'085.60	3'348'759.31	6'903'206.19	6'578'359.49	6'689'028.73	6'308'399.28
Jugendschutz allgemein	5440	9'960'881.92	6'360'144.80	9'797'531.01	6'295'494.80	9'434'330.71	5'983'853.48
Offene Kinder- und Jugendarbeit	5444	9'035'393.69	247'250.00	8'987'863.97	152'250.00	8'843'378.70	124'822.69
Leistungen an Familien allgemein	5450	10'544'848.37	804'100.00	10'535'992.32	797'958.00	9'978'984.15	1'517'023.13
Tageseltern	5452	52'166'016.72	16'854'484.18	50'165'347.25	16'487'370.81	49'138'625.98	16'765'533.43
Leistungen an Arbeitslose	5520	16'517'120.00	14'569'848.00	16'043'280.00	13'991'864.00	15'904'700.10	14'726'030.07
Beihilfen	5710	0.00	36'000.00	1'785'000.00	700'000.00	1'687'235.10	483'549.34
Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	5720	123'213'901.04	21'640'947.37	120'164'941.30	18'268'543.85	123'608'113.10	28'533'703.72
Asylwesen	5730	7'668'131.00	7'164'000.00	7'025'945.00	6'649'000.00	7'162'369.82	6'602'785.55
Sozialhilfe	5790	3'424'742.51	289'039.32	3'395'085.44	289'368.66	3'392'133.17	282'481.21
Lastenausgleich Soziales	5799	61'275'000.00	140'512'213.00	59'348'700.00	138'930'420.00	60'521'616.75	132'246'809.15
Hilfsaktionen im Ausland	5930	250'000.00	0.00	180'000.00	0.00	180'000.00	0.00
VERKEHR	6	114'229'411.86	27'633'001.03	116'087'561.82	27'825'200.00	99'016'683.91	17'902'783.06
Gemeindestrassen	6150	79'710'588.92	27'527'741.03	79'969'154.66	27'186'940.00	67'453'942.26	17'800'792.31
Agglomerationsverkehr	6230	155'875.68	0.00	158'351.72	0.00	156'124.36	0.00
Gemeindeanteil Öffentlicher Verkehr	6291	33'746'700.00	100'000.00	35'311'864.57	633'000.00	30'811'190.70	81'147.75
Verkehrsplanung allgemein	6340	616'247.26	5'260.00	648'190.87	5'260.00	595'426.59	20'843.00
UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	7	86'720'245.34	71'088'615.00	96'344'087.03	84'355'501.99	78'574'824.18	69'183'308.18
Abwasserbeseitigung allgemein	7200	38'834'754.68	37'185'750.00	48'983'586.99	50'319'586.99	35'977'379.44	35'706'989.00
Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	7301	26'318'695.00	27'705'750.00	26'479'100.00	27'829'100.00	23'416'087.60	26'927'914.86
Luftreinhaltung und Klimaschutz	7610	845'599.53	616'200.00	856'164.27	616'200.00	796'396.70	588'853.89
Bekämpfung von Umweltverschmutzung	7690	1'954'212.30	201'000.00	1'952'595.32	201'000.00	1'875'690.88	166'707.42
Friedhof und Bestattung allgemein	7710	9'052'016.11	4'368'695.00	8'980'388.30	4'406'195.00	8'516'238.37	4'541'698.47
Umweltschutz	7790	4'125'444.81	991'220.00	3'918'728.18	963'420.00	3'545'459.35	1'170'038.44
Raumordnung allgemein	7900	5'589'522.91	20'000.00	5'173'523.97	20'000.00	4'447'571.84	81'106.10
VOLKSWIRTSCHAFT	8	2'295'014.57	22'859'010.25	5'149'035.16	22'809'165.21	4'929'652.98	22'825'706.74
Tourismus	8400	991'033.97	100'010.25	3'850'537.60	50'165.21	3'738'400.66	50'050.14
Regionale Wirtschaftsförderung	8506	1'303'980.60	259'000.00	1'298'497.56	259'000.00	1'191'252.32	275'656.60
Elektrizität allgemein	8710	0.00	22'500'000.00	0.00	22'500'000.00	0.00	22'500'000.00
Finanzen und Steuern	9	174'086'670.27	667'726'212.00	167'653'676.45	647'566'875.08	206'215'038.79	669'681'512.48
Allgemeine Gemeindesteuern	9100	21'811'286.73	412'574'395.06	17'964'577.45	413'531'947.57	17'399'550.18	405'193'788.00
Sondersteuern	9101	0.00	8'000'000.00	0.00	8'000'000.00	0.00	9'692'790.50
Liegenschaftssteuern	9102	847'920.30	39'475'429.69	879'623.95	38'372'987.22	832'569.97	39'851'404.44
Finanz- und Lastenausgleich	9300	65'801'548.49	63'254'009.14	63'109'038.00	63'254'000.00	65'924'799.00	63'254'009.25
Ertragsanteile, übrige	9500	0.00	4'000'000.00	0.00	3'000'000.00	0.00	4'906'992.45
Zinsen	9610	53'779'237.70	63'477'700.90	61'635'131.17	62'326'316.43	53'270'094.07	70'308'652.60
Liegenschaften des Finanzvermögens	9630	30'332'477.05	71'711'778.53	22'561'305.88	57'577'126.59	36'260'999.72	75'336'826.14
Gutsbetriebe	9635	1'514'200.00	1'404'100.00	1'504'000.00	1'504'000.00	1'460'986.98	1'137'049.10
Nicht aufgeteilte Posten	9900	0.00	0.00	0.00	0.00	30'749'564.05	0.00
Abschluss Erfolgsrechnung	9990	0.00	3'828'798.68	0.00	497.27	316'474.82	0.00

Produktgruppen-Budget 2016

Übersicht Globalbudget der Dienststellen

Vorbericht

Erläuterungen

Produktgruppen-Budget

Überblick und Zusammenzug

Mehrstufige Erfolgsrechnung

Artengliederung (HRM2)

Funktionale Gliederung

9 Finanzkennzahlen

Anhang

9. Finanzkennzahlen

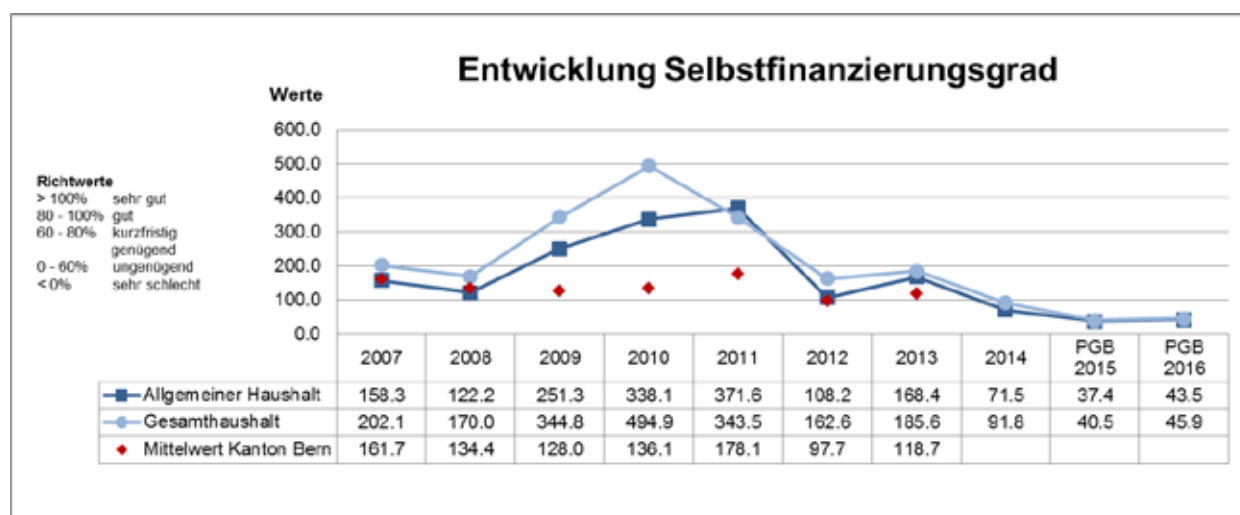
Abgestützt auf die Empfehlungen der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren sowie der interkantonalen Koordinationsgruppe HRM2 wurde die bisher unter HRM1 gültige Kennzahlensystematik vollständig überarbeitet. Vom kantonalen Amt für Gemeinden und Raumordnung liegt noch keine definitiv verabschiedete Berechnungsvorgabe für die Testgemeinden HRM2 vor, daher wurde eine Simulation auf Basis der HRM1-Systematik vorgenommen. Die HRM2-Werte können zum grössten Teil auf die HRM1-Struktur übersetzt werden, daher wurden die Kennzahlen der bisherigen Systematik angenähert.

Zudem wirkte sich die Rückführung der Stadtbauten Bern per 1. Januar 2014 aufgrund des geplanten Investitionsvolumens, der zusätzlich zu tragenden Kapitalzinsen und Abschreibungen sowie der zusätzlichen Verschuldung negativ auf die Entwicklung der Kennzahlen Selbstfinanzierungsgrad, Zinsbelastungsanteil, Kapitaldienstanteil und Bruttoverschuldungsanteil aus. Beim Investitionsanteil hat sich jedoch ein Anstieg und somit eine Verbesserung eingestellt.

Zu Vergleichszwecken werden innerhalb des Kantons Bern seit 2005 die Zahlen der konsolidierten Rechnungen des Gesamthaushaltes (Allgemeiner Haushalt und Sonderrechnungen konsolidiert), also ohne Anstalten, verwendet. Aussagekräftiger für die Stadt Bern sind jedoch auch die Kennzahlen des Allgemeinen Haushalts allein, die deshalb ebenfalls dargestellt werden. Zum Vergleich der Stadt Bern mit den bernischen Gemeinden dient der Mittelwert im Kanton Bern. Für das Jahr 2014 werden die Daten erst Anfang 2016 vom Kanton veröffentlicht, weshalb der Mittelwert zum heutigen Zeitpunkt nicht verfügbar ist.

Selbstfinanzierungsgrad (Selbstfinanzierung in Prozenten der Nettoinvestitionen)

Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, inwieweit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Vor allem ein Vergleich über mehrere Jahre zeigt, ob die Investitionen finanziell verkräftet werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad von unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung, von über 100 % zu einer Entschuldung. Ein Wert zwischen 80 und 100 % wird als gut, über 100 % als sehr gut bezeichnet.



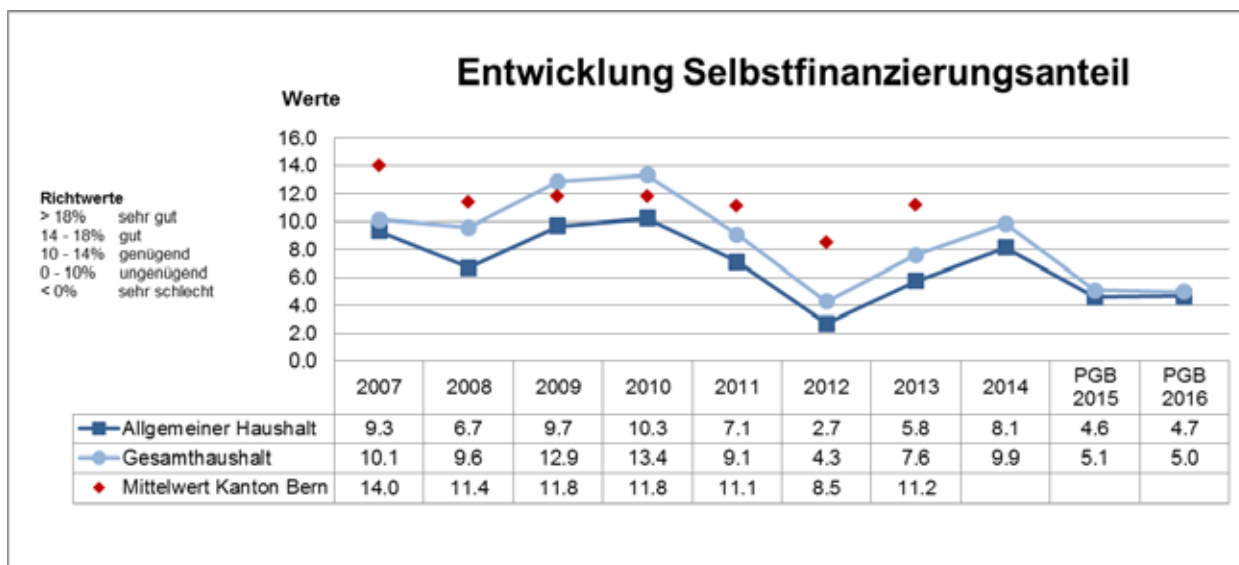
2011: exkl. Umfinanzierung Stadtbauten

Der Selbstfinanzierungsgrad hat sich ab 2013 stark verschlechtert, weil nach der Rückführung der Stadtbauten Bern per 1. Januar 2014 auch die Investitionen in Verwaltungliegenschaften mit berücksichtigt werden. Zur Verdeutlichung: Im Jahr 2014 standen im Hochbaubereich den Investitionen von 79,2 Mio. Franken lediglich Abschreibungen im Umfang von 20,7 Mio. Franken gegenüber, was den Selbstfinanzierungsgrad stark reduziert. In den nächsten Jahren sind wei-

terhin hohe Investitionsausgaben zu erwarten, was sich auch auf die Neuverschuldung auswirken wird.

Selbstfinanzierungsanteil (Selbstfinanzierung in Prozenten des Finanzertrages)

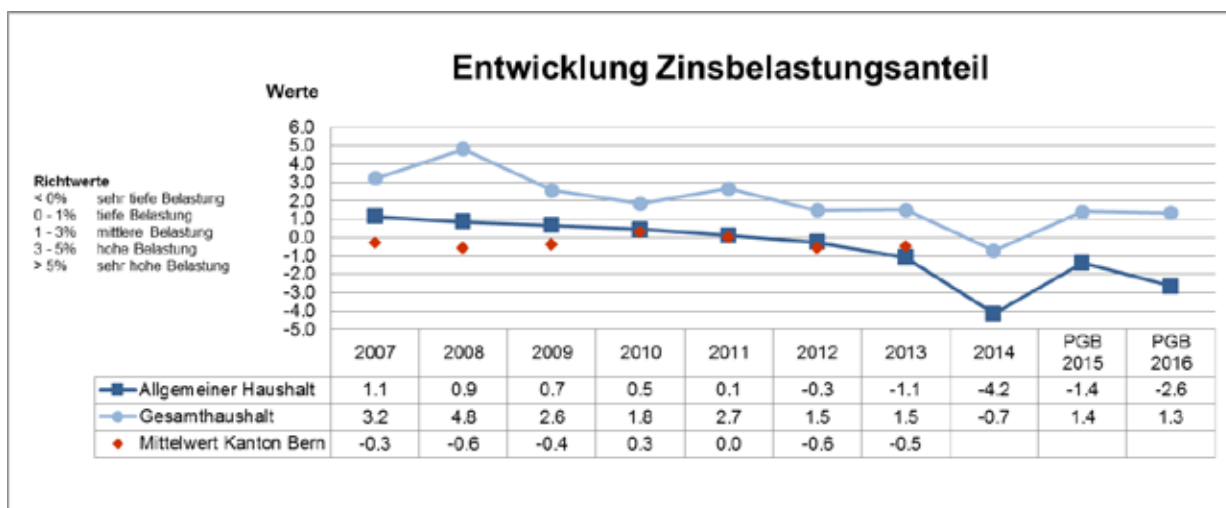
Der Selbstfinanzierungsanteil gibt Auskunft über die finanzielle Leistungsfähigkeit einer Gemeinde: Je höher der Wert, umso grösser ist der Spielraum für die Finanzierung von Investitionen oder für den Schuldenabbau. Ein Wert zwischen 5 % bis 10 % wird für grosse Gemeinden als ausreichend bezeichnet.



Der prozentuale Anteil der Selbstfinanzierung am Finanzertrag liegt im Allgemeinen Haushalt knapp unter dem Grenzwert von 5 %, welcher unter Berücksichtigung der Sonderrechnungen erreicht werden kann.

Zinsbelastungsanteil (Nettozinsen in Prozent des Finanzertrages)

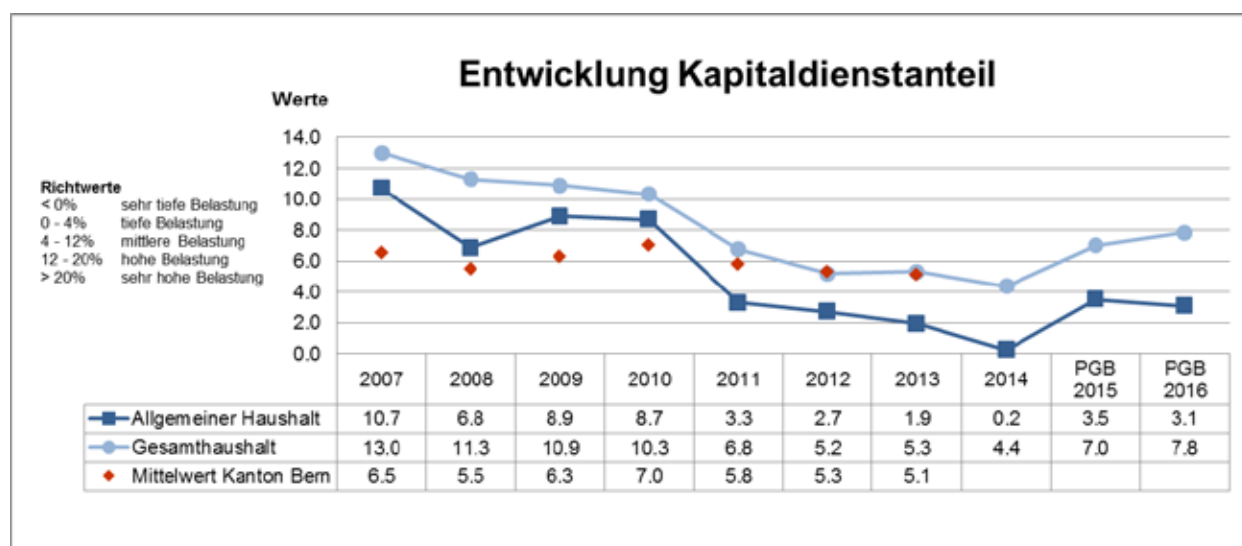
Der Zinsbelastungsanteil gibt Antwort auf die Frage, wie stark der Finanzertrag durch die Nettozinsen belastet ist. Ein hoher Zinsbelastungsanteil weist auf eine hohe Verschuldung hin. Im Vergleich über mehrere Jahre wird die Verschuldungstendenz und im Vergleich zu anderen Gemeinden die Verschuldungssituation erkannt. Ein Wert zwischen 1 % und 3 % gilt als mittlere Belastung, zwischen 0 % und 1 % als tiefe Belastung.



Die Nettozinsen sind in den letzten Jahren kontinuierlich zurückgegangen, auch im PGB2016 sind sie wiederum negativ. Der Wert liegt für den Allgemeinen Haushalt im sehr tiefen Belastungsbereich, trotz der höheren Investitionen, welche eine Stadt wie Bern im Vergleich zu kleineren Gemeinden tätigen muss. Der Wert liegt unter dem kantonalen Mittel. Auch mit Einbezug der Sonderrechnungen entspricht der Zinsbelastungsanteil einer sehr tiefen Belastung. Besonders tief war der Wert im Jahr 2014 wegen der einmaligen Ausgabe von Gratisaktien bei der Autoeinstellhalle Waisenhausplatz AG (12,1 Mio. Franken), weiter sind im PGB 2016 einmalige Erträge für Entwidmungen von Liegenschaften mit anschliessendem Übertrag in den Fonds im Umfang von 3,5 Mio. Franken enthalten. Im PGB 2015 wurde die Erhöhung der Verzinsung des Dotationskapitals des Fonds im Umfang von 4,9 Mio. Franken nicht berücksichtigt, was die Abweichung im Jahr 2015 erklärt.

Kapitaldienstanteil (Kapitaldienst in Prozent des Finanzertrages)

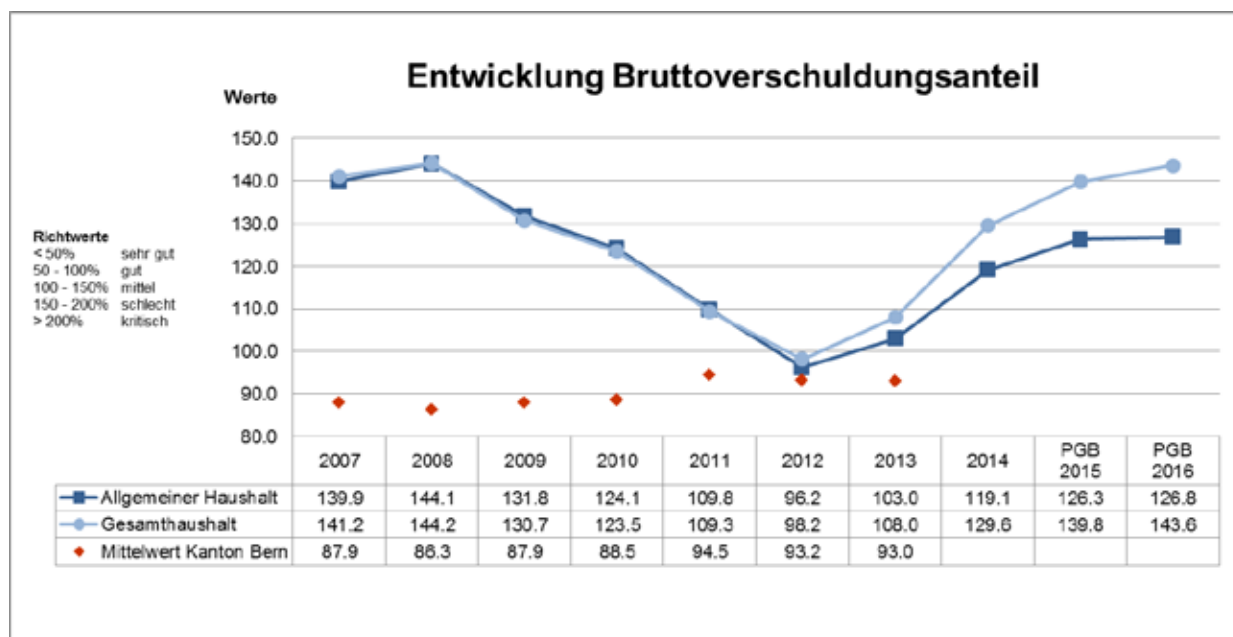
Der Kapitaldienstanteil gibt Antwort auf die Frage, wie stark der Finanzertrag durch den Kapitaldienst (Zinsen und Abschreibungen) als Folge der Investitionstätigkeit belastet ist. Ein hoher Kapitaldienstanteil weist auf eine hohe Verschuldung und/oder einen hohen Abschreibungsbedarf hin, vor allem bei bestehenden Bilanzfehlbeträgen. Ein Wert zwischen 4 % und 12 % gilt als mittlere Belastung.



Durch den Wegfall der Abschreibungen auf dem Bilanzfehlbetrag ab 2011 hat sich diese Kennzahl markant verbessert und liegt für den Steuerhaushalt auch deutlich tiefer als im kantonalen Mittel. Es resultiert eine sehr tiefe Belastung. Die Verschlechterung des Wertes in den Planjahren 2015 und 2016 ist einerseits durch einmalige Vermögenserträge im Vorjahr 2014 begründet (siehe Zinsbelastungsanteil), andererseits nehmen nach Einführung von HRM2 und entsprechend dem hohen Investitionsvolumen die Abschreibungen nun jährlich stark zu.

Bruttoverschuldungsanteil (Bruttoschulden in Prozent des Finanzertrages)

Der Bruttoverschuldungsanteil gibt Antwort auf die Frage, zu welchem Anteil der Finanzertrag beansprucht würde, wenn die Bruttoschulden auf ein Mal abbezahlt werden müssten. Die Verschuldung wird als kritisch eingestuft, wenn die Schwelle von 200 % überschritten wird, wogegen ein Wert von 100 – 150 % als genügend gilt.



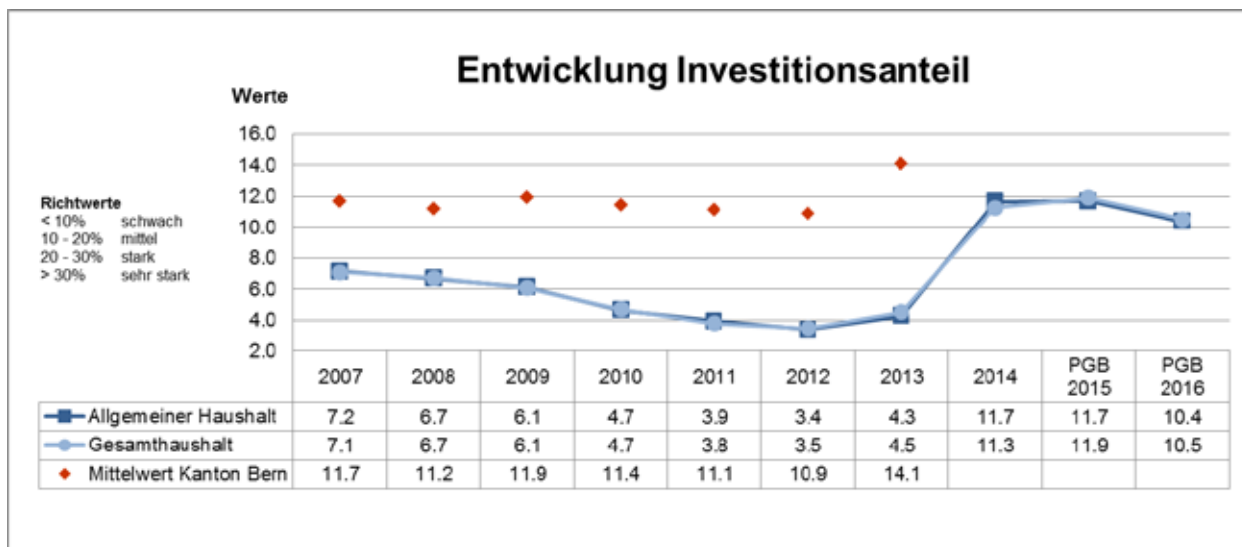
Die seit 2008 anhaltende positive Entwicklung hat sich 2013 gewendet. Der Grund lag insbesondere in einer Zunahme der mittel- und langfristigen Schulden, weil in Anbetracht von anstehenden, grossen Investitionen frühzeitig eine langfristige Teilfinanzierung vorgenommen wurde. Im Jahr 2014 sind mit der Rückführung der Anstalt Stadtbauten in den allgemeinen Haushalt deren Anleihen und Darlehen (285 Mio. Franken) ebenfalls ausgewiesen, was zu einer weiteren Erhöhung des Bruttoverschuldungsanteils führte. Da die Selbstfinanzierung (Jahresergebnis, Abschreibungen und nicht liquiditätswirksame Einlagen und Entnahmen in Spezialfinanzierungen) nicht ausreicht um die Investitionen zu finanzieren (siehe Ziffer 5.2) entsteht ein Finanzierungsfehlbetrag – dieser löst eine Erhöhung der Verschuldung aus.

Da im Finanzertrag lediglich der allgemeine Haushalt berücksichtigt ist, werden im Gegenzug auch nur die Bruttoschulden exkl. Sonderrechnungen und Anstalten berücksichtigt. Der erreichte Wert entspricht einer mittleren Verschuldung. Gleiches gilt, wenn die Sonderrechnungen mit einbezogen werden.

Der Bruttoverschuldungsanteil 2015 wurde an die aktualisierte Planung angepasst.

Investitionsanteil (Bruttoinvestitionen in Prozent der konsolidierten Ausgaben)

Diese Kennzahl zeigt, wie hoch der Anteil der Bruttoinvestitionen gemessen an den Gesamtausgaben (ohne Abschreibungen, durchlaufende Beiträge, Einlagen in Spezialfinanzierungen und interne Verrechnungen) ist und damit die Aktivität im Bereich der Investitionen. Sie sagt jedoch wenig bis nichts aus über die finanzielle Situation einer Gemeinde. Als schwach bezeichnet wird eine Investitionstätigkeit von weniger als 10 %.



Bis Ende 2013 war diese Kennzahl im Vergleich zu anderen Gemeinden wegen der Auslagerung der Hochbauaktivitäten an die Stadtbauten Bern stark verfälscht und hatte demnach für die Stadt Bern wenig Aussagekraft. Ab 2014 ist diese Kennzahl, aufgrund der Rückführung der Stadtbauten Bern in den Allgemeinen Haushalt per 1. Januar 2014, besser mit anderen Gemeinden vergleichbar. Der aktuelle Wert wird als mittel beurteilt. Der Vergleich mit dem kantonalen Durchschnittswert des Vorjahres ist aufgrund der Grösse des Haushaltes der Stadt Bern jedoch nur bedingt aussagekräftig.

Produktgruppen-Budget 2016

Übersicht Globalbudget der Dienststellen
Vorbericht
Erläuterungen
Produktgruppen-Budget
Überblick und Zusammenzug
Mehrstufige Erfolgsrechnung
Artengliederung (HRM2)
Funktionale Gliederung
Finanzkennzahlen

10 Anhang

10.1 ÜBERSICHT ÜBER DIE EIGENEN BEITRÄGE

0 kein Leistungsvertrag

1 mit einjährigem Leistungsvertrag

2 mit mehrjährigem Leistungsvertrag

* lastenausgleichsberechtigt

		Nettokosten		
		Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
VERWALTUNGSDIREKTIONEN		247'083'710.35	240'891'131.97	231'296'163.92
1000 GEMEINDE UND BEHÖRDEN		1'127'000.00	1'152'000.00	1'104'883.95
36320000	Beiträge Gemeinden	460'000.00	460'000.00	459'764.35
36360000	Beiträge an private Organisationen	21'600.00	21'600.00	11'371.00
36360001	Beiträge des Gemeinderats	70'000.00	70'000.00	103'543.35
36360002	Beitr. Quartier-/Partizipationsgremien	330'000.00	330'000.00	298'946.35
36360003	Beitrag Vereinigung für Bern	63'000.00	63'000.00	63'000.00
36360004	Beitrag Städteverband inkl. Standortbeitrag	74'000.00	74'000.00	76'509.00
36360005	Beiträge Verein für Landesplanung (VLP)	15'000.00	15'000.00	13'824.90
36360006	Beiträge Rat der Gemeinden Europas	2'400.00	2'400.00	4'840.00
36360007	Beiträge Verband Bernischer Gemeinden	14'000.00	14'000.00	10'440.00
36360008	Org. viles du patrimoine mondiale	12'000.00	12'000.00	9'200.00
36360012	Hauptstadtregion	65'000.00	90'000.00	52'765.00
36360011	Städtetag	0.00	0.00	680.00
1100 PRÄSIDIALLDIREKTION		31'851'755.00	28'340'746.00	28'027'599.60
36300000	Beiträge an den Bund	0.00	4'000.00	0.00
36350000	Beiträge an private Unternehmen	0.00	0.00	600.00
36360000	Beitr. Priv. Org.	614'000.00	12'500.00	38'000.00
36360100	Beiträge aus SF	103'800.00	103'500.00	451'208.00
36360104	Reitschule, Betriebsbeitrag IKUR	380'000.00	380'000.00	380'000.00
36360105	Förderung bildende Kunst	200'000.00	178'000.00	152'025.40
36360106	Förderung Literatur	200'000.00	155'000.00	113'320.00
36360107	Förderung Filmschaffen	100'000.00	112'000.00	101'500.00
36360108	Förderung der Musik	580'000.00	416'000.00	383'200.00
36360109	Theaterschaffen	870'000.00	725'000.00	1'041'850.00
36360111	A.o. Beiträge kulturelle Aufgaben	345'000.00	212'000.00	647'854.05
36360113	Kulturelle Infrastrukturen	33'000.00	27'400.00	27'850.60
36360114	Kult. Bez.CH Städte	15'000.00	15'000.00	15'000.00
36360116	Cinéville	240'000.00	170'000.00	170'000.00
36360118	Förderung Breitenkultur	100'000.00	100'000.00	72'568.35
36360120	Kulturaustausch	61'000.00	58'600.00	87'500.00
36360124	Kunsthalle	1'000'000.00	989'000.00	1'049'000.00
36360125	Camerata Bern	264'000.00	350'000.00	350'000.00
36360126	Berner Kammerorchester	53'760.00	100'000.00	100'000.00
36360127	Interessengemeinschaft Neue Musik	0.00	35'000.00	35'000.00
36360128	Schlachthaus Theater	1'250'000.00	1'190'000.00	1'012'338.70
36360129	Dampfzentrale	2'166'000.00	1'916'000.00	1'996'000.00
36360132	Be Jazz	0.00	105'000.00	105'000.00
36360135	Denkmalpfl. Beiträge	118'000.00	118'000.00	100'400.00
36360137	Bern. Historisches Museum	1'575'395.00	1'497'240.00	1'567'240.00
36360139	auawirleben	330'000.00	270'000.00	270'000.00
36360140	Ev. ref. Kirchmeieramt	0.00	1'000.00	700.00
36360141	Louise Aeschlimann Stiftung	0.00	3'000.00	3'000.00
36360143	Albert Einstein Ges. Bern Einsteinhaus	60'000.00	60'000.00	60'000.00
36360147	Verein Stadtsaal im Kornhaus	364'800.00	660'000.00	660'000.00
36360149	Verein grosse Halle	240'000.00	240'000.00	240'000.00
36360150	Schwerpunktkredit	250'000.00	0.00	0.00
36360151	Koop. Schlachthaus/Dampfzentrale	200'000.00	0.00	0.00

10.1 ÜBERSICHT ÜBER DIE EIGENEN BEITRÄGE

		Nettokosten			
		Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014	
0 kein Leistungsvertrag					
1 mit einjährigem Leistungsvertrag					
2 mit mehrjährigem Leistungsvertrag					
* lastenausgleichsberechtigt					
36360152	Verpflichtungskredit RK Institutionen	2	20'000.00	0.00	0.00
36360153	Fonds Stadtentwicklung durch Kultur	0	75'000.00	50'000.00	4'432.50
36360155	Lichtspiel	2	100'000.00	55'000.00	55'000.00
36360156	Bee Flat	2	170'000.00	100'000.00	100'000.00
36360158	Buskers Festival	2	48'000.00	100'000.00	100'000.00
36360159	Beweggrund	2	0.00	30'000.00	30'000.00
36360161	Das Theater an der Effingerstrasse	2	204'000.00	250'000.00	250'000.00
36360162	Puppenbühne Demenga/Wirth	2	0.00	100'000.00	100'000.00
36360163	Tojo Theater	2	100'000.00	60'000.00	60'000.00
36360170	La Cappella	2	72'000.00	150'000.00	150'000.00
36360172	Robert-Walser-Stiftung	2	100'000.00	100'000.00	100'000.00
36360173	Kulturbeiträge mit Jahresvertrag	1	905'000.00	717'000.00	720'000.00
36360176	Konzert Theater Bern	2	18'144'000.00	16'225'506.00	14'947'012.00
36360179	Lichtspektakel Rendez-vous Bundesplatz ¹	0	0.00	0.00	180'000.00
36360180	Haus der Religionen (Vertrag in Arbeit)	0/2	200'000.00	200'000.00	0.00
¹ ab 2016 bei Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie					
1200	DIREKTION FÜR SICHERHEIT, UMWELT UND ENERGIE		8'722'350.00	11'094'930.00	3'946'418.80
36340000	Beiträge an Sonderrechnung Tierpark	0	7'429'000.00	7'000'000.00	0.00
36350000	Beiträge an private Unternehmungen	0	0.00	0.00	10'000.00
36360000	Beiträge an private Organisationen	0	20'750.00	60'330.00	110'855.35
36360179	Lichtspektakel <i>Rendez-vous Bundesplatz</i> ¹	1	180'000.00	0.00	0.00
36360201	Einsatzkostenversicherung	0	50'000.00	50'000.00	0.00
36360204	Tierheim Oberbottigen	0	14'500.00	14'500.00	14'500.00
36360205	Bern Tourismus, Beitrag	2	870'000.00	870'000.00	890'000.00
36360206	Bern Tourismus, Übernachtungsabgabe ²	2	0.00	1'865'000.00	2'031'959.15
36360207	Bern Tourismus, Bern-Ticket*	1	0.00	1'050'000.00	728'041.50
36360208	Beiträge kulturelle Aufgaben	2	56'000.00	83'000.00	80'400.00
36360209	Beteiligung an der öff. Energieberatung	0	72'100.00	72'100.00	50'662.80
36360210	Fanarbeit YB/SCB	1	30'000.00	30'000.00	30'000.00
¹ bis 2015 bei Präsidialdirektion					
² ab 2016 bei Direktion für Finanzen, Personal und Informatik					
1300	DIREKTION FÜR BILDUNG, SOZIALES UND SPORT		167'381'359.35	164'715'601.90	167'176'300.72
36310303	Zuschüsse nach Dekret	0	0.00	1'785'000.00	1'687'235.10
36320301	Vorschulen, Schulen innerhalb Schulplf.	0	2'020'000.00	2'020'000.00	1'940'355.25
36320302	Allgemeine Musikschulen	0	30'000.00	40'000.00	21'045.25
36350301	Volkshochschule Bern	0	47'500.00	47'500.00	47'500.00
36350302	Bern Arena Stadion AG	2	1'076'000.00	1'076'000.00	1'076'000.00
36360000	Beiträge an private Organisationen	0	392'962.70	370'744.00	141'306.90
36360301	Verein Comprendi?	1	50'000.00	50'000.00	49'000.00
36360302	Jedem Kind ein Instrument (JeKi)	0	25'000.00	0.00	0.00
36360304	Speiseanstalt der untern Stadt (Spysi)	1	36'000.00	36'000.00	36'000.00
36360305	Heilsarmee, Passantenheim, begleit. Wohnen	2 *	905'176.00	884'176.00	884'176.00
36360306	Verein WOHNenbern	2 *	1'066'211.00	1'066'211.00	1'066'211.00
36360307	Fahrdienst Rotes Kreuz Bern-Mittelland	0	77'000.00	0.00	0.00
36360308	Verein Wohngemeinschaften Stadt&Region	2 *	475'491.00	475'491.00	475'491.00
36360309	Albatros Betreutes Wohnen	2 *	392'147.00	392'147.00	392'147.00

10.1 ÜBERSICHT ÜBER DIE EIGENEN BEITRÄGE

0 kein Leistungsvertrag

1 mit einjährigem Leistungsvertrag

2 mit mehrjährigem Leistungsvertrag

* lastenausgleichsberechtigt

		Nettokosten			
		Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014	
36360310	Kosten EAZ BIAS	0	1'517'652.00	1'100'000.00	1'271'649.10
36360311	Gemeindehaus Burgfeld	0	13'688.00	13'688.00	83'688.00
36360312	Verein Familientreff Bern	1	142'329.00	142'329.00	139'483.00
36360313	Verein Mütterzentrum Bern-West	1	168'410.00	158'410.00	155'242.00
36360316	Verein Beratung, Gemeinwesenarbeit (vbg)	1	2'793'687.00	2'770'687.00	2'770'687.00
36360319	Beiträge an Fäger (Ferienpass)	0	30'000.00	30'000.00	31'065.90
36360320	Private Kindertagesstätten (Kitas)	1 *	436'943.00	430'943.00	426'708.00
36360321	Dachverband offene Kinderarbeit (DOK)	2 *	1'996'395.00	1'966'395.00	1'825'239.30
36360323	Nachzahlungen Abgeltungen	0 *	10'000.00	10'000.00	116'489.20
36360327	Verein leolea (Tageseltern)	1 *	1'142'273.00	1'083'273.00	1'148'973.00
36360330	FKS Spielgruppen Region Bern	1	151'571.00	151'571.00	150'040.00
36360337	Beitrag Westwind	1	108'900.00	108'900.00	107'800.00
36360339	Jugend- und Kulturzentrum Gaskessel	2	427'616.00	427'616.00	419'064.00
36360340	Trägerverein für offene Jugendarbeit (TOJ)	2 *	1'807'300.00	1'801'300.00	1'797'400.00
36360348	Integrationsmassnahmen Alter	0	0.00	0.00	5'226.45
36360351	Aufgabenhilfe	1	292'000.00	292'000.00	300'000.00
36360352	Ludothek Bern-West	0	21'200.00	21'200.00	21'200.00
36360354	Verein Frau-Arbeit-Weiterbildung	0	0.00	0.00	0.00
36360357	Mitgliederbeiträge	0	57'080.00	73'101.00	49'534.65
36360359	Föderung des Jugendsportes	0	133'650.00	133'650.00	75'073.60
36360360	Verein Berner Feriensportlager Fiesch	2	200'000.00	200'000.00	200'000.00
36360361	Musikschule Konservatorium Bern	1	3'100'000.00	2'820'000.00	2'820'000.00
36360362	Stiftung Kornhausbibliothek	2	3'140'000.00	3'300'000.00	3'300'000.00
36360364	Sportvereine und Sportveranstaltungen	0	59'500.00	49'500.00	0.00
36360366	Betriebsbeitrag SpoHaWe AG	0	175'000.00	175'000.00	130'000.00
36360378	Beitrag an Standplatz Buech	0	30'000.00	30'000.00	30'000.00
36360380	Alkistübli	0	258'150.00	255'600.00	251'976.15
36360381	Verein Schuldensanierung	0	60'000.00	60'000.00	60'000.00
36360382	Kulturlegi	0	60'000.00	50'000.00	50'000.00
36370000	Beiträge an private Haushalte	0	51'950.60	52'800.00	48'307.85
36370304	Auslagen für Betreute	0	212'000.00	214'000.00	199'597.50
36370305	Geschenke, Mitgliederbeiträge	0	4'250.00	2'600.00	652.70
36370306	Unterstützungen nach SKOS-Richtlinien	0 *	37'840'680.00	37'325'531.38	36'305'233.95
36370307	Mietzinse	0 *	31'919'400.00	31'749'167.77	30'557'090.50
36370308	Medizinalauslagen (inkl. KK-Prämien)	0 *	20'617'586.42	20'296'949.75	26'783'895.37
36370309	Pflegeelder in stat. Einrichtungen	0 *	9'431'885.09	7'680'470.96	8'417'169.10
36370310	Übrige Unterstützungen	0 *	8'127'575.54	9'090'850.04	7'800'437.00
36370312	Alimentenbevorschussung laut kt. Gesetz	0 *	4'450'000.00	4'600'000.00	4'448'419.35
36370313	Aufwendungen Sozialhilfe Asylbereich	0	2'700'000.00	2'600'000.00	2'678'838.45
36370314	Aufw. Arbeitsintegration Asylbereich	0	550'000.00	500'000.00	497'980.20
36370315	Stipendien für Musikunterricht	0	300'000.00	296'000.00	300'758.50
36370316	Fremdbetreuung	0	0.00	0.00	1'885.00
36370319	Kulturvermittlung/-pädagogik	0	130'000.00	130'000.00	99'844.10
36370322	Ablieferung Alimentenvermittlung	0	800'000.00	800'000.00	771'538.50
36370323	Betreuungsgutscheine	0 *	24'999'400.00	23'204'000.00	22'402'041.80
36370324	Ausbildungsbeiträge in Tagesstätten	0 *	319'800.00	274'800.00	309'604.00

10.1 ÜBERSICHT ÜBER DIE EIGENEN BEITRÄGE

0 kein Leistungsvertrag

1 mit einjährigem Leistungsvertrag

2 mit mehrjährigem Leistungsvertrag

* lastenausgleichsberechtigt

		Nettokosten		
		Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
1500	DIREKTION FÜR TIEFBAU, VERKEHR UND STADTGRÜN	33'018'686.00	34'567'974.07	30'073'486.25
	36310501 Beitrag ÖV an Kanton	32'075'328.00	33'611'595.00	29'180'989.00
	36320000 Beiträge an Gemeinden	194'252.00	201'669.57	163'071.95
	36340501 Verbilligung Seniorenabos EL-Bezüger	560'000.00	573'000.00	550'263.00
	36340502 Betriebsdefizit Nachtlinien	100'000.00	60'000.00	57'234.30
	36350000 Beiträge an private Unternehmungen	0.00	1'300.00	0.00
	36360000 Beiträge an private Organisationen	21'500.00	52'803.50	54'322.00
	36360501 Beiträge an Eifenauaktivitäten	40'000.00	40'000.00	40'000.00
	36360502 Berner Wanderwege, Beitrag	27'606.00	27'606.00	27'606.00
1600	DIREKTION FÜR FINANZEN, PERSONAL UND INFORMATIK	4'982'560.00	1'019'880.00	967'474.60
	36320601 Ev. Ref. Kirchgde., bürg. Geläute	11'500.00	11'500.00	11'500.00
	36360000 Beiträge an private Organisationen	15'000.00	22'320.00	0.00
	36360606 Berner Münster-Stiftung	750'000.00	750'000.00	720'000.00
	36360612 Schweizerisches Alpines Museum	51'000.00	51'000.00	50'917.00
	36360617 Pfadfinderorganisation Mietzinserslass	5'060.00	5'060.00	5'057.60
	36360631 Bern Tourismus, Übernachtungsabgabe ¹	2'000'000.00	0.00	0.00
	36360632 BernMobil, Bern Ticket*	1'200'000.00	0.00	0.00
	36360633 beco, Beherbergungsabgabe	700'000.00	0.00	0.00
	36380000 Entwicklungshilfe	250'000.00	180'000.00	180'000.00

¹ bis 2015 bei Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie

10.2 Übersicht über die Spezialfinanzierungen

Konto	Bezeichnung	Bestand 01.01.2015	Veränderung Budget 2015 netto	Einlagen 2016	Entnahmen 2016	Planbestand 31.12.2016
	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital					
20910	Fonds im Fremdkapital	2'634'138.40	0.00	0.00	0.00	2'634'138.40
100	Fonds zur Finanzierung öffentlicher Luftschutzräume (Verwendung in Absprache mit Kanton)	2'634'138.40	0.00	0.00	0.00	2'634'138.40
29000	Verbindlichkeiten Spezialfinanzierungen,					
29200	Rücklagen Globalbudgetbereiche und	166'605'162.67	-7'205'213.66	1'115'625.00	-10'861'460.03	149'654'113.98
29300	Vorfinanzierungen im Eigenkapital					
29000	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	75'000'000.00	-5'000'000.00	0.00	-5'000'000.00	65'000'000.00
601	Buchgewinn Stadtwerke Bern (Buchgewinn Ausgliederung Anstalt ewb)	75'000'000.00	-5'000'000.00	0.00	-5'000'000.00	65'000'000.00
29200	Rücklagen der Globalbudgetbereiche	8'674'954.48	4'533'756.26	0.00	-4'783'460.00	8'425'250.74
330	Bonus/Malus Jugendheim Schlossmatt (Abgrenzung Kanton)	76'536.00	0.00	0.00	0.00	76'536.00
650	Abgrenzung vorfinanzierter Informatikaufwand (Abwicklung ClipX nach Auflösung SF)	0.00	1'283'613.26	0.00	-1'175'000.00	108'613.26
700	Abgrenzung 5-Jahres-Mietmodell ISB (Mietkosten werden 2014-2018 geglättet)	8'598'418.48	3'250'143.00	0.00	-3'608'460.00	8'240'101.48
29300	Vorfinanzierungen	82'930'208.19	-6'738'969.92	1'115'625.00	-1'078'000.03	76'228'863.24
101	Fonds zur Finanzierung öffentlicher Parkplätze (Ersatzabgabe, Verwendung mit GRB, Defizitdeckung Nachtlinien)	3'532'265.97	154'365.00	214'365.00	0.00	3'900'995.97
102	Denkmalpflege, Sanierungsbeiträge (Sanierungsbeiträge nach GRB)	69'869.78	0.00	0.00	0.00	69'869.78
103	Kulturbeiträge (Einlage nicht verwendeter Kulturkredite)	777'429.19	0.00	0.00	0.00	777'429.19
110	KiöR, Kunst im öffentlichen Raum (Einlage Anteil städtischer Investitionskredite)	299'130.10	0.00	0.00	0.00	299'130.10
170	Planungsmehrwertabschöpfung (Einlagen gem. Vereinbarungen mit Grundeigen- tümern nach BauG Art. 142, Entnahmen mit GRB)	25'707'339.33	125'000.00	125'000.00	0.00	25'957'339.33
303	Kinderparlament (Verwendung für Aktivitäten Kinderparlament)	5'790.43	0.00	0.00	0.00	5'790.43
304	Alters- und Pflegeheim Kühlewil (Gewinn bzw. Defizit der Jahresrechnung)	16'877.73	0.00	18'260.00	0.00	35'137.73
310-361	Schulspezialfinanzierungen (Beiträge Schulreisen, etc.)	2'737'378.01	0.00	758'000.00	-758'000.00	2'737'378.01
521-523	Grabbepflanzungen, Grabunterhalt (Saldo entspricht dem Überschuss bzw. Defizit aus abgelaufenen Grabdepots)	10'474'131.30	-70'000.00	0.00	-70'000.00	10'334'131.30
580	Fuss- und Veloverkehr (Produkt P580140: Ausgaben immer 1,25 Mio. Fr. pro Jahr, Differenz zu eff. Kosten Einlage, Beiträge an Projekte mit GRB Entnahmen)	1'862'097.38	-250'000.00	0.00	-250'000.03	1'362'097.35
601	Informatik (Finanzierung Migration Bürokommunikation)	6'698'334.92	-2'495'779.67 -4'202'555.25	0.00	0.00	0.00
602	Investitionsvorhaben Eis und Wasser (Reglement wird 2015 erarbeitet, Genehmigung durch Stadtrat bleibt vorbehalten)	30'749'564.05	0.00	0.00	0.00	30'749'564.05

10.2 Übersicht über die Spezialfinanzierungen

Konto	Bezeichnung	Bestand 01.01.2015	Veränderung Budget 2015 netto	Einlagen 2016	Entnahmen 2016	Planbestand 31.12.2016
	Spezialfinanzierungen in den Sonderrechnungen	361'633'623.02	-2'805'574.51	11'511'755.00	-6'701'704.68	363'638'098.83
29300	2820 Tierpark Rechnungsausgleich Tierpark	97'490.00	300'000.00	Sachart 3893 300'000.00	Sachart 4893 0.00	697'490.00
29002	2850 Stadtentwässerung Spezialfinanzierung übergeordnetes Recht	17'991'589.52	-3'362'836.99	Sachart 9010 0.00	Sachart 9011 -3'079'004.68	11'549'747.85
29302	Spezialfinanzierung Werterhalt	92'726'425.40	1'188'000.00	Sachart 3510 11'200'000.00	Sachart 4510 -300'000.00	104'814'425.40
29300	2860 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik Spezialfinanzierung Erneuerungsfonds	207'902'091.01	-1'979'400.00	Sachart 3893 0.00	Sachart 4893 -3'322'700.00	202'599'991.01
29300	Spezialfinanzierung Subventionsfonds	17'000'000.00	0.00	0.00	0.00	17'000'000.00
29300	Spezialfinanzierung Innovationsfonds	18'775'000.00	0.00	0.00	0.00	18'775'000.00
29003	2870 Entsorgung + Recycling Spezialfinanzierung übergeordnetes Recht	7'141'027.09	1'048'662.48	Sachart 9010 11'755.00	Sachart 9011 0.00	8'201'444.57

10.3 Eigenkapitalnachweis (Gesamthaushalt inkl. Sonderrechnungen)

Eigenkapital in Franken	Anfangsbestand 1.1.2015	Erhöhungen (+) PGB2015	Reduktionen (-) PGB2015	Veränderungsnachweis Erhöhungen (+) PGB 2016		Veränderungsnachweis Reduktionen (-) PGB 2016		Plan Endbestand 31.12.2016
29 Eigenkapital	969'725'656.73	7'409'783.74	-17'421'069.18		12'627'380.00		-18'324'713.71	954'017'037.58
290 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	100'132'616.61	1'048'662.48	-8'362'836.99	9010 Einlagen in SF EK	11'755.00	9011 Entnahmen aus SF EK	-8'079'004.68	84'751'192.42
2900.2000 SF Abwasserentsorgung	17'991'589.52		-3'362'836.99	9010.20	0.00	9011.20	-3'079'004.68	11'549'747.85
2900.3000 SF Abfall	7'141'027.09	1'048'662.48		9010.30	11'755.00	9011.30	0.00	8'201'444.57
2900.0601 SF Übertragung VV nach Art. 85a	75'000'000.00		-5'000'000.00	3890.xx ausserordentlich	0.00	4850.xx ausserordentlich	-5'000'000.00	65'000'000.00
292 Rücklagen der Globalbudgetbereiche	8'674'954.48	4'533'756.26	0.00	3892 Einlagen in Rücklagen Globalbudgetbereiche EK	0.00	4892 Entnahmen aus Rücklagen der Globalbudgetbereiche	-4'783'460.00	8'425'250.74
293 Vorfinanzierungen	419'431'214.60	1'827'365.00	-9'057'734.92	3893 Einlagen in Vorfinanzierungen des EK	12'615'625.00	4893 Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK	-4'700'700.03	420'115'769.65
29300 Allgemeiner Haushalt	82'930'208.19	339'365.00	-7'078'334.92	3893	1'115'625.00	4893	-1'078'000.03	76'228'863.24
2930.0820 Sonderrechnung Tierpark	97'490.00	300'000.00		3893	300'000.00	4893	0.00	697'490.00
29300/860 Finanzvermögen (Fonds)	243'677'091.01		-1'979'400.00	3893	0.00	4893	-3'322'700.00	238'374'991.01
2930.2000 Abwasserentsorgung Werterhalt	92'726'425.40	1'188'000.00		3510 dito	11'200'000.00	4510 dito	-300'000.00	104'814'425.40
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	337'205'181.72	0.00	0.00	3896 Einlagen in Neubewertungsreserve	0.00	4896 Entnahmen aus der Neubewertungsreserve	0.00	337'205'181.72
2960.0000 Neubewertungsreserve FV	19'186'629.00							19'186'629.00
29600/860 Neubewertungsreserve Fonds	318'018'552.72					Entnahme Veräusserungen	0.00	318'018'552.72
29601 Schwankungsreserve	0.00							0.00
VERFÜGBARES EIGENKAPITAL								
299 Bilanzüberschuss/-Fehlbetrag	104'281'689.32	0.00	-497.27	2990 Jahresergebnis Überschuss (+)	0.00	Jahresergebnis Defizit (+)	-761'549.00	103'519'643.05

10.4 Abschreibungssätze nach HRM2

Anlage-klasse	Bezeichnung	Nutzungs-dauer Jahre	Abschreibungs-satz in %
14000	Grundstücke (unbebaut)	keine	0
14010	Strassen/Verkehrswege	40	2.5
14020	Wasserbau	50	2
14030	Übrige Tiefbauten	40	2.5
14032	Tiefbauten Abwasserentsorgung (Sonderrechnung)		
	Kanalisationen	80	1.25
	Spezialbauwerke	50	2
	Abwasserreinigungsanlagen	33 1/3	3
14033	Übrige Tiefbauten Abfallbeseitigung (Sonderrechnung)	40	2.5
14040	Hochbauten		
	Schulhaus	25	4
	Kindergarten	25	4
	Mehrzweckhalle	25	4
	Schwimmbad / Eissportanlage	25	4
	Hallenbad	25	4
	Öffentliche Toilette	25	4
	Kirchgemeindehaus	25	4
	Gemeindehaus	33 1/3	3
	Zivilschutzanlage	33 1/3	3
	Werkhof	40	2.5
	Feuerwehrmagazin	40	2.5
	Schlachthof	40	2.5
	Schiessanlage	40	2.5
	Abfallsammelstelle	40	2.5
	Kirche, Pfarrhaus	40	2.5
	Kulturbauten	33 1/3	3
	Konzert- und Theatersäle	25	4
	Abdankungshalle / Krematorium	40	2.5
	übrige	25	4
14043	Hochbauten Abfallbeseitigung (Sonderrechnung)		
	Werkhof/Abfallsammelstelle	40	2.5
	übrige	25	4
14050	Waldungen, Alpen	40	2.5
14060	Mobilien VV		
	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	10	10
14062	Mobilien VV Abwasserentsorgung (Sonderrechnung)	10	10
14063	Mobilien VV Abfallbeseitigung (Sonderrechnung)	10	10
14070	Anlagen im Bau	keine	0
14072	Anlagen im Bau Abwasserentsorgung (Sonderrechnung)	keine	0
14073	Anlagen im Bau Abfallbeseitigung (Sonderrechnung)	keine	0
14090	Übrige Sachanlagen	10	10
14092	Übrige Sachanlagen Abwasserentsorgung (Sonderrechnung)	10	10
14093	Übrige Sachanlagen Abfallbeseitigung (Sonderrechnung)	10	10
14200	Software/Informatik	5	20
14202	Software/Informatik Abwasserentsorgung (Sonderrechnung)	5	20
14203	Software/Informatik Abfallbeseitigung (Sonderrechnung)	5	20
14290	Immaterielle Vermögenswerte		
	Orts- und Regionalplanungen sowie übrige Planungen	10	10
	Übrige immaterielle Anlagen	5	20
14292	Immaterielle Vermögenswerte Abwasserentsorgung (SR)		
	Orts- und Regionalplanungen sowie übrige Planungen	10	10
	Übrige immaterielle Anlagen	5	20
14293	Immaterielle Vermögenswerte Abfallbeseitigung (SR)		
	Orts- und Regionalplanungen sowie übrige Planungen	10	10
	Übrige immaterielle Anlagen	5	20
14099	Verwaltungsvermögen HRM1	12	8.33
14099.3	Verwaltungsvermögen HRM1 Abfallbeseitigung	12	8.33

Impressum

Herausgeber:
Finanzverwaltung der Stadt Bern

Druck:
Logistik Bern

80 - 09.2015